

С Е Р И Я



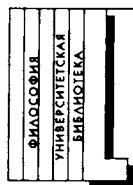
С И Г М А



КАРЛ-ОТТО АПЕЛЬ

ТРАНСФОРМАЦИЯ ФИЛОСОФИИ

“УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА”



С Е Р И Я



С И Г М А

**Редакционный совет серии
«Университетская библиотека»:**

Н.С. Автономова, Т.А. Алексеева, М.Л. Андреев,
В.И. Бахмин, М.А. Веденяпина, Е.Ю. Гениева, Ю.А. Кимелев,
А.Я. Ливергант, Б.Г. Капустин, Ф. Пинтер, А.В. Полетаев,
И.М. Савельева, Л.П. Репина, А.М. Руткевич, А.Ф. Филлипов

«University Library» Editorial Council:

Natalia Avtonomova, Tatiana Alekseeva, Mikhail Andreev,
Vyachaslav Bakhmin, Maria Vedeniapina, Ekaterina Genieva, Yuri
Kimelev, Alexander Livergandt, Boris Kapustin, Frances Pinter,
Andrei Poletayev, Irina Savelieva, Lorina Repina, Alexei Rutkevich,
Alexander Filippov

Серия Σ сигма: коллекция журнала «ЛОГОС»

КАРЛ-ОТТО АПЕЛЬ
ТРАНСФОРМАЦИЯ ФИЛОСОФИИ

ΛογοΣ



ББК 87.3

А

Перевод с немецкого –
В. Куренной, Б. Скуратов
Редактор --
В. Куренной
Оригинал-макет –
А. Лапкина
Художественное оформление –
А. Ильичев

Издание выпущено при поддержке Института
«Открытое общество» (Фонд Сороса) в рамках
мегапроекта «Пушкинская библиотека»

This edition is published with the support of the Open
Society Institute within the framework of
«Pushkin Library» megaproject

Репрезентативная подборка впервые публикуемых на русском языке работ известного немецкого философа Карла-Отто Апеля (род. 15 марта 1922 г.) вводит читателя в контекст целого комплекса проблем, характерных для современного философского дискурса.

Апель, Карл-Отто

А 30 Трансформация философии. Пер. с нем. / Перевод В. Куренной, Б. Скуратов. М.: «Логос», 2001. – 344 с.

ISBN 5-8163-0017-2

- © Karl-Otto Apel. Transformation der Philosophie. Suhrkamp, Frankfurt a. M., 1988.
- © Оригинал-макет «Издательство “Логос”». Москва, 2001.
- © Перевод с нем. В. Куренной, Б. Скуратов, 2001.
- © Художественное оформление. А. Ильичев, 2001.

СОДЕРЖАНИЕ

ДВЕ ФАЗЫ ФЕНОМЕНОЛОГИИ В СВОЕМ ВОЗДЕЙСТВИИ НА ФИЛОСОФСКОЕ ПРЕДПОНИМАНИЕ ЯЗЫКА И ПОЭЗИИ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ	7
---	---

ПЕРЕВОД В. КУРЕНИНОГО

ЯЗЫК И ИСТИНА В СОВРЕМЕННОЙ СИТУАЦИИ ФИЛОСОФИИ	33
--	----

ПЕРЕВОД В. СКУРАТОВА

ВИТТЕНШТЕЙН И ПРОБЛЕМА ГЕРМЕНЕВТИЧЕСКОГО ПОНИМАНИЯ	61
---	----

ПЕРЕВОД В. СКУРАТОВА

РАЗВИТИЕ "АНАЛИТИЧЕСКОЙ ФИЛОСОФИИ ЯЗЫКА" И ПРОБЛЕМА "НАУК О ДУХЕ"	103
--	-----

ПЕРЕВОД В. КУРЕНИНОГО

ОТ КАНТА К ПИРСУ: СЕМИОТИЧЕСКАЯ ТРАНСФОРМАЦИЯ ТРАНСЦЕНДЕНТАЛЬНОЙ ЛОГИКИ	171
--	-----

ПЕРЕВОД В. СКУРАТОВА

КОММУНИКАТИВНОЕ СООБЩЕСТВО КАК ТРАНСЦЕНДЕНТАЛЬНАЯ ПРЕДПОСЫЛКА СОЦИАЛЬНЫХ НАУК	193
--	-----

ПЕРЕВОД В. СКУРАТОВА

ТРАНСЦЕНДЕНТАЛЬНО-ГЕРМЕНЕВТИЧЕСКОЕ ПОНЯТИЕ ЯЗЫКА	237
---	-----

ПЕРЕВОД В. КУРЕНИНОГО

АПРИОРИ КОММУНИКАТИВНОГО СООБЩЕСТВА И ОСНОВАНИЯ ЭТИКИ	263
--	-----

ПЕРЕВОД В. СКУРАТОВА

ОТ РЕДАКТОРА	337
--------------	-----

Две фазы феноменологии в своем воздействии на философское предпонимание языка и поэзии в настоящее время

Следующее рассуждение представляет собой попытку диалектической конструкции. Оно исходит из основной исторически-психологической тенденции наук о духе в 19-м столетии, которая в предельном заострении своих ведущих философских принципов должна пониматься как тезис, которому противопоставляется как антитезис классическая феноменология (феноменология раннего Эдмунда Гуссерля) и ее воздействие на науки о духе. Со всей осторожностью следует затем попытаться раскрыть вторую фазу феноменологии, воздействие которой все еще едва ли можно предвидеть, как возможный синтез достижений историко-психологического мышления и устремления первой фазы феноменологии, имеющей объективно-дескриптивное направление. В качестве и примера, и словно бы фокуса соответствующих господствующих философских установок должно при этом служить понимание поэзии и языка.

I. Тезис: метод онтической редукции

Когда сегодня мы рассматриваем феноменологическое движение в целом, так сказать, с дальней духовно-исторической дистанции, то многочисленные спорные вопросы и различия в методическом развитии, которые часто заслоняют горизонт современникам, отступают далеко назад и феноменология – по крайней мере в Германии – предстает как фундаментальная переориентация мышления – начиная от *prima philosophia* вплоть до частных наук. Не случайно «Логические исследования» Гуссерля выходят около 1900 года. Они являются показательными для поворота в мышлении, который отделяет двадцатый век от девятнадцатого. Это становится особенно ясно, если мы сопоставим с основной тенденцией феноменологии различные философские направления и методические установки науки о духе, которые боролись друг с другом в 19-м столетии.

Феноменология ближайшим образом означает антитезу по отношению не только к позитивизму и натурализму, но и к «психологизму» и «историзму» в том виде, в котором он обнаруживается, например, у В. Дильтея. Это верно, хотя, в конце концов, именно герменевтика жизни Дильтея как бы в очищенной форме должна была оказать плодотворное влияние на методическое развитие самой феноменологии и главенствовать во второй ее фазе. Для того, чтобы понять единый основной мотив феноменологии, нужно по крайней мере попытаться

подвести под один знаменатель столь глубоко различные направления, как только что упомянутые направления второй половины 19-го века.

Общий знаменатель научной установки 19-го столетия по отношению к таким духовным феноменам, как язык и поэзия, искусство, религия, философия, право, может быть понят, мне кажется, как *тенденция онтической редукции*. Необходимо начать несколько издалека, невзирая на опасность повторить что-то общеизвестное. Основная черта того, что в Новое время со времен Ренессанса развивалось в качестве науки, заключается в том, что одно *сущее* в своем фактическом проявлении объясняется из другого *сущего*. Это мышление находит свое классическое выражение в причинно-аналитическом методе исследования естествознания. Его основной мотив и его подтверждение заключено в техническом овладении природой как средством, в предварительном просчете, в «*savoir pour prévoir*» («знать, чтобы предвидеть»). Здесь его легитимное место. Для того, чтобы иметь возможность использовать нечто в качестве средства для какой-либо цели, я должен понимать цель в ее возможном появлении во времени как причинное следствие уже известного мне факта, т.е. я всегда должен стремиться *редуцировать сущее к сущему*. Поэтому в области, прежде всего, материальной природы все явления редуцируются к движениям тел в пространстве и, в соответствии с этим, все чувственные качества редуцируются к лежащим в их основании количественным изменениям; так, например, качество сопротивления при прикосновении к столу рукой редуцируется к измеряемой разности скоростей обоих действованных здесь тел. Если бы стол двигался с той же скоростью в том же направлении, что и прикасающаяся к нему рука, то он не мог бы больше проявлять свое качество сопротивления. «Бытие» «сопротивляемости» тем самым сводится к факту определенной конstellляции движений тел. Физическую редукцию феноменов точно дополняет английская ассоциативная психология – хребет любой позитивистской теории познания со времен Гоббса и, прежде всего, Д. Юма. Проблема того, как я могу воспринимать «нечто как таковое», редуцируется здесь к проблеме опознавания в неизвестном чего-то известного. Таким образом, и здесь речь идет только о том, чтобы по законам ассоциации представлений, выступающих в роли психических законов причинной механики, свести одно фактическое к другому фактическому как его исходному пункту. Так, например, мое «представление дерева» рассматривается как комплекс ассоциаций, который образовался вокруг первичного индивидуального переживания некоего определенного дерева. Почему я могу понимать это как «дерево», то есть сущность «дерева», бытие деревом как предварительное условие любого фактического опыта, не проблематизируется здесь так же, как и бытие жел-

того, зеленого и т.д., предшествующее любой теории ощущения. Ассоциативная психология вообще не интересуется сущностной полнотой чувственно переживаемого мира, но лишь причинно-аналитическим объяснением частного факта в его проявлении. С этой *онтической* точки зрения феноменальное богатство мира может и должно быть по возможности полно редуцировано к немногим элементам, которые могут подчиняться аксиоматике классической механики.

С возникновением наук о духе метод объясняющей редукции так же, как он прежде применялся к чувственным качествам и гештальтам значения, теперь применяется к целым смысловым гештальт-комплексам, таким, как религия, искусство, право, государство и т.д. Так, например, право и государство у Гоббса объясняются социологически как механический результат страха и насилия. Религия у Юма аналогичным образом психологически редуцируется к страху.

Здесь, таким образом, намного яснее, чем в случае чувственных качеств или отдельных значений слов, в силу словно бы сжатой жизненной значительности [*Lebensbedeutsamkeit*], которая дает о себе знать в качестве указанных феноменов в структуре нашего мира, обнаруживается, что феноменальное бытие миром [*Welt-sein*] упускается, с самого начала редуцируется к чему-то иному. Объяснение воспринимается здесь как окончательное разъяснение, как разоблачение по формуле «не что иное, как ...».

Сказанному до сих пор можно было бы возразить, что здесь учитывается только натуралистически-номиналистическая тенденция современной истории духа, но не так называемая рационалистически-идеалистическая тенденция в естественном праве, у Лейбница и т.д. На это можно ответить двояко: во-первых, речь у нас идет не о том, чтобы дать картину ученых философских мнений, а, скорее, характеристику того, что Новое время разработало в качестве метода эмпирической науки. Для того, чтобы понять, как – несмотря на великое движение немецкого идеализма – исторические науки о духе, расцветшие со времен Гердера и романтиков, вновь поддались в 19-м веке позитивистской тенденции редукционизма, необходимо прежде всего отметить, что причинно-аналитический метод объяснения был единственным разработанным методом эмпирического исследования. После крушения идеалистической спекуляции ему суждено было овладеть идеей развития немецкой науки о духе, включая языкознание, а на саму эту науку – там, где она стремилась быть антиматериалистической, – наложить отпечаток позитивистского метода. Во-вторых, помимо этого можно указать, что даже в пределах систематики великих идеалистических систем (несмотря на прагматику «интеллектуального созерцания») метод объясняющей редукции играл ведущую роль и заслонял бытие феноменов.

В качестве примера укажем только на то, что Кант и особенно Фихте понимали отношение так называемого «внешнего мира» к мыслящему «Я» не иначе, как в качестве опосредованного категориями причинности (воздействия) или же «полагания» Не-Я посредством Я.¹ Когда впоследствии феноменология в определенном смысле повторяет устремление немецкого идеализма, включая устремление Гумбольдта, то она будет действовать, исходя из фундаментально новой предпосылки: предпосылки открытой (или переоткрытой) Brentano структуры интенциональности. Только теперь становится совершенно очевидным, что господствующее в любом познании отношение «Я» и «внешнего мира» не имеет ничего общего с причинным отношением между внутримирно сущими вещами, так как они никогда не могут «встретить» друг друга.

Для того, чтобы иметь возможность радикально взяться за прежнее устремление идеалистической философии – понимать духовный мир из самого себя, – потребовалась, по-видимому, атака на немецкий идеализм, которая в позитивизме 19-го века еще раз со всей отчетливостью обнажила структуру, огромную продуктивную способность, но также и границы причинно-аналитического метода редукции. Только таким образом стало возможным увидеть неясности и смешения проблем, например, у Гердера, Гумбольдта и др., и понять их, возможно, лучше, чем они понимали сами себя.

Далее этот тезис должен быть прояснен на примере понимания языка и поэзии. В 19-м столетии нас интересует при этом именно то направление, которое никогда полностью не теряло связь с немецким идеализмом, т.е. не столько ярко выраженные позитивисты или даже материалисты, например, теория среды в искусстве или материалистическое понимание языка у Шлейхера, и поборники точных фонетических законов, но и не дарвинистская переинтерпретация идеалистической идеи развития в биологизме, но, прежде всего, такие люди, как Штейнталь, Г. Пауль или Дильтей, которые более или менее отчетливо продолжали идеалистическую традицию или, как Дильтей, явно проти-

¹ Вторая фаза феноменологии с точки зрения присущей ей логики герменевтического круга должна была обнаружить, что идеалистическая и материалистическая «диалектика» вообще сводится в конце концов к онтическому объяснению качественных феноменов. – Особенно характерным примером внутренней зависимости, в том числе и идеализма, от метода онтической редукции является Шеллинг, великие феноменологические начинания которого осуществляются по большей части в виде гнозиса, т.е. средствами мифического – во всяком случае донаучного – метода редукции, который дискредитирует свое подлинное устремление именно в случае эмпирических наук. Ср. особенно K. Jaspers, *Schelling, Größe und Verhängnis*, München 1955.

вопоставляли естественнонаучному «объяснению» «понимание» как метод наук о духе. Именно у них тенденция редукционизма современной науки проявляется в наиболее скрытой, сублимированной и потому наиболее действенной форме – форме психологизма и историзма.

Здесь я должен сделать одно предварительное замечание. Как характеристика позитивистского метода объяснения, данная выше, так и характеристика исторической или психологической редукции не свидетельствует ни о недооценке этого научного метода как такового, ни об игнорировании чрезвычайной плодотворности именно этих взглядов «историзма» еще и в наше время. В отношении Дильтея следует, кроме того, подчеркнуть, что он, особенно в своей поздней фазе, в своем понятии жизни, в разработке «жизненных отношений» и «объективного духа» преодолел психологизм и непосредственно воздействовал на вторую фазу феноменологии.

Что здесь важно для нас, может быть прояснено на следующем примере: Дильтей нередко говорил, что решительное продвижение в понимании религиозных феноменов от Лессинга к Шлейермахеру он усматривает в том, что эти феномены научились понимать как факты переживания исторической душевной жизни. Здесь, таким образом, духовный комплекс значений не получает «окончательного объяснения», как в эпоху Просвещения, хотя и редуцируется к имманентности психических переживаний вообще. Именно в этом для Дильтея заключена единственная возможность научного постижения духовного феномена, т.е. постижения свободным от догматизма образом. Следует понимать его как психический факт, т.е. не непосредственно объективно, как он предстает в наивном переживании, но путем рефлексии над его данностью в плоскости исторически меняющейся субъективности. Этому точно соответствует дильтеевская трактовка философии как «философии философии», или эмпирико-исторического учения о мировоззрениях и, наконец, – в связи с нашей темой – обоснование духовно-исторического метода искусствознания, который ищет в произведении искусства душу художника или эпохи (ср. название работы: *Переживание и поэзия*). В этой фазе его мышления «понимающая психология» представляется ему систематическим основанием всех наук о духе.

Для того, чтобы со всей отчетливостью понять тенденцию редукционизма духовно-исторического метода, который у осторожного и неутомимо исправляющего самого себя Дильтея всегда пересекается с тенденцией, учитывающей герменевтический аспект, следует обратиться к такому экстремальному случаю, как «Закат Европы» Шпенглера. Здесь историческая и психологическая релятивизация объективного духа, включая математику и точную науку, проводится радикаль-

но и последовательно, и при этом с полной ясностью обнаруживается структура схемы редукции: романтические категории выражения служат для того, чтобы физиогномически редуцировать все комплексы значений, которые образуют наш мир, к явлениям стоящей за ними психической или биотической реальности («душа культуры» Шпенглера является и тем, и другим).² На примере предельного случая Шпенглера хорошо видно следующее: 19-й век признавал только две формы действительности вообще: физическое и психическое, причем и то, и другое разворачивается во времени. Если не хотят материалистически редуцировать образующее наш «мир», то тем более ревностно придерживаются психического, которое, опять же, по большей части должно быть причинно-аналитически объяснено таким же образом, как физическое, а именно как (протекающий во времени) процесс.

Особенно легко в это время встретить понимание поэзии как документа исторической душевной жизни, и это на основании того, что, опять же, ясно выражено у Дильтея: Дильтей говорит в одном месте о природе как о «декорации» исторического жизненного мира. При этом становится ясно: позади нагруженного значениями жизненного мира, который, конечно, всегда может быть субъективно редуцирован и является выражением исторической душевной жизни, для сознания 19-го века располагается «единственный» мир, мир точного естествознания, «существование вещей, поскольку они образуют закономерную взаимосвязь», как формулировал это Кант, и к этому можно было бы добавить: «безразличный к протекающим во времени мнениям и психическим переживаниям людей, индифферентный к смыслу, вращающийся в самом себе механизм».³ Такая более или менее сознательно возникшая предпосылка «единственного» мира позволяла этой эпохе рассматривать совокупный, имеющий значение для человека ситуа-

² В перспективе нашего исследования схема редукции Шпенглера акцентируется односторонне. Другой стороной является то, что именно шпенглеровская морфология истории преисполнена ценнейшими сущностными описаниями, которые особенно важны для понимания историчности пространства и времени во второй фазе феноменологии.

* В оригинале *«die» Welt*. Здесь, как и в последующих многочисленных случаях, автор прибегает к особому ударению (отмечаемому в оригинале курсивом или же кавычками) на определенный артикль, передаваемому здесь, равно как и далее, словом «единственный» (одна из грамматических функций определенного артикля – указывать на уникальный характер того предмета, о котором идет речь). См. также наше примечание к статье «Витгенштейн и проблема герменевтического понимания». – *Прим. ред.*

³ Эта характеристика в равной мере значима с точки зрения как реалистов, так и кантианцев; только теория относительности и микрофизика разрушили под-

тивный мир, в котором все же приходится фактически жить, только как «документ», «выражение», «симптом» стоящих за ним реально-физических процессов. Поэтому искусство и особенно поэзия, мыслимая радикально, является прекрасным мнимым образом в душе поэта или же, как предмет веры или мировоззрения, является обусловленным поколением, классовым положением и т.д. окрашиванием мира (мира естествознания) с помощью субъективной силы воображения. Соответственно в языкознании, поскольку оно вообще занимается значениями языка (а не только историей звуковой формы), язык должен был казаться суммой реально-психических речевых актов, значениям же, как уже у Локка, предстояло стать «внутренними психическими представлениями», которые в целях взаимопонимания должны ассоциативным образом вызываться у собеседника. Так значения еще и сегодня определяет ученик Марти – Функ и, заметим попутно, большая часть психологов языка, которые тем самым продолжают линию английского эмпиризма 18-го столетия. Но даже для тех исследователей языка, которые, как Штейнталь и Вундт, открыто исходили из романтической традиции, язык является только психическим фактом, и гумбольдтовская программа сравнительной истории языков как истории открытия мира⁴ преобразуется в программу «этнической психологии». Предметом спора для Марти и Г. Пауля, с одной стороны, и Штейнталья и В. Вундта, с другой, был лишь вопрос о том, следует ли понимать язык как непосредственное, бессознательное выражение души народа или же как целесообразный коммуникативный акт отдельных индивидов; первый вариант мыслился на романтический, второй, так сказать, на западноевропейский манер. То, что в языке и, в конце концов – в наиболее совершенном виде – в языке поэзии «мир», в котором на данный момент живет человек, рассмотренный во вневременном измерении, является, включая и само время, чем-то целым, разворачивается как структура, что этот мир вообще мы имеем только посредством языка и изначально в языке – все это могло оставаться незамеченным, так как «единственный мир» точного естествознания, ставший чем-то само собой разумеющимся, заслонял взгляд на раскрытый в родном языке жизненный мир.

дающееся объективному представлению понятие природы Нового времени, которое основывается на учрежденном Декартом субъект-объектном отношении. Философской проблематике истолкования этого фундаментального изменения уделяется достаточное внимание только начиная со второй фазы феноменологии. Ср. особенно C. Fr. Weizsäcker in: *M. Heideggers Einfluß auf die Wissenschaften*.

⁴ Ср. об этом L. Weisgerber, «Die Wiedergeburt des vergleichende Sprachstudiums», in: *Lexis*, Bd. II, 2.

Парадокс редукции всего содержательного бытия мира к психофизической реальности, которую в конце концов необходимо исследовать причинно-аналитически, мог быть полностью замечен только тогда, когда стало ясно, что все, что вообще может быть понято в картине мира психофизической реальности, т.е. реальности точного естествознания, само является не фактом, а содержанием мира. Допустим, что просчитываемые процессы протекают всегда независимо от человеческого познания, тогда то, что среди них доступно истолкованию, должно возвращаться в горизонт открываемого языком мира, в котором вообще впервые как таковой раскрывается феномен, дающий толчок точному объяснению. Иначе говоря: без специально-терминологических структур значения, даже если это только математические структуры, вообще не может обнаружиться и то, что является психофизической реальностью точного естествознания. В более заостренной форме: если «мир» как совокупность доступных пониманию смысловых содержаний стремятся без остатка свести к психофизической реальности, то неожиданно обнаруживается, что и психофизическая реальность является смысловым содержанием и как таковая может присутствовать только в осмысленно конституированном мире. Если же стремятся не допускать ничего в качестве психофизически реального, то есть чего-то внутримирно сущего, что является основной чертой позитивизма в самом широком смысле, то больше не остается и самого позитивизма, так как он больше не может быть встречен в свете смысловой структуры мира. Возьмем конкретный случай: если бы язык представлял собой только протекающий во времени процесс говорения, тогда и сам этот процесс больше не мог бы быть открыт – ни как процесс говорения, ни как процесс вообще. В качестве процесса говорения он сам должен конституироваться в мире, просвеченном языком.

Тот же самый *circulus vitiosus* (порочный круг) получается, если серьезно стремиться понимать бытие поэзии исключительно как выражение психических переживаний. Оказывается, что уже само «психическое переживание» (не как фактическое – здесь и сейчас, – но в своем так-бытии, «сущности») в определенной мере является поэзией. Если, наконец, все, что является предметом религиозной веры, должно быть только фактом исторической психической жизни, то в конце концов историческая психическая жизнь оказывается предельным миро-открывающим содержанием религиозной веры.

Эта точка диалектического оборачивания 19-го века была столь обстоятельно изложена потому, что только в этом пункте вспыхивает мак-

сима феноменологии: «бытие» не редуцируемо к «сущему», «мир» — к «тому, что происходит внутри мира», «смысл» или «сущность» — к «фактам» (как невозможно и обратное — в чем заключалось подлинное устремление позитивизма, направленное против немецкого идеализма).

II. Феноменология, первая фаза = антитезис

Преодоление психологизма у Гуссерля началось, как известно, практически в том пункте, где логика и математика должны были редуцироваться к реальным психическим процессам. Но в проблемной взаимосвязи значимости математически-логического смысла для Гуссерля ярко блеснул феномен значений вообще в их отличии от фактически переживаемых представлений. Но тем самым мы оказываемся уже в толще гуссерлевской философии языка.

Значение теоремы Пифагора, например, не может быть тем же самым, что и представления, которые ассоциативно вызывает сообщение этой теоремы в головах различных людей. Один представляет себе определенную фигуру в своем учебнике, другой, например, образ Пифагора и т.д. В противоположность этим психическим процессам (которые, конечно, сами все фундированы в значениях), значение теоремы Пифагора является строго и, как кажется, независимо от времени одним и тем же для всех, кто когда-либо ее мыслил.

Такова аргументация Гуссерля, и тем самым он подводит основание для понимания языка как совокупности значений, отличающейся от психических речевых актов. Разумеется, его философские анализы могли быть увязаны с различениями де Соссюра (*langue, parole, langage* — язык, речь, речевая деятельность) и придать значительный импульс содержательно ориентированному языкознанию.⁵ Но здесь имеется одна трудность: язык пребывает в историческом изменении, а вместе с ним изменяются и «языковые содержания».

Но как раз изменение содержания значения Гуссерль, следуя своей концепции, не может признать, если он хочет защитить идентичность смысла в качестве фундамента любой интерсубъективно значимой истинности суждений и тем самым защитить условие возможности любой науки как от психологического, так и от социологического релятивизма. Следует ясно представлять себе эту проблемную ситуацию и тот мотив, который оправдывает Гуссерля, чтобы оценить его платоновскую аргументацию, распространенную также во всей первой фазе феноменологии. Гуссерль действует точно так же,

⁵ Cp. L. Weisgerber, «Sprachwissenschaft und Philosophie zum Bedeutungsproblem», in: *Blätter für deutsche Philosophie*, Bd. 4, 1930-31.

как Сократ-Платон в борьбе против софистов, релятивистским образом манипулирующих языковыми значениями. Он отличает чистые «идеальные значения» как вневременное небо неподвижных звезд (хотя они метафизически и не гипостазированы у Гуссерля) от значений, случайно релятивизирующихся в потоке исторического языка. Эти значения – языковые содержания – точно так же, как у Платона (7-е письмо), вообще могут функционировать только благодаря причастности (μέθεξις) вечным чистым значениям. М. Шелер и Н. Гартман, разрабатывавшие эту платоновскую позицию для этических ценностных понятий, позднее использовали для этой идеи причастности образ прожектора исторически обусловленного интереса, который на вечном небе идей всякий раз направляется на ту область, которая оказывается выделенной тем или иным историческим языком: грандиозная концепция подлинно платоновской блистательной силы, особенно если мы заметим, что с этим связано преодоление логического и этического релятивизма. Но извлечем со всей отчетливостью выводы в отношении философии языка: язык здесь является все же только вторичным средством обозначения и закрепления того, что до всякого времени и истории установлено как смысловая структура мира. Психофизическая реальность, служившая для науки 19-го столетия «единственной» действительностью, из которой должно было «объясняться» все смысловое содержание, является теперь внешней и вторичной для конституции смысла мира. Философ – это относится как к Платону, так и к современному сущностному видению – может принципиально независимо от исторически сложившихся языков усматривать уже различенную структуру идей, сущностей, чистых значений, которые он, в принципе, лишь дополнительным образом закрепляет в сознании средствами языка. Возникает вопрос, можно ли вообще избежать этой концепции, если не желают впасть обратно в номинализм и психологизм, разрушающий любую смысловую значимость? Примечательно во всяком случае то, что когда культурный кризис угрожает всеобщим смысловым релятивизмом, наблюдается возрождение платоновской концепции.

Вторая фаза феноменологии (в определенном отношении – уже поздний Гуссерль) все же попыталась дать новый ответ, который бы учитывал и историчность, и смысл, и творческий аспект языка. До того, как мы обратимся к этому, рассмотрим сперва понимание бытия поэзии, как оно развивалось классической феноменологией. Общая переориентация постановки этого вопроса к началу 20-го века протекала параллельно с переориентацией постановки вопроса в языкознании. Поэтому как в языкознании поднимается вопрос о действительности языка – как он есть для нас здесь во вневременном измерении в

качестве целого, — так и поэзию стремятся объяснить не просто в качестве чего-то обусловленного во временном потоке, но и постигать ее научно в том виде, как она интересна в первую очередь поэту и читателю. Поэзия создается и читается не потому, что она является продуктом и свидетельством многочисленных исторических причин. Для нас она является ближайшим образом не чем-то обусловленным, но, скорее, чем-то абсолютным, как вообще тот мир, в котором мы находим себя, является абсолютным до всякого объяснения.

Вспомним о том, что сущее природы мы понимаем как обусловленное только потому и тогда, когда стремимся сделать ее доступной с точки зрения отношения цель-средство, т.е. причинно-аналитически. Но в случае языка, как и в случае поэзии — в том виде, в каком они для нас действительны в этой ситуации, — об этом не может быть и речи. Гораздо скорее могло бы быть так, что поэзия сделала бы видимой и осязаемой ту область безусловного, исходя из которой первоначально могли бы ставиться цели для технически осуществимых причинных процессов. Это, разумеется, не исключает, что многое в самой поэзии доступно причинному анализу. Но разве не невозможно схватывать поэзию именно в моменте ее осмысленной структуры, который предшествует любому интересу человека, направленному на «миро-объяснение»? Для науки вместе с тем было бы важно не релятивизировать поэтическое произведение, но овладевать им в направлении нашего первичного интереса к нему в том виде, в каком оно действительно обнаруживается в нашем жизненном мире. Такова постановка вопроса.

Теоретическое основоположение под знаком классической феноменологии отвечает на эту постановку вопроса, в первую очередь, общим дистанцированием от всего, к чему прежде редуцировалась поэзия. У Романа Ингардена,⁶ Г. Мюллера,⁷ а также у В. Кайзера⁸ везде повторяется положение: к поэтическому творению, к поэтическому произведению не относятся переживания ни творца, ни читателя. Вслед за этим поэтическое творение отделяется от реальности мира и конкретного исторического времени.

Так Г. Мюллер пишет: «Ни переживания поэта, ни реальности в поэзии нет. Способы бытия поэзии = структуры предложений, звуковые структуры, структуры значений суть простейшие литературоведческие фундаментальные понятия». А в другом месте говорится: то, что «покой над вершинами»,^{*} «встречающийся» в стихотворении, не

⁶ R. Ingarden, *Das literarische Kunstwerk*, Halle, 1931.

⁷ G. Müller, «Über die Seinsweise von Dichtung», in: *Deutsche Vierteljahrschrift*, Bd. XVII, 1939.

⁸ W. Kayser, *Das sprachliche Kunstwerk*, Bern, 1948.

* Излюбленный пример немецких философов — строка из стихотворения Гёте

является датируемым и локализуемым, происходит «оттого, что он принадлежит не земному ландшафту и времени, а структуре значения» (loc. cit. S. 147). Ингарден же, соответственно, говорит: «В сущности самого литературного произведения нет ничего, что влечет за собой необходимость изменения» (loc. cit. S. 358). Поэтическое произведение в соответствии с этим вообще не принадлежит конкретному миру, в котором мы живем; оно «ирреально», как это говорится и у Кайзера.

Но как это следует понимать?

Как Р. Ингарден, так и следующий ему Г. Мюллер признают, что поэзия не является «бытийно-автономной» (как, например, природный организм); она является заключенным в языке интенциональным образованием, которое приобретает свою интенциональность от действительных суждений, которые относятся к реальности. Во всех своих основных предложениях это образование, благодаря фикции «как бы», «квазимодификации», отделено как от реальности, так и от реальных актов суждения, но все же не является автономным. Но в чем же вообще должна быть фундирована его идентичность с самим собой и инаковость по отношению к реальным переживаниям в реальном временном мире?

Здесь Р. Ингарден, очевидно, стоит перед той же самой проблемой, которая является наиболее острой в философии языка Гуссерля, и решение здесь такое же – платоновское, т.е. фундирование языковых структур значения в идеально-сущем. Говоря словами Ингардена: «Тот факт, что идеальные смысловые элементы понятий автора при актуализации служат только образцом элементов актуализированного смыслового содержания, образует ту особую, ни с чем иным не сравнимую сущность бытийно гетерономного способа существования литературного произведения» (loc. cit. S. 377).

В другом месте говорится: «Ясно, что фундирование слоя смысловых единств в идеальных понятиях онтически оберегает произведение от субъективизации и, с другой стороны, делает возможным, по крайней мере в принципе, его обратное превращение в свой изначальный образ».

Ингарден сам высказывает и фундаментальный тезис философии языка: «Значение слова есть не что иное ... как актуализация смысла, содержащегося в соответствующих идеальных, бытийно-автономно существующих понятиях. А именно, оно является соответствующей актуализацией только части смысла» (loc. cit. S. 376).

«Ein gleiches» (Über allen Gipfeln / Ist Ruh ...). Наиболее известные переложения на русский язык принадлежат Лермонтову (Горные вершины / Спят во тьме ночной ...) и Иннокентию Анненскому (Над высью горной / Тишь ...). - Прим. ред.

Поэзия, таким образом, требует не выявления чего-то собственно нового, но основывается на причастности к смыслу идеальных понятий, которые философ, например, постигает непосредственно в чистоте их априорной структуры, освободив от эмпирической случайности языкового обозначения. При такой предпосылке стоит ли удивляться, что телесно-чувственный образ единственного в своем роде произведения всякий раз рассматривается метафизически, что он оценивается только как прекрасная оболочка идеально-понятийного смысла, который сам по себе постижим и без произведения искусства?! Платон был только последователен, когда он хотел изгнать из своего государства привязанных к языку поэтов, руководствуясь философской интуицией прямого усмотрения идей. Р. Ингарден не придерживается такого мнения; но это является онтологическим затруднением, в которое попадает первая платонизирующая фаза феноменологии, если извлечь из нее выводы.

Будем размышлять дальше: в существующем вне времени, независимо от какой бы то ни было реальности, конкретной истории и человеческих актов царстве идей должна иметь, с другой стороны, основание гештальт-целостность [литературного] произведения, ибо она есть то, что образует тождественность самого произведения. Действительно ли я могу достигнуть того, что образует тождественность произведения, путем абстрагирования от его конкретизаций? Действительно ли случайны для произведения человеческие акты, в которых выполняется схема значения интенциональных положений, исходя всякий раз из действительного мира и из исторического миропонимания соответствующего читателя? Если бы это было верно, то и без всякого человека и без действительности вещей вот это определенное произведение могло бы «быть». Но это противоречит положению о бытийной гетерономности произведения, которое было выдвинуто самим Ингарденом.

Ингарден говорит: «Однажды созданное произведение не может изменяться, исходя из себя самого и, так сказать, изолированно от своих конкретизаций ...». Не следует ли возразить на это: произведение, изолированное от своих конкретизаций, вообще не «есть», но именно в своих конкретизациях произведение является возможностью и притязанием, а именно так, что оно уже в одной и той же конкретизации (скажем, в первой конкретизации, произведенной автором), продолжая тождественно оставаться возможностью и притязанием, все же постоянно изменяется в меняющейся перспективе осуществляющих его актов? Нельзя ли сказать: «единство», «целостность», «тождественность» смыслового образования вообще имеется только для особых придающих единство актов конкретного человеческого существования [Dasein], которое, в противоположность «природе», не яв-

ляется изначально «единым», «целым» и «тождественным» самому себе, но всем этим должно овладевать все снова и снова через смысловые образования «культуры», которая должна быть создана вместе с ним? Произведение искусства не может обладать своим единством и неизменной тождественностью в качестве изолированной смысловой структуры именно потому, что человек должен стремиться к своему собственному экзистенциальному единству и самоидентификации в творческом или репродуктивном со-осуществлении произведения (как он достигает этого иным образом при участии, например, в общественно-моральных «институциях» или же в ответственном «деянии», учреждающем саму культуру).

Эти формулировки являются несколько опережающими.

Обрисует ту проблемную ситуацию, исходя из которой нужно понимать вторую фазу феноменологии (к которой в определенном отношении относятся многие выражения уже самого Ингардена и, прежде всего, позднего Гуссерля). Речь идет о том, чтобы обратиться к интересующему нас бытию языка и поэзии, его вовлеченности в культуру, не впадая при этом обратно в тенденцию редукционизма 19-го столетия. Поэзию и язык нельзя, конечно, описывать, если следовать феномену, просто как завершенные предметы вне времени, наряду с реальностью вещей и человеческих актов, но их самобытность следует понимать из самих отношений [в которые они вовлечены] – так, как она переживается. Но, спрашивается, может ли философия, предполагая, что она имеет дело не с *сущим* как оно фактически встречается, подобно эмпирическим наукам, но с *бытием* сущего, вообще мыслить их – как то и было прежде – предметно изолирующим и альтернативным образом?

Поставим вопрос конкретнее: является ли бытие поэзии или языка – поскольку они «действительны», а не поскольку они становятся темой науки – бытием предметов? Не выпадает ли говорящий в тот момент, когда он дистанцируется от своего родного языка, фактически делая его предметом, из энергеи [Energeia] языка? Как и наоборот: не цепенеет ли язык, вырванный из своей временности, а вместе с тем и историчности, в фиксированном моментальном снимке своего структурного характера, действительного, возможно, в жизни, но невидимого при дистанцировании?"

⁹ На невозможность феноменально сообразного опредмечивания языка в особенно резкой и потому поучительной форме натолкнулся логический анализ «Венского кружка», вдохновленного Л. Витгенштейном. Стремление поставить язык под контроль точного мышления ведет к тому, что подлинная «действительность» (энергея у В. фон Гумбольдта!) языка полностью утрачивается в описываемом или конструируемом языке и вновь всплывает в описыва-

В отношении поэзии спрашивается: является ли поэзия действительной в своем способе бытия, когда читатель рефлектирует над ней как над бытийно гетерономным, многослойным предметом, как структуры предложений, структуры звука, структуры значения? Даже если результаты такой конструкции и верны, может ли такая предметная структура, состоящая из элементов, вообще достигнуть реальности поэзии, ее бытия-в-мире?

Все эти трудности были замечены уже Гегелем, и он стремится разрешить их посредством своего диалектического метода, который он противопоставлял предметно-изолирующей, так называемой «рефлексивной философии».

III. Феноменология, вторая фаза = синтез

М. Хайдеггер возвращается в этой точке к Платону и началу западноевропейской метафизики, чтобы научиться мыслить бытие в его отличии от сущего. Здесь сперва необходимо просто обрисовать в грубых чертах некоторые из фундаментальных тезисов Хайдеггера, несмотря на их скандальный характер для всей западноевропейской научной традиции. В начале мы сформулировали максимум феноменологии таким образом: бытие нельзя редуцировать к сущему, мир – к предметам, встречающимся внутри мира. Гуссерль и классическая феноменология в понятийном схватывании бытия сущего обратились, практически, к платоновскому учению об идеях и тем самым впали в указанные затруднения. Хайдеггер же критикует именно платоновскую концепцию бытия как корень метафизики, что значит: любое опредмечивание бытия. Бытие сущего с самого начала упущено для Хайдеггера, если оно понимается как царство идей или сущностей, или – в более отчетливой современной формулировке – как царство идеально сущего. Как соблазнительно и практично особенно для греческого языка (благодаря артиклю *tó!*) сложилось представление сферы смысла как истинно сущего (*ὄντας ὄν*), и тем самым человек, возможно, впервые оказался в состоянии сделать априорное темой мышления, так же, именно вместе с этой первой доступностью бытия, к нему уже была применена категориальная схема сущего, встречающегося внутри мира.

ющем или конструирующем языке, т. е. как «метаязык». Но предельным «метаязыком» оказывается «обыденный язык», не мыслимый точно, а значит и чисто предметно. Удаление на теоретическую дистанцию языка живого, творческого мышления ведет нас к тому же, что и попытка сделать «объектом» собственное существование и вместе с тем «бытие».

Это было лишь необходимым следствием опредмечивания того не-что, которое только и делает возможным любую встречу предметов, что (самое позднее и однозначно) со времен Платона превратило (практически) ἀ-λήθεια, т.е. истину как просвет бытия, в ὁρθότης – правильность, верность, справедливость – (позднее: ὁμοιωσις (согласие) или *adaequatio intellectus ad rem*), т.е. в на-правленность суждения на сущее, присутствующее в открытости бытия в некотором образе (εἶδος).¹⁰

Вместе с тем феномен открытости бытия, который должен предшествовать любой направленности суждения, был настолько скрыт и забыт, что сегодня мы прикладываем все усилия, чтобы вообще заметить его фундаментальную теоретико-познавательную важность. Для Хайдеггера открытое бытие вообще не есть ни предмет, ни внутримирно-внутривременное событие, как для натуралистов или позитивистов,

¹⁰ Cp. M. Heidegger, *Platons Lehre von der Wahrheit*, Bern, 1947 [Учение Платона об истине // Хайдеггер М., *Время и бытие: статьи и выступления*. М., 1993]; *Einführung in die Metaphysik*, Frankfurt, 1953 [Хайдеггер М. Введение в метафизику. СПб., 1997]; *Vom Wesen der Wahrheit*, Frankfurt, 1949 [О сущности истины // Хайдеггер М. *Разговор на проселочной дороге*. М., 1991].

Хайдеггеровское толкование «метафизики» и особенно метафизики Платона, как и все его «насильственные» попытки поставить под вопрос явные самоочевидности истолковываемой традиции, звучит спорно. В действительности, и у Платона (как и у Аристотеля) есть места, которые, по-видимому, противоречат его интерпретации. Так высказывания Платона о потусторонности всякой οὐσία и лежащем по ту сторону любой высказываемости ἐν ἀγαθόν (*Государство* и *7-е письмо*), кажется, скорее, предвосхищают «онтологическое различие» Хайдеггера. Таким же образом в еще не написанной истории происхождения философии Хайдеггера можно было бы обратить внимание на Аристотеля, неоплатоническую мистику, Августина (особенно теория иллюминации!), Экхарта, Бёме, Фихте и Шеллинга (интеллектуальное созерцание как дорефлексивное понимание бытия!).

Эти начинания, мне кажется, скорее, подтверждают значения устремления Хайдеггера «из сути дела», чем позволяют обесценить характеристику исторического «платонизма» (концепция идей – царство вечных ценностей) как европейской метафизики, корнящейся в рефлексивном «предметном сознании» (особенно со времен Декарта!), нацеленную на разоблачение этой главной колесницы мысли. Не так-то легко опровергнуть тезис Хайдеггера, что западноевропейская «метафизика» со времен Платона захвачена «логикой» предметного мышления и потому празднует свой величайший триумф (триумф метода!) в «технике», занятой производством в среде предметов. Напротив, подлинное устремление «метафизики», которое в высших точках предметной спекуляции выражалось ранее в языке только *via negationis et eminentiae* (в крушении логики, как говорит Ясперс!), снимается в хайдеггеровском «мышлении бытия».

ни надмирно-вневременное царство идей, но оно есть, по крайней мере, в рассматриваемом здесь аспекте: мир как открывающий себя горизонт или само экстатически времяющееся «время». Фундаментальное различие философии, различие *a-priori* и *a-posteriori*, не касается внутримирного становления и надмирно застывшего идеального бытия, как это представляется в традиции, но есть онтологическое различие бытия и сущего. Бытие просвечивается к миру одновременно пространственным и временным образом, достигая в вот-бытии человека отношения к самому себе, достигая саморазумения в возможности быть и как возможность быть. В соответствующем этому отношению просвете бытия, которое каждый человек встречает из будущего как всякий раз свое, человеку встречаются вещи, другие люди и он сам.

Последнее структурное скрепление, скрепление бытия и сущего, само, таким образом, все еще является диалектическим: без фактически сущего человека бытие не может просвечиваться в мире, с другой стороны, человек уже обнаруживает самого себя в свете саморазумения. Это основное отношение имеет, таким образом, аналогию в каждом подлинном восприятии: никакое сущее не может быть вообще встречено нами как факт, который уже не был бы понимаем «как нечто», т.е. не был бы понимаем *a-priori* в соответствии с его бытием. Наоборот, всеобщее бытие (каковым каждый может быть в качестве собственного [бытия]) вообще может просвечиваться как так-бытие (или сущность) сущего лишь при случае фактической встречи. В экзистенциальном отношении: любое сущее, если оно вообще может встретиться, должно иметь возможность встраиваться в «проект мира», в перспективу вот-бытия человека как «обстоятельство» или «значимость». Верно и обратное: любое сущее, которое мне фактически встречается, может, так сказать, монадически сообщать мне перспективу для рассмотрения целого мира; в любом сущем, которое мне сущностно (т.е. в столь редком подлинном «поистине-принятии»^{*)} встречается, должен вновь основываться мой мир и, исходя из него, набросок моего бытия-в-мире (моего поведения, моего стиля жизни). Этот «герменевтический круг» – теоретико-познавательное дополнение «онтологического различия» – нельзя разорвать, он является «фундаментальным событием», в котором свершается для нас «истина».¹¹

* Wahr-nehmung: игра структурой немецкого слова «восприятие», где «wahr» – «истинный» (или «истина»), а «-nehmung» образовано от глагола «nehmen» («брать»). Выражение может пониматься, соответственно, в двух смыслах: как «истинное принятие» чего-либо или же как «принятие истины». Здесь и далее передается как «поистине-принятие», «поистине принимать». – *Прим. ред.*

¹¹ а) «Герменевтический круг», который проявляется как «онтологическое различие», «наброшенный проект», впоследствии как «спор земли и мира» или

Теперь рассмотрим следствия для понимания поэзии и языка: в каждом подлинном восприятии происходит не подведение некоторого «случая» под «понятие», а воспринимается особое, своеобразное сущее, и все же это сущее одновременно поистине принимается «как нечто». Первый диалектический момент соответствует онтической точке зрения, говоря языком Канта: чувственному воздействию; второй момент соответствует пониманию бытия, просвету бытия [открывающемуся] ко всеобщей сущностной полноте. Этот второй момент есть, очевидно, систематическое место языка: язык не предполагает, как в платонизме, уже окончательно сложившееся царство идеальных значений, которому он только причастен, но через него и в нем «всеобщее», смысл бытия впервые достигает формы устойчивой структуры значений. Всякий раз, когда человек, исходя из своих жизненных отношений, обретает понимание сущего в его сущности, бытие уже устраивается в доме языка. И если даже, анализируя психологически, интуитивно усматриваемая сущность поначалу еще невыразима, то, раскрываясь вообще как отчетливое значение из единого «бытия», она входит в сферу влияния языковой структуры. Это особенно ясно проявляется в парадоксальных формулировках мистики, где невыразимое проясняется *via negationis et eminentiae*.^{*} Поэтому Хайдеггер серьезно может говорить о языке как «доме» бытия или как о «просветляюще-утаивающем явлении бытия».¹² В этой последней диалектической формулировке одновременно учитывается вся критика языка и все же подчеркивается, что язык может быть преодолен, может критиковаться и корректироваться только языком. Здесь мы, к сожалению, не мо-

«земли и неба», является основным логическим и эвристическим принципом в феноменологии Хайдеггера. Ему предстояло определить встречу и диалог с «Феноменологией духа» Гегеля, т.е. с «диалектикой» как другой великой попыткой спасти феномен смысла мира и при этом все же понимать его исторически.

в) О понятиях «значимости», «подлинного восприятия», «деятельности», «стиля жизни», «истины» в отличие от чисто объективной [sachlicher] (соответствующей фактам) или формально-логической «правильности» ср. также философскую работу Э. Ротхакера, которую мы, учитывая то существенное, что имеет место в его совершенно самостоятельных начинаниях, хотели бы также включить во вторую, экзистенциально-герменевтическую фазу феноменологии.

^{*} отрицательный и превосходный путь (лат.). Речь идет об апофатической характеристике (отрицание определенных предикатов: нечто не есть то-то и то-то) и о характеристике, даваемой путем приписывания предикату превосходной степени (например, *Бог сверхблаг*). — Прим. ред.

¹² Heidegger, *Brief über den Humanismus*, Bern, 1947. [Хайдеггер М. Письмо о гуманизме // Время и бытие. Статьи и выступления. М., 1993. С. 199.]

жем проследовать вплоть до разработки научных терминологий, до языка исчисления математики, все еще являющимся граничным случаем языка (в котором бытие просвечивается, так сказать, систематически и планомерно, но зато в узко ограниченной области). Теперь еще раз подведем итог.

Для Хайдеггера язык представляет собой структуру артикуляции бытия, которое просветляет себя в отношениях исторического бытия-в-мире человека к своей сущностной полноте. В соответствии со сказанным, он не является каким-либо внутримирно встречающимся сущим, но, как сказал бы Ясперс, объемлющим; он вообще не «есть» в собственном смысле — только сущее «есть», — но он «временится», как само бытие, он принадлежит бытию и его истории, в фазе человеческой экзистенции он является аналогом инстинктивной жизненной структуры возбуждающих схематизмов в животном мире, поистине, «разумным инстинктом человека», как говорит Гумбольдт. Он разделяет поэтому все структуры исторической экзистенции, он является одновременно устойчивым и подвижным, природным и искусственным (φύσει и θέσει), органически закрытым и все же открытым в переходе к возможностям будущего, одновременно целым в противоположность частичному и, наоборот, всякий раз индивидуально возникающим в этом частичном.

Для того, чтобы отсюда проложить себе путь к проблеме поэзии, мы должны сперва ограничить то, что было сказано о языке. Исходя из здравого размышления, можно было бы спросить: верно ли то, что в повседневно используемом языке бытие сущего просвечивается к сущностной полноте? Не относится ли к повседневному языку скорее то, что Лейбниц сказал о словах как «счетных записках рассудка»¹³?

Вместе с Хайдеггером на это можно ответить: конечно, в повседневно употреблении языка немного можно заметить от просвета бытия, но не потому, что язык по своей сущности есть лишь инструмент, средство взаимопонимания, но потому, что высвеченная языком сущность вещей уже всегда предположена, потому, что язык осознанно интересует нас только как средство, как и сущее теперь больше не интересует нас в своем бытии, но лишь в своих фактических причинных отношениях, а это означает, что оно интересует нас только как средство или обстоятельство в борьбе за существование. Просвет бытия через язык открывается здесь, скорее, только как последствие (например, в виде подведения «случая» под «понятие класса»), ослабленно и потому незаметно в том, что само собой разумеется, так что возникает

¹³ Cp. Leibniz, *Unvorgreifliche Gedanken betreffend die Ausübung und Verbesserung der deutschen Sprache*.

видимость, будто язык есть только средство обозначения, который подчинен и без него открытому и знакомому миру. Но если мы сейчас (в современном мире) высматриваем феномен, где просвет бытия особо открывается через язык и в языке, то мы тотчас приходим к поэзии и непосредственно касаемся его сущности. Хайдеггер называет поэзию «словесное учреждение бытия».¹⁴ При этом человек не имеется в виду как творец бытия, но бытие есть одновременно и учредитель и учреждаемое. Человеку причитается, правда, заслуга старания и борьбы за слово; но в удаче произведения дарит себя благосклонность бытия, в поэзии случается «полагание-себя-в-творение истины сущего».¹⁵

Здесь напрашивается одно возражение: в обоих только что введенных определениях языка говорится не одно и то же. Последнее касается не только поэзии, но искусства вообще, а именно произведения искусства. Первое, напротив, еще не достигает характера произведения «поэзии» в субстанциальном смысле, оно, по-видимому, отождествляет поэзию и язык. Действительно ли язык представляет собой то же самое, что и поэзия, действительно ли языкознание совпадает с эстетикой, как учит Бенедетто Кроче?

Это никоим образом не мнение Хайдеггера. Когда о поэзии говорится как о «словесном учреждении бытия», она при этом еще не имеется в виду в смысле создания произведения, но в фундаментальном смысле конституирования понимания, которое есть при каждом подлинном восприятии – сообразно кантовской трансцендентальной способности воображения – в произведении, и без чего не было бы фактически никакого мира. Но в эксплицитном создании произведения словесного искусства изначальная поэтическая способность языка словно бы «высоко стилизуется»,¹⁶ чтобы противостоять распаду мира, как он проявляется в практическом употреблении языка.

Но как обстоят дела с другим разграничением поэзии по отношению к прочим искусствам? Разве и в них не происходит полагание-в-творение истины сущего? В статье «Исток художественного творения» (*Holzwege. S.7 ff*)^{*} Хайдеггер показывает, каким образом храм

¹⁴ Heidegger, *Erläuterungen zu Hölderlins Dichtung*, Frankfurt o. J. S. 43. [Ср. Хайдеггер М. Гельдерлин и сущность поэзии. // Логос, 1991 (1). С. 42.]

¹⁵ Heidegger, «Der Ursprung des Kunstwerkes», in: *Holzwege*, Frankfurt, 1950. S. 25. [Исток художественного творения // Хайдеггер М. Работы и размышления разных лет. М., 1993. С. 72.]

¹⁶ Ср. о понятии «высокой стилизации» E. Rothacker, *Probleme der Kulturanthropologie*, Bonn, 1948.

^{*} Исток художественного творения // Хайдеггер М. Работы и размышления разных лет. С. 50-116. – Прим. ред.

раскрывает ландшафт как мир и тем самым впервые позволяет ему «быть».¹⁷

Но в той же самой статье он говорит (S. 60-61): «Тем не менее, творение языка ... занимает выдающееся место среди искусств. ... Поскольку же язык есть совершение, в каком вообще для людей растворяется, размыкается сущее, постольку поэзия в узком смысле слова есть изначальнейшая поэзия в существенном смысле слова. ... А воздвижение зданий и создание образов, напротив, с самого начала и всегда совершается уже в разверстых просторах глагола и именования. Глагол и именование правят воздвижением и изображением, и именно поэтому воздвижение и изображение остаются особыми путями и особыми способами, какими истина направляет себя вовнутрь творения, устрояясь в нем. Воздвижение и изображение – это всякий раз особое поэтическое слагание в пределах просветленности сущего, такой просветленности, какая незаметно ни для кого уже совершилась в языке».¹⁸

Вернемся от Хайдеггера еще раз к трудностям Р. Ингардена: к отношению творения ко времени, к реальности вещей и человеческих актов.

В просвете бытия к миру, которое свершается через само творение, Хайдеггер нашел то всеохватывающее целое, ту область, к которой принадлежит творение, и которая не была бы ни чуждой ему, ни чем-то иным, к чему оно могло быть редуцировано. Само оно – творение – впервые открывает эту область. Пока стремятся постичь творение как предмет, как слоистую структуру фонетических комплексов, значе-

¹⁷ Ср. также Heidegger, «Bauen, Wohnen, Denken», in: *Vorträge und Aufsätze*, Pfullingen, 1954.

* Там же. С. 103-104. – Прим. ред.

¹⁸ Особое положение словесного творения среди всех искусств может быть всерьез подвергнуто сомнению, если учитывать развитие изобразительных искусств в 20-м веке. Разве живопись в последовательно следующих друг за другом шагах от Манэ через Сезанна до Кандинского не преодолела своей тематической и структурной зависимости от того представления мира, которое дается в языке? Не основала ли она, так сказать, собственный словарный запас и собственную грамматику для освоения БЫТИЯ?

По крайней мере в новом своеобразном отношении современного «предметного» искусства к «родному языку» вообще заключается существенный исходный пункт для философского понимания всего феномена. Живопись движется здесь – осознанно, начиная с Кандинского и Клее – вблизи музыки, которая, конечно, не случайно не упомянута здесь Хайдеггером. Тем не менее, отношение фундирования, установленное им, значимо и по сей день. Оно вступает, так сказать, в свой пограничный случай, становится диалектическим прыжком из одного мира смысла к реактивному основанию нового, имеющего относительно самостоятельные языковые средства.

ний и, наконец, эстетических ценностей, до тех пор жизненные отношения к человеку, истории и природе, в которых находится творение, когда оно воздвигает свой собственный мир, нельзя понять, так как эти отношения устанавливаются посредством отношения теоретической субъект-объектной дистанции. И тем самым поэтическое произведение не предстает в своем собственном бытии – как мы себя тешим, – но выхватывается из того мира, который оно само открывает. Проясним себе это из одного практического следствия: тенденция первой фазы феноменологии обращается против переживания искусства, свойственного дилетантам, которые смешивают поэзию с вызываемыми ею представлениями, желаниями и настроениями. Этому она противопоставляет особое бытие творения как образования [Gebilde] и неумоимо повторяет положение: поэзия есть структура значений и ничего более.

Однако, исходя из этой радикальной антитезы психологизму, феноменология в своей первой фазе сделала из творения только как катализатора субъективных настроений предмет научной абстракции. (Что действительность творения оказалась при этом упущенной, яснее всего обнаруживается в тех случаях, где предпринимается попытка обсуждать стиль языка и эстетическую ценность, прежде не «поняв», т.е. не поддавшись «господству» «мира» творения.) Поэтическое творение поистине есть тогда, когда им не злоупотребляют как возбудителем настроений, когда его не разлагают немедленно на элементы для научной рефлексии, но отдаются творению, т.е. интенционально наполняют его своим собственным опытным миром, а именно – так, что при этом раскрывается собственный мир поэзии и вступает в спор с миром до той поры знакомым и признанным. Поэтическое творение поистине есть тогда, когда этот спор субъективно не искажается, не уклоняется в пользу желанного, привычного и знакомого, но и не обрывается эстетической рефлексией,¹⁹ а разрешается и выстаивается. Если это случается, то одновременно случается и полагание-себя-в-творение истины сущего. Тогда поэзия находится в отношениях своей собствен-

¹⁹ Не только причинно-научная редукция произведения искусства к его историческим и психологическим предпосылкам, но и эстетическая рефлексия в отношении его формальных предпосылок, которая стремится изолировать произведение от отношений к человеку и конкретной истории, поистине отнимает у него возможность «быть», т.е. осуществляться, коренясь в мире и истории. Не только историк искусства, но и «знаток», и «любитель» искусства вообще, который немедленно абстрагируется к формально-стилистической привлекательности, движем совершенно догматическим импульсом, исходящим от оформленного содержания отдельного творения (ср. «Архаический торс Аполлона» Рильке!). Вместо того, чтобы предоставить «этому» творению его мир, он направляет его, быстро и безболезненно отделяя «вечные

ной стихии, в раскрывающемся через самого себя мире, таким образом, что впервые вновь раскрывается реальность реального, время вновь учреждается как время мира, вовлеченный в это человек, будь то творящий поэт или бережный читатель, становится другим и преобразуется именно в той мере, в какой он, осуществляя творение, способствует его становлению конкретным бытием. Поэзия теперь «исторична» [«geschichtlich»], но не в смысле той историчности [«historisch»], как она рассматривалась в 19-м столетии.* Ее историчность состоит не в том, что она как обусловленное может быть редуцирована к тому, что уже осталось в прошлом во времени, а в том, что в ней и через нее абсолютное бытие «временится» из своей будущности и тем самым основывает историю, заново раскрывая человечности ее мир.

Если интенциональность поэтических фраз, будучи рассмотрена онтически, т.е. в отношении к фактически-случайному, была лишь фикцией по сравнению с суждением повседневности, жизненной практики и эмпирических наук (ср. Р. Ингарден и Г. Мюллер) – то в отношении *бытия* сущего фундирующее отношение является совершенно противоположным: здесь учреждает именно разумение бытия – предполагаемое как само собой разумеющееся в названных фактических суждениях – в просвете сущностной полноты бытия, который случается в поэзии.

В то время как поэзия, именно благодаря фиктивной свободе (а не полной онтологической независимости!) по отношению к фактическому, возносит бытие к истине, это фактическое, это Почему Здесь и Теперь сущего, на которое направлены практические средства-цели-ин-

ценности» от реальной действительности жизни, в «воображаемый музей» для «искусства вообще». Тем самым собственно искусство перестает что-либо серьезно значить для человеческой жизни.

Об имплицитно присущей любому «творению» «догмы» как творческом источке экзистенциальной «истины» ср. E. Rothacker, «Die dogmatische Denkform in den Geisteswissenschaften», Mainz, 1954. (*Abhandlungen der Mainzer Akademie der Wissenschaften und der Literatur.*)

* В немецкой философской терминологии распространено (отчасти встречающееся уже у Канта) различие между историей, понимаемой как накопление и кодификация позитивно-научных фактов (Historie) и содержательной («априорной», «философской» и т.д.) историей (Geschichte). Ср., напр., у Фихте: «Восходить от доказываемого факта к первобытной истории или аргументировать о том, что могло бы быть, а затем утверждать, что оно действительно так было, – значит неправильно выходить за пределы истории (Historie) и создавать априорную историю (Geschichte)» (Фихте И. Г. Основные черты современной эпохи // Соч. в 2-х тт. Т. 2. СПб., 1993. С. 495). Движение от проработанной гегелевскими категориями «Geschichte» к позитивистски окрашенной «Historie» происходило на протяжении 19-го столетия главным образом в рамках немецкой исторической школы – *Прим. ред.*

тересы человека, принимается в расчет эмпирическими науками, природа которых заключается в господстве над тем, что происходит внутри мира, и которые поэтому должны терпеть неудачу, если они стремятся «объяснять» конституирующее мир бытие какого-либо феномена. Но подобная тенденция объяснения присутствует еще и в истоке мышления классической феноменологии; ибо уже опредмечивание смысла бытия в застывшем царстве идей, которое предполагается как масштаб для исторического самораскрытия «неба» смыслов на эскизе чувственно-телесной «земли» (словесная материя!) – как происходит в поэзии, – является попыткой редуцировать бытие мира к сущему (расположенному над миром). Творение искусства – не случайный комплекс вечных сущностей, которые платонический философ усматривает независимо от языка и исторической ситуации как систему возможного,²⁰ но любое подлинное философское сущностное видение – это фундированный модус вспышки мира смысла на поверхности чувственного тела, как это случается в творении искусства. Проекция же поэтического творения как слоистой структуры, состоящей из звуков, значений и, наконец, эстетических ценностей, является «объяснением». Она, пожалуй, замечательно подходит для того, чтобы служить основой «техническому» процессу фонографической (и культурно-политической) консервации стихотворения, но не для того, чтобы понимать конституцию мира через творение искусства, которое не тождественно своим «*conditiones sine qua non*» («необходимым условиям»).

Из основной технической ориентации традиционной метафизики происходит и категориальная пара «материя» и «форма», которая до сих пор определяет все попытки понимания сущности поэзии и языка, и, как будет показано, движется по неверному пути.

Поскольку философия не может полностью отказываться от научного способа опредмечивания ради систематического контроля над своим методом, она, по-видимому, вынуждена как бы разворачивать это опредмечивание в измерение бытия, как это стремился делать Гегель, как постулировалось многими и за что заново взялся Хайдеггер.

Но тем самым мы оказываемся перед вопросом, который должен встать перед нами в соответствии с данной до этого характеристикой поэзии и философии, с одной стороны, и характеристикой жизненной практики и эмпирической науки, с другой. Как обстоят дела с отличием философского мышления бытия от творческой поэзии? Если и то, и другое уже располагается на стороне того мирооткрывающего и смыслообнаруживающего, что образует предпосылку для разыскания средств жизненной техники и одновременно является противовесом

²⁰ Лейбниц, исходя из этой концепции, мог обдумывать машину, комбинирующую идеи, которая однажды произвела бы *Библию* или *Илиаду*.

этому, то имеется ли вообще различие между тем и другим и не может ли философия исторически сменить и заменить искусство, как полагал Гегель?

Один ответ уже был указан при толковании предметного мышления в принципе: все преимущества понятийной отчетливости и систематичности, которыми философия обладает по отношению к поэзии, делают ее все же позднейшим и зависимым образом [Gestalt] жизни; ибо «образ» изначальнее «формы», «понятие» уже всегда фундировано в «значении». Имеются, правда, некоторые параллели: «феноменологическая редукция» Гуссерля, например, заключает в скобки все фактическое сущего, чтобы яснее усматривались и схватывались сущностные формы. Подобно этому действует и поэзия, используя свободную фикцию фактического. Но именно в этом сходстве обнаруживается и глубокое различие: поэзия не стремится сделать доступным бытие как структуру чистых сущностных форм, она интуитивно схватывает его в полноте конкретной действительности и позволяет бытию вспыхивать так, как оно само является подлинному восприятию, как бы просвечиваться сквозь конкретное сущее, которое само в этом просвете впервые встречается «как нечто».

Так как это происходит в любом поэтическом предложении, то и творение в целом не может пониматься при помощи категориальной пары материя-форма.²¹ «Форма» есть нечто готовое, ясное, доступное, которое внешне противостоит «материи», принуждает ее служить себе, использует ее, само не изменяясь ни в чем. С материей и формой мы имеем дело при изготовлении вещей, наиболее ясно – при фабричном производстве точных инструментов и машин. В языке этому соответствует научный идеал «знаков», которые, лишены самостоятельности, ставят себя на службу законченных и без них понятий, скромно служат им.

С другой стороны, язык как целое, как единство звуковой плоти и значения, используется как материя, например, договорного документа и, пожалуй, там, где поэт в поверхностной рутине только точно воспроизводит внешнюю стихотворную форму, которая однажды исторически сложилась как образ. «Образ» – о котором идет речь в подлинном искусстве – никогда не доступен творящему напрямую, и заранее ясно, что он завоевывается в споре с захватывающим мотивом, так что образ строится именно по мере того, как содержание мотива, захватывающего художника, как бы восходит, подобно небу, вспыхивающему вместе с контуром ландшафта земли. «Небо» и «земля», открытость будущего и образно-определенное, спорят в творении искусства, одно переигрывает другое; получается, что в хаотическом от-

²¹ Хайдеггер М. Исток художественного творения. Там же.

крывается необходимость меры, но в то же время в притязании строгой меры обнаруживается открытость ситуации. Воссияние истины как гармонии этого спора – вот в чем состоит прекрасное творения. Поскольку это так, то здесь нет понятийно постижимых идей и моральных указаний, но изначальный спор земли и неба, от которого человек освобождается в повседневности, просто обновляется, он раскрывает «дороги судьбы», рождение и смерть, благословенность и проклятье, ненависть и любовь, войну и мир, – то, что поистине «есть» и о чем уже всегда идет речь для человека.

В любом случае поэзия предшествует философскому понятию, которое все же необходимо, но так, что это понятие никогда не может нагнать и заменить значение, связанное в образе. Философия может лишь возвысить мир, высвеченный в творческой деятельности и поэзии (особенно в анонимной поэзии родного языка), в систематику понятия, благодаря чему, несомненно, происходит новое и своеобразное открытие мира. Если изначальный просвет открывается в плоскости философии, то это сила поэзии, которая здесь присутствует в работе. То, например, что случается в откровении мира посредством системы в целом поверх всех отдельных тезисов, вполне, пожалуй, можно сравнить с предвосхищением и собиранием мирового целого в творении искусства.

Поставим, наконец, опираясь на Хайдеггера, вопрос (ср. «Толкование поэзии Гельдерлина»): есть ли поэзия игра, «невиннейшее из всех занятий», как написал однажды Гельдерлин своей матери, или же она есть настолько серьезная вещь, что человек не мог бы без нее существовать?

И то и другое, пожалуй, верно и даже не лишено глубокой внутренней взаимосвязи. И если сам художник иногда с застенчивой иронией и, несмотря на другие собственные утверждения, говорит о своей работе как о самодостаточной игре чистой формы, которая не имеет ничего общего с реальным миром,²² то философу не подобает верить ему в этом.

Угрожающую опасность тенденциозного искусства невозможно преодолеть примирительной формулой *l'art pour l'art* (искусство для искусства), но только в силу того, что непосредственной целевой тенденции нашего повседневного напряжения, которая принуждает и язык использовать как средство, противопоставляется столь необходимое нам чудо подлинной поэзии мира, которое дарится поэту, если он добивается его у языка как «опаснейшего из всех благ».

Ибо это звучит в другом слове Гельдерлина: «Заслуженно, но все же поэтически живет человек на этой Земле».

* Хайдеггер М. Гельдерлин и сущность поэзии // Логос, 1991 (1). С. 37-47. – *Прим. ред.*

²² Как, например, Готфрид Бенн.

Язык и истина в современной ситуации философии

Некоторые соображения по поводу завершения неопозитивистской философии языка в семиотике Чарльза Морриса

В основном, разбирается следующая литература:

1. Ch. Morris, *The Concept of Meaning in Pragmatism and Logical Positivism*. Actes du 8e Congrès de Philosophie à Prague 1934, 1936. Pp. 103 f. = Morris I
2. Ch. Morris, *Foundations of the Theory of Signs*. International Encyclopedia of Unified Science, Vol. I, 2, 8. ed. Chicago, 1953 [Моррис Ч.У. Основание теории знаков // Семиотика. Сб. под общ. ред. Ю.С. Степанова. М., 1983]. = Morris II
3. Ch. Morris, *Signs, Language and Behavior*, 4. ed. New York, 1950. = Morris III

Прочая литература указана в тексте.

I. Введение: теория познания в процессе перехода от критики сознания к критике языка

Сопоставление понятий «язык» и «истина» в качестве темы для философского разбора, вероятно, ощущалось бы в XIX веке как нечто необычное. Скорее всего, читатели подумали бы, что речь идет об исследовании из области спекулятивной этимологии, т.е. о древнегреческой проблематике «ὁρθότης ὁνομάτων» с ее альтернативой происхождения языка из φύσις- или же θέσις. Ведь эта тема, застывшая в топос, считалась прямо-таки идентичной предмету философии языка. Однако, наряду с этим, существовали еще некоторые, почти никем не понятые намеки, касающиеся более всеобъемлющего значения проблемы языка для философии.

Сюда относится, например, один из основных тезисов В. фон Гумбольдта по сравнительному языкознанию о том, «что языки, собственно, являются не средством представления уже познанной, но в гораздо большей степени – обнаружения доселе не познанной истины», что «их различие состоит не только в отличиях звуков и знаков, но в различиях самих мировидений».¹ Или возьмем более старую идею Гамана о том, что язык достиг синтеза мира явлений задолго до какого бы то ни было деления на чувственность и рассудок, и по-

¹ W. Von Humboldt, *Über d. vergl. Sprachstudium*, § 20 [В. фон Гумбольдт. О сравнительном изучении языков применительно к различным эпохам их развития // Избранные труды по языкознанию. М., 1984. С. 319].

тому кантовской «критике разума» должна предшествовать некая «метакритика», а именно – «критика языка».² В дальнейшем некоторые математики и логики – такие, как Буль, Пеано, Фреге и Пирс – делали попытки реализации Лейбницевой программы точного языка для построения математизированной логики.

Но все это было диковинками и размещалось на периферии философского сознания, все это почти не играло роли в рамках определяющей философской критики познания – трансцендентального или же психолого-эмпирического анализа сознания.

Совершенно иной стала картина в первую половину XX столетия. Сегодня *de facto* и в том, что касается толкований, можно говорить о переходе от теории познания к языковому анализу, по меньшей мере, в англосаксонской философии. Темы вроде «meaning and truth», «meaning and verification», или же «language, truth and logic» весьма характерны для англосаксонской философской мысли.³

Объясняться это может, в первую очередь, тремя мотивами:

1. В упомянутую эпоху взойшли семена новой (лейбницианской) логики; вместе с ней возникли предсказанные Лейбницем, прежде невиданные средства конструктивной символики, но также и множество семиотических проблем, повлекших за собой необходимость заново обосновать логику и математику, – стоит подумать лишь о (впоследствии так названных) «семантических антиномиях» и о проблематике иерархии метаязыков. Здесь повторился процесс, сопровождавший все основополагающие для европейской логики эпохи – сначала аристотелианско-стоическую, затем схоластико-терминистическую, и, наконец, в эпоху барокко проявившееся у Лейбница в качестве зародыша новой логики основание математики Нового Времени как «*mathesis universalis*»: каждый раз в связи с закладыванием новых основ для логики здесь разрабатывалась богато дифференцированная «семиотика», и при пристальном рассмотрении можно заметить, что большая часть основных понятий философии языка и языкознания возникала именно в таких обстоятельствах. Грамматика и риторика – того же происхождения, что и логика: это «*τέχναι λογικαί*» («*artes sermonicales*»), формировавшие фундамент образования и науки еще в

² На эту тему см. E. Heintel, «Gegenstandskonstitution u. sprachl. Weltbild», in: *Sprache – Schlüssel zur Welt, Festschr. L. Weisgerber*, Düsseldorf, 1959. S. 47 ff.

³ Основательную информацию об этом дают А. Пап (A. Pap, *Analytische Erkenntnistheorie*, Wien 1955) и В. Штегмюллер (W. Stegmüller, *Hauptströmungen der Gegenwartsphilosophie*, Wien, 1952, а также *Das Wahrheitsproblem u. die Idee der Semantik*, Wien, 1957). Об истоках движения в целом, см. также V. Kraft, *Der Wiener Kreis*, Wien, 1950.

средневековом «тривии». Правда, здесь, в средневековом «тривии» факультета свободных искусств, располагалось и проросшее в эпоху гуманизма зерно относящегося как к философии языка, так и вообще к теории познания и педагогике культуры противоречия в рамках наук о логосе, – и противоречие это – *mutatis mutandis* – сегодня вновь стало актуальным и господствующим во внутренней структуре философии. К этому вопросу мы еще вернемся.

2. Один из явных мотивов перехода от традиционной критики познания к критике языка возник в непосредственной взаимосвязи с новым обоснованием математической логики в уме ученика Рассела Людвиг Витгенштейна. Я имею в виду царящее во всей философской мысли неопозитивизма подозрение, согласно которому философские предложения и даже философские вопросы даже не неправильны, а вообще бессмысленны, и притом потому, что мы не понимаем логики нашего языка. Это витгенштейновское подозрение на бессмысленность – как мотив разоблачения при борьбе с метафизикой – опередило в настоящее время все возражения, выдвигаемые прежде позитивизмом, – и, пожалуй, находит свое дополнение в марксистско-прагматистическом подозрении на идеологию, в котором, правда, содержится еще и возражение против подозрения на бессмысленность (к этому мы еще вернемся). В добавление к витгенштейновскому подозрению на бессмысленность, «Венский кружок» выдвинул так называемый принцип верификации. Утрированная, но характерная формулировка этого принципа гласит: «Смысл предложения есть метод его верификации». Эта версия принципа верификации подходит для того, чтобы обратить внимание на третий мотив современной англосаксонской философии, в особенности – анализа языка.

3. Если в венском неопозитивизме под верификацией подразумевался преимущественно научный метод подтверждения – сравнение языковых высказываний с наблюдаемыми фактами – то в более раннюю эпоху уже основатель американского прагматизма Ч. С. Пирс, причисляемый также к зачинателям математической логики, сформулировал аналогичный, но более всеобъемлющий принцип верификации для разрешения проблемы значения. Он гласил: чтобы определить значение знака, «we have... simply to determine what habits it produces» (мы должны... попросту установить, какие привычки он производит).⁴ Впоследствии у Чарльза Морриса этому мотиву предстояло обрести репрезентативный смысл в качестве вклада американского прагматизма и бихевиоризма в неопозитивистский анализ языка.

⁴ C.S. Peirce, *Collected Papers*, Cambridge, Mass., 1931 ff., IV, § 536; V, § 475 ff. Cp. Morris. S. V.

С момента выхода в 1938 г. Моррисовых *Основ семиотики* в сфере влияния логического позитивизма стало обычным различать три измерения языка или науки о знаках: «синтаксис», «семантику» и «прагматику» языковых знаков. «Синтаксис» касается внутриязыковых связей знаков между собой, «семантика» – отношения знаков к обозначенным ими внеязыковым фактам, а «прагматика» – отношения знаков к людям как пользователям языка. Представляется, что в этих трех измерениях «семиозиса», или научной «семиотики», репрезентированы три вышеупомянутых основных мотива распространенной в настоящее время на Западе так называемой «аналитической философии языка» и, как подчеркивал сам Моррис, осуществлен их синтез.⁵

Вот отправной пункт, в котором нам хотелось бы поставить перед аналитической философией языка вопрос о связи между языком и истиной. Как соотносятся с нашей проблемой три вышеупомянутых мотива – логицистской, позитивистской и, наконец, прагматистской критики языка? Какой ответ на наш вопрос о соотношении языка и истины дают, прежде всего, соответствующие названным мотивам семиотические концепции «синтаксиса», «семантики» и «прагматики»?

II. Синтаксис, семантика и прагматика как измерения языковой истины

Ответ трех дисциплин на наш вопрос лучше всего получить, проследив историческое развитие аналитической философии языка от *Логико-философского трактата* Витгенштейна и *Логического синтаксиса языка* Карнапа через логическую семантику Тарского и Карнапа до трехмерной «семиотики» Морриса. Дело в том, что в этой последовательности сам принцип верификации оказывается объединяющим мотивом всех трех концепций языкового анализа; он выдвигает эти концепции как стадии одного и того же постоянно задаваемого вопроса о правовом основании осмысленных предложений.

1. В начале мы имеем, прежде всего, радикально сформулированную Карнапом концепцию философии как «логического синтаксиса языка». Здесь – в рамках неопозитивистского анализа языка – разворачивается восходящая к Лейбницу и Булю спекулятивная суть символической логики: «формализм», абстрагирование вычисляющего рассудка от какого бы то ни было содержательного смысла языка, понимаемого как комбинации знаков. Сущность философского «значения», а тем самым – и философской истины впервые суждено было выделить в оперативном формализме лингвистического синтаксиса знаков.

⁵ Ср. Morris I.

Хотя Карнап – как уже Витгенштейн в своем «Трактате» – заранее считается и с необходимостью эмпирической верификации смысла научных предложений с помощью внеязыковых фактов, все же здесь он видит не *философскую*, а исключительно естественно-научную проблему. Для него философия совпадает с логикой научного языка и это, по-видимому, должно означать: она поясняет синтаксические связи между знаками в том виде, как они выражаются в оперативных константах математики или же в сопоставимых с ними словах типа «и», «или», «если», «не», – а также – согласно строению того или иного языка – составляют формально-логическую структуру сложного предложения. Тем самым Карнап надеялся, в первую очередь, получить возможность разрешения проблемы верификации в целом сообразно следующей альтернативе: все общие предложения эмпирического содержания следовало бы понимать как молекулярные предложения и – опираясь на синтаксическую истинностную функцию Витгенштейна – редуцировать к так называемым атомарным предложениям, каковые можно верифицировать чисто эмпирически.⁶ Выходящие за пределы указанного притензии на общеобязательность философских «всеобщих и экзистенциальных предложений» (таких, как «Существуют универсалии» или «У любого процесса есть причина») следовало бы, в принципе, соотносить не с внеязыковыми фактами, а с синтаксисом языковой репрезентации. Их мнимую априорную истинность необходимо было разоблачать с точки зрения критики языка, как синтаксическую конвенцию.

Апорийный характер такого взгляда – с точки зрения философии языка – складывается из чисто синтаксически-операционального, т.е. предельно номиналистического воззрения на язык. А следовательно, эта апория тождественна апории формалистической логики, когда последняя пытается справиться с проблемой верификации самой логики. Ведь уже слова, образующие фундамент логики, такие, как «и», «или», «если – то», «не» и пр., должны пониматься согласно своему смыслу, если их задачей является обеспечить отсутствие произвола в оперировании логическими понятиями. Тем более это касается так называемых псевдообъектных предложений в философии, вроде «Существуют числа, отличающиеся от конкретных вещей», – которые Карнап считал частью языковых правил. Если языковые правила не должны сводиться к произвольному оперированию чисто фонетическими

⁶ Нам нет необходимости входить здесь в детали трудностей, на которые наталкивались поиски, руководствовавшиеся эмпирическим критерием смысла («атомарных предложений», «протокольных предложений», «констатаций опыта», «базисных предложений» и т.д.).

или же графическими формами, то эти правила заранее предполагают проблему значения. В действительности, любой воспроизводимый формальный подсчет знаков предполагает пользование метаязыковым смыслом подчиняющихся этому подсчету правил. И даже если при оперативном подсчете не ставится задача обнаружения каких-либо философских проблем верификации за пределами чистой конвенции, то все же такая проблема безусловно встает при необходимости соотнести такой подсчет с действительностью. Интерпретации подсчета невозможны без постулирования метаязыкового значения, что, в конечном счете, означает – значения в смысле обыденного языка. Следовательно, проблема истинности самой логики оказывается идентичной проблеме верификации значений обыденного языка. Тем более это касается случаев, когда необходимо вынести решение о смысле так называемых всеобщих философских слов типа «вещь», «предмет», «свойство», «отношение», «процесс», «состояние», «положение дел», «факт», «ситуация», «ценность», «пространство», «время», «число» и образованных с их помощью предложений. Если смысл даже этих слов невозможно верифицировать без учета правил игры, принятых в нашем языке, то, разумеется, от этого смысла нельзя отмахнуться как от вопроса оперативного произвола.

2. Между тем, в этой точке сам логический позитивизм в своем анализе языка переходит к программе языковой логики как семантики. Тем самым отношение знаков к обозначаемой ими внеязыковой действительности провозглашается темой философии вообще. А значит – в более широком масштабе возобновляются задачи схоластической логики языка.

Дело в том, что когда последняя, вскоре после ее возникновения, столкнулась с проблемой универсалий, она, сделавшись металогикой в богато дифференцированном и весьма тонком учении о «*proprietaes terminorum*» [свойства терминов] и, в особенности, о «*suppositio*» [предположение], – а затем став «спекулятивной грамматикой», в трактате «*De modis significandi* [О модусах значения]» начала с верификации логически релевантных структур языка внеязыковой действительностью. Почти все ее проблемы, как показал Бохеньский в своей *Истории формальной логики*, теперь вновь становятся актуальными (в особенности, например, то, что находится в центре смысла семантических антиномий у Тарского, можно сравнить с соответствующими трактатами Павла Венета, написанными на исходе Средневековья).⁷

⁷ Cp. J. M. Bocheński, «Formale Logik», *Orbis* Bd. III, 2, Freiburg/München, 1956, § 35. Об оживлении спора об универсалиях см. W. Stegmüller, «Das Universalienproblem einst und jetzt», *Archiv f. Philosophie*, VI. S. 192-225.

Между тем, сегодня наблюдается и решающее отличие логической семантики от схоластической логики языка. Как мне представляется, оно с необходимостью приводит не только к практическому использованию прагматического измерения знака, но и (это уже вырисовывается) к обнаружению в результате критики языка нового измерения истины, каковое в логико-метафизической традиции Запада никогда в должной мере не учитывалось.

В основу логического анализа языка средневековая языковая логика с абсолютной непреложностью помещала латинский язык, понимаемый как универсальный язык науки. Сама латынь была авторитетным кладезем всевозможных религиозных и светских авторитетов; поэтому именно из нее надеялись абстрагировать и логико-онтологические структуры действительности. Напротив того, современная логистика в своей семантике, как и в остальном, не исходит из определенного обыденного языка, а, будучи верной своим лейбницианским истокам в формализованном языке вычислений, конструирует, как и многое другое, семантическую функцию языка заранее в форме правил возможного обозначения мира, или – что еще характернее – возможной экстенциональной верификации знаков, т. е. априорных правил истины.

Здесь, если угодно, мы имеем дело с в высшей степени современным вариантом «коперниканского переворота» в теории познания, на который претендовал Кант; в соответствии с этим переворотом, не природа предписывает правила разуму, а разум природе. Или точнее: мы больше не полагаемся на кантовский тезис о сформированных до нас в синтетических суждениях априорных мировых закономерностях, а сознательно и произвольно конструируем то, что должно считаться априори возможного значения суждений: правила логической семантики.*

* При ближайшем рассмотрении построение логической семантики языка означает генерализацию попытки задать метод верификации смысла языковых предложений. И эта попытка опять же представляет собой философскую генерализацию испытанного на рубеже веков – во время фундаментального кризиса физики – метода, состоящего в определении значения таких понятий, как «одновременность», с помощью предварительного установления экспериментального метода его измерения (как у Эйнштейна). Несомненно, подобным образом галилеевский метод моделирования, принятый в математическом естествознании, подтолкнул Канта к теоретико-познавательному выводу: мы понимаем лишь то, что каким-либо образом можем сделать или же сделали сами. – Между тем, в попытке априорной конструкции языка выраженная здесь основная тенденция Нового Времени – заранее подчинить «опыт» мира человеческому «вмешательству» [*«Eingriff»*] и «предрешению» [*«Vorgriff»*], (таков Хайдеггер «постав» «ставящей» природу техники) и тем самым обеспечить однозначность опыта – достигла принципиальной границы, кото-

Однако этот метод привел к двум – поначалу совершенно неожиданным и едва ли до конца продуманным – результатам:

Во-первых, оказалось, что, в отличие от того, что некогда предполагал Витгенштейн, «единственная» логика «единственного» языка никоим образом не в состоянии выносить априорные решения о возможной верификации, а тем самым – и о возможном смысле предложений, – но любой смысл, а, следовательно, и всякая истина, соотносятся с конвенционально вводимыми нами формальными правилами и правилами обозначения, т. е. с конкретными языками как синтактико-семантическими системами. Например, вполне возможно сконструировать язык, где осмысленными будут, в том числе, и метафизические предложения, а точнее – где их осмысленность будет предусмотрена. Разумеется, такие предложения невозможно верифицировать с помощью естественнонаучных экспериментов, но возможности логической семантики ни в коем случае не ограничены правилами верификации специального языка физики.

Однако более важным кажется мне второй – в определенной степени противостоящий первому – результат конструктивной семантики, вся важность которого видна еще меньше.⁹

Что бы априори ни констатировалось относительно правил установления значения, или же истины в какой-либо семантической системе, она, в конечном счете, еще больше, чем чисто синтаксическая система, зависит от метаязыка, в который вводятся сами правила. Но

рая становится заметной в проблематике «метаязыка» (или бесконечной иерархии метаязыков). По ходу наших дальнейших размышлений мы постараемся главным образом выявить значение этих вопросов для проблемы истины.

⁹ А именно, если первый результат логической семантики гласит, что «единственного» языка не существует, а, следовательно, и вопрос о смысле метафизических предложений можно решать не посредством «единственной» логики «единственного» языка, а разве что посредством логической конвенции каждый раз конструируемых нами языков, – априорная рамочная функция обыденного языка, как последнего метаязыка, способствует возникновению, казалось бы, противоположной и существенно более глубокой идеи, согласно которой «единственный» язык некоторым образом существует, и существует он как историческая «заброшенность» философа современности в унаследованный от предшествующих поколений «мир значений» языка (западноевропейской языковой традиции), из которого фактически выросли его языковые конструкции. Как бы там ни было, здесь следует прояснять вопрос о смысле метафизических предложений не с помощью конвенциональных решений, а, пожалуй, через историко-герменевтическое трансцендирование («упреждающее повторение» – *überholendes Wiederholen*) метафизики, сохранившейся в философском языке Запада и благодаря «энергейе» (Гумбольдт, Вайсгербер) этого языка работающей даже в позитивизме.

ведь, как уже сказано, актуально последним метаязыком во всякой логической языковой иерархии является конкретный обыденный язык. Из обыденного языка логические семантики заимствуют спекулятивную точку зрения («значение!») своей конструкции правил, и эта точка зрения должна подтверждаться, когда правила установления значения [Bedeutungsregeln] допускают определенную объективную интерпретацию системы, т.е. ее определенный перевод на понятия обыденного языка.

Разумеется, в результате подобного двоякого побуждения или легитимации искусственного языка посредством языка обыденного, происходит весьма желанное уточнение «значений» обыденного языка – как бы возводится в степень терминологическая заостренность, начатки которой – благодаря научным дефинициям – содержатся уже в самом обыденном языке. Однако, в конечном счете, содержание точных понятий, введение которых становится возможным благодаря семантической системе, равно как и содержание значения правил, конститутивных для самой семантической системы, заимствуется из мышления, оперирующего значениями обыденного языка. Если же мысленно отбросить это взятое из обыденного языка содержание (в силу коего системы формул математической науки при всей своей заостренности сохраняют непрерывную связь с общей историей науки и, более того, с донаучным чувственным освоением мира), то достижением семантической системы правил, выходящей за пределы системы синтаксического подсчета, останется лишь априорная ссылка на верифицируемость языковых знаков при помощи внеязыковых «фактов вообще».¹⁰ И даже эта ссылка, как и вообще идея любой семантики, *de facto* заранее предполагает традицию мышления на обыденном языке.

¹⁰ Как раз таким мне представляется содержание осуществленной А. Тарским семантической дефиниции истины: посредством логического соответствия между смыслом метаязыкового предложения и смыслом объектно-языкового предложения на языке *L* согласно схеме определения: «Предложение «Вещи обстоят так-то и так-то» истинно тогда и только тогда, когда вещи обстоят так-то и так-то» достигается прояснение смысла чисто фактической истины при абстрагировании от прагматического смысла высказываний, в которых утверждаются факты. Но в прагматическом контексте высказывания это абстрактное прояснение проявится в качестве регулятивного принципа лишь тогда, когда можно заранее предположить взаимопонимание по поводу поддающегося верификации смысла высказывания. Таким предположениям воздаст должное трансцендентально-прагматическое понятие истины Ч. С. Пирса, в котором возможные фактические истины естествознания априори основываются на возможном консенсусе неограниченного сообщества экспериментаторов и интерпретаторов *in the long run* (в конечном счете). По этому вопросу

Однако эту последнюю точку зрения мы можем оставить без внимания, ибо формальная основная мысль всякой чистой семантики все же, несомненно, с предельной ясностью установила внеязыковой ориентир возможной языковой истины: фактическую правильность языковых предложений, определяющую для всей эмпирической науки. Здесь идея логической «семантики» достигает такого же прояснения так называемых Лейбницевых «*vérités de fait*» («истин факта»), как прежде идея «логического синтаксиса» проясняла понятие «*vérités de raison*» («истин разума»), поскольку последние происходят от чистого самополагания связующего рассудка (*intellectus ipse*).

Но теперь именно эта аналитически-языковая разработка упомянутой дизъюнкции истины, образующая прямо-таки историческую суть «логического позитивизма», показывает, что если языковые знаки связать между собой и с внеязыковыми фактами, то проблема языкового значения все еще никоим образом разрешена не будет. Одни лишь правила «логического синтаксиса» и «логической семантики» не позволят понять ни единого связанного с миром значения, которое, тем не менее, нечто говорит пользователям языка. Если для нас здесь что-то и доступно, то только при условии, что «значение» в смысле *значительности* [Bedeutsamkeit] предполагается заранее; и это заранее предполагаемое значение, например, ожидание чего-либо дружественного или враждебного, полезного или вредного, помощи или сопротивления, полезности или бесполезности и т.д. — мы, люди, как бы там ни было, артикулируем с помощью языка. Такие слова, как «зелень», «сорняк», «брод», «перевал», «бухта», «возвышенность» и т.д. немедленно сообщают, что смысл повседневного языка следует верифицировать не только с точки зрения формальной логики или же в отношении одной лишь фактической правильности.

Чистый рассудок, положенный в основу логической семантики, не в состоянии обнаружить надежную «бухту»; ему не может загораживать проход какая-либо «стена» или «перегородка», и перед ним не открываются никакие «врата». Но ведь он не может и «измерять» никакие «силы» или «скорости» (поскольку он «несоизмерим с миром»). Значит, он не может служить основанием ни одной естественной науки. Он не поймет даже основных синтаксических значков любого исчисления на искусственном языке, поскольку тавтологического тож-

см. К.-О. Apel, *Einleitung zu: Ch. S. Peirce, Schriften I*, Frankfurt, 1967, и его же *Einleitung zu: Ch. S. Peirce, Schriften II*, Frankfurt, 1970. О семантическом определении истины А. Тарского см. W. Stegmüller, *Das Wahrheitsproblem u. die Idee der Semantik*, а, кроме того, критическую статью Э. Тугендхата в: *Philos. Rundsch.*, Jg. 8. S. 131-139.

дества (недиалектического самополагания) рассудка ($a=a$) недостаточ-но для того, чтобы сконструировать такие значения, как «и», «или», «не», «есть» и т.д.¹¹

Чего же не хватает здесь в синтактико-семантическом анализе языка? Какой смыслообразующий фактор языка пропущен? Может быть, «выражение» человеческих переживаний, эмоций или же волевых импульсов? — Разумеется, такое замечание нельзя назвать неверным; тем не менее, оно чересчур легко скрывает реальное положение, когда искомый «третий» фактор никоим образом не принадлежит к приватной, релевантной лишь в эмпирико-психологическом смысле сфере, а вместе с другими факторами образует так называемое объективное, интерсубъективное содержание значений языка в смысле соссюрковского «langue», без которого не было бы и никакой научной «информации».

Многие критики логического позитивизма сделали из описанной ситуации вывод, согласно которому «значение» нельзя отождествить с возможной «верификацией», а «смысл» представляет собой более широкое понятие, чем «истина».¹² На мой взгляд, однако, это означало бы слишком ранний отказ от принципа верификации и опрометчивое урезание критико-познавательной функции языкового анализа. — Ведь может случиться и так, что третьим измерением, кроме семантического и синтаксического, обладает не только язык, но и истина, на нем сформулированная.

3. Здесь нам снова приходится сделать шаг вперед — сначала все еще в рамках позитивистского анализа языка. Теперь мы должны привести прагматическую точку зрения американской философии, в качестве прагматического измерения трехмерной семиотики недвусмысленно связанную Моррисом с синтаксисом знаков и семантикой знаков.

Прагматика знаков — как уже указано выше в трехмерной схеме

¹¹ Возможность исчисления как чисто операциональной игры без учета обыденно-языковых значений (ср. P. Lorenzen, *Konstruktive Begründung der Mathematik*, 1950) доказывает не противоположное, а в лучшем случае (конечно, если предположить, что вдохновение со стороны мышления, протекающего на обыденном языке, действительно, не играет ни малейшей роли) лишь удачное начало «языковой игры» (Витгенштейн), из которой в незапамятные времена сложился сам язык. Но ведь функционирующая языковая игра никогда не содержит только «синтаксическое» и «семантическое» измерения знаков, а содержит уже и нечто «большее», поисками какового мы и заняты.

¹² Слово «верификация» понимается нами не в смысле «полного подтверждения» или даже «абсолютной проверяемости» предложений, а в широчайшем смысле любого возможного подтверждения фактов. Вот почему мне кажется, что принцип верификации обладает эвристической ценностью, независимой от того, удастся ли сформулировать критерий эмпирической верификации.

семиотики – занимается отношением знаков к человеку, который их использует, т.е. высказывает или же понимает. – Позволяет ли это дополнение структурного описания феномена языка разрешить остающиеся проблемы верификации языковых значений с помощью лишь синтаксиса и семантики?

Или решить вопрос, почему обозначенные с помощью языка факты становятся известными не в своей чистой фактичности, а сперва должны «открыться» в свете слов, в которых выражается некая связь с жизненными интересами человека? Или вопрос о том, почему даже науки в состоянии правильно констатировать факты лишь тогда, когда им заранее известно, сообразно чему – т.е. в свете каких слов – они вообще должны задавать вопросы? – Или проблему универсальных философских слов, таких, как «вещь», «предмет», «состояние», «отношение», «свойство» и т.д., а в конечном счете – и «смысл», «значение», «ценность», «истина», «правильность», «фактичность»?

Ведь стоит лишь выписать одно за другим побольше этих «универсальных слов» – традиционные «категории», «предикабилии», «трансценденталии» – чтобы тотчас же догадаться, что точка зрения Карнапа, согласно коей речь в них идет о чисто языковых условностях, не помогает продвижению вперед. Пусть даже язык использует эти последние топосы лишь как априорные формы опыта – как тогда он с ними «сцепляется»? Тавтологическому произволу не по силам объяснить определенное многообразие категорий. А ведь эти категории по-прежнему включают в себя и факты.

Может ли здесь введение прагматического измерения продвинуть вперед верификацию знака? Карнап, сразу же позаимствовавший у Морриса термин «прагматика знака» (о чем сказано в его *Введении в семантику*)¹³, характерным образом притупил его философское значение, охарактеризовав прагматику знака как «эмпирическую дисциплину»¹⁴, имеющую место не в логическом анализе языка, а только в эмпирико-дескриптивном языкознании. Это означало бы, что только что запланированное нами расширение критики познания посредством некоего третьего измерения истины невозможно осуществить даже как попытку. Но – в отличие от того, что, пожалуй, считает Карнап – этот отказ отделил бы от философской критики языка не только значения донаучных предложений, взятых из повседневного языка, но и – сверх того – основные понятия и аксиомы наук, включая сам анализ языка; ведь при всей терминологической точности последних они – как указывалось в критике логической семантики – всегда предпола-

¹³ R. Carnap, *Introduction to Semantics*, Cambridge, Mass. § 38.

¹⁴ Loc. cit, § 5, cp. § 39.

гают и обыденно-языковые (пра)значения. Эти обыденно-языковые основные значения – а вместе с ними и принципиальная рамочная проблема метаязыка во всей логистической языковой критике – тем самым оставались бы совершенно за пределами досягаемости философских раздумий. Сам же языковой анализ, даже если его рассмотреть с точки зрения критики языка, в конечном счете, остался бы наивным в отношении собственного смысла.

Здесь американский прагматизм в лице Ч. Морриса делает шаг вперед. С точки зрения Морриса, не только в прагматике, равно как и в семантике и синтаксисе, чисто формальный аспект необходимо отличать от эмпирико-дескриптивного: дело еще и в том, что сам по себе формальный аспект прагматики объемлет и логический синтаксис, и логическую семантику. Ведь семиотика как «наука об опосредованном знаками поведении человека» в своих фундаментальных началах сама является прагматикой. Она может и должна, кроме прочего, операциональные правила логического синтаксиса и правила установления значения или истины в логической семантике понимать как целенаправленную регламентацию человеческого поведения. Всякий операционализм имеет, по меньшей мере, один прагматический смысл, к примеру, основной формальный смысл планомерного поведения.¹⁵ Однако в своей поздней работе *Знаки, язык и поведение* Моррис идет еще дальше первоначального подразделения знаков на три измерения.¹⁶ Бихевиористско-прагматическая трактовка функции языкового значения показывает философу (правда, это давно уже не было тайной для языковедов-эмпириков) то, что путем введения *одной лишь* семантической связи между знаками и вещами – по модели научно-информативного «обозначения» – к языковой действительности подступиться нельзя. Итак, взяв за образец работу Огдена и Ричардса¹⁷, Моррис возобновляет средневековую программу, содержащуюся в учении о «*modi significandi*»; он делает набросок бихевиористской теории модусов значения, причем научно-информативное «обозначение» положения дел представляет собой лишь один из таких модусов.

Моррис встретился здесь с работой позднего Витгенштейна, который в своих *Философских исследованиях*¹⁸ также полностью отходит

¹⁵ Такие аргументы Моррис приводил еще в 1935 г., в статье «The Relation of the Formal and Empirical Sciences within Scientific Empiricism», in: *Erkenntnis*, Bd. 5. S. 6. f.

¹⁶ *Signs, Language and Behavior*, 4th ed. 1950.

¹⁷ См. C. K. Ogden and J. A. Richards, *The Meaning of Meaning*, London, 1923, 5th ed. rev. New York, 1938. На эту тему см. Morris loc. cit. S. 69 ff.

¹⁸ *Philosophical Investigations*, 2nd ed. Oxford, 1958 [русский перевод: Витгенштейн Л. Философские исследования // Философские работы. Часть I. М., 1994].

от своей более ранней, вдохновленной естественными науками, иллюстративной модели языка и дополняет и релятивизирует примитивную «мозаичную теорию» обозначения «предметов» с помощью принципиально неисчерпаемой прагматики возможных «языковых игр». И вообще, философское развитие Витгенштейна – вопреки сравнительному одиночеству и своеволию этого мыслителя – можно рассматривать параллельно генеральной линии развития неопозитивистского анализа языка от синтактико-семантического сциентизма к прагматической точке зрения. При этом – согласно прозвучавшим до сих пор высказываниям, – может быть, уже понятно, что это развитие принесло с собой отход от ориентированных на логику языковых конструкций и все более углубленное изучение сущности обыденного языка. И для афористичного сократика Витгенштейна и его английской школы это характерно в гораздо большей мере, чем для страстного сциентиста и систематика Морриса.

А теперь рассмотрим проблему верификации языковых смыслов более пристально. Как же ее принципиально расширяет бихевиористско-прагматическая трактовка?

Ч. Моррис различает следующие «modes of signifying» – «модусы обозначения».¹⁹

1. «Identifying» («идентификация»), напр., «здесь», «теперь», «это», «я» и т.д., но также и собственные имена, и выражения типа «сегодня в 10 часов вечера» или «на углу 23-й улицы и Бродвея» и т.д. Идентификаторы имеют бихевиористскую функцию, состоящую в том, чтобы пространственным и временным образом сориентировать поведение интерпретатора знаков относительно его внешней среды.

2. Информативное обозначение («designating»), напр. «черный», «зверь», «больше». Такие знаки должны побуждать интерпретатора к реакциям, обусловленным обозначаемыми объективными свойствами внешней среды.

3. «Appraising» (приблизительно: «оценка»). Такая функция знака должна побуждать его интерпретатора к благоприятствующему или предпочтительному поведению. Это проявляется, например, в словах «хороший», «лучше», «плохой», – но также и посредством оценочных моментов в словах типа «вор», «трус», «незначительный» и т.п.

4. «Прескриптивная» функция знака. Она должна располагать партнера по коммуникации к определенному типу реакции или к определенной последовательности реакций. Моррис различает «категорические прескрипторы, напр. «подойди сюда!», а кроме того, «гипотетические прескрипторы», напр., «если позвонит твой брат, подойди сю-

¹⁹ Cp. Morris III, chapters III, V and VI.

да!», и, наконец, «обоснованные прескрипторы», напр., «подойди сюда, чтобы я смог передать тебе письмо!». Степеням обобщенности соответствуют, к примеру, такие прескрипторы, как «должен» или «не должен», такие десигнаторы, как «что-то» или «ничто», и такие оценочные знаки, как «хороший» или «плохой». (В этом месте, среди прочего, становится прозрачной стародавняя проблематика трансценденталий!)

5. «Формативная» функция знака. Посредством введения этой точки зрения Моррис желает облечь старую логико-грамматическую проблему «формальных» или «синкатегорематических» знаков в прагматико-бихевиористскую форму. Итак, речь идет о значении таких знаков, как «и», «или», «не», «некоторые», «есть», «плюс», «пять», о «переменной», «порядке слов», о так называемых «частях речи», «суффиксах», о «пунктуации» и т.п.

Мы можем здесь лишь поверхностно охарактеризовать обширные рассуждения, суть которых, среди прочего, сводится к анализу значения в логике, математике и грамматике «in terms of Behavior» («в терминах поведения»). Например: диспозиция поведения, производимая с помощью «форматоров», состоит в том, чтобы определенным образом соотнести между собой диспозиции поведения, выводимые из языковых знаков прочих типов. Эта диспозиция может быть, к примеру, «альтернативной» в предложении «Завтра будет дождь *или* дождя не будет», а может быть и «конъюнктивной» в предложении «Завтра будет дождливо *и* прохладно». Вместо фактических сведений между собой связываться могут также и «оценки» или же «предписания» («прескрипторы»). Таким образом, «аксиоматическую систему» следует понимать как систематическую информацию об отношениях между собой возможных «принятых к сведению фактов» либо возможных «оценок», либо возможных «следований предписаниям».

А теперь перейдем к вопросу об истинности знаков. №№ 2, 3 и 4 только что приведенной классификации модусов значения допускают, по Моррису, всякий раз особый тип верификации с помощью конкретных идентификаторов. Так, десигнативные предложения, т.е. констатации, истинны тогда, когда интерпретатор знаков может встретиться с обозначенными ими свойствами окружающей среды в определенном месте и времени. Оценки истинны тогда, когда оцениваемое при своей идентификации проявляется сообразно предпочтительному поведению интерпретатора. Предписания – тогда, когда требуемое поведение проявляется, будучи вызванным идентифицированной ситуацией. Сам Моррис считает, что «высоконадежные» оценки и предписания²⁰ найти труднее, чем надежные констатации, в первую очередь, из-

²⁰ Здесь мы – в связи с нашими целями – можем пренебречь указанным Мор-

за потребностей, колеблющихся при переходе от одной личности к другой и даже в рамках одной личности от одного момента к другому.²¹ И как раз сюда нам хотелось бы присовокупить вопрос: разве не существует также формулируемой на языке истины относительно потребностей, и даже моих или наших потребностей здесь и теперь? Как бы там ни было, принципиально Моррис придерживается мнения, что в соответствии с его прагматической точкой зрения притязания на истину может выдвигать не только наука, но и оценивающие и прескриптивные высказывания из сфер искусства, политики и религии. В отношении истинности формативных высказываний (т.е., к примеру, логических и математических), заметим лишь, что Моррис, в отличие от некоторых операционистов, утверждает, что она зависит не от одной лишь формативной функции, но предусматривает возможность семантической, а тем самым – и прагматической интерпретации, например, некоего исчисления.

А теперь попытаемся вынести суждение о возможностях, которые открывает для проблемы верификации введенное Моррисом прагматическое измерение высказываний.

III. Прагматическая семиотика и гуманистическая философия языка

Чтобы занять некоторую историческую дистанцию, сначала приведем один текст комментатора Аристотеля Аммония. Там сказано:

Поскольку речь (λόγος), как показал философ Теофраст, имеет двоякое отношение – одно к слушателям, для которых она нечто значит, другое – к вещам, относительно которых говорящий намеревается в чем-то убедить слушателей, то ввиду первого отношения к слушателям возникает поэтика и риторика ..., ввиду же второго отношения речи к вещам философ главным образом озабочен тем, чтобы опровергать ложное и доказывать истинное.²²

Здесь, как и в Моррисовых «Основах семиотики», мы, несомненно, находим классификацию измерений речи. Философия должна иметь дело с семантической верификацией знаков. Поэтика и риторика – хочется сказать – ведают прагматическим измерением речей, обращенных к слушателям. В этом разделении труда между «*Logotechnai*» (*artes sermonicales*) [словесные искусства] античная философия

рисом различием между знаками, «истинными теперь» и «вообще надежными». См. на эту тему Morris, loc. cit., chap. IV.

²¹ Loc. cit. S. 108.

²² Ammonius, *In Aristotelis De Interpretatione Commentarius* (ed. A. Busse, Berlin, 1887. S. 65, Z. 31-66, Z. 10).

резюмировала свои — продолжавшиеся со времен Сократа и Платона — споры с риториками и поэтами относительно, так сказать, обхождения с логосом. Между прочим, интересно, что последние оказались не вполне удовлетворены этой классификацией. Тем не менее, это не воспрепятствовало тому, что Теофрастова классификация одержала безоговорочную победу и, к примеру, безраздельно царила в средневековой школе. Но ведь духовное движение так называемого гуманизма в целом по своим философским задачам можно понять лишь в том случае, если увидеть в нем риторические интересы, в силу каковых «истину» в смысле «мудрости» («sapientia») не следовало отдавать на откуп логикам. Поэтому в течение столетий гуманизм боролся с изощренностью диалектики, в особенности — со схоластической логикой языка, а говоря по-современному — с «логической семантикой».²³

Правда, эта борьба велась с таким же успехом и без философского снаряжения, можно сказать, с одними лишь патетическими заверениями. И все-таки гуманистический топос доходит до глубинных основ нашей проблематики. Он восходит к Цицерону, у которого о нем сказано: ««ratio disserendi» (основание рассуждения) включает в себя две части: *unam inveniendi alteram iudicandi* (одна относится к изобретению, другая — к суждению)... Стоики разработали лишь одну ветвь. А именно, в своей науке, которую они называют «диалектикой», они тщательно исследовали способы суждения, — искусством же изобретения (*artem inveniendi*), которое называется «топикой» и является настолько же более полезным, чем диалектика, насколько, разумеется, предшествует диалектике в порядке природы (*ordine naturae certe prior*), они совершенно пренебрегли».²⁴

Этот топос проходит сквозь всю историю риторического гуманизма как аргумент в пользу первенства историко-герменевтического изучения языка по сравнению с формальной логикой. И все же его суть с точки зрения теории познания и философии языка впервые осветил Джамбаттиста Вико в своей ранней работе «*De nostri temporis studiorum ratione*» («Об основаниях для изучения нашего времени»). Вико, к примеру, выдвигает аргумент, согласно которому человечество не может оценивать правильность предложений, относясь к познанию с чисто критической рефлексией. Чтобы такие предложения могли вообще существовать, прежде необходимо, чтобы образовательная топика исторических языков — можно сказать, их интерпретация мира — была приспособлена к человеческим точкам зрения: вот первейшая и

²³ См. по этому вопросу К.-О. Apel, *Die Idee der Sprache in der Tradition des Humanismus von Dante bis Vico*, Bonn, 1963.

²⁴ Цицерон. Топика II 6.

наиболее жизненно важная истина. Вико говорит это в защиту гуманистического образования и против картезианского идеала беспредпосылочной науки как «*mathesis universalis*».

Не надо упускать из виду, что аналитико-языковое движение современности, примыкающее к логистике, т.е. к инспирированному Лейбницем преобразованию стоической и средневековой логики, у Морриса (и даже у позднего Витгенштейна!) достигло точки, где возможна дискуссия с риторической идеологией гуманизма. Решающим для этой новой констелляции, сложившейся в рамках «*artes sermonicales*», мне представляется уже упомянутое обстоятельство: новая, т.е. относящаяся к логистике «семиотика», в отличие от аристотелико-схоластической, не исходит из содержательной интерпретации мира обыденного языка, но впервые делает попытку посредством построения некоего однозначного искусственного языка разрешить проблему значения априори. В этой попытке современные логики языка (логические семантики) *должны были* прийти к мысли, что верификация высказывания происходит не просто через его соотнесение с вещами, как предполагали греки (см. вышеприведенный текст, приписываемый Теофрасту) и даже схоласты (например, в дискуссионном вопросе о том, существуют ли «*universalia extra mentem*» (универсалии за пределами ума). А точнее: теперь должно стать ясным, что рефлексивная критика языка в том виде, как ее представляет традиционная логика языка в своих теориях верификации (например, в «теории суппозиции»), предполагает подразумеваемые «вещи» (*πράγματα*, *res*) – независимо от подтверждения или же отрицания их чистой фактичности – именно в определенности их так-бытия, в которой они раскрыты до всякой научной рефлексии, располагаясь в «картине мира» того или иного обыденного языка. Иными словами: (дорефлексивная) мировая топика обыденного языка предшествует (рефлексивной) критике языка, основывающейся на чисто логической семантике. Как раз этот тезис был центральным в тайной философии гуманизма. И именно ясная – поскольку впервые конструктивная – разработка дизъюнкции, действительно лежащей в сфере беспредпосылочной логики, дизъюнкции между формально-логической истиной («убедительностью, последовательностью») и «фактической правильностью», которую может констатировать любой человек в любое время²⁵, показала, что чистые логики никогда не могли гарантировать настолько полную «истину о вещах в мире», насколько на нее уповали – или же притязали – великие основатели логики, Платон и Аристотель, в своей полемике с поэтами и риториками. Так, значит, в «отношении речи к слушателям», каковым,

²⁵ См. выше прим. 10.

по Теофрасту, ведают поэтика и риторика, – заключается и фактор, образующий истину, касающуюся «вещей в мире (человека)», как непрерывно – более или менее отчетливо – утверждала гуманистическая идеология «sapientia» («мудрости») софистов и их последователей, гуманистических преподавателей риторики от Квинтилиана до Вико?

И как раз в этом пункте Моррис дополняет прагматизмом языковой анализ и теорию верификации логического позитивизма. Прагматизм позволяет осуществить гуманистическую интеграцию²⁶ и конкретизацию языковых конструкций, связывая их с употреблением языка («поведение, опосредованное знаками», как говорит Моррис вслед за Ч. С. Пирсом) людьми в ситуации, соотношенной с окружающим миром. Только как моменты опосредования в поведении, соотношенном с окружающим миром, синтаксическая связь знаков между собой и семантическое отношение знаков к фактам обретают конкретный смысл как стандартный размер содержательной истины. (Научное «сознание вообще» оказывается мерой опосредованности рефлексии при условии дорефлексивного конституирования значительности в силу конкретного «бытия-в-мире» – так можно истолковать познавательно-антропологическое значение прагматического измерения знака в языке экзистенциальной философии!)

От Морриса не ускользнули исторические связи его трехмерной семиотики с классификацией традиционных «artes sermonicales» в антично-средневековом «тривии». В своих «Основах семиотики» он недвусмысленно заявляет: «semiotics is the framework in which to fit the modern equivalents of the ancient trivium of logic, grammar and rhetoric» (семиотика представляет собой рамки, куда следует вставить современные эквиваленты древнего тривия, включавшего логику, грамматику и риторику).²⁷ И конкретно риторика для него является «an early and restricted form of pragmatics» (ранней и ограниченной формой прагматики).²⁸ Отсюда понятно, что Моррис в своих поздних трудах пытается заново обосновать возникшие из гуманизма так называемые науки о духе («scientific Humanities») на базе прагматико-бихевиористской семиотики, и, в особенности, учения о «modes of signifying» («модусах обозначения»).²⁹ Теперь, однако, здесь проявляется новое

²⁶ Ср. с концепцией «прагматизма» как «гуманизма» у Ф. Шиллера.

²⁷ Ch. Morris, II. P. 56 [ср. Моррис, указ. соч. С. 29]. В свою очередь, Й. М. Бохеньский в своей *Истории формальной логики* (см. выше, прим. 7) кладет в основу собственной концепции античной и средневековой семиотики трехчастную классификацию Морриса.

²⁸ Loc. cit. P. 30.

²⁹ Morris, III, chap. VIII, 5.

противопоставление, в силу которого дополненная на прагматистский лад позитивистская наука о знаках отличается от философии языка или языкознания в традиции основанной Вико науки о духе или философии истории. – В нашем разборе этой проблемы нам хотелось бы вновь сконцентрироваться на отношениях между языком и истиной.

Давайте еще раз возвратимся к приписываемой Теофрасту классификации. Философ утверждал, что логические семантики должны заниматься верификацией или фальсификацией речи, соотнося ее с обозначаемыми вещами, а именно – как сказано в дальнейшем в тексте,³⁰ – производя утверждение (καταφασις) или отрицание (ἀποφασις) относительно правильности этого обозначения, поэтика же и риторика – характерным образом объединенные, чтобы побыстрее отделаться – должны – как тоже в дальнейшем сказано в тексте³¹ – с помощью соответственно подобранного словоупотребления радовать (ἡσσαι), воодушевлять (ἐκπλῆξαι) и «путем убеждения овладевать» (πρὸς τὴν πειθῶ χειρουργεῖντα εἶναι) слушателем.

Разбирая «адекватность» употребления знаков³², Моррис трактует задачи риторики и поэтики в том же духе, говоря, что и та, и другая (!) зависят от преобладающей цели эффектного порождения определенной «оценки», но, кроме того, – как мы видели ранее – он жалуется «оценочному словоупотреблению» специфическую истину. Хотя последняя – как мы уже упоминали, а теперь хотим напомнить еще раз – соотносится с потребностями слушателя.

Как бы там ни было: вводя свои правила, Моррис довольно точно следует представлениям гуманистических ораторов или преподавателей риторики, будь то Цицерон или Квинтилиан, а позднее – К. Салютати или Л. Валла, – о задаче и особой мудрости образованного ратора, помогающих раскрывать перед его согражданами на форуме правду о практической ситуации.

Но вот удовлетворяет ли нас, например, описанная им функция поэтического словоупотребления?

И дело здесь не в том, что речевые цели судьи по сравнению с целями публичного оратора отличаются иными пропорциями в смеси «информативного», «оценочного» и «побудительного» воздействия на публику – если пользоваться основными Моррисовыми категориями.³³ Более существенна, однако, другая точка зрения: неужели поэт

³⁰ Loc. cit. S. 66, Z. 17-19.

³¹ Loc. cit. S. 10-14.

³² Morris. Pp. 99, 125.

³³ Во всяком случае, из Моррисова разделения на «use» и «mode» следует, что одной и той же языковой цели (valuating=оценки) поэзия достигает преиму-

тоже (как, вероятно, можно утверждать об ораторе, имеющем школьную подготовку) предполагает, что, с одной стороны, свойства вещей, а с другой – потребности людей, к которым он обращается, надо лишь «правильно обозначить» словами?

Вот что быстрее всего ошарашивает и легко разочаровывает в Моррисовом прагматическом расширении понятия языковой истины: он стремится верифицировать и не информативно-десигнативные модусы значения в конечном их эффекте с помощью функции обозначения – хотя теперь он называет ее не «десигнативной», а «денотативной» – а также с помощью систематической и исторической точек зрения параллельно возникшей теории адекватности истины. Все модусы значений знаков – в том числе, оценочные и прескриптивные – предполагают, согласно Моррису, «правильное обозначение» объективных свойств, даже если последние – в случае оценки и предписания – соотносятся с потребностями человека.¹⁴

Такая теория, как метафизическая гипотеза, дискуссии не поддается. И все же с уверенностью можно утверждать одно: определенные свойства вещей, по которым мы могли бы измерить правильность обозначения, ведомы нам самим лишь в свете «значений», а, точнее говоря, «содержательной картины мира» некоего обыденного языка, посредством коего возможные свойства вещей с самого начала конституируются как смысловые единства. Правда, каждое непосредственное соотношение с ситуацией людей и окружающей их среды содержит и момент значительности, более или менее трансцендирующий конвенциональную языковую интерпретацию мира, – что как будто бы представляет сомнительными известные свойства вещей, равно как и известные потребности людей, и вызывает к созданию новых понятий. Но ведь как раз к этому обстоятельству близка гипотеза, согласно которой функция языка – не только в том, чтобы «правильно обозначать» известные свойства (напр., дом словом «дом», а друга – словом «друг»), но еще и в том (эта функция более изначальна), чтобы в жизненных связях некоторой ситуации раскрывать, прежде всего, «свойства» окружающего мира, обладающие наибольшей «ценностью», не отказываясь при этом от того, чтобы связывать их – соответственно сквозной стилевой тенденции – с предшествующим раскрытием мира в том же самом конкретном обыденном языке.

щественно через «appraisors» (оценивающих), а риторика преимущественно «формативным» образом (напр., благодаря квазианалитической фразе: «Мужчины – это мужчины», выражающей апологию мужественного поведения). А что получается, когда оратор говорит: «О эти свирепо-беззаботные мужчины!» Становится ли он тогда поэтом? Cp. Morris, III. P. 123 ff.

¹⁴ Loc. cit., chap. IV.

На самом деле, что в рамках так называемого «словоупотребления» – т.е. когда нет необходимости метафизически выходить за пределы мира, всегда уже истолкованного в языке – в полной мере существует различие между таким словоупотреблением, которое предполагает свойства вещей и людей как «явленные», и таким, которое лишь проявляет их. Между таким, которое подводит факты под конвенциональные понятия, и таким, которое наряду с «поистине»-новым-принятием сущего впервые «освобождает» это сущее в его так-бытии. Или в еще одной формулировке: между словоупотреблением, когда слова «используются» лишь как средства обозначения известных вещей, и это подчинено известным целям и потребностям, – и таким словоупотреблением, когда в ожидании того, что – в конечном счете – ни вещи, ни цели, ни потребности никоим образом не будут соответствовать их теперешней сущности, слова «вводятся в игру» как потенциальные инкарнации смысла.

Причина того, почему позитивистско-прагматистская семиотика – совершенно так же, как и гуманизм, вплоть до Вико остающийся зависимым от классификации измерений логоса у Теофраста – к риторике была справедливее, чем к поэзии, лишь в последнюю очередь объясняется тем, что прагматизм – подобно хорошему публичному оратору – принимает в расчет среднестатистическую обусловленность любой значительности мира целями и потребностями людей, но не «смысловые события» [*«Sinnereignisse»*], в каких наряду с вещами раскрываются и истинные потребности людей. Правда, «смысловые события» «принимать в расчет» вообще невозможно; пожалуй, их возможно лишь задним числом герменевтическим образом понимать – и то до определенной степени. Как внутренняя граница Моррисовой концепции здесь проявляется то обстоятельство, что его семиотика, которая должна включать «Humanistics» («науки о человеке»), будучи «science», т.е. оперирующей обобщениями естественной наукой, основана на опосредованном знаками поведении человека.¹⁵

Не случайно, что основной ориентир Моррисовой теории непрерывно определяется павловским примером с собакой, которую заставляют обратить внимание на корм, звоня в колокольчик. Каким бы плодотворным ни был этот пример для упрощения проблем также и человеческого поведения, он все же с необходимостью упускает именно то, чем интересуются гуманистические науки о духе. Ведь в них почти не идет речи о среднестатистическом обобщаемом «поведении»

¹⁵ «Основания теории знаков» впервые вышли в 1938 году, как первый и второй тома издававшейся О. Нейратом *Международной энциклопедии единой науки* (O. Neurath, *International Encyclopedia of Unified Science*).

человека в той мере, в какой последнее определяется относительно устоявшимися условиями окружающей среды и его собственными потребностями, — а идет речь как раз о «событиях» смысла, которые заново обосновывают потребности человека и тем самым подчеркивают историчность человеческого существования.

Строго говоря, в семиотике Морриса пропущена даже проблема значения и истины в мире животных. Ибо поведением, опосредованным знаками, животные реагируют вовсе не на объективные свойства «окружающей среды» как таковой (так у Морриса!), а — как показал фон Юкскуль — на «воздействующие» и «замечаемые» оттенки «окружающего мира», специфического для каждого вида; в этом-то окружающем мире нейтральная перифиза истолковывается животными-индивидами, как своеобразный язык их биологического вида. Если мы хотим мыслить спекулятивно, то, вероятно, — как бы продолжая точку зрения наук о духе «вниз» — мы могли бы утверждать: состав мира, замечаемого животными, и мира, воздействующего на животных, образующий событие в связи с сиюминутными нуждами и инстинктивным поведением того или иного вида животных, на соответствующей фазе биологической эволюции представляет собой прелюдию и аналог индивидуальных смысловых событий истории человеческого языка, которую науки о духе пытаются заново понять.

В отличие от риторики (таково наше утверждение), сущность поэзии, а также философии и религии, невозможно постичь вне зависимости от историчности языка, а тем самым — и истины (как наглядно-значительного раскрытия мира). Риторический язык обладает собственной истиной в правильном (уместном) «заклинании» [Beschwörung] практически релевантной значительной (ценностной) ситуации в рамках некоей общепризнанной языковой топики мира, а также при обратной связи с устоявшейся прагматикой обобщенных потребностей и целей человека. Поэзия, философия и религия (соответственно — предшествующий им всем миф) раскрывают и обосновывают уже присутствующую в языке публичную истолкованность человека и мира, а уж к ней риторическая топка и политическая целевая прагматика той или иной эпохи примеряет свою (вторичную) «правильность».

Это воззрение как будто противоречит классическому, восходящему к Аристотелю взгляду, согласно коему темой поэзии и философии, в противоположность историческим сочинениям, является не исторически случайное, а имеющее непреходящую значимость, вечное. В таком противопоставлении, однако же, упускается из виду, что — говоря все тем же спекулятивным языком — самой человеческой истории снова и снова требуется обоснование со стороны вечного. Вечное будет не «историческим» [«historisch»], а, пожалуй, «историчным» [«geschicht-

chtlich»] в той мере, в какой оно сумеет догматически раскрыть наглядно-значительную истину вещей и человеческих потребностей, — хотя не иначе, как на конкретной языке некоей эпохи и определенной общности людей.³⁶

Первым, кто, исходя из традиции западноевропейского гуманизма, ясно распознал в языке феномен историчного обоснования мира, был Джамбаттиста Вико. И не случайно историчность мира языковых значений открылась ему в связи с тем самым знанием, какое, кроме прочего, позволило ему узреть своеобразие поэзии по сравнению с риторическим словоупотреблением гуманистической культуры позднего Ренессанса.

В уже цитировавшейся нами ранней работе («Об основаниях для изучения нашего времени») Вико выступает все еще преимущественно в роли преподавателя риторики. Примат «топики» над «критикой» подразумевается здесь, прежде всего, педагогически. Напротив того, в его позднем и основном сочинении «Основания новой науки...», с его точки зрения, углубление отличия критики от топики совпадает с историческим отличием поздних периодов в развитии науки от мифопоэтического детства человечества. Теперь древнейшая топика языка раскрывается у него как мифопоэтическая логика созданных фантазией универсалий, образующих во всех культурах основной слой истолкования мира. Лишь после возникновения общих понятий философии и осуществляющегося с их помощью рассудочного истолкования мира, древнейшая мифопоэтическая интерпретация мира застывает в школьной риторической топике, находящейся в распоряжении у образовательной литературы (между прочим, этот взгляд недавно был подтвержден Э. Р. Курциусом).³⁷

Согласно Вико, в поэтической «Poiesis» находится то изначально творческое мироустройство, которое представители наук о духе могут понять как раз потому, что его создал сам человек, правда, в мистическом сотрудничестве с божественным Провидением. Итак, здесь — в связи с когнитивной проблематикой языка — теория адекватности истины заменена «пойетическим» понятием истины. Совершенно аналогично характеризует В. фон Гумбольдт процесс, в котором силою слов складывается мировидение с позиции языка. Гумбольдт говорит: «... наступает процесс внутреннего восприятия и творчества, из кото-

³⁶ Ср. по этой теме: E. Rothacker: *«Die dogmatische Denkform in der Geisteswissenschaften u. das Problem des Historismus»*, Mainz, 1954. *Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften und der Literatur*.

³⁷ Ср. E. R. Curtius, *Europäische Literatur und lateinisches Mittelalter*, 2 Aufl. Bern, 1954.

рого и становится совершенно очевидным, что объективная истина проистекает от полноты сил субъективно идеального».³⁸ Л. Вайсгербер, обновивший в наши дни Гумбольдтову программу содержательно сравнительного языкознания, говорит о «внутренней языковой форме» как о «стиле языковой ассимиляции мира»,³⁹ а о «заключении мира в слово» как о «языковой задаче человечества».⁴⁰

IV. Прагматическое измерение знака и историчность языка у Хайдеггера

Своеобразная двойственность, которая определяет отношение гуманизма к прагматизму, – в зависимости от того, мыслим ли мы, отправляясь от принятого в риторике идеала языка и истины или же от поэзии в смысле Вико, – на мой взгляд, в наше время особенно показательно отражается в развитии Хайдеггеровой философии языка, если мы рассмотрим ее в ее радикальном преобразовании от Dasein-анализа к «истории бытия».

Феноменологию часто рассматривали попросту в качестве методологической противоположности по отношению к предпринятой неопозитивизмом семиотической критике познания; при этом чаще всего думают о противопоставлении непосредственной интуиции или сущностного усмотрения методу, отправляющемуся от полюса тотальной опосредованности нашего познания мира в языковых «предложениях» и пытающемуся верифицировать последние «внешним миром».⁴¹ При этом упускают из виду, что уже в «Бытии и времени»

³⁸ W. Von Humboldt, *Über das Vergleichende Sprachstudium*, § 20 [В. фон Гумбольдт. О сравнительном изучении языков применительно к различным эпохам их развития // Избранные труды по языкознанию. М., 1984. С. 320].

³⁹ L. Weisgerber, «*Innere Sprachform als Stil sprachlicher Anverwandlung der Welt*», in: *Stud. Gen.*, Jg. 1/1955. S. 571-79.

⁴⁰ L. Weisgerber, «*Das Wort der Welt als sprachliche Aufgabe der Menschheit*», in: *Sprachforum*, Jg., 1/1955, S. 10-19. Ср. также K.-O. Apel, «*Der philos. Wahrheitsbegriff einer inhaltlich orientierter Sprachwissenschaft*», in: *Sprache – Schlüssel zur Welt, Festschr. f. L. Weisgerber*, Düsseldorf, 1959. (Ср. выше).

⁴¹ Так считает, к примеру, Й. М. Бохеньский, J. M. Bocheński, *Die zeitgenössische Denkmethode*, Bern, 1954. Кар. II и III. В действительности, современная аналитическая философия языка, по меньшей мере, на ее допрагматической фазе (английская школа позднего Витгенштейна здесь представляет собой исключение!) следует рефлексивной установке сознания, которую впервые приняла стоическая семиотика эллинизма, когда она не только звуковую структуру $\lambda\epsilon\chi\iota\varsigma$ 'а, но и смысловые импликации логики ($\lambda\epsilon\chi\tau\alpha$) резко отличала от «внешнего, лежащего в основе» ($\tau\upsilon\chi\chi\alpha\nu\omicron\nu\ \acute{\epsilon}\kappa\tau\acute{\omicron}\varsigma\ \acute{\upsilon}\rho\lambda\omicron\epsilon\iota\varsigma\mu\epsilon\nu\omicron\nu$). Эта установка, которая еще у Порфирия способствовала возникновению проблемы уни-

сущностное усмотрение «герменевтики» языкового «предвосхищения» включено в мир. Правда, Хайдеггера герменевтика бытия, «мыслящая вместе с языком», фундаментально отличается от семиотического метода в том, что она не рассматривает язык в качестве предметным образом наличной системы, так сказать, как «medium quod» познания, — но ради онтологического предпонимания мира (а это значит — ради сущностно историчного мышления) с самого начала пытается мобилизовать как раз ту самую априорную «посредническую» («medium-quo») функцию обыденного языка, каковая кроется в логистической языковой конструкции как апоретики последнего метаязыка (см. выше). Иными словами: методологическая тайна (герменевтической) феноменологии Хайдеггера основана на замеченной также и Витгенштейном тайне языка, согласно которой мы, в сущности, не можем говорить о его внутренней форме, а, в конечном счете, можем лишь выявлять эту форму, повторяя его набросок [durch Mitentwurf] и путем вслушивания пуская в ход имманентную ему «энергию». Поэтому не случайно феноменология Хайдеггера до определенной степени приближается к терапевтически-языковой философии позднего Витгенштейна, которая ведь тоже надеялась обрести критерий осмысленного мышления во внутреннем примеривании философии к органическому развитию обыденного словоупотребления.⁴²

Если мы учтем только что указанное и, разумеется, основополагающее различие между языковой герменевтикой и языковой аналитикой, мы — как мне представляется — окажемся в состоянии осветить прагматическую конечную фазу последней (Моррис) со стороны Хайдеггера. А именно, прежде всего, во внутреннем изменении проблематики истины от Гуссерля к Хайдеггеру проявляется характерная параллель к выявленному нами трехстадиальному развитию аналитической философии.

Подобно Карнапу, Гуссерль *mutatis mutandis* знает лишь формально-логическую и семантическую истину некоего «сознания вообще». (Тот же взгляд, в существенных чертах, господствует еще в ранней работе Хайдеггера «Категории и учение о значении у Дунса Скота», которая стремилась пробудить к новой жизни «спекулятивную грамматику» схоластов.) Но вот «Бытие и время» в первом приближении как будто

версалий, впоследствии в полностью ориентированную на интерпретацию текста эпоху Средневековья (дочерняя культура, зависящая от языка!), всплыла в виде теории суппозиции. По этой теме см. E. Arnold, «*Zur Geschichte des Suppositionstheorie*» (*Symposion*. Bd. III 1952).

⁴² Автор надеется в скором времени представить более точную разработку и границы этой смутной аналогии в сравнительном исследовании Хайдеггеровой и Витгенштейновой философии языка.

жалует прагматическому измерению значения гораздо более радикальное, чем у Морриса, преимущество перед формально-логическим измерением и фактической правильностью. «Публичная истолкованность» – а это и есть истина как «открытость» (ἀ-λφθεία) вот-бытия в его «усредненной повседневности» – сплошь определена целями «озабоченного имени-дела» и оглядкой на других. Поэтому истолкованность сущего сообразно его «обстоятельствам» или «значительности» первична по отношению к констатации чистой «наличности» фактов и их формальных «отношений». «Отношение» – в том числе именно отношение между знаками – «в силу своего формально-общего характера имеет онтологический источник в отсылании» (S. 77). Ведь «знак есть онтически подручное, которое, как это определенное средство, функционирует вместе с тем как нечто, показывающее онтологическую структуру подручности, цельности отсылания и мирности» (S. 82).^{*} В глубоких анализах «следующего отсылкам понимания», т.е. понимания, осуществляющегося в мире труда и средств, выясняется, что потребности людей, ради-чего заботы только и делают вообще возможными языковое истолкование мира и взаимопонимание между людьми.

И все же прагматическая релятивизация значительности мира в соответствии с целями человеческой практики уже здесь не является последним отправным пунктом анализа вот-бытия [Daseinsanalyse]. Последнее ради-чего бытия-в-мире лишь по видимости представляет собой устойчивое отношение цели, релятивизирующее мир как мир средств; эта прагматическая самопонятность господствует лишь в усредненной повседневности озабоченного имени дела. В действительности же вот-бытие исторично даже в ради-чего своей практики. Иначе говоря: и последние потребности человека могут изменяться в исторических «событиях», когда не человеческие цели предопределяют обстоятельства вещей как «средств», а наоборот, «вещи» являются человеку так, что в свете их новой «значительности» изменяется вот-бытие человека. Впечатляющие примеры этого бытийно-исторического «поворота» мнимой антропологической прагматики «Бытия и времени» Хайдеггера можно найти в его интерпретациях Гёльдерлина, а также в статье «Исток художественного творения».⁴¹ Здесь философия

^{*} Страницы указываются по отдельному тюбингенскому изданию «Бытия и времени», что соответствует пагинации существующего русского перевода этой работы (Хайдеггер М. Бытие и время. М., 1997). – *Прим. ред.*

⁴¹ См. по этой теме работу автора «Две фазы феноменологии в своем воздействии на философское предпонимание языка и поэзии в настоящее время» (Jbch. f. Ästhetik u. all. Kunstwiss. Bd. 3 (1955-57), S. 45 ff.). См. перевод в настоящем издании.

языка Хайдеггера также приближается непосредственно к Вико: и для него поэзия раскрывает глубочайшую сущность языка. Она является «словесным учреждением бытия» (причем историчное бытие мыслится как сразу и субъект, и объект этого учреждения).⁴⁴ Теперь «творческий» характер поэтических слов определяет отношение языка к истине глубже, чем это делает прагматический «орудийный» характер языковых знаков, предполагающий истину в смысле истины человеческих потребностей. В поэтических словах свершается «полагание-себя-в-творение истины сущего»,⁴⁵ тем самым – также историческое раскрытие человеческих потребностей в их истине. Всякая «правильность» обозначения с помощью слов, употребленных инструментально, или же образованных с помощью этих слов суждений, со своей стороны, предполагает истину как открытость некоего так-бытия, а тем самым, в конечном итоге, – и открытость бытия вообще в вот-бытии.⁴⁶ Однако сама эта открытость опять-таки конституируется в языке. Так, значит, получается, что всякое прагматически верифицируемое «использование» языка предполагает еще и некую пойетически-воплощенную истинностную функцию языка? – По-моему, так в действительности и происходит, и как раз в том смысле, в каком среднестатистический человек, т.е. человек в своей бихевиористски исследуемой усредненности, уже снимает квартиру в «доме бытия», возникшем из смысловых событий истории языка, релевантных для наук о духе.

⁴⁴ М. Heidegger, *Erläuterungen zu Hölderlins Dichtung*, Frankfurt, o. J. S. 43.

⁴⁵ Его же: «*Der Ursprung des Kunstwerks*», in: *Holzwege*, Frankfurt, 1950. S. 25 [Исток художественного творения // Хайдеггер М. Работы и размышления разных лет. М. С. 72].

⁴⁶ М. Heidegger, *Vom Wesen der Wahrheit*, 2. A Frankfurt 1949 [О сущности истины // Хайдеггер М. Разговор на проселочной дороге: Сборник. М., 1991]; а также: *Platons Lehre von der Wahrheit*, Bern 1947 [Учение Платона об истине // Хайдеггер М., Время и бытие: статьи и выступления. М., 1993]. – После критики Хайдеггера понятия истины, осуществленной Э. Тugendхатом (*Der Wahrheitsbegriff bei Husserl und Heidegger*, Berlin, 1967), которая самим Хайдеггером была признана обоснованной, нашу аргументацию следовало бы модифицировать в том смысле, что в открытой Хайдеггером предпосылке истинности всевозможных высказываний речь идет уже не об истине, а о раскрытии смысла как трансцендентально-герменевтическом условии истины. По этой теме см. Введение к нем. изданию «Трансформации философии» (1991, I. S. 41 ff).

Витгенштейн и проблема герменевтического понимания

1. Постановка проблемы и ее исторический фон: «смысл» и «понимание» в традиции, с одной стороны, герменевтики, с другой – критики языка

Следующая работа посвящена попытке установить связь между характерной для немецкой философии, начиная с эпохи Шлейермахера, Дройзена и Дильтея, проблематикой «герменевтического» понимания, или понимания в смысле «наук о духе», и центральной для Витгенштейна и аналитической философии языка, одним из основателей которой он был, проблематикой понимания смысла. На мысль о том, что такая связь должна обнаружиться, наводят уже центральные для обеих традиций термины «смысл» и «понимание». С другой же стороны, заставляет задуматься тот факт, что две эти философские традиции до самого недавнего времени почти не соприкасались. Это станет до определенной степени понятным, если актуализировать исторический фон возникновения проблемы в каждом из случаев.

В случае с дильтеевской проблематикой герменевтического понимания или понимания в смысле наук о духе речь идет о теоретико-познавательном обобщении методологической проблематики, каковая ранее уже была разработана в историко-филологических конкретных науках, в юриспруденции и, прежде всего, – в протестантской теологии. Жизненно-практической исходной точкой этой методологической традиции была забота о подобающем понимании канонических или – в случае гуманистической филологии – классических текстов. Критический импульс этой герменевтической традиции со времени Лютерова прочтения Библии и гуманистического возобновления изучения древних был направлен против тенденций неверного понимания изначального смысла текстов, нарастающих по мере увеличения исторической дистанции по отношению к источникам. И как раз этот импульс в философском обобщении герменевтической проблематики у *Шлейермахера* приводит к появлению принципа, согласно которому понимание само собой, строго говоря, не получается, а получается непонимание.² Поэтому, с точки зрения Шлейермахера, недостаточно пользоваться правилами герменевтики всякий раз, как возникают

¹ Расширенная версия доклада, прочитанного 28 октября 1965 г. на заседании Старого Марбургского университета в Хёхсте/Оденвальде.

² Schleiermacher, *Hermeneutik*, §§ 15, 16 (*Werke* 1/7, 1838, S. 29 f.). Ср. H.-G. Gadamer, *Wahrheit und Methode*, 1960. S. 172 f. [Х.-Г. Гадамер, *Истина и метод. Основы философской герменевтики*. М., 1988.]

трудности в истолковании текстов, а надо заранее философским образом прояснять все позитивные условия понимания и – в соответствии с этим – практически их учитывать. Наконец, такие позитивные условия возможности и значимости понимания вообще стремился изложить Дильтей на манер «Критики исторического разума», по аналогии с Кантовой *Критикой чистого разума*.

Программное заглавие трудов Дильтея «Критика исторического разума» уже намекает на то, в каком направлении философская герменевтика XIX века более всего занималась поисками позитивных условий понимания: речь идет о том, чтобы посредством «исторического понимания» временного фона сделаться современником автора, которого необходимо понять. Этот метод «исторической школы» немецких наук о духе попытался снять [aufheben] в себе более старый, гуманистический метод «грамматического понимания» языка автора, что яснее всего проявилось в историко-лингвистической ветви исторической школы (например, у Якоба Гримма). Еще характернее, чем это историческое снятие понимания языка, было для Шлейермахера (по крайней мере, для того, который оказал влияние на потомков¹), и для Дильтея преодоление исторического и грамматического понимания квазипсихологической постановкой себя на место автора, «последующим пониманием», которое, отталкиваясь от «выражения жизни», восходит к точке авторских истоков, чтобы осуществить отсюда требующую реконструкцию его творчества.

Сама собой разумеющаяся предпосылка такой философской герменевтики с самого начала и до недавнего времени заключалась в том, что великие тексты религиозной, философской и литературной традиции обладают незаменимым и жизненно важным смыслом, и речь шла о том, чтобы, воспользовавшись всеми средствами и способами филологической критики, сохранить или заново открыть этот смысл для современности. И хотя в XIX веке он утратил свои догматично-нормативные претензии на истину, он релятивизировался только с точек зрения истории и психологии переживания. Это никоим образом не означает, что подвергался сомнению смысл самих документов. По существу, Дильтей даже не ставил под вопрос претензии на истину религиозно-метафизических документов; эти претензии разве что возводились к многосторонности жизни в качестве ее «выражения». Поэтому от Лютера до Дильтея притязания на смысл и на истинность самих толкуемых произведений оставались мерилом всякого герменев-

¹ См. об этом недавнюю реконструкцию истории развития шлейермахеровской герменевтики в: Н. Kimmerle, *Die Hermeneutik Schleiermachers in Zusammenhang seines spekulativen Denkens*, (Phil. Diss. Heidelberg), 1957 (машинопись).

тического понимания, а тем самым — и мерилем философской проблематики условий возможности герменевтического понимания.

Из совершенно иных мотивов и предпосылок возникла проблема понимания смысла у *Людвига Витгенштейна*, квалифицированного авиационного инженера, который в годы, предшествовавшие Первой мировой войне, изучал у Б. Рассела символическую технику и философские импликации математической логики.⁴ Нельзя сказать, что Витгенштейн вошел в философию без каких бы то ни было предпосылок, обусловленных историей духа. Эти предпосылки могли показаться автору *Логико-философского трактата*⁵ несущественными;⁶ тем не менее, они наложили глубочайший отпечаток на формирование его мысли, что ясно признавал и поздний Витгенштейн. По сути дела, это предпосылки так наз. «логического атомизма», философии раннего Б. Рассела.⁷

В связи с нашей проблемой понимания смысла эти взгляды можно охарактеризовать примерно так: у Рассела и его ученика Витгенштейна исходящее от Лейбница движение логистического конструирования точного философского языка встретилось с исходящей от Оккама номиналистически-эмпиристской традицией критики языка (метафизики).

Если исторически совместить эту философскую традицию с той, что исторически предшествовала герменевтике, то можно будет продвинуться достаточно далеко в западноевропейской истории духа:⁸ а именно, за ренессансный гуманизм к средневековой системе «*septem artes liberales*» («семи свободных искусств»). Здесь (в так наз. тривии) логика вместе с грамматикой и риторикой составляла для студентов обязательное введение в проблематику понимания смысла, обладав-

⁴ См. G.H. v. Wright, «Biographische Betrachtung», in: «*Beihefte*» zu L. Wittgenstein, *Schriften I*, 1960. S. 82-99. [См. Георг Х. фон Вригт. Людвиг Витгенштейн: Биографический очерк // Людвиг Витгенштейн: человек и мыслитель. М., 1993.]

⁵ *Трактат* впервые вышел в 1921 г., в последнем томе Оствальдовых *Анналов естественной философии*, а затем — в 1922 г., немецко-английским изданием в Лондоне. В дальнейшем мы цитируем его в соответствии с Витгенштейновой десятичной нумерацией положений.

⁶ См. Предисловие к *Трактату*.

⁷ При этом я, правда, не учитываю своеобразного кантианства, пожалуй, опосредованного Шопенгауэром и Генрихом Герцем, каковое характерным образом отличает от Рассела уже молодого Витгенштейна и которое оставило и в поздних его произведениях столь явные следы, что интерпретаторам Витгенштейна и его последователям (Стениус, Маслоу, П. Уинч, Ст. Кавелл и др.) все больше приходилось ступать на путь трансцендентальной философии.

⁸ См. в связи с последующим К.-О. Apel, *Die Idee der Sprache in der Tradition des Humanismus von Dante bis Vico* (Archiv f. Begriffsgesch. 8), 1963.

шую для такой зависящей от традиции «дочерней культуре», как христианский Запад, жизненно важным значением. Но уже тогда между представителями грамматико-стилистической интерпретации текста и поборниками исторически беспредпосылочной логики языка или «спекулятивной грамматики» были напряженные отношения; и не слишком трудно проследить эти противоречия между теми, кто впоследствии был назван гуманистами, и логиками языка вплоть до современной философской ситуации. Современная логическая семиотика (начиная с Буля, Пирса, Фреге и Рассела) с этой исторической точки зрения предстает как эпоха нового расцвета спекулятивной логики языка, вобравшей в себя номиналистический мотив критики метафизики.

II. Нехватка герменевтической проблематики в «трансцендентальной семантике» раннего Витгенштейна

Из упомянутых исторических предпосылок у раннего Витгенштейна возникает, прежде всего, существенно иное, нежели в герменевтической традиции, значение терминов «смысл» и «понимание». Языковой смысл, о понимании которого речь идет в «Трактате», не является ни совокупным смыслом некоего исторически индивидуально-го текста, ни осознанно-неосознанной авторской интенции, каковые – на взгляд герменевтики – должны выражаться в каждом отдельном предложении; под «смыслом» ранний Витгенштейн подразумевает информационное содержание языковых предложений.

Позитивные условия возможности этого смысла и его понимания редуцируются для Витгенштейна – согласно упомянутому синтезу логики и эмпирической традиции – к двум постулированным абсолютным предпосылкам: 1. Об общей для языка и мира «логической форме», которая управляет синтаксической сочетаемостью языковых знаков и в то же время предписывает категориальную форму описываемым фактам мира;⁹ 2. О «предметах», в качестве «значений»

⁹ Под именем «логической формы» языка и одновременно мира у Витгенштейна снова выступает кантовская проблема «трансцендентальной логики» мира, данного в опыте. Правда, теперь речь идет, в первую очередь, не о логико-психологических условиях возможности представимости предметов или же событий в пространстве и времени, а о логико-языковых условиях однозначной репрезентации *возможных* фактов. При этих условиях, по Витгенштейну, еще и выносятся предварительное решение об априорной форме предметов или событий в пространстве и времени, притом, что нет необходимости и не разрешено допускать истинные объективные познания априори (синтетические суждения *a priori*). Лишь то обстоятельство, что «предметы» «мыслимы» только в некотором «положении дел», т.е. будучи опосредованы

«имен», т.е. комбинируемых элементов предложений, образующих формальную «субстанцию» мира.¹⁰

От этих условий возможности смысла предложений следует резко отграничивать условия возможности истинности предложений. Последние также подразделяются на условия «логической формы» языка и условия данного в опыте мира, подлежащего изображению в языке: чтобы предложение могло стать истинным, оно либо само должно

предложениями, — превращает «логическое пространство» языкового сочетания смыслов в априори также и возможного пространственно-временного опыта (ср. *Трактат*, 2.011-2.0141). На этом основана, правда, лишь возможность, но не необходимость определенных *категорий* как условий возможности описания пространственно-временного опыта, поскольку взаимосвязь между языком и чувственной сферой в опыте невозможно тематизировать трансцендентально-философским образом; эта взаимосвязь достается психологии. Шаг в сторону от Лейбницево́й логики возможных миров по направлению к трансцендентальной логике возможного опыта происходит у Витгенштейна через обращение не к «сознанию вообще», а к «языку вообще»: «Когда-то говорили, что Бог мог бы сотворить все, кроме того, что противилось бы логическим законам. — Дело в том, что мы не могли бы *сказать* о «нелогичном» мире, как он будет выглядеть». (3.031) Вместо синтетических суждений а priori, например, так наз. «закона причинности» или «структуры цвета», у Витгенштейна выступает «априорное постижение возможного оформления научных предложений» (6.34, ср. 6.32-6.33, в дальнейшем 6.35-6.361, 6.362, 6.3751). Ср. как альтернативу к такой чисто семантической трансформации трансцендентальной философии семиотико-прагматическую трансформацию этой же философии у Ч. С. Пирса (см. статью о Пирсе в настоящем издании). Правда, принадлежащая позднему Витгенштейну концепция языковой игры, на мой взгляд, тоже близка трансцендентально-прагматической трансформации кантианства. (Ср. статью «Коммуникативное сообщество как трансцендентальная предпосылка социальных наук» в настоящем издании).

¹⁰ См. *Трактат*, 2.021-2.0232. «Предметы» столь же зависимы, сколь и независимы, от «логической формы» мира. И зависимы, во-первых, потому, что мыслимы лишь в конкретном «положении дел», а, во-вторых, оттого, что не любой предмет мыслим во всяком положении дел (напр., некий звук или какое-то чувство не могут находиться в геометрическом пространстве или же соотноситься с неким цветом); скорее, каждый предмет (в этом и состоит его внутренняя = категориальная структура) имплицитно определяет определенные возможные положения дел, как собственное обязательное «логическое пространство» (см. 2.011-2.0141). Однако же, кроме того, предметы образуют независимую от логической формы положений дел «субстанцию мира», относительно которой предполагается, что тем самым — посредством комбинаций в предложении имен, «обозначающих предметы», — ей может сообщаться «новый смысл» (см. 3.23, 4.026-4.031).

быть «элементарным предложением», отображающим мирообразующий факт, – либо – в качестве комплексного предложения – должно допускать возведение к истинным элементарным предложениям с помощью логики истинностных функций.

Элементарные факты, соответствующие истинным элементарным предложениям, – в противоположность предметам, каковые, как сказано выше, составляют формальную субстанцию значений мира, – в известной степени формируют материальную субстанцию истины мира. Это Витгенштейн выражает в знаменитых предложениях, открывающих *Трактат*: (1) «Мир есть всё, что имеет место» [Die Welt ist alles, was der Fall ist] и (1.1) «Мир есть совокупность фактов, а не вещей». Только посредством констатации некоего факта можно высказать нечто материальное о «предметах» мира. Сами же предметы – поскольку они как элементы значения составляют условие возможности предложения, – независимо от своей конфигурации в предложении материальных свойств мира не обозначают; они «бесцветны» (2.0232).

Соль Витгенштейнова различия между условиями смысла и условиями истинности предложений проявляется при сравнении констатации смысла с констатацией истины: чтобы установить, истинно ли, напр., комплексное предложение типа «Все немцы музыкальны», я должен не только учесть логику истинностных функций, т. е. разложить сложное предложение на элементарные предложения «Мюллер музыкален», «Шмитц музыкален», но и, сверх того, сопоставить отдельные элементарные предложения с фактами.¹¹ Следовательно, я должен еще и выйти за рамки простого понимания логической формы. По Витгенштейну, для понимания смысла предложений этого не требуется, – хотя и смысл предложений в той форме, как мы их услышали, зависит не только от их логической формы, но и от внеязыковых предметов, составляющих значение слов. Отличие проблемы понимания от проблемы истинности, по Витгенштейну, заключается в том, что при логически безупречно сконструированном языке мы должны предположить, что мы поставили в соответствие словам предметы в качестве их значений; но мы не должны априори предполагать, что предложениям языка поставлены в соответствие факты;

¹¹ См. *Трактат*, 2.223. Наш пример – в интересах возможной иллюстрации – пренебрегает тем обстоятельством, что у Витгенштейна ни факты, ни предметы повседневного языка не учитываются в качестве кандидатов на роль элементарных положений дел или же на роль предметов. См. об этой проблеме E. Stenius, *Wittgenstein's Tractatus. A Critical Exposition of its Lines of Thought*, Oxford 1965. Кроме того, W. Stegmüller, *Hauptströmungen der Gegenwartsphilosophie*, 19653. S. 531 f.

нам следует предположить опять же априори лишь то, что в логическом пространстве предложениям в силу их логической формы поставлены в соответствие возможные факты, т.е. положения вещей. Как раз в том, согласно «Трактату», и состоит оперативная суть языка как системы «слово-предложение», что при априори гарантированной предпосылке предметных значений слов мы – посредством комбинирования таковых значений по логическим правилам – можем до определенной степени «пробным образом» мысленно «составить»¹² возможную ситуацию, т.е. некое «положение дел» в логическом пространстве, которому, возможно, соответствует некоторый «факт» (если наше предложение истинно).

Витгенштейн обобщил только что упомянутое отношение условий понимания смысла к условиям констатации истины в следующей, столь же тонкой, сколь и богатой последствиями формулировке:

«Понимать предложение означает знать, что имеет место, когда оно истинно. (Следовательно, его можно понимать, не зная, истинно ли оно.) Его понимают, если понимают его составные части.» 4.024; (см. последующие положения до 4.031).

Это положение является тонким и богатым последствиями оттого, что, кроме различия проблемы смысла и проблемы истины, в нем можно распознать еще и позитивную связь между констатацией смысла и констатацией истины. Если мне приходится узнавать, что имеет место, когда предложение истинно, из одной лишь логической формы этого предложения,¹³ то это означает, что понимание логической формы языка включает знание о том, как я могу установить, является ли предложение истинным. Итак, понять предложение значит быть в состоянии задать логически-языковой метод его возможной верификации.¹⁴

¹² *Трактат*, 4.031; ср. 4.021 ff.

¹³ См. также *Трактат*, 4.022: «Предложение показывает свой смысл. Предложение *показывает*, как обстоит дело, *если* оно истинно. И оно говорит, *что* дело обстоит так-то». [Термин Витгенштейна «положение дел» («Sachverhalt») этимологически восходит к используемому в этом положении обороту «дела обстоят так-то» («es sich so verhält»). – *Прим. ред.*]

¹⁴ Поэтому вполне возможно, что даже эту формулировку, которую М. Шлик пропагандировал как «принцип верификации», первым применил Витгенштейн. В пользу этого говорит доклад Дж. Э. Мура о лекциях Витгенштейна, прочитанных в 1930-33 гг. («Wittgenstein's Lectures in 1930-33», *Mind* 63, № 249, 1954. S. 1-15), а также одно высказывание позднего Витгенштейна (см. J. Harnack, *Wittgenstein und die moderne Philosophie*, 1962, Anm. 54). (Эта догадка, между тем, оказалась подтверждена; см. L. Wittgenstein, *Schriften III*, Ludwig Wittgenstein und der Wiener Kreis, Frankfurt, 1967).

Хотя Витгенштейнов критерий отличия смысла от бессмыслицы невозможно

Однако же, из принципа верификации, названного так неопозитивистами и являющегося смысловым критерием языка, можно тотчас вывести критическое следствие для теории понимания смысла: если языковое предложение посредством своей логической формы не «показывает», что имеет место, если оно истинно, – то у него нет смысла, или же мы пока еще не поняли его смысл, эвентуально скрытый внешней формой обыденного языка (ср. 4.002). Здесь обнаруживается критический импульс Витгенштейновой теории понимания, который, как и постулат логико-языкового критерия смысла, выражен в суггестивной формулировке *Трактата*:

«Большинство предложений и вопросов, написанных о философских предметах, не ложны, а бессмысленны. Поэтому мы вообще не можем отвечать на вопросы такого рода, а можем лишь констатировать их бессмысленность. Большинство вопросов и предложений философов основаны на том, что мы не понимаем нашей логики языка. (Они того же типа, что и вопросы о том, что более, а что менее самотождественно – благое или прекрасное.) И неудивительно, что глубочайшие проблемы, по сути, *вовсе не проблемы*». (4.003).

непрямую приравнять к неопозитивистскому принципу верификации, все же, пожалуй, надо подчеркнуть необходимость исторического, а также объективного выведения этого принципа из философии «Трактата». Лишь благодаря «Трактату» венские неопозитивисты пришли к мысли о необходимости посредством «логического анализа языка» (Шлик, Карнап) заранее решать, доказуемо ли предложение логически либо математически (Витгенштейн говорит здесь о «бессмысленной тавтологии»), верифицируемо ли оно (т.е., по Витгенштейну: через логику истинностных функций редуцируемо до одного из сопоставимых с реальностью предложений), или же абсолютно «лишено смысла» [«sinnlos»] (Витгенштейн: «бессмысленно» [«unsinnig»]). Правда, Витгенштейн не задал «эмпирического критерия» для элементарных предложений, сопоставимых с реальностью, но *постулировал* существование таких предложений и соотнесенных с ними «положений вещей» только как базис для понятности предложений, имеющих смысл (см. особенно 4.2211). Напротив того, поиски неопозитивистами «протокольных предложений» в качестве «базисных предложений» всех научных теорий сводятся к попытке верификации как раз Витгенштейновых предложений о «трансцендентальной» структуре языка и мира. Неопозитивисты стремились постулированное Витгенштейном отношение отображения между элементарными предложениями и самими фактами подтвердить еще и эмпирически, но ведь это – если следовать смыслу *Трактата* – означает описать то, что «показывает себя» в (или при) языковой функции как трансцендентальное условие ее возможности, в качестве внутримирной связи между предметами, – как если бы отношение языка и мира можно было бы рассматривать с некоей третьей точки за пределами этого отношения (ср. 4.12). Правда, это смешение того, что «показывает себя», с тем, что мы можем «высказать» в «имеющих смысл» (т.е., согласно

И вот, это знаменитое подозрение традиционной метафизики в неопределенности, очевидно, вообще образует контрапункт по отношению к духу герменевтической философии и ее теории понимания смысла: герменевтика Шлейермахера и Дильтея исходила из того, что выражение непосредственно касается живой, индивидуальной интенции, которая должна обнаруживаться в глубине языка при любых обстоятельствах, а при известных условиях, при логически недостаточной форме – путем исторической и психологической реконструкции живого мотива. Витгенштейн объявил эту психологическую проблематику понимания вместе с традиционной теорией познания абсолютно несущественной для философии.¹⁵ Его критический импульс, в первую очередь, направлен не на недостатки интерпретатора (вроде ущербной фантазии при вчувствовании или же слабого исторического знания обстоятельств ситуации), а гораздо больше – на претензии на смысл самого текста. Меркой понимания смысла для него является не человеческая (сознательная или бессознательная) интенция, но лишь логическая форма языка, который необходимо понять.

логики-языковому определению: в верифицируемых) предложениях, по Витгенштейну, образует *πρῶτον ψεῦδος* (первая ложь) традиционной метафизики, ядро ее взаимонепонимания с логикой языка, на котором основана бессмысленность этой метафизики (см. 4.003).

Следует, на мой взгляд, согласиться с тем, что апоретика неопозитивистских попыток удовлетворить требованиям принципа верификации с помощью формулировки «эмпирического критерия смысла» (см. Stegmüller, loc. cit., S. 380 ff., S. 445 ff.) подтверждает глубину Витгенштейновой концепции критерия смысла. В завершение этого развития мы наблюдаем распад самого неопозитивизма на «конструктивную семантику» и «эмпирическую прагматику» употребления языка, – но ведь это означает признание того, что новаторство Витгенштейна, касающееся относительности языка в вопросе о критерии смысла, оказалось единственно возможным. Правда, теперь речь идет уже не о единственном, идеальном, логико-онтологическом языке *Трактата*, а либо о чисто конвенциональных системах правил, либо о таковых же правилах, какие можно – в духе «языковых игр» позднего Витгенштейна – извлечь из практически подтверждаемого употребления обыденного языка. – В связи с «глубинной грамматикой» этих языковых игр поздний Витгенштейн понимает верификационный принцип все еще так, как он предложил его в качестве логико-языкового принципа уже в «Трактате». См., напр., *Философские исследования*, I, § 353: «Вопрос о типе и возможности верификации какого-либо предложения представляет собой всего-навсего особую форму вопроса: «Что ты под этим подразумеваешь?». Ответ же служит вкладом в грамматику предложения». Иными словами: сколько языковых игр, столько и возможностей верификации (см. об этом прим. 36).

¹⁵ См. *Трактат*, 4.1121.

Как бы там ни было, так обстоят дела с теорией понимания у раннего Витгенштейна. Поздний же Витгенштейн периода *Философских исследований* недвусмысленно отказался от мерки понимания, какой служила «логическая форма» отображающего мир точного языка, и поставил на ее место множество правил возможных языковых игр, функция коих существенным образом определяется «ситуационным контекстом» и «формой жизни» людей.

Не подлежит ни малейшему сомнению, что для более пристально-го критического разбора Витгенштейна с герменевтической точки зрения отправную точку предоставляет его поздняя философия. Однако же, если бы мы пожелали при анализе его поздних работ совершенно не принимать во внимание *Трактат*, то это означало бы недооценку внутренних взаимосвязей Витгенштейновой философии, которая основана на началах *анализа языка*. И как раз предельная односторонность теории понимания в *Трактате* дает нам образец, который предполагается в качестве контрастного фона не только поздним Витгенштейном, но и гораздо больше – философской герменевтикой (насколько она сама себя понимает). Лишь тогда, когда на основании *Трактата* мы полностью проясним противоположность между *познавательным интересом* Витгенштейна и познавательным интересом какой-либо из герменевтических теорий понимания смысла, мы будем в состоянии обнаружить и критически оценить вклад *Философских исследований* в проблему герменевтического понимания.

Поэтому я хотел бы, прежде всего, еще раз вернуться к *Трактату*, а именно – к тому месту, где сам Витгенштейн не в состоянии не занять определенную позицию по отношению к проблеме понимания человеческих смысловых интенций, и притом – оттого, что в языке имеются предложения типа «А верит, что р», «А думает р», «А говорит р». Проблема, которую ставят эти предложения перед Витгенштейном, состоит в том, что здесь суждение как будто содержится в другом суждении, но не как условие истинности комплексного предложения (в «логическом атомизме» Рассела и Витгенштейна было предусмотрено исключительно это). К примеру, предложение «Ганс верит, что Бог существует», очевидно, не является истинностной функцией предложения «Бог существует»; по законам логики, это предложение может быть истинным и в том случае, если Бога не существует. Соль так называемых «предложений верования» [*«Belief-Sätze»*], которая в языке еще отчетливее проявляется в так называемой «косвенной речи», очевидно, состоит как раз в том, что истинность того, во что верят, остается неопределенной, но предложение о веровании в предмет веры может быть и истинным. Но ведь предложения такой формы, очевидно, служат логическим условием возможности «понимающих наук о духе».

Так называемые «предложения верования» поставили Б. Рассела и молодого Витгенштейна перед следующей альтернативой:

1. С одной стороны, полагание смысла предложения, осуществляемое человеческим субъектом, можно понимать как отношение между двумя простыми предметами; тогда предложение верования можно было бы включить в философию логического атомизма, как элементарное, т.е. в дальнейшем неразложимое отображение факта. Однако, строго говоря, это обуславливает натуралистическую концепцию отношения интенциональности, каковое может быть подсказано, например, бихевиористической интерпретацией этого отношения. Сам Рассел, а позднее — логические позитивисты, в существенных чертах воспользовались этим выходом.¹⁶

2. Кто не в силах решиться на эту натуралистическую интерпретацию отношений интенциональности, тому, как представляется, придется отказаться от концепции единого языка науки, посредством логики истинностных функций возводящего все предложения к отображению атомарных положений вещей во внешнем мире. Следовательно, значение трудностей, с коими столкнулись Рассел и Витгенштейн, разбирая предложения верования, заключается для нашей темы в том, что здесь впервые в аналитической философии языка состоящий из интенциональных предложений язык понимающих наук о духе вступает в конфликт с языком «единой науки». Ведь *Трактат* Витгенштейна представляет собой первую радикальную формулировку единого языка вещей и положений дел¹⁷; язык этот, по Витгенштейну, годится для всех осмысленных предложений, т.е., говоря конкретно, для всех предложений «естествознания» (4.11).

И вот, замечательно и в высшей степени характерно для теории понимания, представленной в «Трактате», толкование интенциональных предложений, предлагаемое Витгенштейном ради спасения единой структуры всех осмысленных предложений. О предложениях, имеющих форму «А верит, что имеет место р» или «А думает р», Витгенштейн говорит:

«Здесь ... кажется, что предложение р находится в некоторого рода отношении к какому-то предмету А ...» (5.541).

¹⁶ О трудностях этой концепции см. Hans Skjervheim, *Objectivism and the Study of Man*, Oslo, 1959.

¹⁷ В оригинале *Ding-Sachverhalts-Sprache*. Термин «Ding-Sprache» передается иногда на русский язык как «вещный язык» (такой вариант также используется в дальнейшем). Термин «Sachverhalt», вошедший в активное употребление благодаря ученикам Ф. Brentano, в первом переводе «Логико-философского трактата» Витгенштейна на английский (как и на русский) язык передавался как «атомарный факт». — *Прим. ред.*

«Ясно, однако, что предложения “А верит, что р”, “А мыслит р”, “А говорит р” имеют форму “«р» означает [sagt] р”. И речь здесь идет не о соотношении факта и предмета, а о соотношении фактов посредством соотношения их предметов». (5.542).

Как же следует понимать это примечательное перетолкование интенциональных предложений?

Витгенштейн совершает здесь следующие мыслительные операции: предложение «А верит, что р» имеет в виду то же, что и «А говорит р», ибо в высказывании А его мнение можно точно уловить. Однако же, это высказывание А дано нам лишь таким образом, что высказанное положение дел замещается репрезентирующим его знаковым положением дел [Zeichensachverhalt], т.е. в р репрезентирует само «р» (то положение дел, что книга лежит на столе, репрезентируется знаковым положением дел «Книга лежит на столе»). Поэтому Витгенштейн в духе своей теории отображения мира может сказать, что соотношение фактов происходит через соотношение их предметов. Короче говоря, он свел психологическое понимание смысловых интенций к семантическому пониманию смысла предложений.

Этот метод в высшей степени характерен для введенного Витгенштейном подхода аналитической философии языка: общая проблематика «интенционального сознания», будучи психологически дискредитированной, должна быть заменена семантической проблематикой мироотображающего языка. Ведь мы уже упоминали, что в «Трактате» Кантов вопрос о логической форме предметного сознания перетолкован как вопрос о логической форме описания предмета.

Вопрос о мыслящем субъекте, душе и т.п., как и предположение о так наз. интенциональных актах, становится благодаря такой замене теории познания анализом языка до некоторой степени излишним. Так, в положении 5.631 Витгенштейн заявляет: «Не существует мыслящего, представляющего субъекта ...».

Неопозитивисты весьма часто понимали это положение как охранную грамоту, выданную бихевиористской интерпретации субъекта и его интенциональных актов. А между тем, у Витгенштейна подразумевается совсем не это. Ударение в предложении падает не на словосочетание, куда входит субъект, а на слово «существует» [‘gibt’]. Витгенштейн хочет сказать – и это недвусмысленно явствует из контекста, – что мыслящий субъект в описываемом мире предстает не в качестве вещи (ср. продолжение 5.631 и 5.5421). Поэтому в следующем положении он может утверждать (5.632): «Субъект не принадлежит к миру, но является границей мира». И еще отчетливее в тезисе 5.641:

«Таким образом, есть некоторый смысл не психологически говорить о Я в философии.

Я входит в философию потому, что «мир – это мой мир».

Философское «Я» – это не человек, не человеческое тело или человеческая душа, о которой ведет речь психология, но метафизический субъект, граница мира – а не его часть».

Здесь проясняется: соль редукции проблемы сознания к языковой проблематике заключается не в опровержении сознания, души, субъекта и т.д., а в некоей радикальной трансцендентализации, которая вообще идентифицирует метафизического субъекта как границу мира с логическим субъектом языка:

«Границы моего языка обозначают границы моего мира» (5.6).

*«То, что мир является моим миром, показывает себя в том, что границы единственного языка ... означают границы моего мира» (5.62).**

О том, насколько радикально у Витгенштейна мыслится трансцендентализация логической формы языка, а тем самым – и интенционального субъекта, лучше всего свидетельствует знаменитое и пресловутое различие между тем, что можно сказать, и тем, что, будучи невысказываемым, просто «показывает себя». Вторая, трансцендентально-мистическая сфера охватывает в «Трактате» вместе с логической формой языка, которая одновременно является логической формой мира, еще и Гуссерлево так наз. конституирование мира интенциональным субъектом.

Иначе говоря: Витгенштейн мыслит «трансцендентальное различие» между познаваемым (т.е., по Витгенштейну: описываемым либо выразимым) и условиями возможности опыта (по Витгенштейну: «логической формы» языка и одновременно мира) так, что ему приходит

* Полная немецкая форма последнего предложения из параграфа 5.62 «Трактата» выглядит следующим образом (разрядка автора): «Daß die Welt meine Welt ist, das zeigt sich darin, daß die Grenzen der Sprache (der Sprache, die allein ich verstehe) die Grenzen meiner Welt ist». Смысл подчеркнутого авторской разрядкой определенного артикля в выражении «der Sprache» раскрывается пояснением, которое стоит в скобках, и которое, в свою очередь, может быть передано как «языка, который понимаю только я», или «единственного языка, который я понимаю». Апель, разумеется, придерживается второй интерпретации. В то же время определенный артикль именно в той грамматической функции, в которой он используется здесь Витгенштейном (указание на единственный и уникальный характер предмета), очень часто используется в текстах самого Апелья, когда он передается нами выражением «единственный» (см. соответствующее примечание к статье «Две фазы феноменологии»). Таким же образом он передается в тех случаях, когда это предложение Витгенштейна цитируется с сокращением (что и имеет место в настоящем случае). Там же, где оно воспроизводится полностью (с поясняющим указанием в скобках), то это слово – во избежание тавтологии – опускается. – *Прим. ред.*

ся объявить «бессмысленными» собственные положения – положения трансцендентальной семантики, которые таковы, что пытаются высказать нечто, служащее трансцендентальным условием возможности их высказывания.¹⁷

«Мои предложения прояснятся благодаря тому, что тот, кто поймет меня, в конце концов, признает их бессмысленными, если поднимется – по ним – над ними. (Он должен, так сказать, отбросить лестницу после того, как поднимется по ней.)

Он должен преодолеть эти предложения, тогда он правильно увидит мир» (6.54).

Что же вытекает из всего этого для проблемы герменевтического понимания? Как можно соотнести *трансцендентальную семантику Трактата*, «Критику чистого языка», как ее также называют,¹⁸ с проблемой *герменевтики*?

Может создаться первое впечатление, что Витгенштейнов очерк взаимоотношений между языком и миром совершенно неприменим для герменевтики. Герменевтическая проблема понимания кажется здесь доведенной до абсурда. Ибо на постулированном Витгенштейном чистом языке трансцендентального субъекта, в котором на основании логической формы языка могут отображаться конституирующие мир положения дел, конкретные человеческие субъекты все равно договаривались бы между собой о структуре мира. Проблема понимания ограничилась бы логической интерпретацией информации о фактах. Напротив того, в отношении толкования смысла мира – благодаря *одному-единственному* языку – между индивидами (и между народами, культурами, религиями) не возникало бы никаких проблем взаимопонимания. Поскольку каждое – даже самое что ни на есть личное – переживание мира было бы структурно опосредовано *одной-единственной* логической формой языка, оно тем самым стало бы интересубъективным.¹⁹ Витгенштейн недвусмысленно подтверждает это в тезисе (5.64):

¹⁷ К этому, т.е. к констатации абсолютного трансцендентального различия сводится у Витгенштейна семантическая сторона расселовской теории типов, согласно коей ни одно предложение «не может высказать нечто о себе самом, ибо знак предложения не может содержаться в самом себе...» (3.332).

¹⁸ См. E. Stenius, loc. cit.

¹⁹ Т.е., было бы понятно другим не только виртуально, так как, за неимением «приватного языка», оно могло бы стать опосредованно понятным и для переживающего лишь через публичный язык; эта позиция позднего Витгенштейна не только уживается с герменевтикой, но и принадлежит к *трансцендентально-герменевтическим* принципам. В *трансцендентальной семантике* же раннего Витгенштейна взаимопонимание до определенной степени гарантируется априори одинаковой для всех субъектов структурой миропонимания.

«Здесь видно, что строго проведенный солипсизм совпадает с чистым реализмом. Я солипсизма сворачивается до непротяженной точки, и остается соотносенная с ним реальность».

Однако же это сведение *герменевтики* к абсурду с помощью *трансцендентальной семантики* представляется мне крайне поучительным и, на мой взгляд, как раз образует тот противоположный фон, в коем нуждается герменевтика для своего философского самопонимания. Благодаря экстремальной конструкции модели Витгенштейна в новом свете предстает стародавнее предубеждение герменевтически ориентированной философии против идеи «трансцендентального сознания».

Еще Дильтей ощущал потребность оживить или конкретизировать кантовский трансцендентальный субъект, чтобы оказаться в состоянии по аналогии с *Критикой чистого разума* осуществить *Критику исторического разума*.²⁰ Эта ситуация повторяется у Хайдеггера, который ощущает себя вынужденным преобразовать «трансцендентальное сознание» Гуссерля в духе фактичности человеческого «вот-бытия» или «бытия-в-мире». (Дальнейшую параллель здесь дает концепция монадичности в неокантианстве у Хёнигсвальда и Крамера.)

Суть всех этих попыток, очевидно, состоит в том, чтобы идентифицировать сознание как сознание живого, исторически существующего и коммуницирующего человека, не упраздняя взаимосвязи с трансцендентальной проблематикой предельного осмысления значимости в пользу, например, бихевиористской проблематики, которая ставит на место интенционального сознания опосредованное знаками поведение человека, находящегося в мире.²¹

Итак, «сведение к абсурду» герменевтической проблемы в *Трактате* раннего Витгенштейна состоит в том, что он радикально оспаривает возможность сразу и объективного, и субъективного, и эмпирического, и трансцендентального основоположения, поскольку они несовместимы с программой единого языка, отображающего только объективные факты. Важнейшее следствие этой позиции для герменевтики заключается в том, что Витгенштейн полагает возможным поставить на место последующего понимания [*Nachverstehen*] индивидуальных мнений логический анализ «единственной» языковой

²⁰ См. Предисловие к «Введению в науки о духе» (*Ges. Schr.* I, 1923, XVIII [ср. Дильтей В. Собр. соч. в 6 тт. Т. I.: Введение в науки о духе. М., 2000. С. 274]), где сказано: «В жилах познающего субъекта, которого конструируют Локк, Юм и Кант, течет не настоящая кровь, но разбавленный сок разума как голый деятельности мышления».

²¹ Эта точка зрения представлена в: Ch. Morris, *Signs, Language and Behavior*, New York, 1955.

формы. Если же смысл некоего текста, напр., метафизического, невозможно согласовать с вышеприведенным логически-языковым критерием смысла (принцип верификации), то этот смысл подпадает под «подозрение в бессмысленности».

В этом пункте с прежде недостижимой ясностью раскрываются, на мой взгляд, напряженные отношения, и даже (по крайней мере, в конечной ситуации) несовместимость логико-языкового²² и герменевтического подходов к проблеме понимания смысла. То же напряжение отмечалось еще в эпоху Средневековья (в Шартрской школе), а также в полемике гуманистов кваттроченто против «модистов», т.е. авторов «*Tractatus de modis significandi*».

Витгенштейн в своем *Трактате* невольно и косвенно указывает на то измерение, в котором следовало бы разместить герменевтическую проблематику взаимопонимания: она располагается словно бы между субъектом и объектом логической языковой формы, между тем, что доступно объективному описанию, и тем, что – будучи трансцендентальным условием возможности мироописания – не может быть высказано. Он спрашивает (5.633):

«Где в мире может быть обнаружен метафизический субъект?

Ты говоришь, что дела здесь обстоят совершенно так же, как с глазом и полем зрения. Но в действительности ты не видишь глаза.

И ничто *в поле зрения* не позволяет сделать вывод, что его видит глаз».

Это тотчас же возбудит дух противоречия у герменевтически ориентированного философа. Он почувствует желание возразить: всё в любом конкретном тексте истории человеческого духа указывает на то, что текст этот написан при определенном способе видения, с определенной точки зрения, конкретным историческим субъектом. И мир, который раскрывается в таком тексте, фактически тождествен полю зрения, в перспективе имеющему обратную связь с глазом субъекта. Этот перспективизм герменевтически толкуемого раскрытия мира с самого начала выступает в Хайдеггеровой концепции бытия-в-мире, каковым я всегда являюсь.

И все же здесь следует еще добавить, что перспектива раскрытия мира неким текстом не обязательно совпадает с сознательно проводимой авторской перспективой. Репрезентативное произведение, подоб-

²² Имеется в виду абсолютизация синтактико-семантической структуры однозначной и согласованной языковой системы при абстрагировании от прагматического контекста языкового употребления, притом, что это последнее в герменевтике должно предполагаться в качестве исторически конкретизированного контекста.

но языку по Гумбольдту,²³ может до определенной степени обнаруживать intersубъективный характер содержания, независимый от сознания автора. Именно здесь и заключается основа надындивидуальной, а при известных условиях – и классической или канонической значимости этого произведения. Эта относительная intersубъективность, однако же, никоим образом не тождественна постулированной Витгенштейном в *Трактате* intersубъективности логической формы языка. Первая intersубъективность остается исторически-индивидуальной по отношению ко второй. Она не соответствует такой intersубъективности, которая делает излишними любые попытки межчеловеческого взаимопонимания, но представляет собой репрезентативное выражение определенного способа и некоей исторической стадии человеческого взаимопонимания.

Отличие этой фундаментальной ситуации герменевтического понимания от ситуации, предполагаемой Витгенштейном в *Трактате*, вероятно, лучше всего прояснить с помощью трансцендентально-прагматической идеи человеческого «сообщества интерпретаторов» в том виде, как ее разработал Дж. Ройс в связи с Ч.С. Пирсом.²⁴

Если Витгенштейн в *Трактате* допускает, что каждый носитель языка в отдельности должен непосредственно для себя извлекать из логической формы языка то правило интерпретации, которое «показывает» ему, что имеет место, если предложение истинно, – то, по Пирсу и Ройсу, такая интерпретация разворачивается в рамках принципиально неограниченного сообщества исторического человечества. В этом community of interpretation – сообществе интерпретаторов, – к которому, согласно Ройсу, могут принадлежать как минимум три члена, один другому истолковывает, что имеет в виду третий (принцип таков, что он должен высказаться ранее), говоря о действительности. При этом для интерпретации объективного содержания речи первый сплошь и рядом может пользоваться принципом верификации (в форме «прагматической максимы» Пирса); однако же, чтобы этот принцип интерпре-

²³ См. W. v. Humboldt, Über das Vergleichende Sprachstudium (*Ges. Schr. IV*, 1905. S. 1-34, s. 27 ff. [ср. В. фон Гумбольдт. О сравнительном изучении языков применительно к различным эпохам их развития // Избранные труды по языкознанию. М., 1984. С. 320]): «Если он (т.е. конкретный национальный язык) противостоит познаваемому как субъективное, то по отношению к человеку он выступает как объективное. Ибо каждый язык является отголоском общей природы человека, и даже если вся совокупность языков никогда не может стать исчерпывающим впечатком субъективности человечества, то всё же языки непрестанно приближаются к этой цели».

²⁴ См., в особенности, J. Royce, *The Problem of Christianity*, New York, 1913, II, 146 ff.

тации применить на деле – в условиях исторического языка, который в смысле формальной логики отнюдь не является самотождественным даже у членов одной «языковой общности», требуется интерпретация, как перевод с языка одного на язык другого с помощью третьего.

В связи с известной картиной, обрисованной У. Джеймсом, можно, к тому же, сказать: если языковую коммуникацию мнений сравнивают с безналичным расчетом в кредит, то при попытке оплаты «cash value» (стоимости наличными), т.е. при попытке верификации, – пока у нас нет единой валюты, проблему обмена валюты упускать из виду не следует.

Получающуюся из этого *двухмерность проблемы интерпретации* можно соотнести с одной из стародавних проблем семантики: с проблемой различия между *экстенциональным* и *интенциональным* значением. В *Трактате* Витгенштейн придерживается тезиса *экстенциональности* как редукции смысла комплексных предложений (согласно логике истинностных условий) к смыслу элементарных предложений. Проблема же интенционального смысла предложений оказалась упразднена посредством вышеописанной редукции предложений верования к предложениям семантическим. За этим, как мы видели, стоит идентификация мнения человеческого субъекта с логически возможным мнением языка вообще. Если же провести эту идентификацию в обратном направлении, с учетом разнообразия языков и исторической способности к изменению даже отдельных языков, то получится, что разработанная Ройсом триадическая структура интерпретации в человеческом сообществе (перевод с языка на язык, в том числе, и в рамках так наз. языкового сообщества) репрезентирует принципиально бесконечное развертывание интенционального смысла предложений (а в них – и предполагаемых интенциональных значений слов). Это развертывание смысла в континууме человеческого диалога [Gespräch],* очевидно, служит темой понимания и толкования в смысле герменевтики, или герменевтических наук о духе.

III. Проблема герменевтического понимания и теория «языковых игр» позднего Витгенштейна

После разбора теории понимания согласно *Трактату* обратимся теперь к поздним работам Витгенштейна, к *Философским исследова-*

* Здесь и далее – за исключением поэтических цитат – «Gespräch» (разговор, беседа) передается как «диалог», что определяется необходимостью употребления соответствующего прилагательного. Термин «диалог» («диалогический») равным образом синонимически используется К.-О. Апелем, хотя и несколько реже. – *Прим. ред.*

ниям.²⁵ При этом мы хотели бы действовать так, чтобы как раз те вопросы, с какими мы – в эвристической полемике с герменевтической традицией – обращались к «Трактату», заново задать уже позднему Витгенштейну.

Уже беглый просмотр показывает, что вопрос о смысле «смысла» и «понимания» фактически находится в центре размышлений позднего Витгенштейна; а именно, как раз полемика с традиционными представлениями о понимании «мнений» или «интенций», проводившаяся Витгенштейном в *Трактате* в немногочисленных – столь же аподиктических, сколь и темных – положениях, в поздних его трудах занимает более значительное место.

1. Принципиальные трудности, возникающие при определении «учения» позднего Витгенштейна

Как бы там ни было, из этих сократических разборов примеров и мыслительных экспериментов невозможно извлечь что-то вроде учения позднего Витгенштейна. Трудности, с какими сталкивается такая попытка, в первую очередь, обусловлены даже не тем, что Витгенштейнова книга, по его собственному утверждению, представляет собой «только альбом», состоящий из «пейзажных набросков». Мнюгие из, как правило, избегающих прямоты формулировок его столь же тонких, сколь и – по большей части – фрагментарных раздумий, достаточно суггестивны, чтобы пробудить в читателе представление о

²⁵ *Философские исследования* впервые опубликованы в 1953 г. (спустя два года после смерти Витгенштейна) Энскомбом и Рисом (G.E.M. Anscombe, R. Rhees) в немецко-английском издании (Оксфорд). На основе этого издания в 1960 г. в издательстве «Зуркамп» вышло немецкое издание: L. Wittgenstein, *Schriften* I. S. 279 ff. [Русский перевод «Философских исследований» выполнен с немецкого языка. См. Витгенштейн Л. Философские исследования // Философские работы. Часть I. М., 1994. С. 75 и далее.] Мы цитируем – по возможности – в соответствии с параграфами I части, подготовленной для издания самим Витгенштейном (1945), а остальное – по номерам страниц первоначального немецко-английского издания.

Для характеристики поздних трудов Витгенштейна приведем следующие места из Предисловия к изданию 1945 г.: «После массы неудачных попыток света полученные мною результаты... к единому целому я понял, что мне это никогда не удастся. Что лучшим, что я сумел написать, так и останутся разве что философские заметки... Философские заметки в этой книге – это как бы множество пейзажных набросков, созданных в ходе... долгих и запутанных странствий... Итак, книга эта, в сущности, только альбом». [Ср. Витгенштейн, указ. соч. С. 78-79.]

новой «теории» Витгенштейна. Сугубая трудность, между тем, состоит в том, что, согласно Витгенштейну, ничего подобного быть не должно. Если и есть некая преемственность между философией раннего и позднего Витгенштейна, то заключается она в последовательном выдвижении подозрения в бессмысленности относительно той философии, которая – по образцу наук – стремится разрабатывать тезисы или теории о мире:

«... Философия не учение, а деятельность.

Философская работа, по сути, состоит из разъяснений.

Результат философии не «философские предложения», а прояснение предложений...» (4.112).

И: «Правильный метод в философии ... состоял бы в следующем: ... всякий раз, когда другой желал бы сказать нечто метафизическое, указывать ему на то, что он не наделил значением определенные знаки своих предложений...» (6.53).

Эти тезисы, служащие ядром *Трактата* (возникшей из него философии критики языка), без ограничений справедливы и в отношении поздней работы Витгенштейна, и даже только теперь они становятся исходным пунктом для методической установки на так наз. «терапевтическую» философию, которая «лечит» философские вопросы «как болезнь» (§ 255). Цель ее состоит в том, чтобы всякий раз, как кто-нибудь запутывается в вопросе, на который невозможно ответить в смысле науки или повседневной практики (т.е. в метафизическом вопросе!), указывать ему на то, что он неверно понял функцию языка, что он стал жертвой соблазна из-за языкового «образа», из-за метафорической «видимости» (§ 112).

Соблазн может заключаться уже в грамматической форме вопроса. Так обстоит дело, напр., со знаменитым картезианским вопросом «Что есть мышление?», ответ на который подсказывает постулирование некоей особой сущности вроде «res (или “substantia”) cogitans» [мыслящая вещь, или субстанция], или же, по меньшей мере, гипотезу об «актах ума» или о центре таковых.

Специально по этой проблеме Витгенштейн замечает: «Там, где наш язык дает нам основание предположить существование тела, между тем как его нет, мы склонны говорить, что здесь есть некоторый дух» (§ 36). Так, с одной стороны, дело доходит до «философской проблемы душевных процессов и состояний», а с другой – до бихевиоризма:

«Первый шаг совершенно неприметен. Мы говорим “будучи введены в соблазн аналогией описания того, что имеет телесную природу” о процессах и состояниях, оставляя нераскрытой их природу! Мы думаем, что когда-нибудь, вероятно, узнаем о них больше. Но это-то и предопределяет особый спо-

соб нашего рассмотрения. Ибо у нас есть определенное понятие о том, что это означает: поближе познакомиться с некоторым процессом. (Решающее движение в трюке фокусника уже сделано, но именно оно показалось нам невинным.) – Но вот распадается, наконец, сравнение, которое должно было сделать наши мысли понятными. Мы должны, таким образом, отвергнуть еще не понятый процесс, происходящий в еще не исследованной среде. Тем самым нам начинает казаться, будто мы отвергли духовные процессы. А отвергать их, мы, разумеется, и не думали!» (§ 308).

Аналогичный, мнимо невинный переход от повседневного языка к бессмысленной, метафизической постановке вопроса происходит, по Витгенштейну (см. § 89), например, в вопросе Августина: «*Quid est ergo tempus?*» (Так что же такое время?) (*Исповедь*, XI, 14). И Августин выдает, согласно Витгенштейну – непреднамеренно, в каком месте следует искать переход к бессмыслице, к «холостому ходу» языка (§ 132), когда продолжает: «*Si nemo ex me quaerat scio; si quarenti explicare velim nescio*» (Если никто у меня не спрашивает – знаю, если же хочу кому-нибудь объяснить – не знаю).

Правильное толкование этого замечания Августина, по Витгенштейну, состоит в том, что мы знаем, как обстоят дела со временем до тех пор, пока употребляем слово «время» в контекстах практических ситуаций, в рамках которых мы узнали функцию этого слова (например, в вопросе «Есть ли у тебя сегодня время?», или даже в научном контексте вопроса «Как мы измеряем одновременность двух событий?»). Из такого гарантированного на практике употребления языка, где сущность времени «показывает себя», мы отчуждаем эту сущность посредством онтологического гипостазирующего «сущностного вопроса» «Что есть время?», причем мнимый смысл этого вопроса основан на внешней, грамматической аналогии с языковой игрой типа следующей: «Что это там лежит?» – (Ответ – «Камень!»). Точно так же, по Витгенштейну, обстоит дело с прочими онтологическими сущностными вопросами:

«Когда философы употребляют какое-нибудь слово, будь то «знать», «бытие», «предмет», «Я», «предложение» или «имя», и стремятся постичь *сущность* вещи, – всегда необходимо задавать себе вопрос: так ли фактически употребляется это слово в том языке, откуда оно родом? – Мы возвращаем слова от их метафизического употребления опять к их повседневному употреблению» (§ 116).

До сих пор приведенные примеры возникновения бессмысленных (метафизических) вопросов и образования соответствующих теорий можно в порядке опыта продолжать интерпретировать до тех пор, пока, наконец, все не будет зависеть от признания определенной онтологиче-

ской постановки вопроса в ее ограничении бытием телесных вещей, а также от исключения аналогичной трактовки духовных феноменов.²⁶

Между тем, Витгенштейново отрицание философских теорий стало гораздо радикальнее, чем прежде. Это проявляется, прежде всего, в его обсуждении традиционной теории понятия, т.е. ставящегося со времен Сократа вопроса о чьей-то сущности, о выразимой в дефиниции «quidditas» или «essentia» любого значения слова. В разборе вопроса о сущности игры и вопроса о сущности числа Витгенштейн стремится показать, что допущение некоего единообразно фиксируемого духовного содержания, какой-то идеи или сущности неверифицируемо, даже если нет намерения гипостазировать эту сущность по образцу существующей вещи. Для понимания функции слов, по Витгенштейну, в этом допущении нет никакой необходимости. Вполне достаточно того, что между бесчисленными обусловленными ситуационным контекстом «способами применения» слова имеется «семейное сходство»:

«Я не могу охарактеризовать эти подобию лучше, чем назвав их “семейными сходствами”; ибо так же накладываются и переплетаются сходства, которые имеются между членами одной семьи: рост, черты лица, цвет глаз, походка, темперамент и т.д. и т.п. — И я сказал бы: “Игры” образуют семью.

И так же образуют семью, например, виды чисел. Почему мы нечто называем “числом”? Ну, видимо, потому, что оно обладает неким — прямым — родством со многим, что уже до этого называлось числом; и этим оно, можно сказать, обретает косвенное родство с чем-то другим, что мы тоже называем так. И мы расширяем наше понятие числа подобно тому, как при прядении нити сплетаем волокно с волокном. И прочность нити создается не тем, что какое-нибудь одно волокно проходит через нее по всей ее длине, а тем, что в ней переплетается друг с другом много волокон» (§ 67).

Не подпал ли здесь сам Витгенштейн под влияние какого-то образа? — Об этом можно, по меньшей мере, задать вопрос, — тем более, если поразмыслить над тем, что ведь и самому Витгенштейну как-то удается произвести нечто вроде общезначимого, теоретического высказывания о сущности значения слова, и высказывание это сводится к тому, что сущность значения показывается в конкретном словоупотреблении в языковом и ситуационном контексте.²⁷ Надо заметить, что

²⁶ На этой линии понимания могут появиться многочисленные параллели между Витгенштейном (а также Г. Райлом, развившим упомянутое Витгенштейново замечание, касающееся метафизики духа в своей книге *The Concept of Mind*, London, 1949 [Райл Г. Понятие сознания, М., 2000], в сторону критики «картезианского мифа»), и Хайдеггеровой критикой онтологии «наличности наличного», которая ведь имплицитно и критику Декарта.

²⁷ Об этом см. следующие обобщенные тезисы: «Сущность выражается в

речь здесь идет не о том, чтобы поставить Витгенштейну в упрек, что он все-таки признавал общее в словоупотреблениях *определенного* слова в дизъюнкции соответствующих общностей (между А и В, В и С, С и Д и т.д.). За это Витгенштейн упрекает себя сам, но тут же опровергает свое возражение в ироническом сравнении: «... по всей нити проходит нечто – а именно, непрестанное переплетение этих волокон». – Однако в том, на что притязает Витгенштейн, говоря о познании общего (общей сущности), заключенного в термине «значение слова» (в другом контексте – в функции языка) вообще, а именно, что оно показывает себя лишь в употреблении слов, – во всем этом нет ничего от мнимого познания такого рода дизъюнктивной общности способов употребления какого-то определенного слова.²⁸

Итак, сугубая трудность интерпретации позднего Витгенштейна заключается в том, что он отвергает (согласно своим предпосылкам, должен отвергать), что он сам, напр., в новом понятии «языковой игры», претендует на то, чтобы теоретически познавать нечто относительно единой сущности языка (к примеру, его переплетение с поведенческой практикой, с «жизненной формой» как социальным «обычаем» [*«Geflogenheit»*] или «институтом», а также с априорно выделяемой структурой ситуативного мира). Витгенштейн недвусмысленно затрагивает этот вопрос в § 65 *Философских исследований* и, не отрекаясь от уже доказанного неумолимого вывода *Трактата*, полагает, что должен лишать статуса теорий и собственные высказывания. В его «примерах» не следует видеть нечто вроде обобщения языковых игр как таковых: «Приведение примеров не служит здесь *косвенным* средством объяснения...» (§ 71). Цель примеров – всего-навсего спровоцировать читателя на какое-то употребление *ad hoc*, т.е. они должны помогать ему от случая к случаю давать отдых философствованию, распутывая постановку его вопросов:

«... ясность, к какой мы стремимся, разумеется, является *совершенной*. Но ведь это означает лишь то, что философские проблемы должны *совершенно* исчезнуть.

Подлинным открытием является такое, которое наделяет меня способностью прерывать философствование по моему желанию. – Это открытие отправит философию на покой, чтобы ее больше не лихорадили вопросы, ста-

грамматике» (§ 371), «О том, какого рода предметом является нечто, говорит грамматика» (§ 373).

²⁸ Можно ли сформулировать «гипотезу» одного лишь семейного сходства значений некоторого слова, минуя (на рефлексивном и обобщающем этапе формулировки) сущностное постижение, для объяснения которого гипотеза как раз ничего и не дает? – На мой взгляд, это проблема.

вающие под вопрос *ее саму*. – Но вот на примерах будет показан метод, и ряд этих примеров можно будет прервать. – Будут решены проблемы (устранены трудности), а не *одна* проблема» (§ 133).

И, недовольный приведенной формулировкой, все же пока ведущей речь идет о методе, область действия которого Витгенштейн все же должен был открыть, далее он заостряет свой тезис еще раз:

«Пожалуй, нет какого-то *одного* метода философии, а есть методы, наподобие различных терапий» (§ 133).

Но как – следует нам спросить – эти начинания языковой критики *ad hoc* будут выполнять свою терапевтическую функцию, а именно – убеждать злосчастную жертву бесплодных метафизических раздумий в бессмысленности постановки ее вопросов, – не будучи в состоянии подвергнуть обжалованию теоретическое интуитивное постижение сущности функции языка, сущности «значения», «смысла» и «понимания», – постижение, превосходящее по глубине традиционные предпосылки? Ведь само это постижение можно сформулировать лишь с той «неопределенностью»,²⁹ каковая соответствует ситуации конкретного диалога, и потому оно может быть принципиально открытым для новых ситуаций применения, которые невозможно предусмотреть заранее; однако же, на мой взгляд, это не отменяет притязаний таких ситуаций на постижение сущности, хотя бы в духе обрисованной Витгенштейном картины простого семейного сходства подразумеваемых значений.

Здесь мы должны прервать обсуждение не разрешенных в *Трактате* парадоксов самопонимания Витгенштейна как философа, хотя подразумеваемый в них вопрос «Возможно ли обнаруживать бессмысленность метафизических постановок вопросов, не будучи самому скрытым представителем метафизики?» кажется решающим вопросом, каким Витгенштейн напутствовал современную философию.

2. Новая основная концепция «Философских исследований» в сравнении с основной концепцией «Трактата»

В дальнейшем мы снова обратимся к более специальному вопросу об отношении позднего Витгенштейна к проблеме герменевтического понимания. Необходимый экскурс в область принципиальных трудностей интерпретации Витгенштейна мы заканчиваем решением

²⁹ По поводу отказа от идеала абсолютной точности см. §§ 69 и далее.; эти положения, очевидно, должны прояснять вышеупомянутую невозможность философского сущностного определения, но мне кажется, что они *de facto* представляют тезис, который можно совместить с требованиями философского сущностного определения.

понимать примеры и «направляющие» тезисы Витгенштейна так, будто в них содержится релевантная для нашей темы теория «языка», «смысла» и «понимания». Эту теорию в ее основополагающей структуре мы, прежде всего, собираемся сравнить с теорией *Трактата*.

Существенное изменение, на мой взгляд, – как уже указывалось раньше – состоит в отказе от предпосылки о *единственном* точном языке, который благодаря своей «логической форме», общей для него и описываемого мира, предписывает закон всякого анализа языка и действительности. Место этой метафизической или же трансцендентально-семантической предпосылки занимает новая рабочая гипотеза о неограниченном количестве так называемых «языковых игр», разнообразных, но более или менее родственных, исторически возникающих и распадающихся. Эти «языковые игры» – в силу собственной эвристической концепции в том виде, как она мало-помалу вырисовывается в витгенштейновских примерах – можно характеризовать как конституируемые неким правилом поведения единства языкового употребления, жизненной формы и освоения мира (= ситуации).

Пусть эта резюмирующая характеристика понятия послужит тому, чтобы высветить соответствия между новым основоположением позднего Витгенштейна и философией «Трактата»: все функции, приписывавшиеся в *Трактате* «логической форме» языка или же миру, отображаемому посредством языка, подпадают в *Философских исследованиях* под «правила» конкретной языковой игры: последние конституируют так наз. «глубинную грамматику» (§ 664) языка, которая содержит критерии смысла и бессмыслицы и одновременно предписывает ситуационному миру, связанному с конкретной языковой игрой, априорную сущностную структуру. Дифференциация и релятивизация этих функций языковой логики, охарактеризованных в *Трактате* как трансцендентальные, очевидно, осуществляется с помощью учета практики человеческого поведения (общественных «жизненных форм», «практик» или «институтов») в основную концепцию языковой игры. Существенное последствие этой *прагматизации*³⁰ заключается в том, что – наряду с отказом от идеала абсолютной точности – происходит отказ от монопольного положения (естественно)научного отношения к миру в пользу разнообразных мерок миропонимания, имманентных конкретным языковым играм.

³⁰ Отчетливую параллель к эволюции взглядов Витгенштейна показывает происходившее также в 30-е годы введение и разработка «прагматического изменения» в семиотике Ч. Моррисом (см. *Foundations of the Theory of Sign*, Chicago 1938 [Моррис Ч. У. Основание теории знаков // Семиотика. Сб. под общ. ред. Ю.С. Степанова. М., 1983]). (См. также статью о семиотике Морриса в настоящем издании).

Например, согласно позднему Витгенштейну, речевой оборот «Солнце восходит» в рамках современной астрономической теории является не ложным, а бессмысленным; в контексте же языковой игры крестьян или туристов он, напротив того, осмыслен (и верифицируем). Соответственно, вопрос о составных частях стула, на примере коего сам Витгенштейн сводит к абсурду свою раннюю предпосылку логико-метафизического атомизма (см. § 47), обретает мерку осмысленности, например, в языковой игре грузчиков, желающих квалифицированно разобрать стул. (Физики-атомщики, как правило, вопросом об элементах стула не задаются.) Решающим критерием уместности (напр., достаточной точности) языкового употребления служит «наша потребность» как «ось» языковой игры (§ 108).

Но учет практической «жизненной формы» в основной концепции языковой игры имеет своим последствием не только прагматизацию смысловых критериев дескриптивного или информативного словоупотребления; кроме того, он приводит к постановке под вопрос традиционной ориентации философии языка на использование языка в целях дескрипции. К примеру, вопрос и приказ по своему смыслу не могут быть редуцированы к констатации факта, причем также и в том смысле, что – подобно Фреге и самому Витгенштейну в *Трактате*¹¹ – мы отличаем от утверждения «факта» «показывание» «положения дел» и стремимся обнаружить последнее в качестве модально-нейтрального смыслового содержания еще и в повелительных и вопросительных предложениях. Ибо модус предложения (утверждение, приказ, вопрос, но также и: индикатив, конъюнктив, оптатив, ирреалис и т.п.) есть как раз то, в чем выражается переплетение языкового употребления с ситуационной связью жизненной формы в языковой игре.¹² При этом глубинную грамматику модусов предложения ни в коей мере не следует ограничивать типичными формами, различающимися в грамматике традиционной. В пользу этого говорит уже то обстоятельство, что предложение обретает смысл лишь в связи с более обширным единством языка и жизненной практики (как раз в контексте «языковой игры») (см. § 23).¹³ Еще более радикальная постановка под

¹¹ См. *Философские исследования*, § 22. Об этом см. W. Stegmüller, loc. cit. (см. прим. 12). S. 574 f.

¹² Правда, этот факт – как, отталкиваясь от Остина, показал Дж. Р. Серль – можно в систематической теории «речевых актов» (т.е. «перформативно-пропозициональной» двойной структуры «глубинной грамматики» предложений, эксплицирующих эти акты) совместить с соподчиненностью модально-нейтральных смысловых содержаний как логической абстракции. (См. J.R. Searle, *Speech Acts*, Cambridge, 1969; нем. перевод: *Sprechakte*, Frankfurt, 1971.)

¹³ Эта точка зрения, вновь открытая Витгенштейном, исчезла из традиционной грамматики в силу того, что последняя абстрактным образом отделилась от риторики.

вопрос одной из основных ориентаций традиционной языковой онтологии, существовавшей от Аристотеля до *Трактата*,¹⁴ влияет на модель языковой игры в критике предвзятости теорий значения в отношении так наз. словесной функции «обозначения» или «называния» (см. §§ 1-15). Как бы там ни было, Витгенштейн стремился к тому, чтобы этот оборот речи выступал в качестве сокращения описания способа применения слов в языковой игре, пока с ней не связано представление о том, что слова употребляются в качестве имен:

«Номиналисты совершают ошибку, толкуя все слова как *имена*, т.е. не описывая их употребление реально, а, так сказать, давая лишь бумажные инструкции к такому описанию» (§ 383).

Между тем, ссылка на практику поведения или «жизненную форму» в модели языковой игры имеет еще одно последствие, которое, на первый взгляд, разрывает тематическую область философии языка вообще. В каталоге мыслимых языковых игр, набрасываемом Витгенштейном в § 23 *Философских исследований*, бросается в глаза, что к языковой игре «приказ» относится также действие по приказу; в дальнейшем упомянуты «изготовление предмета по описанию (чертежу)», «постановка и проверка гипотезы», «представление результатов эксперимента в таблицах и диаграммах», «театральная игра», «вождение хора», «решение арифметического примера».

Здесь выясняется, что к языковым играм относится не только так наз. «языковое употребление» в традиционном смысле, но и вообще всякое мышление и действие, в какой-либо форме «переплетенное» с языковым употреблением. В контексте *Философских исследований* становится ясным, что к языковым играм принадлежит любой вид человеческого поведения, включающий в себя «понимание» «смысла» и (потому) само являющееся «понятным». — Эта констатация, на мой взгляд, дает исходную точку для нашего тематического разбора поздних работ Витгенштейна: модель языковой игры имплицитно как непосредственное понимание мира (= ситуации), заключающееся в «подразумевании чего-либо», так и — в более узком смысле — в «герменевтическом» понимании интенций непосредственного миропонимания, выражающихся в поступках и трудах людей.

Чтобы уловить важность этой импликации, нужно вспомнить о Витгенштейновой критике метафизики, а в этой связи — прежде всего, об отказе от представления об особых духовно-душевных видах деятельности или процессах наряду с известными нам и видимыми процессами и видами деятельности. Этот отказ связан, в частности, с иден-

¹⁴ См. об этом E. K. Specht, «Die sprachphilosophischen und ontologischen Grundlagen im Spätwerk L. Wittgensteins» (*KantSt.*, Erg. Heft 84), 1963.

тификацией «подразумевания» или «понимания» с душевными переживаниями или духовными актами, а подразумеваемого или понятого смысла – с духовным содержанием особого рода. Сквозь весь текст *Философских исследований* проходит непрестанно возобновляющаяся попытка Витгенштейна разоблачить психологистическую метафизику средствами критики языка. Следующий пример весьма характерен.

Допустим, тот, кто должен решить трудную математическую задачу, внезапно говорит: «Теперь я понимаю», – и тем самым с помощью слова «понимаю» он хочет «обозначить» не особенное «состояние души» или «переживание», и к тому же посредством предложения, где это слово фигурирует, стремится не «описать» факт, а, скорее, сказать: «Теперь я знаю, как продолжить!» (ср. §§ 154, 179, 180, 321 и далее). Сам Витгенштейн интерпретирует этот случай так: «Скорее их (т.е. слова) можно назвать здесь «сигналом»; а о том, правильно ли он применен, мы судим по тому, что он [решатель] делает в дальнейшем» (§ 180) На вопрос о смысле смысла, значения, подразумевания, понимания, по Витгенштейну, можно ответить не иначе, как одновременно ответив на вопрос о критериях³⁵ смысла или понимания смысла в каком-то определенном случае. Но ведь это означает, что на него нельзя ответить посредством отсылки к некоему таинственному процессу в душе, но, во всяком случае, можно ответить отсылкой к «обстоятельствам» определенного способа поведения (ср. §§ 154, 155, 269).

Характерен также следующий пример.

Витгенштейн спрашивает: «Как происходит, что стрелка показывает? Не кажется ли, что она несет в себе что-то помимо самой себя?». Традиционный ответ, согласно Витгенштейну, звучит так: «Нет, этого не может делать мертвая черточка; лишь психическое значение, способно на это “т.е. на конструирование отсылочной функции знака”». Однако же сам Витгенштейн отвечает: «Это и истинно, и ложно. Стрелка указывает лишь в процессе того употребления, которое ей дает живое существо.

Это показывание – не какой-то фокус-покус, который под силу лишь душе» (§ 454; ср. § 435).

Контрольное испытание неидентифицируемости «подразумевания» с «переживанием», проверку с помощью критики языка дает следующий пример:

«Скажи мне, что в тебе происходило, пока ты произносил... такие слова?» – Фраза «Я имел в виду...» не будет ответом на этот вопрос!» (§ 675).

Согласно Витгенштейну, подразумевание, или же значение пред-

³⁵ Здесь содержится прагматизированное обобщение логико-языкового принципа верификации, см. выше прим. 15.

ложений и слов конституируется и не в отличном от психических переживаний духовном акте интенциональности (например, в смысле Brentano или Husserl). Здесь Витгенштейн рекомендует следующий мысленный эксперимент:

«Когда я говорю “Господин Швейцер не швейцарец” [Herr Schweizer ist kein Schweizer], то первое слово я мыслю [meine] как имя собственное, второе – как имя родовое ... Попробуй мыслить первое Schweizer как имя родовое, а второе – как собственное! – Как это делается? Когда это делаю я, я шурю глазами от напряжения, пока пытаюсь продемонстрировать самому себе правильное значение для каждого из слов. – Однако же демонстрирую ли я сам себе значения слов и при обычном словоупотреблении?» (Философские исследования II, там же. С. 176 [ср. Витгенштейн Л. Философские исследования // Философские работы. Часть I. М., 1994. С. 261-262]).

Витгенштейн обращает здесь внимание на то, что означающая функция слов благодаря социальному употреблению языка закреплена таким образом, что намеренное подразумевание не только излишне, но и едва ли имеет шанс протащить свою интенцию в *противовес* означающей функции:

«Если я произношу предложения с измененными значениями слов, то смысл предложения для меня разрушается. – Так он же разрушается для меня, а не для другого, кому я делаю сообщение. Чему же тогда это мешает?» (там же).

Итак, для значения языковых высказываний, или же для того, что они подразумевают, решающим, по Витгенштейну, является не то обстоятельство, что при говорении мы «демонстрируем значения», а то, что высказывания имеют место в языковой игре, где, согласно публичным правилам игры, согласно институциональной практике, с одной стороны, закреплено подразумевание [Meinen], а, с другой – понимание подразумеваемого.

Словом, Витгенштейн отказывается заниматься поисками особенного теоретического «объяснения» феноменов подразумевания и понимания. Он считает, что все проявится открыто, если описать языковую игру, где показываются спорные феномены.

«Ошибка наша в том, что мы ищем объяснения там, где мы должны рассматривать факты как «прафеномены». Т.е. там, где мы должны сказать: *играется такая-то языковая игра*». (§ 654)

«Речь идет не об объяснении некоей языковой игры посредством наших переживаний, а о ее констатации» (§ 655).³⁶

³⁶ Здесь в равной степени заметны и близость к феноменологии Гуссерлева толка, и отдаленность от нее.

Так в чем же состоит значение этого нововведения для нашей проблемы герменевтического понимания? Можно ли сформулировать традиционную проблематику толкования текстов, реконструкции (сознательно-бессознательных) интенций их авторов с помощью «теории» языковых игр?

Поскольку мы оспариваем соответствующую возможность для языковой логики «Трактата», будет полезным прояснить новую ситуацию с разбором в связи с ситуацией, охарактеризованной в «Трактате». Еще молодой Витгенштейн учил: что является подразумеванием, смысловой интенцией, пониманием, то невозможно описать как естественный процесс; это «показывает себя» в качестве условия возможности описания естественного процесса в языковой функции и согласно ей. Это основное аналитически-языковое нововведение сохраняется и у позднего Витгенштейна, разве что теперь языковая функция уже не управляется «трансцендентальной логикой» отображения мира, а распадается на неограниченное количество фактических языковых игр, являющихся составными частями «жизненных форм» или «практик» и, будучи таковыми, всякий раз априори поясняющими определенный ситуационный мир в его смысле.

И вот представляется, что в этой дифференциации и релятивизации рамочных условий и критериев смысла и «понимания смысла» согласно «жизненной форме» и «ситуационному контексту» реально учитывается всегда требуемое философской герменевтикой конкретное опосредование отношений между субъектом и объектом, между трансцендентальной философией и исторической эмпирией. Языковые игры как модели единства языкового употребления, жизненной формы и освоения мира как будто репрезентируют то живое воплощение функции духовного, которое можно положить в основу, скорее, *Критики исторического разума* в духе Дильтея, нежели концепции трансцендентального «субъекта вообще».

Правда, обращение к языковым играм, как мы видели, обуславливает отказ от психологистических терминов и образа мысли, господствующих в обычном представлении о герменевтике в духе Шлейермахера и Дильтея. Когда собственный предмет понимания и его субстанцию образуют не «переживания» и не «духовные интенции», то, очевидно, теории герменевтического понимания не могут основываться и на «последующем переживании» или духовном последующем осуществлении творческих актов другого, выражающихся в среде языковых текстов (или же произведений искусства, поступков или институций). Что – в духе позднего Витгенштейна – может заменять эти основные представления традиционной герменевтики?

На мой взгляд, концепция языковой игры выдвигает примечатель-

ную альтернативу. Во-первых, можно считать, что место герменевтического понимания как последующего переживания занимает объективное описание языковой игры, в контексте каковой «показывает себя» смысл, интенция. Этот методологический принцип как будто непосредственно следует рекомендациям Витгенштейна и продемонстрированному им самим методу. Однако же, во-вторых, можно исходить из того, что для понимания смысла, который показывает себя в языковой игре, предполагается именно не дистанцированное описание языковой игры в целом, а участие в языковой игре; следовательно – согласно основной максиме Витгенштейновой критики языка – понимание смысла имеет место лишь в рамках некоей функционирующей языковой игры.

3. Герменевтическое понимание и «описание» языковых игр

Прежде всего, в виде попытки, последуем первому импульсу, исходящему от собственно витгенштейновского метода. Этот импульс соответствует еще и широко распространенной тенденции современной культурологии, этнологии, культурной антропологии, лингвистики и социологии, которая заменяет основанную на непосредственном вчувствовании интерпретацию документов и прочих проявлений жизни чужих культур объективным описанием (и категориальным анализом) жизненной взаимосвязи в целом, в особенности – «институций», чтобы благодаря такому сознательному отчуждению получить такие объективные критерии, которые можно использовать против предубеждений и недочетов фантазии вчувствования.¹⁷

Эта методологическая тенденция, между тем, сама по себе является двойственной: она либо уже заранее предполагает понимание, которое она желает заменить, и – окольным путем объективного отчуждения – стремится, в конечном счете, лишь углубить его; либо она должна сознаться в радикальном бихевиоризме, фактически стремящемся заменить понимание описанием объективно данного процесса.

Философские исследования Витгенштейна (а еще больше – родственные исследования Г. Райла) возбуждают, в первую очередь, подозрение в том, что Витгенштейн фактически хочет поставить на место последующего осуществления интенций «внешний вид» и «описание»

¹⁷ Методологическую соль этой тенденции отчетливее всего выразил А. Гелен в острой полемике против «понимания» в дильтеевском духе. См. об этом *Der Mensch*, а также особенно *Urmensch und Spätkultur*, 1956, S. 9 и passim. (Ср. мою статью ««Философия институтов» Арнольда Гелена и метаинститут языка» (Статья из сборника «Трансформация философии», не вошедшая в настоящее издание)).

некоего объективного поведения. В таком случае к Витгенштейну приложимы все аргументы, до сих пор способствовавшие дисквалификации радикального «физикалистского» бихевиоризма как основы так наз. «наук о духе»³⁸ (например, тот, что, сколь бы точным ни было описание поведения, его статистически релевантных признаков, – решить, идет ли речь о языке, т.е. – выражаясь словами Витгенштейна – следует ли поведение правилам, исходя из самого себя, невозможно.³⁹ И, прежде всего, невозможно уразуметь, каким образом Витгенштейн переходит к критике смысла (напр., к разоблачению холостого хода языка в случае метафизических языковых игр) на основании всего-навсего описания объективных данностей. И следует ли допускать, что Витгенштейн понимает дифференциацию и релятивизацию трансцендентальной «логики языка» в языковых играх так, что отныне то, что «лишь показывает себя» в качестве условия возможности объективного описания, само становится доступным этому объективному описанию?

Между тем, Витгенштейн многократно выражал отрицательное отношение к бихевиоризму.⁴⁰ На его взгляд, бихевиоризм, подобно всякому «-изму», в любом случае является не более чем философской болезнью. И, несомненно, мы воздадим больше справедливости его речам о «внешнем виде» и «описании» языковых игр (как и вообще о неоспоримой плодотворности так наз. «исследования поведения» в науках о культуре), если как раз понимание смысловых интенций, функция каковых должна обнаруживаться посредством описания, перенесем в функцию самого описания. Описание конкретной языковой игры, в которой подразумеваемое и выражается, и понимается – будь то словами или же в виде поведенческих реакций – в действительности представляет собой не что иное, как относительное отчуждение собственного подразумевания и понимания. Всякое дистанцирование от поведенческих критериев и институциональных взаимосвязей, всякая объективация таких критериев и взаимосвязей в современных науках о культуре, по существу, не могут скрыть того, что приступить к описанию (ставить вопрос, направлять познавательный интерес) можно лишь благодаря чему-то вроде дорефлексивного самопонимания,⁴¹ и тому, что обретение познаний при квазидескриптивном описании заключается в углублении самопонимания. Вся эта объективистская и

³⁸ См., напр., Н. Skjervheim, loc. cit. (см. прим. 17).

³⁹ См. также § 4 Герменевтическое понимание и участие в языковых играх.

⁴⁰ Ср. *Философские исследования*, §§ 197, 307, 308.

⁴¹ То, что самопонимание как «понимание себя в ситуации» не тождественно саморефлексии, лучше других показал Х.-Г. Гадамер, отправляясь от М. Хайдеггера.

квазибихевиористическая тенденция современной науки и аналитической философии языка, в конечном счете, свидетельствует лишь о признававшемся Гегелем окольном пути человеческого самопонимания, об опосредованности такого понимания отчуждением.⁴² И как раз Дильтей хорошо осознавал такую структуру, когда, со своей стороны, направлял против ницшевского интроспективного психологизма тезис о том, что человек познает самого себя лишь из своей собственной истории.⁴³

Но если теперь понимать Витгенштейнов метод описания языковых игр не бихевиористически, а как отчуждение человеческого самопонимания,⁴⁴ то появляется проблема, которую Витгенштейн в «Философских исследованиях» не поставил в чистом виде и на которую не ответил, а именно – вопрос о структуре языковых игр, по способу описания связанных с другими языковыми играми, напр., о представленной самим Витгенштейном в «Философских исследованиях» языковой игре, ориентированной на критику языка. Если описание языковых игр как единств языкового употребления, жизненной формы и освоения мира должно позаимствовать функцию герменевтического понимания смысловых интенций, то именно типу языковой игры, соотношенной с другими языковыми играми, предстоит стать ключевой проблемой для герменевтики, исходящей от Витгенштейна. Такие языковые игры следует конструировать и, в особенности – ставить вопрос

⁴² О том, что за пределами естественных наук любое объективное описание и любой структурный анализ возникает из самопонимания, и о том, что, обогащенные отчуждением, они возвращаются к самопониманию, свидетельствует витгенштейновский анализ языковых игр посредством имплицитной критики языка (критики метафизики). *Философия институтов* А. Гелена говорит о том же посредством имплицитной «критики культуры»; и даже получившие ярлык «физиологии поведения» исследования К. Лоренца, благодаря своему существенному прояснению человеческого понимания ситуаций (к примеру, путем сравнения с «моралеподобным поведением животных»), выдают то, что – в противовес, например, физике – они имеют герменевтические корни; что и сюда инвестировано человеческое самопонимание, которое – после далекого окольного пути и с соответствующим эффектом отчуждения – возвращается к самому себе.

⁴³ См. *Ges. Schr.* V, 1924. S. 180; VII 1927. S. 250.

⁴⁴ Представляется, что Витгенштейн дает нам право на это в силу своего предпочтения экзотических или сконструированных в мысленных экспериментах примерах, которые – будучи контрастным фоном к нормальному поведению – должны высветить «глубинную грамматику» наших языковых игр. (Этому методу отчуждения он следует, в особенности, в *Замечаниях по основаниям математики*, *Bemerkungen über die Grundlagen der Mathematik*, Oxford, 1956. [Витгенштейн Л. Замечания по основаниям математики // Философские работы. Часть II. М., 1994]).

о том, отличаются ли такие герменевтические языковые игры от обычных дескриптивных языковых игр, которые имеют дело с описанием природы, не имеющей отношения к человеку (и если отличаются, то как). Этот вопрос приобретает интерес, прежде всего, благодаря тому обстоятельству, что исторические науки о духе должны иметь дело с ситуационными контекстами, которые в наше время не переплетены с языковой игрой в собственном смысле (в отличие, например, от ситуационного контекста описания ландшафтов), но соотносятся с языковыми играми прошлого, которые лишь предстоит реконструировать.

О герменевтических языковых играх в духе Витгенштейна можно говорить, например, в случае рассказа о пережитой или передаваемой традицией истории, перевода в рамках единого диалога, истолкования древнего текста (экзегезы, интерпретации); и, памятуя об указании о том, что языковые игры представляют собой составные части какой-либо жизненной формы и переплетены с различными видами деятельности, следует разыскивать по источникам, а также критически оценивать все исследования технических деталей, производимые историком; всё, чему учат вспомогательные исторические дисциплины, в том числе и всё, что осуществляется в археологических экспедициях и при раскопках, следует причислять к историко-герменевтической языковой игре. С другой стороны, к ней следует причислять следующие виды деятельности, где находит свое применение герменевтическое понимание: проповедь, лекция, школьное занятие, судебная речь, театральная или концертная постановка, выставка произведений изобразительного искусства, – а, кроме того, подчиненное институциональным правилам поведение публики, когда та является реципиентом высказанного или представленного на сцене либо на выставке понимания и лишь тем самым завершает применение понимания герменевтического.⁴⁵

Пока мы вот так пытались представить себе языковые игры в духе Витгенштейна, герменевтически соотнесенные с другими языковыми играми, мы заметили, что наши примеры весьма отдалены от модели описания одной языковой игры через другую. Представляется, что эта модель, скорее, реализована в философской языковой игре, в которую мы сами⁴⁶ только что сыграли и еще продолжаем играть в по-

⁴⁵ Здесь возникает возможность связи «теории» языковых игр, во-первых, с триадическим анализом интерпретации у Дж. Ройса (см. выше с. 80 и след.), а, во-вторых, с «философской герменевтикой» Х.-Г. Гадамера, которая стремится интегрировать традиционную проблему «аппликации» понимания к понятию понимания как опосредованности традицией.

⁴⁶ Докладчик и его слушатели (читатели).

пытке аналогии к собственному методу Витгенштейна. Напротив того, представленные герменевтические языковые игры вместе с той языковой игрой, которая их интерпретирует, образуют, на наш взгляд, благодаря интерпретации новое единство языковой игры, становящееся видимым лишь на уровне нашего философского анализа.⁴⁷ В действительности, есть разница между тем, описывается ли структура конкретной языковой игры философски (тип возможных для нее смысла либо бессмыслицы), или же конкретное смысловое содержание языковой игры истолковывается в герменевтической языковой игре. В последнем случае между двумя языковыми играми – даже если последние разыгрывались в далеко отстоящие друг от друга эпохи с совершенно несходными ситуационными контекстами – должно установиться единство диалога.⁴⁸ Опосредованность человеческого миропонимания и относящегося к нему наброска вот-бытия в континууме диалога, опосредованность при переходе от одной «жизненной формы» к другой (говоря отчасти словами Витгенштейна), в соответствии с этим могут считаться наиболее своеобразными функциями герменевтической языковой игры.

4. Герменевтическое понимание и участие в языковых играх

В этом месте мне кажется действительно необходимым ввести в игру вышеупомянутую альтернативу до сих пор проводившейся нами попытке обоснования герменевтики в витгенштейновском духе: согласно такой альтернативе, всякое понимание смысла предполагает участие в языковой игре, в контексте которой априори выделяется

⁴⁷ Здесь возникает характерный образчик того, что Т. Литт охарактеризовал, как «ступенчатость» [*Selbstaufstufung*] языка, т.е. возможных ступеней обобщенности его смысловых интенций (в известной степени как диалектическую противоположность разветвленной «семантической» «теории типов» Б. Рассела). Ср. *Mensch und Welt*, 1948, Kap. 13.

⁴⁸ Можно было бы – с точки зрения радикально историко-герменевтически мыслящей философии – задуматься над тем, не должен ли и философский структурный анализ языковых игр образовывать с последними единство диалога. И, само собой разумеется, это верно в том смысле, что философ не может высказываться о структуре человеческих языковых игр как бихевиорист с другой планеты; и, несомненно, историк (в частности – историк языка) всегда будет в состоянии видеть историческую сопряженность философских трактатов с диалогами между людьми. С другой же стороны, неоспоримая рефлексивная эмансипация от исторических диалоговых связей заключается в том обстоятельстве, что философ – на более высокой степени обобщения смысловых интенций – может осознать необходимость исторических диалоговых связей для герменевтического понимания с формальными признаками.

смысловая структура некоей ситуации. Может быть, с новой исходной точки можно будет лучше понять своеобразие герменевтических языковых игр, лишь с трудом, апоретически обрисованное нами, когда мы отправлялись от внешнего описания языковых игр?

И, прежде всего, на мой взгляд, надо уяснить, что после того, как, в первую очередь, мы обсудили квазибихевиористический аспект «теории» языковых игр, теперь нам придется иметь дело с квазитрансцендентальной философской перспективой этой «теории». Вот заостренная формулировка проблемы: если раньше дело выглядело так, будто – согласно учению Витгенштейна – понимание смысла следует заменить внешним описанием некоего способа поведения, то теперь кажется, будто это учение сводится к тому, что всякое человеческое поведение доступно описанию лишь в рамках конкретной языковой игры, т.е. как поведение осмысленное и понятное.⁴⁹

Многие из ценнейших достижений позднего Витгенштейна можно впервые представить в выгодном свете лишь теперь. Такова, например, идея, поистине революционизирующая всякое философствование, идея о том, что «приватные языки» принципиально невозможны, или, иными словами, что невозможно следовать правилу, созданному лишь для самого себя, ориентируясь на мерки, доступные интроспективно.⁵⁰ Тот, кто пожелал бы для лишь ему доступных данных опыта (напр., боли) ввести лишь ему доступный язык (т.е. не сочетающийся по правилам с публичным языком и поэтому непереводаемый), не будет располагать критериями правильного языкового употребления. Он не сумеет заметить различие между произволом и нормой, поскольку всякая действующая норма, отвечающая за критерии различения, среди прочего, конституируется благодаря тому, что следование норме могут контролировать другие. И опять же, другой не сумеет по внешнему виду его поведения разглядеть, следует ли первый какому-то правилу или нет, если перед этим он не достиг взаимопонимания относительно этого правила с первым или же с каким-то третьим лицом, который смог бы проконтролировать поведение первого согласно какому-то публичному правилу игры («практике», «институту»). Без соотнесенности с этой публичной инстанцией контроля второй мог бы воспринимать и случайные (природно-спонтанные)

⁴⁹ Эту точку зрения на одну из возможных интерпретаций Витгенштейна впервые последовательно выразил П. Уинч в книге *Идея социальной науки и ее отношение к философии* (P. Winch, *The Idea of a Social Science and its Relation to Philosophy* [Уинч П. Идея социальной науки, М., 1996]). В дальнейшем мы заимствуем ценные указания из этой интерпретации.

⁵⁰ Ср. *Философские исследования*, §§ 199, 243, 257 и *passim*.

жесты как поведение, управляемое правилами, ибо невозможно помыслить поведение, каковое люди не сумели бы «объяснить» извне, согласно правилам, выдуманном *ad hoc*. В нашем случае другой, вероятно, мог бы подумать, что он понимает то, что он – в соответствии с неким правилом, притянутым извне, – лишь «объясняет».⁵¹ Второй возможный случай заключается в том, что человеческое поведение – даже если оно руководствуется правилами и в такой мере доступно пониманию – в силу неучастия в соответствующей языковой игре «объясняется» другим как природный и спонтанно возникший феномен движения. Словом, понимание и понятное поведение имеет своей предпосылкой конкретную языковую игру, т. е. некоторую публичную «практику» или социальный «институт».⁵²

Лишь теперь, когда философии субъекта Нового Времени противостоит не квазибихевиоризм, а конкретизированная в понятии языковой игры трансцендентальная философия условий возможности и значимости подразумевания и понимания,⁵³ дискуссионное противопоставление Витгенштейна традиционной герменевтике как будто достигло цели. Предпосылка участия в общей языковой игре, очевидно, заменяет методический солипсизм вчувствования в других; оказывается, что всякое самопонимание, выдвигаемое методическими солипсистами в качестве вклада во вчувствование с целью понимания других (и даже как доказательство их существования в качестве духов-

⁵¹ Следовательно, понимание здесь было бы действительно тем, что видит в нем неопозитивизм: не чем иным, как «вчувствованием», приводящим к появлению «объясняющей» гипотезы. Об этой точке зрения см. Th. Abel, «The Operation Called 'Verstehen'», in: *Readings in the Philosophy of Science*, New York, 1953.

⁵² Эта идея замечательным образом опять же конвергирует с существенным образом вдохновленной прагматическими принципами антропологией А. Гелена (как, напр., в книге G. H. Meads, *Mind, Self and Society*, Chicago, 1954).

⁵³ Методический солипсизм философии Нового Времени – от Декартовых *Размышлений* до Картезианских *размышлений* Э. Гуссерля – в Витгенштейновой концепции языковых игр фактически встречает такую же противоположную позицию, что и в начинании Хайдеггера, в частности, в том виде, как оно сформулировано в §§ 26, 31 и след. *Бытия и времени* (о «со-бытии» и «понимании»). – Правда, в связи с Хайдеггером, как и в связи с поздним Витгенштейном, встает вопрос о том, должна ли философия «*ego cogito*», избавившись от химер, только доказать существование других (и существование реального внешнего мира), не удерживая за собой – как философия ответственной *рефлексии* самих по себе интересубъективных и общественно языковых оснований мышления – функции предельного основания и всегда возможного начинания, выходящего за пределы данной ситуации.

ных существ), уже само опосредовано публичным правилом некоторой языковой игры и сопряженной с ней «жизненной формой».

Примечательно, что после того, как В. Дильтей в 1883 г. в своем *Введении в науки о духе* все еще придерживался мнения, будто «единственный индивид, ступающий по земле, ... при достаточной для развития продолжительности жизни даже в полном одиночестве развил бы из себя эти функции» (т.е. философию, религию и искусство),⁵⁴ в поздних фрагментах о «построении исторического мира в науках о духе» он пишет: «Любое слово, любое предложение, любой жест, любая форма вежливости, любое произведение искусства и любое историческое деяние понятны только потому, что некая общность связывает того, кто выражается таким образом, с тем, кто понимает эти выражения; человек всегда живет, мыслит и действует в сфере общности, и лишь здесь он способен понимать».⁵⁵

Среди примеров, на которых Дильтей теперь поясняет обусловленность понимания «общей сферой», есть и такие, что весьма близки к представленным Витгенштейном языковым играм и к переплетенным с ними «жизненным формам». Возьмем следующее место: «Любая обсаженная деревьями площадка, любая парадная комната с расставленными в порядке стульями понятна нам с малых лет, ибо человеческое целеполагание, повеление, определение ценностей, как нечто общее, указали каждой площадке и каждому предмету в комнате свое место. Ребенок подрастает среди порядков и нравов своей семьи, которые он разделяет с другими ее членами, и распоряжения матери воспринимаются им в этой взаимосвязи. Прежде, чем ребенок научается говорить, он уже погружен в среду общностей. И он учится понимать жесты и выражения лиц, движения и возгласы, слова и предложения лишь потому, что они постоянно встречаются ему как нечто одно и то же и с одним и тем же отношением к тому, что они означают и выражают».⁵⁶ Так понимаются элементы действий, например, когда «убирают какой-то предмет, стучат молотком или пилят дрова»,⁵⁷ поскольку известна взаимосвязь обстоятельств, в которой все это происходит: «Отношение действия к тому духовному, что в них... выражается, подчинено правилам и допускает вероятные предположения относительно духовного».⁵⁸

⁵⁴ *Ges. Schr.* I, S. 422 f. [ср. Дильтей В. Собр. соч. в 6 тт. Т. 1.: Введение в науки о духе. М., 2000. С. 723].

⁵⁵ *Ges. Schr.* VII. S. 146 f.

⁵⁶ *Loc. cit.* S. 208 f.

⁵⁷ *Loc. cit.* S. 207.

⁵⁸ *Loc. cit.* S. 206.

Именно в такой мере вполне можно констатировать согласие герменевтической функции Витгенштейновой модели языковых игр с Дильтеевой «общей сферой», которую Дильтей вместе с Гегелем называет «сферой объективного духа». Для нашей проблемы интересным будет сравнение позднего Витгенштейна с поздним Дильтеем, но лишь благодаря тому обстоятельству, что Дильтей приводит до сих пор упомянутые примеры, имея в виду не «герменевтическое понимание», а как раз понимание донаучное, «элементарное» или «прагматическое»: «Понимание возникает, прежде всего, среди интересов практической жизни. Здесь люди вынуждены общаться друг с другом. Они должны достичь взаимного понимания. Один должен знать, чего хочет другой. Элементарные формы понимания поначалу так и возникают».⁵⁹

В действительности, именно таковы формы понимания, на которых основаны прагматико-бихевиористические принципы социологии и социальной психологии (прежде всего, Дж. Г. Мида); и «теория» языковых игр позднего Витгенштейна, прежде всего, высветила именно их.

5. Границы модели языковых игр в связи с «герменевтическим кругом» содержания и формы понимания

Однако же проблема герменевтического понимания искусства или даже науки встает, по Дильтею, лишь там, где – все еще в рамках элементарного понимания – появляются «ненадежности», «трудности» и «противоречия»,⁶⁰ напр., где имеет место встреча с чужими обычаями, институтами, жизненными формами, или же там, где собственные традиции начинают становиться непонятными. И действительно, из только что обрисованной ситуации возникли оба великих движения, сформировавшие герменевтику Нового Времени как теорию понимания для специалистов: филологическая критика гуманизма и протестантская экзегеза Библии. – Как же следует анализировать в свете модели языковых игр эту характерную исходную ситуацию герменевтического стремления и долженствования понимать?

Вспомним в этом месте об обстоятельстве, давшем нам повод наметить участие в какой-либо из функционирующих языковых игр как условие возможности и значимости понимания. Такая эвристическая точка зрения возможной интерпретации Витгенштейна появилась в тот момент, когда попытка рассматривать внешнее описание языковой игры как модель (как пограничный случай отчуждения) герменевтического понимания привела к результату, согласно которому описание

⁵⁹ Loc. cit. S. 207.

⁶⁰ Loc. cit. S. 210 f.

языковой игры лишь тогда может привести к содержательному пониманию «показывающего себя» в ней смысла, когда это описание производит новое единство языковой игры, единство диалога с описываемой языковой игрой. И вот, мы как будто бы приходим к противоположному, по крайней мере в тенденции, результату: модель причастности к наличному единству правил некоей языковой игры сможет служить моделью для ситуации герменевтического понимания лишь в том случае, если мы рассмотрим ненадежность и, в конце концов, расторжение этого единства (в исторически объективированной языковой игре и в исторически объективирующей языковой игре толкователя).

Между тем, сопоставление этих, по видимости, антиномичных результатов показывает, что философская проблема герменевтического понимания располагается как раз в промежутке между двумя моделями, и Витгенштейнова концепция языковых игр, по меньшей мере, подсказывает это. Речь здесь идет не о «понимании» того типа, как оно, согласно Витгенштейну, происходит уже априори с помощью правил некоей наличной языковой игры («обычая»), относящейся к выражению определенной интенции, так что выражение этой интенции и ее понимание взаимно друг друга обуславливают в рамках этой языковой игры и показывают в описании «сущность» этой интенции.⁶¹ Но речь здесь не идет и об «объективном описании поведения» такого типа, когда положенные в основу такого поведения правила приносятся извне, так что их невозможно посчитать за «мотив» как чужого, так и собственного поведения. Речь скорее идет о методе, который с необходимостью помогает в известной степени предметно представить себе квазитрансцендентальное правило языковой игры, ответственной за смысл и бессмысленность человеческого поведения и априори раскрывающей структуру возможных предметов в некоем ситуационном мире, — и это лишь для того, чтобы в свете таких квазипредметных правил «понимать» возможную мотивацию собственного и чужого понимания.

Приведем пример: смысл интенций Готфрида Бульонского, по Витгенштейну, обусловлен правилами языковой игры и жизненной формы средневекового крестового похода. И вот современный историк, уже непричастный этой жизненной форме, должен реконструировать сами эти правила игры, в известной степени образующие

⁶¹ Что представляет собой приказ (как интенция), можно, по Витгенштейну, разглядеть из того, как ему в нормальных случаях следуют (а, значит, как его понимают). Об этом Витгенштейн замечает: «Приказы иногда не выполняют. Но что бы вышло, если бы приказы *никогда* не выполнялись? Понятие «приказ» утратило бы свое назначение» (§ 345).

трансцендентальные рамки «жизненной формы» и «мира» Готфрида, и реконструировать лишь из дошедших до нас свидетельств о словах и поступках Готфрида (как и других крестоносцев). Следовательно, то, что является условием возможности понятного смысла, должно предстать перед ним предметно в оговоренном смысле, но так, чтобы оно одновременно оказалось *понятным* в качестве условия возможности аналогичным образом обнаруживаемого смысла, а также в отношении возможности его собственного вот-бытия. Если сформулировать иначе, то из предметности должен выводиться некий смысловой набросок мира, который был бы в состоянии корректировать положенный до этого в основу набросок смысла, в свете коего предметность поначалу обретает свой (странный!) смысл.

В анализе этой структуры, собственно, и заключалась тема Дильтея. Феномен, благодаря которому правила жизненной формы, переставшие быть само собой разумеющимися, предстают перед интерпретатором предметно, он называл «выражением» жизни (а впоследствии и вслед за Гегелем «объективацией Духа»); а только что описанную структуру, сообразно коей правила, предметно предстающие в «выражении», оказываются в состоянии корректировать правила, в свете которых первые стали предметными, он называл «герменевтическим кругом». Должны ли мы утверждать, что Дильтей обнаружил структуру герменевтической языковой игры?

В своей поздней работе «логическую форму» языка, одновременно являющуюся логической формой описываемого мира, Витгенштейн растворил в правилах безгранично разнообразных возможных языковых игр. В новой концепции своей модели он в то же время конкретизировал субъект-объектную корреляцию традиционной трансцендентальной философии (в том числе, соответствующую «теорию обозначения» языка) в функциональное единство языкового употребления, жизненной формы и ситуационного мира. Думал ли он при этом уже и об историчности языка, жизненной формы и ситуационного мира?

Верно, что Витгенштейн сравнил язык с органично растущим городом,⁶² что языковую функцию он причислял к человеческой «естественной истории»,⁶³ что на языковые игры он смотрел как на нечто такое, чем нельзя овладеть путем исчисления, с помощью правил, поддающихся математическому уточнению, что он считался с возникновением и преходящим характером языковых игр и соответствующих жизненных форм.⁶⁴ Но как раз в только что упомянутых высказы-

⁶² *Философские исследования*, § 18.

⁶³ *Философские исследования*, § 25.

⁶⁴ В. Штегмюллер (см. прим. 12) остроумно попытался дополнить эти разроз-

ваниях Витгенштейн показывает, что рациональная объяснительная сила его модели языковых игр достигает не дальше твердой упорядоченности жизненной формы, языкового употребления и структуры мира посредством наличного правила игры. Больше всего об этом свидетельствует то, что Витгенштейн в порядке критики метафизики релятивизировал возможный смысл до уровня возможных функционирующих языковых игр, и то, что он упразднил проблему априори истинных предложений с помощью понятия так наз. «грамматических предложений», которые, собственно, ничего не сообщают, но лишь поясняют правила конкретной языковой игры по так наз. «образцам» или «парадигмам» реального мира (напр., «Любое тело протяженно» или же «Приказ требует своего исполнения»).⁶⁵

В этих центральных для самого Витгенштейна функциях его «теории» языковых игр, на мой взгляд, в то же время проявляется граница концепции этой модели. Господствующая в «Трактате» дуалистическая схема трансцендентального различия между логической формой и возможным содержанием мира, собственно, не преодолена, но лишь дифференцирована в понятии языковых игр. Поэтому Витгенштейн посредством своей мыслительной модели, по сути дела, не сумел уловить ни собственно историчного момента в понимании, ни опосредованности в промежутке между распадающимися и вновь возникающими языковыми играми (нормальный феномен опосредованности традиции), ни — опять же — опосредованности на протяжении длительных эпох, воскрешения и присвоения прошлого современной жизненной формой; исходя из этой модели, все это можно лишь констатировать. Дильтей, напротив того, как раз там, где речь идет об исторической опосредованности между языковыми играми, об опосредованности в промежутке между формой (априорным правилом) и содержанием (объективированным смыслом) человеческих жизненных форм, достиг максимальной рациональности своей мысли, а именно — в фигуре мышления «герменевтического круга». — Правда, фигура эта может оставаться лишь чем-то вроде шифра для остающегося открытым вопроса о критическом обновлении рациональности гегелевской диалектики.⁶⁶

ненные высказывания Витгенштейна по направлению к интеграции историчности в понятие языковой игры: в отличие от шахматной игры, «ходы в языковой игре» исторически не инвариантны. Поэтому «правила словоупотребления» следует сформулировать так, чтобы среди прочего был учтен и «предшествующий диалог» (loc. cit. S. 594).

⁶⁵ Ср. *Философские исследования*, §§ 251, 252, 458. Об этом же E. K. Specht, loc. cit. (см. прим. 30). S. 127 ff.

⁶⁶ См. об этом также статью «Развитие «аналитической философии языка» и проблема «наук о духе», включенную в настоящий сборник.

Развитие «аналитической философии языка» и проблема «наук о духе»

Содержание

I. Введение: *методически-методологическая* двусмысленность теории науки в аналитической философии языка

II. Исток двусмысленности в *Трактате* Витгенштейна

III. Последствия этой двусмысленности для научной методологии логического позитивизма

IV. Разрешение двусмысленности в герменевтической интерпретации позднего Витгенштейна и оставшаяся проблема диалектического опосредования межличностного «понимания» и квазинатуралистического «объяснения»

I. Введение: методически-методологическая двусмысленность теории науки в аналитической философии языка

Термин «аналитическая философия» в том смысле, как он употребляется в настоящее время, включает в себе определенную двусмысленность, которая имеет решающее значение для последующего раскрытия нашей темы:

1. Во-первых, под аналитической философией понимается направление, которое признает научными исключительно «причинно-аналитические» в широком смысле, т.е. объективно-объясняющие методы «science» («науки»), — читай, «естествознания» в самом широком смысле. Под ней понимается философия, видящая свою непосредственную задачу в оправдании и отграничении этого объективного познания от субъективного мировоззрения, т.е. от теологии, метафизики и от так называемых ценностных суждений любого рода.¹ Относительно таким вот образом охарактеризованной философии, которая в Германии по большей части отождествляется с так называемым «логическим позитивизмом» Венского кружка, можно сразу же с большей или меньшей уверенностью предположить, что она по меньшей мере полемически относится к понятию «наук о духе» и к тем философским концепциям, которые образуют систематический и исторический фон этого понятия. «Аналитическая философия» представляется в этом аспекте сегодняшней наследницей господствующего в западном (по крайней мере, в англоязычном и скандинавском) мире естественнонаучно ориентированного Просвещения 18-го века, счи-

¹ Ср., например, W. Stegmüller, в его *Hauptströmungen der Gegenwartsphilosophie*, 2. Aufl., Stuttgart? 1960, Kap. X.

тающего единственной целью науки, распространяющейся также на мир человека и его культуры, законосообразное, по возможности математически сформулированное «объяснение». Полемика между «аналитической философией» и философией «наук о духе» с учетом этих предпосылок обещает, по-видимому, попросту новое издание тех дискуссий, которые велись в этой связи в 19-м веке и в ходе которых И.Г. Дройзен (в своей *Истории* 1868 года), а затем и В. Дильтей (в своем *Введении в науки о духе* 1883 года) противопоставляли «объяснению» чуждой нам природы «понимание» созданного человеческим духом «общественно-исторического мира».²

2. Термин «аналитическая философия» имеет, однако, еще и другой смысловой аспект, который с точки зрения истории философии является намного более точным, чем предшествующая смутная экспликация методического основоположения этой философии.

Эта философия получила свое имя не от объективно-причинно-аналитических методов науки, анализирующих в «аналитической философии», но от используемого при этом особого метода «анализа». Именно так это имя и используется в настоящее время в англоязычном мире для обозначения своего рода методической революции в самой философии.³ Однако этот воспринимающийся в качестве революционного «анализ» как раз и не обращается к тем объективным положениям дел, которые рассматриваются в науке в смысле «science», но обращается к предложениям этой науки, короче говоря, он обращается не к вещам, а к языку, который говорит о вещах. «Meaning and Truth», «Meaning and Verification», «Language, Truth and Logic» – вот те характерные названия, какие можно встретить в англоязычной литературе по аналитической философии. Кроме того, особую тему неопозитивистской критики метафизики составляет различие лишенных смысла и осмысленных предложений.

Исходя из альтернативы «объяснения» и «понимания» в том виде, как она сложилась в немецкой традиции философии «наук о духе», можно было бы предположить, что позитивным эквивалентом проблематики «понимания» в аналитической философии должна быть центральная для нее тема «смысла» – «Meaning»;* ибо предложения объяс-

² Cp. K.-O. Apel, «Das «Verstehen» ...» (*Arch. F. Begriffsgesch.*, Bd., 1, 1955. S. 172 ff.).

³ Cp., например, следующие работы: A.J. Ayer (ed.), *The Revolution in Philosophy*, London, 1957; J.O. Urmson, *Philosophical Analysis*, Oxford, 1956; M.J. Charlesworth, *Philosophy and Linguistic Analysis*, Duquesne University Press, Pittsburgh, Pa. 1961.

* В практике отечественных переводов аналитической литературы «meaning» обычно передается как «значение». К.-О. Апел, однако, использует в качест-

няющей науки и языковые предложения как носители смысла (*meaning*) вообще, как мы также могли бы предположить, следует сперва *понять* (как выражение некоторой человеческой интенции), прежде чем выводить – если это возможно – из законов природы те положения дел, которые эти предложения обозначают, т.е. прежде чем *объяснять*.

Из этого можно было бы заключить: даже если аналитическая философия, рассматриваемая как эксплицитное наукоучение, и признает целью науки исключительно объективистское «объяснение» фактов, то особая проблематика основоположений «анализа языка» должна, тем не менее, через черный ход каким-то образом сообщаться с проблемной областью понимания в науках о духе.

Только что изложенную конструкцию мы далее, действительно, будем использовать как эвристическую точку зрения для того, чтобы обеспечить возможность плодотворной дискуссии между аналитической философией и той философией, которая имплицитно подразумевает понятие наук о духе. При этом, однако, нам придется разяснить не *методический*, но *методологический* объективизм аналитической философии, который с давних пор считается чем-то само собой разумеющимся, и вовлечь его в эту дискуссию. Таким образом, наша задача заключается в следующем:

1. показать *методически-методологическую* двусмысленность аналитической философии (понимаемой как аналитическая философия языка) в ее истоке;

2. рассмотреть известное притязание неопозитивистского наукоучения на объективизм, вовлечь в рассмотрение «объясняющей» науки («science») тему наук о духе и выявить вместе с тем антиномию между объективистско-физикалистским мотивом и мотивом анализа языка;

3. проследить внутреннюю апоретику самопонимания аналитической философии вплоть до пункта, где проблематика понимания наук о духе становится актуальной для собственной рефлексии анализа языка.

Фактически указанная здесь 3-х фазовая схема находит отчетливое соответствие в историческом развитии аналитической философии. Чтобы увидеть это, следует, правда, внять наставлениям таких британских историков, как Урмсон⁴ и Чарльзворт,⁵ которые говорят, что «аналитическую философию» не следует, как то обычно делают в США и Германии, отождествлять с неопозитивизмом и его центральной идеей «единой науки» («unified science»). Для англичанина неопозитивизм

ве его немецкого эквивалента термин «Sinn» (смысл), а не «Bedeutung» (значение). – *Прим. ред.*

⁴ См. прим. 3.

⁵ См. прим. 3.

зитивизм является лишь скоропреходящей промежуточной фазой в развитии философии, которая начинается с концепции «логического анализа языка» у Б. Рассела, Дж.Э. Мура и, прежде всего, с *Логико-философского трактата* молодого Витгенштейна, и достигает своей конечной цели в «лингвистической» школе позднего Витгенштейна, господствующей в настоящее время в Кембридже и Оксфорде.⁶

В дальнейшем я буду опираться на эти сочинения британских авторов об «аналитической философии» и ее историческом развитии и сперва попытаюсь в этих рамках установить отношение между центральной аналитической темой понимания языка и проблемой «понимания в науках о духе».

II. Исток двусмысленности в «Трактате» Витгенштейна

В качестве исходной точки здесь само собой напрашивается *Трактат* молодого Витгенштейна: столь же глубокомысленный, сколь и парадоксальный проект трансцендентальной семантики или логики языка, которая не способна оправдать свой собственный метод, – этот проект содержит в себе основание уже упомянутой методически-методологической двусмысленности аналитической философии и определяет тем самым всю ее дальнейшую судьбу. В связи с нашей темой исток этой двусмысленности может быть обнаружен в чрезвычайно кратком, но чреватым значительными последствиями обсуждении «интенциональных» или, как говорят аналитические философы, «предложений верования» [«Belief-Sätze»].

Предложения, имеющие форму «А верит, что р», «А мыслит р», «А говорит р», представляют собой сложность для центрального тезиса (5.54) логики высказываний Витгенштейна, согласно которому одно предложение может входить в другое предложение лишь как его истинностное условие. Моделью этой логики истинностных функций являются сложные предложения, составленные из элементарных предложений, которые соединены связками, например: «Сегодня светит солнце и Петр радуется», – или: «На улице идет дождь или светит солнце». Специфическая особенность аналитической философии языка, которую обнаруживает использование логики истинностных функций у Витгенштейна, заключается в том, что с их помощью и такие предложения, как, например: «Не все жители Федеративной Республики музыкально одарены», могут быть сведены к ясной, т.е. поддаю-

⁶ Ср. также J. Hartnack, *Wittgenstein und die moderne Philosophie*, Stuttgart, 1962.

⁷ Здесь имеется в виду формула Витгенштейна: «Понимать предложение означает знать, что имеет место, когда оно истинно» (*Трактат*, 4.024).

щейся верификации форме,⁷ а именно к форме «Мейер музыкально одарен, Мюллер музыкально одарен и т.д., Шульц музыкально не одарен, Шмитц музыкально не одарен и т.д.». Короче говоря, используя логику истинностных функций, которая включена в так называемый *тезис экстенциональности*, Витгенштейн и Рассел надеялись выявить истинную логическую структуру осмысленных предложений вообще – ту, которая стоит за внешней формой обыденного языка и даже скрывается этой формой.

Эта надежда становится действительно проблематичной в силу существования предложений формы «А верит, что р», например: «Петр верит, что на улице идет дождь». Ибо здесь суждение «на улице идет дождь», которое, по-видимому, содержится в интенциональном суждении «Петр верит, что на улице идет дождь», никоим образом не может пониматься как условие истинности суждения «Петр верит, что на улице идет дождь». Вся соль так называемых предложений *верования*, которая еще более отчетливо обнаруживается в языке в форме «косвенной речи», заключается именно в том, что истинность того, во что верится, что подразумевается и что говорится, может оставаться в «подвешенном состоянии», в то время как предложение, выражающее веру в то, что верится, может быть истинным. Но предложения этой формы образуют, очевидно, условие возможности так называемых «наук о духе».

Значение затруднений Рассела и Витгенштейна с предложениями верования применительно к нашей теме заключается, таким образом, в том, что здесь впервые в аналитической философии (*интенциональный*) язык понимающих наук о духе вступает в конфликт с языком «единой науки»; ибо тезис экстенциональности Витгенштейна является первой радикальной формулировкой единого языка вещей и положений дел; он относится, по Витгенштейну, ко всем осмысленным предложениям, т.е., говоря определенно, ко всем предложениям «естествознания» (4.11).

Поскольку позднейший «объективизм» и «физикализм» неопозитивистского наукоучения связан с «аналитической» философией и не является просто продолжением прежнего метафизического натурализма, постольку он сохраняет зависимость от Витгенштейна. Его решающий тезис не говорит, разумеется, о содержательной редуцируемости мира духа к природе и ее законам – как то имело место в старом позитивизме, – но он заключается в том, что всякое подлинное познание, которое может быть получено в так называемых науках о духе, может быть сформулировано в предложениях единого, intersubъективного языка, т.е. в объективном языке вещей и положений дел.

Поэтому затруднения Витгенштейна с предложениями *верования*

впервые раскрывают для нас проблематику включения наук о духе в единую объективистскую науку в той современной форме, которую придала ей аналитическая философия языка.

Рассмотрим с этой точки зрения решение проблемы, которое предлагает Витгенштейн и которое – даже будучи сформулированным в краткой и неясной форме, – определяет, тем не менее, дальнейшее развитие аналитической философии. Витгенштейн также применяет по отношению к предложениям верования позаимствованную у Рассела максимум критики языка,⁸ согласно которой истинная логическая форма мысли может быть облачена во внешнюю форму языка, и на основании этого постулирует ряд положений, относящихся к интенциональной форме предложения:

(5.541) «Здесь на первый взгляд кажется, что предложение *p* находится в некоторого рода отношении к какому-то предмету *A*».

(5.542) «Ясно, однако, что предложения “*A* верит, что *p*”, “*A* мыслит *p*”, “*A* говорит *p*” имеют форму “*⟨p⟩* означает [*sagt*] *p*” ...».

Витгенштейн здесь – насколько это поначалу кажется ясным, – редуцирует внешнюю видимую форму интенциональных предложений к форме предложения, выражающего смысл знака предложения. Уже здесь можно было бы спросить: свидетельствует ли теперь эта подстановка в пользу или против возможности включения наук о духе в единый язык объективного естествознания?

На первый взгляд, она свидетельствует против этой возможности, ибо предложение о смысле знака предложения, например, такое предложение, как «*Il pleut*, означает: идет дождь» продолжает, по-видимому, оставаться типичным предложением из области наук о духе, т.е. предложением, которое может быть истинным, несмотря на то, что содержащиеся в нем предложения «*Il pleut*» и «идет дождь» условиями истинности не являются. Но в какой мере, спрашивается, Витгенштейну вообще удастся отстоять в таком случае свой тезис экстенциональности, который определяет логическую форму всех осмысленных предложений и в защите которого, как показывает контекст, он вне всякого сомнения видел свою задачу?

Сам Витгенштейн, очевидно, придерживался мнения, что он отстоял тезис экстенциональности. В какой мере это имеет место, обнаруживает его толкование предложения «“*p*” означает *p*»:

(5.542) «... речь здесь идет не о соотнесении факта и предмета, а о соотнесении фактов через соотнесение их предметов».

Другими словами, речь здесь идет не о внутримирном положении дел, которое может быть изображено посредством языка, но об изоб-

⁸ Ср. *Трактат*, § 4.002 и 4.003.

разительной функции самого языка, основывающейся на соотношении знаковых фактов и фактов, которые обозначаются знаками. Защита тезиса экстенциональности сводится для Витгенштейна к тому, чтобы показать, что для единого языка, изображающего мир, нет никаких особых положений дел, в рамках которых субъект вновь становится в отношении к некоторому положению дел, как то, по-видимому, имеет место в интенциональных предложениях в случае их психологической интерпретации (ср. 5.541). Вводя новую форму предложения «“р” означает р», Витгенштейн избегает подобной возможной трактовки в силу устранения человеческого субъекта высказывания. Поэтому на основании своей семантической редукции интенциональных предложений Витгенштейн делает заключение:

(5.5421) «Это показывает также, что душа – субъект и т.д., – как она понимается в современной поверхностной психологии, – вещь невозможная [Unding]».

Английский перевод этого глубоко двусмысленного предложения звучит – что характерно – почти однозначно:

«This shows that there is no such thing as the soul – the subject, etc». («Это показывает, что нет такой вещи, как душа – субъект и т.д.»).

Негативная интерпретация этого предложения, которая стала определяющей в неопозитивизме, соответствует, конечно, другому положению Витгенштейна:

(5.631) «Не существует мыслящего, представляющего субъекта ...».

Но прежде всего она соответствует центральному тезису Витгенштейна, что осмысленными являются только предложения естествознания, т. е. – как это интерпретируется в неопозитивизме – только они являются intersubjectively verifizierbar.

Из всего этого можно заключить, что поскольку такие дисциплины, как психология или социология, прибегают к интенциональной форме предложения, они вообще не относятся к наукам. Таким образом, если попытаться свести эти дисциплины, а вместе с ними и то, что все же стоило защищать в т.н. «науках о духе», к языковой форме науки, то в предложениях этих дисциплин речь теперь не может идти о мнимых интенциональных положениях дел, которые включают психического субъекта и те положения дел, которые он имеет в виду, но лишь о подлинных объектных отношениях, объектных состояниях и т.д. Отсюда программа «behavioral sciences» – «наук о поведении» – в рамках объективистской единой науки, к которой мы позднее еще вернемся.

Однако предшествующая интерпретация Витгенштейна уже достаточно отчетливо показывает, что редукция интенциональных предложений к бихевиористским предложениям лишь наполовину соот-

ветствует концепции, содержащейся в *Трактате*. Правда, она представляет собой единственную возможность сциентизировать науки о духе, которую предоставляет семантика *Трактата*, однако она как раз таки и не следует той редукции интенциональных предложений к семантическим предложениям, которую предлагает Витгенштейн.

Основание того, что этой интерпретации не стали следовать – по крайней мере первые последователи Витгенштейна, – заключается (как уже было указано) в парадоксальной языковой теории *Трактата*: такие предложения, как «“*p*” означает *p*», нельзя, согласно этой теории, понимать как изображение фактов в языке. Но это значит, что предложение «“*p*” означает *p*», к которому Витгенштейн до этого сводил предложение «*A* говорит, что *p*», само все еще является вводящей в заблуждение, мнимой формой: оно все еще выглядит как предложение формы «*a R b*», – в действительности же речь в нем идет не о внутримирном положении дел, о об обозначении некоторого положения дел посредством знакового положения дел, то есть о том, что уже предположено, когда мы говорим о некотором внутримирном положении дел. Витгенштейн делает отсюда вывод, что предложения о предложениях, т. е. семантические предложения, невозможны: то, что они намереваются выразить, «показывает себя» при употреблении языка, но этого нельзя «сказать». Из этого различия вытекает, как известно, то, что Витгенштейн объявляет «бессмысленными» собственные предложения о языке и их изобразительное отношение к миру и признает за ними лишь функцию проводника, способствующего достижению окончательного мистического понимания.⁹

Найдут, пожалуй, вздорным то обстоятельство, что такого рода парадоксальной философии языка предстояло серьезно определять развитие неопозитивизма. При этом упускается, однако, что Витгенштейнова философия языка как трансцендентальная семантика логически прозрачного языка, который исключает любое метафорическое словоупотребление, является совершенно последовательной. Если язык должен конституироваться как логическое исчисление, чтобы служить в качестве языка науки, то в таком случае семантические рассуждения о значении знаков принадлежат метаязыку; т.е., в первую очередь, они не принадлежат логически прозрачному языку науки.

Метаязык, правда, так же можно в свою очередь формализовать, равно как и метаметаязык, и т.д. *ad infinitum*, как то предлагал Б. Рассел во введении к *Трактату*,¹⁰ однако тем самым никогда не будет

⁹ Ср. *Трактат*, § 6.54 и 7.

¹⁰ Ср. *Tractatus*, London 1922, p. 22/23. То обстоятельство, что метаязык позволяет говорить о логическом искусственном языке (о некоторой семантической

формализован последний актуально используемый для конструирования языка метаязык, с помощью которого, тем не менее, должен быть – посредством перевода – семантически истолкован любой язык исчисления. Без этого истолкования с помощью относительно последнего метаязыка формализованный язык хотя и дан объективно (как внутримирно обнаруживаемое знаковое положение дел), однако он не является семантически функционирующим языком. Но если он успешно истолкован с помощью последнего метаязыка, то тем самым доказано, что мы не можем в собственном смысле представлять или конструировать как положение дел логическую форму языка, посредством которого мы, согласно, Витгенштейну, можем получить представление о положении дел, но всегда уже предполагаем эту форму. Именно это имеет в виду Витгенштейн, когда он недвусмысленно говорит: «Логика (языка) трансцендентальна» (6.13).

Ср. в этом отношении следующие положения *Трактата*:

(5.555) «В логике я также имел бы возможность заниматься теми формами, которые я могу изобрести; однако же я должен обращаться к тому, что делает для меня возможным их изобретение».

системе), используется, начиная с Рассела, как аргумент против Витгенштейна. Но в действительности оно представляет собой лишь иллюстрацию поднятой Витгенштейном проблемы нерелексивности логически построенного языка, которую обнаруживает продуманная до конца теория типов Рассела. Предлагаемая Расселом бесконечная иерархия метаязыков разрешает парадоксальность выводов Витгенштейна только в смысле замены философии конструктивной семантикой (следствие, сторонником которого позднее действительно объявил себя Карнап). Тот же, кто, напротив, стремится оправдать философские предложения о форме языка в целом и их отношении к миру (а таких предложений, если говорить серьезно, до сих пор не сумели избежать ни Рассел, ни Карнап), должен начинать с чего-то еще более глубокого: он должен поставить под вопрос логистическую концепцию нерелексивного языка, в которой нуждается теория типов Рассела, и показать, насколько живой язык – равно как и та мысль, которую он выражает, всегда уже обладает релексивным отношением к самому себе и только благодаря ему опосредует истолковывающее отношение к миру, связанное с определенной перспективой. Это релексивное отношение к самому себе, заключенное в герменевтическом синтезе языкового суждения (в предельном случае как имплицитное притязание на истинность обычного утверждения о факте), необходимо выявить в обыденном языке и сформулировать его собственное понятие. Это, правда, означает, что применительно к основной цели Витгенштейна («провести для мышления границу, или, скорее, не для мышления, а для выражения мыслей») также может быть использован языковой аспект гегелевской диалектики границы. (Такого рода попытку предпринял, например, Т. Литт (*Theorie der «Selbstaufstufung der Sprache»*, in *Mensch und Welt*, München, 1948, 13. Kap.)).

(5.556) «Не может быть иерархии форм элементарных предложений. Мы можем предвидеть только то, что сами конструируем».

Другими словами: *логическую форму* языка, которая одновременно является логической формой мира, мы не можем ни сконструировать, ни предвосхитить. Она уже обнаруживается во всех конструктивных попытках как условие возможности этой конструкции.

Хотя фактически традиционная трансцендентальная философия постоянно рассматривала форму языка и его отношение к миру, и Витгенштейн сам нередко делает это в *Трактате*, но Витгенштейн одновременно показывает, что эти рассуждения – если соизмерять их с языковым идеалом логистического «объектного языка» – являются необходимо метафорическими:¹¹ такое обыденное предложение, как «слова имеют значение», звучит так же, как предложение «мужчины имеют бороды». Если же попытаться указать на заблуждения подобной метафорики, например, с помощью предложения «семантическое отношение между языком и фактами не является отношением, подобным отношению двух встречающихся внутри мира объектов», то в этом предложении, тем не менее, используется языковой образ отношения между двумя объектами. Это именно та трудность любого трансцендентально-философского языка, с которой столкнулся уже Кант, когда он был вынужден отличать образный схематизм своего языка от воздействия на нашу чувственность вещи-самой-по-себе как «схематизм аналогии» от эмпирических причинных отношений.¹²

Витгенштейн как ученик Рассела видел в этом «метафорическом» употреблении языка или в употреблении его «по аналогии» – поскольку оно является неизбежным в философии – смешение типов выражений, которое в конечном счете проистекает из того, что каждое предложение о форме духа или языка, которое формулирует философ, есть предложение, относящееся к самому себе. Поэтому, согласно расселовской теории типов, которая в таком случае, конечно, не может быть сформулирована как философская теория,¹³ любое философское предложение является «бессмысленным». Все эти следствия и выводит Витгенштейн.

Применительно к нашей конкретной теме можно было бы теперь возразить: даже если бы философские предложения о языке в целом,

¹¹ «Метафорическими» в смысле «синтаксической метафоры»; см. об этом E. Stenius, *Wittgensteins Tractatus*, Oxford, 1960. S. 211 ff.

¹² Ср. Кант, *Критика чистого разума*, А 566 [В 594]. Об этом: K. Specht, «Der Analogiebegriff bei Kant und Hegel», Köln 1952 (= *Kantstudien*, Erg. Hefte, Bd. 66).

¹³ Об этом см. M. Black, *Language and Philosophy*, Ithaca, New York, 1949. S. 114 ff.

т.е. о множестве всех предложений, были бессмысленны с точки зрения теории типов, так как они должны быть обращены и на самих себя, то из этого еще не следует, что с точки зрения теории типов должны быть бессмысленными и эмпирически-семантические предложения, то есть – следуя редукции, осуществляемой Витгенштейном, – предложения наук о духе (например такое: «Предложение Гёте “покой над вершинами” означает то-то и то-то»).

В случае указанных предложений, по-видимому, отсутствует всякая соотнесенность с самим собой. Каким образом Витгенштейн приходит к имплицитному рассмотрению их как относящихся к самим себе и потому «бессмысленных»?

Эта единственная возможная в системе *Трактата* альтернатива бихевиористскому истолкованию предложений наук о духе может быть понята, по моему мнению, в свете идеалистической трансцендентальной философии, которая стоит за традиционными концепциями наук о духе. Следуя ее смыслу, можно привести следующие аргументы в пользу Витгенштейна.

Если в предложениях эмпирической семантики действительно отсутствует какое бы то ни было отношение «единственного» [*der*] языка или «единственного» духа к самому себе, то в таком случае нельзя ничего возразить и против радикально объективистской науки о духе в смысле физикализма. Таково с давних пор убеждение натуралистического позитивизма; следуя этому убеждению, от Витгенштейна пришли к программе бихевиористского переформулирования интенциональных предложений. – Если, напротив, предложения наук о духе должны заключать в себе возможность «последующего понимания» любого мыслимого смысла предложений – в соответствии с трансцендентальным основанием немецких «наук о духе», – то в таком случае следует также признать, что в любом предложении эмпирических наук о духе субъект – говоря словами Вико, Гегеля и Дильтея – имеет дело не с чуждым ему Другим, но, в конечном счете, с самим собой. Любой сколько-нибудь имеющий значение результат понимания в науках о духе доказывает, видимо, по крайней мере частичную истину такой позиции в силу обратного воздействия этого результата на практическое формирование истории, а вместе с тем и на самого его автора. (Понимая предложение Гёте, мы понимаем самих себя, т.е., в частности: язык, который мы разделяем с Гёте, и заключенную в нем возможность понимать мир.) Также и знаменитый «герменевтический круг», в соответствии с которым мы уже должны иметь некоторое понимание, чтобы вообще понимать и чтобы иметь возможность уточнять наше предпонимание, опираясь на методически оформленные процедуры понимания, – он также предполагает, что

при понимании смысла в науках о духе, говоря словами Гегеля, дух в Другом находится у самого себя.¹⁴

Не как диалектическую, а, скорее, как парадоксальную формулировку такой трансцендентальной-философской точки зрения следует понимать и радикальный вывод Витгенштейна из теории типов Рассела: в предложениях о смысле предложений, т.е. в предложениях о языке, субъект языка, согласно Витгенштейну, также в конце концов имеет дело с самим собой; и именно поэтому философия и наука о духе для него невозможны как науки, так как они – говоря серьезно – имеют дело не с встречающимися внутри мира фактами, а с языком как условием смысла фактов.¹⁵

Это позволяет понять подлинный глубокий смысл уже цитировавшегося положения:

(5.5421) «Это показывает также, что душа – субъект и т.д., – как она понимается в современной поверхностной психологии, – вещь невозможная».

Если неопозитивизм, следуя Витгенштейну буквально, извлек из этого положения вывод: «Нет мыслящего, представляющего субъекта», то, по Витгенштейну, он прав потому, что субъект не принадлежит миру, но есть «граница мира» (5.632). Или, как говорится в другом месте:

(5.641) «Таким образом, есть некоторый смысл не психологически говорить о Я в философии».

Я входит в философию потому, что «мир – это мой мир».

«То, что мир – это мой мир, – опять же говорит Витгенштейн, – показывает себя в том, что границы языка (единственного языка, который я понимаю) означают границы моего мира» (5.62, ср. также 5.6).

Только эта решительная трансцендентализация субъективного позволяет понять, почему Витгенштейн мог отождествлять логическую форму «интенциональных» предложений с логической формой семантических предложений: за мнимой формой обыденных предложений и их мнимого субъекта стоит для него, в действительности, одна-единственная универсальная форма языка, изображающего мир, и один-единственный субъект этого языка, очерчивающий границы этого мира. Вопрос о смысле и бессмыслице предложений решается, по Витгенштейну, не с помощью мнения эмпирических субъектов, а благодаря определенным образом «показывающему» себя в логической форме предложений мнению своего рода трансцендентального субъекта (идеального) языка вообще. (С этой точки зрения можно в какой-

¹⁴ Ср. W. Dilthey G. S. VII. S. 191.

¹⁵ Позитивная интерпретация этого центрального для Витгенштейна мотива дана у П. Уинча, который отождествляет понимающую социальную науку и теорию познания (см. ниже).

то мере трансцендентально-герменевтически понять, почему ранний Витгенштейн мог подозревать в бессмысленности метафизические предложения, которые эмпирики – авторы этих предложений – считали вполне осмысленными.)

Разумеется, конкретно-герменевтическая проблема понимания с позиций этой недиалектической трансцендентальной философии ведет, в конечном счете, к абсурду. Ибо в одном-единственном чистом языке трансцендентального субъекта, где могут быть отражены конституирующие мир положения дел, все человеческие субъекты уже могли бы, конечно, формально изъясняться друг с другом понятным образом. Исходя из этих предпосылок, *понимание* может относиться только к описанным на данный момент положениям дел, а не к интенциям как индивидуальным смысловым перспективам. В действительности у раннего Витгенштейна герменевтику индивидуальных смысловых интенций замещает «логический анализ языка», который всегда предполагает гарантированную трансцендентальной формой языка тождественность моего мира и общезначимого, поддающегося описанию мира.

Витгенштейн отчетливо подтверждает сказанное в положении 5.64: «Здесь видно, что строго проведенный солипсизм совпадает с чистым реализмом. Я солипсизма сворачивается до непротяженной точки, и остается соотнесенная с ним реальность». Но, согласно Витгенштейну, это «не может быть сказано, но оно показывает себя» (5.62).

Эта парадоксальная трансцендентальная философия, которая как «критика чистого языка» (если использовать справедливое выражение Э. Штениуса¹⁶) должна дискредитировать язык критики, определяет *методически-методологические* внутренние разногласия в дальнейшем неопозитивистском развитии аналитической философии. *Методология* этой философии становится объективистско-физикалистской, образуя преемственную связь с концепцией экстенционального единого языка Витгенштейна. Однако она не способна философски рефлексировать над своим *методом*, так как, по Витгенштейну, это было бы бессмысленной метафизикой.

В действительности, аналитическая философия языка до тех пор не может с чистой совестью заниматься рефлексией над своим собственным методом, а вместе с тем и над тем проблемным измерением, в котором – согласно Витгенштейнову толкованию интенциональных предложений – размещались бы и науки о духе, пока она ограничивает понятие осмысленного языка моделью отражающего мир языка, разработанного в *Principia Mathematica* Рассела. Но на него, как мы увидим, продолжает ориентироваться определяющая для современ-

¹⁶ Cp. E. Stenius, loc. cit. S. 220.

ной объективистской теории науки вторая фаза аналитической философии.¹⁷ Лишь третья фаза, которая начинается примерно с 1932 года, с кембриджских лекций позднего Витгенштейна, явным образом отказывается от логически ориентированной модели языка в пользу описания неограниченного множества фактически функционирующих «языковых игр». Но и здесь она все еще едва ли способна отдать должное тем языковым играм, в которых «описываются» (т.е. истолковываются) языковые игры или, тем более, определяется сущность какой-то языковой игры, – то есть наукам о духе и самой философии. У нас будет возможность отдельно рассмотреть основания этого затруднения.

Сперва мы обратимся к неопозитивистской фазе аналитической философии, когда проблема наук о духе явным образом дискутировалась только в рамках объективистской методологии так называемой «единой науки».

III. *Последствия этой методически-методологической двусмысленности для теории науки логического позитивизма*

О способе данности «Другого» Э. Гуссерль говорит в *Картезианских размышлениях*¹⁸:

«... Других я постигаю на опыте ..., с одной стороны, как объекты мира; ... как психофизические объекты, они своеобразно слиты в мире с телами. С другой стороны, я в то же время постигаю их на опыте как субъектов этого мира, как тех, кто постигает на опыте этот мир, причем, тот самый мир, который я постигаю сам, и при этом я постигаю их как постигающих меня самого, меня – как постигающего на опыте мир, а в нем Других».

Этот феноменологический эскиз проблемы, по-видимому, делает зримым принципиально существующую возможность науки о людях, и по своему истоку – трансцендентальному субъекту – он достаточно близок раннему Витгенштейну, чтобы служить сравнительным фоном для неопозитивистского рассмотрения проблемы наук о духе.

Если исходить из рассмотрения предложений *верования* у Витгенштейна, то можно как раз склоняться к требованию, чтобы подлинная наука о духе конституировалась в плоскости указанного Гуссерлем опытного постижения других, которые имеют в опыте тот же мир, что и я. В таком случае эти предложения имели бы дело с другими людьми

¹⁷ Это справедливо – как, учитывая последующую аргументацию, можно сказать уже теперь – и для многих мыслителей, которые сегодня едва ли стали называть себя неопозитивистами.

¹⁸ *Husserliana*, Bd. I, Haag, Martinus Nijhoff, 1950. S. 123 [ср. Э. Гуссерль, *Картезианские размышления*. СПб., 1998. С. 185].

ми не как с внутримирными объектами, которые имеет в виду язык, но как с теми, кто имеет в виду нечто вместе со мной [als Mitmeinenden], как с коммуникативными партнерами. Короче говоря, эти предложения возникали бы в плоскости интерсубъективности. Назначение этих предложений заключалось бы, например, в том, чтобы вновь восстановить взаимопонимание между утратившими его субъектами, или в том, чтобы сделать возможным отсутствующее до этого взаимопонимание между чуждыми друг другу субъектами. Устные переводчики и интерпретаторы текста были бы в таком случае прообразом ученого, действующего в области наук о духе, а примером для деятельности им служил бы родоначальник «*studia humanitatis*» Нового времени – Фр. Петрарка, который в своих вымышленных письмах предвосхитил возможность диалога между светлыми умами всех времен и народов, – диалога, который должны осуществить науки о духе.¹⁹

Однако здесь в то же время возникает вопрос: разве можно назвать наукой такое искусство понимания («*artes sermonicales*» называли в Средние века грамматику, риторику и диалектику, из которых первые два «искусства» послужили истоком гуманистической герменевтики), которое не исследует человека как объект, но обеспечивает интерсубъективность мнений? Разве наука уже не предполагает в качестве условия возможности собственных предложений интерсубъективность языка – и не только в смысле кое-как функционирующего взаимопонимания, а в смысле однозначности возможного описания фактов, гарантирующего воспроизводимость опыта? Разве не должны, например, протокольные высказывания об опыте как базисные предложения, служащие для построения общезначимых теорий, уже предполагать окончательно разрешенным вопрос о языковом истолковании мира, т.е. об интерсубъективном взаимопонимании относительно того, что можно считать опытом?²⁰

¹⁹ Ср. К. О. Brogsitter, *Das hohe Geistergespräch*, Bonn, 1958. Далее К.-О. Apel, «Die Idee der Sprache in der Tradition des Humanismus», *Arch. f. Begriffsgesch.* Bd. 8, Bonn, 1963. S. 166.

²⁰ В связи с этим см., например, К. Popper, *The Logic of Scientific Discovery*, London 1959, S. 93 ff. Поппер, правда, в то же время показывает, что такого рода решение как раз таки не может быть обосновано в смысле позитивизма, т.е. исключительно на основании фактов. Интерсубъективная констатация фактов в «экспериментаторском сообществе» исследователей (Ч.С. Пирс) обнаруживает себя, скорее, как нечто включенное в социальный процесс взаимопонимания, отвечающего прагматическим критериям, – в процесс, который является исходным пунктом и для герменевтических «наук о духе». – Об этом см. J. Habermas, «Analytische Wissenschaftstheorie und Dialektik», in: *Zeugnisse*, Festschr. f. Th. W. Adorno, Frankfurt, 1963. S. 489 ff.

Именно эта предпосылка интерсубъективного, поддающегося однозначному описанию мира фактов, которая содержится уже в *Трактате* Витгенштейна, представляет собой основание неопозитивистской концепции объективистской «единой науки»; и эта предпосылка объясняет ту самопонятность, с которой науки о человеке и его культуре – «social» – или «behavioral sciences» («социальные науки» или «науки о поведении») – должны обосновываться в рамках единой науки, использующей объектный язык.

Нельзя сказать, что логический позитивизм не уделял внимания прояснению условий возможности этой постулированной интерсубъективности. Совсем наоборот: возможно, его величайшая и сохраняющаяся до сих пор заслуга относится к области конструктивной семантики, т.е. к области конструирования языков исчисления, которые должны рассматриваться как точные языки науки. Но проект «frameworks of language» – «языковых каркасов» по выражению Карнапа, – этих квазионтологических категориальных систем, в рамках которых вообще становятся интерсубъективно возможными логически необходимые суждения и суждения о фактах, рассматривается не как теоретическая наука, а как практика, не поддающаяся дальнейшему обоснованию.²¹

Философы, по Карнапу, – это конструкторы языков, и языки эти могут оказаться пригодными или же непригодными. Такой конструктивно-семантический поворот проблемы высказываний о смысле предложений позволяет Карнапу избежать характерных для теории типов затруднений, связанных с философскими общими предложениями [Allsätze] обо всех предложениях, т.е. о языке вообще и о его отношении к миру, – затруднений, которые привели Витгенштейна к парадоксальным выводам. Но тем самым Карнап одновременно налагает запрет и на философскую рефлексия над спекулятивным отношением зависимости любой успешно проинтерпретированной семантической системы от уже используемого, исторически возникшего языка науки, с помощью которого сконструированный языковой каркас так или иначе можно легитимировать как язык науки. Если выразиться точнее: рефлексия над таким отношением зависимости осуществляется в форме логической реконструкции частей передаваемого традицией языка науки, однако при этом остаются непроясненными содержательные предпосылки основных понятий этой науки, учитывае-

²¹ Cp. R. Carnap, «Empirism, Semantics, and Ontology», in: *Semantics and the Philosophy of Language* (ed. L. Linsky), Urbana, 1952. S. 208 ff. [Карнап Р. Эмпиризм, семантика и онтология // Значение и необходимость. Исследование по семантике и модальной логике. М., 1969. С. 311.]

мые семантической системой в форме «условий адекватности», «правил соответствия», «дефиниций придания значения» и т.д. В силу децизионистской самопонятности конструктивной семантики они становятся иррациональными предпосылками, принятие которых конституирует определенную категориальную «сетку» возможного мироприсcriptions (Витгенштейн, Поппер).

Таким образом, остается неотрефлексированным действительно существующее дополнительное отношение конструктивной семантики как логического прояснения смысла к герменевтическому прояснению смысла соответствующих наук о духе, то есть к истории философии и истории науки, а также, в свою очередь, к дополняющей их истории литературы, истории языка и социальной истории. Не познается или, по крайней мере, не признается, что это дополнительное отношение конструктивно-семантического и историко-герменевтического прояснения смысла есть не что иное, как форма герменевтического круга, лежащего в основании наук о духе: с давних пор человек стремился раскрыть смысл ставших чуждыми ему языковых документов с помощью конструктивных проектов; точно так же поступает и конструктивная семантика по отношению к сознательно отчужденному ей языку, передаваемому традицией. Здесь присутствует и корректирующее обратное воздействие текста, разве что семантическая система подвергается испытанию в целом – в отличие от того, что имеет место в науке о духе, понимаемой в обычном смысле, где сетка понятий изменяется по ходу работы с ней. Но и в эмпирической науке о духе можно видеть постепенное приближение к тем процедурам проверки, которые имеют место в случае семантической системы, – пропорционально тому, насколько методологически осознанно принимаются понятийные предпосылки этой науки о духе: можно вспомнить о разработке идеальных типов у М. Вебера, которые рассматриваются как гипотетический масштаб социологического понимания. Это сопоставление позволяет напрямую интерпретировать семантические системы Карнапа как идеальные типы языкового и одновременно категориального понимания мира.

Неопозитивизм, который на деле трудился над оправданием интересубъективного взаимопонимания между людьми вместе с герменевтическими науками о духе, не мог разъяснить существующую здесь в плоскости *метода* тесную взаимосвязь с ними потому, что он – вместе с Расселом и ранним Витгенштейном – поставил свою методологическую идею науки в зависимость от условия уже разработанного объективистского единого языка. Вместо того, чтобы выявлять функцию наук о духе на основании рефлексии над прояснением смысла, над которым он сам работал, неопозитивизм стремился предоста-

вить дескрипции употребления языка, которая осуществляется объективистским и бихевиористским образом, контроль над собственным конструктивным анализом языка (понимаемого как «verbal behavior» – «языковое поведение»).

Наконец Р. Карнап после многочисленных предшествующих неудач в 1954 году предпринимает попытку в статье «on belief sentences»²² – «о предложениях верования» – разрешить проблему эмпирического обоснования науки о духе. Он исходит из того, что такое предложение, как «Ганс верит, что Земля круглая», является теоретической конструкцией, которая может быть выведена – правда, в лучшем случае, с некоторой вероятностью – из описания поведения Ганса, например, из такого предложения: «Ганс реагирует положительно (makes an affirmative response) на английское предложение «the earth is round»». Таким образом, оценка этой попытки редукции, очевидно, полностью зависит от интерпретации выражения «реагирует положительно».

Обычно само это выражение понимается как интенциональное: оно описывает не замкнутый в себе объективный факт, а некоторое поведение, из которого явствует понимание последующего предложения «the earth is round». Но тогда и со стороны наблюдающего поведение протоколиста предполагалось бы понимание интенционального отношения положительной реакции, короче говоря, объективистская редукция потерпела бы неудачу. Во всяком случае эта попытка привела бы к постижению того, что само человеческое поведение имеет характер языка и поэтому должно *пониматься*.²³

Однако Карнап хотел бы рассматривать термин «положительная реакция» таким образом, чтобы он не имплицировал понимание Гансом английского или какого-нибудь другого языка.²⁴ Если принимать это положение серьезно, то – как справедливо возражает Ганс Шервхейм²⁵ – было бы правомерным рассматривать в качестве примера бихевиористского протокольного предложения, например, такое:

«Ганс кашляет в ответ на английское предложение “the earth is round”».

²² R. Carnap in: *Philosophy and Analysis* (ed. Macdonald), Oxford, 1954. S. 129 ff. [Перевод на русский язык: Карнап Р. Предложения мнения // Значение и необходимость. Исследование по семантике и модальной логике. М., 1969 (перепечатка Биробиджан, 2000), 331-334.] Относительно сказанного здесь и далее см. критическое исследование Ганса Шервхейма (Hans Skjervheim, *Objectivism and the Study of Man*, Oslo (Universitetsforlaget), 1959).

²³ В таком именно смысле Уинч интерпретирует исходную позицию позднего Витгенштейна (ср. ниже).

²⁴ Loc. cit., S. 130. [Карнап, указ. соч., с. 333.]

²⁵ H. Skjervheim, loc. cit. S. 24.

Но в таком случае было бы невозможно заключить из протокольного предложения что-либо относительно мнений Ганса — пусть даже с некоторой степенью вероятности.

Для ученого, который практически работает в области эмпирических наук о духе, эта радикальная попытка переформулирования его опытных данных на бихевиористском вещном языке обычно менее интересна, чем своего рода макроскопическая стилизация его методического подхода под аналог объективно-общезначимого познания естествознания.

В частности, в отношении конечного результата своего познания он зачастую лишь с трудом может уклониться от суггестивного воздействия понятия причинного объяснения согласно законам. При этом словно бы само собой обнаруживается характерная последовательность сходства различных дисциплин с этим идеальным образом самопонятности, что одновременно может истолковываться как мерило научности.

С этой точки зрения самую нижнюю ступень занимают различные разновидности филологии, которые в качестве вспомогательных наук для истории [Historie] в определенной мере лишь собирают и вводят в употребление сведения, благодаря которым историк получает информацию о сингулярных фактах человеческого поведения. Только историк является эмпириком в собственном смысле, который может описывать факты, рассматривающиеся в науках о культуре. Но подобно тому, как «описательные» науки о природе после исполнения своей задачи все более заменяются «объясняющими» науками, так и историческая наука обрела бы свою подлинную цель и свой принцип интеграции в социологию, которая выводит отдельные случаи человеческого поведения из законов и по возможности предсказывает эти случаи.

Теоретическое обоснование этой схемы прогрессивного превращения исследований культуры и социума в науку представители неопозитивизма дают в публикациях журнала «Erkenntnis» (1930-1938), который нашел свое продолжение в США в журнале *Journal of Unified Science* (1939) и в *International Encyclopedia of Unified Science* (с 1938 года) и в конце концов обосновался в *Minnesota Studies in the Philosophy of Science*.²⁶ Основополагающее значение может быть в этой связи признано за теорией «научного объяснения» (scientific

²⁶ Cp. Herbert Feigl and May Brodbeck (ed.), *Readings in the Philosophy of Science*, New York, 1953.

Далее: H. Feigl and M. Scriven (ed.) *Minnesota Studies in the Philosophy of Science*, Vol. I, 1956, Vol. II, 1958.

Можно заметить, что собранные в этих изданиях статьи по теории науки еще не свидетельствуют о какой-то единой самопонятности в смысле неопозити-

explanation) Карла Г. Гемпеля и Пауля Оппенгейма.²⁷ Рассмотрим эту теорию несколько подробнее.

«Объяснение» должно давать ответ на вопрос: «Почему это имеет или имело место?». О том, что имеет или имело место (= explanandum), объясняющая наука узнает из описательной науки. Под «экспланандумом» следует, таким образом, понимать «предложение», «которое описывает подлежащий объяснению феномен, а не сам феномен».²⁸ С другой стороны, объяснение, «эксплананс», также состоит из предложений, а именно – согласно Гемпелю и Оппенгейму – оно необходимым образом состоит из двух классов предложений: «один из них включает определенные предложения C1, C2 ..., Ck, которые констатируют специфические антецедентные условия; другой – это множество предложений L1, L2 ..., Lr, которые представляют собой общие законы».²⁹ Это различие позволяет авторам учесть двоякий смысл научного вопроса «почему?», который всегда формулируется следующим образом: «На основании каких всеобщих законов и на основании каких антецедентных условий нечто имеет или имело место?».

Согласно вышеизложенному, «объяснение» оказывается дедукцией одного предложения из других предложений (дедукцией «экспланандума» из «эксплананса»). Эта формулировка аналитической философии языка показывает, как обнаружится позднее, одно существенное в нашем проблемном контексте отличие неопозитивистской теории объяснения от прежнего позитивизма.³⁰ Дело в том, что эта формулировка впервые позволяет увидеть *методическую* предпосылку

визма; тем не менее, наша диалектическая конструкция должна включить в неопозитивистскую фазу аналитической философии те позиции, которые кратко охарактеризованы ниже (например, позицию Абея), – включить именно в силу самопонятности их предпосылок. Правомерность этого включения можно прояснить на примере последующего рассмотрения работы «Идея социальной науки» Питера Уинча, у которого эти самопонятные предпосылки неопозитивистской теории науки фактически ставятся под вопрос с опорой на аргументы аналитической философии языка, революционизированной поздним Витгенштейном.

²⁷ Статья вышла в *Philosophy of Science*, 15, 1948; далее цитируется по Н. Fiegl and M. Brodbeck (ed.), loc. cit. S. 319 ff. [Русский перевод: Гемпель К. Г., Оппенгейм П. Логика объяснения // Гемпель К. Г. Логика объяснения. Сб. М., 1998. С. 89-146.]

²⁸ Loc. cit. S. 321 [ср. указ. соч. С. 91].

²⁹ Loc. cit. S. 321 [ср. указ. соч. С. 91].

³⁰ Дж. Ст. Милль дает следующую формулировку: «An individual fact is said to be explained by pointing out its cause, that is, by stating the law or laws of causation of which its production is an instance» («Объяснением единичного факта

этой теории объяснения, позволяющую установить ее подлинное отношение к проблеме понимания в науках о духе. Однако прежде чем приступить к разъяснению этого *методического* отношения, мы хотели бы рассмотреть явно выраженное *методологическое* отношение неопозитивистской теории к теории понимания в науках о духе.

Это методологическое отношение обнаруживается в стремлении авторов доказать, что их позиция «научного объяснения» имеет принципиальное значение и в «non-physical-sciences» – «нефизических науках».³¹

В этой связи авторы критикуют, в частности, то представление, согласно которому в области т.н. «purposive behavior» – «целенаправленного поведения» – место причинного анализа должен занимать телеологический. В основании этого требования лежит, как полагают авторы, ложное понимание т.н. «мотивов»: они никоим образом не должны рассматриваться так, словно бы в них настоящие поступки определяются целью в будущем. Этого нельзя допускать уже потому, что будущая цель, возможно, даже не будет достигнута. Вместо этой еще не реализованной цели мотивом поступка следует считать предшествующее поступку желание достичь какой-то определенной цели. Но это желание, равно как и предшествующая поступку вера, а также определенная линия действия с большей вероятностью ведет к желаемому результату, – «determining motives and beliefs ... have to be classified among the antecedent conditions of a motivational explanation, and there is no formal difference on this account between motivational and causal explanation».³²

Что обращает на себя внимание в этой аргументации для того, кто мыслит в традиции «наук о духе», так это то обстоятельство, что естественнонаучный *познавательный интерес* к причинному «объяснению» реальных событий предполагается как нечто само собой разумеющееся также и в случае т. н. «purposive behavior» – «целенаправленного поведения». Исходя из этой предпосылки – которую с точки зрения наук о духе можно было бы квалифицировать как *petitio principii*,

признают указание его причины, т.е. установление того закона или тех законов причинной связи, частным случаем которого или которых является этот факт», – *Логика*, книга III, глава XII, § I [Дж. Ст. Милль. Система логики силлогистической и индуктивной. М., 1914. С. 424)].

³¹ Loc. cit., § 4.

³² [«определяющие мотивы и веры ... нужно отнести к антецедентным условиям мотивационного объяснения, причем, нет формального различия в этом отношении между мотивационным и причинным объяснением»] loc. cit. S. 327 [ср. указ. соч. С. 100].

– не представляет никакой сложности изобличить как такое ошибочное понимание «мотива», согласно которому он рассматривается в качестве будущей цели. Никким образом нельзя отрицать того, что такого рода ошибка мышления действительно имеет место, если в исторических или биологических спекулятивных рассуждениях приписывать будущей цели статус *causa efficiens* – действующей причины – реального события, тем более в смысле метафизического гипостазирования.³³ Однако совершенно другой *познавательный интерес* (а вовсе не остаток метафизики!) имеет место в том случае, когда в «науках о духе» речь идет о том, чтобы «понимать» человеческие поступки согласно их мотивам.

Дело в том, что даже в тех случаях, когда предполагаемая будущая цель совершенных или даже только намечавшихся поступков не была достигнута, для нас, тем не менее, представляет интерес понимание целеполагания как раскрытия будущей возможности человека, находящегося в какой-то определенной ситуации. Это особый познавательный интерес наук о духе – в отличие от интереса к законосообразному объяснению фактически осуществляющихся поступков – мог бы иметь свое основание, наконец, в том, что направленное к будущему целеполагание предшествующих поколений в той мере, в какой оно «понимается», продолжает сохраняться в качестве возможности человеческих поступков; эта возможность может быть, в свою очередь, реализована понимающим человеком или же намеренно передана потомкам как мотив для возможного поступка. Это «интерпретативное сообщество» смысловой традиции, которое – согласно Дж. Ройсу – в отношении мотивов своих поступков уже всегда образовано «экспериментаторским сообществом» людей как естествоиспытателей (в смысле Ч.С. Пирса),³⁴ действительно поддерживает познавательные усилия так называемых «наук о духе». И в этой области мотивы должны быть сперва поняты в их смысловом содержании, прежде чем им

³³ Имеет ли место такого рода ошибка мышления в аристотелевской метафизике «*causa finalis*» – целевой причины, – этот вопрос мы не намерены здесь обсуждать.

³⁴ Ср. об этом Karl-Theo Humbach, *Das Verhältnis von Einzelperson und Gemeinschaft nach Josiah Royce*, Heidelberg, 1962. S. 110 и далее, 137 и далее. То обстоятельство, что не только в Германии, но и в Соединенных Штатах во второй половине 19-го века из духа гегельянства возникла – пройдя позитивизм и прагматизм – «герменевтическая философия», еще ожидает, по моему мнению, внимательного исторического исследования (ср. об этом К.-О. Апель, «Сциентизм или трансцендентальная герменевтика?» (статья из сборника «Трансформация философии», не вошедшая в настоящее издание).

можно будет дать причинное объяснение как психическим факторам, связанным с этим содержанием.¹⁵

Среди различных наук о духе историческая наука, нацеленная на понимание «purposive behavior» – «целенаправленного поведения» – прошлых поколений, отнюдь не является наиболее репрезентативной. Ибо в рамках исторической науки все еще наиболее устойчив переходящий в генерализирующую социологию метод причинного объяснения, – метод, объективирующий поступки [Handeln] в события [Geschehen].¹⁶ «Интерпретативное сообщество», которое образуют люди, совершающие поступки, предполагает вместе с тем, что они специально разъясняют мотивы своих поступков в литературных «произведениях». Интерпретация этих документов – не как освоение «источников» с целью реконструкции прошлых фактов, а как последующее понимание смысловых мотивов ради них самих, т.е. с целью смыслового обогащения настоящей и будущей жизни, – эта интерпретация образует тему подлинных – «герменевтических» – «наук о духе».¹⁷ Эти дисциплины, например, разновидности филологии, просто-напросто не входят в теорию науки «неопозитивизма» – обстоятельство, которое, конечно, может быть связано и с тем, что в англоязычных странах «humanities» – «гуманитарные дисциплины» – все еще понимаются из донаучного горизонта гуманистических «artes» – «искусств», – в частности, риторики и критики литературы, тогда как понятие «science» – «науки» – продолжает ориентироваться на идеал естественного научного метода.

Само собой разумеющаяся предпосылка законосообразного (при-

¹⁵ Таким образом, наша аргументация оспаривает идентичность результатов герменевтического познания (например, понимания *оснований* поступка) и самих причинных объяснений, – идентичность, основанную на допущении, что возможно рассматривать смысловые мотивы как причины, а максимы поступков – как законы и в таком виде давать им подлинное причинное объяснение, даже если бы при этом изменялся, говоря конкретно, *познавательный интерес* и, соответственно, *постановка вопроса*, а значит и *горизонт языковой игры* соответствующего методического подхода. Но и помимо этого можно задаться вопросом, действительно ли «внутренние отношения», которые существуют между желаниями, определяющими поступок, и целями поступка, поддаются рассмотрению как «внешние отношения», действительно ли они могут быть предметом, подчиняющимся эмпирическим законам. Ср. остроумную аргументацию против такого рода «редукции» телеологии в работе G.H. v. Wright, *Explanation and Understanding*, Ithaca. N.Y., 1971.

¹⁶ Ср. К.-О. Апель, «Набросок наукоучения в перспективе антропологии познания» (статья из сборника «Трансформация философии», не вошедшая в настоящее издание).

¹⁷ Ср. E. Rothacker, «Sinn und Geschehnis», in: *Sinn und Sein*, Tübingen, 1960. S. 3.

чинного или по меньшей мере статистического) «объяснения» объективных процессов как единственная мыслимая цель научного познания господствует в неопозитивистской теории науки даже там, где она явным образом обращается к возможности «понимания» человеческого образа действий. Лишь по видимости «понимание» как метод познания сравнивается с «объяснением». В действительности же предельные возможности этих методов нельзя сопоставлять друг с другом, напротив, «понимание» с самого начала рассматривается с точки зрения своего вклада в объективное объяснение фактов и вследствие этого – остроумным образом – считается лишь «эвристически», то есть в какой-то степени лишь донаучно релевантным.³⁸

«A teleological explanation tends to make us feel that we really «understand» the phenomenon in question, because it is accounted for in terms of purposes, with which we are familiar from our own experience of purposive behavior... This understanding ... in terms of one's own psychological functioning may prove a useful heuristic device in the search for general psychological principles which might provide a theoretical explanation; but the existence of empathy on the part of the

³⁸ К этому, правда, следует еще добавить, что для Витгенштейна и Поппера естественнонаучный индуктивный метод также является иррациональным и донаучным «*ars inveniendi*» при построении гипотез, интересным лишь с точки зрения психологии (ср. *Трактат*, § 6.3631, и – совершенно аналогичным образом – у К. Поппера, loc. cit., Kap. I. S. 1, 2). Для аналитической теории науки, строго говоря, только логическое выведение предложений из предложений считается наукой. В случае причинного объяснения как у Поппера, так и у Гемпеля и Оппенгейма, речь идет о логическом выведении предложений наблюдения из всеобщих гипотез, сформулированных в виде закона, и из предложений, описывающих antecedentные условия наступления того события, которое предстоит объяснить. В случае исторического причинного объяснения, которое и для Гемпеля представляет собой на деле не более, чем «набросок объяснения», психологический исследовательский интерес – при сохранении логической формы объяснения – направлен, согласно Попперу, на постулирование antecedentных условий, так как они здесь являются не только произвольными предельными условиями значимости гипотетических законов, но сами в качестве искомых причин рассматриваемых индивидуальных событий становятся предметом порождаемых воображением гипотез, в то время как по прагматическим соображениям предполагается, что всеобщие законы известны из повседневного опыта. (Ср. К. Popper, *Die offene Gesellschaft und ihre Feinde*, Bd. II, Bern, 1958. S. 323 ff. [Поппер К. Открытое общество и его враги. Т. 2. М., 1992. С. 302 и далее]. Об этом J. Habermas, loc. cit. S. 478 ff. О понятии «набросков объяснения» см. C. G. Hempel, «The function of general laws in history», in: *Theories of history*, ed. by P. Gardiner, Glencoe, Ill., 1959. S. 351. [ср. Гемпель К. Г. Функция общих законов в истории // Гемпель К. Г. Логика объяснения. Сб. М., 1998. С. 24.]

scientist is neither a necessary nor a sufficient condition for the explanation, or the scientific understanding (sic! A.), of any human action».³⁹

Согласно этой точке зрения «понимание» рассматривается как «вживание» («empathy») – и это соответствует психологистским тенденциям, которые были распространены среди различных подходов к обоснованию наук о духе также и в Германии в 19-м веке (начиная с Гердера, через Шлейермахера вплоть до Дильтея). Об этом вчувствовании утверждается, что хотя оно и представляет эвристическую ценность применительно к научному объяснению феноменов, но не является ни необходимым, ни достаточным. В связи с этой эксплицитной *методологической* позицией мне представляется уместным вернуться к имплицитному *методическому* отношению неопозитивистской теории объяснения (понимаемой как теория объяснения аналитической философии языка) к «пониманию». Это лучше всего сделать, опираясь на ту аргументацию, посредством которой Гемпель и Оппенгейм обосновывают свою оценку «понимания».

Оно не может быть *необходимым*, «так как поведение психически больных или людей, которые принадлежат достаточно чуждой исследователю культуре, иногда можно объяснять и предсказывать, исходя из всеобщих принципов, несмотря на то, что исследователь, который формулирует или использует эти принципы, не в состоянии понимать этих людей путем вчувствования».⁴⁰

Если мы признаем возможность объективно-отстраненного «объяснения» поведения или даже «предсказания» в определенных случаях, то возникает вопрос, действительно ли это объяснение или предсказание говорят что-то за или против необходимости «понимания»

³⁹ [«Телеологическое объяснение нацелено на то, чтобы заставить нас почувствовать, что мы действительно «понимаем» феномен, о котором идет речь, поскольку он объясняется в терминах целей, с которыми мы знакомы из нашего собственного опыта целенаправленного поведения... Такое понимание ... другой личности в терминах собственного телеологического функционирования может доказать свою полезность в качестве эвристического инструмента поиска общих психологических принципов, которые могли бы обеспечить теоретическое объяснение, но наличие эмпатии у ученого не является ни необходимым, ни достаточным условием объяснения или научного понимания (sic! A.) какого бы то ни было человеческого действия».] Hempel und Oppenheim, loc. cit. S. 330 [ср. Гемпель и Оппенгейм, указ. соч. С. 103-104]. В 1931 году О. Нейрат писал: «Исследователь может требовать вчувствования, понимания и тому подобных вещей, однако они столь же мало входят в совокупность высказываний науки, как и хороший кофе, который исследователь может требовать во время своей работы» (*Empir. Soziologie*, Wien, 1931. S. 56).

⁴⁰ Loc. cit. S. 331 [ср. указ. соч. С. 104].

человеческого поведения? Нельзя ли изменить этот аргумент следующим образом: только потому, что мы имеем дело с психически больными людьми или хотя бы с людьми, принадлежащими к достаточно чуждой нам культуре, мы приходим к мысли отказаться от непосредственного понимания их мотивов и начинаем объективно «объяснять» поведение этих людей как некоторое естественное событие? – В таком случае имел бы место не только отказ от попытки вчувствования, но и, сверх того и в первую очередь, отказ от попытки диалога. Но вместе с тем имел бы место отказ от возможности установления того, что речь здесь вообще идет о поведении людей. Откуда, собственно, Гемпелю известно, что это психически больной человек или же человек, принадлежащий чуждой нам культуре? Не предполагая понимания, нельзя знать даже этого в том случае, если мы вынуждены отказаться от понимания в пользу внешнего объяснения.

В противоположность этому предельному квазиестественнонаучному случаю можно продемонстрировать неизбежную необходимость понимания человеческих мотивов в том случае, когда, скажем, английский психиатр пытается «понять» французского или американский этнолог – немецкого, изучая наследие последнего спустя значительное время после его смерти, так как этот английский психиатр или американский этнолог, а вместе с ним и наука интересуется точкой зрения и постановками вопросов коллеги. Здесь можно напомнить об упомянутом выше обстоятельстве, заключающемся в том, что логические операции науки – как подчеркивает именно аналитическое наукоучение – исходят не из феноменов, которые даны нам в чистом виде, а из предложений, в которых феномены описываются «как нечто». И действительно, до всякого «объяснения» феноменов наука должна «понимать» подлежащие объяснению «базисные предложения» одновременно и как протоколы фактов, и как человеческое истолкование этих феноменов. Ибо любое описание нового факта, так сказать, молчаливым образом само уже понимается как общеобязательное истолкование в рамках институционализированного интерпретативного сообщества, которое превращает экспериментаторское сообщество естествоиспытателей в фактическое обстоятельство, релевантное с точки зрения наук о духе. Необходимость «понимания» обнаруживается здесь в первую очередь не как необходимость психологического вчувствования, а как необходимость участия в intersубъективном диалоге. Поскольку такая необходимость существует – а это следует признать по меньшей мере применительно к интерпретативному сообществу ученых, – постольку она никоим образом не может быть заменена объективными методами объяснения «поведения». Объективное объяснение фактов и intersубъективное взаимо-

понимание в отношении того, что следует объяснить, представляя собой, скорее, «дополнительные» функции познания (в смысле Н. Бора). Они исключают друг друга и предполагают друг друга. Никто не может только «понимать», не допуская при этом определенного знания вещей в смысле возможного «объяснения». С другой стороны, ни один естествоиспытатель не может нечто «объяснять», не разделяя при этом – как ученый, потенциально работающий в области наук о духе, – интерсубъективного взаимопонимания.

Нельзя, конечно, отрицать того, что понимающие науки о духе, которые посредством «высокой стилизации» (Ротхакер) превращают в научный метод уже всегда задействованное в ходе интерсубъективного взаимопонимания дело «понимания» человеческих точек зрения, определяющих истолкование мира, сами собой вызывают потребность во временном и частичном «отчуждении» человеческого поведения в смысле возможности его объективного объяснения. Не только психически больные и представители экзотических культур – тексты классиков западной теологии и метафизики также могут настоятельно нуждаться в «объяснении» и даже в «изобличении» «истинных» мотивов, не содержащихся в понимании мира и самопонимании авторов, а потому и не доступных последующему пониманию.⁴¹ Наконец, использующее вчувствование последующее понимание мотивов «основных и государственных деяний» в политической истории оказывается столь часто неудовлетворительным в отношении единого понимания всех акций участников, что именно потребность в более глубоком понимании людей из их истинных мотивов вызывает привлечение психологического или социологического «объяснения» причин или статистических закономерностей поведения.

Мне представляется, что в этом контексте обретает смысл второй аргумент Гемпеля и Оппенгейма против «понимания»: понимание «недостаточно», «так как сильное чувство понимания (*empathy*) имеет место и в тех случаях, когда мы трактуем некоторую личность совершенно ложно».⁴²

Правда, в этом случае недостаточное или прямо-таки ложное понимание мотивов сразу же поднимает вопрос о том, чего же здесь в конце концов должно достичь объективное объяснение поведения. Неопозитивизм всегда выдвигает в качестве решающего критерия пригодного в науке объяснения эмпирическую проверяемость. Но ка-

⁴¹ Можно вспомнить, например, о критическом «объяснении» Библии, которое началось в эпоху Просвещения с «Богословско-политического трактата» Спинозы.

⁴² Hempel und Oppenheim, loc. cit. S. 331 [ср. Гемпель и Оппенгейм, указ. соч. С. 104].

ким образом можно проверить правильность объяснения человеческого поведения на основании мотивов как причин этого поведения? Каким образом можно установить, что у человека есть или были определенные мотивы?

В связи с этим вопросом у Гемпеля и Оппенгейма мы находим примечательный по своей неясности намек:

«... the presence of certain motivations may be ascertainable only by indirect methods, which may include reference to linguistic utterances of the subject in question, slips of the pen or of the tongue, etc.; but as long as these methods are «operationally determined» with reasonable clarity and precision, there is no essential difference in this respect between motivational explanation and causal explanation in physics».⁴³

При поверхностном чтении этого места его можно было бы понять таким образом, что при установлении мотивов «косвенными методами» важную роль, в действительности, играют «языковые высказывания» соответствующих лиц. Под таким тезисом оставалось бы только подписаться; так как, разумеется, любой диалог (будь то терапевтическая беседа в кабинете врача, допрос судьи или интервью, проводящееся в рамках опроса общественного мнения) фактически дает возможность получить какое-то опытное знание о мотивах людей; при этом – как хорошо видно – именно там, где речь идет о проверке понимания, основывающегося на психологическом вчувствовании, и, возможно, об исправлении ложного понимания мотивов других людей, в качестве средства разрешения этих вопросов сразу же напрашивается диалог. Конечно, это не было бы контролем понимания, осуществляющимся с помощью объективного «объяснения», и его «эмпирической проверкой», но совершенно простой корректировкой понимания посредством лучшего понимания. Нельзя было бы решиться и на то, чтобы применительно к этому опосредованному языком пониманию говорить о «косвенном методе» установления мотивов, разве что в качестве прямого метода понимания предполагалось бы какое-то не опосредованное языком, психическое «вчувствование».⁴⁴

Между тем, у Гемпеля и Оппенгейма не может рассматриваться нормальное языковое понимание, когда речь идет о «косвенных мето-

⁴³ [«... наличие определенных мотиваций может устанавливаться только косвенными методами, которые могут включать ссылки на языковые высказывания субъекта, о котором идет речь, на описки или оговорки и т. д.; но поскольку эти методы являются операционально определенными с разумной ясностью и точностью, в этом отношении нет существенной разницы между мотивационным объяснением и причинным объяснением в физике».] Loc. cit. S. 328 [ср. указ. соч. С. 100-101].

⁴⁴ О тех возражениях, на которые наталкивается такого рода широко распрост-

дах» точного установления мотивов, так как должно быть доказано именно то, что «motivational explanation» – «мотивационное объяснение» – и его «эмпирическая проверка» принципиально не отличаются от причинного объяснения в физике. Под «linguistic utterances» – «языковыми высказываниями» – здесь, очевидно, следует понимать такие феномены, как языковые оговорки у Фрейда («slips of the pen or of the tongue» – «описки или оговорки»), т.е. – в свете теории неопозитивизма – объективные естественные процессы, которые могут рассматриваться в качестве «симптомов» скрытых мотивов.

Тем самым, действительно, указана возможность проверки основывающегося на интерсубъективном взаимопонимании познания человеческих мотивов с помощью объективирующих методов, подобно тому, как это имеет место в психоанализе (и – *mutatis mutandis* – в критике идеологии). Существенная особенность этих методов в современном проблемном контексте заключается, на мой взгляд, в том, что непосредственная коммуникативная взаимосвязь интерсубъективного диалога сразу же прерывается и «Другой» помещается на определенную дистанцию в качестве объекта. (Это может случаться и в ходе диалога с Другим, можно даже сказать, что это в определенной степени справедливо для любого диалога.)

Спрашивается, однако, правильно ли в философском отношении понимаются эти объективные методы познания мотивов или проверки мотивационных гипотез, если они сразу же рассматриваются как элементы объяснения человеческого поведения в смысле аргументации Гемпеля, а именно как методы, назначение которых состоит в том, чтобы сделать излишним понимание и – в конечном счете – привести к законосообразной, прогностически-верифицируемой теории человеческого «поведения» («behavior»). Критерий объективного, (естественно-)научного объяснения в смысле неопозитивизма можно, пожалуй, видеть в том, что оно самостоятельно выступает по отношению к объекту как в языке построения теорий, так и в языке эмпирической верификации, что оно, таким образом, опираясь на собственные силы языкового описания, может занимать в случае «мотивационного объяснения» место «понимания», т.е. занимать место *взаимопонимания*, которое наделяет объекты языком. На основании этого можно поставить следующий вопрос:

Действительно ли имеет место такое отношение к «предмету» в случае психоанализа или критики идеологии?

Определенное освобождение от языка интерсубъективной коммуникации здесь так же нельзя было бы отрицать, как и тесно связанный

раненное в неопозитивизме допущение в свете анализа языковых игр позднего Витгенштейна, см. ниже.

с этим эффект объективации. С другой стороны, сомнительно, что, например, расшифровка языковых оговорок как симптомов скрытых мотивов может быть независимой от одновременного «понимания» «языковых выражений» с точки зрения получившей ложное направление интенции. Таким образом, в этом отношении психоаналитик продолжает находиться в интерсубъективной коммуникации со своим «объектом». Поскольку же он включает эти оговорки в качестве симптомов в понятийный контекст собственной теории – скажем в теорию Эдипова комплекса, – все еще остается проблематичным, следует ли здесь говорить об «объяснении» или же о глубоком «понимании». По крайней мере, все еще можно сомневаться в том, что сам психоаналитик рассматривает как смыслоориентированный такой образ действий, который нормальный ученый, работающий в области наук о духе, не стал бы называть «осмысленным» (например, «тик» или забывчивость в отношении некоторых вопросов и уж тем более те телесные симптомы, которые такой ученый сразу бы оставил для «объяснения» физиологу, – например, хрипоту, которая возникает в определенных случаях), и притом непосредственно как язык бессознательной интенции.

Если же, однако, решающим критерием наличия объективного «объяснения» в смысле аналитической теории науки считать только то обстоятельство, что верификация объяснения может быть проведена независимо от самопонимания объекта и выражена в интерсубъективно-значимых протокольных предложениях, то – в случае психоанализа – мы получаем следующую ситуацию.

В пользу позитивистской точки зрения можно было бы указать на то, что «эмпирическая верификация» имлицируемого анализом «мотивационного объяснения», действительно, может быть получена путем протоколирования поддающегося наблюдению процесса – например, протоколирования исчезновения определенных телесных симптомов болезни у пациента. Тем не менее, здесь возникает следующее сомнение: регистрируемый в таком случае объективный результат аналитического лечения пациента может быть лишь весьма несовершенным образом удостоверен как логический вывод (как прогноз) в смысле аналитического «объяснения»: как известно, этот результат – опосредованный реактивным самосознанием пациента – может быть достигнут благодаря лечению даже в том случае, если некоторые гипотезы лечащего аналитика, касающиеся мотиваций пациента, не достигают цели. Удовлетворительная по своему существу «эмпирическая верификация» могла бы иметь место в том случае, если бы пациент не только выздоравливал, но и, кроме того, «понимал» собственное предшествующее поведение лучше в свете гипотез аналитика относительно его мотиваций, если бы с помощью теории аналитика он

мог увидеть, например, несобственный характер своего предшествующего целеполагания, отклонение от своих истинных жизненных интересов и т.п., короче говоря, если бы в свете психоанализа он достигал бы более глубокого понимания своих мотивов как экзистенциальных возможностей.

Но в этом случае пациент – объект анализа – встречается с терапевтом в *одном* интерсубъективном языке (в языке взаимопонимания относительно жизненных возможностей).⁴⁵ Подтверждение теории достигается здесь не посредством «протокольных предложений» аналитика, а – что примечательно – посредством «сообщений» анализируемого объекта. «Объективирование» и «объяснение» его поведения было, следовательно, не началом естественной науки о человеческом «поведении», но, в конечном итоге, лишь временным «отчуждением», квазиопредмечиванием поддающегося пониманию жизненного смысла, которое было правомерно постольку, поскольку человек еще не достиг ясности в своем самопонимании. Короче говоря: «объяснение» стоит на службе «понимания». Это не так только в том случае, если объясняющая психология ставит свои теории мотивации на службу расчетливому господству над поведением людей, желательному, например, по каким-то экономическим или политическим основаниям. В таком случае «объяснение» и его обязательные прогнозы поведения, действительно, вступают в свои права. Но тогда они должны предоставить права и «пониманию смысла» как неизбежно *дополнительному* подходу; ибо человек, поведение которого без остатка поддавалось бы объяснению, не мог бы ничего «начать», используя это объяснение (и соответствующие прогнозы).

Вполне понятно, что эти рассуждения легко можно перенести на отношение «объясняющей социологии» к «пониманию». Модели *психоанализа* соответствует здесь модель *критики идеологии*.⁴⁶ Здесь также, несомненно, с помощью объективирующих методов достигается

⁴⁵ Совершенно аналогичную оценку психоанализа дает Петер Уинч в своей инспирированной поздним Витгенштейном книге *Идея социальной науки* (P. Winch, *The idea of a social science*, London, 1958. S. 47 f. [Уинч П. Идея социальной науки, М., 1996. С. 36]), см. также ниже. – Между тем, обрисованная здесь научно-теоретическая модель метатеории «психоанализа» может быть основана на более точных разработках. См., в частности: J. Habermas, *Erkenntnis und Interesse*, Frankfurt, 1968. S. 262 ff.; A. Lorenzer, *Sprachzerstörung und Rekonstruktion*, Frankfurt 1971. В качестве общего обзора см. G. Radnitzky, *Contemporary Schools of Metascience*, Göteborg, 1968, 21970, vol. II. Ср. также К.-О. Apel, «Communication and the Foundation of the Humanities», in: *Acta Sociologica*, Vol. 15, Nr. 1, 7-26.

корректировка человеческого самопонимания. Но и ее результаты – например, изболечение экономических интересов – могут быть, в принципе, возведены на более высокий уровень самопонимания. В смысле принятого в аналитической философии критерия «объяснения» можно было бы, однако, установить следующее: как психоаналитик в своем «объектном языке» не может полностью освободиться от языка объекта как равного ему субъекта, точно так же на это не способна и социология. (По этой причине «идеологическое подозрение», например, никогда не может быть «тотальным», так как оно в таком случае либо утрачивает критическую функцию – как у К. Мангейма, – либо же затрагивает язык самой социологии и тем самым снимает собственное притязание на истинность.

Рассмотрим, тем не менее, отношение «понимания» и «объяснения» в социологии несколько более обстоятельно, опираясь на те примеры, которые Т. Абель анализирует в своей репрезентативной для аналитической теории науки статье «The Operation called *Verstehen*» («Операция, называемая *Verstehen* («понимание»)).⁴⁷

«Понимание» рассматривается Абелем как «интернализация» (internalizing) наблюдаемых поведенческих ситуаций благодаря привлечению личного жизненного опыта. В силу этого – как своего рода эмоциональный силлогизм – образуется логическая связь между наблюдаемыми фактами. В свое понятие интернализации ситуации Абель поначалу включает характерные постулаты немецкой теории понимания, начиная со Шлейермахера: вчувствование, понимающее вхождение в ситуацию Другого, последующее переживание и т.д. Он допускает, что такой подход ведет к возникновению чувства очевидности у понимающего, а именно – к переживанию понятности наблюдаемого поведения. Но, согласно Абелю, эта очевидность является лишь очевидностью *возможной* взаимосвязи фактов, переживаемой в свете своего собственного фактического опыта. Логически она соответствует выдвижению гипотезы объяснения *ad hoc*, возникающей на основании допущения всеобщей максимы поведения, которая была индуцирована из личного опыта.

Исходя из этого анализа «operation called *Verstehen*», Абель делает вывод, что она не может рассматриваться как инструмент научного анализа, так как она, 1) зависит от субъективного характера опыта того, кто понимает, и, 2) не предоставляет никакого метода верификации: «Будучи рассмотренными только с точки зрения понимания, все возможные взаимосвязи одинаково достоверны».⁴⁸

⁴⁶ Ср. К.-О. Apel u. a., *Hermeneutik und Ideologiekritik*, Frankfurt, 1971.

⁴⁷ *Readings in the Philosophy of Science*, loc. cit. S. 677-88.

⁴⁸ Даже этот тезис является правдоподобным, только если исходить из предпо-

Абель иллюстрирует свой анализ на примере корреляции между неурожаем и уменьшением количества браков в аграрном регионе. На первый взгляд, здесь имеет место очевидная необходимая внутренняя взаимосвязь между стимулирующим фактором, неурожаем, и поведенческой реакцией, которую выявляет понимание опасений и тревог фермеров; в действительности же, это лишь гипотеза, которая должна быть проверена объективными методами социальной науки. При этом считающаяся понятной общая максима поведения (например, сокращение дохода, ведет к осторожности при взятии на себя обязательств) может либо пройти, либо не пройти проверку как законосообразная гипотеза. Возможно, что статистически установленный средний вариант поведения фермеров можно объяснить закономерностями, которые вообще не соответствуют никакой «понятной» максиме поведения. Это, как полагает Абель, хотя и оставляет у ученого как человека чувство неудовлетворенности, однако не может отрицательно повлиять на научную значимость объяснения.

Эта только что кратко изложенная точка зрения Абеля на научное объяснение непонятного поведения бросает, в действительности, яркий свет на предельное различие *познавательного интереса*, с одной стороны, «науки» («science»), и, с другой стороны, «наук о духе», — различие, которое по большей части остается неотрефлексированным, однако является предопределяющим для любой дискуссии. Дело в том, что на основании *объяснения непонятного поведения* субъект поведения никогда не может рассматриваться как партнер по коммуникации и интерпретации, с ним, например, нельзя что-то обсуждать. Такого рода невосполнимого *отказа от познания* не предполагается в случае естественнонаучного *объяснения*. Тем не менее, прежде чем апеллировать к этому предельному основанию различия науч-

сылки квазиестественнонаучной изоляции подлежащих связыванию фактов, что обычно как раз и не допускается в понимающих науках о духе. Во взаимосвязи более или менее понятного совокупного события (например, военной кампании, определенной политики, какого-то художественного замысла и т. п.) возможное понимание единичных связей между фактами постоянно ограничивается и уточняется на основании возможного понимания целого и наоборот. Таким образом, объективный контроль, которого требует Абель, на практике по крайней мере в некоторой степени возникает из взаимосвязи того, что понятно. Выявление этой взаимосвязи согласно принципу «герменевтического круга», связывающего часть и целое, опытное постижение индивидуального и предварительное образование понятий, и образует в традиции «герменевтики» ядро метода «понимания». См. об этом J. Wach, *Das Verstehen*, 3 Bde., Tübingen, 1926-33.

ных теорий, рассмотрим интересную критику анализа Абеля с точки зрения немецкой «школы понимания», сделанную уже цитировавшимся выше норвежцем Гансом Шервхеймом.⁴⁹

Шервхейм, опираясь на М. Вебера, Т. Парсонса и В. Д. Томаса, показывает, что Абель с самого начала сужает проблематику «понимания» в социальных науках, ограничивая ее вопросом «почему?», т.е. тем вопросом, на который стремится дать ответ и объективное «объяснение». В действительности же ученый, работающий в области социальных наук, нуждается в понимании уже для прояснения вопроса о том, *что* вообще следует рассматривать как факт поведения. Поэтому было бы наивно вместе с Абелем, а значит, и вместе с большинством бихевиористов, рассматривать просто как *объективно данные* те факты, между которыми следует установить взаимосвязь: с одной стороны, стимулирующий фактор, а, с другой, поведенческую реакцию. Ибо уже эти объективные предпосылки начала и возможной верификации понимания (или объяснения) мотивов (или причин) могут быть определены только в широком смысле субъективного понимания. При более точном анализе обнаруживается, что эти факты конституируются в своей «что»-определенности, т.е. по своему значению, обязательно присущему их данности, из ситуативной перспективы как действующих лиц изучаемого поведения, так и, с другой стороны, *понимающего* исследователя.⁵⁰

При этом субъективное конституирование смыслов у действующих лиц и у исследователя не разделены непроходимой пропастью, как это следует из предпосылок неопозитивизма, принципиально разводящего, с одной стороны, только субъективное миропонимание, а, с другой, факты в смысле интересубъективного языка науки. Напротив, между понятиями действующих лиц и понятиями исследователя как раз и предполагается интересубъективная коммуникативная взаимосвязь. Ученый, работающий в области социальных наук, не мог бы, фактически, говорить о росте самоубийств и браков, о разводах и выборах и т.п., если бы действующие лица не понимали бы принципиальным образом свое поведение в этих понятиях.

В отношении примера корреляции между неурожаем и уменьшением браков Шервхейм задает Абелю вопрос: откуда ему известно, что такое неурожай? Он знает, что это такое от ботаника или же, в конечном счете, от самих фермеров? Именно у последних ему придется выяснить – путем опроса, например, т.е. опять же благодаря актуальному пониманию – рассматривают ли те некоторое естественное со-

⁴⁹ Skjervheim, loc. cit. S. 33 f., ср. также S. 64.

⁵⁰ См. также G.H. v. Wright, loc. cit. S. 132 ff.

бытие как «неурожай» (вполне возможно, что это событие может быть установлено и ботаникой).

Опираясь на заимствованное у М. Вебера понятие «актуального понимания» «чтойности» социальных фактов, Шервхейм может, наконец, в определенной степени подорвать или атаковать с тыла и решающее для неопозитивистской аргументации положение, указывающее на объективные подходы к верификации. Ссылаясь на Парсонса,⁵¹ он, во-первых, ставит вопрос о том, каким образом ученый, работающий в области социальных наук, получает те данные, которые ему требуются для объективной верификации объяснения. Аналитики говорят о наблюдении, сравнении и, в частности, о статистических исследованиях. Шервхейм же, напротив, подчеркивает, что все эти подходы к разысканию социальных фактов уже предполагают *актуальное понимание* смысла. Даже статистические данные должны опираться на опросы или на чтение документов, например, чтение записей актов гражданского состояния.

Если рассматривать полемику Шервхейма с неопозитивистскими аналитиками с некоторой дистанции, то бросается в глаза, что этот сторонник понимания, то есть «наук о духе», и представители «объяснения», то есть объективных «social», или «behavior sciences» («социальных наук», или «наук о поведении») взаимно опровергают или атакуют тыл друг друга. Представители объективного объяснения указывают на то, что результаты «понимания» имеют только донаучную, субъективно-эвристическую значимость, что их в любом случае необходимо и можно проверять и дополнять объективно-аналитическими методами. Сторонник же «понимания» указывает на то, что получение любых данных в социальных науках, а следовательно, и любая проверка гипотез, уже предполагает «актуальное понимание» смысла («observational understanding»).

С нашей точки зрения, которая была развита в ходе полемики с Гемпелем и Оппенгеймом, можно было бы сказать, что обе стороны правы, однако несправедливы друг к другу, и это можно показать.

Слабость аргументации Шервхейма обнаруживается, на мой взгляд, в том, что он не в полной мере учитывает значимость фактически наличествующей возможности привлечения объективных методов объяснения в качестве контрольной инстанции понимания человеком самого себя и других. С моей точки зрения, значение, например, статистических исследований как объективного контрастного фона проверки и корректировки понимания ситуаций и мотивов нельзя оценить по достоинству, если указывать на элементарную предпосылку понимания отдельных данных, на которые опирается статистика.

⁵¹ T. Parsons, *The Social System* (1951). S. 544, примечание 4.

Конечно, с позиции Шервхейма можно возразить, что даже все т.н. «наблюдения» в социальных науках обретают свой смысл только в расширенном *герменевтическом* контексте. Интерпретация данных осуществляется в социальных науках не в смысле «теоретического языка», который только применяется к лишенным языка природным объектам, но в смысле «теоретического языка», который должен учитывать по меньшей мере языковое самопонимание человеческих объектов. Таким образом, статистические методы объективного сбора данных могут в конце концов приводить лишь к таким результатам, которые в принципе могут быть интерпретированы объектами социальных наук, т.е. людьми, согласно их самопониманию. Поэтому, например, данные статистического контроля вышеупомянутой гипотезы, касающейся оснований сокращения количества браков среди фермеров, можно использовать лишь с целью принципиально возможного подтверждения со стороны самих фермеров, например, с целью корректирования их официального самопонимания в сторону выявления незамеченных или непризнанных мотивов, которые при определенных ситуативных условиях не только действуют как *причины*, но и могут быть поняты как *основания*. Статистически обоснованные симптоматические обобщения, которые не могут быть интерпретированы в этом смысле, нельзя считать *теориями социальной науки*, даже если бы они были успешными как «техники прогнозирования».⁵²

Справедливое, в принципе, акцентирование герменевтической проблематики в связи с получением данных в социальных науках все же не должно, на мой взгляд, заблуждаться относительно того, что объективные методы верификации, которых требует Абель, выполняют контрастирующую и контролирующую функцию по отношению к «пониманию». Этой функции на практике лишь в небольшой степени вредит то обстоятельство, что единичные протокольные предложения, на которые она опирается, предполагают, в свою очередь, понимание.

Та же аргументация, позаимствованная из контекста научной практики, может быть, однако, использована и в пользу понимания в смысле наук о духе.

Насколько фактический объективирующий эффект статистичес-

⁵² Как показал Тулмин (*Voraussicht und Verstehen*, Frankfurt 1968), успех «обобщения симптомов» как «техники прогноза» не может вместе с тем рассматриваться как «теоретическое объяснение» в смысле естествознания. Дополнительное соответствие между подлинным естественнонаучным объяснением и герменевтически опосредованным объяснением социальных наук может заключаться, скорее, в том, что первые должны углублять «постижение» естественных законов, а последние – человеческое самопонимание.

ких наблюдений в области социальных наук невозможно скрыть указанием на понимание, неявно предполагаемое в каждом отдельном наблюдении, настолько же, с другой стороны, не имеет смысла требование сциентизации любого понимания смысла посредством объективно объясняющих методов. Менее всего это, очевидно, имеет смысл, если речь идет о понимании языка в речи или на письме. И здесь представитель объективной «science» – «науки» – как член человеческого интерпретативного сообщества, которое в указанном выше смысле *дополнительно* по отношению к данности объективных фактов, может признать взаимопонимание относительно зафиксированного в знаках смысла как просто-напросто нередуцируемую данность. (Он не может, например, рассматривать протокольные предложения своих коллег как «verbal behavior» – «словесное поведение», – так как для этого потребовались бы другие протокольные предложения и так *ad infinitum*.)

Представитель объективной «science» – «науки» – не должен, однако, только практически признавать «понимание» как нередуцируемую предпосылку собственной принадлежности к «интерпретативному сообществу» науки; он не может серьезно оспаривать и то, что это понимание мира создает собственное измерение научных задач, которые не могут быть решены объективными методами. Так, например, понимание чужого языка невозможно заменить точным установлением статистической частотности употребления различных слов в этом языке. Несмотря на то, что такого рода статистические методы также могут использоваться в рамках понимания – как его опосредование объективными критериями (как, например, при исследовании неизвестных языков, где они служат пониманию грамматической структуры), они, тем не менее, не заменяют «понимание», ибо взятое само по себе знание о статистической частотности употребления слов в определенном языке никоим образом не является основанием знания о том, что в данном случае вообще идет речь о словах языка.⁵¹

Фактически именно представители аналитической философии языка имплицитно признали понимание смысла в качестве научного *метода*, когда они, признав введенное Карнапом понятие «формального образа речи», отчетливо постулировали, что анализ предложений

⁵¹ Ср. аргумент П. Уинча, loc. cit. S. 115 [Уинч. Указ. соч. С. 87], который, тем не менее, не учитывает возможность опосредования понимания объективными методами. Об этом см. ниже. Ср. также критику Н. Хомского как в отношении работы Скиннера «Verbal Behavior», так и в отношении таксономических методов прежней американской лингвистики школы Блумфилда. Ср. также К.-О. Apel, «Die Sprachtheorie N. Chomskys und die Philosophie der Gegenwart». [Статья из сборника «Трансформация философии», не вошедшая в настоящее издание.]

может заменить анализ вещей. Будучи рассмотренной с этой точки зрения, аналитическая методология парадоксальным образом даже заменяет «объяснение» прежнего позитивизма «пониманием», так как она – строго говоря – рассматривает как научный анализ только понимание символически выраженной смысловой взаимосвязи, логическую дедукцию предложений из предложений. На место «причин» наступления «событий» она ставит «основания» для выведения предложений.⁵⁴

Правда, речь здесь идет только о граничном случае понимания, которое, следуя Ротхакеру,⁵⁵ можно было бы отличать в качестве «постижения» [*«Begreifen»*] (постижения вневременным образом значимой смысловой взаимосвязи) от специфического для наук о духе «понимания» и от «объяснения». Ни причинно-аналитическое объяснение естествознания, ни герменевтическое понимание смысла не может быть редуцировано к «постижению» логической структуры. Попытка редукции в том и другом случае состоятельна только ввиду конститутивного абстрагирования *«logic of science»* – «логики науки» – от «прагматического измерения» языка науки (языка постановки проблем, т.е. внутренних интересов познания), короче говоря, она должна основываться на *«abstractive fallacy»* – «заблуждении абстрагирования». Строго говоря, постижимая, т.е. понимаемая на основании чисто логической необходимости смысловая взаимосвязь представляет собой лишь одно измерение языка, а вместе с тем и понимания, – то измерение, которое задействовано в знаковом синтаксисе формализованного языка исчисления. Уже в математике,⁵⁶ но в полной мере в науках о реальном, которые неопозитивизм стремился обосновать единым образом, самостоятельное значение семантического⁵⁷ измерения языка также обнаруживается в качестве герменевтической проблемы: логическое «постижение» словно упаковывается в «понимание» со-

⁵⁴ Это замечание, как мне кажется, в последнее время находит подтверждение в предложении Кесбауэра [Käsbauer] употреблять вместо выражения *объяснение (explanation)* выражение *основание (ratio)*, как то следует из сообщения В. Штегмюллера (*Wissenschaftliche Erklärung und Begründung*, Berlin-Heidelberg, New York, 1969. S. 760).

⁵⁵ Cp. E. Rothacker, *Logik und Systematik der Geisteswissenschaften*, Bonn, 1947. S. 119 ff.

⁵⁶ Cp. K. Gödel, «Über formal unentscheidbare Sätze der Principia Mathematica und verwandter Systeme», in: *Monatshefte f. Math. u. Phys.* Bd. 38, 1931, H. 1.

⁵⁷ Как явствует из следующего раздела, речь идет о прагматически интегрированном семантическом измерении. Мне кажется, что это обстоятельство с самого начала учитывает П. Лоренцен в своем «оперативном» обосновании логики и математики. Оно – в свете позднего Витгенштейна (см. ниже) – сводит-

держательного значения понятий и предложений, которые невозможно редуцировать к формальным структурам.

Если бы существовала – как то представлялось в «логическом атомизме» Рассела и молодого Витгенштейна – только *одна* – логическая – форма представления мира,⁵⁸ то есть только форма трансцендентальной семантики, которую можно было бы предполагать в языке науки, то неопозитивизм мог бы надеяться разрешить проблему языкового понимания в семантической конструкции единого языка «unified science» – «единой науки» – совершенно независимо от языковой герменевтической деятельности понимающих наук о духе (включая герменевтическую историю наук о природе). Однако фактически эта идея у нынешних представителей неопозитивизма ослабла настолько, что приобрела характер расплывчатого требования интерсубъективно верифицируемого вещного языка. Фактически таков принцип толерантности языковых конструкций у Карнапа. На практике же это означает: логическая реконструкция языка при семантическом построении систем в ходе их интерпретации помещается в область того испытанного и надежного употребления языка, которую предоставляют исторически возникшие науки.⁵⁹

Методологически это развитие находит свое выражение во введении Ч. Моррисом и перенятием Р. Карнапом понятия знаковой прагматики как 3-го измерения языка наряду с синтаксисом и семан-

ся к синтетически априорной конструкции языковых игр. – Ср. P. Lorenzen, *Metamathematik*, 1962; *Methodisches Denken*, Frankfurt 1968.

⁵⁸ В «логическом атомизме» Рассела и Витгенштейна, а также в раннем неопозитивизме Шлика и Карнапа «внутренняя форма языка» смешивается – как прежде уже у Лейбница – с формой в смысле формальной логики, которая, конечно, предполагается любым последовательным употреблением языка. Это смешение, затрагивающее центральное понятие так называемой «логической формы» языка, которое никогда не определялось, однако, является ведущим в спекулятивном отношении, ведет к тому, что от имени формальной логики философам сперва давались семантические предписания относительно словоупотребления (например, Расселом, опирающимся на разветвленную теорию типов, – относительно употребления выражений «есть» или «существует», Карнапом, адресующимся к Хайдеггеру, – относительно употребления выражения «ничто»). Позднее, напротив, от имени концепции плюрализма возможных правил словоупотребления эта единая формальная логика как предпосылка *последовательного* словоупотребления понапрасну ставилась под вопрос.

⁵⁹ Теперь же – под влиянием книги Т. Куна «Структура научных революций» – невозможность замены герменевтического «понимания» «теориями» посредством чисто *логической реконструкции* обнаружил и поворот к истории науки в школе Поппера. Дело не только в том, что теории Галилея и Кеплера нельзя просто дедуцировать из теории Ньютона как частные случаи, допускаемые граничными условиями, а эту последнюю, в свою очередь, – из теории

тикой.⁶⁰ При этом Моррис, отправляющийся от прагматизма, отчетливо подчеркивает то, что Карнап признавал лишь с некоторым колебанием: логически реконструируемая семантика языка науки также принципиальным образом фундирована соответствующей знаковой прагматикой. В квазибихевиористской формулировке это означает: предложения языка науки не просто обозначают факты, но факты как они даны в среде поведения (*behavioral environment*) ученого, который интерпретирует предложения, исходя из их употребления. Говоря языком традиционных наук о духе: значение знаков языка не может быть понято без допущения интенции значения, которая находит свое выражение в знаках. Иначе говоря: факты науки также конституируются не для «субъекта вообще» («языка вообще»), но в их конкретном человеческом горизонте значительности.

Но тем самым аннулируется, по-видимому, именно тот шаг, который сделал Витгенштейн в *Трактате*, когда он редуцировал логическую форму «интенциональных» предложений или предложений *верования* к логической форме семантических предложений. И это аннулирование трансцендентально-семантической редукции науки о духе представляется последовательным, если обратить внимание на то, что в это время – т.е. во второй фазе аналитической философии – постепенно происходил отказ от (неолейбнизианской) идеи универсального логически-онтологического языка, трансцендентальный субъект которого представляет собой «границу мира». Даже если в языке науки невозможно исходить из того, что субъекты языкового употребления уже достигли полного согласия, выступая как трансценденталь-

Эйнштейна, – их невозможно рассматривать даже как «фальсифицируемые» (в смысле Поппера) посредством более обширной теории. Реконструкция построения этих теорий очевидным образом требует учета смены «парадигмы» языковой игры (Т. Кун) или «исследовательской программы» (И. Лакатос), что делает необходимым герменевтическую реконструкцию *истории* науки. Ср. об этом I. Lakatos und A. Musgrave (eds.), *Criticism and the Growth of Knowledge*, Cambridge 1970; далее I. Lakatos, «History of Science and its Rational Reconstructions», in: R.C. Buck u. R.S. Cohen (eds.), P.S.A. 1970, *Boston Studies in the Philosophy of Science*, vol. 8, 1971. – Этот поворот к *истории* науки в аналитической логике науки я расцениваю как подтверждение основного тезиса этой статьи: метасциентистский *метод* аналитической логики науки опровергает свою собственную *методологию* «единой науки» в силу того, что он сам порождает не сциентистскую парадигму понимающей науки о духе, а именно: реконструкцию внутренней истории науки (Лакатос).

⁶⁰ Ср. К.-О. Apel, *Phil. Rdsch.*, 7. Jahrg., 1959. S. 161-184; E. Tugendhat, *Phil. Rdsch.*, 8. Jahrg., 1960. S. 131-59. Ср. статью о семиотике Ч. Морриса в настоящем издании.

ный субъект единого языка, то теперь вопросы аналитической философии языка о смысле языковых символов, по-видимому, явным образом возвращаются к герменевтическим проблемам *понимания смысловых интенций*, стоящих за символами.

Исходя из этого предположения, мы помещаем проблему понимания, как она рассматривается в науках о духе, в горизонт 3-й фазы аналитической философии, которая отворачивается от конструкций логического идеального языка науки и усматривает свою задачу в дескриптивном анализе употребления повседневного обыденного языка.

IV. *Разрешение рассматриваемой двусмысленности
в герменевтической интерпретации позднего Витгенштейна
и оставшаяся проблема диалектического опосредования
межличностного «понимания»
и квазинатуралистического «объяснения»*

Третья фаза аналитической философии, которая рассматривается ее современными британскими представителями в качестве подлинно революционной,⁶¹ сформирована поздней философией Л. Витгенштейна, как она была сперва изложена в т. н. *Голубой и Коричневой книгах*, представляющих собой записи лекций 1933-1935 гг. Здесь и в посмертно опубликованных в 1953 году *Философских исследованиях* уже при поверхностном чтении оправдывается, по-видимому, наше предположение, что аналитическая философия языка после отказа от идеи единого языка должна была обратиться к герменевтике смысловых интенций, а вместе с тем и к традиционной проблематике наук о духе.

Фактически проблематика понимания таких выражений, как «полагать», «верить» и, наконец, самого выражения «понимать», которая аподиктически была разрешена Витгенштейном в нескольких предложениях еще в *Трактате*, занимает в его позднем творчестве все большее место и, наконец, овладевает им полностью. Тем не менее, различие в подходе в сравнении с *Трактатом* не является столь значительным, как можно было бы сперва предположить. *Метод* мышления Витгенштейна остается методом *аналитической философии языка*. В контексте нашей проблемы это означает сперва нечто критически-негативное: радикальный антипсихологизм *Трактата* (точнее, намерение разоблачить гипостазирующий понятийный язык «поверхностной психологии») продолжает сохраняться и даже обостряется, становясь программой деструкции той онтологии духовно-душевных состояний

⁶¹ Ср. статью о Витгенштейне Г. П. Пауля (Paul) в сборнике «The Revolution in Philosophy» (ed. A. J. Ayer et al.), London, 1955. Далее, J. Hartnack, *Wittgenstein und die moderne Philosophie*, Stuttgart, 1962. S. 56.

и событий [Tatigkeiten], которую Г. Райл позднее возводил к Декарту как «парамеханическую гипотезу».⁶² Вместе с тем это означает, что позднего Витгенштейна еще труднее связать с традиционной философией наук о духе. Ибо метафизика духа и метафизика субъекта идеализма Нового времени, язык которого – при всех эмпирических оговорках – делает возможным классическое основоположение «наук о духе» в XIX веке, не только редуцируется поздним Витгенштейном к мистическому предельному случаю трансцендентальной семантики (что имеет место в *Трактате*), но вкупе со всем понятийным языком западноевропейской метафизики рассматривается как болезнь языка.

Тем не менее, сама суть дела – а это значит: историческая диалектика научно-теоретических попыток аналитической философии в том виде, как мы стремились разработать ее в этом исследовании, – вскоре приводит к обнаружению той точки, где начала Витгенштейна соприкасаются с началами современной философии наук о духе. Обнаруживается, правда, что важнейшее отношение к нашей теме и у позднего Витгенштейна раскрывается лишь в том случае, если помимо того, что тематически им высказывается, включить в дискуссию на деле используемый им *метод анализа языка*.

Во-первых, Витгенштейн – даже в том, что является у него критически-негативным, – соприкасается с теорией понимания юго-западной школы неокантианства и, с другой стороны, с интенциональным анализом Э. Гуссерля в своем постоянном, поясняемом бесчисленными примерами убеждении, что такие понятия, как «понимать», «подразумевать», «верить», «ожидать» и т.д., обозначают отнюдь не психические состояния, чувства, переживания или психические процессы, протекающие во времени. Конечно, Витгенштейн делает это не для того, чтобы разыскивать в «актах ума», сопрягающихся [согласно Гуссерлю] с идеально-значимым «смыслом» и т.п., то, что обозначается посредством интенциональных выражений. Это бы означало для Витгенштейна заменять то, что поддается проверке, гипостазированными сущностями, которые такой проверке не поддаются. Для Витгенштейна важно показать, что такие слова, как «понимать», «подразумевать», «ожидать» и т.д., вообще ничего не «обозначают»; они не используются как «имена», с помощью которых «нечто» называется при описании фактов. Ученик, который восклицает «теперь я понял» после того, как ему была объяснена какая-то формула, вовсе не собирается информировать учителя о своем психическом состоянии, он вообще ничего не описывает. Скорее, он хочет сказать: «Теперь я знаю, как про-

⁶² Ср. G. Ryle, *The Concept of Mind*, London, 1949, Kap. I: «Descartes' myth» [Райл Г. Понятие сознания, М., 2000. Гл. I, Миф Декарта].

должить».⁶³ Тот, кто говорит: «Я жду, что он придет сегодня вечером», — не описывает психическое состояние, как это, возможно, делает тот, кто говорит: «Я его жду».⁶⁴ Или — если привести для разнообразия пример Г. Райла, который хорошо поясняет то, что является здесь главным для Витгенштейна: нельзя спросить: «Как долго вы вчера вечером подразумевали?», — подобно тому, как можно спросить: «Как долго вы вчера вечером дискутировали?». Следовательно, подразумевание не означает, очевидно, никакого «события», в том числе — никого «умственного» события.

Однако как можно было бы позитивно подойти к значению так называемых «интенциональных» выражений, если даже нельзя исходить из того, что они «нечто обозначают»?

Здесь нам следует припомнить основную фигуру аналитической философии языка, введенную Витгенштейном: в *Трактате* функция интенциональных выражений, таких, как «подразумевать», рассматривалась как нечто такое, что само, в свою очередь, не может подразумеваться, т.е. не может «обозначаться»; их функция тождественна подразумеванию, т.е. функции обозначения языка вообще. Их функция, согласно раннему Витгенштейну, «показывает себя» в функции языка. — Не намного иначе выглядит решение проблемы, если у позднего Витгенштейна вообще можно говорить о каком-то решении, и в *Философских исследованиях*. Отличие от раннего заключается, однако, в том, что теперь функция языка не определяется больше в смысле «логического атомизма», т.е. в смысле модели «обозначения» предметов в рамках «изложения» или «описания» положений дел, — модели, которая с самого начала присутствует в западноевропейской логике. Эту модель понимания языка, обусловленную в конечном счете философской установкой сознания, именуемой «теория», вытесняет новое ключевое для позднего Витгенштейна понятие — понятие «языковой игры» или, лучше сказать, «языковых игр».

Эти «языковые игры» отличаются от разработанного ранее *единственного* изображающего мир языка стоящего вне мира («трансцендентального») субъекта прежде всего тем, что они мыслятся как всякий раз различные, но родственные друг другу конкретные единства словоупотребления, формы жизни и освоения мира: при описании этих языковых игр, согласно позднему Витгенштейну, «показывает себя» то, что является интенцией смысла. Ибо последняя, по Витгенштейну, не может мыслиться изолировано от «языкового употребления», а это в то же время означает: от определенной поведенческой

⁶³ Витгенштейн, *Философские исследования*, I, §§ 154, 179, 180, 321.

⁶⁴ Там же, § 577.

практики, которая именно как языковая игра представляет собой смысловую «форму жизни». – С учетом этого интегрирования подлежащих пониманию интенций смысла и, в свою очередь, самого понимания, в «языковые игры» и следует поставить наш вопрос о вкладе третьей фазы аналитической философии языка в философию «наук о духе».

Сперва здесь следует сделать одно замечание о методических трудностях адекватной интерпретации философии позднего Витгенштейна: философская работа позднего Витгенштейна не образует никакой системы, но – как сам автор смиренно признает в предисловии к *Философским исследованиям* – «множество пейзажных описаний». Исчерпать многообразие этих «философских заметок» в направлении всех указанных интенций, а это всегда означает: самостоятельно продумать их, – совершенно невозможно в рамках нашего исторического наброска аналитической философии. Речь может идти лишь о том, чтобы выявить общие импликации метода анализа языковых игр для философии наук о духе.⁶⁵

В этой ситуации нам помогает то счастливое обстоятельство, что несколько лет назад один английский автор взял на себя именно эту задачу. Ибо из немецкой перспективы книгу Питера Уинча *Идея социальной науки и ее отношение к философии* (Лондон 1953) можно охарактеризовать как попытку извлечь из концепции языковых игр Витгенштейна следствия для философского основоположения «наук о духе».

Сразу же, правда, следует заметить, что та интерпретация Витгенштейна, которую дает П. Уинч, инспирирована Коллингвудом и М. Вебером, и она сильно отличается от интерпретаций других последователей Витгенштейна в аналитических школах Кембриджа и Оксфорда. В определенном смысле ее можно назвать мышлением вместе с Витгенштейном против Витгенштейна.

С Витгенштейном Уинч мыслит постольку, поскольку он фактически впервые выявляет некоторые из наиболее значительных импликаций концепции языковых игр во всей их важности: это, с одной стороны, взаимное «переплетение» «идентификации» (или конституции предмета) и «правила», правила и социальной формы жизни – с другой стороны, и, наконец, вытекающее отсюда «переплетение» следующих правилам практики поведения и принципиально возможной рефлексии над предписаниями правил.⁶⁶ Отправляясь от Витгенштейна, Уинч раскрывает функцию «понимания» как рода систему переплетения предпосылок языковой игры. – Против Витгенштейна Уинч мыс-

⁶⁵ Ср. об этом также К.-О. Апель, «Витгенштейн и проблема герменевтического понимания» (статья в настоящем издании).

лит постольку, поскольку следствия, которые имплицитно эта концепция языковой игры, не дают ему оснований сделать вывод о том, что философия представляет собой в собственном смысле пустопорожнюю языковую игру и – парадоксальным образом – способна разве что на осуществление задачи изобличения оснований своего собственного возникновения там, где это приводит к трудностям в языковом употреблении, а вместе с тем и в социальной коммуникации.

Уинч недвусмысленно выступает против этой чисто негативной «underlabourer conception of philosophy» – «концепции философии как подмастерья», – которую Витгенштейн разделяет с большинством аналитиков языка и в рамках которой он уже в *Трактате* продумал до конца одну из старых тенденций британской философии, выразив ее в парадоксальной форме.⁶⁷ Вместо этого философия становится для него наукой об априорных формах понимания реальности, которые – как упорядоченные правилами «формы жизни» – являются одновременно априорными формами «социальных взаимоотношений».⁶⁸ Тесная связь, которую Витгенштейн – подобно тому, как это до него имело место в прагматизме, начиная с Пирса, – устанавливает между проблемой значения и проблемой человеческого поведения в некоторой ситуации, не истолковывается Уинчем так, как это делает большинство аналитиков языка, которые могут при этом опираться на некоторые выражения самого Витгенштейна,⁶⁹ а именно как редукция понимания смысла к объективному эмпирическому описанию поведения, – совсем напротив, любое человеческое поведение постольку, поскольку

⁶⁶ Ср. Winch, loc. cit. S. 28, 63 [Уинч, указ. соч. С. 20, 47]; кроме того, Витгенштейн, *Философские исследования*, I, § 225.

⁶⁷ Ср. P. Winch, loc. cit. S. 3 ff. [Уинч, указ. соч. С. 4 и далее].

⁶⁸ Loc. cit. S. 40 [Уинч, указ. соч. С. 31].

⁶⁹ Так, например, в *Голубой и Коричневой книгах* (Blue and Brown Books.S. 69): «The use of the word in practice is its meaning». («Использование слова на практике есть его значение»). Ср. Витгенштейн Л. *Голубая книга*, М., 1999. С. 119.] И в *Философских исследованиях* при анализе языковой игры строителей (I, § 6): «Разве тот, кто по команде «плита!» действует соответствующим образом, не понимает этой команды?». Ср. также *Замечания по основаниям математики*, III, § 32: «Меня интересует не непосредственное понимание определенной истины, а феномен непосредственного понимания. Притом, интересует не как особое психическое явление, а как некоторое явление в деятельности человека. Я спрашиваю: что является характерным в поведении человека, который нечто непосредственно понимает – что всегда является практическим результатом этого понимания?». – Ср., однако, *Философские исследования*, I, §§ 197, 307, 308.

оно должно пониматься как руководствующееся правилами, а это означает – как понимающееся и понятное для других, устраняется из сферы компетенции объективно-эмпирических методов. Именно потому, что понимание в своих априорных предпосылках не может, согласно точке зрения Витгенштейна, мыслиться независимо от языковой игры как некоторой социальной формы жизни, социология как наука о социальных формах жизни является для Уинча не эмпирически генерализующей «science», но как наука о формах понимания по существу тождественна философии как теории познания (epistemology).⁷⁰

Таким образом, тот своеобразный конфликт между сциентистской методологией и философским методом, который мы проследили на всем протяжении развития «аналитической» философии как наследие ее основоположения в *Трактате* Витгенштейна, однозначно разрешается у Уинча в пользу методических предпосылок. И тем самым подтверждается наша эвристическая конъектура, заключавшаяся в том, что аналитическая философия языка, исходя из своей проблематики «meaning» – проблематики «смысла», – должна включать в себя позитивное отношение к концепции «наук о духе». Действительно, в ходе исторического осмысления Уинч также возвращается к тому пункту, от которого полемически отталкивалась немецкая концепция «наук о духе» в лице Дильтея: к *logic of the moral sciences* – логике моральных наук – Дж. Ст. Милля как она изложена в его системе индуктивной логики. И Уинч в ходе своей основной полемики с позитивистской концепцией объясняющей психологии от Милля до Парето и Дюркгейма фактически подтверждает тезис Дильтея и его школы, что «понимание» человеческой жизни отличается по своему типу от «объяснения» отличных от человека явлений природы и что поэтому раскрытие общественно-исторической действительности не может заимствовать свой метод из естествознания.⁷¹

Это решение, однако, не означает возврата Уинча к психологически ориентированному «понятию понимания» Шлейермахера и Дильтея, что ясно показывает его полемика с М. Вебером. Напротив, исходя из концепции языковой игры Витгенштейна, он стремится рассматривать «понимание» таким образом, чтобы отвести от него обвинение в ненаучности, равно как и в том, что основания его значимости можно эксплицировать только психологически (путем постановки себя на место другого) или же путем указания на иррациональную интуицию. Здесь мы еще раз вынуждены обратиться к внимательному

⁷⁰ Winch, loc. cit. S. 43 [Уинч, указ. соч. С. 33].

⁷¹ Ср. Уинч, указ. соч. Гл. III, IV.

рассмотрению предпосылок аналитической философии языка, берущей начало от Витгенштейна, чтобы иметь возможность оценить ее конкретный вклад в фундаментальную проблематику наук о духе.

«Аналитическая» философия с самого своего начала у Б. Рассела и раннего Витгенштейна характеризуется антипсихологизмом, который по своей радикальности намного превосходит антипсихологизм неокантианства и феноменологии Гуссерля. Это выражается, в частности, в том, что проблематика «сознания» и его «актов познания», равно как и связанное с этим учение о «ментальных» значениях или идеях, больше не появляется во всей аналитической философии. Даже слово «теория познания» — благодаря раннему Витгенштейну — становится предосудительным как психологистическое;⁷² и действительно, эта дисциплина сегодня — по крайней мере в англоязычном мире — широко заменяется «логикой науки». Даже бихевиористские тенденции аналитиков (неопозитивистов как аналитиков) меньше понятны из натуралистического мировоззрения, чем из стремления искоренить ментализм как психологизм из области основных проблем философии. Если смотреть в целом, то в сфере господства аналитической философии пока наблюдается нечто вроде возврата к докантовскому или, лучше сказать, докартезианскому примату формальной логики в философии.⁷³

Несмотря на это, при ближайшем рассмотрении нельзя утверждать, что «аналитическая философия» обязана своему философскому своеобразию только формальной логике, скажем, ее технической реформации и расширению в логистике. Возможно, такую точку зрения некоторое время принимали как нечто само собой разумеющееся те аналитики, которые надеялись свести все а priori истинные предложения к аналитическим предложениям в смысле формальной логики и, вместе с тем, проблему априорных предпосылок любого познания к проблеме анализа «логической формы языка».⁷⁴ Однако по мере того,

⁷² Ср. Трактаг, § 4.1121.

⁷³ Характерным образом это находит отчетливое выражение в новом изложении истории философии, которую дает история «формальной логики» (Freiburg/München, 1956) неосхоластика Бохеньского.

⁷⁴ Ср. об этом выше, прим. 58. Характерно следующее высказывание Карнапа в его статье «Метод логического анализа» (*Actes du 8ème Congrès International de Philosophie à Prague 1934*, Prague, 1936. S. 142-145): «Согласно нашему пониманию, между эмпирическими и аналитическими предложениями нет предложений какого бы то ни было третьего вида; мнимый третий вид возникает, как нам представляется, из смешения психологической и логической постановки вопроса. Мы думаем, что феноменология все еще принципиальным

как обнаруживалось, что язык обязан формой своего значения (тем, что Гумбольдт называл его «внутренней формой») не только «логическому синтаксису» и не только «семантике», жидущейся на отражении интересубъективно данных чистых фактов опыта, но – сверх того и в первую очередь – «прагматике» его употребления людьми в определенной жизненной ситуации, короче говоря, «языковой игре», – становилось ясно, насколько собственно спекулятивной – и в этом отношении неясной – была та величина, которую молодой Витгенштейн ввел в философию вместе с идеей «логического анализа языка». Оказывается, что уже в *Трактате* на самом деле содержится «трансцендентальная логика» в смысле Канта⁷⁵: философия, где в форме языка молчаливо предполагается тот трансцендентальный аппарат априорных форм связи, который, согласно Канту, необходимо предпослать формальной логике, если требуется постичь возможность данного в созерцании предметного опыта. Эта идея конституирующей мир формы языка получает в позднем творчестве Витгенштейна свою дифференциацию и одновременно релятивизируется согласно «формам жизни» соответствующих «языковых игр».⁷⁶

Язык, таким образом, есть то, что в аналитической философии с

образом не преодолела психологизм, с которым она сама столь решительно боролась». Между тем, конструктивная семантика Карнапа так же, как и анализ языковых игр позднего Витгенштейна, на свой лад наследует проблему синтеза *a priori* сущностных структур значения: она заключена в наброске языковой игры, в наброске предметно-конститутивной «глубинной грамматики» (Витгенштейн), в подлежащей прагматическому оправданию конструкции квазионтологического «framework of language» – «языкового каркаса», – в пределах которого только и могут ставиться как эмпирические, так и формально-логические (аналитические) вопросы. (Ср. R. Carnap, *Empirism, Semantics and Ontology*, loc. cit.) Относительно конвенционального характера спонтанного наброска языковой игры, который в то же время является решающим для сущностной структуры мира, Витгенштейн пишет в *Замечаниях по основаниям математики*, I, § 74: «На что можно было бы возразить: нет ничего более различного, чем предложение о глубине сущности и предложение о простом соглашении. Но что, если я отвечу: глубине сущности соответствует глубокая потребность в соглашении». – С этим можно было бы сравнить «соответствие» «наброска мира» и «посыла бытия» (= «артикуляция бытия в языке») у Хайдеггера.

⁷⁵ См. об этом E. Stenius, loc. cit., а также A. Maslow, *A Study in Wittgenstein's Tractatus*, Berkeley and Los Angeles, 1961. S. XIII f.

⁷⁶ См. об этом E. K. Specht, «Die sprachphilosophischen und ontologischen Grundlagen im Spätwerk Ludwig Wittgensteins», Köln 1963 (= *Kantstudien*, Erg. H. 84).

самого начала занимает место «форм связи», «способностей» и «актов» «сознания» («трансцендентального синтеза апперцепции» Канта), которые были отвергнуты как психологические, и что в ходе развития аналитической философии подчинялось процессу оживления, что аналогичен тому, который суждено было претерпеть трансцендентальному сознанию у Канта.⁷⁷

И именно в тот момент, когда Витгенштейнова концепция критики языка покинула путь «критики чистого языка» (так Штениус называет *Трактат*) и обратилась к критике конкретных языковых игр как форм жизни, она помогла Уинчу заново продумать проблему «понимания», которую Дильтей разрешил в свое время путем модификации *Критики чистого разума* в «критику исторического разума».

Однако можно задать вопрос: какого рода изменения в проблемной ситуации произошли в силу того, что место проблематики сознания заняла проблематика языка как модель ориентации понимания в науках о духе? В смысле Уинча это означает: насколько логически серьезнее выглядит «понимание», если оно мыслится из структурной взаимосвязи «языковой игры», а не как «помещение-себя» в «обнаруженную структурную взаимосвязь душевной жизни»?⁷⁸

Ответ на этот вопрос может быть получен из той примечательной концепции логики, которая получила признание в поздней фазе аналитической философии. Речь идет об отождествлении логического и правилосообразного, которое господствует в аналитической философии со времен Рассела и раннего Витгенштейна и имеет ближайшим следствием предвосхищение языковой формы, исходя из формы в смысле «единственной» логики. У поздних аналитиков это отождествление ведет, наоборот, к предвосхищению и, следовательно, к релятивизации по крайней мере понятия логики, исходя из правил фактически имеющего место языкового употребления. Г. Райл говорит, например, о «логическом поведении» («logical behavior») слов и понимает под этим их поведение сообразно правилам игры многочисленных языковых игр как форм жизни в смысле Витгенштейна. Сам Уинч называет «главным аргументом» своей книги тезис: «that criteria of

⁷⁷ Ср. знаменитое положение Дильтея из предисловия к «Введению в науки о духе» (G. S., I. Bd., S. XIII [ср. Дильтей В. Собр. соч. в 6 тт. Т. 1.: Введение в науки о духе. М., 2000, с. 274]): «В жилах познающего субъекта, которого конструируют Локк, Юм и Кант, течет не настоящая кровь, но разбавленный сок разума как голая деятельности мышления».

⁷⁸ Постановка вопроса Уинча разъясняется здесь через терминологическое противопоставление Дильтею; ср. полемику Уинча с М. Вебером, loc. cit., S. 111 [Уинч, указ. соч., с. 84 и далее].

Logic are not a direct gift of God, but arise out of, and are only intelligible in the context of, ways of living or modes of social life».⁷⁹ Тем самым «понимание» форм жизни становится для него прямо-таки постижением различных систем «внутренних отношений».⁸⁰ Иначе говоря, логика конкретизируется для него настолько, насколько простирается понимающая социология; ибо «the whole idea of a logical relation is only possible by virtue of the sort of agreement between men and their actions which is discussed by Wittgenstein in the *Philosophical Investigations*».⁸¹

Заменяется ли здесь психологизм прежней теории «понимания» своего рода социологизмом?

При обсуждении этой концепции идея одной из формальных логик, которая вполне могла бы предоставить критерий для логического рассмотрения различных (т.е. регулируемых различными правилами) «языковых игр» или «форм жизни», вполне может быть поначалу оставлена без внимания, и вместо этого все внимание следовало бы направить на рассмотрение того, что, собственно, Уинч понимает под доступной пониманию «формой жизни» или «социальным институтом», который сам является одной из форм понимания. Тем не менее, после авантюры с логистическим устранением какой бы то ни было проблемы языка и понимания в ранней фазе аналитической философии, можно было бы признать только то, что задача герменевтики затрагивает тему, которая выходит за пределы компетенции «формальной логики»; с другой стороны, понимание социальных институтов как форм жизни не может, в свою очередь, рассматриваться как логически необязательное вчувствование, ибо в нем постигаются правила. Спрашивается, таким образом, какой новый аспект может открыть для герменевтики идею доступного пониманию и даже являющегося основанием понимания единства языковой игры, которое в то же время представляет собой институциональную форму практического образа действий некоторого общества.

Подлинный исходный пункт «Идеи социальной науки» Уинча представляет собой дискуссия Витгенштейна по вопросу о том, «что значит следовать правилу»,⁸² — дискуссия столь же блистательная,

⁷⁹ Loc. cit. S. 100 [ср. Уинч, указ. соч. С. 77: «... что критерии логики не являются даром Бога, но возникают из способов жизни и стилей социальной жизни и могут пониматься только в этом контексте»].

⁸⁰ Loc. cit. S. 123 [Уинч, указ. соч. С. 92].

⁸¹ Loc. cit. S. 126 [ср. Уинч, указ. соч. С. 94: «вся идея логического отношения возможна только в силу некоторого соглашения между людьми и их действиями, которые обсуждаются Витгенштейном в его *«Философских исследованиях»*].

⁸² Ср. Л. Витгенштейн, *Философские исследования*, I, § 197 и далее.

сколь и трудно обозримая в своих результатах. Для Уинча основным уроком этой дискуссии является понимание того, что никто не может в одиночестве – т.е. при принципиальном абстрагировании от существования общества – следовать некоторому правилу или, иначе говоря, что невозможно представить себе приватный язык.³³ Решающий аргумент Витгенштейна, принуждающий нас поставить идею «правила» – а вместе с тем и идею взаимопонимания и понимания – в зависимость от передающейся традицией формы жизни или института, Уинч рассматривает как указание на то, что вне социального контекста, например, с помощью одной только логики, нельзя решить, следует ли кто-нибудь в своем поведении некоторому правилу или нет, а значит и решить, является ли поведение «осмысленным» или нет. Уинч ставит проблему следующим образом: «What is the difference between someone who is really applying a rule in what he does and someone who is not? A difficulty here is that any series of actions which a man may perform can be brought within the scope of some formula or other if we are prepared to make it sufficiently complicated. Yet, that a man's actions might be interpreted as an application of a given formula, is in itself no guarantee that he is in fact applying that formula. What is the difference between those cases?»³⁴

³³ Ср. следующие замечания Витгенштейна, [*Философские исследования*] § 199: «Является ли то, что мы называем «следованием правилу», чем-то таким, что мог бы совершить только *один* человек и только *раз* в жизни? ... Не может быть, чтобы лишь однажды делалось сообщение, отдавался или принимался приказ и т. д. – Следовать правилу, делать сообщение, отдавать приказ, играть партию в шахматы – все это практики [*Gepflogenheiten*] (обычаи, институты). Понимать предложение – значит понимать язык. Понимать язык – значит владеть техникой».

Далее, § 243: «Но мыслим ли такой язык, на котором человек мог бы для своего собственного употребления записывать или высказывать свои внутренние переживания – чувства, настроения и т. д.? – А разве мы не можем делать это на нашем обычном языке? – Так я не думаю. Слова этого языка должны относиться к тому, о чем может знать только говорящий, – к его непосредственным, приватным ощущениям. Другой, таким образом, этого языка понять не может». Ответ указывается Витгенштейном в следующих параграфах в контексте рассмотрения отдельных примеров. Он, например, говорит (§ 256): «Ну а как обстоит дело с языком, описывающим мои внутренние переживания и понятным лишь мне одному? Как я обозначаю свои ощущения словами? – Так, как это делается обычно? То есть, связывая слова, передающие мои ощущения, с естественными проявлениями этих ощущений? – В таком случае мой язык не является «приватным». Другой мог бы понять его так же, как и я». Ср. также § 257: «Что было бы, если бы люди не обнаруживали своей боли (не стонали, у них не искажалось бы лицо и т.д.)? Тогда нельзя было бы научить ребенка пользоваться словами «зубная боль»».

³⁴ Winch, loc. cit. S. 29 [ср. Уинч, указ. соч. С. 22: «Каково различие между

Критерий фактического наличия руководящегося правилами (и поэтому осмысленного) поведения и правильного понимания этого поведения дает Уинчу следующее соображение: «...one has to take account not only of the actions of the person whose behavior is in question as a candidate for the category of rule-following, but also the reactions of other people to what he does. More specifically, it is only in a situation in which it makes sense to suppose that somebody else could in principle discover the rule which I am following that I can intelligibly be said to follow a rule at all».⁴⁵ Эта ситуация возможного контроля со стороны других людей как раз таки и дана, согласно Витгенштейну, только в том случае, если правило подлежащего пониманию поведения является элементом социальной практики.⁴⁶

Рассуждая таким образом, Уинч в ходе полемики, с одной стороны, с понятием понимания у Макса Вебера, а, с другой, с бихевиористской интерпретацией Витгенштейна, достигает своего рода основоположений философской герменевтики.

Критическая полемика с Вебером или, точнее говоря, с традиционным немецким понятием «понимающей социологии» и «понимающей психологии», сводится к замене теории вживания в самом широком смысле, которая исходит из примата внутреннего опыта отдельного человека, практическим участием в языковой игре и, соответственно, в связанных с ней социальной «практике» или «институте» как предпосылкой любого понимания. *Методическому солипсизму* старой теории понимания Уинч и Витгенштейн вместе с большинством аналитиков той школы, которая господствует в настоящее время в Англии, противопоставляют точку зрения, «that the concepts in terms of which we understand our own mental processes and behavior have to be learned, and must, therefore, be socially established, just as much as the concepts in terms of which we come to understand the behavior of other

кем-то, действительно применяющим правило, и тем, кто его не применяет? Проблема здесь в том, что любые серии действий, которые способен совершать человек, можно подвести под ту или иную формулу, если только мы готовы сделать их достаточно сложными. В то же время то, что человеческие действия могут интерпретироваться как применение какой-то формулы, само по себе не является гарантией того, что он действительно применяет эту формулу. Какова же разница между этими случаями?»].

⁴⁵ Loc. cit. S. 30 [Уинч, указ. соч. С. 22: «... необходимо не только принимать во внимание действия человека, который является кандидатом на следование правилу, но и реакции других людей на то, что он делает. Точнее, только в ситуации, в которой кто-то еще может в принципе обнаружить правило, которому следую я, можно осмысленно говорить, что я вообще следую правилу»].

⁴⁶ Об этом см. Витгенштейн, loc. cit., § 198 и 238.

реорле».¹⁷ Поэтому другие культуры как формы социальной жизни и одновременно как формы понимания мира, руководствующиеся правилами, не могут быть, согласно Уинчу, поняты непосредственно на основании внутренней способности переживания индивидуума, но лишь как системы правил, которые принципиально отличаются от тех, которые образуют форму жизни интерпретатора.¹⁸

Тем не менее, Уинч никоим образом не рассматривает эту дискуссию как полемику против «понимающей социологии» как таковой, но, скорее, как оправдание или защиту этой концепции с помощью Витгенштейна. Это ясно обнаруживается в его дистанцировании от бихевиористской интерпретации Витгенштейна, которая исходит из того, «that

¹⁷ Winch, loc. cit., S. 119 [ср. Уинч, указ. соч. С. 90: «что понятия, в терминах которых мы понимаем наши собственные ментальные процессы и поведение, должны быть изучены и поэтому социально установлены совершенно так же, как и понятия, в которых мы понимаем поведение других людей»].

¹⁸ Разрыв с прежней герменевтикой, который здесь действительно имеет место, хорошо поясняет следующая полемика Дильтея с социологией в его «Введении в науки о духе» 1883 года: «Многое в целевой взаимосвязи общества может быть выведено только из социальности. Однако уже такая взаимосвязь, как развитие философии, по своей основе и цели заложена в индивиде в не меньшей степени, нежели в обществе. Еще более отчетливо эта двусторонность обнаруживается в религиозности и в искусстве. Если представить себе, что по Земле ступает всего один-единственный индивид, то он при достаточной для развития продолжительности жизни даже в полном одиночестве развил бы из себя эти функции» (loc. cit., I, S. 422-23 [Дильтей, указ. соч. С. 723]). По меньшей мере последнее положение Дильтея больше не может, по-видимому, рассматриваться как осмысленное, если следовать тому пониманию невозможности приватного языка, к которому пришел Витгенштейн. Относительно этого вопроса см. резкую полемику А. Гелена против Дильтея в его «Философии институтов» (*Urmensch und Spätkultur*, Bonn, 1956). (Об этом см. также мою статью ««Философия институтов» Арнольда Гелена» и метаинститут языка» (статья из сборника «Трансформация философии», не вошедшая в настоящее издание).) Идея Гелена об «опосредовании человеческого самопонимания институтами» во многих отношениях соприкасается с концепцией Уинча. Правда, впоследствии Дильтей стремился исправить свой ранний психологизм путем возврата к гегелевскому понятию «объективного духа», подчеркивая идеи, которые уже совершенно сходны идеям Гелена и Уинча. Ср., например, G. S. VII. S. 146 f.: «Любое отдельное проявление жизни представляет в области этого объективного духа нечто общее. Любое слово, любое предложение, любой жест или форма вежливости, любое произведение искусства и любое историческое деяние понятны только потому, что некоторая общность связывает то, что в них выражается, с тем, кто их понимает; отдельный человек живет, мыслит и действует в сфере общности, и только в пределах таковой он и понимает».

most human behavior can be adequately described in terms of the notion of habit or custom and that neither the notion of a rule nor that of reflectiveness is essential to it».⁹⁰ Уинч, правда, не ведет эту полемику с самим Витгенштейном, однако мне представляется существенным подчеркнуть, что он делает здесь вывод на основании тех примеров, которые никоим образом не находятся в согласии с основной тенденцией Витгенштейна. Последний неустанно подчеркивает, что обучение языку у детей и – согласно этой модели – обучение любому регулируемому правилами поведению основывается на «дрессировке», и в одном месте он выражается в этом смысле очень определенно: «Если я следую правилу, я не выбираю. Я следую правилу слепо».⁹⁰ Правда, Витгенштейн постоянно дает при этом понять, что вопрос «как я могу следовать правилу?» – это вопрос не о причинах, но об оправдании моего действия.

Таков исходный пункт Уинча: он уступает Витгенштейну и Райлу в том, что «*knowing how to do something*» – «знать, как делать что-либо» – возможно без всякой рефлексии над принципами этого действия, и даже что любое руководствующееся традицией поведение лишено рефлексии в этом смысле; сверх того, он подчеркивает, что имплицитное правило человеческого поведения всегда содержит больше того, что может быть актуальным образом обосновано предписаниями: в логике, например, процесс обоснования (рефлексия над тем, почему следует это) принципиально никогда не может догнать актуальный вывод (понимание того, что следует).⁹¹ Тем не менее, Уинч считает нужным подчеркнуть, что руководствующееся правилами поведение всегда есть такое поведение, которое принципиальным образом можно удостоверить рефлексией. Решающим для него является вопрос не о том, может ли человек сформулировать правило, которому он следует, но о том, имеет ли смысл «*to distinguish a right and a wrong way of doing things in connection with what he does*».⁹²

Это позволяет Уинчу изъять из горизонта бихевиоризма проблему обучения традиционным формам поведения, которая у Витгенштейна

⁹⁰ Winch, loc. cit., S. 57 [ср. Уинч, указ. соч. С. 43: «что человеческое поведение, в основном, может быть адекватно описано с помощью понятия «привычки» или «традиции», и что ни понятие «правила», ни «рефлексии» не существенно для этого»].

⁹⁰ Витгенштейн, *Философские исследования*, I, § 219. Ср. также §§ 198, 206, 217.

⁹¹ Winch, loc. cit. S. 55 и далее [Уинч, указ. соч., с. 41 и далее] с привлечением статьи Льюиса Кэрролла «Что Черепаха сказала Ахиллесу» (L. Carroll, «What the Tortoise said to Achilles», *Complete Works*. Nonesuch Press).

⁹² Winch, loc. cit. S. 58 [ср. Уинч, указ. соч. С. 43: «различать между правильным и неверным способом совершения дел в связи с тем, что он делает»].

постоянно эксплицировалась с помощью понятия «дрессировки»: «Learning how to do something is not just copying what someone else does; ... the pupil ... has to acquire the ability to apply a criterion; he has to learn not merely to do things in the same way as his teacher, but also what counts as the same way».⁹³

Из этого анализа Уинч делает вывод, что руководствующееся правилами поведение людей не может быть названо слепым – в противоположность причинно обусловленному (например, сводящемуся к дрессировке) поведению животных, – но имплицитно «понимание».⁹⁴ То обстоятельство, например, что релевантное в моральном отношении поведение всегда является таким, от которого неотъемлемо альтернативное ему поведение, не означает, что эта альтернатива должна фактически осознаваться человеком, но лишь то, что она может быть им осознана. В этом смысле, согласно Уинчу, фактически осмысленное (т.е. понимаемое и понятное для других) поведение отличается для нас тем, что в нем предполагается идея некоторого принципа (максимы). И наоборот, идея поведенческой максимы также всегда уже предполагает фактическое поведение – форму жизни, включающую в себя эту максиму. Уинч, следуя Витгенштейну, формулирует это таким образом: «The notion of a principle (or maxim) of conduct and the notion of meaningful action are interwoven, in much the same way as Wittgenstein spoke of the notion of a rule and the notion of the same being interwoven».⁹⁵

Уинч, как мне кажется, близко подходит к имплицитно содержащим априорное понимание смысла понятиям «возможность-быть-в-мире» или «понимание-себя-в-ситуации», которые Хайдеггер развивает в *Бытии и времени* и которые Х.-Г. Гадамер недавно положил в основание *философской герменевтики*.⁹⁶ Общее в исходящих от Вит-

⁹³ Loc. cit. S. 58 [ср. Уинч, указ. соч. С. 43-44: «Обучение, как делать что-то, не сводится просто к копированию того, что делает кто-то еще; ... ученик ... должен приобрести способность применять критерий; он должен научиться не только делать вещи так же, как его учитель, но также то, что считается таким же способом»]. Уинч может опираться здесь на анализ одного из примеров в *Философских исследованиях* Витгенштейна (I, § 143).

⁹⁴ Loc. cit. S. 62 и 65 [Уинч, указ. соч. С. 45 и 48].

⁹⁵ Loc. cit. S. 63 [ср. Уинч, указ. соч. С. 47: «Понятие «принципа» (или «максимы») поведения и понятие «осмысленного действия» взаимосвязаны во многом тем же способом, о котором говорил Витгенштейн в связи с понятиями «правила» и «схожий»]; Витгенштейн, указ. соч., § 225.

⁹⁶ Ср. H. G. Gadamer, *Wahrheit und Methode. Grundlage einer philosophischen Hermeneutik*, Tübingen, 1960 [Х.-Г. Гадамер, Истина и метод. Основы философской герменевтики. М., 1988]. Ср. также Gadamer, «Zur Problematik des Selbstverständnisses», in: *Einsichten*, Festschr. f. G. Krüger, Frankfurt, 1962. Далее Gadamer, «Vom Zirkel des Verstehens», in: *Festschr. f. M. Heidegger*, Pfullingen 1959. S. 24-34.

генштейна и от Хайдеггера попытках положить начало герменевтике заключается в отрицании психологического обоснования понимания, т.е. в отрицании предпосылки *методического солипсизма* как крайнего следствия картезианской субъект-объектной метафизики Нового времени. В позитивном отношении общим является также новая ориентация на язык как средство интерсубъективного взаимопонимания и одновременно истолкования мира.⁷⁷ В силу этой новой ориентации герменевтика прекращает быть вторичной дополнительной дисциплиной для теории познания: у Уинча, как и у Хайдеггера, любое познание уже предполагает определенное миропонимание, явным образом обнаруживающееся в совместном бытии.

Это философское углубление проблематики понимания ставит, однако, целый ряд трудных проблем в отношении оправдания фактически существующих наук о духе: Уинч не раз подчеркивает, что проблематика понимания является – в противоположность естественнонаучному объяснению – не эмпирической, а философской, и она имеет дело с априорными условиями возможности любого эмпирического познания.⁷⁸ Этот тезис является следствием общего основополагающего убеждения аналитической философии в том, что разрешение любых вопросов об априорной или сущностной структуре мира следует искать в понимании интерсубъективного употребления языка, языковой игры (Витгенштейн) или семантической системы (Карнап).⁷⁹ То, что здесь тематизируется, соответствует тому, что Хайдеггер называет не онтологически-понятийным, но «доонтологическим» пониманием бытия, пониманием, которое является «предварительно-сопутствующим» любому эмпирическому опыту. Речь здесь идет о понимании интерсубъективно значимых набросков мира, которые имплицитно присутствуют в языке повседневности, а также в языковых играх науки.

Однако же науки о духе, как они традиционно себя понимают, имеют дело исключительно с эмпирической задачей познания. Они стремятся понимать не а priori значимую систему взаимопонимания,

⁷⁷ Ср. также позицию Гадамера в отношении понятия «языковой игры» (*Philos. Rdsch.*, 11. Jahrg., Tübingen, 1963. S. 42 ff.).

⁷⁸ Winch, loc. cit. S. 9 f., 15-18, 71 f., 83-86.

⁷⁹ Ср. следующие ключевые положения Витгенштейна: «То, что, как кажется, необходимо существует, принадлежит языку» ([Философские исследования, I] § 50); «О том, какого рода предметом является нечто, говорит грамматика» (§ 373); «Сущность выражается в грамматике» (§ 371). Это можно было бы сравнить с тем, что поздний Хайдеггер говорит о языке как «доме бытия» и «приюте человеческого сущства» (ср. *Brief über den Humanismus*, Bern, 1947 [Хайдеггер М. Письмо о гуманизме // Время и бытие. Статьи и выступления. М., 1993]).

а индивидуальные «объективации духа» (Дильтей), т.е. произведения и деяния людей, пребывающих в истории. Именно эта эмпирическая постановка вопроса только и вела к конфронтации с объясняющими естественными науками, ибо здесь в конце концов и возникает обсуждающийся неопозитивистами вопрос о различии понимания мотивов и объяснения мотивов. Каким образом Уинч, отталкиваясь от Витгенштейна, может разрешить эту проблему? Каковы те убедительные отношения, которые он может установить между философскими задачами понимания и теми, которые он определяет как задачи понимания социальных наук?

Ориентация на систему правил языка, по-видимому, действительно усложняет для Уинча возможность точного овладения проблемой понимания, которую старая герменевтика стремилась рассматривать, исходя из психологического представления о «вживании» или о «последующем понимании».

Отличие понимания в социальных науках от объяснения в науках естественных Уинч, в отличие от старой герменевтики, конечно, не старается разъяснить путем противопоставления внешнего и внутреннего опыта (который в случае понимания, например, инвестируется в качестве вживания), но делает это путем философского «воспоминания» об intersubjectивных языковых играх, которые предполагаются как внутренним, так и внешним опытом в качестве условия его возможности и значимости. Поэтому научное «понимание» Другого и основывается для него не на наблюдении или генерализации наблюдений, но на рефлексии миропонимания, которое является общим у исследователя языковой игры с тем, кого он должен понять: «any more reflective understanding must necessarily presuppose, if it is to count as genuine understanding at all, the participant's unreflective understanding. And this in itself makes it misleading to compare it with the natural scientist's understanding of his scientific data».¹⁰⁰

Эта аргументация точно соответствует использованному нами в ходе дискуссии с неопозитивистами рецепту, согласно которому следует вспомнить о *методических* предпосылках любого эмпирического наблюдения и объяснения, которые имплицитно понимает язык. Однако именно этот подход аналитической философии, по-видимому, вновь отбрасывает герменевтику назад, к парадоксальному учению

¹⁰⁰ Winch, loc. cit. S. 89 [ср. Уинч, указ. соч. С. 66: «любое более рефлексивное понимание должно с необходимостью предполагать, если оно вообще претендует на истинное понимание, нерефлексивное понимание участника. И это само по себе показывает, что сравнение его с пониманием ученым-естественником своих научных данных вводит в заблуждение»].

Трактата, согласно которому любой эмпирический опыт уже предполагает понимание своего возможного смысла, в силу чего эмпирическая проблема понимания смысла просто немыслима.¹⁰¹ Понимание языкового смысла заключается – как это все еще кажется – либо в том, чтобы «знать, что имеет место», если некоторое сообщение истинно (в таком случае понимание все еще не является герменевтическим, так как герменевтическая проблема интерсубъективного взаимопонимания уже должна быть здесь заранее решена), либо же оно относится к *априорной* форме значения языка, к правилам языкового понимания мира как условию возможности всякого опыта (в таком случае понимание не является больше *эмпирически-герменевтическим* и не может, на первый взгляд, вести к какому бы то ни было смысловому опыту).

Между тем, однако, сам Витгенштейн заменяет одно-единственное априори конституирующей мир языковой формы на бесконечное множество фактически встречающихся языковых игр как форм жизни. И Уинч, полагающий основание понимающих социальных наук, в действительности явно исходит из квазиэмпирического предложения Витгенштейна: «То, что следует принимать как данное нам, – это, можно сказать, формы жизни».¹⁰² Сперва он истолковывает это предложение с учетом своего собственного основоположения следующим образом: «whereas the philosophies of science, of art, of history, etc., will have the task of elucidation the peculiar natures of those forms of life called «science», «art», etc., epistemology will try to elucidate what is involved in the notion of a form of life as such».¹⁰³ Эта программа, очевидно, все еще сводится к учреждению некоей всеобщей философии культуры.¹⁰⁴

¹⁰¹ Ср. выше.

¹⁰² Витгенштейн, *Философские исследования*, II, XI.

¹⁰³ Winch, loc. cit. S. 41 [ср. Уинч, указ. соч. С. 31: «в то время как философия науки, искусства, истории и так далее будет иметь задачей разъяснение особенных природ тех форм жизни, которые называются «наукой», «искусством» и так далее, эпистемология попытается объяснить, что включается в понятие формы жизни как таковой»].

¹⁰⁴ Эта программа обнаруживает значительное сходство с той, которая была развита Э. Кассирером в «Философии символических форм», с тем только отличием, что Уинч подчеркивает, что исследование форм человеческого понимания должно рассматривать их как способы следования правилу «в контексте отношений между людьми в обществе» (loc. cit. S. 40 [указ. соч. С. 31]). В предшествующий философии языка Уинч усматривает отсутствие внимания к тому обстоятельству, «that those very categories of meaning, etc., are logically dependent for their sense on social interaction between men» [«что смысл этих самых категорий значения и других логически зависит от социального взаимодействия между людьми» (указ. соч. С. 33)].

Между тем, следующий параграф («Meaningful Behavior» – «Осмысленное поведение») показывает, каким образом, согласно Уинчу, следует мыслить отношение понимания формы жизни к эмпирическим фактам. Если, например, речь идет о том, чтобы «понимать», что происходит, когда два человека «обмениваются» предметами, то это поведение надо понимать как символический акт, который связывает участников – не только в настоящем, но и на будущее – определенными правилами игры. В принципе, здесь все обстоит так же, как и в том случае, когда какой-то один человек по завершении чтения книги закладывает страницу полоской бумаги. И это «приватное» поведение представляет собой «использование закладки» лишь постольку, поскольку оно рассматривается как «применение» некоторого «правила», которое как таковое принципиальным образом может быть проконтролировано другими людьми.¹⁰⁵

Методологически это означает, что «понимание» эмпирических фактов поведения возможно лишь в том случае, если предварительно уже понимаются общие правила игры, согласно которым это фактическое поведение является осмысленным. Поэтому все выглядит почти так, словно бы то, что подлежит пониманию в этом конкретном случае, посредством своего рода воспоминания – анамнесиса в смысле Платона – может и должно быть возведено к тому, что всегда уже понято, – к правилам игры социальной жизни, которые одновременно представляют собой априори миропонимания. Нечто такое действительно могло бы происходить в случае донаучного понимания в пределах некоторой группы людей, следующей одним правилам игры. Но каким образом это может иметь место, если речь идет о понимании чуждого для нас поведения, независимо от того, обусловлена ли эта чуждость пространственной или временной дистанцией? А ведь именно здесь, как нам представляется, и берет начало специфическая проблематика понимания в науках о духе – начинается еще до всякой научной постановки проблемы. Не должен ли здесь этот эмпирический «случай» сам содержать указание на подлежащий пониманию смысл, указание, которое в большей степени заключено в нем самом, нежели приводит в действие воспоминание об уже известных правилах игры?

Уинч очень хорошо трактует эту проблему, но, следуя смыслу той исходной позиции, которую он заимствует у Витгенштейна, он постоянно указывает лишь на предпосылку понимания общих правил игры для понимания частного случая поведения. Как, например, в следующем примере: «The behavior of Chaucer's Troilus towards Cressida is intelligible only in the context of the conventions of courtly love.

¹⁰⁵ Winch, loc. cit. S. 50 [Уинч, указ. соч. С. 37].

Understanding Troilus presupposes understanding those conventions for it is only from them that his acts derive their meaning».¹⁰⁶

Этот пример, действительно, характерен для традиционной проблематики так называемых «наук о духе», и от их имени также следует подтвердить, что поведение Троила по отношению к Крессиде у Чосера можно полностью понять только в рамках конвенций придворной любви в Средние века. Не является ли, однако, с другой стороны, чтение рассказов Чосера или сходных литературных документов, понимание которых равным образом предполагает знание конвенций придворной любви, – не является ли оно для нас некоторым *смысловым опытом*, без которого мы не можем достичь понимания придворной любви? И не заключается ли задача исторически-филологических наук о духе именно в том, чтобы посредством интерпретации отдельных произведений и дошедших до нас сведений о деяниях прошлого непрерывно расширять наши знания о правилах игры чуждых нам форм жизни? Но каким образом мыслимо такое расширение нашего знания о правилах игры?

Трудность заключается здесь, по-видимому, в понятии *опыта категориального смысла*, т.е. правил а priori возможного опыта. Некоторым образом должна была бы существовать эмпирия, данные которой могли бы открывать для нас совершенно новые горизонты мира, новые возможности социальных стилей жизни и определяющегося правилами постижения данных опыта. И действительно, такая эмпирия есть. Она может иметь место, так как человек не только всегда уже существует в рамках определенной формы жизни, но и за ее пределами – в свободном пространстве, которое само, в свою очередь, обусловлено его фактической формой жизни, – он может относиться к формам жизни как к собственным возможностям. Фактически эмпирическое открытие новых возможностей жизни и понимания всегда имеет место там, где мы – в отличие от повседневности и от естествознания – не подводим опытные данные как частные случаи под уже готовые системы правил, но достигаем подлинного «восприятия» вещей – в первую очередь личностей и их поведения.¹⁰⁷ Искусство – особенно в

¹⁰⁶ Winch, loc. cit. S. 82 [ср. Уинч, указ. соч. С. 62: «Поведение чосеревского Троила по отношению к Крессиде можно понять только в контексте правил придворной игры. Понимание Троила подразумевает понимание этих правил, поскольку только они придают смысл его действиям»].

¹⁰⁷ Феномен, о котором здесь идет речь, разрабатывался как феномен диалогической «встречи» в рамках инспирированного экзистенциальной философией обоснования педагогики и наук о духе в связи, в частности, с работами М. Бубера (Я и Ты, 1922) и заново открытого Фейербаха (K. Löwith, *Das Individuum in der Rolle des Mitmenschen*, München 1928). Ср. O. Fr. Bollnow, *Existenzphilos. u. Pädagogik*, Stuttgart 1959, Kap. VI.

настоящее время, – преодолевая неизбежные стереотипы конвенционально регулируемого опыта, выполняет, по-видимому, задачу раскрытия захватывающего характера феноменов, пробуждающих наше восприятие смысла.

Опыт, подобный тому, который лежит в основании произведения искусства и затем вызывается им, не выходит, конечно, за рамки постулируемой Витгенштейном и Уинчем предпосылки понимания, заключающейся в участии в уже функционирующей языковой игре. Без предпонимания в смысле Уинча понимание произведения искусства вообще невозможно; но предпонимание не обязательно должно быть пониманием формы жизни, возможность и, пожалуй, необходимость которой только и должна открыться нам в опыте произведения искусства. Между предпониманием и притязанием на смысл, выдвигаемым произведением искусства, возникает «спор», который предстоит разрешить в интерпретации; и только благодаря разрешению этого спора – а не подведению данных под твердо установленные правила – герменевтические науки о духе вносят величайший вклад в жизнь, точнее говоря, его вносит руководствующееся ими «понимание».

Уинч близко подходит к этой проблематике, когда замечание Витгенштейна, что языковые недоразумения философов подобны поведению дикарей по отношению к чуждой им культуре, он оборачивает следующим образом: недоразумения социологов по отношению к другой культуре подобны потере ориентации в использовании повседневного языка у философов.¹⁰⁸ Уинч вместе с Витгенштейном расценивает эту ситуацию вызова со стороны инородного как возможность «остранения» [*«Verfremdung»*] собственной формы жизни посредством другой системы правил.¹⁰⁹ Согласно этой предпосылке частный случай следует рассматривать в смысле системы правил, которая считается уже сложившейся, – если его вообще необходимо каким-то образом понимать. Тем не менее, этому способу рассмотрения, который присущ систематической компаративной науке о культуре, противостоит или, лучше сказать, предшествует то понимание, посредством которого в новом смысловом опыте не только осознаются собственная и чуждая система правил, но еще и конституируются правила по крайней мере собственной формы жизни. Это историческое или, точнее говоря, поистине учреждающее историю понимание чуждого согласуется с пониманием произведения искусства в том, что в нем смысловой опыт на основании единичного случая и понимание системы правил, делающей возможным этот опыт, взаимно обуславливают друг друга.

¹⁰⁸ Winch, loc. cit. S. 114 [Уинч, указ. соч. С. 86].

¹⁰⁹ Loc. cit. S. 114 и 118 [Уинч, указ. соч. С. 86 и 89].

Важнейший для наук о духе логически-методологический момент этого исторического понимания верно описывает, в принципе, уже Дильтей, когда он говорит: «Понимание постоянно расширяет объем исторического знания путем интенсивного использования источников, путем проникновения в до сих пор непонятое прошлое и, наконец, путем дальнейшего продвижения самой истории, которое приносит все новые результаты и таким образом расширяет сам предмет понимания. В этом продвижении вперед такого рода расширение требует все новых всеобщих истин для осмысления этого мира, состоящего из неповторимого. И расширение исторического горизонта в то же время способствует образованию все более всеобщих и плодотворных понятий. Поэтому работа наук о духе в каждом своем пункте и в каждый момент порождает циркуляцию переживания, понимания и репрезентации духовного мира во всеобщих понятиях».¹¹⁰ Онтологический событийный характер такого понимания и в то же время связанная с ним структура диалога была разработана наконец Х.-Г. Гадамером в его *философской герменевтике*,¹¹¹ которая опирается на идеи Дильтея, понятые через Хайдеггера. Место подчеркиваемой Уинчем и Витгенштейном односторонней зависимости понимания некоторого содержания от существующей формы жизни здесь занимает «герменевтический круг» формальных (подчиненных правилам) и содержательных предпосылок понимания, которые стремятся постичь историческую конституцию человеческих форм жизни посредством актов понимания.

Понятие подобного исторического понимания может склонять к тому, чтобы рассматривать сравнительное прояснение языковых игр, понимаемых как формы жизни в смысле Витгенштейна, в качестве голлой абстракции, которая могла бы быть аннулирована конкретной философией исторической ситуации, интегрирующей результаты наук о духе. Место сравнительного анализа языковых игр как моделирующих конструкций миропонимания заняло бы здесь герменевтически опосредованное продолжение исторического диалога, в котором языковые игры – несмотря на свои разнородные априорные предпосылки понимания – были бы сопряжены друг с другом в одной объективной взаимосвязи и связаны в единство человеческой истории духа, которое никогда не бывает совершенным.¹¹² Тем самым и философии пришлось бы отказаться от своего ни к чему не обязывающего (Уинч) положения, ограничивающегося интересом к сравнительному анализу форм; она

¹¹⁰ W. Dilthey, *Ges. Schriften*, Bd. VII. S. 145.

¹¹¹ См. выше, прим. 96.

¹¹² В связи с этим см. также Joh. Lohmann, «Die Entfaltung des menschlichen Bewußtseins als Sprache», in: *Freiburger Dies Universitatis*, Bd. 11, 1963/64.

не оставляла бы все «как оно есть»,¹¹³ но, сводя в единое результаты понимания наук о духе, сама включалась бы в исторический диалог.

«Науки о духе» требуют, по-видимому, такого философского основоположения, какое было впервые предложено Гегелем, — основоположения, исторически опосредующего содержание и форму понимания. Только оно, видимо, способно учесть конкретный смысл их работы познания. С другой стороны, нельзя упускать того, что наукам о духе, зародившимся в «исторической школе», суждено было эмансипироваться как эмпирическим наукам именно вопреки притязанию Гегеля на философское опосредование содержания и формы понимания.¹¹⁴ Они были вынуждены в какой-то мере протестовать против *догматической* реализации этого опосредования, идея которого, тем не менее, функционировала как *регулятивный принцип* их собственной деятельности. Следствием этой ситуации, как мне кажется, является то, что послегегелевское основоположение наук о духе может решиться на опосредование формы и содержания понимания лишь в том случае, если оно будет рассматривать это опосредование как проект включенной в историю интеграции, как осознанно догматическое предвосхищение будущего, каковое знает себя как догматическое и контролирует себя на последней, самой высокой ступени рефлексии, которая «оставляет все так, как оно есть».

С этой точки зрения концепция сравнительной науки об априорных формах понимания, как ее обрисовывает Уинч, опирающийся на Витгенштейна, (и где она лежит в основании любой сравнительной науки о культуре) должна подвергаться критике как абстракция от действительности исторического диалога, *но в то же время* следует признать, что мы принципиально не в состоянии «снять» тот результат познания, который дает эта абстракция, путем исторической интеграции понимания. И, конечно, с этой точки зрения сравнительная наука о формах понимания должна признать конкретное значение за еще не определенным будущим нашего миропонимания.¹¹⁵

Как конечные существа, которые не могут понимать результат истории духа *sub specie aeternitatis* [с точки зрения вечности], основы-

¹¹³ Winch, loc. cit. S. 102 f. [Уинч, указ. соч. С. 78] со ссылкой на *Философские исследования* Витгенштейна, I, § 124.

¹¹⁴ О возникновении наук о духе в Германии из духа «исторической школы» см. E. Rothacker, *Einleitung in die Geisteswissenschaften*, 1920.

¹¹⁵ Это можно рассматривать как возражение относительно того сомнения, которое, впрочем, является здесь основополагающим и которое было выдвинуто Гадамером относительно сравнительного метода в науках о духе. (Cp. Gadamer, *Wahrheit und Methode*, loc. cit. S. 220 и 380.)

ваясь на полномочии мирового духа, мы вместе с Витгенштейном должны признать существование не поддающихся для нас дальнейшему обоснованию форм жизни в их не поддающимся для нас снятию различии в качестве форм понимания. Отсюда, однако, на мой взгляд, не следует, что философия вообще должна отказаться от того, чтобы критически сравнивать различные формы понимания (например, различные религии между собой или же миф, религию, науку и философию) в отношении их содержательных результатов познания и относить их к общей задаче познания человечества, находящегося в конкретно-историческом диалоге.

Уинч, исходя из предпосылки Витгенштейна, что языковые игры определяют границы миропонимания и что любой осмысленный вопрос можно поставить только в пределах определенной языковой игры, приходит к определенному рода монадологии различных систем культуры как форм понимания (и к соответствующему радикальному релятивизму философии, переведенной в область социальной науки).¹¹⁶

Отдельные системы культуры, например формы магического миропонимания, могут быть поняты, согласно Уинчу, только исходя из их имманентных правил, т.е. в контексте связанных с ними социальных форм.¹¹⁷ Это требование можно было бы определить как *conditio sine qua non* [непременное условие] культурно-социологического исследования, учитывая наличие поспешных объяснений архаических или экзотических представлений о мире, скроенных по мерке того познавательного интереса, который присущ западноевропейской культуре Нового времени и имеет преимущественно техническую и естественнонаучную направленность. Однако и в этом требовании опять же обнаруживается абстрактность лежащей в его основании схемы понимаемых только из самих себя языковых игр или форм жизни. Не является ли в действительности такая, например, конкретная система культуры, как западноевропейская христианская религия, переплетением различных языковых игр (простирающихся от примитивно-магической до мистико-спиритуалистической и философски-критической формы понимания), которые также континуальным образом возникли в ходе объективно связанного в единство полемического диалога? И разве не включались внешние (согласно Уинчу – недоступные)

¹¹⁶ Ср. Winch, loc. cit. S. 102: «... connected with the realization that intelligibility takes many and varied forms is the realization that reality has no key» [...осознание того, что понимание принимает многие и разнообразные формы, связано с осознанием того, что у реальности нет ключа] (ср. Уинч, указ. соч. С. 78)].

¹¹⁷ Ср. Уинч, указ. соч. Гл. IV, 1 (против Парето).

формы критики религиозной формы понимания, проводившейся на основании каких-то новых принципов (от критики таинства и догматов религиозных взглядов до критики религии в эпоху Просвещения), в самую конкретную диалогическую взаимосвязь западноевропейской христианской религии?

Витгенштейн аргументирует в пользу своих нередуцируемых языковых игр как предельных априорных предпосылок какого бы то ни было поддающегося пониманию смысла, постоянно – и при этом имплицитно – указывая на практическое функциональное единство языкового употребления, жизненной практики и миропонимания. Пусть даже отдельные хорошо подобранные или сконструированные модели-примеры придают этому указанию – в противоположность употреблению языка в метафизике – его убедительную силу. Однако если вместе с Уинчем переносить эти принципы Витгенштейна на конкретную историю духа, допуская возможность понимания всех языковых игр, включая даже те, которые, если строго следовать Витгенштейну, вообще не могут функционировать, поскольку обременены метафизикой, то обнаруживается, что принципы Витгенштейна не годятся: языковые игры конкретной истории духа не могут быть поняты из самих себя. В этом смысле они не функционируют: будучи вовлеченными в диалог, они вырываются за пределы самих себя и дают повод для рефлексивной постановки под вопрос своих собственных принципов (а вместе с тем к постановке под вопрос и, одновременно, к реформаторской или революционной корректуре связанных с ними форм жизни).

Понимание этого служит основанием для последнего критического замечания к концепции понимающей науки Уинча. Это замечание возвращает нас к проблеме, которую мы уже затрагивали в ходе полемики с неопозитивистской теорией «social science» – теорией «социальной науки». Уинч, следуя своей концепции, хотел бы исключить любое применение объективно-объясняющих (или статистических) методов, считая их нерелевантными для целей понимающей науки. Мы могли бы согласиться с Уинчем в той мере, в какой речь здесь идет о размежевании с совершенно иным *познавательным интересом* естественных наук, нацеленных на законосообразное овладение фактами и на их прогноз.¹¹⁸ Однако Уинч в интересах понимания хотел бы откло-

¹¹⁸ В терминологии позднего Витгенштейна можно было бы сказать: объективное «объяснение» и «понимание мотивов» суть совершенно разные «языковые игры», которые соответствуют различным формам поведения («формам жизни»).

В этом смысле теория «исторического объяснения» Гемпеля действительно критиковалась молодыми аналитиками Оксфордской школы, которые опира-

нить любое построение теорий, которое не хочет воспринимать всерьез подлежащий исследованию способ человеческого поведения в его самопонятности и которое, как, например, учение Парето об «остатках» и «дериватах», извлекает в качестве человеческих констант отдельные идеи из контекста их разнообразной идеологической обработки и превращает их в исходный пункт критики идеологии. Такой попытке он противопоставляет тезис, что «отношение между идеей и контекстом является внутренним», что идея теряет смысл, если она выхватывается из контекста, и смело разъясняет это на примере арифметики.¹¹⁹

Даже если эта методологическая позиция легитимна и плодотворна с позиций герменевтического интереса наук о духе, она, однако, в то же время в особенно резкой форме обнаруживает, насколько абстрактной является предпосылка понятной из самой себя языковой игры у Уинча. Эта абстракция – и здесь все еще дает о себе знать логический исток мышления Витгенштейна – типичным образом представлена в арифметике. И здесь Витгенштейна как критика языка и метафизики можно противопоставить теоретику языковых игр, который «все» оставляет так, «как оно есть» (если следовать Уинчу), и указать на то, что большинство языковых игр, используемых человеком на протяжении его истории, – коль скоро они «не работают вхолостую», но должны быть действительно поняты, – требуют дополнения

лись на Г. Райла. Так, например, П. Гардинер (*The Nature of Historical Explanation*, Oxford, 1952) наряду с причинным объяснением в смысле Гемпеля допускал как равноправное «объяснение через мотив» в том виде, как его разыскивает, например, сыщик, который ставит себя на место предполагаемого преступника и силой воображения представляет себе его возможное поведение «согласно логике ситуации». Гардинер приходит к понятию «*explanation in terms of «intentions» and «plans»*» – «объяснения в терминах «намерений» и «планов»» – (loc. cit. S. 49 f.), которое отличается от понятия понимания у Дильтея и М. Вебера лишь тем, что решительно отстраняется от метафизического фона идеалистического учения о духе. О дальнейшем критическом разложении неопозитивистской теории «исторического объяснения» см. W. H. Walsh, *Philosophy of History*, London, 1960 и W. Dray, *Laws and Explanation in History*, Oxford, 1957. Дрей также признает наряду с «объяснением через закон» «объяснение через цель» и подчеркивает, что «понимание» («*understanding*») у историка является не только эвристическим подходом на службе объяснения через законы. Историк должен было бы «*revive, re-enact, rethink, re-experience the hopes, fears, plans, desires, views, intentions, etc. of those he seeks to understand*» («вернуть к жизни, заново разыграть, заново продумать, заново испытать надежды, страхи, планы, желания, воззрения, намерения и т. д., которые он старается понять») (loc. cit. S. 119).

¹¹⁹ Cp. Winch, loc. cit. S. 107 и 109 [Уинч, указ. соч. С. 81 и 82].

определенной интерпретацией, которая помимо внутренних отношений между понятиями опирается на поведение игроков, которое не поддается пониманию в этих понятиях. Иными словами: «языковую игру» можно было бы – в противоположность позиции Уинча – интерпретировать как *диалектическое* единство языкового употребления, жизненной практики и миропонимания, т. е. как то, что не исключает противоречия между ее конститутивными моментами. Уинч, конечно, прав, когда он, возражая бихевиористам, указывает на то, что поведение средневекового монаха нельзя понять, не принимая во внимание тех правил игры, которые могут быть выведены из его религиозных представлений (без знания этих правил игры поведение монаха как таковое не будет представляться осмысленным). Однако разве это доказывает, что поведение этого монаха может быть полностью понято из «институциональной функции»¹²⁰ той религиозной формы жизни, в которой живет монах?

Если, однако, допустить, что институционально-идеологическое самопонимание и действительная (= действенная) мотивация человеческого поведения не согласуются, то следует также признать, что социология этого поведения доступна пониманию в понятиях, которые выходят за рамки артикулированного самопонимания некоторой эпохи или некоторой институционально регулируемой области культуры. Исходя из этого, можно было бы показать, конечно, и то, что эта область лишь фрагментарно (например, в виде экономических прогнозов) открывает в виде статистического подсчета доступ к человеческому поведению, которое в этом отношении ничем не отличается от движения газовых молекул. Вместе с тем, привлечение этих «объясняющих» методов – поскольку они действительно относятся к социологии, а не рассматривают, например, органические процессы в физиологическом смысле – не представляется мне началом замены понимания в смысле наук о духе на методы естествознания. Напротив, я рассматриваю их как объективации моментов человеческого поведения, которые (пока) не могут быть артикулированы в языке самопонимания, но которые, тем не менее, стоят на службе этого самопонимания. Статистические подходы – это отнюдь не начало статистической науки о человеческом поведении как таковом, а объективные теории мотивации – это, в свою очередь, не начало исторически-нейтральной, номотетической и причинно-аналитической науки о человеческом поведении, но они служат – как в психоанализе и критике идеологии – постоянно возобновляющейся попытке *понимать человека лучше, чем*

¹²⁰ О понятии «институциональной фикции» см. A. Gehlen, *Urmensch und Spätkultur*, loc. cit.

он сам себя понимает. Эта попытка поставить даже методическое овеществление (объективацию) на службу «развеществления», а именно, деяния, свободно и ответственно осуществляющегося со знанием дела, и на службу человеческому поведению, – эта попытка должна принципиальным образом обнаруживаться в том, что объекты теории в качестве субъектов могут усвоить ее на языке своего самопонимания. Эта возможность могла бы определить смысл даже, например, психоанализа или критики идеологии. И наконец, вместе с тем раскрылась бы правота методической предпосылки «аналитической философии языка», что всякое понимание должно удостоверяться прояснением языка, – правда, не в логической форме одного-единственного идеального языка и не в форме однозначной фиксации монадической языковой игры, но как герменевтическое расширение и углубление того диалога, каковой мы, согласно Гёльдерлину, «суть».¹²¹

¹²¹ Ср. также К.-О. Apel, «Communication and the Foundation of the Humanities», in: *Acta Sociologica*, 15, 1. S. 7-26. – Продолжение дискуссии с Уинчем см. в статье «Коммуникативное сообщество как трансцендентальная предпосылка социальных наук» (настоящее издание).

От Канта к Пирсу: семиотическая трансформация трансцендентальной логики

I. Введение: трансцендентальное измерение современной «логики науки» («logic of science»).

Если сравнить Кантову *Критику чистого разума* как теорию науки с логикой науки наших дней, то в качестве глубочайшей точки расхождения между ними можно будет назвать методологическое отличие анализа сознания от анализа языка.

У Канта речь идет о том, чтобы сделать понятным *объективную значимость* науки для любого сознания вообще; и хотя для осуществления этой цели он заменяет эмпирическую *психологию* познания Локка и Юма на «трансцендентальную» *логику* познания, его исследовательский метод все еще остается связанным с тем, что он сам называет «высшим пунктом»,^{*} — с точкой *единства сознания* в трансцендентальном синтезе *апперцепции*; и этому предвосхищению соответствуют учреждающие некое объективное единство *правила априори*, которые Кант ставит на место Юмовых психологических ассоциативных законов, — правила действия таких психических способностей, как «созерцание», «сила воображения», «рассудок», «разум».

Совершенно иначе устроена современная «logic of science» — «логика науки»: здесь речи нет не только о психических способностях; проблема сознания как субъекта (в противоположность объектам) научного познания, можно сказать, устранена. И на месте этих психологических реквизитов «трансцендентальной логики» Канта располагается не «единственная» математически обновленная формальная логика (как хотелось бы верить многим современным умам), а, если формулировать точно, — логический синтаксис и семантика *языков* науки. Эти *языки* науки как «*semantical frameworks*»[†] («семантические каркасы») представляют собой новый субстрат априорных правил, в которых заранее выносятся решение о возможном описании и объяснении «вещей в той мере, в какой они образуют некую закономерную взаимосвязь»¹;

^{*} Здесь и далее, где говорится о «высшем пункте» в смысле Канта, имеется в виду следующее положение Канта («Критика чистого разума», В 134, прим.): «Таким образом, синтетическое единство апперцепции есть высший пункт, с которым следует связывать все применение рассудка, даже всю логику и вслед за ней всю трансцендентальную философию; более того, эта способность и есть сам рассудок». — *Прим. ред.*

[†] См. в особенности R. Carnap, «Empirism, Semantics and Ontology», in: *Meaning and Necessity*, Chicago and London, 1956. [Карнап Р. Эмпиризм, семан-

а кантовская проблема объективной значимости научного познания для «сознания вообще» должна быть решена в современной «логике науки» посредством логико-синтактического и логико-семантического «подтверждения» научных предложений (гипотез) или же теорий, т.е. с помощью доказательства их логической согласованности и эмпирической верифицируемости (или осторожнее: подтверждаемости).

(Историко-философская) соль этой синтактико-семантической реконструкции теории науки станет зримой, если мы зададим вопрос о том, что перешло в современную логику науки из кантовского «сознания вообще», т.е. из *трансцендентального субъекта* науки. Официально ответ должен был бы звучать так: в этом предположении больше нет необходимости. Поскольку под субъектом при этом подразумевается человек, то субъект науки можно свести к объекту науки; поскольку же речь идет о логическом условии возможности и значимости науки, трансцендентальная функция субъекта заменяется на логику языка науки: следовательно, языковая логика вместе с эмпирической проверяемостью предложений или же систем предложений занимают место Кантовой трансцендентальной логики объективного опыта.

Между тем, эта официальная неоспоримость современной логики науки уже давно не соответствует реальной проблемной ситуации; здесь имплицирован идеологический момент, в котором скрыт провал изначальной программы современной логики науки, «логического эмпиризма»: дело в том, что замена трансцендентальной функции субъекта познания на «единственную» логику научного языка могла производиться всерьез с тех самых пор, как возникла надежда, что интерсубъективность возможной значимости всякой эмпирической науки можно будет гарантировать с помощью синтаксиса или семантики некоего «вещного» языка или же языка «фактов»? Как раз это и стало

тика и онтология // Значение и необходимость. Исследование по семантике и модальной логике. М., 1969.]

¹ Уже в редукции «вещного» языка или языка «событий» к языку «фактов», как он задан в *Трактате* Л. Витгенштейна и продолжен в конструктивной семантике – например, у Гемпеля в реконструкции «объяснения событий» посредством логического выведения соответствующих «описываемых фактов» – проявляется *неолейбнизианская* редукция трансцендентальной логики *опыта* к формальной логике языкового описания: здесь вопрос о *значимости* познания, в качестве вопроса о логическом и эмпирическом *обосновании* доступных описанию *фактов*, вновь отделяется от кантовского вопроса о *субъективных* условиях возможности познания *вещей* или же *событий* – как если бы этот последний вопрос можно было бы свести к психологическому вопросу о возникновении познания (отделение «context of discovery» («контекста открытия») от «context of justification» («контекста обоснования»)). – Похоже, что такая редукция *трансцендентальной* логики до (синтактико-семантичес-

основной причиной, в силу коей молодой Витгенштейн в *Трактате* посчитал себя вправе назвать «логику языка» «трансцендентальной» с намеком на Канта³, а субъект науки – как нечто такое, чего в мире «не существует», – наделить функцией установления границ мира, присущей логике языка.⁴

Между тем, было все-таки выявлено, что посредством синтаксиса и семантики некоего вещного языка или же языка фактов невозможно гарантировать ни логическую согласованность, ни (даже) интересубъективную эмпирическую проверяемость науки. В двух местах оказалось необходимым под именем *практических конвенций* ввести так называемое *прагматическое измерение интерпретации* знаков человеком как условие возможности и значимости научных предложений.

1. Один раз это произошло с так называемой проблемой *верификации*, когда логически реконструированный язык науки необходимо было сопрячь с фактами. Здесь выяснилось, что как раз аналитически-языковая форма современной теории науки имеет своим последствием то, что теории науки, которые подлежат проверке, можно сличать не с голыми фактами, а лишь с так называемыми базисными предложениями. Но чтобы последние возымели силу, потребовалась *договоренность* научных экспертов как прагматических интерпретаторов науки, – а ведь это означает – как *субъектов* науки, поскольку они принципиально не могут быть редуцированы до уровня объектов эмпирической науки. Получается, что язык этой договоренности относительно базисных предложений – в смысле логической семантики – не может быть идентичным реконструируемому языку науки; скорее он должен практически совпадать с еще не формализованным языком,

кой) «логики науки» нуждается в коррекции со стороны языковой логики, дополненной трансцендентальной прагматикой; это настоятельно требуется уже в силу того обстоятельства, что *синтактико-семантическая* реконструкция причинного объяснения событий через дедуктивно-номологическую модель выведения фактов по сей день не сумела выработать критерий для различения случайно взятых универсальных предложений и обобщенных симптомов от высказываний, в которых формулируются релевантные для объяснения законы. На мой взгляд, здесь мы имеем дело с местью неотрефлексированного абстрагирования от прагматического измерения причинного дискурса экспериментальной науки, которая формулирует *релевантные гипотезы* своих законов посредством выведения (Пирс), с помощью эвристической путеводной нити *категории причинности*. – См. по этой теме А. Wellmer, «Erklärung und Kausalität» (неопubl. рукопись докторской диссертации), а также К.-О. Apel, «Das *abduktiv-nomologische* Modell der Kausal-Erklärung» (неопubl. рукопись лекции).

³ Л. Витгенштейн, *Логико-философский трактат*, 6.13.

⁴ Там же, 5.62, 5.631, 5.632, 5.64.

на котором сами создатели языка и ученые-эмпирики должны прийти к соглашению о *прагматической* интерпретации языка науки.

2. Тем самым уже указан и другой, еще более важный пункт, где замена трансцендентальной функции субъекта синтактико-семантическими правилами некоего вещного языка или языка фактов с необходимостью потерпела крах. В отличие от того, что постулировал ранний Витгенштейн, формализованный язык науки не может пользоваться не подвергаемой дальнейшей рефлексии логической формой «единственного» языка и «единственного» мира; скорее он должен внедряться и узакониваться как конвенциональный «*semantical framework*» – «семантический каркас» – учеными, прагматически интерпретирующими его на некоем метаязыке.

Но ведь теперь, как мне представляется, обнаруживается, что прагматическое измерение знака, введенное Ч. Моррисом в «*logic of science*» – логику науки, – невозможно считать темой эмпирической психологии (в отличие от того, что до сих пор происходит в логическом эмпиризме)⁵ – что, более того, в современной логике науки оно представляет собой семиотический аналог к постулированному Кантом «трансцендентальному синтезу апперцепции». Подобно тому как Канту – в качестве аналитика сознания – перед всякой критикой познания пришлось постулировать, что таким образом должно быть достигнуто нечто вроде единства осознания предметов и самосознания, – современные логики науки, исходящие из семиотической или же аналитически-языковой основы рефлексии, постулируют, что путем *интерпретации* знаков должно быть достигнуто нечто вроде интерсубъективно единой *интерпретации* мира.

(Представителям современной «аналитической» философии, вероятно, захочется здесь возразить, что отличие современной теории науки от Кантовой заключается как раз в том, что нельзя требовать какого-то *трансцендентального единства интерпретации* мира, но следовало бы удовлетвориться «критическим конвенционализмом» в отношении интерпретации научных предложений со стороны специалистов. Полагаю, что в этом возражении К. Р. Поппер, поздний Витгенштейн и поздний Карнап пришли бы к согласию.)

Между тем, с квази-кантовской точки зрения на это можно было бы возразить следующее: «*критический конвенционализм*», в противоположность *догматическому* (метафизическому) конвенционализму не может иметь смысл в стремлении *редуцировать* познание к чи-

⁵ Ср., напр., B. W. Stegmüller, *Probleme und Resultate der Wissenschaftslehre und Analytischen Philosophie*, Bd. I: *Wissenschaftliche Erklärung und Begründung*, Heidelberg, 1969, особ. Kap. VI.

стой конвенции; он может иметь смысл лишь в том, чтобы посредством *фаллибилистских* оговорок отличать достижимые здесь и теперь соглашения между специалистами от все еще желательного безоговорочного intersubjectивного консенсуса относительно значимости научных предложений. Это, однако, означает, что правильно понимаемый «критический конвенционализм» не исключает постулата о безоговорочной и единой в intersubjectивном отношении интерпретации мира, а скорее предполагает такой постулат. *Фаллибилизм* всегда уже представляет собой *мелиоризм*,⁵ а это, среди прочего, предполагает, что требование принципиальной фальсифицируемости в том виде, как его выдвигает, например, Поппер, отправляется не от метафизической гипотезы о тщете всех человеческих устремлений к познанию, а от методологического предположения о корректируемости любых фактически достижимых научных предложений или теорий. Однако же в это методологическое предположение включен в качестве регулятивного принципа исследования квази-кантовский постулат о единой интерпретации мира.

Эту кантианскую интерпретацию Поппера можно попытаться опровергнуть с помощью соответствующей интерпретации позднего Витгенштейна.

Поздний Витгенштейн все еще поставил бы под сомнение и назвал бы метафорической мнимостью «трансцендентальную» гипотезу о «регулятивном принципе», который должен привести нас к цели исследования, — и указал бы на то, что любые правила в конечном счете зависят от конвенций языковой игры тех, кто в ней участвует.⁶ Хотя *прагматическая интерпретация знака* однозначно представляется здесь *условием возможности и значимости*, в то же время «высший пункт» Кантовой трансцендентальной философии до определенной степени заменяется здесь неким трансцендентальным конвенционализмом. Как бы то ни было, выходя с помощью Витгенштейна за рамки Витгенштейна, здесь тоже можно отыскать обратный путь к Кантовой трансцендентальной философии. Несмотря на то, что, по Витгенштейну, нам не дано — вместе с Платоном, Фреге и Гуссерлем — гипостазировать регулятивный принцип, как «идеальное единство бытия», в отрыве от его прагматического использования со стороны действующих людей, — все же использование правил не предоставляется и intersubjectивному произвольному решению, ибо, согласно Витгенштей-

⁵ В прагматизме — учение об усовершенствовании мира. — Прим. ред.

⁶ См. особенно L. Wittgenstein, *Bemerkungen zu den Grundlagen der Mathematik*, deutsch-engl. Ausgabe, Oxford 1956. [Русский перевод см. в сборнике: Витгенштейн Л. Философские работы. Часть II. М., 1994.] Об этом см. W. Stegmüller, *Hauptströmungen der Gegenwartsphilosophie*, Stuttgart/Kröner, 1969, S. 673 ff.

ну, «только один и только однажды» не может «следовать правилу»? Тем самым соответствующая языковая игра, которую предполагает лишенное произвола употребление правил, получает у позднего Витгенштейна *трансцендентальное значение*.

Правда, Витгенштейн как будто считает, что это значение следует релятивизировать в духе плюрализма языковых игр как конечных фактов, которые можно описать. Но ведь на это – опять же вместе с Витгенштейном – можно указать, что языковую игру как таковую нельзя описать на основании внешнего наблюдения, а можно лишь на основании, пусть даже дистанцированного, участия в языковой игре.⁷ Однако из этого следует, что даже тот философ, который желает высказать нечто о языковых играх вообще, имплицитно предполагает, что он принципиально в состоянии поддерживать коммуникацию со *всеми* языковыми играми. Но ведь из этого предположения исходит уже всякий устный переводчик, всякий интерпретатор текста, всякий понимающий социолог или культуролог. А деятельность философов языка, специалистов по герменевтике и устных переводчиков не только предполагает принципиальную возможность универсальной коммуникации, но и – сверх того – обретает смысл лишь при условии прогрессивной реализации такой возможности. И уже отсюда следует, что названные роды деятельности должны осмысленным образом предполагать в качестве регулятивного принципа в кантовском смысле идею универсального взаимопонимания.

На мой взгляд, определяющим контекстом для следования правилу, который постулируется Витгенштейном, могут служить не фактически существующие, совершенно различные и несовместимые языковые игры, «сплетенные» со столь же различными и несовместимыми формами жизни, но *единственная* «трансцендентальная» языковая игра, которую все они уже предполагают как условие возможности и значимости взаимопонимания.

По существу, мне кажется, что Витгенштейн посредством радика-

⁷ Cp. Wittgenstein, *Philosophische Untersuchungen*, in: Bd. I, Suhrkamp-Ausgabe. [Русский перевод см. в сборнике: Витгенштейн Л. Философские работы. Часть I. М., 1994. Цитируется § 199] На эту тему (в настоящем издании) К.-О. Апель, Развитие «аналитической философии языка» и проблема «наук о духе»; Витгенштейн и проблема герменевтического понимания. См. также статью «Витгенштейн и Хайдеггер» в сборнике «Трансформация философии» (не вошла в настоящее издание).

⁸ См. об этом, в особенности, P. Winch, *Die Idee der Sozialwissenschaft und ihr Verhältnis zur Philosophie*, Frankfurt, 1967. [Уинч П. Идея социальной науки, М., 1996.]

лизации прагматического конвенционализма в своей концепции языковой игры не опроверг идеи некоего трансцендентального правила взаимопонимания; на мой взгляд, он лишь отчетливо, хотя и имплицитно, показал, что этому правилу следовать невозможно, не занимаясь в то же время выработкой универсальной и согласованной [konsistenten] языковой игры в упрямой среде конкретных человеческих языковых игр и жизненных форм. Ибо хотя даже в фактически наличествующих языковых играх виртуально уже присутствует «переплетенность» употребления знаков, поведенческой практики и миропонимания в духе согласованной языковой игры, — все же лишь преодоление всех конкретных ограничений для языковых игр в духе неограниченного коммуникативного сообщества смогло бы создать социальные отношения, которым по силам была бы конкретная возможность универсального взаимопонимания.⁹

Возможно, сделанные мною до сих пор намеки, касающиеся ситуации в современной аналитической логике науки, в состоянии убедить вас в том, что эта логика, следуя по пути прагматики знаков и имплицированной ею проблематики интересубъективности интерпретации мира, отсылает в прошлое, к трансцендентальной философии Канта. Если же это так, то — с другой стороны — от вас никак не должно ускользнуть то, что предлагаемый здесь путь ведет не к историческому Канту и даже не к неокантианству в стиле XIX века, а скорее к аналитически-языковому или же семиотическому преобразованию трансцендентальной философии.

Проблема, к которой привела современная дискуссия, как будто состоит в том, что кантовский вопрос об условиях возможности и значимости научного познания был обновлен, став вопросом о возможности интересубъективного взаимопонимания относительно смысла и истинности предложений или же систем предложений. А это может означать, что Кантова критика познания как анализ сознания оказалась преобразованной в критику смысла как анализ знаков; «высшим пунктом» же последней является не достижимое уже теперь объективное единство *представлений* в полагаемом как интересубъективное «сознании вообще», а единство взаимопонимания в неограниченном интересубъективном консенсусе, со временем достижимое путем последовательной интерпретации знаков.

⁹ Cp. K.-O. Apel, «Szientismus oder transzendente Hermeneutik», in: *Hermeneutik und Dialektik*, Festschr. f. H.-G. Gadamer, Tübingen, 1970. S. 140 ff. (статья из сборника «Трансформация философии», не включенная в настоящее издание).

II. Семиотическая трансформация учения Канта, осуществленная Пирсом

Поразительно, что программу, намеченную как раз исходя из перспективы нашего времени (семиотическую трансформацию трансцендентальной философии), разработал буквально до деталей американский современник немецкого неокантианства. Именно Ч. С. Пирс, этот Кант американской философии – как можно его называть сегодня – создал введенную Ч. Моррисом в современную «logic of science» трехмерную семиотику как триадическую основу для «logic of inquiry» – «логики научного исследования»; и обоснование это с самого начала – с семиотической дедукции «New List of Categories» – «Нового списка категорий» – в 1867 году – происходило как критическая реконструкция *Критики чистого разума*. С одной стороны, у Пирса уже имеются все основные характерные черты современной логики науки аналитической философии языка, например, отнесение проблемы значимости к вопросу о смысловых критериях, а проблемы оправданности – к вопросу о критериях подтверждения научных предложений, – или же замена *критики метафизики* как *критики познания* на критику метафизики как *критику смысла*. С другой же стороны, в противоположность современной «logic of science», Пирс показал, что условия возможности и значимости научного познания могут быть прояснены не только путем синтаксической формализации теорий и семантического анализа *двухмерных* отношений между теориями и фактами, но и, в первую очередь, через intersubjective аналог кантовского «трансцендентального единства сознания» в трехмерном, прагматическом измерении интерпретации знаков.

Тем самым Пирс – задолго до того, как *двухмерная* основа современной синтактико-семантической «logic of science» оказалась недостаточной – посредством своей трансформации Кантовой трансцендентальной философии уже подготовил *трехмерный* базис для семиотической логики науки, – и можно продемонстрировать, что его наиболее значительное и новаторское достижение в новооткрытой области формальной, математической логики, *логики отношений*, руководствуется спекулятивным мотивом обоснования *триадической* логики интерпретации знаков.

Если мы будем отправляться от эвристических точек зрения, каких мы до сих пор придерживались, то для интерпретации отношений *Пирса к Канту* откроется новый герменевтический горизонт. Кто заранее будет иметь в виду, что у Пирса речь идет вовсе не об историко-филологической интерпретации Канта, а, пожалуй, о реконструкции кантовской задачи в новой среде, тот посмотрит в критическом свете,

например, на тезисы Ю. фон Кемпского¹⁰ и М. Мерфи¹¹ о том, будто Пирс с самого начала неправильно понял Канта.

В рамках этого реферата я не собираюсь развивать мою собственную интерпретацию Пирса *in extenso*.¹² Однако мне хотелось бы попы-

¹⁰ J. v. Kempksi, *Ch. S. Peirce und der Pragmatismus*, Stuttgart, 1952.

¹¹ M. Murphey, *The Development of Peirce's Philosophy*, Harvard University Press, Cambridge, Mass., 1961.

¹² Об этом см. К.-О. Apel, «Der philosophische Hintergrund der Entstehung des Pragmatismus bei Ch. S. Peirce», in: Ch. S. Peirce, *Schriften I*, Frankfurt, 1967, а также: К.-О. Apel, «Pierces Denkweg vom Pragmatismus bis Pragmatizismus», in: Ch. S. Peirce, *Schriften II*, Frankfurt, 1970. — Нижеследующее описание преобразования кантовской философии Пирсом является односторонним потому, что для методов синтетического вывода и достижения интерпретационного консенсуса в нем *in the long run* (в конечном счете) опущена замена «конститутивных принципов» Канта на «регулятивные принципы». Насколько характерно для Пирса это направление трансформации, имеющее последствиями принципиальный фаллибизм и неограниченный мелиоризм в вопросах построения теории, настолько же Пирс все-таки предпринял и трансцендентально-прагматическую трансформацию конститутивных условий возможности экспериментального познания вообще, никакому фаллибизму не подлежащих, ибо всегда уже предпосланных фальсификации теорий. Правда, эта ориентация трансформации, в отличие от философии Канта, состоит не в признании «синтетических положений *a priori*» (согласно Пирсу, положения рассматриваются с позиций фаллибизма, в смысле формирования семиотического консенсуса *in the long run*), а в принципиальном отнесении смысла реальности к контексту экспериментального опыта, подтверждаемого инструментальной практикой. — Эту сторону преобразования учения Канта Пирсом Ю. Хабермас разрабатывал столь же энергично, сколь и односторонне, дополнив ее эвристическим введением квазитрансцендентальных, предметобразующих рамок «технического интереса познания». (Ср. *Erkenntnis und Interesse*, Frankfurt, 1968, Kap. 5, 6.). — Вопрос о совместимости обеих направлений пирсовской трансформации Канта сегодня становится, на мой взгляд, тем настоятельнее оттого, что в то время как первое направление легитимирует релятивизацию классической физики посредством образования неклассических теорий, второе направление делает понятным обновление кантовского обоснования классической физики (включая Евклидову геометрию) в духе «протофизики» (П. Лоренцен). Сам Пирс рекомендовал интерпретировать «методические априори» классических категорий в духе антропологических инстинктивных априори, и эта интерпретация не только была реактуализована Н. Хомским, Э. Леннебергом, Пиаже и другими, но и облегчила совместимость обоих направлений трансформации Канта: инстинктивное априори, согласно Пирсу, является определяющим только для начатков формирования научных гипотез, впоследствии же его опережает и релятивизирует рефлексивно-обусловленное формирование теорий. Об этом см. мое введение к Ch. S. Peirce, *Schriften*, II, passim. S. 125 ff.

таться прояснить мой основной тезис, согласно коему задачу Пирса можно понимать как семиотическую трансформацию трансцендентальной логики Канта, противопоставив его критике Пирса, проведенной Кемпским и Мерфи.¹³

Юргену фон Кемпскому принадлежит заслуга того, что в вышедшей в 1952 г. книге *Ч. С. Пирс и прагматизм* он впервые с непрерывно возрастающей серьезностью проанализировал тесную взаимосвязь Пирса с Кантом. Этот исследователь показал, что Пирс в 1892 году сумел вывести три свои основополагающие категории (*Firstness, Secondness, Thirdness* – *первичность, вторичность, троичность*) из членения открытых им функций высказывания¹⁴ на *singular, dual* и *plural* (*единичные, двоичные и множественные*) и тем самым создать аналогию к Кантовой «метафизической дедукции» категорий из таблицы суждений. Фон Кемпский, однако, придерживается мнения, согласно коему у Пирса эта метафизическая *дедукция* до определенной степени повисает в воздухе, поскольку ей не соответствует ничего, похожего на «трансцендентальную дедукцию» категорий из «высшего пункта» учения Канта, «трансцендентального синтеза апперцепции».¹⁵ «Высший пункт» философии Канта представляется Пирсу «occult transcendentalism» («смутным трансцендентализмом»), и потому он, согласно фон Кемпскому, не смог не только разрешить главную Кантову проблему, но даже уразуметь ее: объяснить *необходимость* категориальной определенности наших представлений. Поэтому, на взгляд фон Кемпского, Пирс не сумел осуществить переход от «логических форм» к категориям опыта и в конце концов оказался вынужден отказаться от кантовской задачи по выведению категорий из логики, создав вместо этого феноменологическое учение о категориях и метафизику, индуктивно удостоверяющую категории. Фон Кемпский полагает, что Пирс – учитывая его решение проблемы через «поворот к феноменам» – является оригинальным аутсайдером среди неокантианцев рубежа веков.¹⁶

Нельзя опровергнуть тот факт, что анализ фон Кемпского обретает значительное правдоподобие благодаря не только историческим па-

¹³ Я цитирую Пирса как обычно – указывая том и параграфы из *Collected Papers*, Vol. I-VI, ed. by Ch. Hartshorne and Paul Weiss, 1931-35, 1960, Vol. VII-VIII, ed. by Arthur W. Burks, 1958, 1960. [Издания Пирса на русском языке: Пирс Ч.С. Избранные философские произведения. М., 2000; Пирс Ч. С. Начала прагматизма. Сб. Т. 1-2. СПб., 2000.]

¹⁴ Пирс называл их «ремами», ср. CP, 3.420. – Об этом J. von Kempfski, loc. cit. S. 55 ff.

¹⁵ J. v. Kempfski, loc. cit. S. 57 ff.

¹⁶ См. v. Kempfski, loc. cit. S. 58 ff.

раллелям, но и развитию философии Пирса на ее позднем этапе, в особенности – после того, как у него утвердились феноменология в качестве *первой философии* и предшествовавшая ей концепция метафизики эволюции на основе «объективного идеализма». Между тем, совершенно иную картину получаем мы, исходя из ранних работ Пирса 60-х и 70-х лет и анализируя Пирсову иерархическую классификацию наук 1902/03 гг. в их свете. Даже на поздней фазе феноменология как *первая философия* ни в коем случае не заняла место логической дедукции категорий, а должна применяться лишь виртуально вскоре после того, как категории – сообразно их *форме* – были выведены в *математической логике отношений* (каковая, по Пирсу, не относится к философии!) и перед тем, как в нормативной *семиотической логике научного исследования* воспоследовала некая *квази-трансцендентальная дедукция* научно-теоретической значимости этого исследования.

(При всем том все же нельзя не признать, что Пирс не осуществил систематического общего изложения собственной философии и оставил интерпретаторам своих не всегда согласующихся фрагментов широкое пространство для реконструкции.) Так обратимся же к преобразованию учения Канта у раннего Пирса.

Сам фон Кемпский замечает, что Пирс (он имеет в виду позднего Пирса) якобы нашел «своего рода эрзац для кантовского “высшего пункта”», – категорию *троичности*, которую, по его словам, Пирс истолковал в 1903 г. как «синоним репрезентации» и потому положил в основание собственной логики.¹⁷ Фон Кемпский признает, что троичность представляет собой опосредованную знаками репрезентацию чего-то для «интерпретанта» (выражаясь языком Пирса), а также служит чем-то вроде эквивалента для кантовского объективного единства представлений для самосознания. Но он утверждает, что у Пирса троичность остается абстрактным структурным понятием логики и поэтому не может функционировать в качестве высшего пункта трансцендентальной дедукции. Пирс якобы не заметил того, что «необходимость возможности объективного познания идентична (мыслящему) Я», и отбросил учение Канта о том, что «высшее законодательство природы» располагается в нашем рассудке.¹⁸

Этим тезисам, однако же, противостоит то, что сам Пирс отчетливо указывает на значение осуществленного Кантом коперниканского переворота для своей собственной теории реальности. Так, в 1871 г. он пишет в своем отзыве на издание работ Беркли: «Indeed what Kant called his *Copernican step* was precisely the passage from the nominalis-

¹⁷ Von Kempfski, loc. cit. S. 59, к работе Пирса CP, 5.105.

¹⁸ Cp. v. Kempfski, loc. cit. S. 60 f., 63, 65 f.

tic to the realistic view of reality. It was the essence of his philosophy *to regard the real object as determined by the mind*. That was nothing else than to consider every conception and intuition which enters *necessarily* into the experience of the object, and which is not transitory and accidental, as having objective validity».¹⁹

В соответствии с этим признанием «коперниканского переворота», в 1868 и 1878 гг. Пирс ссылается на кантовский «высший принцип синтетических суждений», чтобы с его помощью ответить на вопрос, как вообще возможны синтетические суждения. В этой связи он пишет: «Whatever is universally true of my experience... is involved in the condition of experience».²⁰

Как же совместить эти несомненные начатки трансцендентальной философии у Пирса с его отвержением «смутного трансцендентализма», справедливо упомянутого в цитате фон Кемпского?

Ответ в том, что Пирсово отвержение «трансцендентализма» никоим образом не связано с концепцией «высшего пункта» «трансцендентальной дедукции», а основано на его мнении о психологистичном и цикличном характере Кантова метода.²¹ В особенности, исследования М. Мерфи показали, что Пирс в многолетней полемике с Кантом, приведшей к созданию «нового списка категорий» в 1868 г., учитывал как трансцендентальную дедукцию категорий, так и метафизическую дедукцию, – и если фон Кемпский упрекает Пирса за невнимание к

¹⁹ [«В действительности, то, что Кант называл своим *Коперниковым шагом*, было как раз переходом от номиналистического взгляда на реальность к реалистическому. Сущность его философии заключалась в том, что *реальные объекты обусловлены разумом*. Это означало не что иное, как полагать, что всякая концепция или интуиция, каковая с необходимостью входит в опыт объекта и не является ни мимолетной, ни случайной, имеет объективную значимость».] Peirce, CP, 8.15 (курсив как в тексте, К.-О. А.).

²⁰ [Все, что является универсально верным относительно моего опыта, включено в условия опыта.] 2.691; ср. 5.223 n.

²¹ Так, молодой Пирс в 1861 г. пишет: «Psychological transcendentalism says that the results of metaphysics are worthless, unless the study of consciousness produces a warrant for the authority of consciousness. But the authority of consciousness must be valid within no consciousness or else no science, not even psychological transcendentalism, is valid; for every science supposes that and depends upon it for validity». («Психологический трансцендентализм утверждает, что от результатов метафизики проку нет, если изучение сознания не дает гарантии относительно власти сознания. Но власть сознания не должна быть значимой ни в каком сознании – в противном случае значимой не является ни одна наука, даже психологический трансцендентализм; ибо каждая наука для своей значимости это предполагает и от этого зависит»). (Цитируется по Мерфи, loc. cit. S. 26).

«трансцендентальному синтезу апперцепции», то ведь и наоборот, у самого Пирса встречается место, где он упрекает Канта, за то, что «his method does not display that direct reference to the *unity of consistency* which alone gives validity to the categories».²²

Выражение «unity of consistency» – «единство согласованности», употребленное Пирсом в его критике Канта, фактически указывает направление, в котором он сам занимается поисками «высшего пункта» своей «трансцендентальной дедукции». При этом речь для него идет не об объективном единстве *представлений*²³ в сознании Я, а о семантической согласованности intersubjectively значимой «репрезентации» объектов посредством знаков, каковую Пирс, правда, разрешил лишь с помощью измерения *интерпретации* знаков, названного Моррисом прагматическим. В 1866 г. Пирс характеризует искомое им единство согласованности следующим образом:

«We find that every judgment is subject to a condition of consistency; its elements must be capable of being brought to a unity. This consistent unity since it belongs to all our judgments may be said to belong to us. Or rather since it belongs to the judgments of all mankind, we may be said to belong to it».²⁴

Уже это раннее высказывание демонстрирует, что отыскиваемое Пирсом семиотическое «единство согласованности» отсылает за пределы кантовского «высшего пункта», заключенного в личностном единстве самосознания, – в 1868 г. Пирс подтверждает это в своей семиотической «Теории разума», где сказано:

«... consciousness is a vague term... consciousness is sometimes used to signify the *I think*, or unity in thought; but the unity is nothing but consistency, or the

²² [«в его методе не присутствует той непосредственной соотнесенности с *единствам согласованности*, которое только и наделяет категории значимостью».] Цитируется по М. Мерфи, loc. cit. S. 65. (Курсив как в тексте, К.-О. А.).

²³ Главная особенность интерпретации Канта молодым Пирсом скрыта в силу того, что кантовский термин «Vorstellung» («представление») и без того зачастую переводится на английский как «representation». Между тем, у Пирса этот перевод уже имплицитно определяет определенное семантическое преобразование.

²⁴ [«Мы находим, что любое суждение управляется условием согласованности; его элементы должны быть способными формировать единство. Поскольку это согласованное единство – принадлежность всех наших суждений, можно сказать, что оно принадлежит нам. Или же скорее, поскольку оно принадлежит суждениям всего человечества, о нас можно сказать, что мы к нему принадлежим».] Цитируется по Мерфи, loc. cit. S. 89. – Об этом см. СР, 5.289 n: «... just as we say that a body is in motion, and not that motion is in a body, we ought to say that we are in thought and not that thoughts are in us» [«... подобно тому, как мы говорим, что тело находится в движении, а не движение в теле, мы обязаны сказать, что мы находимся в мысли, а не мысли в нас»].

recognition of it. Consistency belongs to every sign, so far as it is a sign... there is no element whatever of man's consciousness which has not something corresponding to it in the word... the word or sign which man uses is the man himself... the organism is only an instrument of thought. But the identity of a man consists in the consistency of what he does and thinks...». [«... сознание – термин смутный... иногда словом “сознание” пользуются вместо *я думаю*, или же чтобы подчеркнуть единство мысли; но это единство состоит не в чем ином, как в согласованности или же в признании таковой. Согласованность является принадлежностью любого знака в той мере, в какой он представляет собой знак... не существует ни малейшего элемента в сознании человека, какому не соответствовало бы нечто в слове... употребляемые человеком слово или знак являются самим человеком... организм – это лишь орудие мысли. Самотождественность же человека состоит в *согласованности* того, что он делает и думает...».]

Наконец, отсюда Пирс извлекает вывод, приводящий к «высшему пункту» в смысле *семиотического единства согласованной интерпретации*:

«... the existence of thought now depends on what is to be hereafter; so that it has only a potential existence, dependent on the future thought of the *community*».²⁵

Однако же каким образом предпосылка указанного здесь «высшего пункта» позволила бы осуществить «трансцендентальную дедукцию» (категорий и принципов возможного *опыта*)? Разве формулировки Пирса не указывают, на первый взгляд, на то, что он остановился на этапе докантовского рационализма, смешивающего *формальную логику* языка с *трансцендентальной логикой* конституирования предметов?

Пожалуй, этот упрек можно по праву адресовать современной логике науки аналитической философии языка (напр., ее дедуктивной теории «объяснения» на основании формализованных языков)²⁶; Пирса же он не касается. Никким образом Пирс не считает формальную дедуктивную логику символов понятий и высказываний достаточным заменителем «трансцендентальной логики» Канта; с этой целью он – как мы покажем – основывает с помощью Канта «синтетическую логику исследования»; кроме того, в своей квазитрансцендентальной семиотике наряду с понятийными знаками он постулирует и два других типа знаков, каковые вместе с понятийными знаками должны сделать возможным переход от раздражений, порождающих ощущения, и особенностей созерцания к формированию понятий и суждений. Однако

²⁵ [«...теперь существование мысли зависит от того, что из этого получится; и выходит, что она обладает лишь потенциальным существованием, зависящим от будущей мысли *сообщества*».] Peirce, CP, 5.313-316. (Курсив как в тексте, К.-О.).

²⁶ См. выше, прим. 2.

подлинная основа такой трансформации трансцендентальной логики состоит в том, что в 1867 г. Пирс трансцендентально дедуцирует *три типа заключений* в своей логике научного исследования, равно как и *три типа знаков*, иллюстрирующих его *три фундаментальные категории*, – выводит из *знаковых отношений* (семиозиса), как из предварительного «высшего пункта» своей философии.²⁷

Знаковое отношение, или репрезентацию, согласно Пирсу, можно объяснить по следующей схеме дефиниций: знак есть нечто такое, что для *интерпретатора репрезентирует* нечто иное в некоем *отношении или же качестве*.²⁸

Отсюда, согласно Пирсу, вытекают три категории: 1. Свободное от отношений *качество*, в связи с коим нечто выражается как нечто или же в своем *так-бытии*, через знак (категория *the First (первое)*), впоследствии названная *firstness (первичность)*): этой категории соответствует знаковый тип *icon* (иконический знак); как Пирс показал впоследствии,²⁹ он должен имплицироваться в каждом предикате любого эмпирического суждения, чтобы интегрировать образное содержание ощущаемого качества мира в синтезе репрезентации. 2. *Диадическое отношение* знака к обозначаемым с его помощью объектам (категория *the Second (второе)*), названная впоследствии *secondness (вторичность)*): этой категории соответствует знаковый тип «индекс»; как Пирс показал впоследствии,³⁰ он должен присутствовать в каждом эмпирическом суждении, напр., в функции местоимений или же наречий, – чтобы обеспечить пространственно-временную идентификацию предметов, определяемых при помощи предикатов. 3. *Триадическое отношение* знака, как «опосредование» чего-либо, толкуемое интерпретатором (категория *the Third (третье)*), впоследствии названная *thirdness (третичность)*): этой категории соответствует знаковый тип конвенционального «символа»; его главная функция состоит в синтезе (в смысле «репрезентации») чего-то как такового в понятиях. Последние, однако, были бы пустыми без интеграции *индексной* и *иконической* функций, – подобно тому как у Канта пустыми являются понятия без созерцания. И наоборот, *индексная* и *иконическая* функции без интеграции в *репрезентативную* функцию языка будут «слепыми». В действительности, лишь *интерпретация* может наполнить смысловым содержанием *индексную* функцию, напр., биения пульса или дорожного знака, – или же *иконическую* функцию картины, модели или диаграммы. (Именно

²⁷ См. об этом Murphey, loc. cit., chap. III.

²⁸ См. среди прочего CP, 5.283, 2.228.

²⁹ Ср. особ. 8.41, 3.363, 5.119.

³⁰ Ср. особ. 5.287, 5.296, 5.352, 8.41 ff.

смысловое содержание должны с самого начала учитывать языковые конструкции логического синтаксиса и семантики.)³¹

Итак, насколько эта семиотическая дедукция трех основополагающих категорий и трех знаковых типов фактически способствует прояснению условий возможности и значимости опыта, станет понятным лишь в том случае, если мы вместе с Пирсом упорядочим три основополагающих типа выводов, три категории, или же три знаковых типа: *троичность*, или *дедукцию*, как рационально необходимое опосредование; *двоичность*, или *индукцию*, как подтверждение всеобщего посредством здесь и теперь обнаруживаемых фактов; и *первичность*, или *абдукцию*, как познание новых качеств так-бытия (называемую также *ретродукцией* или *гипотезой*).

К тому же, характерное для Пирса дополнение аналитической логики дедукции посредством синтетической логики, произошло еще в 60-е годы, в полемике с Кантовым трактатом «Ложное мудрствование в четырех фигурах силлогизма», – за которой, правда, уже стояло перенятое Пирсом у Дунса Скота убеждение о том, что изучение силлогизмов должно предшествовать изучению форм суждения, ибо лишь таким образом отыскиваются логически релевантные различия между суждениями.³²

Для Пирсовой прагматической «логики научного исследования» большие последствия возымело, в первую очередь, (понимаемое как интерпретация Аристотеля)³³ открытие *абдукции* или *гипотезы*, в которой от имеющегося результата возможной дедукции посредством подстановки *общей по своей форме посылки* делается вывод к случайной посылке силлогизма: а именно, гипотеза, согласно Пирсу, представляет собой умозаключение, *расширяющее* наше познание в Кантовом смысле и неосознанно включающееся уже в суждения, основывающиеся на восприятии. Поскольку теперь всякая *абдукция* или *гипотеза* предполагает *всеобщую посылку* (пусть даже временную) и потому должна быть эмпирически проверяемой с помощью *индукции*, *абдукция* вместе с *индукцией* – согласно Пирсу – дают ответ на вопрос, сформулированный Кантом в неявном виде: каким образом опыт вообще может быть *возможным и значимым*.³⁴

Абдукция или *гипотеза* объясняет возможность *опыта*: посредством нее осуществляется *синтез* в собственном смысле, как *редукция* многообразных возбуждений органов чувств и чувственных качеств к

³¹ См. об этом мое «Введение» к Peirce, *Schriften* II. S. 87 ff.

³² См. Murphey, loc. cit. S. 56 ff.

³³ Ср. «Memoranda Concerning the Aristotelian Syllogism», Nov. 1966 (CP, 2.792-807).

³⁴ Ср. CP, 5.348 и 2.690.

единству согласованности в опытном суждении; в первую очередь, иконическая функция предикатов предложения должна сообщаться [vermittelt] здесь с интенциональным значением предикатов как символов; к примеру, в эмпирическом суждении: «Вот это, которое *выглядит так-то и так-то*, пожалуй, представляет собой случай чумы». С другой стороны, индукция объясняет эмпирическую значимость (валидность) всеобщих предпосылок опыта: содержатся ли последние в суждениях, основанных на восприятии, имплицитно, или же эксплицитно, в качестве гипотез законов; в первую очередь, индексная функция языка как идентификация здесь и теперь обнаруживаемых предметов должна сообщаться в этом случае с экстенциональным значением предикатов как *символов классов*, — например, в базисном предложении «*Здесь (или вот это) есть* случай чумы».

Итак, присутствует ли в некоем суждении *гипотеза*, каковая может быть доказуема эмпирически, через *индукцию*, — можно, по Пирсу, установить при помощи пробной *дедукции* обнаруживаемых в опыте следствий из обобщенного в форму закона смысла предиката, — следствий, имеющих форму операционально обусловленных прогнозов, предшествующих эмпирической валидации сомнительного суждения. И как раз этот метод, устанавливающий в метанаучном рассуждении взаимосвязь между аналитической и синтетической фазами логики научного исследования, Пирс излагает в своих «Прагматических максимах» как метод *прояснения и критики смысла*.³⁵

И вот, этот метод проявления смысла Пирс обращает на понятие «реальный» в предложениях типа «Предмет моего опыта *реален*, а не всего лишь *иллюзорен*». Путем экспликации, отвечающей критике смысла реальности реального с учетом возможного опыта в духе своей синтетической логики научного исследования, он приходит, наконец, к однозначной и характерной для него концепции «высшего пункта» возможного *единства согласованности познания*. Пирс выразил это в формулировке, на много лет опередившей эксплицитное обоснование прагматизма:

«The real... is that “точнее: the object of the opinion”³⁶ which, sooner or later, information and reasoning would finally result in, and which is therefore independent of the vagaries of me and you. Thus, the very origin of the conception of reality shows that this conception involves the notion of a *Community*, without definite limits, and capable of a definite increase of knowledge».³⁷

³⁵ См. особ. знаменитую статью 1878 г. «How to Make Our Ideas Clear» (CP, 5.388-5.409).

³⁶ См. формулировку в CP, 5.407 (от 1878 г.!)

³⁷ [«Реальное... есть то “точнее: тот объект мнения”, каким рано или поздно

Иными словами: «ultimate opinion» («окончательное мнение») «indefinite Community of investigators» («неограниченного Сообщества исследователей») и является «высшим пунктом» Пирсовой трансформации трансцендентальной логики Канта. В нем сходятся семиотический постулат надындивидуального *единства интерпретации* и научно-логический постулат *экспериментального подтверждения опыта in the long run (в конечном счете)*. Квазитрансцендентальный субъект этого постулируемого единства – неограниченное *сообщество экспериментаторов*, одновременно представляющее собой неограниченное *сообщество интерпретаторов*.

Если принять последнее предположение, то Пирс не мог, конечно, осуществить трансцендентальную дедукцию «основоположений» науки как «синтетических суждений a priori» в кантовском смысле; но, исходя из этого своего предположения, Пирс вполне допускал, что неизменные *априорные основоположения* не нужны, а их утверждение сводится к остаткам метафизического догматизма. А именно: из своей гипотезы о «высшем пункте» Пирс сумел вывести всеобщую значимость *синтетических умозаключений*, т.е. методов *абдукции* и *индукции*, как трансцендентально необходимых *in the long run (в конечном счете)*. Как раз это он и сделал в 1869 и 1878 гг., аналогичным образом приняв во внимание Кантово высшее основоположение синтетических суждений.³⁸ На место Кантовых «конститутивных принципов» опыта здесь до определенной степени были поставлены «регулятивные принципы», хотя при этом предполагается, что регулятивные принципы *in the long run* должны стать конститутивными. Этот сдвиг необходимости и универсальности значимости научных предложений в сторону цели исследовательского процесса помог Пирсу избежать юмовского скептицизма, притом, что, в отличие от Канта, Пирс не настаивал на необходимости или же универсальности научных предложений, значимых в настоящее время. Согласно его трансцендентальным предпосылкам, последние могут и даже должны рассматриваться как принципиально допускающие погрешности, а значит – и корректируемые. (Нет сомнений, что большинство современных теоретиков науки предпочитает эту фаллибилистскую и мелиористскую, но не скептическую концепцию истинности научных предложений, кантов-

будет итог информации или умозаключения и каковое поэтому не зависит от моих и ваших бредней. Так, сами истоки концепции реальности показывают, что эта концепция изначально включает понятие *Сообщества* – без определенных границ – и способного к определенному приросту знания».] CP, 5.311 (1868!).

³⁸ См. 5.341-352 и 2.690-693.

ским воззрениям, придерживающимся платонического понятия «эпистема». Весьма близки взглядам Пирса на этот вопрос, например, взгляды К. Р. Поппера.)

Если изложенное выше описание трансформации трансцендентальной логики считать верным, то, на мой взгляд, вряд ли можно будет счесть оправданной ту критику, которую М. Мерфи в своей большой монографии о Пирсе обращает против пирсовского понимания Канта.³⁹ В сущности, критика Мерфи направлена против того, что в юности Пирс не учел кантовского «критического» отличия *ноуменов* от *феноменов* и, соответственно, не сумел обосновать предельные основоположения науки как синтетические суждения *a priori*, относящиеся к феноменам сферы возможного опыта, а положил в основу этих принципов практическую веру (*faith*). – Между тем, если рассмотреть эту ситуацию в свете осуществленного Пирсом преобразования «трансцендентальной логики», то действия уже молодого Пирса покажутся последовательными и правомерными:

1. Исходя из точки зрения своего семиотического понятия о познании, Пирс не мог принять кантовского различия между познаваемыми предметами мира явлений и вещами в себе, долженствующими быть принципиально *непознаваемыми*, но все же *мыслимыми* как существующие (и даже воздействующие на наши органы чувств!). Притязание на познание для Пирса простирается столь же далеко, как и притязание на истинность осмысленных гипотез, а познание, не имеющее эксплицитного или же имплицитного характера гипотетического умозаключения, как уже упомянуто, вообще не может для него существовать.

Пирсовы аргументы со стороны *критики смысла*, направленные против понятия непознаваемых вещей в себе (здесь мы, к сожалению, не можем их воспроизвести), принадлежат к наиболее мощным из выдвигавшихся против Канта со времени Якоби.⁴⁰ Еще убедительнее, на

³⁹ Cp. Murphey, loc. cit. S. 25 ff.

⁴⁰ См., напр., следующую аргументацию от 1905 г. (5.525): «Kant (whom I more than admire) is nothing but a somewhat confused pragmatist... but in half a dozen ways the *Ding an sich* has been proved to be nonsensical, and here is another way. It has been shown (3.417 ff.) that in the formal analysis of a proposition, after all that words can convey has been thrown into the predicate, there remains a subject that is indescribable and that can only be pointed at or otherwise indicated, unless a way of finding what is referred to, be prescribed. The *Ding an sich*, however, can neither be indicated nor found. Consequently, no proposition can refer to it, and nothing true or false can be predicated of it. Therefore, all references to it must be thrown out as meaningless surplusage. But when this is done, we see clearly that Kant regards Space, Time, and his Categories just as everybody else does, and

мой взгляд, его позитивная трансформация кантовского различения, учитывающая оправданные мотивы Канта, но при этом избегающая связанных с ними трудностей: а именно, вместо непознаваемых и познаваемых объектов Пирс вводит различие между реальным, *познаваемым in the long run* (в конечном счете), и тогда-то и тогда-то фактически *познанным* с фаллибилистской оговоркой.⁴¹ (Тем самым проблематика непознаваемых вещей в себе – правда, обремененная парадоксами – преобразуется в проблематику бесконечной аппроксимации, как уже было в случае с предположительной конвергенцией конститутивного и регулятивного принципов.)

2. Но ведь условием кантовского коперниканского переворота является трансцендентальный идеализм этого философа, т.е. именно различие между непознаваемыми, хотя и воздействующими на органы чувств вещами в себе, и явлениями, по своей формальной структуре предопределяемыми рассудком. Как удастся Пирсу это учитывать, но, тем не менее, отвергать Кантово различение? – Ответ: как уже указывалось, коперниканский переворот, по Пирсу, учитывает рассудок как *способность* к установлению не *основоположений*, а *синтетических умозаключений*. Поэтому, как мне представляется, он и сумел сохранить центральное достижение Канта, трансцендентальное обоснование возможной объективности науки вообще,⁴² равно как и постули-

never doubts or has doubted their objectivity. His limitation of then to possible experience is pragmatism in the general sense, and the pragmatist, as fully as Kant, recognizes the mental ingredient in these concepts...». («Кант (которым я более чем восхищаюсь) – не кто иной, как несколько запутанный прагматик... но ведь полудюжиной способов доказали, что вещь в себе абсурдна, а вот и еще один способ. Было продемонстрировано (3.417 ff.), что в формальном анализе пропозиции – после того как все, что можно передать словами, сбросить в предикат – останется субъект, каковой неопишешь, и на него можно лишь указать либо иным образом обозначить, если не предписан путь нахождения того, что является здесь референтом. Однако же на *вещь в себе* невозможно указать и ее нельзя найти. Следовательно, с ней невозможно соотносить никакую пропозицию, и в предикате о ней нельзя сказать ничего истинного, как и ложного. Поэтому все ссылки на нее необходимо отбросить как бессмысленный излишек. И вот, сделав это, мы ясно увидим, что Кант рассматривает Время, Пространство и собственные Категории совершенно так же, как и любой другой, и никогда не сомневается и не сомневался насчет их объективности. Его ограничение их со стороны возможного опыта представляет собой прагматизм в обобщенном смысле, а прагматики признают ментальную составляющую в этих понятиях столь же полно, сколь и Кант...»). См. 5.452.

⁴¹ Ср., напр., CP, 5.257, 5.310.

⁴² В 1909 г. Пирс с оглядкой на период возникновения прагматизма в кембриджском «Metaphysical Club» пишет: «В течение тех лет кантианство мое

ровать возможность эмпирической коррекции *всех предложений* как гипотез на основании встречи с качественным так-бытием реально-го здесь и теперь.⁴³

3. Наконец, что касается оспариваемого Мерфи обоснования *основоположений* науки практической верой,⁴⁴ то и эта позиция молодого Пирса соответствует его окончательной прагматической трансформации кантианства. К отвергнутому Пирсом, очевидно, еще в 1861 г. кантовскому различению между теоретическим и практическим разумом он не смог ничего добавить и впоследствии, по меньшей мере, в кантовском смысле, — ибо для него исторический познавательный процесс, цель коего располагается в будущем, подразумевает моральную и социальную ангажированность всех членов Сообщества исследователей именно в силу *фаллибилизма* или *мелиоризма* всех убеждений.⁴⁵ Вместе с различием между *ноуменами* и *феноменами* в Кантовом смысле — для Пирса утрачивается также и кантовское различие между *регулятивными принципами* и *моральными постулатами*: уже безграничный процесс познания, в качестве реального социального процесса с неясным фактическим исходом, является предметом сразу и логики, и этики.

И вот, в этой точке семиотическая трансформация «высшего пункта» трансцендентальной логики достигает у Пирса своего собственного высшего пункта в постулировании того, что было впоследствии названо «логическим социализмом».⁴⁶ Кто, согласно Пирсу, же-

растаяло до ничтожных размеров. Оно стало чуть толще нити — правда, железной» (Цитируется по: M. Fisch, «Was there a Metaphysical Club?», in: Edward C. Moore and Richard S. Robin (ed.), *Studies in the Philosophy of Ch. S. Peirce*, second series, The University of Massachusetts Press/Amherst, 1964. S. 24-29).

⁴³ См. выше. S. 170 f. о релевантной для теории познания функции «индексов» и «иконических знаков».

⁴⁴ В 1861 г. Пирс писал: «... Faith is not peculiar to or more needed in one province of thought than in another. For every premiss we require faith and nowhere else is there any room for it. This is overlooked by Kant and others who drew a distinction between knowledge and faith.» («Нельзя сказать, что вера более характерна или необходима для одной области мысли, чем для другой. Вот чего не замечали Кант и другие, кто проводил различие между знанием и верой».) (Цитируется по Мерфи, loc. cit. P. 26 f.).

⁴⁵ Впоследствии для научных убеждений Пирс употребляет уже не слово faith (вера), но все больше belief (верование). См. напр. знаменитую статью 1877 г. «The Fixation of Belief» («Закрепление верования») (P. 358-387).

⁴⁶ См. об этом G. Wartenberg, *Logischer Sozialismus. Die Transformation der Kantischen Transzendentalphilosophie durch Ch. S. Peirce*, Kieler Dissertation 1969, Frankfurt, 1971.

лает логично вести себя в духе синтетической логики возможного опыта, тот должен все частные интересы собственного конечного бытия, в том числе и экзистенциальный интерес, касающийся спасения *его* души в Кьеркегоровом смысле, принести в жертву интересу «неограниченного Сообщества», каковое только и может достичь цели, заключающейся в истине:

«He who would not sacrifice his own soul to save the whole world, is illogical in all his inferences, collectively. So the social principle is rooted intrinsically in logic».⁴⁷

В противоположность В. Джеймсу, который в своем эссе 1897 года «Воля к вере» противопоставляет субъективный интерес в вере со стороны смертного индивида возможности научной истины, Пирс, по меньшей мере, молодой, требует постулированной в качестве логической необходимости идентификации индивида с интересом «неограниченного Сообщества» также и с точки зрения практики; ибо от безграничного научно-исследовательского процесса, в который люди должны быть практически ангажированы, он ожидает еще и рационализации способов человеческого поведения (*habits* – привычки)⁴⁸, которые, будучи дополнением к законам природы, должны, со своей стороны, довершать рационализацию универсума. Эта последняя мысль Пирсовых этики, логики научного исследования и метафизики представляет собой последовательную трансформацию мысли Канта, чей категорический императив в своей спекулятивной версии звучит так:

«Поступай так, как если бы максима твоего поступка по твоей воле должна была бы стать всеобщим законом природы».⁴⁹

⁴⁷ [«Кто не принесет в жертву собственную душу ради спасения всего мира, тот с точки зрения коллектива нелогичен во всех своих умозаключениях. Поэтому в логике социальный принцип укоренен глубинным образом».] CP, 5.354; ср. последующие параграфы, а также 2.654 f.

⁴⁸ По поводу критики сциентизма Пирса см. G. Wartenberg, loc. cit., а также мое «Введение» к Peirce, *Schriften* II, loc. cit., и мою статью «Szientismus oder transzendente Hermeneutik?», loc. cit.

⁴⁹ Kant, *Grundlegung der Metaphysik der Sitten*, A. u. B. S. 52. [Кант И. Основоположение к метафизике нравов // Соч. в 4-х тт. на нем. и рус. языках. Т. 3. М., 1997. С. 144]

Коммуникативное сообщество как трансцендентальная предпосылка социальных наук

1. Программные тезисы

Строго говоря, заголовок настоящей работы должен звучать так: «Трансцендентальная языковая игра неограниченного коммуникативного сообщества как условие возможности социальных наук». В этом заглавии мне хотелось бы с самого начала обозначить два тезиса:

1. В противоположность господствующей сегодня логике науки (logic of science), я придерживаюсь мнения о том, что каждая философская теория науки должна ответить на поставленный Кантом вопрос о трансцендентальных условиях возможности и значимости науки.

2. В противоположность представителям ортодоксального кантианства, я, однако, придерживаюсь еще и того мнения, что ответ на поставленный Кантом вопрос сегодня не ведет назад к кантовской философии трансцендентального «сознания вообще». Более того, ответ на вопрос о трансцендентальном субъекте науки, как я полагаю, должен быть опосредован реальными достижениями философии нашего столетия, а именно — пониманием трансцендентального достоинства языка, а тем самым — и языкового сообщества.

Я не считаю, что вопрос о трансцендентальных условиях возможности и значимости науки идентичен вопросу о возможной *дедукции* теорем в рамках аксиоматической системы, которая сама подлежит обоснованию, и что поэтому он должен привести назад к *логическому кругу*, к *regressus ad infinitum* или же к *догматическому* постулированию последних принципов.¹

Совершенно так же я не считаю, что трансцендентальную постановку вопроса — как у самого Канта — следует ограничить «оправданием» классического построения теории в физике или же в Евклидовой геометрии² — хотя такая постановка вопроса остается релевантной и при таком ограничении, при одновременной познавательно-антропологической релятивизации идеи априорного.³ Ввиду фактически

¹ Об этом тезисе так наз. *критического рационализма* см. Н. Albert, *Traktat über kritische Vernunft*, Tübingen 1969.

² На этом ограничении основано отрицание трансцендентального обоснования у К. Поппера (см. *Conjectures and Refutations*, London 1965, pp. 190 ff.) и у Ст. Кёрнера (см. «The Impossibility of Transcendental Reductions», in: *The Monist*, 51, 1967, а также «Zur Kantischen Begründung der Mathematik und der Naturwissenschaften», in: *Kantstudien* 56, 1966).

³ Это показывает опирающаяся на Динглера «реконструкция» кантовского обоснования в виде «протофизики» у П. Лоренцена (в: *Methodisches Denken*,

свершившейся трансформации теоретико-познавательной проблематики в проблематику аналитической философии языка гораздо более естественной мне представляется *картезианская радикализация трансцендентальной постановки вопроса*, которая, правда, в отличие даже от Э. Гуссерля, не позволяет возводить вопрос о *значимости смысла* к картезианскому вопросу об *очевидности сознания*, которая всегда моя [*gemeinigen Bewußtseins-Evidenz*].

То, что *очевидность сознания* в духе Декарта, Канта и даже Гуссерля недостаточна для того, чтобы обосновать *значимость* «познания», обнаруживается, к примеру, в проблеме априорной значимости Евклидовой геометрии в духе Канта или так наз. «предложений о цвете» [*Farbsätze*] в духе Гуссерля. С одной стороны, весьма правдоподобно то, что аксиомы Евклидовой геометрии и «предложения о цвете» («что зеленое, то не красное» или же «что цветное, то и протяженное») представляют собой *синтетические предложения априори* потому, что хотя мы и в состоянии непротиворечиво иначе *мыслить* соответствующие положения дел, но мы не можем их иначе *себе представлять*. Эта феноменологическая и познавательно-антропологическая констатация основана на обыденной наглядной очевидности индивидуальных феноменов; между тем, как раз поэтому она недостаточна для обоснования *априорной intersубъективной значимости* Евклидовой геометрии и «предложений о цвете». Более того, для такого обоснования требуется, чтобы обыденная наглядная очевидность была посредством прагматико-семантических правил сопряжена с некоей «языковой игрой», т.е. возведена на уровень парадигмы языковой игры в духе позднего Витгенштейна. Только тогда *очевидность сознания, которая всегда моя*, благодаря взаимопониманию посредством языка преобразуется в *априорную значимость высказываний для нас* и потому может считаться априори обязательным познанием в русле

Frankfurt 1968. S. 120 ff.), которая, однако, тут же была одновременно подтверждена и релятивизирована К. Ф. фон Вайцеккером в духе «методологического априоризма» (см. «Das Verhältnis der Quantenmechanik zur Philosophie Kants», III, 3, in: *Weltbild der Physik*, Stuttgart 1958). С помощью познавательно-антропологического обоснования дополнительности «априори тела» и «априори рефлексии» можно было бы разрешить эту мнимую трудность обновленной трансцендентальной философии: протофизическую значимость Евклидовой геометрии и классической физики, как методическое априори действий, можно возвести к центрической вовлеченности тела (к опосредованности познания практикой), а возможность опредмечивания и релятивизации методического априори — к эксцентрическому априори рефлексии. (См. пока что К.-О. Apel, «Das Leibapriori der Erkenntnis», in: *Archiv. f. Philos.* 12, 1963. S. 152-72.)

консенсусной теории истины. Благодаря имплицитному или эксплицитному включению такой очевидности сознания в парадигму языковой игры в известной степени был установлен *аргументативный смысл* достоверности представлений любого сознания для коммуникативного и интерпретационного сообщества. Но ведь на установлении смысла при *коммуникативном синтезе интерпретации* – а уже не синтезе апперцепции – и основан «высший пункт» (Кант) семиотически трансформированной трансцендентальной философии.

На мой взгляд, в современной трансцендентальной философии речь идет, в первую очередь, о рефлексии смысла, а потому – еще и об импликациях смысла, аргументирования вообще. Очевидно, для того, кто аргументирует, – с какой бы позиции он ни аргументировал – это является *предельным, тем, что не может вводить в заблуждение* [Nichthintergehbare]. В сфере аргументации – а это также значит, для любого столь радикального сомнения, какое имеет *смысл* в качестве сомнения – аргументирующий в то же время сам установил и имплицитно признал трансцендентальные предпосылки теории познания и науки в духе трансцендентальной языковой игры неограниченного критического коммуникативного сообщества. Отправляясь от Канта, можно заявить: в «синтезе апперцепции», где Я одновременно полагает и свой предмет, и самого себя в качестве мыслящего, Я в то же время совпадает с трансцендентальным коммуникативным сообществом, каковое одно в состоянии подтвердить смысловую значимость собственного само- и миропознания. Без этой трансцендентальной предпосылки *познания* – которая не была подвергнута рефлексии ни Кантом, ни Фихте – последнее не смогло бы превратиться в *аргумент*; в известной мере, оно обрело бы статус слепой к смыслу достоверности переживания вроде того сугубо личного ощущения боли, которое, по выражению Витгенштейна, можно «сократить», когда речь идет о взаимопонимании насчет моей или же твоей боли.⁴ Согласно этому, когда речь идет о *предельном основании посредством трансцендентальной рефлексии*, философствующему не надо выбирать, будет ли он принадлежать к критическому коммуникативному сообществу догматически или же в силу «иррационального решения» (К. Поппер), – ибо в качестве аргументирующего он всегда уже имплицитно признает предпосылку неограниченного критического коммуникативного сообщества. Эту предпосылку он может лишь более или менее адекватно эксплицировать, а содержащиеся в ней нормы намеренно упро-

⁴ См. L. Wittgenstein, *Philosophische Untersuchungen*, in: *Schriften I*, Frankfurt 1960. S. 293.

чивать, — либо, делая свое дело, отказываться от *трансцендентально-го осмысления*, либо в духе обскурантизма умышленно отвергать нормы трансцендентальной языковой игры. Правда, последнее было бы «иррациональным» выбором, и, если последовательно его придерживаться, он мог бы подорвать и возможность самопонимания в одиночестве, а тем самым — и самоидентификации. Невозможно сделать выбор в пользу одобрения или отрицания норм трансцендентальной языковой игры с позиции, внешней по отношению к игре;⁵ отрицание этого составляет основную ошибку *методического солипсизма*. Правда, в качестве Я, уже предполагающего коммуникативное сообщество, любой может решиться на самоутверждение или самоотрицание: это образует в дальнейшем не доступную обоснованию свободу выбора конечного человека, которую в любом случае необходимо учитывать ради *практической реализации* всегда уже предполагаемого критического коммуникативного сообщества. (К этому мы еще вернемся.)

До сих пор постулируемая опосредованность трансцендентальной философии проблематикой языка и коммуникации вырисовывается в приведенном в самом начале подробном рабочем заголовке благодаря указанию на два *основополагающих философских* начинания, на долю коих выпадает ключевая функция при трансформации кантианства. Во-первых, это концепция языковой игры позднего Витгенштейна; во-вторых, постулированное Ч.С. Пирсом (в ходе предпринятого им преобразования «трансцендентальной логики» Канта) в качестве субъекта возможного консенсуса об истине⁶ «indefinite community of investigators» («неограниченное сообщество исследователей»), экстраполированное и обобщенное Дж. Ройсом как «community of interpretation» («сообщество интерпретации»), а Дж. Г. Мидом — как «community of universal discourse» («сообщество универсального дискурса»)?

⁵ Решение при наличии альтернативы предполагает еще и *трансцендентальную языковую игру* в качестве самого осмысленного *действия* для того, кто принимает решение; ибо «только один и лишь однажды» правилам следовать не может (Витгенштейн); а решимость к осмысленному действию предполагает еще и принципиально публичное следование правилам. См. мою аргументацию против К.Р. Поппера в статье «Язык как средство и тема рефлексии» (см. ниже, ч. II статьи «Трансцендентально-герменевтическое понятие языка»).

⁶ См. К.-О. Apel, «From Kant to Peirce: The Semiotical Transformation of Transcendental Logic», in: *Proceedings of the Third International Kant Congress*, ed. by L.W. Beck, Dordrecht 1971, pp. 58-72 (см. перевод этой статьи в настоящем сборнике).

⁷ См. К.-О. Apel, «Szientismus oder transzendente Hermeneutik. Zur Frage nach dem Subjekt der Zeicheninterpretation in der Semiotik des Pragmatismus», in:

И вот, как Витгенштейнову концепцию «языковой игры», так и Пирсову концепцию «сообщества» («community»), можно, на мой взгляд, интерпретировать так, что, с одной стороны, сохраняется функциональная соль кантовского трансцендентального идеализма (т.е. можно установить эквивалент для «высшего пункта» кантовской трансцендентальной дедукции, для трансцендентального синтеза апперцепции, — и для «высшего основоположения синтетических суждений», согласно коему условия возможности опыта в то же время являются условиями возможности предметов опыта); с другой же стороны, имплицитруется опосредованность кантовского трансцендентального идеализма своего рода реализмом и даже историческим материализмом фактически всегда уже предполагаемого общества (как «субъекта-объекта» науки).⁸ Возможность и даже необходимость такой интерпретации обусловлена тем, что трансцендентальная философия критики смысла, в противоположность Канту, исходит не из предпосылки различия вещи-самой-по-себе и мира явлений, а значит и не из предпосылки некоего трансцендентального субъекта как границы мира явлений, а из того, что идеальные нормы, без принятия которых в качестве предпосылки всякий аргумент утратил бы смысл (формирование консенсуса в познании реального мира и в установлении взаимопонимания по вопросам продолжения реального мира через историческую практику), могут и принципиально должны реализовываться в конкретном обществе.⁹ Следовательно, анализируемая трансцендентальная предпосылка науки не будет ни идеалистической в духе традиционной философии сознания, ни материалистической в духе онтологического «диамата» либо сциентистского объективизма позитивистского происхождения, умалчивающего о своих онтологических импликациях. Скорее речь здесь должна идти о поистине *диалектической концепции, располагающейся по ту сторону идеализма и материализма*, — диалектической потому, что в ней с самого начала «опосредована» противоположность между трансцендентальным идеализмом и апеллирующим к обществу «историческим материализмом».

Диалектическая опосредованность заключается, на мой взгляд, в

Hermeneutik und Dialektik I, hrsg. v. R. Bubner u. a., Tübingen 1970. S. 105-144. (Статья из сборника «Трансформация философии», не вошедшая в настоящее издание.)

⁸ О соответствующем опосредовании Гегеля и Маркса см. К.-О. Apel, «Reflexion und materielle Praxis. Zur erkenntnisanthropologischen Begründung der Dialektik zwischen Hegel und Marx», in: *Hegel-Studien*, Beiheft 1, 1964. S. 151-166.

⁹ О критике смысла как нововведении в целом см. К.-О. Apel, Einführung zu Ch. S. Peirce, *Schriften I*, Frankfurt, 1967. S. 13-153, а также *II*, 1970. S. 11-211.

том, что безусловно нормативная и идеальная предпосылка трансцендентальной языковой игры неограниченного коммуникативного сообщества, с одной стороны, постулируется каждым аргументом и даже каждым человеческим словом (точнее говоря, даже каждым поступком, который следует понимать как таковой), с другой же стороны, в исторически предданном обществе его всё еще следует реализовать. Из антагонизма между нормативно-идеальным и материально-фактическим моментами в нашей трансцендентальной предпосылке коммуникативного сообщества вытекает, на мой взгляд, основная диалектическая черта философской теории науки, обнаруживающаяся как только коммуникативное сообщество, которое формирует трансцендентальный субъект науки, в то же время становится объектом науки: на уровне наук о духе в широчайшем смысле. А именно, теперь обнаруживается, что, с одной стороны, субъектом возможного консенсуса об истине в науке является не внешнее по отношению к миру «сознание вообще», а исторически реальное общество, – с другой же стороны, то, что исторически реальное общество лишь тогда может быть понято адекватно, когда оно будет рассматриваться как возможный субъект науки, включая социологию, а его историческая реальность – эмпирически и в то же время нормативно-критически будет реконструирована с учетом реализуемого в обществе идеала неограниченного коммуникативного сообщества.

И вот, в этой точке становится очевидным и конфликт, с самого начала наличествующий между рассматриваемым мною трансцендентально-философским подходом к основоположению и господствующей сегодня аналитической «logic of science» («логикой науки»). А именно: последняя, на мой взгляд, глубочайшим образом обусловлена той предпосылкой (которую она, правда, вряд ли рефлектирует), что чистое *отделение в науке субъекта от объекта* следует сохранять в сфере не только естествознания, но и в сфере наук о духе. На том, что эта предпосылка разумеется сама собой, сегодня сходятся не только *неопозитивисты с критическими рационалистами* вроде К.Р. Поппера; *вульгарные марксисты* школы ортодоксального диамата отличаются от критических неомарксистов также именно тем, что ослабляют напряжение диалектической проблематики общества как субъекта-объекта в пользу логически ясного, сциентистского объективизма. Мне представляется, что в действительности Рубикон в современной дискуссии об основаниях теории науки характеризуется следующим вопросом: обусловлена ли принципиальная разница между науками об обществе и естествознанием тем обстоятельством, что человек в первых является сразу и субъектом, и объектом науки. В дальнейшем я хотел бы попытаться осознанно перейти этот Рубикон.

В этой точке я хотел бы обозначить импликации этого шага с известной полнотой, тем более, что в дальнейшем я хочу сконцентрироваться на одной из таких импликаций: на отличии «понимания» от «объяснения» и на диалектической опосредованности между ними. Но ведь признание общества в качестве субъекта-объекта науки подразумевает, на мой взгляд, еще и ряд дальнейших следствий, которые в перспективе аналитической «logic of science» («логики науки») выглядят еще более «сомнительно», чем традиционное различие объяснения и понимания.

Прежде всего, уже для идентификации предметов науки на уровне так наз. *дескрипции* имеется фундаментальное различие, зависящее от того, «поставляются» ли, а затем классифицируются данные как случаи возможного объяснения согласно законам при помощи воспроизводимых экспериментов, или же данные должны тематизироваться как индивидуализированные в пространственно-временном отношении моменты сплошным образом взаимоопосредованного необратимого исторического процесса. Отсюда возникают два совершенно несходных понятия опыта, из каковых лишь первое открывает трансцендентальный горизонт для чего-то, напоминающего «законы» или индуктивное подтверждение в духе «logic of science»; второе же, напротив того, в духе гегелевского понятия опыта¹⁰ открывает трансцендентальный горизонт для такого опыта, который считается не только с индуктивным подтверждением или фальсификацией, но, прежде всего, с качественной *ревизией* собственных понятийных предпосылок.

(К. Поппер со своей концепцией формирования всегда рискованных [быть отвергнутыми] гипотез, методически осознанно влекущей за собой ситуацию возможной фальсификации и возможных альтернативных гипотез, на мой взгляд, застрял на полпути к диалектическому понятию опыта.¹¹ От индуктивистско-позитивистского понятия опыта, который постоянно скрывает свой семантико-категориальные предпосылки, он, следуя этой тенденции, энергично избавляется; правда – вследствие методологической редукции теоретико-познавательной проблематики Канта – он вообще оказался в состоянии размышлять над трансцендентальной проблематикой горизонта опыта лишь в усеченной форме плюрализма теорий в рамках молчаливо аб-

¹⁰ См., в особенности, Предисловие к *Феноменологии Духа*. Об этом М. Heidegger, «Hegels Begriff der Erfahrung», in: *Holzwege*, Frankfurt, 1950. S. 105-192. В дальнейшем, Г.-Г. Гадамер, *Истина и метод (Wahrheit und Methode)*, Tübingen, 1960. S. 329 ff.).

¹¹ Об этом см. Karl Popper, «Was ist Dialektik?», in: *Logik der Sozialwissenschaften*, hrsg. von E. Topitsch, Köln u. Berlin, 1965. S. 262 ff.

солютизированного естественнонаучного опыта. Такое сциентистское ограничение рефлексии не дает ему признать собственный исторический опыт общества в качестве релевантной в научно-теоретическом отношении альтернативы принципиально повторяемому опыту природы, напр., имплицитно признаваемый в качестве инновативного процесса формирования и корректировки гипотез *собственный рефлексивный опыт науки* всерьез признать еще и за парадигму объектного опыта историко-критических наук об обществе. В противном случае Поппер, как мне представляется, отказался бы от разделения на субъект-объект, и при этом ему пришлось бы отречься от глубинных предпосылок современного сциентизма и заняться диалектической проблематикой истории в духе Гегеля.¹²

Еще «сомнительнее», чем теоретико-познавательные импликации нашего перехода через Рубикон современной логики науки, – связанное с ним *трансцендирование понятия науки, свободной от ценностей*, в том виде, как Макс Вебер сделал его обязательным и для социальных наук. Уже признание «целерационального понимания» (термин Макса Вебера) одной из «good reason essays» (проверок здравого смысла), если здравый смысл как таковой не может быть редуцирован к причинному мотивационному объяснению, имеет в виду неизбежность критической оценки человеческого поведения, если такая оценка, к тому же, остается ограниченной *нормативным мерилom инструментальной рациональности* и стремится понять предполагаемые целеполагания, не оценивая их. То же самое касается и системной теории общества, если она рассматривается как *функционалистская*, – с той разницей, что сюда, по крайней мере, молчаливо, включается позитивная оценка не только функциональной эффективности, но еще и системного формирования и системной адаптации, к примеру, в духе самосохранения и самовозрастания квазиорганической жизни общества.¹³ И вот, такая высочайшая оценка функционалистской системной теории общества как будто с самого начала противоречит предполага-

¹² Это вовсе не обязательно вело бы к «историцизму», как его понимает Поппер, а скорее к *критическому историзму* в смысле сразу и нормативной, и эмпирической реконструкции истории «открытого общества», что имплицитно пытается сделать и сам Поппер как социальный философ и философ истории.

¹³ Тут я имею в виду, в особенности, работы Никласа Лумана, затрагивающие не только функции социальных систем, но и само формирование систем на примере, так сказать, познавательно-антропологической метапроблемы «редукции сложности мира». См. особенно: «Soziologie als Theorie sozialer Systeme», in: *Kölner Zeitschrift für Soziologie und Sozialpsychologie* 19, 1967, а также: *Zweckbegriff und Systemrationalität*, Tübingen, 1968. – См. также ниже прим. 33.

емой мною трансцендентально-нормативной предпосылке любой науки. Дело в том, что реализация истины априори зависит от реализации *неограниченного* коммуникативного сообщества в обществе, исторически данном, – т.е. в обществе, каковое должно организоваться в *ограниченные* функциональные системы ради собственного выживания. Уже из этого следует, что критическая наука об обществе, мыслящая собственный объект одновременно и в качестве возможного субъекта науки, не может отказаться от того, чтобы еще и оценивать цели самих человеческих поступков.

Это – в отличие от того, что обычно утверждают теоретики свободных от ценностей социальных наук, – не означает,¹⁴ что нормативные мерки выводятся из эмпирии, или, точнее, предписания о том, что должно быть, выводятся из описания фактов, и тем самым игнорируется «логическая пропасть» между бытием и долженствованием. Это скорее означает, что опыт в смысле собственного исторического опыта общества – в противоположность эмпирико-аналитически описываемому опыту природы и методически овеществляемому «поведению» человека в смысле некоей социальной квазиприроды – совершенно невозможно ни приобрести, ни выразить на языке без известной нормативно релевантной вовлеченности [Engagement] в смысле возможного или требуемого продолжения истории посредством субъективно-интерсубъективной практики. То, что человеческие поступки [Handeln] – в противоположность наблюдаемому поведению [Verhalten] – без оценки вообще невозможно распознать как поступки, как было указано, проявляется уже в случае целерационального поведения: хотя сторонники социологии, свободной от ценностей, начиная с М. Вебера, непрестанно подчеркивают, что предполагаемые цели здесь вообще не нуждаются в оценке, – тем не менее, поступки вместе с их пониманием подлежат оцениванию уже потому, что следует отыскивать «хорошее основание» в смысле идеала целевой рациональности. Это доказывает, что «эмпирико-аналитический» опыт человеческих поступков в строгом смысле вообще невозможен. Человеческие поступки именно *в качестве того, чем они являются*, нельзя описать, не понимая (имманентных) норм их успешности и не признавая эти нормы оценочными мерками. Даже отказ от оценивания целей не говорит о том, что они могут быть обнаружены без эвристической

¹⁴ См., напр., H. Albert, «Wertfreiheit als methodisches Prinzip», in: *Logik der Sozialwissenschaften*, hrsg. v. E. Topitsch, Köln u. Berlin 1965. S. 181-212. В дальнейшем D. Junker, «Über die Legitimität von Werturteilen in den Sozialwissenschaften und der Geschichtswissenschaft», in: *Historische Zeitschrift* 211/1, 1970. S. 1-33.

предпосылки оценки целей как таковых. Словом, суждения о фактах, свободные от ценностей, не могут располагаться в начале исторического опыта, и нет необходимости принимать их за исходную точку исторических ценностных суждений. Более того, последние возникают на смысловом горизонте, каковой, прежде всего, и делает возможным исторический опыт в качестве реконструируемого собственного опыта виртуального коммуникативного сообщества. Если эмпирико-аналитическая наука (*science*) в духе Поппера должна признать предпосылку *теоретического* горизонта для своих так называемых «предложений наблюдения», то собственный исторический опыт общества, сверх того, должен признавать горизонты ценностей для освоения своих данных; и функцию горизонтов ценностей, в отличие от эмпирико-аналитического опыта или описания, нельзя, на мой взгляд, редуцировать к сугубо психологически релевантной функции эвристики, у которой уже нет ничего общего с логикой опытных суждений, возможных именно благодаря ей. Это обнаруживается уже в том, что исторический опыт нельзя, говоря серьезно, отделить от его нарративного изложения на постоянно напоминающем о ценностях обыденном языке или, точнее, на образованном языке: по прочтении введения или нескольких текстовых выборок мы обычно знаем, где [исторически] находится автор трактата по истории.

Еще важнее, чем указание на неизбежность оценивания в горизонте исторического опыта, понимание того, что нормативные предпосылки оценки в рассматриваемом нами смысле никоим образом не обязаны быть *субъективными* в ставшем, начиная с М. Вебера, обычном смысле intersubjektivno ни к чему не обязывающем децизионизме. Абстрактно логическое различие между intersubjektivno обязывающими суждениями о фактах и субъективными ценностными суждениями всегда уже снимается в пользу intersubjektivno обязывающей *минимальной этики* – снимается притязанием на смысл любого аргумента как диалогического выражения. Эта имплицитно признаваемая каждым аргументирующим минимальная этика, каковая, кроме прочего, имеет в виду некую ангажированность в смысле исторической реализации неограниченного коммуникативного сообщества, признается даже свободной от ценностей, эмпирико-аналитической наукой в качестве условия возможности формирования консенсуса, а тем самым – и обнаружения истины. Поэтому по крайней мере такую минимальную этику «логического социализма», которая впервые была возведена на уровень понятия Ч.С. Пирсом,¹⁵ можно и долж-

¹⁵ Об этом см. мою монографию о Пирсе, *passim*. Кроме того, G. Wartenberg, *Logischer Sozialismus*, Kieler Diss, 1969 (Frankfurt, 1971).

но принять в качестве масштаба ценностных суждений критической науки об обществе, имеющей своей целью реконструировать собственный исторический опыт рода человеческого.¹⁶ Противоречие между реальным и идеальным коммуникативным сообществом, которое следует преодолеть и которое должно быть признано уже в трансцендентальной предпосылке науки, тем самым становится непосредственно исходной точкой оценочной критики идеологии.

Упомянутая неизбежность оценивания в критических социальных науках отсылает к последнему и наиболее радикальному следствию, имплицитному в научно-теоретическом признании общества в качестве субъекта-объекта науки: *различие между теорией и практикой* в том виде, как оно было установлено Кантом в отношении обоснования естествознания, – в виде отличия теоретического разума от практического, – невозможно сохранить для основоположения критических социальных наук.

Уже чисто теоретический характер причинно-объясняющих естественных наук можно объявить свободным от идеологии лишь в том случае, если одновременно поразмыслить о том, что свободное от ценностей формирование теорий в естествознании является условием возможности именно технологического оценивания результатов этих теорий.¹⁷ Само это априорное пересечение интересов, и к тому же – пересечение интересов методологически чистой теории с практикой в смысле технического овладения становится тем более важным в связи с социально-технологической функцией так называемых эмпирико-аналитических социальных наук. То, что это так и происходит, выражается в по меньшей мере совершенно наивно высказываемом требовании, согласно которому совершенство научного прогресса в современном индустриальном обществе якобы заключается в дополнении естественнонаучного контроля человека над природой социально-научным контролем человека над людьми. Теперь очевидно, что это требование не только практически релевантно, но и – будучи практически релевантным – еще и глубоко двусмысленно. Если в духе эмпирико-аналитической единой науки отделение субъекта науки от ее

¹⁶ Об этом см. нововведения П. Лоренцена в: *Normative Logic and Ethics*, Mannheim u. Zürich 1969, а также: «Szientismus versus Dialektik», in: *Hermeneutik und Dialektik I*, hrsg. v. R. Bubner u. a., Tübingen, 1970. S. 57-72.

¹⁷ Это установление обусловленного познавательно-антропологической структурой эксперимента априорного переплетения интересов 'science' и технологии не имеет ничего общего с вульгарно-прагматической (инструменталистской) редукцией истины "science". Об этом см. мое описание «реализма критики смысла» у Ч.С. Пирса, loc. cit.

объекта должно сохраняться и в социальных науках, то упомянутое требование может означать лишь то, что обществу предстоит расправиться с тех, кто контролирует, и тех, кого контролируют. Это практическое следствие приведенного двусмысленного требования как будто бы находит сегодня методологическое признание и экспликацию в функционалистской системной теории общества, становящейся тем самым на службу технократии. Однако, если эта соотнесенная с системой функционалистская интерпретация и оценка всех социально релевантных процессов – как это происходит у Никласа Лумана¹⁸ – распространить еще и на когнитивные и коммуникативные достижения науки (включая саму теорию систем), то тем самым технологическая соотнесенность науки с практикой вообще наталкивается на парадокс, отсылающий к возможности и необходимости совсем иной соотнесенности с практикой «критических социальных наук». Последние, по-видимому, не передадут технологии в неотрефлексированном виде собственную соотнесенность с практикой, как это делают свободные от ценностей теоретические, эмпирико-аналитические науки, – и не смогут в духе функционалистской теории систем сразу и тематизировать, и полагать абсолютным образом технологическую соотнесенность науки с практикой. Напротив, практическую соотнесенность науки, предполагаемую не только их притязанием на истинность, но и постулатом реализации неограниченного коммуникативного сообщества, они должны сделать темой и масштабом собственной ангажированной социальной критики.

Для осуществления этого, правда, необходимо, чтобы критические социальные науки находились на высочайшем уровне теоретико-философской рефлексии о самих себе и держали под контролем собственную освободительную ангажированность, которая должна подтверждаться в попытках сразу и нормативной, и эмпирической реконструкции исторической ситуации. Посредством этой философской саморефлексии они снова достигают той *ступени самопознания науки*, которая была постулирована Гегелем в качестве цели феноменологии Духа. Однако же отличие от абсолютного идеализма состоит в том, что достижение этой высочайшей ступени философской рефлексии сегодня уже *нельзя*, как у Гегеля, *смешивать* со «снятием» историко-социальной практики в рефлексивном движении понятия, а значит – в философской теории. По крайней мере, будущее – как младогегельянцы по праву возражали Гегелю – принципиально ускользает от рефлексивно-теоретической интерпретации; как единодушно постулировали Кьеркегор и Маркс, будущее в целом можно тематизировать

¹⁸ См. выше прим. 13, ниже прим. 90.

лишь посредством практически ангажированного мышления. Однако именно это мышление, которое направляет и инициирует саму конкретную практику, неизбежно подвергается риску догматизма, если оно полагается только на само себя. Требуемая Марксом *предвосхищающая роль партийности*¹⁹ не может включать в себя одну лишь «волю к разуму» (Фихте), имплицитованную самим разумом; одну лишь ангажированность в смысле освобождения [Emanzipation], направленного к зрелости человека вообще (Хабермас);²⁰ сверх того, чтобы посредничать между *критической теорией* и *преобразованием мира*, предвосхищающая партийность должна всегда впадать и в такую ангажированность, которая уже не может покрываться знанием.²¹ Чтобы теперь снять противоречие между риском догматизма, на который должна отваживаться практика освобождения, и волей к освобождению в смысле зрелости разума, требуемую Марксом партийность практического разума с помощью теоретической рефлексии можно еще раз редуцировать до уровня гипотетического предложения и поставить под сомнение.²² Как раз это и происходит в «теоретическом дискурсе» практически ангажированной философии: согласно своим критическим притязаниям, он представляет собой перманентную попытку предвосхитить точки зрения идеального неограниченного коммуникативного сообщества в сообществе аргументирующих и выдвинуть эту точку зрения против идиосинкразий современности.

II. «Методический солипсизм»

как трансцендентальная предпосылка идеи «единой науки»

В дальнейшем я не собираюсь разворачивать *in extenso* только что обрисованную программу научной теории, исходящей из априори коммуникативного сообщества (которое одновременно и предполагается, и еще только подлежит реализации). Я удовольствуюсь экспли-

¹⁹ Эта тема встречается впервые, пожалуй, в «Немецкой идеологии» («Die Deutsche Ideologie», in: *Die Frühschriften*, hrsg. v. S. Landshut, Stuttgart 1953. S. 370, Fußnote). См. об этом К.-О. Apel, «Reflexion und materielle Praxis. Zur erkenntnisanthropologischen Begründung der Dialektik zwischen Hegel und Marx», in: *Hegelstudien*, Beiheft 1, 1964. S. 151-165. – См. также D. Böhler, *Metakritik der Marxschen Ideologiekritik*, Frankfurt, 1971. S. 42 ff., 108 ff., 232 ff.

²⁰ См. К.-О. Apel, «Wissenschaft als Emanzipation?», in: *Zeitschr. f. allg. Wissenschaftstheorie* I, 1970. S. 173-195 (статья из сборника «Трансформация философия», не вошедшая в настоящее издание).

²¹ См. замечание Гёте: «Тот, кто действует, всегда бессовестен».

²² См. D. Böhler, loc. cit. S. 47 f., 95 ff., 113 ff., 237 ff.

кацией и защитой того первого шага через Рубикон теории науки, который заключается в признании человеческого общества в качестве субъекта-объекта науки. Этот шаг методологически выражается (как уже указано) в различении «понимания» и «объяснения» и их диалектическом опосредовании. И вот, чтобы в соответствии с предложенной спекулятивной программатикой восстановить контакт с аналитической логикой науки, я хотел бы прояснить мои собственные методологические тезисы в ходе дискуссии с методологией единой науки, каковой придерживается неопозитивизм. При этом речь идет, в первую очередь, о *противопоставлении априори коммуникативного сообщества скрытым трансцендентальным предпосылкам неопозитивистской «logic of science»*. В этой связи мой тезис сводится к тому, что объективистская концепция единой науки восходит к предпосылке, каковую неопозитивизм как критика языка примечательным образом разделяет с традиционной философией сознания Нового времени: с *предпосылкой методического солипсизма*. Не отличаясь от Декарта, Локка, Б. Рассела и даже Гуссерля, неопозитивизм также в конечном счете исходит из той предпосылки, что в принципе «только один» может познавать нечто как нечто, и тем самым заниматься наукой. В то время как неопозитивизм – подобно традиционной метафизике субъекта – упускает из виду, что познание на основе наблюдения, на уровне субъектно-объектного отношения, всегда уже предполагает познание как смысловое взаимопонимание на уровне субъектно-субъектных отношений, – он не в состоянии постичь «понимание» в науках о духе, исходя из присущего им измерения, из познавательного интереса к intersubjectivному взаимопониманию; скорее, он вынужден трактовать понимание как «вчувствование» в наблюдаемое поведение, и это «вчувствование» от случая к случаю может порождать объяснительные гипотезы;²³ т.е. он заранее смещает понимание в трансцендентальный горизонт объективного знания как овладения [Verfügungswissens] и опрашивает понимание на предмет его объяснительной ценности, – как если бы взаимопонимание между людьми в каком-то случае можно было бы заменить тем, что *один* из них превратит всех остальных в предмет объяснения и описания, распространяющего на поведение.

И вот парадокс ситуации, каковой необходимо учесть в наших тезисах, состоит в том, что неопозитивистская «logic of science» как ме-

²³ Ср. мою критическую оценку этой теории понимания, основанной О. Нойратом и разработанной К. Г. Гемпелем, Т. Абелем, В. Штегмюллером и другими, в: «Communication and the Foundations of the Humanities» in *Acta Sociologica* 15 1972, № 1. S. 7-26.

тод аналитической философии языка – как синтаксическая и семантическая реконструкция языка науки – с большой вероятностью начинается тематически заниматься intersubjectивным взаимопониманием. Однако же, когда в единой научной *методологии* герменевтический интерес к пониманию не сочетается с аналитически-языковым интересом к мета-сциентистскому взаимопониманию, а с самого начала – и явно в связи с некоей программой логической редукции – подчиняется интересу к объективному объяснению, то это, по-видимому, указывает на противоречие между программой *метода* аналитической философии языка и программой сциентистской *методологии*.²⁴ Это противоречие мы будем в дальнейшем утверждать и отыскивать. Но, кроме того, следует спросить, *отчего* противоречие между предпосылками метода аналитической философии языка и предпосылками объективистской методологии по сей день осталось не замечено позитивизмом.

Ответ на этот вопрос заключается, на мой взгляд, в том обстоятельстве, что еще более фундаментальное противоречие между подходом аналитической философии языка и *методическим солипсизмом* теории познания Нового времени, принадлежит к непроясненным трансцендентальным предпосылкам неопозитивистской «logic of science». Правда, трансцендентальных предпосылок логический эмпиризм как раз не признал и потому над ними не размышлял. Если же мы все-таки собираемся обнаружить их и открыть о них критическую дискуссию, то нам придется вернуться к Людвигу Витгенштейну как к ключевой фигуре аналитической философии языка. Витгенштейн ввел *методический солипсизм* в аналитическую философию языка в качестве его трансцендентальной предпосылки, но в конечном счете преодолел его также в рамках подхода аналитической философии языка. Эти тезисы я хотел бы в дальнейшем подробнее разъяснить и подтвердить.

Если мы хотим поставить *вопрос о предельных предпосылках неопозитивистской «logic of science»*, то, пожалуй, здесь можно ожидать нескольких ответов, дополняющих и исправляющих друг друга. Так, первый ответ мог бы звучать: единственная априорная предпосылка, подразумеваемая позицией логического эмпиризма, касается *значимости формальной логики*. С ее помощью всякое научное знание должно выводиться из фактов, данных в наблюдении. Этот ответ, вероятно, мог бы соответствовать тому, что скорее всего изначально считали несомненным представители логического эмпиризма. Но при некотором

²⁴ См. К.-О. Апель, Развитие «аналитической философии языка» и проблема «наук о духе» (*Philos. Jahrb.* 72, 1965. S. 239-289, а также перевод этой статьи в настоящем сборнике.

рассуждении становится ясным, что и в логическом эмпиризме содержатся и дальнейшие априорные предпосылки. Например, нет просто такого факта, что есть факты. Более того, *априорной предпосылкой* является то, что есть факты, которые не зависят от человеческого мышления и могут быть признаны за факты посредством наблюдения в интерсубъективно значимой форме. Тем самым обнаруживается, что в качестве предельных предпосылок логического эмпиризма мы привели два метафизических принципа Лейбница: то, что существуют логические *истины разума* (*vérités de raison*) и опытные *истины факта* (*vérités de fait*).²⁵ И тут возникает еще одна априорная предпосылка, общая для логического эмпиризма и Лейбница, по крайней мере, первоначально. Чтобы совместить логику с наблюдаемыми фактами, чтобы с помощью логики иметь возможность однозначно выводить научные познания из данных наблюдения, необходим *идеальный научный язык* в духе математической логики, – говоря словами Лейбница, «*lingua philosophica sive calculus ratiocinator*» (философский язык, или рациональное исчисление – лат.), который положил бы конец непрерывным словесным распрям философов.²⁶ Фактически в этой идее (универсального научного языка-исчисления) присутствовал характерный мотив неолейбницианской метафизики, заимствованный логическим эмпиризмом Б. Рассела и молодого Витгенштейна; и можно, на мой взгляд, утверждать, что логический эмпиризм располагал теоретическим базисом для обещанного им «преодоления метафизики логическим анализом языка»²⁷ ровно в той мере, в какой он тайно придерживался метафизики неолейбницианства. А именно, в тот момент, когда он отказался от предпосылки *одного языка-исчисления единственной науки* в пользу «принципа толерантности, или конвенциональности»

²⁵ То, что, согласно Лейбницу, это различие касается конечного разума лишь относительно, и, напротив того, для бесконечного разума Бога даже «случайные истины» априори доказуемы как «истины необходимые», представляет собой рационалистическую спекуляцию, естественно, не включаемую в метафизику логического эмпиризма. Можно сказать, именно этим неолейбницианская метафизика логического эмпиризма, опосредованная Б. Расселом, отличается от метафизики барочного рационализма.

²⁶ Ср. *Opusculum et Fragments inédits de Leibniz*, под ред. L. Couturat, Paris 1903. Pp. 153 et suiv.

²⁷ См. R. Carnap, «Überwindung der Metaphysik durch logische Analyse der Sprache», in: *Erkenntnis* 2, 1931. S. 219-241 [русский перевод: Карнап Р. Преодоление метафизики логическим анализом языка // Аналитическая философия: становление и развитие. Сб. М., 1998. С. 69-89].

конструктивной семантики,²⁸ он утратил и теоретический базис для критики метафизики.²⁹

И все-таки, что общего между этим изложением метафизических предпосылок логического эмпиризма и «методическим солипсизмом»? Разве трансцендентальное достоинство интерсубъективного взаимопонимания было признано не именно благодаря Лейбницеvu предложению создать интерсубъективно значимый язык науки? И разве предполагающий возврат к данным моего сознания методический солипсизм, который неявно принимается в традиционном эмпиризме, не был преодолен Карнапом путем возврата к языку данных сознания, закончившимся заменой этого языка интерсубъективно верифицируемым «вещным языком» физикализма?³⁰ – Между тем, мой тезис сводится к тому, что и постулат объективистского единого языка физикализма (и именно этот постулат) предполагает *методический солипсизм*, что явствует из *Трактата* молодого Витгенштейна.³¹

Прежде, чем подробно остановиться на *Трактате*, я все же хочу выдвинуть одно предварительное соображение: формализованный язык исчисления науки не пойдет на службу к интерсубъективному

²⁸ Впервые в R. Carnap, *The Logical Syntax of Language*, London 1937, Preface (pp. XIII ff.) и p. 51. Cp. также R. Carnap, *Introduction to Semantics*, Cambridge/Mass. 1942. P. 247.

²⁹ См. К.-О. Apel, «Heideggers Radikalisierung der Hermeneutik und die Frage nach dem Sinnkriterium der Sprache», in: *Die hermeneutische Frage in der Theologie*, hrsg. v. O. Loretz u. W. Stolz, Freiburg u. Wien 1968. S. 86-135. (Статья «Хайдеггера радикализация герменевтики и вопрос о критерии смысла языка» из немецкого сборника «Трансформация философии» не вошла в настоящее издание)

³⁰ См. R. Carnap, «Replies and Expositions», in: *The Philosophy of Rudolf Carnap*, hrsg. v. P. A. Schlipp, La Salle and London 1963. P. 945.

³¹ Оглядываясь на философскую традицию, которая лишь в совсем немногих случаях (напр., у Гердера, Гегеля, Гумбольдта, Пирса, Дж. Г. Мида, Хайдеггера) демонстрирует попытки преодоления *методического солипсизма*, можно выдвинуть следующий тезис: как философия, интроспективно отправляющаяся от содержания сознания и на основании этого выдвигающая вопрос о существовании некоего реального внешнего мира, а при случае – и «других Я», так и, с другой стороны, философия, где язык мыслится как свободное от рефлексии отображение реальности, с необходимостью увязают в *методическом солипсизме*. Лишь та философия, которая представляет себе сознание не как *receptaculum* (вместилище – лат.), а как опосредованное языком подражание реальному *в качестве* чего-то, а, с другой стороны, рассматривает познавательную функцию языка не как отображение, а как герменевтический синтез предикации, может интегрировать в себя *априори интерсубъективного взаимопонимания*.

взаимопониманию до тех пор, пока — являясь трансцендентальной предпосылкой познания — не будет как раз делать такое взаимопонимание излишним. Соль построения формализованных научных языков заключается именно в том, чтобы заменить герменевтическую проблематику взаимного понимания субъективных смысловых интенций посредством учреждения такой семантической системы, которая априори будет допускать в качестве возможного предмета интенции лишь интерсубъективный смысл (а именно: «положения дел» как содержание «пропозиций»). Поэтому формализованные языки науки принципиально нельзя применять для установления взаимопонимания в полном смысле этого слова. Если же отвлечься от всякой метапроблематики и предположить — хотя бы — успешную интерпретацию языка исчисления, то в любом случае на нем могут быть выражены *предложения о положениях дел* (не *утверждения фактов!*) и логические следствия, а не «высказывания» или «речевые акты»,³² и, прежде всего, не такие *высказывания*, которые содержат *персональные идентификаторы* типа «я», «ты», «мы», «вы» и пр., и как раз посредством этого выражают ситуацию интерсубъективной коммуникации. Речевые акты («speech acts») — напр., утверждения, вопросы, просьбы, заверения и т.д., — каковые свидетельствуют о языковой «коммуникационной компетенции»³³ человека, помещая пропозициональное содержание высказываний в диалог, не могут найти себе место в формальном языке, поскольку они — как замечено — принадлежат не к объективному синтактико-семантическому, а к субъективному, прагматическому измерению языка как знаковой системы.³⁴ Это прагматическое измерение коммуникативных высказываний или речевых актов в физикалистском языке науки должно само превратиться в объект семантической референции, а следовательно — в объект бихевиористической науки.³⁵

И вот здесь можно возразить, что в формализованных языках науки принципиально нельзя отвлечься от *метапроблематики интерпретации* и что в этой связи возникает необходимость интерсубъек-

³² См. J. L. Austin, *How to Do Things with Words*, Cambridge/Mass. 1962 [русский перевод работы Остина «Как совершать действия при помощи слов» см. в сборнике Остин Дж. Избранное. М., 1999]. В дальнейшем: John Searle, *Speech Acts*, Cambridge/Mass. 1969.

³³ См. J. Habermas, «Vorbereit. Bemerk. zu einer Theorie der Kommunikativen Kompetenz», in: J. Habermas — N. Luhmann, *Theorie der Gesellschaft...*, Frankfurt, 1971.

³⁴ См. Ch. Morris, «Foundations of the Theory of Signs», in: *International Encyclopedia of Unified Science* 1, 2, Chicago/Ill. 1938 [Моррис Ч. У. Основание теории знаков // Семиотика. Сб. под общ. ред. Ю. С. Степанова. М., 1983].

³⁵ См. R. Carnap, *Introduction to Semantics*, Cambridge/Mass. 1942. §§ 5, 38, 39.

тивного взаимопонимания как трансцендентальная предпосылка любых конвенций, используемых при построении языка науки. Словом: в соответствии с вышесказанным, уже можно постулировать *трансцендентальную прагматику* коммуникативного сообщества ученых – подобно тому, как фактически ее постулировал Ч.С. Пирс.³⁶ Это возражение кажется мне совершенно оправданным, и я еще к нему вернусь. Но перед этим надо показать, насколько радикализация идеи единого языка объективного естествознания в смысле *трансцендентальной онтосемантики*³⁷ препятствует рассмотрению *трансцендентальной прагматики* коммуникативного сообщества.

Только что упомянутая *трансцендентальная радикализация идеи единого языка* науки предстает в *Трактате* молодого Витгенштейна. Центральная мысль *Трактата* заключается, на мой взгляд, в том, что логическая форма идеального языка, отображающего мир, не конструируется как угодно, а в качестве условия возможности любой конструкции³⁸ скрыта в обыденном языке.³⁹ Поскольку логическая форма языка служит трансцендентальным условием любого отображения мира в языке, а тем самым – и любых высказываний о мире, – согласно Витгенштейну, не может существовать никаких метаязыковых высказываний об отношении между языком и миром (последнее сводится к обмену между «внутренними отношениями», принадлежащими к трансцендентальной форме языка и мира, с «внешними отношениями», встречающимися внутри мира вещей и положений дел). Согласно этой концепции, «теория типов» и «иерархия метаязыков» настолько же излишни, насколько – практикуемая самим Витгенштейном в *Трактате* – рефлексия над языком уже, собственно, не может заключаться в трансцендентальной прагматике коммуникации.⁴⁰ «Трансцен-

³⁶ Ср. выше.

³⁷ Термин «онтосемантика» был впервые введен в G. Janoska, *Die sprachlichen Grundlagen der Philosophie*, Graz, 1962. См. также E. K. Specht, *Sprache und Sein. Untersuchungen zur sprachanalytischen Grundlegung der Ontologie*, Berlin, 1967.

³⁸ См. *Трактат* 5.555: «... в логике я также имел бы возможность заниматься теми формами, которые я могу изобрести; однако же я должен обращаться к тому, что делает для меня возможным их изобретение».

³⁹ См. *Трактат* 5.5563: «Фактически все предложения нашего обыденного языка, в том виде, как они есть, логически совершенно упорядочены...». А также *Трактат* 4.002: «Обыденный язык является частью человеческого организма и не менее сложен, чем последний. Не в силах человека непосредственно извлечь из него логику языка. Язык – одяние мыслей...».

⁴⁰ Здесь возникает выдвинутая Витгенштейном в конце *Трактата* проблема нелегитимного философского «руководящего» языка, на котором написаны, напр., полемические «введения» и прочие высказывания неопозитивистских представителей конструктивной семантики, сделанные на обыденном языке.

дентальная» логическая форма языка, идентичная логической форме описываемого мира, может лишь «показывать себя».

Что же произойдет при таких предпосылках с *субъектом науки*, который у Канта – будучи «сознанием вообще» – является носителем трансцендентального единства возможного познания предметов?

Ответ: поскольку речь тут идет об эмпирическом человеке, постольку субъекта не существует, а существуют лишь объекты языка науки (естествознания). Поскольку же речь здесь идет о Кантовом трансцендентальном субъекте, постольку функция этого субъекта растворяется или исчезает в трансцендентальной функции языка как границы мира.

Витгенштейн выражает это так: (Тр. 5.631) «Не существует мыслящего, представляющего субъекта». Это предложение можно рассматривать как отправную точку для строгой *программы бихевиоризма* в рамках неопозитивистской концепции единого языка физикализма. Между тем, сам Витгенштейн не забывал о трансцендентальных (субъективных) предпосылках именно этого единого вещного языка науки. В сжатой форме он выражает это в следующем предложении, каковое, на первый взгляд, выглядит как противоречие к прежде цитировавшемуся предложению о субъекте науки: (5.641) «Таким образом, есть некоторый смысл не психологически говорить о Я в философии... Я входит в философию потому, что “мир – это мой мир”». Видимое противоречие между этим предложением (о философском понятии Я) и предыдущим, где оспаривается существование мыслящего субъекта, разрешается, согласно Витгенштейну, трансцендентальным соображением о том, что Я, которое выражает себя в предложении «мир – это мой мир», не существует в мире, а маркирует границу *единственного* мира, который можно описать на языке науки: (5.632) «Субъект не принадлежит к миру, но является границей мира». А также: (5.62) «То, что мир – это *мой мир*, показывает себя в том, что границы единственного языка ... означают границы *моего мира*».

Тем самым, согласно Витгенштейну, *трансцендентальное единство Я* состоит в *трансцендентальном единстве языка*, а то, со своей стороны, служит условием возможности и значимости (естественной) науки – как «трансцендентальное единство предметного сознания» у Канта. Правда, Кантово «трансцендентальное единство предметного сознания» должно быть тождественным «трансцендентальному единству самосознания». Эта тождественность не может быть «снята» в Витгенштейновом трансцендентальном единстве языка; она может в нем разве что исчезнуть, поскольку, в любом случае, это единство невозможно помыслить в духе свободной от рефлексии ло-

гики отображения («изоморфизма»)⁴¹ Посредством этой формально-логической редукции «трансцендентальной логики» Канта (которая, правда, и у Канта не остается без саморефлексии) Витгенштейн одновременно упраздняет *измерение трансцендентальной прагматики intersубъективного взаимопонимания*; ибо одновременно с трансцендентальным разрывом [Entzweiung] Я как «само-сознания» исчезает и возможность помыслить трансцендентальную зависимость предметного сознания и самосознания от диалогического взаимопонимания. Мышление мира в «логическом пространстве» языка у Витгенштейна – это не «разговор души с самой собой» (Платон), а потому, тем более, не функция трансцендентальной коммуникации. Если трансцендентальное Я, или субъект в формально-логическом смысле, идентично мироограничивающей форме языка таким образом, что для любого Я априори значима одна и та же идеальная форма мироприсcriptions, то не требуется никакой intersубъективной коммуникации (в смысле предварительного взаимопонимания), касающейся языкового употребления и связанной с ним интерпретации мира. Словом: *трансцендентальная прагматика или герменевтика мира* как значительного в практическом отношении «жизненного мира» или мира ситуаций, не является ни необходимой, ни возможной; ведь в трансцендентальном измерении существуют лишь «уединенные» [«einsame»]⁴² естествоиспытатели; каждый из них функционирует совершенно самодостаточно, как трансцендентальный субъект описания мира на объективном языке вещей и положений дел, и язык этот посредством какой угодно гарантии – мистической, трансцендентальной или метафизической⁴³ – представляет собой язык всех остальных субъектов.

Витгенштейн выражает это так: (5.62) «...то, что солипсизм подразумевает, совершенно верно, только об этом не может быть сказано, но оно показывает себя. То, что мир – это мой мир, показывает себя в том, что границы языка (единственного языка, который я могу понимать) означают границы моего мира».

(5.621) «Мир и жизнь суть одно».

(5.63) «Я есмь мой мир».

⁴¹ Если не ошибаюсь, все это связано с по-прежнему нерешенной проблемой соотношения формальной логики и диалектики.

⁴² «Уединенный» в смысле метафизической метафоры, которая была разоблачена как бессмысленная Хайдеггером и поздним Витгенштейном посредством отсылки к – априори немислимой без других – языковой игре со словом «уединенность».

⁴³ Я полагаю, что в Витгенштейновой *трансцендентальной онтосемантике* эти концепции неразличимы.

Правда, предложения, процитированные последними, двусмысленны; их можно понимать и в духе Хайдеггера или Мерло-Понти, и тогда они будут отсылать к измерению трансцендентальной философии, которое само выражает в языке рефлексивное отношение «бытия-в-мире» к самому себе в духе трансцендентальной герменевтики.⁴⁴ Более отчетливо смысл Витгенштейновой онтосемантики и ее трансцендентального различия между поддающимся описанию объектным миром и невыразимым измерением – с помощью «предустановленной гармонии» одинаково настроенных – субъектных – монад, выражает следующий отрывок: (5.64) «Здесь видно, что строго проведенный солипсизм совпадает с чистым реализмом. Я солипсизма сворачивается до непротяженной точки, и остается соотнесенная с ним реальность».

В этом положении Витгенштейна сформулирована, на мой взгляд, *соль методического солипсизма* (современной) *аналитической философии языка* в той мере, в какой такая философия предполагается логическим эмпиризмом: отрицается не *существование* других субъектов, а трансцендентально-прагматическая или трансцендентально-герменевтическая предпосылка коммуникации с другими субъектами для миропонимания и самопонимания человека. Если исходить из предпосылки *методического солипсизма* в духе *Трактата*, то для ученого должно быть принципиально возможным редуцировать всех прочих ученых – не говоря о прочих встречаемых им людях – на уровень объектов его «описания» и «объяснения» их поведения. И как раз такая позиция – к этому сводится мой тезис – стала последней, более не подлежащей рефлексии предпосылкой неопозитивистской идеи объективистской единой науки (в «вещном языке» описания и объяснения согласно законам). И эта скрытая предпосылка впоследствии все еще оставалась действующей и тогда, когда *логический эмпиризм* отделился от метафизики *логического атомизма* (Рассела и Витгенштейна) в пользу *принципа конвенционализма*, принятого в конструктивной семантике. Сказанное, однако, требует некоторого разъяснения.

Логический эмпиризм, как известно, воспринял побуждения *Трактата*, что выразилось в том, что он начал выполнять обещание «преодолеть (бессмысленную) метафизику посредством логического

⁴⁴ Витгенштейн, напротив того, недвусмысленно заверяет, что «ничто в поле зрения... не позволяет заключить» о том, «что его видит глаз», ибо (как у Декарта и Канта) сечение [Schnitt], проходящее между телом, принадлежащим к объектному миру, и субъектом как границей мира, расплывчато (см. 5.631 ff.). О критике этой позиции см. К.-О. Apel, «Wittgenstein und Heidegger», in: *Philos. Jahrb.* 75, 1967. S. 56-94 (статья из сборника «Трансформация философии», не вошедшая в настоящее издание).

анализа языка», занявшись конструктивным синтаксисом и семантикой языка науки. Правда, при этом оказалось, что невозможно выполнить два прежде упомянутых постулата: 1) идею синтактико-семантической системы как универсального языка «единственной» науки, 2) идею элементарных предложений наблюдения, в которых отображаются «единственные» факты наблюдения, которые могут считаться независимыми от теоретических контекстов (протокольные предложения). Оказалось, что, с одной стороны, построение языков, применимых в науке (их семантической структуры), все-таки дифференцировано в отношении их интерпретируемости с помощью конкретных языков наблюдения, а это значит – в силу особых фактов, – тогда как, с другой стороны, описание данных наблюдения как фактов уже имплицитно «предвосхищение» некоторой теоретической системой. И вот, в связи с этим в моей трансцендентально-философской перспективе вырисовывается еще одна *априорная предпосылка неопозитивистской «logic of science»* (кроме логики, фактов и формализованного языка): предпосылка «конвенций». *Конвенции* необходимы для того, чтобы строить «*semantical frameworks*» (семантические каркасы) с отсылкой на их интерпретируемость в качестве языков науки. Кроме того, *конвенции* необходимы для получения предложений наблюдения, которые могут функционировать в качестве «базисных предложений» для подтверждения или же фальсификации гипотез или теорий. Но что такое «конвенции»?

Обстоятельство, что конвенции («договоренности») необходимы именно для построения семантических систем, каковые, со своей стороны, только и делают возможным построение научно осмысленных предложений, служит указанием на то, что – в противоположность трансцендентальной семантической концепции раннего Витгенштейна – предельную предпосылку логики науки образует *трансцендентальная прагматика* intersубъективной коммуникации. Однако этой гипотезой мы опять же опережаем ход дела. Ибо как раз унаследованный логическим эмпиризмом от Витгенштейна мотив онтосемантической системы, который, главным образом, и делает возможными разумные и intersубъективно значимые высказывания, препятствует рассмотрению философской проблематики рациональной коммуникации в качестве метапроблематики конструктивной семантики.⁴⁵ Кроме того, рефлексия по поводу трансцендентально-герменевтической

* В оригинале – соответствующий немецкий эквивалент («Übereinkünfte»). – *Прим. ред.*

⁴⁵ См. по этой проблематике Y. Bar-Hillel, «A Prerequisite for Rational Philosophical Discussion» in: Y. Bar-Hillel, *Aspects of Language*, Jerusalem, 1970. Pp. 258-62.

структуры такой метапроблематики подвергла бы опасности программу объективистской единой науки. Пришлось бы предположить, что, по меньшей мере, ученые в среде людей являются не только объектами описания и объяснения на «вещном языке», но еще и *ко-субъектами* взаимопонимания, устанавливаемого на языке, – на основе понимания смысловых интенций. А тогда отсюда было бы уже недалеко до идеи, согласно коей понимание в *эмпирико-герменевтических* науках о духе, или социальных науках, представляет собой не вспомогательную психологическую функцию «объяснения» согласно законам, а континуум с метанаучной проблематикой основанного на взаимопонимании конструктивного анализа языка. Признание Карнапа в том, что любую конструктивную «экспликацию» («*explikation*») понятия (которую, разумеется, не следует смешивать с «объяснением» («*explanation*»)) в том, что касается ее «условий адекватности», возводится к «эксплицируемому» («*explicanda*») из сферы обыденного или образованного языка,⁴⁶ в действительности, сводится к имплицитному признанию континуума в промежутке между *эмпирико-герменевтическим* и *конструктивно-семантическим* методами, «по эту сторону» методологии единой науки.

Правда, надо признать, что методологическое признание подобной метанаучной и метасемантической проблематики взаимопонимания означает для формалистического – т.е. «косвенного»⁴⁷ метода языковой реконструкции трудновыполнимое требование, поскольку оно в любом случае значило бы отказ от Лейбницевой надежды на замену трудностей взаимопонимания, возникающих в обыденном языке, на абсолютное взаимопонимание, опосредованное искусственным языком.⁴⁸ Еще более определяющим препятствием для признания трансцендентальной проблематики взаимопонимания, однако же, могла бы стать предпосылка *методического солипсизма*, которая, как мы пока-

⁴⁶ См. R. Carnap, «Meaning and Synonymy in Natural Languages», in: R. Carnap, *Meaning and Necessity*, Chicago, 1956 [Карнап Р. Значение и синонимия в естественных языках // Значение и необходимость. Исследование по семантике и модальной логике. М., 1969].

⁴⁷ См. Y. Bar-Hillel, «Argumentation in Pragmatic Languages», in: Y. Bar-Hillel, *Aspects of Language*, Jerusalem, 1970. Pp. 206-221.

⁴⁸ Возможность разрешить эту дилемму обещает «прямой» – т.е. работающий с трансцендентально-прагматическим измерением обыденно-языковой коммуникации – метод языковой реконструкции Эрлангенской школы. См. W. Kamlah – P. Lorenzen, *Logische Propädeutik*, Mannheim, 1967. Кроме того K. Lorenz, *Elemente der Sprachkritik*, Frankfurt, 1970. II: «Die Möglichkeit einer wissenschaftlicher Sprache».

зали, лежит в основе не только эмпирической и рационалистической философии сознания, свойственной Новому Времени, но и программы самой конструктивной семантики. Во время чтения литературы. логического эмпиризма неизбежно складывается впечатление, что под конвенцией надо понимать абсолютно *иррациональный* фактор, который либо должен предшествовать любому рациональному дискурсу, либо отменяет его. Конвенция как будто тождественна «произвольному решению» – хотя бы в том смысле, в каком у Т. Гоббса суверенный властитель толкует законы, пользуясь авторитетом собственной воли; или же – продвигаясь еще дальше вглубь истории номинализма – подобно тому как у теологов-францисканцев «*fiat*» (да будет – лат.) божественной воли предшествует всякому разуму.⁴⁹ И кажется, что как раз в таком смысле Карнап понимает ту «практику», которая посредством «конвенционального» установления «семантического каркаса» отвечает на «внешние» (онтологические, или точнее: онтосемантические вопросы), не имеющие ответа в науке, зависящей от семантики.⁵⁰

Теперь, по сути, невозможно оспорить того, что конвенции должны предшествовать любым рациональным операциям мышления и познания в духе неопозитивизма. (Конвенции невозможно дедуцировать из последних принципов некоего исчисления,⁵¹ и точно так же они не выводимы непосредственно через эмпирическое наблюдение.) И все же фундаментальный философский вопрос, возникающий из наших предыдущих рассуждений, как раз таков: можно ли исчерпывающим образом определить понятие человеческой рациональности при помощи понятия сциентистской рациональности в духе «*logic of science*», так что по ту сторону этих границ останется лишь иррациональность произвольных решений?

На этот вопрос ответить положительно, т.е. в пользу сциентистски ограниченного понятия рациональности, можно было бы лишь в случае, если бы – по меньшей мере, в принципе – правилу мог бы следовать «только один и только однажды». В этом случае «конвенции» можно было бы считать в известной степени «договоренностями» этого ученого с самим собой, иррациональными личными решения-

⁴⁹ В этой связи см. К.-Н. Ilting, «Hobbes und die praktische Philosophie der Neuzeit», in: *Philos. Jahrb.* 72, 1964. S. 84-102.

⁵⁰ R. Carnap, «Empirism, Semantics, and Ontology», in: L. Linsky (ed.), *Semantics and the Philosophy of Language*, Urbana, 1952. Pp. 208-230 [Карнап Р. Эмпиризм, семантика и онтология // Значение и необходимость. Исследование по семантике и модальной логике. М., 1969. С. 298-320].

⁵¹ См. выше указание на проблему предельного обоснования.

ми. Однако же откуда этим «конвенциям» взять собственные *смысл* и *значимость*? — Тем самым, по-моему, — в смутной форме — поставлен вопрос, посредством которого поздний Витгенштейн вознамерился преодолеть *методический солипсизм* аналитической философии языка, который он сам заново обосновал, а тем самым — одновременно и *методический солипсизм* целой философской традиции (начиная с Оккама или, пожалуй, с Августина).

III. Общество как субъект-объект критической социальной науки, или трансцендентальная языковая игра среди «данных» языковых игр

В поздних работах Витгенштейна, на мой взгляд, центральной является именно та проблема, какая встает в неопозитивистской «*logic of science*» при переходе от «логического атомизма» к «принципу конвенциональности» конструктивной семантики, но остается в неотрелфлексированном виде: проблема *трансцендентально-прагматического* обоснования конвенций при установлении или интерпретации правил.

А именно, с одной стороны, поздний Витгенштейн радикально выражает, в первую очередь, фундаментальный философский смысл перехода аналитической философии языка от метафизики логического атомизма к принципу конвенциональности: не онтосемантическая система идеального языка (в которой «определенность смысла» предложений установлена априори, через «логическое пространство» отображения возможных положений дел) «задним числом» вводится в употребление людьми, а *употребление* знаков людьми выносит решение о смысле этих знаков. Это приводит — особенно в *Замечаниях по основаниям математики* — к, пожалуй, доньше наиболее радикальному проведению в жизнь *конвенционализма* за всю историю философии; ибо не только *значение* знаков становится зависимым от *правил* их применения, но и *смысл правил* применения как будто бы в каждый момент зависит от *конвенций* и их применения.⁵² (Не только не существуют платоновские сущности, каковые, будучи логическими атомами, обосновывают значение знаков независимо от употребления знаков человеком, — дело еще и в том, что введенные человеком правила употребления невозможно помыслить в качестве независимых от собственного употребления гипостазлируемых компонентов некоей систе-

⁵² См. W. Stegmüller, «Ludwig Wittgenstein: Philosophie II», in: *Hauptströmungen der Gegenwartsphilosophie*, Stuttgart, 1965. S. 685 ff.

мы. *Платонизм правил*, согласно позднему Витгенштейну, даже представляет собой некое суеверие [*Aberglaube*].) Если бы эти соображения мы интерпретировали, исходя из традиционной предпосылки *методического солипсизма*, то *конвенционализм* Витгенштейна пришлось бы, на мой взгляд, счесть крайним выражением того иррационального и произвольного децизионизма, традицию коего в номинализме я ранее пытался изложить.⁵³

С другой стороны, однако, в поздних сочинениях Витгенштейна обнаруживается мотив, который можно интерпретировать как *контрапункт к иррационалистической версии конвенционализма* – причем я с самого начала допускаю, что здесь мы, пожалуй, должны вместе с Витгенштейном мыслить против Витгенштейна. Контрапункт по отношению к концепции произвольного конвенционализма заключается, на мой взгляд, в концепции «языковой игры», а точнее – в применении этой концепции к тезису о том, что «только один и только однажды» правилу следовать не может. Ибо если бы было верно обратное, т.е. если бы *методический солипсизм* был прав, то на вопрос о критериях смысла или о значимости речевого поведения, каковое, со своей стороны, должно доносить смысл познаний и поступков до сознания, вообще невозможно было бы ответить. (Мы достигли бы такой позиции, какую Платон в «Тететее» приписывает тем, кто не признает ничего неподвижного в качестве предмета или мерила познания.) Ведь Витгенштейн упразднил не только все объективно-метафизические критерии значимости, но и – как представляется – в поздних произведениях еще и все субъективные условия возможности объективности (в смысле Канта). Эта последняя «видимость», однако же, была устранена, на мой взгляд, посредством *опровержения методического солипсизма*: то обстоятельство, что «только один и только однажды» правилу следовать не может, – а, кроме того, то, что поступки, интерпретации мира и языковое употребление должны быть «вплетены» в языковую игру как компоненты *социальной жизненной формы*, характеризует новый центральный пункт философии, подготовленный поздним Витгенштейном *volens nolens*.⁵⁴ Как раз оттого,

⁵³ Многое в *Замечаниях по основаниям математики как будто бы* фактически говорит в пользу такого толкования.

⁵⁴ Здесь нельзя, конечно, оспорить того, что подлинное намерение Витгенштейна изначально было направлено к тому, чтобы «показать мухе выход из мухоловки», а это означает окончательно исцелить называемую «философией» болезнь языкового употребления с помощью все той же философии – что парадоксально! В этом В. Шульц (*Wittgenstein – die Negation der Philosophie*, Pfullingen, 1967) прав. Но его интерпретацию я не считаю плодотворной.

что, согласно Витгенштейну, не существует ни объективной, ни субъективной метафизической гарантии смысла знаков или даже значимости правил, «языковая игра» в качестве горизонта всевозможных критериев смысла и значимости обладает *трансцендентальным достоинством*. Забегая вперед, можно сказать: мы, люди как существа, наделенные языком (в противоположность животным) принуждены приходить к «взаимопониманию» относительно критериев смысла и значимости наших поступков и познания.

Возможность такого взаимопонимания в сфере критериев (парадигм, стандартов) правильного принятия решения во всех жизненных ситуациях, какие только возможны, тем не менее, предполагает, на мой взгляд, что само взаимопонимание, достигаемое на языке, в каждой возможной языковой игре априори связано с правилами, которые не могут впервые устанавливаться с помощью «конвенций», а, прежде всего, сами делают возможными «конвенции» – напр., норму соблюдения правил в социальном контексте, а это, среди прочего, имплицитно норму истинной речи. *Такие метанправила* всех конвенционально устанавливаемых правил принадлежат, на мой взгляд, не к определенным языковым играм или жизненным формам, а к трансцендентальной языковой игре неограниченного коммуникативного сообщества.

Но продолжает ли это быть Витгенштейновым учением? – Я не хотел бы здесь пытаться ответить на *этот* вопрос,⁵⁵ но хотел бы попытаться показать в одной конструкции – которую, вероятно, следует называть диалектической, – каких недопониманий или ложных толкований идеи языковой игры следует избегать, если эта конструкция должна выполнять трансцендентальную функцию обоснования теории науки, в особенности – социальных наук (функцию, которой я ее наделяю). Прежде всего, возникают *полярно противоположные трудности*:

1. Одна трудность возникает тогда, когда рассуждения Витгенштейна о «данных» языковых играх или жизненных формах, которые философ должен лишь описывать, но не изменять, понимаются в духе *методического бихевиоризма*, и тем самым языковые игры превращаются в объекты эмпирико-аналитической науки в духе «logic of science». В этом случае, разумеется, тотчас терялось бы трансцендентальное достоинство языковой игры, и появились бы в точности те же парадоксы, что и при обычной для логического эмпиризма редукции

⁵⁵ Однако см. К.-О. Apel, «Wittgenstein und Heidegger», loc. cit., а также его же «Витгенштейн и проблема герменевтического понимания («Wittgenstein und das Problem des hermeneutischen Verstehens», in: *Zeitschr. f. Theologie u. Kirche* 63, 1966. S. 49-87 (статья из сборника «Трансформация философии», вошедшая в настоящее издание)).

прагматического измерения знаков к объекту эмпирико-аналитической науки. А именно, языковыми играми тогда становились бы только описываемые и наблюдаемые *данные*, – подобно тому, как любые данные в эмпирически-аналитической науке, полученные в результате наблюдения, уже предполагают языковую игру, в контексте коей они могут идентифицироваться и описываться в качестве объективных данных. Если бы эту последнюю языковую игру следовало описать, она опять же предполагала бы *не данную* языковую игру и т.д. *ad infinitum*. Словом: языковую игру как условие возможности и значимости учреждения и интерпретации правил – напр., правил описания мира – можно было бы тогда тематизировать в столь же малой степени, как у Карнапа – прагматическое метаизмерение конвенций, лежащих в основе конструирования и интерпретации искусственных языков с помощью языка обыденного.

И как раз на эту – продуманную еще в *Трактате* с парадоксальной последовательностью – апорию приходилось бы наталкиваться даже тогда, когда – в духе традиционной трансцендентальной философии Канта – мы захотели бы понять *языковые игры лишь как субъективные условия возможности мироописания*. И тут надо было бы вообще не говорить о «данных языковых играх», а, разумеется, *исходя* из одной – ограничивающей мир – языковой игры, идентифицировать и описывать такие предметы, которые не имеют с языком ничего общего; однако же в этом случае речи о «переплетенности» языкового употребления с поступками и феноменами выражения вроде данных «жизненных форм» утратили бы всякий смысл. Словом, если бы языковые игры при условии их бихевиористской интерпретации утратили свое трансцендентальное достоинство, они утратили бы и свое отношение к феноменам мира.

Следствие, вытекающее из диалектического сопоставления двух интерпретационных фикций, проявляется, на мой взгляд, в идее того, что концепцию языковых игр при условии традиционного картезианско-кантовского разделения на субъект-объект вообще невозможно помыслить без противоречий. Правда, представляется, что разделение на субъект-объект может в духе методического вспомогательного представления прояснить различие между эмпирическим и трансцендентальным аспектами концепции языковой игры. А это одновременно означает, что концепция языковых игр немыслима с предпосылками «logic of science»; ведь последняя – если иметь в виду субъект-объектное отношение – отличается и от метафизического дуализма Декарта, и от трансцендентального сциентизма *Критики чистого разума* лишь тем, что она уже не *подвергает рефлексии собственные* трансцендентальные предпосылки, и как раз благодаря этому под-

твердившееся в классической физике разделение на субъект-объект превратилось в само собой разумеющуюся предпосылку любой теории науки и респектабельной философии вообще. В чем же, однако, состоит несовместимость концепции языковой игры с принятым в сциентизме субъектно-объектным разделением?

По этому случаю следовало бы вспомнить, что и философия исторического духа (Гегель) – (которая, по существу, сделалась возможной только после Канта), и частично зависящее от Гегеля, частично с ним конкурирующее обоснование историко-герменевтических наук о духе (Шлейермахером и представителями «исторической школы» вплоть до В. Дильтея, Макса Вебера и Коллингвуда) более или менее отрицало свойственное сциентизму разделение на субъект-объект. Для всех этих подходов, невзирая на всевозможные существенные научно-теоретические различия, общество – говоря диалектически – представляло собой «субъект-объект», с каковым можно идентифицировать себя, понимая, – а не только объект описания или объяснения с помощью правил, привнесенных извне. Сказанное о субъекте-объекте, на мой взгляд, относится и к «историческому материализму» К. Маркса, если не догматизировать его в духе сциентистского объективизма, а вернуть в изначально намеченную взаимосвязь освобождения субъективно-интерсубъективной практики и рассматривать ее как идеологически-критический корректив к буржуазным наукам о духе. И вот – в соответствии с приведенными соображениями вопрос прямо-таки напрашивается – как ведет себя концепция языковой игры по отношению к традиционному диалектико-герменевтическому обоснованию наук о духе, или социальных наук?

Первым, кто поставил подобный вопрос и установил взаимосвязь концепции языковой игры позднего Витгенштейна с основной проблематикой социальных наук, был, насколько мне известно, Питер Уинч в своей книге *Идея социальной науки и ее отношение к философии* (*The Idea of a Social Science and its Relation to Philosophy*).⁵⁶ Я сам в 1964 г. во время написания аналогичной статьи⁵⁷ натолкнулся на эту книгу и внезапно сразу же обнаружил, что Уинч поставил определяющий вопрос, чтобы 1) свести к абсурду бихевиористическую интерпретацию Витгенштейна и при этом одновременно 2) заново обосновать утверждаемое Витгенштейном принципиальное различие между «пониманием» как методом наук о духе и «объяснением» как методом естественных наук.

⁵⁶ Первое издание London, Routledge & Kegan Paul Ltd. 1958, 1965; нем. перевод Frankfurt, 1966 [Уинч П. Идея социальной науки, М., 1996].

⁵⁷ К.-О. Апель, «Развитие “аналитической философии языка” и проблема “наук о духе”» (см. перевод в настоящем сборнике).

Вопрос, который ставит Уинч вместе с Витгенштейном, можно сформулировать в нашей связи так: как мы распознаём, что некто фактически – и «исходя из самого себя» – следует правилам, с помощью каких мы описываем его поведение, что речь не идет всего-навсего о правилах, прилагаемых нами к его поведению извне? В этой связи Уинч обращает наше внимание на то, «что любой ряд поступков того или иного человека можно осмыслить посредством той или иной формулы, стоит лишь избрать достаточно сложную формулу».⁵⁸ На мой взгляд, в этом вопросе фактически выражается неустранимый интерес социальных наук к «пониманию смысла» поступков в современной, непсихологистичной форме. Во всяком случае, ответ на него можно было бы счесть ненужным тогда, когда социолог мог бы удовольствоваться получением описаний поведения, служащих технологическому знанию, понимаемому как овладение,⁵⁹ но даже в последнем случае, который у неопозитивистов как будто бы всегда перед глазами, социолог едва ли смог бы отказаться от понимания на эвристическом основании; в противном случае он так никогда и не узнал бы, на самом ли деле при описываемом поведении речь идет о поведении человека, напр., о языке.⁶⁰ Эта последняя точка зрения отсылает к ответу, который Уинч дает на поставленный им вопрос в самом конце (в духе герменевтически интерпретируемого Витгенштейна): то, что человек следует определенному правилу, например, говорит или осмысленно действует, я могу констатировать лишь тогда, когда его поведение можно понимать в связи с некоей языковой игрой как публично контролируемое следование правилам, – установить же это я могу только на основании участия в этой языковой игре.⁶¹

⁵⁸ Нем. перевод, loc. cit. S. 42 [ср. Уинч, указ. соч. С. 22].

⁵⁹ Принятая Уинчем во внимание формула описания, какую всегда можно найти, по-моему, фактически тождественна одной из предпосылок классического неопозитивизма, где речь идет о «систематизации» познания в духе естественнонаучного интереса к «объяснению» согласно законам. С точки зрения Канта, Пирса, Тулмина, Райла и попперианцев можно было бы, на мой взгляд, с полным правом провести отчетливое различие между чисто технологически полезным обобщением симптомов («техника прогноза») и объяснением, «нагруженным теорией». И все-таки даже в последнем случае вопрос о том, «из самих ли себя» подчиняются природные объекты законам как правилам, разумеется, был бы бессмысленным. Поэтому Уинч фактически адекватно эксплицировал различие в постановке вопроса между «объясняющими» науками о природе и «понимающими» науками о духе, или социальными науками.

⁶⁰ См. N. Chomsky, «Kritik an B. F. Skinner», in: *Language* 35, 1959. Pp. 26-58.

⁶¹ См. P. Winch, *The Idea of a Social Science*, p. 89: «... any more reflective understanding must necessarily presuppose, if it is to count a genuine understanding at

В этом решении, которое я сумел здесь лишь грубо набросать, на мой взгляд, даже сегодня заключается решающий шаг через Рубикон объективистской «logic of science», причем, шага назад делать не следует. В идею (которую, правда, еще надо эксплицировать более точно) *участия в общей языковой игре* заложено именно то *преодоление субъектно-объектного разделения*, какого можно осмысленно требовать лишь для понимающих наук о духе, или социальных наук, и которое в XIX веке – психологической теорией понимания как «вчувствования» или «последующего переживания» – не было достаточно обосновано. Иначе обстоит дело со следствиями, которые Уинч считает необходимым вывести из своих идей на основании Витгенштейновых предпосылок: по-моему, в них воспроизводится, с одной стороны, идеалистическая, с другой – релятивистская нищета немецкой философии наук о духе рубежа веков при предельной заостренности абстрактно-неисторичного мышления.⁶² Этот результат обусловлен, на мой взгляд, глубокой двусмысленностью некоторых из этих следствий, да и уже их витгенштейнианскими предпосылками.

Так, Уинч с известным правом видит логическое различие между подлежащими естественнонаучному объяснению (т.е. объяснению с помощью причинно-следственных или статистических законов) взаимосвязями событий и подлежащими пониманию в рамках языковой игры взаимосвязями между поступками и понятиями в том, что в первых представлены «внешние», а во вторых – «внутренние» отношения. А это значит: первые можно «объяснить» как необходимые лишь на основании гипотетически допускаемых, эмпирических законов природы, тогда как последние, напротив того, можно принципиально «понять» как необходимые лишь на основании последующего осуществления [Nachvollzugs] смысловых интенций (поступков или понятий). Отсюда Уинч извлекает весьма богатый методологическими последствиями вывод, согласно коему социальные науки могут (или имеют право) подходить к пониманию своего предмета, поведения или институтов, существующих в рамках человеческих обществ или культур, используя лишь те понятия, какие *принципиально* могут быть

all, the participant's unreflective understanding. And this in itself makes it misleading to compare it with the natural scientist's understanding of his scientific data.» (...любое более рефлексивное понимание должно с необходимостью предполагать, если оно вообще претендует на истинное понимание, нереплексивное понимание участника. И это само по себе показывает, что сравнение его с пониманием ученым-естественником своих научных данных вводит в заблуждение» (Уинч, указ. соч. С. 66).

⁶² См. мою критику в указанной статье «Развитие «аналитической философии языка» и проблема «наук о духе»».

поняты членами соответствующего общества в терминах его языковой игры, т.е. на основании парадигм его «жизненной формы». Из этого квази-постулата Уинч извлекает следствие: критическое вопрошание и оценка, касающиеся определенной социальной жизненной формы и мировоззрения – например, в духе критики идеологии, как ею занимались Дюркгейм, Парето или Лабриола (а, следовательно, и Маркс!), принципиально недопустимы.⁶³ Ведь существуют лишь различные языковые игры или жизненные формы, каковые в то же время являются предельными трансцендентальными горизонтами и мерилami возможных норм и их нарушений. За пределами этих горизонтов нет *критериев* истинного и ложного⁶⁴ или же хорошего и дурного. Поэтому Уинч последовательно приходит к выводу: «Удерживать такие конкурирующие взгляды (на познаваемость вещей в различных конкурирующих жизненных формах) в отношении *ни к чему не обязывающих способов рассмотрения* (подчеркнуто мною – К.-О. А.) является особой задачей философии; не ее дело – воздавать хвалу науке, религии или чему-нибудь еще. Не ее дело – отстаивать какое-либо мировоззрение... Скажем вместе с Витгенштейном: “Философия оставляет всё, как оно есть”».⁶⁵

В более поздних работах П. Уинч, как мне кажется, пытается скорректировать или смягчить свои релятивистские – и, как можно показать, парадоксальные основные позиции. Так, в важной и интересной статье «Природа и конвенция» («Nature and Convention»)⁶⁶ Уинч демонстрирует, что было бы бессмысленно называть «социальной конвенцией» такую норму истинной речи, относительно которой общество могло бы быть либо не быть согласным (соответственно, такую, которая могла бы быть положена в основу одной коммуникативной жизненной формы, хотя и не принята другими). Более того, норма истинной речи, как показывает Уинч, служит условием возможности любой функционирующей языковой игры, и потому должна в любом обществе не только принципиально приниматься, но и в известной мере выполняться, если коммуникация вообще возможна: «... the supposition that telling lies could be the norm and telling the truth a deviation from it is self-contradictory. And again, if *per absurdum* the incidence of “true”

⁶³ См. П. Уинч, *Идея социальной науки*, гл. IV.

⁶⁴ Та же проблема – как, собственно говоря, могут быть фальсифицированы сами теоретические мерилa фальсификации – находится в центре спора между Т. С. Куном и К. Р. Поппером, в: *Criticism and the Growth of Knowledge*, ed. by Imre Lakatos, Cambridge, 1970.

⁶⁵ P. Winch, loc. cit., нем. перевод. S. 133 [Ср. Уинч, указ. соч. С. 78].

⁶⁶ In: *Proceedings of the Aristotelian Society 1959/60*. Pp. 231-252.

and “false” statements were statistically random, there could be no distinction between truth and falsity at all, therefore no communication.» («... предположение о том, что ложь могла бы быть нормой, а истина — отклонением от нее, несет в себе противоречие. И опять же, если бы благодаря абсурду “истинные” и “ложные” высказывания чередовались между собой статистически как угодно, то вообще не было бы различия между истиной и ложью, а поэтому не было бы и коммуникации»⁶⁷). Аналогичным образом Уинч доказывает, что интерсубъективное взаимопонимание между людьми во всяком обществе невозможно возводить к взаимной манипуляции индивидами в духе Гоббсова естественного состояния или софистической идеи риторики: «For one can only use words to manipulate the reactions of other men in so far as those others at least think they *understand* what one is saying. So the concept of understanding is presupposed by the possibility of such manipulations of reactions and cannot be elucidated in terms of it»⁶⁸. Наконец, Уинч обобщает суть собственных примеров так, что «integrity» («целостность») является неременной предпосылкой для функционирования общественных институтов (для ролевого поведения) в том же смысле, что и «fair play» («честная игра») для возможности игр. И он подводит итог своим соображениям, касающимся “отношения общей идеи этих добродетелей к их частным общественным проявлениям” в следующем изречении Дж. Вико: «There must in the nature of human things be a mental language to all nations, which uniformly grasps the substance of things feasible in human social life, and expresses it with as many diverse modifications as these same things may have diverse aspects»⁶⁹.

С моей точки зрения, Уинч показывает здесь даже уже не соотносимые с конкретными языковыми играми, но, тем не менее, все еще свойственные сути *единственной* (трансцендентальной) языковой иг-

⁶⁷ Loc. cit. P. 243.

⁶⁸ [«Ибо можно употреблять слова с тем, чтобы манипулировать реакциями других людей, лишь постольку, поскольку эти другие будут, по меньшей мере, думать, что они *понимают*, что им говорят. Поэтому понятие понимания предполагается возможностью такой манипуляции реакциями и не может быть прояснено в терминах такой манипуляции.»] Loc. cit. P. 249.

⁶⁹ [«В природе вещей человеческих должен быть умственный язык, общий всем нациям, каковой единообразно схватывает субстанцию вещей, творимых в человеческой общественной жизни, и выражает ее в стольких многообразных модификациях, сколько разнообразных аспектов могут иметь эти самые вещи»] Loc. cit. P. 251. Ср. мою интерпретацию того же топоса в К.-О. Apel, *Die Idee der Sprache in der Tradition des Humanismus von Dante bis Vico*, Bonn, 1963. S. 377 f.

ры условия возможности всякой коммуникации и общественной интеракции. Я бы сказал, что он показывает герменевтически и в то же время этически релевантные (и естественно-правовые!) нормы идеальной языковой игры, которую мы *должны* предполагать в каждой языковой игре, т.е. в любой человеческой жизненной форме – пусть даже эта игра будет несовершенно реализованной или извращенной социально-специфическими деформациями. Однако же это «трансцендентально-герменевтическое» начинание, очевидно, не помешало Уинчу сохранить кое-какие из основных предпосылок своего прежнего релятивизма, основанного на языковых играх. Так, в своем очерке «Понять первобытное общество» («Understanding a Primitive Society»)⁷⁰ из витгенштейновского допущения «парадигм», специфических для языковых игр, он выводит провокационное заключение о том, что критика ведовства и соответствующих магических практик африканской культуры азанде, описанной Э. Ф. Эванс-Причардом,⁷¹ принципиально невозможна на основании мерок нашей культуры, пронизанной наукой.

В этой связи мне кажется понятным и оправданным, что как философы, так и социологи-практики подвергли жесткой критике выводы П. Уинча.⁷² К сожалению, они при этом, как правило, огульно подводили основное нововведение Витгенштейна и Уинча под единый стандарт, съехав при этом на позиции объективистской «logic of science» (неопозитивистского или попперианского происхождения). Мне же, напротив того, представляется необходимым критически реконструировать основное нововведение в языковой игре, связанной с соответствующей социальной жизненной формой – с Витгенштейном против Витгенштейна, а с Уинчем против Уинча.

Начнем с парадокса: если (как то действительно виделось Витгенштейну) беспредельно многие, разнообразные языковые игры или жизненные формы, будучи «данными» (изначальными) фактами, одновременно должны представлять собой предельные квази-трансцендентальные горизонты правил понимания смысла, то непонятно, как они сами смогли быть «данными» как языковые игры, а это значит – идентифицированы в качестве чего-то. Если речь идет о данных языковых играх как о квазитрансцендентальных фактах (в духе релятивизма конкретной языковой игры), то из их числа исключается, по меньшей мере, *одна* языковая игра, которая предполагается трансцен-

⁷⁰ In: *American Philosophical Quarterly* 1, 1964. Pp. 307-324.

⁷¹ См. E. F. Evans-Pritchard, *Witchcraft, Oracles and Magic among the Azande*, Oxford, 1937.

⁷² См., напр., дискуссию в: *Problems in the Philosophy of Science*, ed. by I. Lakatos & A. Musgrave, Amsterdam, 1968. Pp. 377-432.

дентальной. С другой же стороны, *различные языковые игры* не только могут быть «данными» в качестве *наблюдаемых* феноменов для трансцендентальной языковой игры философии, но и, более того, эта последняя языковая игра должна быть принципиально способной к понимающему участию во всех «данных» языковых играх.⁷³ Уже здесь с непреложной необходимостью возникает вопрос о *трансцендентальном единстве различных горизонтов правил*, которое не может быть *данным*, но, тем не менее, априори образует некую коммуникативную связь между квазиэмпирически данными языковыми играми. Ведь в противном случае как философ, социолог или кто-нибудь еще окажется способным к сравнению «данных» языковых игр? Дело в том, что философ или социолог должен быть способным к трансцендирующему и сравнительному участию в данных языковых играх при помощи определенной языковой игры. Поэтому уже упоминание Уинчем «ни к чему не обязывающего способа рассмотрения», коего должен придерживаться философ, кажется парадоксальным.⁷⁴ Ибо, если следовать его и Витгенштейна предпосылкам, становится ясно, что и философ может понимать и оценивать лишь в смысле определенных предпосылок языковой игры. Впрочем, понимать и оценивать он должен по Уинчу, так как в противном случае он не сумеет выражать суждения относительно правильного или неправильного следования правилам. Короче говоря, как философ, так и «понимающий» социолог должен известным образом участвовать во всех «данных» ему языковых играх, а не только парить над ними и наблюдать их; в то же время он, однако, должен быть в состоянии соблюдать критическую дистанцию по отношению к всевозможным языковым играм или жизненным формам, чтобы сравнивать их между собой как «данные» в мире, а не тонуть в одной из них. Очерченная здесь задача разрешима, на мой взгляд, лишь в том случае, если философ или социолог-критик сумеет соотнестись с такой языковой игрой, которая, с одной стороны, предполагается во всех данных языковых играх, с другой же – может рассматриваться как (пока) не реализованный идеал. При этом мы еще не учли конкретно-исторических связей между языковыми играми.

⁷³ Этот парадокс явно идентичен вышеупомянутому парадоксу субъектно-объектного отношения как предпосылки герменевтических наук.

⁷⁴ Это напоминает предложенное Карлом Мангеймом парадоксальное условие «свободно парящей интеллигенции», долженствующее превратить ангажированную критику идеологии в нейтральную социологию знания. «Подозрение на идеологию» тем самым универсализировалось бы и было бы лишено своей критической функции. О критике социологии знания см. *Ideologie*, hrsg. v. K. Lenk, Neuwied, 1961.

Постулат трансцендентальной языковой игры, очевидно, отличается от решения проблемы взаимопонимания между культурами *исключительно* на основе фактического, устанавливаемого с помощью эмпирико-антропологического сравнения, сходства условий человеческой жизни, напр., на основании институтов, связанных с рождением, смертью и сексуальностью. В конце своей статьи о понимании первобытной культуры Уинч как будто рассматривает подобное решение проблемы релятивизма.⁷⁵ При этом, как уже и в *Природе и конвенции*, он ссылается на обоснование институтов *mondo civile* [гражданский мир – итал.], данное Дж. Вико в «Новой науке», в особенности – на следующий пассаж (*The New Science*, §§ 332-333): «Now since the world of nations has been made by men, let us see in what institutions men agree and always have agreed. For these institutions will be able to give us the universal and eternal principles (such as every science must have) on which all nations were founded and still preserve themselves.

We observe that all nations, barbarous as well as civilized, though separately founded because remote from each other in time and space, keep these three human customs: all have some religion, all contract solemn marriages, all bury their dead...». [«И вот, поскольку мир наций создан людьми, посмотрим, в каких институтах люди согласны и всегда были согласными между собой. Ибо эти институты будут в состоянии наделить нас универсальными и вечными принципами (какими должна обладать всякая наука), на которых нации были основаны и до сих пор зиждутся.

Мы замечаем, что все нации, как варварские, так и цивилизованные, хотя и раздельно основанные, будучи отдаленными друг от друга во времени и пространстве, соблюдают три следующих человеческих обычая: все имеют некую религию, все заключают торжественные браки, все погребают своих мертвецов...».]

Здесь возможны, на мой взгляд, две интерпретации: либо при сравнении общих черт упомянутых условий жизни как социальных фактов должны выводиться *принципы* понимания; в этом случае неясно, почему здесь – в противоположность поведению животных – речь идет о доступных пониманию *институтах*. Либо принципы межкультурного понимания заключаются в том обстоятельстве, что рождение, смерть и сексуальность во всех *человеческих* обществах все-таки *понимаются на языке* и представляют собой исходные точки для институтов в связи с языковыми играми; в этом случае – который Уинч как будто бы допускает, говоря о рождении, смерти и сексуальности как о «*limiting notions*» или «*limiting concepts*» (ограничивающие понятия или концепты; курсив мой – К.-О. А.) – познаваемые в

⁷⁵ P. Winch, loc. cit. P. 322 ff.

сравнении обобщенные жизненные условия являются общими парадигмами для всех человеческих языковых игр, делающих возможным взаимопонимание. Это, однако, уже предполагает общую для всех людей языковую компетенцию в смысле «компетенции грамматической» (Н. Хомский) и, кроме того, в смысле «коммуникативной компетенции» (Ю. Хабермас).⁷⁶ Словом, подлинным условием возможности взаимопонимания можно считать *трансцендентальную языковую игру*, реальная основа и генетический исходный пункт которой, правда, заключаются в фундаментальных фактах жизни рода человеческого. Витгенштейн как-то сказал: «Если бы некий лев умел говорить, мы не смогли бы его понять». Мне кажется это малоубедительным, поскольку именно языковая компетенция, а не жизненные обстоятельства (рождение, смерть, сексуальность), мыслимые независимо от языковой компетенции, отделяют нас от львов.

Если посредством этой пока еще совершенно абстрактной «диалектики» *принципиально* обосновывается само требование наличия трансцендентальной языковой игры во всех языковых играх, то это требование мы можем конкретизировать, если учтем особую форму участия в двух языковых играх, присутствующую при «искусственном» (герменевтическом) понимании чужой жизненной формы. Это понимание вообще не могло бы состояться, будучи конфронтацией двух совершенно замкнутых и несовместимых систем правил; тем не менее, оно, как правило, распространяется исторически через шок и ослепление от встречи с чужеродным, а также когда собственная традиция становится чуждой или искусственно отчуждается. Следовательно, «герменевтическое понимание» – в противоположность не выходящему за рамки контекста «общей сферы» жизни «прагматическому пониманию», названному так Дильтеем,⁷⁷ – начинается с полемического столкновения двух горизонтов, уже предполагающего *трансцендентальное единство интерпретации* в качестве условия собственной возможности.⁷⁸ Поскольку синтез взаимопонимания возможен только благодаря этому единству, а не различным фактически устанавливаемым правилам языковой игры, – в этом месте все еще необходимо прояснить двусмысленность тезиса Уинча, согласно коему человеческое поведение доступно или может быть доступным пониманию лишь в таких понятиях, которые *принципиально* доступны пониманию самих действующих лиц. Двусмысленность здесь кроется в слове «принципиально». Если интерпретировать его в духе уже *усто-*

⁷⁶ См. выше, прим. 33.

⁷⁷ См. W. Dilthey, *Ges. Schriften* VII, 1968. S. 146 f.

⁷⁸ См. об этом также К.-О. Апель, *От Канта к Пирсу* (в настоящем сборнике).

являвшихся правил одной из «данных» языковых игр, то это приведет к уже обрисованному парадоксу релятивизма; и тогда возникает требование понимать каждую языковую игру (каждую жизненную форму) *лишь из самой себя*, причем это должно быть невозможным для не упражнявшихся в данной языковой игре («не натасканных» – Витгенштейн!) представителей чужой жизненной формы. Если же, напротив того, это требование обосновывает *принципиальную* понятность социологических понятий для субъектов-объектов науки в связи со все еще предполагаемой *возможностью* взаимопонимания между языковыми играми (социологов и их объектов), иными словами, если оно основано на *синтетическом единстве трансцендентальной языковой игры*, то, на мой взгляд, тезис Уинча представляет собой один из фундаментальных принципов герменевтики – принцип, который (что еще предстоит показать) не отменяется и критикующим идеологию вопрошанием о человеческих жизненных формах и языковых играх. Теперь он исходит из – у Витгенштейна, по меньшей мере, не обдуманного эксплицитно – предположения о том, что принципиально любая «языковая игра», как *языковая игра* (а это значит – любая *человеческая* жизненная форма), способна трансцендировать себя и расширяться посредством *саморефлексии* в духе философии или критической социальной науки.

Диалектическое соотношение единства и различия между трансцендентальной языковой игрой и квазиэмпирически данными языковыми играми станет отчетливее, если в дискуссии учесть проводимое Уинчем различие *внешних и внутренних* отношений. *Prima facie* [на первый взгляд – лат.] это различие весьма способствует тому, чтобы прояснить радикальное различие между *понимаемыми* отношениями, существующими между (интенциональными) поступками и понятиями (в коих действующие лица принципиально могут объяснить смысл своих действий самостоятельно), и – каузально или статистически – *объясняемыми* отношениями, существующими между природными событиями. Между тем, можно сомневаться в том, что различие Уинча непосредственно заимствовано из *Трактата* раннего Витгенштейна, где, с одной стороны, оно характеризует *трансцендентальное различие* в духе картезианско-кантианского *субъектно-объектного разделения*, а с другой – различие логическое в смысле разницы между *аналитическим* и *синтетическим*. Ведь с самого начала проблематично, можно ли такое различие применить без значительных модификаций к задуманному поздним Витгенштейном отношению «переплетенности» между поступками и языковым употреблением. Но даже если мы с самого начала оставим свободу действий для взаимных интерпретаций переплетенных в «жизненных формах» моментов и будем констатировать лишь то, что между ними не может быть

противоречий, — возникают трудности. Пожалуй, справедливо, что поступки и слова (понятия) людей *следовало бы* интерпретировать взаимно непротиворечиво. Это *требование* содержится в трансцендентальном условии *идеальной* языковой игры. А между тем, можно ли напрямую предположить наличие *этого* отношения в «данных» языковых играх или жизненных формах?

В этом месте против аналитически-языкового обоснования социальных наук в том виде, как оно проводится Уинчем, с известным правом был выдвинут упрек в методическом *идеализме*.⁷⁹ Фактически Уинч допускает *идеальное*, лишь предвосхищаемое в качестве нормы трансцендентальной языковой игры, взаимопонимание (сообразно *внутренним отношениям*) как раз там, где оно априори невыполнимо: в случае — по его же собственным убеждениям — неотменимого различия между фактическими языковыми играми или жизненными формами. Идеологическое смешение идеала с современным состоянием общества, характеризующее *методический идеализм* в науках о духе XIX века, оказывается тут тождественным тому *релятивизму*, согласно которому история не может содержать регулятивного принципа его возможного преодоления. Я бы говорил здесь об «idealistic fallacy» [«идеалистическом заблуждении»], образуящем здесь контрапункт к «naturalistic fallacy» [«натуралистическому заблуждению»] сциентистской редукции доступных пониманию отношений к отношениям объяснимым. В то же время я предложил бы в Витгенштейновых языковых играх или жизненных формах интерпретировать «переплетенность» языкового употребления, деятельности, жизненного выражения и интерпретации мира в духе *диалектического единства*, каковое не исключает *противоречий* между своими моментами. Только при таком условии речь о «внутренних отношениях» в логико-математических системах можно переносить на «данные» отношения социальной жизни.

А это означает, что, с одной стороны, человеческие поступки и слова всегда слéдует воспринимать *герменевтически* серьезно, в духе их виртуальной понятности и даже истинности или нормативной правильности в контексте некоей идеальной языковой игры с *внутренними отношениями* между словами и поступками (и познаниями): *это* требование («предвосхищение совершенства» Гадамера)⁸⁰ возникает

⁷⁹ См. E. Gellner, «The New Idealism — Cause and Meaning in the Social Sciences», in: *Problems in the Philosophy of Science*, ed. by I. Lakatos & A. Musgrave, Amsterdam, 1968. Pp. 377-406.

⁸⁰ См. Х.-Г. Гадамер, *Истина и метод*. М., 1988 (цитируется издание Н.-Г. Gadamer, *Wahrheit und Methode. Grundzüge einer philosophischen Hermeneutik*, Tbingen, 1960).

из трансцендентальной предпосылки идеального единства взаимопонимания, из которой всегда исходит тот, кто говорит сам или слушает кого-нибудь другого. (Поскольку же «приватный язык» немислим, то и мысли и поступки каждого индивида, свершающиеся в одиночестве, всегда соотносятся с только что упомянутой идеальной языковой игрой в идеальном коммуникативном сообществе). С другой же стороны, одновременно надо считаться с тем, что в данных языковых играх или жизненных формах между поступками и понятиями существуют более или менее существенные разногласия и даже противоречия. Если мы попытаемся сделать эти разногласия или противоречия понятными, то нам, на мой взгляд, сплошь и рядом придется считаться и с «внешними отношениями» – т.е., напр., с «объяснимыми» каузальными отношениями – между неосознанными идеями и непреложными способами поведения, или же между имманентными практике интересами (т.е. смысловыми мотивами, не эксплицированными в понятиях) и официальными языковыми правилами как «институциональными фикциями».⁸¹ Правда, эти *внешние отношения* невозможно лишь *объяснять* на основании гипотез о законах, – но их одновременно необходимо и *понимать* еще и как такие *внутренние отношения*, которые на основании определенных правил табуирования невозможно допускать в языковую игру некоей данной жизненной формы. Как раз такое, выходящее за рамки фактического языкового употребления и фактического самопонимания в социальных формах жизни, сочетание квазикаузального объяснения и глубинно-герменевтического понимания (в особенности – понимания бессознательно телеологического поведения) характеризует, по моему мнению, *методический* подход *критики идеологии*. При этом критика идеологии не нарушает трансцендентально-герменевтического основоположения, согласно которому мотивационные предпосылки такой критики должны быть *принципиально* понятными для тех, кто принадлежит критикуемой жизненной форме. И свидетельствует она об этом посредством того, что, будучи публичной критикой, она принципиально провоцирует на более глубокое самопонимание также и критикуемых. Как раз с самого начала она учитывает синтетическое единство трансцендентальной языковой игры и считается с тем, что единство это можно принципиально осуществить, исходя из любой языковой игры, с помощью рефлексивного самотрансцендирования фактических правил, в том числе – и «парадигм».

И вот, с идеологическими отношениями приходится считаться тем скорее, чем дальше поступки и понятия отстоят от – даже в пер-

⁸¹ См. A. Gehlen, *Urmensch und Spötkultur*, Bonn, 1956.

вобытных культурах предвосхищающего контроль ошибок со стороны экспериментальной науки – функционального круга труда. При этом не следует утверждать, что в так называемых высших, или надстроечных, сферах культуры, в областях, названных Максом Шелером «образовательным и спасительным знанием»⁸² *eo ipso* нельзя допустить непротиворечивой языковой игры. Но, пожалуй, вместе с Пирсом,⁸³ Дьюи⁸⁴ и Марксом следует помнить о том, что в таких сферах мы скорее всего и дольше всего будем иметь дело с ограничениями рациональной коммуникации и социальной «ассоциации» (Маркс) посредством авторитарных репрессий и табуирования слов и поступков; короче говоря – надо считаться с идеологическими фиксациями самоотчуждения людей в обществе. Однако там, где такие откровенные искажения распространяются на идеальную функцию языковой игры, – там, на мой взгляд, у нас нет повода исходить из тех горизонтов правил, которые, в качестве последних мерил или парадигм миропонимания имели бы равные права с мерилami и парадигмами культуры, намеренно поставившей себя под знак герменевтического идеала безграничного взаимопонимания. Тем самым, к тому же, сказано, что и речи нет о том, чтобы мерить меркой современного западного знания в духе «science» и «technology» всевозможные мифы, религии и (чего доброго!) всякие метафизически набрасываемые картины мира.⁸⁵ Лишь в той степени, в какой первобытные практики – которые одновременно и признают эмпирические данные, и застраховывают себя от нежеланных результатов, – волей-неволей – как псевдо-технологии – меряют себя мерками экспериментальной науки и технологии, о них можно выражать суждения согласно таким меркам. На мой взгляд, это-то и происходит в испытаниях ведьм у азанде, а также во всех поддающихся сравнению *магических* практиках,⁸⁶ – в том

⁸² См. Max Scheler, *Die Wissensformen und die Gesellschaft*, Bern und München, 1960.

⁸³ См., в особенности, статью «The Fixation of Belief», in: *Collected Papers V*, §§ 358 ff [русский перевод в сб. Пирс Ч. С. Избранные философские произведения. М., 2000. С. 234-265]. Сюда же моя интерпретация во введении к Ch. S. Peirce, *Schriften I*, hrsg. v. K.-O. Apel, Frankfurt, 1967.

⁸⁴ См. в особенности: *Reconstruction in Philosophy*, New York, 1920. [рус. перевод Дьюи Дж. Реконструкция в философии. М., 2001]

⁸⁵ По-моему, это наиболее весомый аргумент Уинча против критиков азанде. См. *Understanding of a Primitive Society*, passim, а также «Reply to J. C. Jarvie», in: *Explanation in the Behavioral Sciences*, ed. by R. Borger & Fr. Cioffi, Cambridge, 1970. Pp. 249 ff.

⁸⁶ Понятие «магия» в этом смысле я отличал бы от понятия «миф». Хотя оба в первобытных культурах между собой «переплетены», тем не менее, миф может содержать «проявление» (*Vorschein* – термин Э. Блоха) истины, тогда как магические практики можно определить как извращение идеи техники.

числе, в практиках йоги у индийцев, коим присуще, по меньшей мере, рациональное зерно в духе знания и умения, не реализуемых посредством объективистской науки и технологии.⁸⁷ (Точно такое же различие, на мой взгляд, имеется между «мистикой» как ее понимают сциентисты, между ритуально-магическими практиками ограничения или табуирования рациональной коммуникации и великими интеллектуальными мистическими учениями Шанкары или Майстера Экхарта, не обладавшими функцией ритуальной фиксации и изоляции культурных жизненных форм, но возвестившими о движениях духовного освобождения.)⁸⁸

В этих рассуждениях речь, разумеется, идет, в первую очередь, не о правильности моей оценки приведенных примеров, а о некоей иллюстрации понятия конкретной социальной и духовной истории, в которой совершенно не существует (разумеется, засвидетельствованных в первобытных культурах) замкнутых горизонтов правил языковых игр как жизненных форм. В этой универсальной истории человечества (хотя и ставшей возможной, в основном, благодаря западной культуре) речь, на мой взгляд, идет о прогрессивном осуществлении всегда уже трансцендентально предполагаемой идеальной языковой игры в данных жизненных формах и против иррациональных преград, чинимых коммуникации в таковых формах, — не только в научно-технической сфере, но и во всех измерениях культуры. Этой цели *герменевтического просвещения*, которое не *оставляет всё, как оно есть*, разумеется, невозможно достигнуть без *критики идеологии*,⁸⁹ от коей можно ожидать постановки под вопрос даже целых жизненных форм и соответствующих им публичных языковых игр. Речь при этом идет о том, чтобы проплыть между Сциллой релятивистической герменевтики, которая условия собственной возможности приносит в жертву

⁸⁷ Это можно продемонстрировать с помощью познавательного-антропологической интерпретации глубинной психологии и «аутогенной тренировки».

⁸⁸ Критически мыслящие социологи должны, на мой взгляд, держаться на одинаковом удалении и от догматического сциентизма, усматривающего в мистических, метафизических и теологических традициях, включая их секуляризованные наукой о духе формы, лишь бессмыслицу («пустые формулы»), наделенные идеологической функцией (Эрнст Топик, Ганс Альберт), — и от герменевтического релятивизма, который капитулировал перед историей как перед измерением освободительного прогресса (см. статью мою статью «Набросок наукоучения в перспективе антропологии познания» (статья из сборника «Трансформация философии», не вошедшая в настоящее издание)).

⁸⁹ См. K.-O. Apel, «Szientistik, Hermeneutik, Ideologiekritik», in: *Wiener Jahrb. f. Philos.*, 1, 1968. S. 15-45 (статья из сборника «Трансформация философии», не вошедшая в настоящее издание).

Трансформация философии

плюрализму монад языковых игр, – и Харибдой догматико-объективистской критики других, которые уже не допускаются ни к какому действительному диалогу. Правда, я полагаю – тем самым возвращаясь к тезису заглавия, истолкованному вначале, – что эта цель философии и критических социальных наук может быть достигнута *in the long run* – в конечном счете – лишь одновременно с *практической реализацией* безграничного коммуникативного сообщества в языковых играх систем социального самоутверждения.⁹⁰

⁹⁰ См. об этом J. Habermas – N. Luhmann, *Theorie der Gesellschaft oder Sozialtechnologie – Was leistet die Systemforschung?* (Дискуссия о теории) Frankfurt, 1971.

Трансцендентально-герменевтическое понятие языка

1. Проблема философского понятия языка

1. Что такое язык? Никогда, пожалуй, яснее, чем в 20-м веке, не осознавали, что слово «язык» указывает на основную проблему науки и философии, а не просто, например, на один эмпирический предмет науки наряду с другими (внутримирными) предметами. По праву говорилось, что, невзирая на вавилонское смешение языков между различными школами-направлениями и дисциплинами современной философии (или, наоборот, благодаря ему?), язык стал общей проблемой почти всех школ и дисциплин (возможно, единственной общей проблемой). Помимо того, эмпирическое языкознание наконец – спустя 150 лет после основополагающих программных заявлений В. фон Гумбольдта и, отчасти, в ходе их разработки – также, по-видимому, методически овладело философски релевантными аспектами феномена языка – «синтаксисом», «семантикой» и «прагматикой» «коммуникации», равно как и антропологическими предпосылками «языковой компетенции». Опираясь на методические начинания новой лингвистики, почти все науки о человеке также начали заново открывать языковые аспекты своего предмета и даже свои методические предпосылки (такие, например, как психология языка или психолингвистика, социология языка или социолингвистика, языковая антропология или «металингвистика», языковая герменевтика или семантика текста и т.д.).

Это многообразие и одновременно несомненная конвергенция философских и частнонаучных тематизаций феномена и проблемы языка не облегчает, однако, адекватное философское определение понятия языка. Скорее оно иллюстрирует в прямо-таки парадигматической форме одну – разумеется, лишь нехотя признаваемую – интуицию Гегеля: образование философских понятий в эпоху частных наук должно основываться *не только* на столь плодотворной в частных науках методической абстракции «рассудка», *но и* на (методическом?) аннулировании «разумом» этих абстракций рассудка, конституирующих предметы. В настоятельной необходимости такой постановки проблемы очень быстро убедится любой философ, который как философ, а не как логик, теоретик языка, семантик или семиолог, теоретик коммуникации и т.д. примет участие в какой-нибудь конференции, посвященной названным методически прогрессивным и актуальным фундаментальным дисциплинам, расположенным *между* философией и частными науками. Дилемма, перед которой он здесь стоит, в отношении тематизации языка должна сегодня принять, по-видимому, примерно такую форму:

С одной стороны, частные аспекты феномена и проблемы языка определяются в четкой форме и становятся темой научного исследования. Так, например, – в учрежденной Ч.С. Пирсом *семиотике* – конвенциональная *знаковая* функция человеческого языка (как символическая функция) в отличие от внеязыковых или интегрированных в язык доязыковых знаковых функций, таких, как *иконическая* или *индексная* функция; или – в лингвистическом «структурализме», начиная с Ф. де Соссюра, – «фонологическая», «грамматико-синтаксическая» или «семантическая» система «естественного языка» («*langue*») в отличие от «речи» («*parole*», «*speech*») и от «языковой способности» («*faculté de langage*»); или – в математической «логике языка», начиная с Р. Карнапа, – синтаксическая или семантическая система знаков и правил «искусственного» (сконструированного) «языка» в отличие от «прагматики» («метаязыковой») «интерпретации» и контекстуального использования языковой системы как «языка науки» или как технологического языка программирования для компьютера; или – «в порождающей трансформационной грамматике», начиная с Н. Хомского, – «грамматическая» («синтаксическая», а также – возможно – «семантическая») «компетенция» «идеального слушателя языка» в отличие от его «употребления» эмпирическим слушателем в прагматических ситуативных контекстах (или же – возможно – в отличие от языковым или неязыковым образом обусловленной «коммуникативной компетенции» «идеального слушателя языка» в «идеальной речевой ситуации», которую, опять же, следовало бы отличать от «употребления»). В противоположность этим относительно четким и потому конституирующим какие-то исследовательские программы понятийным определениям философская тематизация языка находится в тяжелом положении. Как научно-теоретическая рефлексия, она, правда, способна показать односторонность частнонаучных тематизаций, не достигая, однако, тем самым философского понятия языка.

Эта ситуация нередко ведет к тому, что философия – в противоположность абстрактным сужениям понятия «языка», в частности, в противоположность редукции языка к вторичной (инструментальной) функции обозначения и сообщения – прибегает к помощи мифически-метафизических изначальных и фундаментальных выражений или поэтических метафор: например, к резюмирующей Гераклитово и христианское учение о Логосе формуле Гамана «разум – это язык», или к попытке Гёльдерлина заковать опыт сознания, – «с тех пор, как мы суть разговор». Опираясь на такой понятийно не устоявшийся язык, Хайдеггер, например, говоря о языке как о «доме бытия» и «приюте человеческого существа», стремился трансцендировать «он-тические» определения языка, распространенные в современной фи-

лософии и науке, которые мыслятся, в частности, исходя из интенциональных актов субъекта. Цена, которую пришлось заплатить языку за возможность подобных суггестивных концентраций философского глубокомыслия, заключается, тем не менее, в рискованной разобщенности между философией и занимающимися языком науками. Философское понятие языка, которое побуждает науку к критической рефлексии, едва ли может быть достигнуто таким путем. Однако не следует ли наконец понять, что сегодня философия уже не может существовать как теория науки, а это означает, что ей следует предоставить дело введения плодотворных определений понятия *языка* – равно как и определения понятия (неорганической и органической) *природы* – *теоретическим построениям* частных наук? – Между тем этот совет, вполне отвечающий духу времени, в случае с языком еще менее удовлетворителен, чем в случае с природой. Уже в естествознании обнаруживается, что *языковое* прояснение или интерпретация основных понятий возвращает нас в философию, так что, очевидно, философия именно как теория познания не может предоставить частным наукам тематизацию *языка*. Как уже указывалось вначале, философия сегодня сталкивается с проблематикой языка как с проблематикой *основоположений* научного и теоретического построения понятий и высказываний, равно как и своих собственных высказываний, т.е. с проблематикой осмысленного и intersубъективно значимого формулирования познания вообще. В заостренной форме можно было бы сказать: «первая философия» больше не является исследованием «природы» и «сущности» «вещей» или «сущего» («онтологией»), не является она теперь и рефлексией над «представлениями» или «понятиями» «сознания» или «разума» («теорией познания»), но представляет собой рефлексию над «значением» или «смыслом» языковых выражений («анализом языка»). К этому присоединяется то, что не только «первая философия» в смысле «теоретической философии», но и «практическая философия» – например, этика как «мета-этика» – должна теперь методически опосредоваться философским анализом словоупотребления и, следовательно, философией языка.

Это никоим образом не означает, что философия, давая определения понятия языка, должна или может оставить без внимания результаты частных наук; но это, очевидно, означает, что философия, независимо от методических абстракций различного рода частнонаучных тематизаций – и даже в противоположность им, – должна разработать понятие языка, которое критически осмыслит все доньше имевшие место, методически-абстрактные тематизации языка, позволит оценить значение тех результатов, к которым могут привести эти тематизации, и, кроме того, воздаст должное рефлексии над языковыми предпосылками самой философии.

Возможный путь к только что постулированному философскому определению понятия языка видится мне в том указании, что в случае языка речь идет о *трансцендентальной* величине в смысле Канта, точнее говоря, об условии возможности и значимости понимания и самопонимания и одновременно об условии возможности и значимости понятийного мышления, предметного познания и осмысленного действия. В этом смысле мы собираемся говорить о *трансцендентально-герменевтическом* понятии языка.

Попытка эксплицировать трансцендентально-герменевтическое понятие языка должна, на мой взгляд, удовлетворять следующим условиям, которые вытекают из последовательной, протекающей в направлении философии языка трансформации идеи трансцендентальной философии, учитывающей постулированную выше функцию этой философии как теории науки и как практической философии:

1. *Критическая деструкция и реконструкция истории философии языка* должна показать, в какой мере не ложными, но философски недостаточными были те определения языка, которые исходили из его функции обозначения и сообщения.

2. *Критическая реконструкция идеи трансцендентальной философии* должна показать, что она может быть радикальным образом скорректирована путем конкретизации понятия разума в смысле понятия языка. (Критерий этой корректировки заключается, на мой взгляд, во-первых, в том, что могут быть сняты систематические различия между классической *онтологией*, *теорией познания* или *философией сознания* Нового времени и современной аналитической философией (языка), и, во-вторых, в том, что снимается различие между *теоретической* и *практической* философией.)

Попытаемся же далее удовлетворить в указанной последовательности условиям экспликации трансцендентально-герменевтического понятия языка или, лучше сказать, показать возможность их удовлетворения.

II. *Исток и деструкция отвечающего здравому смыслу (commonsense) понятия языка в традиционной философии языка*

В фундаментальном греческом слове «логос» – в частности у Гераклита, когда он говорит о κοινὸς λόγος,* который дает возможность видеть один и тот же мир всем живым людям, – вместе с *разумом* одновременно раскрываются и *язык*, и *речь*. Суть этого раскрытия за-

* «Общий логос» (др.-греч.). Ср. Гераклит, DK 2: «Поэтому должно следовать общему, но хотя разум (логос) общ, большинство живет так, как если бы у них был особенный рассудок». – *Прим. ред.*

ключена, однако, в единстве и тождественности разума, в противоположность чему различие языков понимается в лучшем случае как различие *имен* (ὀνόματα) или знаков (σημεῖα, σύμβολα).

Тем самым уже указана основная черта критического обесценивания феномена языка, редуцируемого к функции обозначения; это обесценивание торжествует у Платона – особенно в *Кратиле* – в пользу *идей* (εἶδη), в которых хотя и открывается до сих пор господствующая парадигма понимания языковых «значений», но – как и в случае λόγος-а – языковой феномен в то же время и скрывается. Это сокрытие дает о себе знать прежде всего в *платоновском* ответе на вопрос Сократа о том, что такое смелость, справедливость и т.д., отсылающем к созерцанию идей как вне и над-языковых сущностей – созерцанию, которое заменяет и устраняет возможный *диалогический консенсус* относительно значения или *правила словоупотребления*. К сказанному о привязанной к диалогу и в то же время прерывающей диалог «диалектики» Платона относится и определение мышления как «безмолвного разговора души с самой собой» (ὁ μὲν ἐντὸς τῆς ψυχῆς πρὸς αὐτὴν διάλογος ἄνευ φωνῆς; Soph., 263 d). Именно вследствие соперничающей ориентации на созерцание идей диалогическая концепция мышления у Платона ведет не к распространенной сегодня интерпретации мышления как функции intersубъективной *коммуникации*, но, скорее, в направлении радикального отмежевания мышления от языка как исключительно вторичного способа выражения или инструмента (ὄργανον) идей. В этом же направлении ведет и дальнейшее открытие Платона, имеющее отношение к философии языка: преодоление вопроса о «правильности имен» (ὀρθότης ὀνομάτων) посредством вопроса об истинности «высказываний о чем-то» (Soph., 261 с – 262 е) как связи ὄνομα и ῥήμα (Soph., 261 с – 262 е), говоря современным языком – субъекта и предиката.

Этот шаг, который был основополагающим для логики и теории познания, хотя и открывал сопряженную с вещами *интенциональность суждения*, миновал, тем не менее, опосредующие ее языковые значения, что показывают выводы, извлеченные Аристотелем отсюда применительно к философии языка: «Итак, то, что в звукосочетаниях, – это знаки представлений в душе, а письма – знаки того, что в звукосочетаниях. Подобно тому, как письма не одни и те же у всех [людей], так и звукосочетания не одни и те же. Однако представления в душе, непосредственные знаки которых суть то, что в звукосочетаниях, у всех [людей] одни и те же, точно так же одни и те же и предметы, подобия которых суть представления» (De Interpr., I, 16a1 [пер. Э.Л. Радлова]). Здесь представлена вторая после платоновских «идей» парадигма понимания «значений», сохраняющая свое влияние до настоящего времени: значений как находящихся в душе «представлений»

или «отпечатков» вещей (παθήματα). Однако и здесь место языковых «значений» и их когнитивно релевантной функции раскрытия мира занимает нечто независимое от языка — нечто психическое, что, как и вещи, которые оно отражает, является intersубъективно тождественным и вместе с тем — как и до этого *идеи* — должно быть субстратом логического принципа тождества. Однако тем самым феномен языка — вплоть до протеста В. фон Гумбольдта — редуцируется к конвенционально обусловленным «различиям звуков и знаков». — Ничего удивительного, что любая попытка раскрыть в языке более глубокое когнитивное значение на протяжении последующих двух тысячелетий, включая Стою и неоплатонизм, возвращается к устаревшим воззрениям *Кратила* об этимологической правильности имен (например, в учении о «естественном языке», которое вдохновляло еще Лейбница в его концепции «characteristica universalis»); нет ничего удивительного и в том, что после редукции платоновских идей к психическим «представлениям» в Новое время указание Джона Локка на разнородность этих «private ideas» даже в случае одинаково звучащих слов должно было предваряться теоретико-познавательной оценкой феномена языка.

Еще и сегодня чрезвычайно трудно поставить под вопрос обоснованное Аристотелем и *отвечающее здравому смыслу понимание языка как конвенциональной функции обозначения*, а это и значит вывести на свет скрываемую этим пониманием «трансцендентально-герменевтическую» функцию языка как дифференцирующегося «общего логоса» человеческого сообщества. Это относится не только к опосредующей субъект и объект познания функции языковых «значений», но и к связанной с этим соответствующей функции intersубъективной *коммуникации*, — в той мере, в какой она не может быть редуцирована к языковому сообщению *информации* относительно подразумеваемых положений дел, но как «смыслопонимание» представляет собой в то же время понимание смысла слов и бытийного смысла вещей, опосредованных словесными значениями. Насколько это измерение логоса языка также скрыто аристотелевским понятием языка в форме, которая является действенной вплоть до настоящего времени, показывает различие отношений речи (λόγος), приписываемое Теофрасту:

«Так как речь имеет двоякое отношение ... одно к слушателям, для которых она нечто значит, другое — к вещам, относительно которых говорящий намеревается в чем-то убедить слушателей, то ввиду первого отношения к слушателям возникает поэтика и риторика ..., ввиду же второго отношения речи к вещам философ главным образом озабочен тем, чтобы опровергать ложное и доказывать истинное».¹

¹ Ammonius, *In Aristotelis De Interpretatione Commentarius* (ed. Ad. Busse, Berlin, 1887. S. 65 f.)

Правдоподобность и влияние этого классического подразделения удостоверяется не только его последующим определяющим воздействием на историю «*ars sermoneales*» (логики, риторики, поэтики и грамматики) в западноевропейской системе образования, но и в значительно большей мере систематически точно соответствующим различием, проводимым в современном «анализе языка», — различием между «семантическим» и «прагматическим» измерениями. И все же именно указанная история воздействия и современное воспроизведение этого различия является лучшим доказательством утверждаемого нами сокрытия трансцендентально-герменевтической функции языка.

Дело в том, что эта история воздействия показывает, что собственный смысл Теофрастова подразделения заключается в эмансипации философской *онто-логики* как реалистической *онто-семантики* от в глубочайшем смысле привязанных к языку притязаний на смысл и истинность поэтов и риториков. Измерение интерсубъективного смыслового взаимопонимания и построения консенсуса философия передает здесь как нечто эпистемологически нерелевантное риторике и поэтике; за это художники должны предоставить в ведение философии «семантическую» проблематику, касающуюся обозначения вещей и предметной истины речи. (В конце концов они имеют дело лишь с теми свойствами речи, которые «должны слушателя радовать, воодушевлять и, убеждая, овладевать им».²) — Однако современное воспроизведение Теофрастова различия между «семантикой» и «прагматикой» речи обнаруживает вместе со своей собственной апорией и скрытые у Теофраста функции языка: если Теофраст, придерживаясь своей реалистически-семантической концепции философской «верификации» речи только посредством вещей, мог скрыто предполагать «прагматическое» предпонимание вещей («*πράγματα*») в смысле греческого языка, то эта — трансцендентально-герменевтическая — предпосылка явным образом должна упраздниться в современной конструктивной семантике; точнее говоря, она должна передаваться в ведение дополнительной *прагматической интерпретации* конституированного философией *онто-семантического* «языкового каркаса» (Карнап), — интерпретации, которая — как и конструкция чисто онто-семантического «языкового каркаса» («*framework*») — имплицитно «согласие», т.е. «смысловое взаимопонимание» в коммуникативном сообществе ученых. Однако именно это показывает, что «прагматическое измерение» знаковой функции (Ч. Моррис, Р. Карнап) или «отношение речи к слушателям» (Теофраст) никоим образом не может быть передано поэтам и риторам (разве что за ними признавалась бы опре-

² Ammonius, op. cit.

деленная философская компетенция, на которую, конечно, они претендовали в истории риторики и риторического гуманизма со времен Исократ и Цицерона).

Прагматическое измерение раскрывается как *трансцендентально-герменевтическое* измерение *интерсубъективного смыслового взаимопонимания*, которое – скрываясь тем понятием языка, которое видит его функцию в *обозначении*, – образует диалектическое единство с измерением языкового (опосредованного *значением*) *предпонимания* вещей или, лучше сказать, мира. Говоря *идеально*, языковое предпонимание мира должно было бы вытекать из смыслового взаимопонимания безграничного коммуникативного сообщества, *реально* же оно всегда уже экстериоризировано, отчуждено и отсрочено в виде синтактико-семантических систем естественного языка в смысле «объективного духа». Конечно, эти объективные языковые системы нуждаются для своей актуализации (то есть для того, чтобы стать «энергией» в смысле Гумбольдта) в *прагматической метасистеме* человеческой речи или коммуникации. Из этой универсальной прагматики «коммуникативной компетенции» – которая, в свою очередь, нуждается в опосредовании «лингвистической компетенцией» (Хомский) в смысле отдельных языков – человеческая *речь* черпает способность рефлексии над языком с помощью языка, а вместе с тем и способность «перевода», «языковой реконструкции», «языкознания» и «философии языка».

Это предвосхищение трансцендентально-герменевтического понятия языка дает нам теперь возможность «остранить» и поставить под вопрос отвечающее здравому смыслу западноевропейское понятие языка в том виде, как оно было установлено уже в классической философии греков. Оно может быть прояснено в своих философских импликациях путем следующего – намеренно упрощенного – изложения последовательности, где следуют друг за другом познание, применение логики, язык [как способ] обозначения и межличностная коммуникация: сперва мы *познаем* – каждый сам по себе и независимо от другого – элементы чувственно данного мира (позднее названные «чувственными данными»); затем – посредством *абстракции*, опираясь на органон общечеловеческой логики, – мы схватываем онтологическую структуру мира; затем мы *обозначаем* – благодаря согласованию – элементы полученного таким образом мирового порядка и *репрезентируем* положения дел посредством *взаимосвязей знаков*; наконец, используя взаимосвязи знаков, мы *сообщаем* другим людям о познанных нами положениях дел. – В отдельных моментах – например, в отношении теории абстракции, используемой для образования понятий, или в отношении связи предиката с предметами или суб-

станциями, или в отношении монополизации функции *представления* (*репрезентации*) и функции *сообщения* языка – эта схематично представленная последовательность, пожалуй, всегда была поставлена и всегда ставится под вопрос; но по сути своего начинания – а именно, применительно к функции *обозначения* и *сообщения*, вторичной по отношению к познанию, – она вплоть до самого последнего времени служила парадигмой исторического развития философии языка и языкознания, – парадигмой, получавшей все более строгую и исключительную разработку. В период времени от античности до эпохи Просвещения был замечен апорийный характер, по существу, одной только проблемы *происхождения языка*: дело в том, что если исходить из такого рода схематично изложенного понятия языка, то его трансцендентально-герменевтическая функция должна была обнаружиться в том сообщении, что для *изобретения* языка, равно как и для *божественного* *научения* праязыку, язык уже всегда должен предполагаться.

Философия языка Нового времени, которая по своему существу вытекает из номиналистической радикализации и распада аристотелизма в позднем Средневековье, в заостренной форме разрабатывает в первую очередь два момента указанной парадигмы: 1) идею доязыковой очевидности или достоверности (*certitudo*) познания, и 2) идею «методического солипсизма» или методического индивидуализма. Оба момента вытекают из определенной Оккамом редукции «значений» (*significatio*) языка, понимаемых в платоновском смысле, к причинно возникающим, находящимся в душе отпечаткам как «естественным знакам» (*signa naturalia*) внешнего мира, которые схватываются в «интуитивном» познании, и из одновременной редукции понятийной всеобщности к эмпирически обобщенной функции обозначения знаков языка, которые – как средство закрепления интуитивного познания – произвольно ставятся в соответствие «естественным знакам». Философские следствия этой *редукции* феномена языка можно проиллюстрировать на двух исторических примерах:

1. У Декарта, отца т.н. рационализма, предполагается как нечто само собой разумеющееся, что мышление – а это означает аргументативное самопонимание радикально сомневающегося и разыскивающего очевидность субъекта – посредством рефлексии в известной мере может извлечь себя из всех связей языка и традиции. Это заходит настолько далеко, что Декарт вообще не замечает, что аргумент, используемый им в ходе осуществления методического сомнения, – *все*, возможно, могло бы быть *только сном* – предполагает обычное в языке употребление выражения «только сон» и что возможный смысл этого выражения, который укоренен в предполагаемом словоупотреблении, уничтожается универсальной формой оборота «*все*, возможно,

только сон». Понятно, что и Декарт не может интерпретировать или оценивать результат своего сомнения без обращения к обусловленному языком импликациям смысла. Не только потому, что он не замечает *онтосемантическое предвосхищение* в вопросе «что есть «*cogito*»», которое подталкивает его к ответу «*tes*» или «*substantia cogitans*»; в этом месте он не раздумывает и над тем обстоятельством, что *осмысленное мышление* по своей возможности уже всегда опосредовано реальным коммуникативным сообществом с реальным мироотношением, существование которого должно логически предполагаться даже в том случае, если бы мыслитель был последним оставшимся в живых представителем этого сообщества.

2. Эксплицитная и отвечающая смыслу философии языка формулировка позиции методического солипсизма обнаруживается у отца эмпирической теории познания Джона Локка. В своем *Опыте о человеческом разумении* (III, 2, 2; ср. III, 2, 8) он заявляет: «words, in their primary or immediate signification, stand for nothing but the ideas in the mind of him that uses them, however imperfectly soever or carelessly these ideas are collected from the things which they are supposed to represent ...». Правда, Локку также известно, что «common use» («общее употребление») конституирует «правило» подобающего словоупотребления: «common use, by a tacit consent, appropriates certain sounds to certain ideas in all languages, which so far limits the signification of that sound that, unless a man applies it to the same idea, he does not speak properly» (loc. cit., III, 2, 8; ср. III, 9, 8). Каким образом можно согласовать эти два высказывания Локка? – Согласно первому из них – теоретико-познавательному основоположению – существуют, собственно, только «приватные языки» (в смысле позднего Витгенштейна). На них – т.е. на возможность *солипсистского по своему методу* уточнения значений слов путем окончательной редукции к «простым представлениям» – Локк (точно так же, как после него Беркли, Юм, отчасти еще и Б. Рассел) возлагает надежды на преодоление любой неясности и любых недоразумений в философии и науке. Каким же образом подоб-

* Ср. Локк, Собр. соч. в 3-х тт. Т. I. М., 1985. С. 462: «... в своем первичном и непосредственном значении слова обозначают только идеи, имеющиеся в уме того человека, который пользуется этими словами, как бы несовершенно или небрежно ни было совлечены эти идеи с вещей, которые они должны представлять». - *Прим. ред.*

** Ср. там же. С. 465: «... общее употребление в силу молчаливого соглашения во всех языках приравнивает определенные звуки к определенным идеям; и это настолько ограничивает значение данного звука, что человек, собственно, не говорит, если не употребляет его для одной и той же идеи». - *Прим. ред.*

ное усилие *доязыковой интроспекции* – даже если бы она была возможной и успешной – могло бы когда-нибудь привести к *интерсубъективному консенсусу*, который – как известно Локку – предполагается в «common use» – «в общем употреблении»? Каким образом отдельный человек, который, следуя указанным Локком путем, убедился в надежности «непосредственного значения» своих слов, может удостовериться в том, что другие люди – если допустить, что они вообще связывают со своими словами *смысловые интенции*, – связывают с этими словами те же самые *непосредственные значения*, а именно *находящиеся в уме представления*?

Ответу на этот вопрос суждено было к началу 20-го века привести к комбинации номиналистически-эмпирической идеи языка и восходящей к Лейбницу идеи языка как «mathesis universalis».

Названная последней идея языка, которая связана с развитием математической символической логики, исходит не из слов как солипсистских обозначений «приватных представлений», но из слов как «счетных записей» (Лейбниц) а priori интерсубъективного языка *исчисления*. Поэтому преодоления любых неясностей и недоразумений в науке и философии сторонники этой идеи ожидали не со стороны субъективного *интуитивно-интроспективного* удостоверения очевидности обозначения (как то имеет место у Локка), а со стороны *синтаксически-семантической согласованности* интерсубъективной системы языка, которая должна была позволять тем, кто ей пользуется, сводить все дискуссии к «calculectus», т.е. к «слепому» или «символическому» мышлению (Лейбниц), которое не требует «интуитивного» удостоверения своих семантических содержаний. Апория этого основоположения (обнаруживающаяся, в частности, в «Логико-философском трактате» раннего Витгенштейна, в статье М. Шлика «Форма и содержание» и, кроме того, в проблематике *метаязыка*, с которой связана *логическая семантика*), может быть поначалу проинтерпретирована как полярно противоположная эмпирическому солипсизму.

Если, следуя раннему Витгенштейну, исходить из того, что под поверхностью *обыденного языка* скрыта «логическая форма» *универсального языка* и причем форма такого рода, что она делает возможным интерсубъективно значимое изображение любых «элементарных фактов» посредством «элементарных предложений» и делает возможным сведение любых *осмысленных* предложений вообще к элементарным предложениям, – то, конечно, больше не возникает критическая для Локкова основоположения проблема *возможности сообщения* приватного содержания значения или объективной значимости опытных высказываний. Но теперь проблема заключается в том, что личный опыт и сообщение об опыте вообще не имеет ничего общего с

конституцией словесных значений; они предполагаются в системе языка как неизменная «субстанция» значения, которая соответствует предметной «субстанции» мира. А поскольку «форма» языка и мира (форма положений дел) является а priori тождественной для всех, кто пользуется языком, то проблема солипсизма разрешается в силу того, что – совершенно независимо от опытного обмена, который обеспечивается коммуникацией и связанным с ней смысловым взаимопониманием, – любой, кто пользуется языком, сталкивается с одним и тем же миром, поддающимся описанию на языке: «Здесь видно, что строго проведенный солипсизм совпадает с чистым реализмом. Я солипсизма сворачивается до непротяженной точки, а соотнесенная с ним реальность остается» (*Трактат*, 5.64). Если не рассматривать это «решение» как парадоксальную элиминацию всей проблематики субъективности и интересубъективной коммуникации – а именно к такому рассмотрению и подталкивает *Трактат*, – то коммуникацию можно интерпретировать лишь как процесс приватного кодирования, технической передачи и приватного декодирования сообщений относительно положений дел в том виде, как они могут быть представлены в предложениях благодаря а priori тождественной для всех структуре языка. Но это означает – как это ясно проговорено у М. Шлика – следующее: интересубъективно передаваемый смысл относится только к «форме» или «структуре» «положений дел», которая по своей возможности а priori определена «внутренней формой» или «структурой» системы языка. «Содержательная интерпретация» сообщений является, напротив, «приватным» делом, которое не имеет ничего общего с конституцией и функцией языка, т.е. не может ни испытать влияния с их стороны, ни, наоборот, воздействовать на них.³

Сложности этой четко очерченной модели-концепции, проникнутой духом логистики и теории информации (которая может прояснить и основоположения лингвистического структурализма), обнаруживаются отнюдь не только в том случае, если начинают размышлять о разнообразными способами засвидетельствованной проблематике взаимодействия опыта, коммуникации и исторически дифференцирующихся и изменяющихся национальных языков. Даже если отвлечься от этой «языковой эмпирии» и допустить универсальный язык или универсальную структуру всех языков в смысле раннего Витгенштейна, то она, по-видимому, будет принципиально несовместима со структурой человеческой речи и коммуникации. Ключевой момент этой несовместимости раскрыл сам молодой Витгенштейн в имма-

³ Cp. Moritz Schlick, *Gesammelte Aufsätze*, Wien, 1938. S. 151-250.

нентной парадоксальности своего *Трактата*. Философский или языковедческий *диалог о языке*, который в силу своей неизменной структуры *a priori* гарантирует интерсубъективно однозначную формулировку сообщений о положениях дел, не является ни необходимым, ни возможным. Так как любой участник коммуникации для того, чтобы выражать положения дел, уже всегда приватным образом должен предполагать структуру языка, то структура языка, как то последовательно утверждается Витгенштейном, не может ни высказываться, ни нуждаться в публичном обсуждении: она «показывает себя». (*Иерархия метаязыков*, вводимая, согласно предложению Б. Рассела, *логической семантикой*, не меняет в этой ситуации ничего существенного; ибо она должна, во-первых, ограничиваться тематизацией произвольно сконструированного языка и, во-вторых, может *интерпретировать* сами эти языковые конструкции, включая иерархию метаязыков, лишь как семантические системы, если допускать в качестве *актуально* последнего метаязыка обыденный язык, не формализованный в смысле предпосылки. Таким образом, и в случае обыденного языка парадоксальность построений Витгенштейна вновь была бы восстановлена, если бы он мог рассматриваться как *a priori* интерсубъективный инструмент *нерефлексивного изображения (представления) положений дел*.)

Однако то, что *естественный обыденный язык* не исключает *саморефлексивности*, но в какой-то мере является собственным *метаязыком*, только, очевидно, и делает для людей возможным специфическое отношение между *языковой системой*, *языковым употреблением*, обусловленным языком *опытом* и *жизненной практикой*. Дело в том, что в отличие от функции т.н. «языка животных» – или «сигнального кода» – *коммуникативное употребление языка* у людей не может быть удовлетворительно постигнуто ни как чистая передача *информации о фактах*, которая не затрагивает миропонимание партнера по коммуникации, ни как приватная актуализация системы языка, которая не затрагивает ее семантическую структуру. Сказанное касается, очевидно, двух аспектов одного и того же обстоятельства; ибо возможность и необходимость постоянно возобновляющегося *взаимопонимания* относительно человеческого смысла т.н. «предметов» опытного мира, равно как и возможность и необходимость *взаимопонимания* относительно смысла – т.е. «значения» – знаков языка, но уже в плоскости слов, – это, очевидно, выражения одной и той же *рефлексивности* человеческого разума. Этот разум не обитает, подобно инстинкту животных, в окружающем *мире сигналов*, но с помощью языка он должен работать над миром-истолкованием, а с помощью миром-истолкования – над построением семантической системы языка. Конеч-

но, успешное коммуникативное употребление языка – в частности, изложение и сообщение новых положений дел с помощью ограниченного словарного запаса – осталось бы непонятным, если бы здесь не предполагалась (относительная) стабильность смыслового истолкования мира и семантической структуры системы языка; и, несомненно, естественная *система* языка, которую предполагает любое взаимопонимание, включая самопонимание, не может рассматриваться как продукт (изобретение!) человеческого *соглашения*. Однако: насколько следующая солипсистскому методу модель, которая исходит из произвольного обозначения находящихся в уме представлений, не может объяснить поддерживаемую человеческим сообществом и одновременно поддерживающую его систему языка и intersубъективной значимости правил употребления языка, настолько же, очевидно, этого не может сделать и системная модель, которая – совершенно независимо от коммуникативного *употребления* языка и от психических функций тех, кто использует этот язык, – рассматривается как a priori intersубъективно значимая. Парадоксальность универсальной, ориентированной на искусственный язык модели языка заключается, короче говоря, в том, что она дает возможность мыслить (коммуникативное) употребление языка только как *приватную*, лишенную рефлексивности *актуализацию* всегда уже данной заранее системы и именно поэтому не позволяет понять доступную человеку возможность искусственной *конструкции* языка как предельный случай осознанной (рефлексивной) тематизации и намеренной языковой *реконструкции*.

Это столкновение апоретики эмпирически-солипсистской и логистической модели языка показывает, что и простая комбинация этих моделей, как она виделась в «логическом позитивизме», не может должным образом учесть проблематику естественного языка. Уже связывание логической концепции языковой «формы» с позитивистской концепцией «приватной интерпретации» языкового «содержания» у Шлика отчетливо обнаруживает, что Лейбницева идея универсальной, а потому a priori intersубъективной (синтактико-семантической) языковой «формы» никоим образом не преодолевает *методический солипсизм* номиналистического эмпиризма, но в принципе подтверждает его. Бесспорный прогресс заключается, правда, в том, что язык теперь не редуцируется к изолированному акту обозначения отдельного человека, но понимается как система со сквозной *фонетической формой и формой значения*, хотя эта языковая система все еще диалектически не опосредована (*коммуникативно-метакоммуникативным*) событием человеческой *речи* как *взаимопониманием* и *самопониманием*; абстрактно мыслимая система языка в какой-то мере все еще лишена «энергий» (выражаясь словами В. фон Гумбольдта), а

это, очевидно, находит свое соответствие в том, что человеческое мышление, как и до этого, рассматривается как «свободное от языка», т.е. без «языка как творящего органа мысли» (Гумбольдт). Вследствие этого коммуникация понимается не как условие возможности и значимости рефлектирующего мышления, рассматриваемого как интериоризированный диалог, но как кодирование, передача и декодирование частных мыслей.

Эта ситуация существенно не изменяется и в том случае, если – как это происходило в ходе развития неопозитивистского анализа языка – проблема актуализации языка станет разрешаться не путем допущения *частной интерпретации*, но путем *бихевиористского* описания употребления языка. Дело в том, что если – как то имеет место в строгом бихевиоризме – коммуникативное понимание речи полностью заменяется внешним «наблюдением» и «описанием», то в принципе нельзя ответить даже на вопрос о том, идет ли речь в случае наблюдаемого поведения об употреблении языка, не говоря уже о вопросе, который относится к системному характеру используемых правил языка. Вместе с тем наблюдатель «verbal behavior» – «словесного поведения» – теряет в своем предмете партнера по коммуникации и – если обобщить эту ситуацию – для своего «описания» этого поведения отбрасывается к языку, который он, коль скоро избегает предпосылки коммуникации, должен уметь использовать *частным образом*. Для такого метафизически «уединенного» наблюдателя и описателя «солипсизм» и «реализм» должны, действительно, совпадать, как то предвидел в *Трактате* молодой Витгенштейн. Короче говоря, именно комбинация логистической идеи языка и бихевиористской концепции языкового употребления приводит к завершению *методический солипсизм* философии языка Нового времени; и в то же время она сводит *ad absurdum* стоящую за этой философией языка и восходящую к грекам модель языка, отвечающую здравому смыслу, – языка как средства обозначения, понимаемого как *инструмент* мышления.

Выводы из этой проблемной ситуации, как мне представляется, были в одном существенном аспекте извлечены поздним Витгенштейном, когда он модели «*nomen-nominatum*» «логического атомизма», которую он разделял в годы своей юности, – а вместе с тем и отвечающей здравому смыслу модели западноевропейской философии языка как таковой – противопоставил модель «языковых игр», а методическому солипсизму традиции – тезис о невозможности «частного языка». Для того, чтобы реконструировать относящийся к философии языка результат этого начинания в контексте нашего рассмотрения, мне представляется необходимым мыслить вместе с Витгенштейном против Витгенштейна и дальше Витгенштейна.

Поэтому недостаточно, например, языковую модель обозначения и одновременно представление о предметном «значении», каковое – как первоначально думали – присуще только собственным именам, заменить, следуя Витгенштейну, требованием «описания» разнообразных функций и правил игры, обнаруживающихся при употреблении языка, – сколь бы необходимым ни казалось именно такое прагматическое расширение горизонта в сравнении с односторонней логически-эпистемологической ориентацией западноевропейской философии языка. Если, тем не менее, понимать требование описания фактического словоупотребления строго эмпиристски, а это в конечном счете означает – бихевиористски, как к тому, по-видимому, во многих местах подталкивает и сам Витгенштейн, то, на мой взгляд, как раз таки можно упустить важнейшую импликацию модели языковых игр: тезис о «невозможности приватного языка». Ибо из достигнутого Витгенштейном понимания принципиальной публичности, т.е. зависимости от языковой игры, любого осмысленного – а это значит, и контролируемого – следования правилу вытекает дальнейшее требование, чтобы описатель языковой игры в какой-то форме (еще требующей прояснения) принимал в ней участие. Если бы он наблюдал только снаружи, то он никогда не мог бы быть уверен в том, что правила, которые он допускает при своем описании, тождественны тем, которым фактически следуют согласно смыслу языковой игры. (П. Уинч по праву использовал это дополняющее позицию Витгенштейна соображение для нового, квазигерменевтического обоснования социальных наук.⁴)

С этим, однако, связано то, что философ не только эмпирически наблюдает и описывает человеческие «языковые игры» (и «сплетенные» с ними «формы жизни») только как объективно имеющие место факты, но всегда уже рефлексивирует над ними с критически-нормативных точек зрения как над чем-то таким, что он и сам может практиковать. Без этой предпосылки тем более нельзя понять терапевтическую и критическую программу Витгенштейна, его рассуждения о «бессмыслице» или о «пустоте» философского употребления языка. Короче говоря, философ как критик языка должен ясно понимать, что, осуществляя описание языковой игры, он сам претендует на специфическую языковую игру, которая рефлексивно и критически относится ко всем возможным языковым играм. Но поэтому философ уже всегда предполагает, что он принципиально участвует во всех языковых играх или может вступать в коммуникацию с соответствующими языковыми сообществами. Но это означает выдвижение постулата, кото-

⁴ Cp. P. Winch, *The Idea of a Social Science and its Relation to Philosophy*, London, 1958, 4. Aufl. 1965 (dtisch. Frankfurt a. M. 1966).

рый, по-видимому, противоречит тезису Витгенштейна о том, что у неограниченно многих и различных подразумеваемых им «языковых игр» нет между собой ничего *общего* за исключением определенного «семейного сходства», то есть никакой общей сущностной черты. В действительности же то *общее*, что есть у всех «языковых игр», заключается, на мой взгляд, в том, что вместе с обучением *одному* языку, а значит, и вместе с успешной социализацией в *одной* связанной с употреблением языка «форме жизни», происходит обучение *единственной* [das] языковой игре, а значит, и социализация в *единственной* человеческой форме жизни: дело в том, что принципиальным образом при этом обретается *компетенция* для осуществления рефлексии над собственным языком или формой жизни и для осуществления коммуникации со всеми другими языковыми играми. В том же направлении ведет и аргумент, который невольно всплывает в рамках дискуссии Витгенштейна о невозможности «приватного языка»: несмотря на принципиальную *публичность* любого следования правилу и необходимость связывать всякое следование правилу с существующей языковой игрой, для отдельного человека должно быть возможно вводить новые правила, которые, не исключено, *фактически* не подлежат проверке в существующем коммуникативном сообществе на основании «парадигмы» существующей языковой игры (или существующих языковых игр). Таков случай всех *непонятых* первооткрывателей и научных изобретателей новых методических начинаний, в особенности же нацеленных в будущее революционеров в области общественных норм – т.е. целых «форм жизни» и их правил игры в смысле Витгенштейна. Но поскольку и в этих случаях речь не идет о «приватном языке» (т.е. о приватном следовании правилу), то, на мой взгляд, в качестве постулируемой контролирующей инстанции человеческого следования правилу может вообще рассматриваться лишь в нормативном смысле *идеальная языковая игра идеального коммуникативного сообщества*. Конечно, эта идеальная языковая игра предвосхищается каждым, кто следует правилу – имплицитно, например, тем, кто притязает на *осмысленное* поведение, а эксплицитно – тем, кто *аргументирует*, – предвосхищается как *реальная возможность* языковой игры, на которую он опирается, а это означает, что она предполагается как *условие возможности и значимости* его деяния как осмысленного деяния. Поэтому языковую игру, которая может быть постулирована с опорой на тезис Витгенштейна о невозможности «приватного языка», я хотел бы назвать «трансцендентальной языковой игрой», всегда предвосхищаемой в фактической языковой игре.⁵

⁵ Ср. К.-О. Апель, «Коммуникативное сообщество как трансцендентальная предпосылка социальных наук» (настоящее издание).

III. Трансцендентально-герменевтическое понятие языка

Постулированная выше совместно с Витгенштейном и против Витгенштейна «трансцендентальная языковая игра» характеризует, на мой взгляд, ту фундаментальную концепцию, которая, с одной стороны, может рассматриваться как правильно понятая предельная предпосылка аналитической философии языка и критики метафизики и, с другой стороны, может служить базисом отвечающей духу времени трансформации классической трансцендентальной философии в терминах языка.

В качестве предельной предпосылки критики метафизики *нормативная* концепция трансцендентальной языковой игры и связанного с ней безграничного коммуникативного сообщества может, например, привести к цели критику платоновского онтологического гипостазирования идеального единства словесных значений в наднебесном царстве сущностных форм, которая у Витгенштейна велась во имя описания употребления языка. Дело в том, что насколько правомерно заменить онтологически соблазнительный вопрос платоновского Сократа «что есть ...?» методически-эвристическим вопросом о словоупотреблении (который, по крайней мере, способен устранить метафорическую видимость предметного характера любых значений слов как мнимых имен, как то имеет место, например, в случае вопросов о «Все» и «Ничто»), настолько же, тем не менее, неудовлетворительно искать в описании фактического словоупотребления (которое по мере возможности следовало бы уточнять посредством социометрических методов сбора информации) определенный ответ, например, на вопрос о том, что мы *должны* понимать под «истиной» или «справедливостью». Решение этой проблемы – а вместе с тем и «разрешение» длящегося тысячелетия проблемного синдрома, который характеризуется философскими терминами «сущность», «определение», «идея», «понятие», «значение» – могло бы быть, на мой взгляд, найдено, если бы мы ожидали ответа на философски релевантные вопросы о *сущности* не непосредственно со стороны описания словоупотребления, а со стороны так или иначе заключенного во всяком словоупотреблении нормативного постулата intersubъективного консенсуса всех виртуальных участников языковой игры относительно *идеальных правил* словоупотребления. Другими словами: даже если философски релевантное (а значит, и не произвольное) определение всегда должно в понятной форме опираться на существующее словоупотребление (обыденного или философски образованного языка), то оно, тем не менее, призвано способствовать достижению новейшего состояния опыта и дискуссии, относящихся к сути дела, и в рамках факти-

чески определенной языковой игры предвосхищать структуру идеальной языковой игры, в которую могли и должны были бы играть все разумные существа.

Такого рода нормативная интерпретация тезиса, что «сущность» вещи заключена в употреблении языка, сталкивается, конечно, с трансцендентально-герменевтической проблемой, которая – если следовать Витгенштейну – вытекает из *плюрализма* конкурирующих «языковых игр» (языковых игр науки, до- и вненаучных форм жизни) или – если следовать В. фон Гумбольдту – из «различия строя человеческих языков». Дело в том, что эта *сущность*, согласно Витгенштейну, заключается не столько в словоупотреблении, сколько в «глубинной грамматике», которая а priori определяет возможности словоупотребления; а, согласно Гумбольдту (равно как и Б. Л. Уорфу), возможное сущностное понимание мира также всегда уже предрешиено различными «мировидениями», которые соответствуют типам строя языков.^{*} Каким образом этот плюрализм возможных систем «внутренней формы» языкового значения можно привести в согласие с ссылающимся на трансцендентальную языковую игру постулатом консенсуса относительно правил словоупотребления? Не предписаны ли уже всегда – в силу различия между синтактико-семантическими системами – *различные пути* возможного окончательного построения консенсуса, опирающегося на смысловой опыт, так что а priori не имеет смысла ожидать или постулировать *универсальное* построение консенсуса относительно вопросов значения и, в такой же мере, относительно вопросов о сущности? – Релятивистская тенденция этих вопросов, по-видимому, еще более усилится тем соображением, что и до сих пор предпринимавшиеся попытки синтактико-семантического конструирования языков в научных целях никоим образом не привели к построению *lingua universalis sive philosophica* (в том смысле, в каком его предвосхищал Лейбниц), но, скорее, к подтверждению принятия а priori возможного плюрализма «*semantical frameworks*» – «семантических каркасов». Этому же, видимо, соответствует, в свою очередь, «конвенционализм» и «плюрализм теорий» в проблематике основоположений даже точных наук.

В своей попытке занять позицию по отношению к этому, возможно, труднейшему вопросу, который ставит перед трансцендентальной

^{*} Ср. § 20 работы В. фон Гумбольдта «О сравнительном изучении языков применительно к различным эпохам их развития» (В. фон Гумбольдт. Избранные труды по языкознанию. М., 1984. С. 319), где о языках говорится, что «их различие состоит не только в отличиях звуков и знаков, но в различиях самих мировидений». – Прим. ред.

философией ее философско-языковая трансформация, я хотел бы исходить из одного историко-антропологического замечания: несмотря на существующие сегодня, как тысячелетия назад, различия «внутренней формы» – то есть синтактико-семантической структурной *системы* – человеческих языков или языковых типов, в современной человеческой цивилизации не сохранился отмечаемый всеми знатоками первобытных культур квазимонадический характер *языковых игр* (в смысле Витгенштейна), «сплетенных» с архаическими формами жизни. Различие языковых игр как форм жизни, конечно, не исчезло, но оно в какой-то мере переиграно языковой игрой науки (при всех своих сложностях все же устанавливающей коммуникативное единство) и, соответственно, возникающей из ее духа производственной, организационной и коммуникационной техники. Эта констатация, как мне кажется, верна, несмотря на то, что наука и техника значительно усложнили человеческую культуру и структуру общества, равно как и человеческий образ мира (по крайней мере что касается темпа прогрессии, превосходящего способности к обучению в рамках одного поколения), и несмотря на то (а может быть как раз таки благодаря тому?), что люди более, чем когда-либо прежде, знают о многообразной структуре человеческих языков, включая языки науки, и языковых игр или форм жизни. Особенно примечательно то, что *семантическая* компонента человеческих языков, несмотря на сохраняющееся различие языковых систем, не осталась, очевидно, незатронутой указанным процессом относительной унификации *единственной* человеческой языковой игры: сегодня восточно-азиатские и европейские языки, несмотря на значительные системные различия, могут выражать в практически эквивалентной по своему значению языковой форме существенные идеи научно-технической цивилизации. На основании этого можно считать вполне вероятным то, что и с трудом постигаемые сокровенные области различных культур или форм жизни благодаря углубленному знанию о различных структурах *смогут* взаимным образом *интерпретироваться* по крайней мере в смысле практического, например, этического и политического *взаимопонимания*. Какого рода интерпретация философии языка связана с этими замечаниями?

Важнейшее указание, которое может быть извлечено из предшествующей истории человеческого взаимопонимания, может относиться к различию и диалектическому отношению между, с одной стороны, *синтактико-семантическими* языковыми системами и, с другой стороны, *семанτικο-прагматическими* языковыми играми. В то время как *языковые системы* – в частности, при идеализирующем рассмотрении по образцу систематических проектов искусственных языков – все еще можно мыслить как несоизмеримые условия (рамки,

перспективы) возможного образования понятий, то это, очевидно, невозможно в случае *языковых игр* — если они понимаются как переплетенные с жизненной практикой прагматические квазиединства коммуникации или взаимопонимания. Иначе говоря: в то время, как очевидным образом бессмысленно рассчитывать на достижение синтеза различных подходов к пониманию языка в плоскости лингвистической (грамматической и, возможно, семантической) *компетенции* (говоря словами Н. Хомского), тем не менее, вполне осмысленно рассчитывать на языковое взаимопонимание между теми, кто принадлежит различным языковым сообществам, в плоскости *коммуникативной компетенции*⁶ (которая зависит не только от своей преформации в конкретном языке, но — как показывает всякий перевод — и от *прагматических универсалий*). Если указывается на силу имманентных языку семантических системных структур, предопределяющих любое взаимопонимание в плоскости употребления языка (например, на «поля значения» или «содержания»), то с этим следует согласиться, указав, однако, в то же время на то, что это определение «субъективного духа» «объективным духом» языков возможно только потому, что сами языки в качестве систем не независимы, конечно, от «интерпретации» (в отличие от того, как это принято считать в логистической концепции языковой системы): возможность предопределения субъективного *взаимопонимания* смысла имплицитует, скорее, обратную возможность переструктурирования *семантической* компоненты «живого» языка на основании прагматически успешного взаимопонимания смысла в плоскости языкового употребления.

Сказанное не оспаривает социологическую по характеру своего познания релевантность различных языковых систем как различных путей, «которые преобразуют мир в собственность духа» (В. фон Гумбольдт). Но, благодаря своей *коммуникативной компетенции* (которая имеет не внеязыковой характер, но вместе с изучением языка представляет в то же время изучаемую «трансцендентальную языковую игру»), человек на любом языке, в принципе, способен рефлексивно тематизировать также различия языков и преодолевать их основополагающим образом в прагматическом результате. Вместе с тем, именно *сравнение* «внутренней формы» (синтактико-семантической струк-

⁶ Ср. J. Habermas, «Vorbereitende Bemerkungen zu einer Theorie der kommunikativen Kompetenz», in: J. Habermas und N. Luhmann, *Theorie der Gesellschaft oder Sozialtechnologie*, Frankfurt, 197). S. 101-141. Ferner K.-O. Apel, «N. Chomskys Sprachtheorie und die Philosophie der Gegenwart», in: *Jahrbuch für deutsche Sprache* (1971). (Статья из сборника «Трансформация философии», не вошедшая в настоящее издание.)

туры) различных языков или языковых типов может быть поставлено на службу семантико-прагматическому взаимопониманию, выходящему за рамки отдельных языков. К *эмпирическим* условиям этой *коммуникативной* компетенции, наряду с определенными константами ситуации человеческой жизни (такими, как рождение, смерть, сексуальность, труд, борьба и т.д.), могли бы принадлежать и определенные врожденные «универсалии» «языковой способности», репрезентирующие языковой «инстинкт» человека, о котором догадывался уже В. фон Гумбольдт и вероятность наличия которого вновь подтвердили Н. Хомский и Э. Леннеберг. Возможно, сюда же – наряду с универсальным инвентарем *фонологических* признаков, который селективно используется всеми языками, – относится и аналогичный инвентарь комбинируемых *семантических* признаков. Относящаяся к области коммуникативной компетенции способность человека к реализации в языке комбинаций семантических признаков, каковой по крайней мере в комбинациях присуща значимость, выходящая за пределы отдельных языков, была актуализирована в мировой истории благодаря именно тому шагу греческой философии к *понятийному* мышлению, который, будучи поначалу связанным с забвением языка, стал основанием притязания на intersubъективно значимое познание *сущности* как таковое. С тех пор во всех культурных языках был выработан в значительной мере общий пласт *понятийного языка*. Он, как мне представляется, позволяет осмысленно рассчитывать на удовлетворение требования достижения intersubъективно значимых «сущностных» определений, – не со стороны монологического – по возможности независимого от языка – *сущностного усмотрения*, но – в конечном счете – со стороны *понятийно-языкового взаимопонимания безграничного коммуникативного сообщества*; по крайней мере, смысл понятийно-языковой коммуникации – например, философской и научной дискуссии – может мыслиться только исходя из этого «регулятивного принципа» в смысле Канта.

Тем самым мы, как мне кажется, выявили важнейшие предпосылки *трансцендентально-герменевтического* понятия языка и, соответственно, ориентированной на язык *трансформации трансцендентальной философии*. Поэтому в завершение следует попытаться очертить в существенных аспектах функцию рассматриваемого понятия языка в процессе трансформации классической трансцендентальной философии. Как мне представляется, уже различие между *синтактико-семантической* языковой системой, с одной стороны, и *универсально-прагматической* или *коммуникативной компетенцией речи* или *понимания*, с другой, указывает на то, что позитивная трансформация не может здесь заключаться в том, что язык (или языки) просто как по-

средующая инстанция – будь то в смысле «мировидений» Гумбольдта, или «промежуточного мира» Л. Вайсгербера, или «символических форм» Э. Кассирера – встраивается в субъект-объектное отношение трансцендентальной теории познания, а в остальном же Кантово «сознание вообще» сохраняет за собой функцию «трансцендентального субъекта» познания. Еще менее удовлетворительно в смысле созданной ранним Витгенштейном «трансцендентальной логики» *единственной* чистой языковой формы отождествлять трансцендентальный субъект познания с языковым очерчиванием мира или же, следуя Карнапу, устранять его в пользу множества квазионтологических «семантических каркасов». В этих существующих основоположениях к трансформации *prima philosophia* в смысле философии языка, по моему мнению, в действительности все еще не извлекаются выводы из того обстоятельства, что *мышление* как интериоризированное *аргументирование*, а вместе с ним и рациональная *значимость познания*, должны пониматься не как функции солипсистски рассматриваемого сознания, но как функции, зависмые от языка и коммуникации. В случае встраивания языка в традиционное субъект-объектное отношение теории познания в измерении трансцендентального субъекта сохраняется, в принципе, нетронутым основоположение картезианской и кантианской философии сознания Нового времени; в случае раннего Витгенштейна и Карнапа существует опасность упущения принципиально *трехместного интенционального акта, опосредованного знаком*, и опасность полной потери проблематики субъекта трансцендентальной философии Нового времени в пользу сциентистской редукции субъекта теории и практики к объекту сциентистски-технологического знания как возможности манипуляции, а также в пользу редукции теории познания и теории науки к – в лучшем случае – *двухместной* (синтактико-семантической) логике научных теорий. (Весьма характерно, что попытки нового обоснования *онтологии* как *онто-семантики*, предпринимающиеся в настоящее время от имени *логики языка*, практически означают возврат к докантовскому состоянию догматической метафизики (натуралистической по своей тенденции).)

В чем, на мой взгляд, заключается основной вопрос в последовательной реконструкции трансцендентальной философии в свете трансцендентально-герменевтического понятия языка, – так это в замене «высшего пункта» кантовской теории познания, «трансцендентального синтеза апперцепции» как единства предметного сознания, *трансцендентальным синтезом опосредованной языком интерпретации* (которая конституирует значимость познания) как единства *взаимопонимания относительно чего-то в коммуникативном сообществе*. Место метафизически установленного Кантом «сознания во-

обще», которое всегда уже гарантирует интерсубъективную значимость познания, занимает вместе с тем *регулятивный принцип* критического установления *консенсуса* в одном идеальном коммуникативном сообществе, которое сперва должно быть выработано в некотором реальном коммуникативном сообществе.⁷

Два важнейших следствия такого рода трансформации трансцендентальной философии могут быть извлечены уже из ее предвосхищения (претерпевшего определенное сциентистское сокращение) в трансцендентально-семиотическом прагматизме Ч. С. Пирса.⁸

1. Если познание мыслится как *опосредованное языком* построение гипотез, то вместе с номиналистической картезианской идеей отгороженного от внешнего мира сознания, подвергающегося причинному воздействию, становится беспомощным и кантовское представление о принципиально непознаваемом скрытом мире *вещей самих по себе*; ибо и допущение воздействующей вещи самой по себе является опосредованной языком гипотезой, то есть познанием; эта гипотеза, если мыслить ее *смысло-критически*, лишь как необходимая *предпосылка предмета*, относительно которого устанавливается консенсус в безграничном коммуникативном сообществе, может отличаться от установления мнения, фактически наличествующего в какой-то момент времени. Вместе с этим *смысло-критическим* снятием *познавательного-критического* различия между имманентностью и трансцендентностью сознания Нового времени (оборот «только в сознании», конечно же, предполагает, что познание обычно обладает значимостью, трансцендирующей сознание) одновременно устраняется и принципиальный номинализм универсалий в пользу *критического реализма универсалий*, методически опосредованного номиналистическим подозрением, ибо с помощью языка вполне возможно приводить критические аргументы относительно значимости общих языковых понятий в каждом отдельном случае, но нельзя привести аргументы против их *онтологической значимости* в принципе. (Такой же аргумент относится и к принципиальной возможности *межличностного взаимопонимания*.) — Однако уже здесь обнаруживается, что трансцендентально-герменевтическая трансформация *prima philosophia* может

⁷ Cp. K.-O. Apel, «Szientismus oder transzendente Hermeneutik», in: R. Bubner u. a. (Hrsg.), *Hermeneutik und Dialektik*, Bd. I, Tübingen, 1970. S. 105-144.

⁸ K.-O. Apel, «Einleitung» zu: Ch. S. Peirce, *Schriften I*, Frankfurt, 1967, und «Einleitung» zu; Ch. S. Peirce, *Schriften II*, Frankfurt, 1970. Далее K.-O. Apel, «From Kant to Peirce: the Semiotic Transformation of Transzendental Logic», in: L. W. Beck (ed.), *Proceedings of the Third International Kant Congress*, 1970, Dordrecht/Holland, 1972. S. 90-104 (см. также настоящее издание).

снять принципиальное различие между классической онтологией и *философией сознания* Нового времени, не теряя при этом притязания последней на осуществление *критики познания*. Это притязание, скорее, трансформируется *смысловой критикой*, которая исходит из принципа, что познавательно-критическое сомнение никогда не может угрожать семантико-прагматической согласованности всегда уже задействованной языковой игры (в отличие от того, что имело место в случае универсального идеализма сознания, феноменализма, номинализма или конвенционализма). – Эта смысло-критическая саморефлексия философской аргументации показывает, впрочем, что трансформация трансцендентальной философии в свете философии языка никоим образом не должна отказываться от выдвигаемого философией Нового времени требования рефлексии в пользу лишенного рефлексии анализа структур (как то фактически имеет место в произвольной двухместной онто-семантике). Философски релевантное самосознание аргументации указывает, скорее, на *языковое опосредование*.⁹ Нельзя избежать публичной проблематики значимости мышления, скрываясь в области приватного сознания; но язык позволяет рефлексировать над своим собственным употреблением и в какой-то степени – с целью самокритики – актуализировать в собственном сознании точку зрения идеального коммуникативного сообщества. (*Знание знанием самого себя* в смысле абсолютного разума Гегеля есть не что иное, как *рефлексивное предвосхищение* тождественности «я мыслю» и общего логоса безграничного коммуникативного сообщества. Эта тождественность в *субстанциональной рефлексии* – т.е. в эмпирической и нормативной реконструкции истории – не может, правда, в отличие от того, что предполагал Гегель, заменить труд конечного мыслителя.)

2. Второе следствие философско-языковой трансформации трансцендентальной философии заключается, по моему мнению, в снятии принципиального различия между *теоретической* и *практической* философией. С одной стороны, это снятие заключается в том, что место обеспечивающих объективность и intersубъективность познания «актов рассудка» (в смысле кантовского сознания вообще) занимают эксплицируемые как «языковые акты» конкретные *акты взаимопонимания* в коммуникативном сообществе ученых. Практическая релевантность этой трансформации основоположений теории познания и теории науки обнаруживается теперь в том, что процесс научного по-

⁹ Ср. К.-О. Apel, «Sprache als Thema und Medium der transzendentalen Reflexion», in: *Man and World*, vol. 3 (1971). S. 323-337. (Статья из сборника «Трансформация философии», не вошедшая в настоящее издание).

знания как процесс безграничной коммуникации уже предполагает некоторую минимальную этику. То же самое можно сказать и о *теоретической философии*, так как она связана с *дискурсом аргументативного сообщества*, и, на мой взгляд, можно показать даже то, что рефлексивное осмысление основной моральной нормы, предполагаемой в сообществе аргументирующих, вообще представляет собой единственную возможность предельного рационального обоснования этики.¹⁰ – Этому, с другой стороны, соответствует снятие принципиального отличия от теоретической философии и со стороны *практической философии*. Дело в том, что, как показывает методический возврат современной этики к основанной на аналитической философии языка точке зрения мета-этики, *практическая философия* вынуждена опосредовать свои проблемы удостоверения недогматическим, а значит и *теоретическим* ценностно-нейтральным *дискурсом* аргументативного сообщества. Однако же, рефлектируя над этическими условиями возможности теоретического дискурса безграничного аргументативного сообщества, она – без вмешательства каких-то произвольных решений – возвращается на путь нормативной этики. Таким образом, трансцендентально-герменевтическая рефлексия над условиями возможности языкового взаимопонимания в безграничном коммуникативном сообществе закладывает основание единства *prima philosophia* как единства *теоретического* и *практического* разума.

¹⁰ Ср. ниже статью «Априори коммуникативного сообщества и основоположения этики».

Априори коммуникативного сообщества и основания этики К проблеме рационального обоснования этики в век науки

Содержание

1. Парадоксы проблемной ситуации.

1.1. «Противоречие» между необходимостью и мнимой невозможностью рационального обоснования этики в век науки.

1.2 «Противоречие» как ключ к функции философии в западно-восточном индустриальном обществе: интеграционные претензии марксизма против дополняющих друг друга экзистенциализма и сциентизма.

1.3. Идеологическая функция и апоретика западной комплементарной и восточной интеграционной системы.

2. Соображения по разрешению парадоксов.

2.1. Логические предпосылки парадоксов и возможные аргументационные стратегии их разрешения.

2.2. Постановка под вопрос ценностного нейтралитета гуманитарных наук и метаэтики – правомерный способ аргументации, который, однако, этически релевантен лишь в том случае, если он уже предполагает рациональное обоснование этики.

2.3. Эвристический вопрос об этических предпосылках (ценностно нейтральной) науки как определяющая аргументационная стратегия.

2.3.1. Возражение против условия этической необходимости науки и радикализация эвристического вопроса как вопроса об этических предпосылках всякой рациональной аргументации.

2.3.2. Стратегический смысл вопроса об этике как предпосылке логики.

2.3.3. Логическая (синтактико-семантическая) апоретика «предельного обоснования» и возможность трансцендентально-прагматической рефлексии о надежности [Nichtintergebarkeit] аргументационного априори.

2.3.4. Признание основной этической нормы как необходимая смысловая предпосылка аргументации.

2.3.5. Содержание основной этической нормы и его стратегические импликации: самоутверждение реального коммуникативного сообщества и реализация идеального коммуникативного сообщества.

1. Парадоксы проблемной ситуации

1.1. Тот, кто будет осмыслять взаимоотношения между наукой и этикой в современном индустриальном обществе, охватывающем весь мир, окажется в парадоксальной ситуации. А именно, с одной стороны, потребность в универсальной, т. е. обязывающей все челове-

ческое общество, этике еще никогда не была столь настоящей, как в наш век единой планетарной цивилизации, порожденной технологическими следствиями науки. С другой же стороны, философская задача рационального обоснования всеобщей этики еще никогда не была столь тяжелой, как в век науки, и притом потому, что идее интерсубъективной значимости в этот век наука еще и наносит ущерб, а именно – сциентистской идеей нормативно нейтральной или свободной от ценностей «объективности».

Сначала рассмотрим одну сторону этой парадоксальной ситуации: актуальную потребность в универсальной этике (хотелось бы сказать: в макроэтике человечества на конечной земле).¹ Технологические последствия науки наделили сегодня человеческие поступки и упущения, вместе взятые, такой значимостью и важностью, что больше невозможно довольствоваться моральными нормами, которые управляют человеческой совместной жизнью в малых группах и которые сводят отношения между группами к борьбе за существование в дарвиновском смысле. Если верно предположение этнологов о том, что уже каннибализм среди первобытных людей надо понимать как следствие изобретения рубила, т.е. как следствие (конститутивного для «*homo faber*») нарушения равновесия между наличными органами агрессии и аналогичными моральным инстинктами торможения, то ведь эта диспропорция благодаря современным разработкам систем оружия стала безмерной. Однако в наше время сюда добавляется еще и то, что групповая мораль, как правило, укорененная в архаических институтах и традициях, уже не в состоянии компенсировать конститутивное для «*homo faber*» нарушение равновесия. Ибо, пожалуй, не существует более типичного примера неравномерности развития секторов человеческой культуры, нежели диспропорция между экспансией научно-технических возможностей и тенденцией к торможению, характерной для морали, специфической для групп.

Если мы введем различия между возможными сегодня типами воздействия человеческих поступков между микросферой (семья, брак, соседство), мезосферой (уровень национальной политики) и макросферой (судьба человечества),² то можно будет без труда доказать, что действующие в наше время у всех народов моральные нормы всё еще

¹ Первая часть настоящей работы возникла как сообщение в кулуарной дискуссии о современной науке и макроэтике на конечной земле («Modern Science and Macroethics on a Finite Earth») международного colloquium «Значение и функция науки в современном обществе» («The Meaning and Function of Science in Contemporary Society»), Университет штата Пенсильвания, 6-18 сент. 1971.

² См. Н. Groenewold, «Science and Macro-ethics on a Finite Earth» (доклад в кулуарной дискуссии, упомянутой в прим. 1).

сконцентрированы преимущественно в интимной сфере (особенно – в сфере регулирования сексуальных отношений); уже в мезосфере национальной политики они в значительной степени сводятся к архаическому импульсу группового эгоизма и групповой идентификации, тогда как собственно политические решения считаются проблемами морально нейтрального «государственного резона»; что же касается макросферы человеческих жизненных интересов, то представляется, что забота о них вверена, в первую очередь, относительно малочисленным посвященным. Однако этой ситуации в консервативном секторе морали с недавних пор противостоит совершенно иная ситуация в области воздействия человеческих поступков, в особенности – связанного с ними риска: вследствие планетарной экспансии и переплетения народов, осуществленного научно-технической цивилизацией, в настоящее время воздействие человеческих поступков – напр., в рамках промышленного производства, – следует в значительной степени локализовать в макросфере общих жизненных интересов человечества.

Этически релевантная сторона этого феномена проявится отчетливее всего, если привлечь к рассмотрению связанный с действиями риск, например, угрозу человеческой жизни. Так, если до недавнего времени войну можно было интерпретировать как инструмент биологического отбора и – среди прочего – пространственной экспансии человеческой расы путем вытеснения тех, кто оказывался слабее, в незаселенные области, то после изобретения атомной бомбы эта точка зрения окончательно устарела: с этих пор риск уничтожения в результате военных действий уже не ограничивается микро- или мезосферой возможных последствий, а угрожает существованию всего человечества. Но ведь аналогичным образом дела обстоят сегодня и с прямыми и побочными последствиями индустриальной техники в целом. За последние годы этот вопрос нам внезапно стал ясен благодаря обнаружению прогрессирующего загрязнения окружающей среды. Ведь эта экологическая проблематика побочных последствий технической цивилизации способствовала, среди прочего, постановке вопроса о том, не следует ли радикально пересмотреть расхожий тип мышления об экономико-технологическом росте конкурирующих индустриальных государств, если спасение экосферы человека все же должно состояться.

Этих немногих замечаний может хватить для прояснения того, что результаты деятельности науки бросают человечеству моральный вызов. Научно-техническая цивилизация поставила все народы, расы и культуры – без учета специфически групповых конкретных для каждой группы моральных традиций – перед лицом общей этической проблематики. Впервые в истории рода человеческого люди практически поставлены перед задачей брать на себя солидарную ответственность за последствия своих действий в планетарном масштабе.

Следовало бы полагать, что этой неизбежности солидарной ответственности должна соответствовать intersубъективная значимость норм или, по меньшей мере, основного принципа этики ответственности. – Все это касается первого аспекта проблемной ситуации, к которой подталкивает тема «Этика в век науки».

Второй аспект проблемной ситуации, превращающий ее – как уже указывалось – в парадоксальную, навязывает себя профессиональному философу, когда тот рассматривает теоретическое – или, точнее, метатеоретическое – проблемное состояние отношений между наукой и этикой. А именно последнее характеризуется широким распространением как раз у бесстрашных и добросовестных мыслителей убеждения о том, что возможность intersубъективной значимости аргументов простирается вообще ровно настолько, что и возможность научной объективности в сфере логико-математических формальных наук и в области эмпирико-аналитических реальных наук. И вот поскольку ни нормы, ни ценностные суждения никогда не удавалось вывести с помощью формализма логико-математических умозаключений или же индуктивных выводов из фактов, постольку идея научной объективности как будто бы отсылает притязание моральных норм или ценностных суждений на значимость в сфере ни к чему не обязывающей субъективности. Имплицитно или эксплицитно представленные в мировоззренчески-идеологических контекстах притязания этики на значимость – как представляется – должны возводиться к иррациональным, эмоциональным реакциям, или к столь же иррациональным произвольным решениям. Следовательно, доступными рациональному обоснованию являются не сами этические нормы, а лишь свободные от ценностей описания фактически соблюдаемых моральных норм, или же каузальные или статистические объяснения возникновения моральных норм или систем ценностей с помощью так называемых эмпирических социальных наук.

Зато эти науки, к которым в этой связи причисляют историю и культурную антропологию так же, как и социологию и психологию, со своей стороны вроде бы предоставляют еще один дополнительный, эмпирический аргумент в пользу уже постулированной наукой и логикой субъективности и иррациональности моральных норм и ценностей, а именно – как часто приходится слышать – они приближаются к объективно значимым суждениям о фактах: признанные или практически соблюдаемые людьми моральные нормы якобы в значительной степени связаны с конкретной культурой или эпохой, т.е. являются опять же субъективными.

Поэтому кажется лишь последовательным то, что профессиональная философия, понимающая себя в качестве науки, наконец, сама задалась разработкой этики в смысле непосредственного обоснования

этических норм или же некоего последнего принципа этических норм. Из традиционной этики или практической философии в этой связи возникла аналитическая «метаэтика», которая обобщенно понимает себя как свободное от ценностей научно-теоретическое описание языкового употребления или же логических правил так называемого «морального дискурса» («moral discourse»). Всякая философия, каковая не приходит к соглашению с этой трансформацией, т. е. всякая философия, стремящаяся преодолеть тезис о нейтралитете аналитической метаэтики³ в пользу обоснования моральных норм, как будто бы выводит нормы из фактов и тем самым нарушает Юмов принцип строгого различения между тем, что *есть*, и тем, что *должно быть*.⁴ При этом любая нормативная этика, на первый взгляд, логически устарела. Ее основы, подобно основам «естественного права», разоблачаются «научной» философией как догматические или идеологические, а ее претензия на значимость клеймится как достойная сожаления иллюзия или как авторитарная репрессия, представляющая опасность для человеческой свободы. (Правда, в последнем случае интересна квазиморальная ангажированность «научной» философии, оказавшейся в состоянии стать критикой идеологии во имя либерализма. Мы еще к этому вернемся.) Вот и всё (пока) о втором аспекте парадоксальной проблемной ситуации, с которой мы сталкиваемся, ставя вопрос о взаимоотношении науки и этики. Соответственно этому, универсальная, т.е. intersubjektivno значимая этика солидарной ответственности кажется одновременно и необходимой, и невозможной.

Эту парадоксальную основную черту наличной проблемной ситуации теперь, прежде всего, можно заострить как противоречие в духе

³ См. об этом Hans Albert, «Ethik und Metaethik», *Archiv f. Philos.* II, 1961. S. 28-63, перепечатано в: Hans Albert und Ernst Topitsch (hrsg.), *Werturteilsstreit*, Darmstadt, 1971. S. 472-517. В дальнейшем: Hans Lenk, «Der "Ordinary Language Approach" und die Neutralitätsthese der Metaethik», in: H.-G. Gadamer (hrsg.), *Das Problem der Sprache*, München, 1967. S. 183-206, и его же «Kann die sprachanalytische Moralphilosophie neutral sein?», in: *Arch. f. Rechts- und Sozialphilos.* I, III. S. 367-382, перепечатано в: *Werturteilsstreit*, loc. cit. S. 533-551.

⁴ Важно указать на то, что и Кантова этика «категорического императива» не ускользает от этой критики. После того, как, начиная с Гегеля, ее стали объявлять недостаточной в связи с ее формальностью, — начиная с Дж. Э. Мура, в связи с обоснованием «реальности» нравственного закона через «факт рассудка» — не говоря уже об обосновании (в *Основоположениях к метафизике нравов*) этого факта с помощью «интеллигибельного Я» как вещи в себе — ее стали разоблачать как метафизический вариант «naturalistic fallacy» («натуралистического заблуждения»). См., наконец, K.-H. Ilting, «Der naturalistische Fehlschluß bei Kant», in: M. Riedel (hrsg.), *Die Rehabilitierung der praktischen Vernunft*, Bd. I, Freiburg, 1972.

гегелевской диалектики, т.е. ее можно охарактеризовать как реальный антагонизм между двумя философскими тенденциями нашего времени и, таким образом, как мотор такой диалектики, которая могла бы предложить эвристически полезную иллюстрацию и экспликацию нашей проблемы. Каковы же в наше время практически действенные тенденции философии, которые репрезентируют упомянутый антагонизм, выходящий за пределы сугубо академического интереса?

1.2. Мне кажется, что обрисованная точка зрения не оставляет сомнений насчет того, что марксизм во всех своих версиях репрезентирует позитивную, – правда, и более или менее догматическую сторону упомянутого антагонизма. В своей классической форме он изложил (и разработал в ее последствиях) идею того, что человечество стоит перед задачей преодоления собственной природной [naturwüchsige] «предыстории», – каковая ведь означает эпоху частных (групповых или классовых) интересов, которые, овеществляясь в квазиприродные исторические силы, препятствуют прозрачности и эффективному самоконтролю человеческой деятельности и делают невозможной солидарную акцию людей, посредством коей они берут на себя ответственность за историю. А вот в чаемую марксизмом эпоху истории, творимой объединенными в обществе людьми, солидарно планируемая и ответственная практика должна будет прийти на смену иллюзорной свободе противоречащих друг другу действий индивидов и групп.

И все же, каким образом марксизм – ввиду уже отмеченных теоретических трудностей – сможет создать этические принципы, а значит, и условия возможности солидарной практики и ответственности за эту практику? – Будучи диалектической философией (в гегелевском смысле), марксизм принимает юмовское различие между тем, что есть, и тем, что должно быть, не как непреодолимое отделение научно познаваемых фактов и субъективно устанавливаемых норм. Скорее – по крайней мере, в своей «ортодоксальной» разновидности – он, более или менее сознавая в этом, придерживается классического аристотелевско-томистского постулата телеологической онтологии, согласно которому правильно понимаемое сущее тождественно благому; точнее, вместе с Гегелем, в духе историко-диалектической трансформации классической онтологии он понимает исторически действительное как разумное, а разумное – как действительное. При этом он даже превосходит Гегеля тем, что единство исторической фактичности и ее определенное отрицание, которое должно составить историко-диалектическое единство разумной действительности, он не только стремится спекулятивно понять *ex post*, но и полагает, что может превратить эту действительность – включая будущее, которое еще только предстоит создать с помощью «критики» и «революционной

практики», – в предмет объективно-материалистического, научного анализа. (Это притязание, вопреки Марксовой оценке «субъективной практики», открытой немецким идеализмом, было выдвинуто «ортодоксальным» марксизмом в «Тезисах о Фейербахе».)⁵

Между тем, как критически ангажированная, «субъективная практика» революционеров вот так интегрируется в диалектическое понятие объективно познаваемой действительности (истории), возникает впечатление, будто с точки зрения марксизма этическое основание субъективной партийной практики является излишним:⁶ диалектический анализ и синтез необходимого исторического процесса вроде бы заранее упраздняет юмовское различие между тем, что есть, и тем, что должно быть в действительности, понимаемой, как разумное целое.

Тем временем прояснилось, что как раз это «диалектическое» понятие действительности как объективно необходимого исторического процесса противоречит как современной идее сциентистской объективности, так и современной идее свободного морального выбора совести.

На самом деле, вместе с Уайтхедом⁷ можно справедливо упрекать Юма и следующую ему аналитическую философию за то, что она – как в анализе причинности, так и в различении между фактами и нормами – упускает конкретную реальность протекающего во времени мирового процесса, когда (абстрактным образованием понятий) отделяет прошлое как фактическое «для нас» и потому объективно данное от будущего как «для нас» неопределенного и потому данного субъективно.⁸

Именно это возражение «спекулятивной рефлексии» против современной, эмпирико-аналитической идеи объективной реальности в то же время, однако, демонстрирует, что критическое препарирование «конкретной» процесс-реальности, равно как и различение между тремя субъективными «временными экстазами»,⁹ с необходимостью происходит из ситуации человека действующего, а точнее – из ситуации человека, которому приходится соотносить свои полученные из опыта знания с неопределенным и нерешенным будущим, и поэтому

⁵ О доказательстве того, что «провозвестником» такой объективистско-сциентистско-догматической редукции проблемы опосредования теории и практики был уже сам Маркс, см. Dietrich Böhler, *Metakritik der Marxschen Ideologiekritik*, Frankfurt, 1971.

⁶ См. об этом симптоматичное «Введение» Ганса Йорга Зандкюлера (Hans Jörg Sandkühler) к изданным под его редакцией текстам неокантианского социализма, в: *Marxismus und Ethik*, Frankfurt, 1970.

⁷ См. Alfred N. Whitehead, *Process and Reality*, 1929.

⁸ По поводу соответствующего анализа времени см. К.-О. Apel, *Einführung zu Ch. S. Peirce, Schriften II*, Frankfurt, 1970. S. 199 ff.

⁹ В духе Хайдеггера *Бытия и времени*.

предполагает принципы действия, каковые он не может вывести из опыта. Следовательно, спекулятивно-диалектическому понятию «конкретной» действительности как протекающей во времени процесс-реальности, общему для Гегеля, Маркса и позднего Уайтхеда, оказалось не под силу «снять» именно практически и этически релевантное различие между тем, что есть сейчас, и тем, что должно быть. Его работа по отношению к абстрактно-аналитическому различению Юма заключается в том, что рефлексия по поводу (пока формируемой, в том числе – и нами) процесс-действительности в целом, разумеется, вынуждает нас мыслить – т.е. постулировать – реальное снятие названного различения как снятие диалектического противоречия. Но при этом снятие различения становится задачей именно действующего человека, – т.е. не создано такой супернауки, которая могла бы гарантировать единство теории и практики посредством объективного анализа, однако требуется некая этика, которая предоставляла бы нормативный принцип, опосредующий теорию и практику в исторической ситуации.

То, что только что было сказано против возможности даже научно объективного снятия практически релевантного различия между *бытием* и *долженствованием*, фактами и нормами, – должно быть также выдвинуто как возражение против соответствующей идеи тотального опосредования *объективности* и *субъективности* с помощью некоей диалектической сверхнауки. Ибо и здесь требование любого *опосредования* является оправданным, будучи результатом радикальной теоретико-познавательной рефлексии по поводу ситуации в гуманитарных науках: там, где *понимание* происходит в духе герменевтики, т.е. там, где образование понятий конкретной науки в принципе исходит из языковой игры, общей для субъекта и объекта этой науки,¹⁰ – там диалектическое опосредование субъективности и объективности все еще имеет место. В этом смысле притязание диалектико-критической социологии на охват самой научной практики как составной части подлежащей анализу социальной действительности «субъекта-объекта» (Э. Блох) оправдано до тех пор, пока при этом не идет речи о «тотальном опосредовании» в духе Гегеля, или пока (что еще хуже) гегелевское спекулятивное требование тотального опосредования не смешивается с возможностью (якобы обоснованной Марксом) эмпирико-объективной науки, изучающей историю в целом. Однако же

¹⁰ См. об этом P. Winch, *The Idea of a Social Science and its Relation to Philosophy*, London, 4 Ed. 1965 (нем. перевод Frankfurt, 1966 [русский перевод: Уинч П. Идея социальной науки, М., 1996]), а также K.-O. Apel, «Die Entfaltung der „sprachanalytischen“ Philosophie und das Problem der „Geisteswissenschaften“», in: *Philos. Jahrb.*, 72 Jg. (1965). S. 239-289 (см. перевод статьи «Развитие „аналитической философии языка“ и проблема „наук о духе“» в настоящем сборнике).

именно это требование диалектического и в то же время сциентистского снятия противоположности субъекта и объекта в теории познания проповедуется марксистской ортодоксией и неоортодоксией. К примеру, вопрос об основании субъективной партийности (для пролетариата) зависит от ссылки на объективные результаты научного социализма, однако понимание и принятие этих результатов зависит от партийности в пролетарском духе. Тут постулированное Гегелем в смысле спекулятивной *ex-post*-рефлексии тотальное опосредование объективности и субъективности представлено как результат научно-объективного анализа.

Вместо открытого герменевтического круга между испытанной практико-этической ангажированностью и гипотетической реконструкцией исторического процесса,¹¹ который на самом деле следует выводить из все еще вводимого в «понимании» опосредования объективности субъективностью, продуцируется замкнутый логический круг предпосылок, делающий невозможным для постороннего – т.е. для еще не уверовавшего – вступление в критическую дискуссию с ортодоксальным марксизмом.¹²

С таких позиций марксистская идея опосредования между теорией и практикой, между наукой и этикой, должна представлять как догматическое отречение от духа науки и одновременно от духа свободной этической ответственности. Будучи диалектико-исторической трансформацией телеологической онтологии, марксизм как будто все еще проповедует догматизм традиционной метафизики с помощью пророчества, включающего в себя практику будущего. В качестве *научного* социализма он заменяет условные прогнозы эмпирико-аналитических (естественных) наук безусловными прогнозами раскритикованного К.Р. Поппером «историцизма».¹³ С другой стороны, как научный социализм он заменяет этическое обоснование социальной ангажированности ссылкой на историческую необходимость и тем самым – опять же по Попперу – коррумпирует этическую ответственность в современной ситуации неким «моральным футуризмом».¹⁴ И нельзя отрицать того, что эта критика ортодоксальной теории в значительной степени подтверждается анализом ортодоксальной практики: весьма

¹¹ См. об этом К.-О. Apel, «Reflexion und materielle Praxis: Zur erkenntnisanthropologischen Begründung der Dialektik zwischen Hegel und Marx», in: *Hegelstudien*, Beiheft 1 (1962. S. 151-166).

¹² См. об этом недавнюю работу H. Seiffert, *Marxismus und bürgerliche Wissenschaft*, München 1971.

¹³ См. К. R. Popper, *Das Elend des Historizismus*, 2. Aufl., Tübingen 1969 [русский перевод: Поппер К. Нищета историцизма. М., 1993].

¹⁴ Loc. cit. S. 43 [Поппер, указ. соч. С. 65.]

недвусмысленное требование солидарной ответственности человеческого общества за историческую практику, очевидно, в сфере господства ортодоксии превращается в захват власти классом партийных функционеров, которые, начиная с Ленина, монополизировали понимание необходимости исторического процесса и тем самым – руководство правильным посредничеством между теорией и практикой. Этическая ответственность индивидов при этом не простирается на политику, но ощутимо ограничивается разве что сферой мировоззренческих решений, каковую современный либерализм вырвал из-под власти Церкви и государства.

На этом фоне, прежде всего, становится понятным, что современная философия, придерживающаяся западной традиции либеральной демократии, приняла на себя (идеологическую) функцию антитезы по отношению к марксистской концепции диалектического опосредования теории и практики, а значит – и науки, и этики. Эта функция станет понятной, если мы – в свете нашей эвристики основных парадоксов проблемной ситуации – рассмотрим различие между так называемой «аналитической философией» и экзистенциализмом, каковое на Западе обыкновенно считают наиболее глубоким противоречием в рамках современной философии. В свете нашей перспективы тотчас же проясняется, что аналитическая философия и экзистенциализм по своей идеологической функции вообще не противоречат друг другу, а, скорее, друг друга дополняют: они подтверждают друг друга благодаря своеобразному разделению труда, взаимно предоставляя друг другу область объективно-научного познания и область субъективно-этических решений.

Уже С. Кьеркегор придерживался мнения, что «объективность» в смысле универсальной, интерсубъективной значимости познаний является привилегией науки, свободной от ценностей. Это убеждение фактически оказалось предпосылкой его тезиса о том, что этически обязывающее открывается лишь «субъективно заинтересованному» мышлению «одиначек» в том, что впоследствии получило название «пограничных ситуаций» последних решений веры. Различие между позицией Кьеркегора и современным сциентизмом заключается единственно в том обстоятельстве, что для датского мыслителя субъективно заинтересованное мышление было «мышлением существенным», тогда как объективность науки он считал экзистенциально нерелевантной и потому несущественной. – Но даже это экзистенциалистское подчеркивание отношений между дополняющими друг друга сферами имплицитно подсказывается и одним из духовных отцов современного неопозитивизма, а именно – в *Логико-философском трактате* Людвига Витгенштейна. Ведь после того, как Витгенштейн, прежде всего, ограничил возможность осмысленных предложений сферой естественных наук, он заявляет в конце *Трактата* (тезис 6.42):

«Поэтому не может быть и никаких предложений этики. Предложения не могут выражать ничего более высокого.»¹⁵

А в одном из писем к Людвигу фон Фикеру, помеченном 1919 годом, Витгенштейн характеризует *Трактат* как целое следующим образом:

«... смысл у этой книги этический. Я хотел было написать в предисловии..., сочинение мое состоит из двух частей: из того, что предстает вот здесь, и из всего, чего я не написал. И важна как раз эта вторая часть. А именно, в моей книге этическое ограничено как бы изнутри; и я убежден, что, *строго говоря*, его *лишь* так и надо ограничивать. Словом, я считаю, что весь вздор, о котором сегодня *болтают многие*, я вывел в своей книге тем, что я о нем молчу.»¹⁶

Сочетание мистицизма с экзистенциальным субъективизмом или «трансцендентальным солипсизмом» в соображениях Витгенштейна по поводу этического соответствует одной из характерных проблем современного экзистенциализма – от Кьеркегорова метода «косвенного сообщения» до «экзистенциального просветления» К. Ясперса. Трудность же здесь опять-таки в следующем: как теоретическая философия вообще может с претензией на интерсубъективную значимость вести речи о том, что по определению субъективно и сингулярно? И вот особый аспект этой проблемы всплывает и в аналитической метаэтике, – ведь именно там встает вопрос: откуда объективная описательная метаэтика, понимающая саму себя как ценностно нейтральную науку, берет критерии для определения морально релевантного языкового употребления, каковые никоим образом невозможно вычитать из поддающихся объективному описанию грамматических структур языка?¹⁷ – Однако же прежде, чем мы займемся более точной рефлексией над уже обрисованными апоретическими чертами официально признанной дополнительности между экзистенциализмом и сциентизмом, мы хотим пристально рассмотреть идеологическую функцию этой системы при опосредовании теории и практики в западном мире.

1.3. Отношения дополнительности между, с одной стороны, свободным от ценностей объективизмом науки, а с другой – экзистенциальным субъективизмом религиозных актов веры и этических решений, проявляются в качестве современного философско-идеологического выражения либерального разделения между публичной и приватной областями жизни, сформировавшимися в связи с отделением

¹⁵ См. также 6.41, 6.421-6.43. С ними следует сравнить предложения о трансцендентальном солипсизме: 5.62-5.641.

¹⁶ Цитируется Г. Х. Вригтом по «историческому» введению в «прототрактат» (London, 1971. P. 15).

¹⁷ См. об этом вышеприведенные (прим. 3) работы Х. Альберта и Х. Ленка.

Церкви от государства. Ведь во имя этого отделения, т.е. с помощью секуляризованной государственной власти, западный либерализм все более стал относить в область частных решений совести, в первую очередь, обязывающий характер религиозной веры, а затем, в дополнение к этому, – и моральных норм. В наше время этот процесс все еще продолжается, что выражается, например, в изъятии моральных аргументов и принципов из основ права. В общем, можно констатировать, что во всех секторах публичной жизни в западном индустриальном обществе *моральные* обоснования практики были заменены прагматическими аргументами в том виде, как их предоставляют «эксперты» на основании объективируемых научно-технологических правил.

Таким образом, фактически часть человеческой практики может быть «объективированной» согласно свободным от ценностей стандартам науки: инструментально-техническую и стратегическую части практики можно обосновать посредством объективных правил «если – то», которые можно считать логической трансформацией научного знания законов.

(Как раз эту часть опосредования теории и практики впервые подверг пристальному историко-социологическому анализу М. Вебер с помощью своего термина «рационализация» публичной сферы западного индустриального общества, торговли и производства, равно как и бюрократического управления государством;¹⁸ и эти анализ и объективация были в наше время продолжены и обобщены – в том числе и с помощью кибернетики, функционалистской системной теорией общества. В философии эта научно-технологически объективируемая часть опосредования теории и практики была выдвинута на первый план американским прагматизмом-инструментализмом, в особенности – Дж. Дьюи, и прямо-таки оказалась возведена в ранг парадигмы практического разума. В наше время этот прагматизм-инструментализм превратился в составную часть аналитической философии и публично действующего мышления в широчайшем смысле. Можно сказать, что прагматизм является функционирующей философией публичной жизни западного индустриального общества.¹⁹ Поэтому в высшей степени показательно, что столь репрезентативная для Запада философия, как философия К.Р. Поппера, до сих пор смогла сформулировать лишь инструментально объективируемую часть пропагандируемого ею рационального опосредования теории и практики: лишь в

¹⁸ См. об этом теперь также G. Abramowski, *Das Geschichtsbild M. Webers*, Stuttgart, 1966.

¹⁹ См. об этом мое Введение к Ch. S. Peirce, *Schriften I*, Frankfurt, 1967. S. 13 ff.; правда, сам Пирс, отец прагматизма, прагматистом в подразумеваемом тут смысле не является; об этом см. ниже прим. 23.

«piecemeal social engineering» [«постепенной, поэтапной социальной инженерии»] (Поппер)*, и, соответственно, в требующемся для этого анализе условий реализуемости и ожидаемых последствий политических проектов школа Поппера до сих пор усматривает парадигму рационального опосредования теории и практики, – тогда как имплицитно учитываемые герменевтические, идеолого-критические и этические принципы и критерии ангажированной философии (эволюции) «открытого общества» до сих пор смогли быть артикулированными лишь в пограничном понятии некоего «критического конвенционализма».²⁰ В этом ограничении идеи методической рационализации тем, что объективируется как свободное от ценностей, плюс договоренностью, – обнаруживается, очевидно, граница представимой в наше время идеи недогматического разума.)

И все же свободные от ценностей объективируемые правила инструментальной и стратегической рационализации технической части практики, очевидно, предполагают *решения*, касающиеся целей человеческой практики. Эти правила никоим образом не позволяют рационализировать выбор самих целей, или точнее: они вносят весьма важный вклад в дело рационализации также и целеполагания, когда ограничивают возможности разумного целеполагания путем указания на возможности технической реализации и их вероятными прямыми и побочными воздействиями;²¹ но сами они не в состоянии предоставить какие-либо позитивные критерии относительно желательности целей. То, что здесь – за пределами пропагандировавшегося Джоном Дьюи «разумного опосредования целей и средств» – вообще еще имеется этическая проблема, проявляется в таких весьма нередких сегодня ситуациях, когда важно оказать рационально обоснованное сопротивление научно-техническим предложениям (как правило поддержанным и экономическими интересами) об осуществимости чего-либо.²² Здесь этическую проблему разумного целеполагания, очевид-

* См. Поппер К. Открытое общество и его враги. Т. 1. М., 1992. С. 199. – *Прим. ред.*

²⁰ См. об этом ниже. Подобно Попперу, уже Дьюи сумел предоставить для дискуссии этические импликации своей радикально демократической концепции опосредования всех индивидуальных потребностей в организованном коммуникативном обществе лишь в научно-технологической редукции.

²¹ См. Ханс Альберт (*Traktat über kritische Vernunft*, Tübingen, 1968. S. 76 ff.), о так называемых «мостовых принципах», посредничающих между бытием и должествованием, фактами и нормами. Выходящую за рамки этих мостовых принципов возможность рациональной критики моральных норм Х. Альберт усматривает в «этическом плюрализме», представляемом параллельно «плюрализму теорий» в науке. См. об этом ниже.

²² И индивиду, ощущающему себя вынужденным делать выбор между целы-

но, уже невозможно прагматически выносить за скобки. Но ведь именно тут и проявляется граница научно-технологического понятия о свободной от ценностей и объективирующей рациональности.

В противовес инструменталисту Дьюи, вообще ставившему под сомнение практическую необходимость предельных целей,²³ близкий к неокантианству Макс Вебер видел границы прагматической рационализации именно в политике в связи с тем, что впоследствии его ученик К. Ясперс назвал «пограничной ситуацией» ответственного решения. Но уже Вебер мог в этом пункте лишь следовать логике обрисованной нами системы дополнительности, а этическую проблему оценки целей отсылать в сферу в конечном счете иррациональных и субъективных решений. В отличие от неокантианцев, которые всё еще придерживались идеи формальной и рационально-ценностной аргументации, Вебер считал, что в сфере предельных ценностных предпочтений заново подтверждается правда античного политеизма; каждый индивид, по Веберу, должен здесь, в ситуации ответственных решений, выбрать своего бога.²⁴

Едва ли надо лишний раз говорить, что так называемая экзистенциалистская ситуационная этика (например, раннего Сартра) и политический децизионизм (например, К. Шмитта) следуют одной и той же логике. Это логика альтернативы объективной науки и субъективного ценностного решения, которая еще и сегодня в значительной степени определяет идеологическую структуру опосредования теории и практики на Западе. Согласно ее либерально-демократической вер-

ми общественными системами, тем самым ставя под сомнение их как целое, с большой вероятностью – вопреки мнению Дьюи (к которому как будто близок Альберт, loc. cit. S. 77), случается попадать в ситуации, когда ставится вопрос о последних целях человеческой жизни.

²³ См. Sidney Hook, «The Desirable and Emotion in Dewey's Ethics», in: John Dewey, *Philosophy of Science and Freedom*, New York, 1950. – См., напротив того, изречения Ч. С. Пирса: «Единственное моральное зло состоит в отсутствии предельной цели» (*Coll. Papers*, 5.133; мое издание, loc. cit. S. 350) и: «Если мы пожелаем достаточно хорошо понять прагматизм, чтобы оказаться в состоянии подвергнуть его разумной критике, то мы обязаны исследовать, какая предельная цель устроена так, что она предоставляет возможность преследовать ее, даже если бы процесс действия длился неограниченно долго» (*Coll. Papers*, 5.135, мое издание, loc. cit. S. 351).

²⁴ См. Макс Вебер, «Наука как призвание и профессия» («Wissenschaft als Beruf», in: *Ges. Aufsätze zur Wissenschaftslehre*, hrsg. J. Winckelmann, 2. Aufl. Tübingen, 1951. S. 5, 87 ff); и его же «Политика как призвание и профессия» (M. Weber, «Politik als Beruf», in: *Ges. Politische Schriften*, 2. Aufl. S. 540 ff.) [см. Вебер М. Избранные произведения. М., 1990. С. 730 и, соответственно, с. 699 и далее.]

сии, публичная часть жизненной практики в идеальном случае должна управляться рациональностью, свободной от ценностей, – как она представлена в «аналитической философии» (в самом широком смысле этого слова). Что невозможно решить в духе этой рациональности – проблема предельных ценностных и целевых предпочтений – принципиально переходит в приватную область принятия субъективных решений совести, как та изложена в «экзистенциализме» (в самом широком смысле). – Так называемая аналитическая «метаэтика», разработанная в англосаксонских странах последователями Дж. Э. Мура и Витгенштейна, лишь подтвердила эту ситуацию своим «тезисом о нейтралитете»: она – выражаясь языком позднего Витгенштейна – «оставляет все, как оно есть».

1.4. Как же теперь, при обрисованных предпосылках, обстоят дело с продемонстрированной вначале необходимостью принятия моральной ответственности за основные и побочные последствия человеческой практики в эпоху индустриальной техники, охватывающей всю землю? Пока что кажется ясным: свободное от ценностей научно-технологическое опосредование теории и практики взять на себя эту ответственность не может; правда, оно может предоставить в чье-либо распоряжение необходимые сведения для реализации этой ответственности, но этический масштаб ответственности должен ему предшествовать. Кто же может взять ответственность на себя, и на основании каких принципов? – Согласно философским принципам западной системы дополнительности [Komplementaritätssysteme], в конечном счете, лишь принятые в одиночестве решения совести отдельных лиц сами по себе могут притязать на моральную обязательность. Как же можно согласовать между собою и по нормативным правилам эти решения совести индивидов так, чтобы все они взяли на себя солидарную ответственность за общественную практику?

Здесь можно подумать о формировании публичной воли с помощью «конвенции» («договоренности»), посредством которой в сфере либеральной демократии – по идее – происходит обоснование как позитивного права, так и политики. Посредством конвенций – как представляется – сводятся воедино субъективные решения совести, а опосредованно через последние – и субъективные потребности индивидов, попадающих в ситуации, где надо принимать волевые решения с коллективной ответственностью – будь то посредством компромиссных решений или же через голосование; и лишь сами таким образом выносимые «постановления» – в той мере, в какой они могут претендовать на значимость в сфере публичной жизни – демонстрируют основания для всевозможных intersubjektiv обязательных норм. Это похоже на ответ, каковой можно вывести из философских предпосылок

западной системы дополнительности; и ответ этот как будто бы делает излишним философское обоснование универсально значимой этики.²⁵ (Совершенно так же, как в аналитической теории науки, конвенционализм и в сфере практического разума как будто бы обозначает такие субъективно-интерсубъективные основания для решения, которые еще могут и должны добавляться к объективным критериям рационализации – к логике и эмпирической информации, чтобы – будь то в сфере теоретического познания или в сфере практических норм – прагматическим образом конструировать интерсубъективную значимость.) Фактические конвенции, на первый взгляд, в известной мере могут демонстрировать нормативно релевантные синтезы между областью частных (экзистенциальных) решений и областью объективной значимости.

Выходит, что практическое значение самого по себе механизма конвенции (в смысле *договоренности*) как критерия демократической свободы, разумеется, недооценивать не стоит. И все-таки апелляция к возможности «конвенций» нашу проблему, на мой взгляд, скорее маскирует, нежели проясняет. Ибо этически релевантный вопрос, встающий в связи с отсылкой к конвенциям, именно таков: возможно ли задать и оправдать такую основную этическую норму, которая вменяла бы каждому индивиду в обязанность принципиально стремиться во всех практических вопросах к обязывающей договоренности с другими людьми и впоследствии придерживаться достигнутого соглашения, или, если это невозможно, как минимум действовать в духе предвосхищаемого соглашения? – Так, это требование никоим образом не обосновывается и, тем более, не исполняется простым указанием на фактическую ситуацию конвенции. Ведь если фактические конвенции реализуются с учетом до сих пор излагавшихся предпосылок западной системы дополнительности (ей присущи ценностно нейтральная объективность и интерсубъективно ни к чему не обязывающая частная ценностная мораль), то они допускают собственную интерпретацию лишь в духе теории договора Томаса Гоббса – как целесообразные мудрые учреждения индивидов. В качестве таковых они, в действительности, вовсе не предполагают интерсубъективно значимую основную моральную норму; к тому же, будучи упомянутыми мерами стратегической мудрости, они также не в состоянии обосновать моральную обязательность конвенций. (В этом смысле, например, «позитивное право» как таковое, без молчаливого предположения о некоей этике, является не нормативно обязывающим, но в лучшем случае – эффективно. Правда, весьма поучительно, что правовая система,

²⁵ И действительно, сегодня нелегко разъяснить критической публике, но не философам, в чем вообще может заключаться *смысл* философского обоснования интерсубъективно значимой этики.

утрачивающая в обществе моральный кредит, имеет обыкновение лишаться вскоре своей эффективности.)

Этот аргумент направлен против всевозможных разновидностей либеральной договорной теории права и морали, которая стремится обосновать intersubjective значимость норм в духе *методического индивидуализма* или *солипсизма*,²⁶ т.е. исключительно на основании эмпирического объединения или опосредования индивидуальных интересов или, соответственно, произвольных решений: если не существует этического принципа, каковой был бы и нормативно обязывающим, и intersubjective, то этическая ответственность принципиально не в состоянии трансцендировать сферу приватного. Однако же это не значит, что основополагающие для всякой демократии конвенции (государственные договоры, конституции, законы и т.д.) *формально* не обладают никакой моральной обязательностью; сверх того, это означает, что не столь явно управляемые договоренностью моральные решения индивидов (как в повседневности, так и в экзистенциальных пограничных ситуациях) *материально* не обязаны подчиняться требованию солидарной ответственности человечества. (На практике моральные решения индивидов в современном массовом обществе, освобожденном из-под власти архаических и религиозных общинных обязательств, фактически редко трансцендируют горизонт солидарности интимных групп.)

Однако же (это содержится в идее чисто субъективной приватной морали), если так называемые «свободные» решения совести индивидов априори друг от друга изолированы, и если – соответственно этому – они и практически не подчиняются никаким нормам солидарности, то и в мире публично-общественной практики, из коего сегодня исходят макровлияния, у них будет мало шансов на успех. Не превратится ли при таких условиях идея человеческой свободы (связываемая либерализмом с приватизацией как морали, так и мировоззрения) в иллюзию, что фактически и утверждает марксизм? (Эта апория вроде

²⁶ Под «методическим индивидуализмом» или «методическим солипсизмом» я понимаю и по сей день едва ли преодоленное допущение того, что если человек с эмпирической стороны и является общественным существом, – то, тем не менее, возможность и значимость формирования суждения и воли можно принципиально понимать без *трансцендентально-логической предпосылки коммуникативного общества*, т.е. в известной степени – как конститутивное достижение индивидуального сознания. В теоретической философии отсюда следует безвыходная альтернатива и контрверза «интроспективного» и «бихевиористического» (субъективистского и объективистского) обоснования понимания себя и других, в практической же философии – альтернатива между «децизионизмом» и «naturalistic fallacy».

бы совпадает на практике с более старой трудностью лютеранско-кантовской этики «внутренней жизни» [*«Innerlichkeit»*], которая считает своей обязанностью поддерживать исключительно нерушимость доброй воли или чистого умонастроения, но полагает, что успех в политической сфере – дело ценностно нейтральной игры власти.) При только что обрисованных условиях неудивительно, если «одинокие массы» в западном индустриальном обществе в конечном счете все меньше пользуются постулированной в идеологической системе возможностью экзистенциальных решений совести, когда они действуют, будучи ведомы уже не «изнутри», а «извне», или же – пользуясь другим социологическим словарем – когда они, вплоть до так называемой экзистенциальной сферы приватной жизни, позволяют «манипулировать» собой в духе поведения потребителей.

Должно стать ясным, что если только что приведенный социологический анализ прав, то обрушивается вся система дополнительности западной идеологии. Ибо в этом случае распадается сама приватная сфера так называемых экзистенциальных решений совести, когда она все более детерминируется дополнительной по отношению к ней сферой так называемых «объективных предметных необходимостей» [*«objektiver Sachzwänge»*], каковая по определению не может брать на себя никакой моральной ответственности. (Это было бы реализацией того, что Шельский называет «технократией».)²⁷ Но даже когда дело до этого не доходит, трудно не заметить, в какой степени научно-техническая цивилизация западного типа в обрисованных условиях системы идеологической дополнительности должна взять на себя постулированную в начале статьи моральную ответственность за влияние индустриальной техники.

Едва ли надо лишний раз упоминать, что движение «новых левых», нашедшее отклик у молодого поколения в мировом масштабе, движимо соображениями, аналогичными только что изложенным. И я хотел бы согласиться с их критикой западной системы, по крайней мере, постольку, поскольку при указанных условиях системы идеологической дополнительности шансы «макроэтики современного индустриального общества» чрезвычайно малы. – В то же время, я, однако, хочу подчеркнуть, что в условиях восточной «системы интеграции», а именно – при догматической предпосылке, что некая элита партийных философов на основании какой-то диалектической «сверхнауки» гарантирует единство научного познания и морали, об этике солидарной ответственности также не может быть и речи. – Как мне представляется, различие между восточной и западной идеологической апорией состоит в следующем обстоятельстве: в первом случае постулированы

²⁷ См. H. Schelsky, *Auf der Suche nach Wirklichkeit*, Düsseldorf, 1965. S. 456 ff.

моральные решения совести для всех индивидов, а интересубъективную значимость этических норм и тем самым моральную солидарность гарантировать невозможно; во втором случае постулирована солидарность моральной ответственности общества, однако же ее невозможно опосредовать ни теоретическим, ни политико-практическим способом через решения совести индивидов: эти решения, по сути, оказываются излишними, а по своему практическому эффекту – вытесненными в приватную сферу, как в западной системе дополнительности.

Вот и всё о диалектике проблемной ситуации отношения между наукой и этикой в современном индустриальном обществе. В дальнейшем я хотел бы привести некоторые соображения о возможности разрешения выявленных трудностей.

2. Соображения по разрешению парадоксов

2.1. Как уже указано ранее, существует несколько основных посылок современной аналитической философии, благодаря которым обоснование нормативной этики кажется почти невозможным. Мы попытаемся привести важнейшие из этих предположений.

1. Из *фактов* невозможно выводить *нормы* (или: из *дескриптивных* предложений не выводятся предложения *прескриптивные*, а тем самым – и «ценностные суждения»). Ради краткости назовем этот принцип принципом Юма, или различием Юма.

2. Поскольку *наука* предоставляет содержательные познания, она оперирует *фактами*; поэтому *научное обоснование нормативной этики* невозможно.

3. Только наука дает *объективное знание*; *объективность* тождественна *интерсубъективной значимости*; поэтому *интерсубъективно значимое обоснование нормативной этики* вообще невозможно.

Если надо показать возможность рационального обоснования *нормативной этики*, то – в соответствии с предшествующим – все, по видимому, зависит от того, чтобы поставить под вопрос как минимум одну из приведенных посылок. И здесь перспективными мне представляются две аргументационные стратегии:

1. Можно попытаться поставить под вопрос *релевантность* Юмова различения (и тем самым – первой посылки) для нашей проблемы. Даже если логически невозможно выводить нормы из фактов, то, тем не менее, весьма сомнительно, что все науки, обладающие эмпирическим содержанием, являются тем самым чистыми, т.е. в нашей связи – свободными от моральных ценностей науками о фактах. Возможно, что свой феноменальный предмет без определенной моральной оценки могут конструировать вообще лишь естественные науки, т.е. не эмпирические гуманитарные науки и не философская «метаэтика».

2. Другая аргументационная стратегия отказывается от того, чтобы ставить под сомнение ценностную нейтральность науки, включая философскую метаэтику; поэтому она не сомневается в релевантности Юмова различения для нашей темы, но предполагает его. Вместо этого она задается вопросом, можно ли философским образом понять объективность самой ценностно нейтральной науки, не предполагая интерсубъективной значимости моральных норм. Следовательно, такая аргументация напрямую поставила бы под вопрос значимость третьей посылки.

В дальнейшем я хочу показать, что оба типа аргументации обоснованы и могут дополнять друг друга. Однако же, даже когда первый тип достигает своей цели, он не в состоянии доказать возможность рационального обоснования этики; более того, можно продемонстрировать, что связанные с ним результаты будут релевантными для нашей темы лишь при допущении, что второй тип в состоянии доказать возможность рационального обоснования этики.

2.2. Первая аргументационная стратегия, как уже упомянуто, может исходить из того, что – с феноменологической точки зрения – объекты гуманитарных наук не могут *конституироваться* без определенной моральной оценки. Современное, экспериментальное и теоретическое естествознание могло, конечно, сформировать собственный предмет как «существование вещей, поскольку они образуют закономерную связь» (Кант),^{*} лишь при условии принципиального отказа от коммуникативного понимания и соответствующего оценивания по мерке отвечающего или противоречащего норме поведения. Начальный отказ от *понимания* и оценивания, который конституирует феномен, соответствует здесь вышеупомянутому познавательному интересу к возможности распоряжаться каузально-закономерными процессами как средствами, служащими *человеческому целеполаганию*. Ибо – как признавал Фрэнсис Бэкон – лишь отказ от телеологического оценивания самих природных процессов делает возможной науку, результаты коей поддаются экспериментальной проверке, а, значит, – и принципиальному использованию в технике. (Поэтому дело здесь доходит до такого эпистемологического субъектно-объектного отношения, для которого мир задан как совокупность фактов, свободных от оценки, – а, следовательно, понятие бытия – в противоположность телеологической онтологии Аристотеля – уже не имплицитно подразумевает понятие благого или должного. Правда, никоим образом нельзя сказать, что

^{*} Видимо, приблизительное цитирование начала § 14 «Прологомен» Канта: «*Природа есть существование вещей, поскольку оно определено по общим законам*». – Прим. ред.

конституирование предмета науки, например, у Галилея происходит без условия идеализаций. Однако последние не обозначают никаких целей или поведенческих норм для природных тел – каковым, например, эти тела воздавали бы должное не столько в подлунной сфере, сколько в сфере небесных светил, – но упомянутые условия характеризуют единственно методические нормы для естествоиспытателя, чей рассудок – первоначально в духе некоего *adaequatio ad intellectum divinum* [уподобление божественному интеллекту – лат.]²⁸ – предписывает природе закон, и притом формальный. Итак, понимание целей и поведенческих норм в этом случае в известной мере сдвигается в сторону методологического самопонимания естествознания.) Однако же гуманитарные науки, вопреки всевозможным утверждениям редукционистского сциентизма, по сей день не сумели всерьез осуществить как раз этот *начальный отказ от оценивающего понимания, конституирующий феномен науки*.

Точнее говоря, если описывать этот феномен, учитывая последующую его стилизацию, то так называемые «эмпирико-аналитические» социальные науки сумели стимулировать свободное от ценностей конституирование предмета, характерное для естественных наук, в той степени, в какой оказалось возможным абстрагирование от отношений intersubjectивной коммуникации, а поэтому – и экспериментальная и технологическая манипуляция человеческими «объектами». В этой мере в социальных науках подтвердилась конститутивная уже для экспериментальных естественных наук взаимозависимая предпосылка опыта, свободного от ценностей и виртуального технологического использования такого опыта. Однако же эта сциентистско-технологическая стилизация гуманитарных наук все-таки предполагает некое *эвристическое* инвестирование оценивающего понимания нормального или отклоняющегося от нормы поведения, – ведь в противном случае мотивами поведения, которые могут, конечно, рассматриваться в качестве квазипричин, можно распоряжаться как угодно. Напротив того, там, где в гуманитарных науках речь идет вообще не о виртуально-технологически используемой манипуляции фактами квазизакономерного поведения, а о «понимающей» реконструкции человеческих действий, произведений и институтов, словом – о самопонимании человеческой жизненной практики из ее истории, – там уже

²⁸ С исторической точки зрения, естествознание в свой начальный период в Новое Время эвристически заменяет эмпирическое и телеологическое понимание природы, осуществлявшееся под знаком христианского платонизма, методически правильным последующим пониманием божественного построения мира. См. об этом К.-О. Apel, «Das "Verstehen", eine Problemgeschichte als Begriffsgeschichte», in: Archiv f. Begriffsgeschichte, Bd. I, Bonn, 1955. S. 143 ff.

невозможно осмысленно элиминировать оценивающую характеристику из изначального конституирования предмета.

(Правда, и здесь позитивистский «историзм» пытается сделать свободную от ценностей объективность методологически обязательной; например, селекцию волнующих своей значительностью тем истории и селекцию понимания возможных оценок человеческих поступков (по меньшей мере, их целесообразности!) он пытается редуцировать к чисто эвристическим предварительным условиям собственно научных операций установления фактов и причинного объяснения. И фактически, по меньшей мере, для историков политики в духе простой «эмпирико-исторической герменевтики» можно поставить интерпретацию человеческих преданий на службу чистой реконструкции фактов, а конституирование значительности исторических событий – методически осознанно возвести к свободным от ценностей, объективируемым, имманентным истории отношениям влияния.²⁹ Тем не менее, эта методологическая нейтрализация вообще не в состоянии, прежде всего, вызвать исчезновение так называемой донаучной оценочной перспективы. Даже если историк старается произвести объективное и имманентное истории обоснование суждений о значении [Bedeutungsurteile], его селективное представление и нарративное изложение истории в целом – а в особенности, его «удостаивающее» понимание отдельных личностей и эпох – существенно определяется оценочной перспективой, которая коренится в практической принадлежности историка к истории. Поскольку эта принадлежность является одним из определяющих моментов конституции предмета, неотделимой от языкового изложения, ее нельзя трактовать тем же образом, что и чисто донаучный момент, – как внешний (например, экономический) оценочный интерес, определяющий выбор предмета естественнонаучного исследования, каковой – будучи возможным случаем закономерного объяснения – с самого начала не является темой продвинутого индивидуального оценивания. Однако же, на мой взгляд, существеннее, чем это установление невозможности [элиминации оценки], позитивная констатация того, что методическая нейтрализация ценностного суждения историком политики не может иметь того смысла, который имеет окончательная элиминация оценки предмета в естествознании Нового времени, но имеет, скорее, совершенно иной смысл: посредством по возможности свободной от оценки объективации пространственно-временной взаимосвязи воздействий качественно поставить под вопрос

²⁹ См. недавнюю работу Karl-Georg Faber, *Theorie der Geschichtswissenschaft*, München, 1971. S. 128 ff. S. 165 ff. Кроме того, Detlef Junker, «Über die Legitimität von Werturteilen in den Sozialwissenschaften und in der Geschichtswissenschaft», in: *Hist. Zeitschr.* 211/1 (1970). S. 1-33.

квази-естественную оценку, связывающую человека с тем пониманием его истории, которое опосредовано традицией, а это означает – сделать возможной новую, критически опосредованную оценку.

Но тем самым деятельность историка политики по своему прикладному эффекту, в конечном счете, все же подчиняется герменевтическому кругу ценностных «предрассудков» и рафинированных «ценностных суждений», существенно характеризовавшему до сих пор функцию интерпретативных гуманитарных наук в духе нормативно не нейтральной герменевтики – например, в духе критической и оценочной истории литературы и философии. Поразительное – ибо, в первую очередь, пока еще невольное – подтверждение этой оценки реконструктивных гуманитарных наук дает в последнее время первоначально основанная на методологическом монизме и, соответственно, на концепции свободных от ценностей эмпирико-аналитических социальных наук школа Поппера. Когда она от нормативной логики науки постепенно переходит к «понимающей» реконструкции «внутренней истории науки» – причем, нормативное для этой школы понятие рациональности и имманентная рациональность отдельных достижений классиков истории науки взаимно (в смысле «герменевтического круга») друг друга исправляют, – она сама входит в парадигму наук, не объясняющих согласно законам и не свободных от ценностей, а в наилучшем смысле «нормативно-герменевтических» наук о духе.³⁰

Другой пример трудностей, связанных с тем, чтобы всерьез редуцировать действительность человеческого поведения до фактов наблюдения, описываемых вне ценностных суждений, предоставляет упомянутая вначале метаэтика, подчиняющаяся «тезису о нейтралитете». В проницательных исследованиях Ханс Ленк сумел показать, что «все три цели» аналитически-языковой метаэтики – «сохранение нейтралитета метаэтики, последовательное применение описательного анализа обыденного языка и однозначная метаэтическая характеристика специфически моральных моментов... между собой несовместимы попарно, а тем более – все сразу». В нашей связи особенно важно здесь доказательство того, что одно лишь описание относящегося к языку («предложений») не может привести к однозначной характе-

³⁰ См. об этом Imre Lakatos, «History of Science and its Rational Reconstruction», in: R.C. Buck and R. S. Cohen (eds.), *Boston Studies in the Philosophy of Science*, vol. 8 (1971), Reidel Publish. Co. Попперианцы, к сожалению, не догадались, что они сами вступили на наилучший путь для того, чтобы предложить более совершенную модель теоретико-научного понятия исторических наук о духе, чем это может быть в поначалу монополизированном понятии эмпирических социальных наук. – См. противоположную точку зрения в: G. Radnitzky, *Contemporary School of Metascience*, 2. Bd., 2. Aufl. Göteborg, 1970.

ристике нормативного; для этого требуется толкование «высказываний» в их прагматическом контексте; однако, чтобы быть в состоянии произвести такое толкование, метаэтика вообще не может быть нейтральной (не нормативной): «Хотя метаэтики и не предписывают *действий*, они всё же предписывают то, что должно считаться «моральным» или даже «морально благим». Метаэтики являются, так сказать, нормативными на более высокой ступени. Но ведь поэтому и нормативно-этические предложения зависят от нормативной части конкретной метаэтики; ибо во встречающихся в них выражениях такие значения, как «хороший» или «должен», определяются метаэтическими предписаниями».¹¹

В противоположность школе Поппера, которой Х. Ленк вроде бы следует при интерпретации своих результатов, я, разумеется, не считаю, что то обстоятельство, что однозначная характеристика морального неосуществима с помощью нормативно нейтральной метаэтики, объясняется попросту тем, что и метаэтика имеет характер научной *теории*, и в качестве таковой уже должна вводить нормативные предписания (идеализирующие дефиниции предмета).¹² Ведь в противовес нормативным предписаниям естественнонаучных теорий, нормативные предписания метаэтики – как констатирует сам Ленк – должны быть опосредованными *пониманием* ее объекта, человеческих высказываний в прагматическом контексте (они принципиально должны быть применимы человеческими объектами для реконструкции их самопонимания). Поэтому мне кажется, что методологическая трудность метаэтики «аналитической философии языка» с тезисом о нейтралитете, в конечном счете, подобно вышеупомянутому континууму нормативной логики науки и истории науки, обусловлена тем, что тут речь идет не о *теории*, предмет коей уже конституирован как феномен в свободном от оценки субъект-объектном отношении, а, скорее, о *метатеории*, находящейся в рефлексивно-опосредованной установке *герменевтической реконструкции*; изначальное конституирование предмета этой теории должно характеризоваться не только методико-нормативной, но и морально-нормативной, коммуникативно осуществимой ангажированностью.

(Трудности с метаэтикой аналитической философии языка, да и методологические трудности «ordinary language philosophy» [филосо-

¹¹ См. Hans Lenk, «Kann die sprachanalytische Moralphilosophie neutral sein?», in: *Werturteilsstreit*, loc. cit.

¹² В этом пункте попперовская школа согласна с Паулем Лоренцем, но она считает, что уже преодолела сциентизм в духе Лоренца, поскольку – в противоположность «аналитической философии» – полагает, что разум может и должен «быть практическим».

фия обыденного языка] еще у позднего Витгенштейна обусловлены тем, что он не размышлял о собственном коммуникативном и рефлексивном поведении в описанных им «языковых играх» или «жизненных формах»: поэтому последние практически были для него *одновременно* и квазитрансцендентальными горизонтами всякого осмысленного говорения и действования, и обнаруживаемыми в мире упрямыми фактами, каковые – за исключением метафизических языковых игр – невозможно критически поставить под сомнение. «Ordinary language philosophy» никогда, на мой взгляд, достаточно не задумывалась над остающимся здесь противоречием между квазитрансцендентальным и квазибихевиористским анализом³³ – за исключением Питера Уинча, который, однако, не видит, что предложенная им трансцендентально-герменевтическая интерпретация Витгенштейна должна быть основана на посылке нормативно-идеальной «трансцендентальной языковой игры», чтобы не впасть в некий квазиэмпирический бихевиоризм, в то же время включающий в себя и этический релятивизм.³⁴ Если бы мы пожелали сориентировать понятие герменевтики на этот его аналитически-языковой вариант, то это означало бы фактическую нашу склонность понимать топос «непреложной правдивости обыденного языка» как отказ от всяких попыток *нормативной реконструкции* человеческой практики.)³⁵

В противовес этому, я хотел бы, прежде всего, констатировать в духе нормативно не нейтральной герменевтики: кто хочет понять человеческие действия (включая «речевые акты»), тот должен – даже если это происходит с методологической оговоркой о последующем отчуждении и нейтрализации – коммуникативно ангажировать себя, по меньшей мере, эвристически, в смысле совместной ответственности за интенции действий. (Это подтверждается любым «good reason essay» [«испытанием здравым смыслом»] целерационального понимания, даже если методически здесь подразумевается оценка лишь выбора средств, а не целей.) Поэтому в том, что касается интерпретирующих гуманитарных наук (в том числе, и философии), недостаточным будет вместе с Поппером и против аналитической философии сослаться на то, что релевантные данные конституируются как данные лишь в свете (методически и нормативно не нейтральных теорий): согласно Поппе-

³³ Таков мой тезис, начиная с доклада «Sprache und Ordnung», сделанного на конгрессе, в: *Akten des 6. Dtsch. Kongr. f. Philosophie*, München, 1960. S. 200-225.

³⁴ См. об этом недавнюю статью, К.-О. Apel, «Die Kommunikationsgemeinschaft als transzendente Voraussetzung der Sozialwissenschaft», in: *Neue Hefte für Philosophie*, № 2 (1972). (См. перевод статьи «Коммуникативное сообщество как трансцендентальная предпосылка социальных наук» в настоящем издании.)

³⁵ Об этом недопонимании, свойственном Эрлангенской школе, см. ниже.

ру, это относится и к свободной от оценки констатации данных естествознания. Более того, следует указать, что в случае гуманитарных наук *сами* так называемые «данные» обладают характеристикой субъективного следования норме; но ведь это значит, что они *изначально* – даже при условии *последующего* отчуждения и нейтрализации – должны конституироваться, исходя из коммуникативной и в то же время саморефлективной, а это как раз и означает, из герменевтической установки.

Если мы попытаемся извлечь из этих соображений следствия для нашей проблемы обоснования этики, то нам придется, прежде всего, посчитать, что благодаря феноменологическому конституированию предмета в *нормативно-герменевтических* гуманитарных науках Юмово различие между чистыми фактами и чистыми нормами окажется хотя и не ложным, но все же эпистемологически irrelevantным, а тем самым полагать, что мы уже нашли искомый обратный путь от ценностно нейтральной метаэтики к этике. Ведь при очерченных предпосылках никто не в состоянии, вопреки Юмову вердикту, заняться выведением норм из чистых суждений о фактах; скорее, мы исправляем и обогащаем и без того наличествующую нормативную ангажированность в понимающую коммуникацию с морально воздействующими поступками, произведениями, жизненными стилями других людей и чужих культур. В действительности, убеждением гуманизма – в первую очередь, педагогически влиятельного – начиная с итальянского Ренессанса (если не с эллинистической Стои), через Гумбольдта и до Дильтея, было то, что посредством понимания всего человеческого – т.е. в духе герменевтического круга, путем расширения предполагаемой при «понимании» «*humanitas*», осуществляется эстетически и морально релевантный, нормативный процесс образования.

Я не хотел бы ни недооценивать, ни, тем более, оспаривать эту гуманистическую концепцию еще (или уже) морально не нейтральных наук о духе, представленную в наши дни в новом свете Х.-Г. Гадамером, в духе обязывающего авторитета классической традиции. Тем не менее, я не могу наделить ее решающей функцией при попытке «рационального обоснования этики в эпоху науки», и притом по следующим причинам:

1. «Герменевтический круг» «понимания» и «оценивания», который в контексте герменевтико-феноменологической концепции этики должен функционировать по сю сторону Юмова различения, и в известной степени – как «носитель» нормативной рациональности, не может взять на себя функцию обоснования этики. С большой вероятностью он может обеспечивать моральное образование в духе чувствительности к морали, и поэтому незаменим как средство от «ценностной слепоты» (в смысле Макса Шелера и Николая Гартмана); но ведь моральное образование такого типа не только недостаточно, но даже

морально амбивалентно. То, что дела обстоят так, уже давно показало развитие гуманистических наук о духе в Германии (от Гердера до Дильтея и после Дильтея): *чисто герменевтическое* образование в духе *нормативно* непреодолимого исторического и культурно-антропологического *релятивизма* привело здесь к параличу моральных суждений и морально-политической ангажированности среди немецкой образованной элиты.³⁶ (Ведь ослепляющее обращение к ужасающему упрощенчеству, основывающееся на псевдобиологических «окончательных оценках», оказалось вполне приемлемо именно для сверхчувствительных «гуманистов» – декадентов или тех, кто ощущал себя декадентами, – что, возможно, было экзистенциально эффективной «редукцией» моральной «сложности мира», если пользоваться выражением Никласа Лумана.) На этом примере выясняется, что герменевтика уже должна предполагать *нормативное* обоснование собственного эстетически оценивающего понимания.

2. Даже когда мы можем предположить нормативно-оценивающее обоснование герменевтики, для герменевтического применения этого обоснования одного лишь герменевтического *метода* недостаточно. Это проявится, если мы учтем *материальные* условия жизни подлежащих пониманию социокультурных жизненных форм как *эмпирические* предпосылки возможного *оправдания* моральных систем. Ведь герменевтическое понимание, уже исходя из своей методологии, должно быть приучено к «понимающему вхождению» в чужие или прошедшие жизненные ситуации и к пониманию человеческого поведения, опираясь на конкретно исторический ситуационный контекст; а к основным этически релевантным постулатам герменевтики относится тот, что методическую реконструкцию ситуационного контекста следует пытаться проводить всерьез, отвечая на положение субъекта. Тем не менее, само по себе такое последующее понимание жизненных ситуаций не может дать достаточных предпосылок для этического оценивания действий и институтов как ответов на ситуации. Принципиальное вникание в недостаточную прозрачность человеческого миро- и самопонимания, равнозначное методологическому постулату о рефлексивно опережающем понимании, уже выводит герменевтику даже за рамки постулата Шлейермахера-Дильтея об идентичном по-

³⁶ Правда, следует признать, что гуманистический этос в герменевтике конца XIX века – по сравнению, например, с Гердером или Гумбольдтом – уже и сам оказался парализован позитивистским объективизмом, напр., посредством редукции гегелевского «абсолютного духа» к «объективному духу». Практическим последствием этого было то, что моральная чувствительность, в конечном счете, нейтрализовалась в духе чувствительности сугубо эстетической – к примеру, по линии псевдоморальной замены Блага энергичной Подлинностью.

следующем понимании, в духе знаменитого требования понимать людей (а это значит – также культуры и общества) «лучше, чем они понимают сами себя». И вот, если такому стремлению суждены долгосрочные шансы на успех, и ему не придется – вместе с Гадамером – смириться с осознанием всегдашнего «понимания по-иному», то, кроме этического обоснования герменевтики, следует попытаться предпринять хотя и герменевтически опосредованную, но в то же время исторически объективную реконструкцию материальных условий жизни человеческого общества. Лишь такая социально-историческая реконструкция не содержащихся в субъективном осознании положения ситуационных условий способна на долгий срок преодолеть моральное раздражение от «всепонимания» и привести к этически релевантной реконструкции истории. Так, например, умерщвление или оставление более нетрудоспособных родителей у некоторых эскимосских племен оказывается не только *понятным*, но даже совместимым с конечными гуманными целями, если принять во внимание жизненные условия этой первобытной арктической культуры.³⁷ С другой стороны, дух патриотической готовности к войне в эпоху уже упомянутого «макровлияния» военных действий, как риска, угрожающего существованию человечества, больше не может наделяться той высокой моральной ценностью, каковая приписывалась ему – как свидетельствует мировая литература, начиная с эпохи героических саг, – от эры первобытных охотничьих орд и вплоть до националистически-империалистического кануна планетарной экспансии западной цивилизации почти во все моральные системы, – и приписывалась по праву, ибо экспансивному самоутверждению человечества в целом и даже прогрессу культуры длительное время способствовала «нелюдимая общительность» [*«ungesellige Geselligkeit»*] (Кант) воинственного эгоизма групп. И вот привязывание традиционных, в особенности – религиозных моральных систем к инстинктивно укорененным чувствам благожелательности и благородства и к вызывающим их «качествам любви к ближнему» в эпоху «макровлияний» уже недостаточно; это, скорее, выглядит как мобилизация моральной фантазии в том, что на первый взгляд кажется абстрактной «любовью к дальнему».

Последние из названных примеров иллюстрируют в нашей связи ранее уже упомянутую «разновременность», имеющую место между весьма консервативными моральными традициями групп и культур и прогрессивным изменением условий человеческой жизни благодаря

³⁷ Если принципиально учесть эту зависимость значимости моральных норм от ситуационных условий, то этический релятивизм, представленный как результат эмпирических наук о культуре, заметно утрачивает вес в качестве возможного препятствия для рационального обоснования нормативной этики.

единой научно-технической цивилизации. Этот феномен недоступен чисто герменевтическому анализу моральной традиции. Он раскрывается лишь при объективирующей исторической реконструкции, которая в состоянии методически выходить за рамки интерпретации моральных систем, фактически передаваемых по традиции. Мы сталкиваемся здесь с этически релевантным аспектом научно-теоретического аргумента, выдвинутого в последнее время против тотализации герменевтической перспективы и герменевтического метода, в особенности – со стороны обществоведения и философии истории в марксистском духе. Чистая герменевтика упускает из виду, что общественная реальность, ее жизнь, оживленная в технической и политико-экономической практике, не выражается в «объективированном духе» весьма широко понимаемой языковой традиции ни достаточно, ни адекватно. Герменевтически интерпретируемому «объективированному духу» можно и необходимо задавать вопросы с позиций критики идеологии как раз в свете нормативно-этической ангажированности, а явленные в языке аспекты социальной истории и ее реальных жизненных условий следует методически осознанно сопоставлять с герменевтическим опосредованием традиции и выдвигать против такого опосредования в качестве коррективы.

В соответствии с этим, «притязания герменевтики на универсальность», в той мере, в какой они соотносятся с *методом* (или *методологией*) «наук о духе», называемых так по традиции, следует однозначно отклонить.³⁸ При этом «притязания герменевтики на универсальность», правда, рассматривались еще не в *квазитрансцендентальном* аспекте, разработанном Хайдеггером и Гадамером. Под этим аспектом я подразумеваю тезис о том, что жизненный мир все еще истолковывается на языке, а априори обыденно-языкового взаимопонимания в контексте жизненного мира в смысле, поддающемся уточнению, является надежным условием возможности и интерсубъективной значимости любого мыслимого формирования философской или научной теории, и даже, по Карнапу, «косвенной»,³⁹ а по Лоренцу – «непосредственной» реконструкции языка.⁴⁰ Благодаря *взаимопони-*

³⁸ Таков был существенный смысл моего научно-теоретического ограничения герменевтики в «*Szientistik, Hermeneutik, Ideologiekritik*», теперь также в: *Hermeneutik und Ideologiekritik* (обсуждение теории, Frankfurt, 1971. S. 7 ff.).

³⁹ См. Y. Bar-Hillel, «Argumentation in Pragmatic Languages», в его же: *Aspects of Language*, Jerusalem 1970. Pp. 206-221.

⁴⁰ В таком духе изложен тезис о надежности языка во введении к моей книге *Die Idee der Sprache in der Tradition des Humanismus...*, Bonn, 1963; противоположную точку зрения см. в K. Lorenz / J. Mittelstraß, «Die Hintergebarkeit der Sprache», in: *Kant-Studien* 58 (1967). S. 187-208. – О до сих пор не проявившейся контрверзе см. ниже.

манию должна учитываться и значимость результатов историко-объективной реконструкции материальных условий жизни общества, а тем самым – и результатов критики идеологии; тут имеется в виду, что они должны быть принципиально конвертируемыми для рефлексивного сознания всех людей. (Этот регулятивный принцип работает даже в отношении тех, кто уже не в состоянии отвечать, и должен, напр., послужить поводом для того, чтобы интерпретатор текста контрфактически актуализировал возможные ответы и со стороны критикуемых авторов.) – На мой взгляд, этот трансцендентально-герменевтический тезис, если его понимать правильно, значим и сегодня. Правда, это предполагает, что трансцендентальный примат обыденного языка или взаимопонимания не редуцировался онтологически – или даже с точки зрения истории бытия – к «происходящему» [«*Geschehen*»], а с квазибихевиористской точки зрения – к эмпирическим фактам языковой игры.⁴¹ Взаимопонимание на обыденном языке *надежно* лишь постольку, поскольку в этом языке – и только в нем – *нормативный идеал* взаимопонимания может реализоваться, а значит, – все еще должен предвосхищаться.⁴² Понимание на обыденном языке невозможно поставить под сомнение в целом как раз потому, что в каждом отдельном случае его надо ставить под сомнение виртуально, во имя идеала, который еще предстоит реализовать.

Между тем, есть повод для гипотезы о том, что нормативно релевантный прогресс во взаимопонимании в смысле герменевтики помыслить невозможно без того, чтобы одновременно не помыслить этически релевантный прогресс в общественном формировании человечества как интерпретативного сообщества и сообщества взаимодействия. Если *нормативная герменевтика* возможна как долгосрочное *улучшение понимания*, а не только как Гадамерова онтология «происходящего» и игры истиной с перспективой «всегда понимать по-иному», – то она, как уже сказано, должна предполагать некую нормативную этику. Тем временем, опять же проясняется, что герменевтическая феноменология, в виде «герменевтического круга» подрывающая

⁴¹ Предпочтение, оказываемое герменевтической школе Хайдеггера (в широчайшем смысле), по сравнению со школой позднего Витгенштейна, по-моему, все еще объясняется тем, что первая может выдвинуть историческое мышление против мышления абстрактными моделями; однако латентное сродство обеих школ заключается в том, что они не могут обосновать никакой нормативный идеал, и поэтому – ни один постулат этически релевантного прогресса. – Об этом см. также § 4 Введения к первому тому немецкого издания «Трансформации философии».

⁴² См. К.-О. Apel, «Szientismus oder transzendente Hermeneutik», in: R. Bubner u. a. (hrsg.): *Hermeneutik und Dialektik*, Tübingen, 1970. S. 140 ff. – См. также J. Habermas, loc. cit. S. 99 ff.

Юмово различие между фактами и нормами, не может выступать в качестве обоснования этики. Если бы можно было предположить этические принципы межличностного взаимопонимания (в широчайшем смысле), а тем самым – и «нормативной герменевтики» традиционного опосредования, то герменевтика, разумеется, могла бы вобрать в себя ангажированную критику идеологии и должна была стать методическим средством *содержательного развертывания* этики. Ведь тогда этически ангажированные гуманитарные науки сумели бы одолеть многообразие переживаемых норм и ценностей с помощью критического оценивания и – в дополнение к общественной научно-технической информации⁴³ – в «образовании» [*«Bildung»*] этически ангажированного общества раскрыть *его* соотнесенность с практикой. (Едва ли надо подчеркивать, что и критика в духе школы Поппера или в духе идеологической критики Т. Гайгера и Э. Топича уже предполагает некую нормативную этику.⁴⁴ Ангажированность даже неопозитивистских критиков критических социальных наук и, возможно, – самой этики всего-навсего слишком отчетливо выдает факт, что в нее, по крайней мере, имплицитно, вложено нечто большее, чем свободная от ценностей эмпирия и формальная логика. То, что даже «критическая теория» франкфуртских неомарксистов – подобно марксизму вообще – предполагает некую эксплицитно еще не разработанную этику, которую следовало бы эксплицировать в интересах недогматического самопонимания, недавно ясно высказал Ю. Хабермас,⁴⁵ и поэтому в критическом сотрудничестве с Эрлангенской школой он предпринял инициативу позитивного обоснования этики. К этому мы еще вернемся.)

Предшествующие рассуждения, ставящие под сомнение принцип сциентистской свободы от ценностей, тем самым привели к амбивалентному результату: с одной стороны, они пригодны для того, чтобы укрепить нашу догадку, что современная дизъюнкция между свободной от ценностей объективностью наук и субъективной приватной моралью несостоятельна, и даже сегодня опровергается существованием гуманитарных наук; с другой же стороны, оказалось, что прежде, чем мы начнем внедрять гуманитарные науки в качестве «органа этики», обоснование этики, очевидно, уже должно быть осуществлено. Сам этот результат отсылает нас ко второй, прежде уже обрисованной аргументационной стратегии, которая ставит под вопрос не

⁴³ См. K. Steinbuch, *Die informierte Gesellschaft*, Stuttgart, 1966.

⁴⁴ К. Поннер и Х. Альберт с этим охотно согласились бы; об Э. Топиче см. Peter Rohs, «Wie wissenschaftlich ist die wissenschaftliche Naturrechtskritik?», in: *Philos. Rundschau*, 16. Jg. (1969). S. 185-213.

⁴⁵ См. J. Habermas, введение к карманному изданию книги *Theorie und Praxis*, Frankfurt, 1971. S. 23 ff.

релевантность Юмова различения, а сциентистский тезис о редуцируемости всякой intersubjectивной значимости аргументов к объективной значимости высказываний, свободных от ценностей. Однако в пользу этой второй стратегии говорит еще одно соображение, как будто бы напрямую доказывающее релевантность Юмова различения для нашего замысла, а в этой связи – даже примат метаэтики, методически исходящей из тезиса о нейтралитете. Хотя при условии Юмова различения невозможно понять изначальное феноменологическое *конституирование данных* в жизненном мире и в герменевтических гуманитарных науках, мы всё же, на мой взгляд, не можем оспаривать того, что при *оправдании значимости* гуманитарно-научных – и даже этических (т.е., напр., нормативно-прескриптивных) – предложений следует предполагать свободное от ценностей субъект-объектное отношение, а тем самым – и Юмово различие. Если избегать догматизма в качестве отправного пункта, то «теоретический дискурс» философии (начавшийся у греков с контрверзы φύσις-θεσις [природа-полагание – греч.] и обретший в кантовской формулировке *quaestio iuris* [вопрос о праве – лат.] свой критически соотнесенный с научным познанием трансцендентально-философский вариант) в известной степени должен отмежеваться от «универсума человеческого дискурса», тем же образом, как это происходит в философских (метафизических) предпосылках теоретического естествознания⁴⁶ с универсумом вещей или наличных объектов. Эта *аналогия теоретического отмежевания* является условием того, чтобы «значимость» предложений могла «заключаться в скобки» и тем самым ставиться под вопрос совершенно так же, как, согласно Гуссерлю, «Urdoxa» (пра-мнение), касающееся «существования» вещей. И опять же значимость моральных норм (т.е. значимость претензий на долженствование *практических предложений*) принципиально может заключаться в скобки и ставиться под вопрос совершенно так же, как истинностная значимость теоретических предложений о фактах. Однако при этой попытке поставить под сомнение нормативную значимость как раз *фактическое существование притязания* на нормативную значимость заключить в скобки невозможно; более того, чтобы оправдать притязание некоторой нормы на значимость ее следует методически-пробным образом (временно) редуцировать к факту притязания на значимость. – По-моему, в этом, в конечном счете, и заключается правота метаэтического тезиса о нейтралитете. Соответственно, смысл этого тезиса состоит не в расставании аналитической философии с нормативной этикой, а

⁴⁶ Здесь надо заметить, что я понимаю современные – теоретические и экспериментальные – естественные науки как продукт синтеза рабочего знания (техник прогноза) и дистанцированной от мира греческой метафизики («theoria»).

в радикализации философского притязания на недогматическое обоснование нормативной этики. В упомянутом отмежевании «теоретического дискурса» философии от «универсума человеческого дискурса» заключается, на мой взгляд, и основание упрямого требования философов, стремящихся отыскать такой метаэтический термин, какой можно было бы употреблять аналогично истинностному предикату теоретических предложений ради оправдания практических предложений долженствования.⁴⁷ Как раз опосредованное *рефлексией* признание различия между фактами и нормами принуждает метаэтику к тому, чтобы оправдание притязаний долженствования трактовать совершенно так же, как оправдание, несомненно, иного рода притязаний на истинность теоретических предложений, а именно – как проблему *рефлексивного*, а значит, и *теоретического* «постижения». Единственная альтернатива такой *анalogии оправдания* – которую не следует смешивать с интеллектуалистской редукцией доброй воли к истинному знанию – могла бы заключаться в редукции этической проблемы оправдания к фактическому «признанию» норм посредством человеческого произвола. Но, напротив того, теоретико-философское *единство* проблемы теоретического и практического оправдания, а тем самым – одновременно и требование того, чтобы философская этика (как бы пробным образом) методически исходила из метаэтического тезиса о нейтралитете, на мой взгляд, с познавательно-антропологической точки зрения основано на «эксцентрической позициональности» человека.⁴⁸ Если человеческому мышлению суждено быть радикальным, то оно должно воспользоваться конститутивной для него возможностью дистанцирования от мира и от самого себя. Именно поэтому методическое введение августирианско-картезианского сомнения и неокартезианское начинание Гуссерля являются обязывающими и для этики в качестве метаэтики.

Правда, радикальное отмежевание от мира, будучи *мышлением*, т.е. *аргументацией*, тотчас же запутывается в предполагаемой «теоретическим дискурсом» «трансцендентальной языковой игре»; и в этом пункте «методический солипсизм» картезианского стиля мысли немедленно опровергается *критикой смысла*, осуществляемой через проникновение в предпосылки теоретического и практического *дискурса*. Для теоретического отмежевания от мира это означает, что за

⁴⁷ См. недавнюю работу P. Lorenzen, «Szientismus versus Dialektik», loc. cit. S. 68 ff. Критика этой работы в К.-Н. Ilting, «Anerkennung. Zur Rechtfertigung praktischer Sdtze», in G. G. Grau (hrsg.), *Probleme der Ethik*, Freiburg/München 1972. S. 83-107.

⁴⁸ См. H. Plessner, *Die Stufen des Organischen und der Mensch*, Berlin u. Leipzig, 1928.

«заключением в скобки» «генерального тезиса» о существовании реального мира по пятам следует выявленное критикой смысла понимание того, что вместе с тем упраздняется и существование Я, выдвигающего аргументы в рамках некоей языковой игры, и возможность «реального [reellen] сомнения» в существовании определенных вещей. А именно, оборот речи, согласно которому нечто есть «только в сознании, только мой сон» и т.д., очевидно, уже предполагает «трансцендентальную языковую игру» с «парадигмой» существования реального мира.⁴⁹ Пробная постановка под вопрос самого реального мира, очевидно, может иметь смысл лишь в том, чтобы посредством радикального дистанцирования добиться *недогматического рефлексивного проникновения в неупраздняемые условия возможности и значимости* «теоретического дискурса» самой философии.⁵⁰ – Для радикальной постановки, при которой теоретическое дистанцирование от мира используется в смысле метаэтического тезиса о нейтралитете, теперь должны обнаружиться аналогичные следствия: определенные моральные нормы или требования долженствования невозможно ставить под сомнение в смысле их оправдания или отсутствия такового до тех пор, пока вообще ставится под вопрос значимость моральных требований долженствования. Трансцендентальная критика смысла и тут оказалась в состоянии продемонстрировать, что *предпосылка значимости моральных норм вообще является «парадигматическим» условием возможности языковой игры, занятой оправданием норм*. Разве из этой парадигматической предпосылки «теоретического дискурса» о значимости норм невозможно вывести некую «основную моральную норму» или какой-то «принцип этики»?

Тем самым мы опять же пришли к напрашивающейся точке зре-

⁴⁹ В этом пункте, по моему мнению, сходятся интерпретированные трансцендентальной философией результаты «реализма критики смысла» Ч. С. Пирса (см. «Введение» к нем. изданию «Трансформации философии») и критика смысла у позднего Витгенштейна.

⁵⁰ Если мы вместе с Августином, Декартом или Гуссерлем будем считать, что можем сохранить за собой «Я» или «чистое сознание» даже при условии устранения мира, то тем самым мы продемонстрируем, на мой взгляд, лишь теологический фон открытия «эксцентрической позиционности» человека; однако же этот теологический фон выдает структуру «трансцендентальной языковой игры», здесь – молчаливо предполагаемую коммуникацию человека, ставящего мир под сомнение, с Богом, не принадлежащим миру и мир создающим. При, по меньшей мере, методическом атеизме современной философии «методический солипсизм» классиков философии Нового Времени оказался в кризисе: «только один» не может «следовать правилу» (Витгенштейн), а следовательно, и «мыслить»; тут следует молчаливо предполагать либо Бога, либо «трансцендентальную языковую игру».

ния, заставляющей посягнуть на третью посылку аналитической философии, на сциентистский тезис о невозможности intersubjectивной значимости моральных норм. И ведь само такое посягательство как будто бы имеет шансы на успех именно при условии, что мы примем Юмово различие и сопряженный с ним тезис современной метаэтики о нейтралитете в качестве методологического исходного пункта для дискуссии. Вопреки идеологическому внушению «западной системы дополнительности», нам представляется, что найти обратный путь от метаэтической позиции к нормативной этике вовсе не невозможно. Правда, для этого вроде бы необходимо не смешивать в сциентистском духе метод философской метаэтики с методом «эмпирико-аналитических» наук, но как раз реабилитировать их характерное требование нормативной нейтральности в качестве методического отправного пункта для *трансцендентальной рефлексии*. — Стоит нам принять методическую точку зрения *трансцендентальной рефлексии*, как мы немедленно сможем сделать еще один шаг, задав вопрос об условиях возможности и значимости свободной от ценностей, эмпирико-аналитической науки, и при этом принять во внимание, что предполагаемые Кантом «акты рассудка» можно и должно конкретизировать в духе «трансцендентальной языковой игры» как межличностные акты взаимопонимания в рамках коммуникативного сообщества ученых. Возможно ли, исходя из такой предпосылки, постулировать условия возможности и значимости свободной от ценностей объективности эмпирико-аналитических высказываний науки, не предположив перед этим intersubjectивную значимость моральных норм? — От ответа на этот вопрос зависит исходный пункт нашего второго аргументационного начинания.

2.3. Наш второй и, на мой взгляд, решающий ход рассуждений эвристически исходит из *тезиса, что «объективность» науки, свободной от ценностей, все-таки предполагает intersubjectивную значимость моральных норм*. Проработка следствий из этого тезиса, в первую очередь, подрывает предрассудок, касающийся иррациональной субъективности всех моральных норм и оценок, — вдобавок к этому, мы попытаемся исследовать основной принцип этики в эпоху науки. Методически я хотел бы развертывать свои рассуждения так, чтобы попытаться использовать их в качестве аргументационной стратегии против возможных возражений и недопониманий.

2.3.1. *Первое*, напрашивающееся *возражение* против предусмотренной мною аргументационной стратегии может исходить из того, что — когда удастся доказать, что определенные этические нормы служат предпосылкой для науки, — то тем самым в лучшем случае можно будет обосновать гипотетические императивы в духе Канта, но не «ка-

тегорический императив» как безусловную основную моральную норму. Ибо решающий вопрос в этом случае прозвучал бы так: является ли наука тем, что *должно* быть? – Можно выдвинуть аргумент, что для ответа на такой вопрос и необходима этика, которой опять же приходится прибегать к субъективным, иррациональным решениям. На это возражение надо, прежде всего, ответить следующее. Доказательство того, что интересубъективная значимость моральных норм служит условием возможности и значимости науки, может, тем не менее, продемонстрировать, что – в отличие от расхожей точки зрения – идею научной «объективности» нельзя сразу же счесть принципиальным аргументом против возможности интересубъективно значимой этики. Итак, наши рассуждения позволяют опровергнуть такую этически релевантную разновидность сциентизма, которая возможность или невозможность этики ставит в зависимость от того, можно ли «редуцировать» ее значимую форму до объективности, свободной от ценностей. Ибо как раз это все-таки позволяет показать, что – вопреки до сих пор принятым предпосылкам западной системы дополнительности – нормативно-нейтральную объективность эмпирико-аналитических наук можно помыслить лишь в том случае, если одновременно постулировать дополнительную к ней интересубъективную значимость этических норм. Здесь возникает интересная параллель между этикой и герменевтикой; ибо и последняя успешнее всего отстаивает собственные права против сциентизма, показав, что объективно описывающая и – каузально или статистически – объясняющая наука все еще предполагает методическое смысловое взаимопонимание в измерении (трансцендентальной) интересубъективности.⁵¹ Ведь указанным опровержением сциентизма в указанном смысле доказывается не возмож-

⁵¹ См. об этом К.-О. Apel, *Szientistik, Hermeneutik, Ideologiekritik*, loc. cit.; его же «The Apriori of Communication and the Foundation of the Humanities», in: *Man and World* 5, № 1, 1972. Этот этически релевантный «тезис о дополнительности», как мне кажется, со знанием дела подтвержден у О. Швеммера (О. Schwemmer, *Philosophie der Praxis*, Frankfurt, 1971), который пытается развить «основы учения о моральной аргументации» в смысле П. Лоренцена. В духе того, что я сам – вместе с Пирсом и Ройсом – назвал регулятивным принципом одновременно и предполагаемого, и подлежащего формированию безграничного «коммуникативного» или «интерпретативного сообщества», Швеммер пишет: «Формирование этой общности необходимо как для построения знания, так и для установления понимания. Ибо знание и понимание отличаются от просто мнения и просто интерпретации тем, что на место констатируемого общего единства ставится требуемое универсальное единство, т.е. общность мнения и интерпретации. Таким образом, формирование знания и понимания суть две части совета по формированию разумной воли: это *теоретическая* и *герменевтическая* части *практического совета*» (loc. cit. S. 125).

ность категорического императива, но уже логическая необходимость intersубъективной значимости этики в *эпоху науки*. Между тем, будет продемонстрировано, что предполагаемые наукой основные этические нормы представляют собой не только «гипотетические императивы» в упомянутом узком смысле, но и, в конечном счете, подготавливают ответ на вопрос, *должна ли наука существовать*. Чтобы показать это, мы хотим радикализировать наш тезис в том направлении, что *рациональная аргументация*, предполагаемая не только во всякой науке, но уже при изложении любой проблемы, предполагает значимость универсальных этических норм. Однако же этот тезис, в первую очередь, следует защитить от возможного недопонимания.

2.3.2. Смысл моего тезиса не в том, что уже принцип рациональности, репрезентированный в последовательном следовании логическим нормам, eo ipso представляет собой основу этики. Ведь я (вместе с Пирсом, Поппером и Лоренценом) вообще придерживаюсь мнения, что логику, и особенно – научную логику, необходимо считать *нормативной наукой*. Отсюда интересным образом следует, что современная реконструктивная история точных наук дает пример не свободной от ценностей (эмпирико-аналитической) науки, а науки *нормативно-герменевтической*, которая в логичности уже всегда может предполагать принцип нормативной оценки.⁵² Однако же этот принцип (сам по себе) принципом этики пока не является.

То, что это не так, обнаруживается, например, при попытке преодолеть границы ценностно нейтральной метаэтики, лишь ставя последнюю в параллель нормативной логике науки. Эта попытка приводит разве что к программе проверки наличествующих моральных систем на логическую согласованность и на эмпирическую проверяемость [Bewährung] таким же образом, что и научных теорий. Но ведь легко заметить, что в моральных системах, в отличие от научных теорий, об эмпирической проверяемости можно говорить лишь в том случае, если – помимо логической согласованности – уже предполагается этическое мерило проверяемости.⁵³

⁵² См выше, прим. 30.

⁵³ Попперианец Ханс Альберт (см. «Ethik und Metaethik», Arch. f. Philos. II, 1961. S. 28-63), вопреки этому различию, частности коего он прекрасно видит, придерживается упомянутой стратегии параллелизма между метаэтикой и логикой науки – очевидно, на основании предположения, что этические мерки проверяемости моральных систем можно и должно устанавливать так же, как рациональные мерилы проверяемости научных систем – посредством решений. Эта замена трансцендентальной рефлексии и зависящей от рефлексии реконструкции дополнительных познавательных интересов логики научного исследования и этики на зависящую от решения конструк-

С другой стороны, однако – и как раз в нашем контексте – неоспоримо, что в немного неясной формуле «этика логики» выражено нечто правильное.⁵⁴ Так, например, будет неверно (хотя здесь нужны пояснения), ссылаясь на Канта, утверждать, что логиком может быть и дьявол. Нельзя, правда, оспаривать, что логически правильное использование рассудка может быть взято на службу злой волей попросту как средство.⁵⁵ Поэтому логика как теория нормативно правильного использования рассудка является технологией, морально свободной от ценностей (которая – подобно прочим технологиям – составляет часть

цию «единственной» рациональности, как мне представляется, имеет последствием стирание принципиального различия между метасциентистской методологией и этикой – некий остаточный сциентизм, характерный для попперианцев-нормативистов (в сравнении со сплошным сциентизмом логических эмпириков). Особенно отчетливо этот остаточный сциентизм проглядывает там, где Х. Альберт в своем *Трактате о критическом разуме* (loc. cit. S. 78 f.) предлагает принципиально невозможное конечное обоснование этики – в соответствии с критикой науки – заменить методическим размножением [Proliferation] альтернативных этик в духе «плюрализма теорий». Не следует оспаривать того, что критическое сравнение этик между собой поучительно. Правда, этим пониманием мы обязаны уже историческим наукам о духе и сравнительной антропологии культур (к методам каковой Х. Ленк поэтому и стремится в своем предложении привязать «мета-метаэтику», еще раз дистанцирующуюся от «метаэтик», ср. «Дискуссия о ценностных суждениях» («Werturteilsstreit», loc. cit. S. 546 ff.). И все же: критический эффект, ожидаемый Х. Альбертом (и Х. Ленком?), может, очевидно, осуществиться лишь в том случае, если мы уже будем в состоянии предложить для сопоставления этик между собой нормативно не нейтральную метаэтику мерил аргументации. За отсутствием такого мерил, давно предвосхищаемый историзмом метод «размножения» до сих пор приводил скорее к моральному релятивизму и нигилизму. А ведь последний практически (морально) не столь безобиден, как соответствующий ему плюрализм или конвенционализм в логике науки: здесь есть взаимозависимость от также не признанного попперовской школой различия между сциентистскими и историческими экспериментами, или, точнее говоря, от различия между «экспериментами» и «интеракциями». Будучи людьми, мы не можем поставить себя по ту сторону (или помимо) морали по аналогии с тем, как мы можем воздержаться от принятия определенных теорий, – что знал еще Декарт. Вопреки этому мы должны философско-теоретическим образом оправдать и мораль: вот в чем проблема.

⁵⁴ См., в особенности, K. Lorenz, «Die Ethik der Logik», in: *Das Problem der Sprache*, hrsg. von H.-G. Gadamer, München 1967. S. 80-86.

⁵⁵ В этом смысле Кант подчеркивает, что «проблема создания государства... разрешима даже для народа, который состоял бы из дьяволов (если только они обладают рассудком)». (Zum ewigen Frieden, Akademie-Ausg., Bd. VIII. S. 366 [К вечному миру // Кант И. Соч. в 4-х томах. Т. I. М., 1993. С. 417]).

взаимодополняющей системы объективности, свободной от ценностей, и субъективного полагания ценностей). Поэтому также нельзя сказать, что логика логически *имплицитует* этику. И все же можно утверждать, что логика – а с ней одновременно все науки и технологии – *предполагает* этику в качестве условия собственной возможности. Это можно доказать следующим рассуждением.

Логическая значимость аргументов не может быть доказана, если в принципе не предполагается сообщество мыслителей, способных к интерсубъективному взаимопониманию и формированию консенсуса. Даже фактически одинокий мыслитель в состоянии объяснить и доказать свою аргументацию лишь постольку, поскольку он может в критическом разговоре «души с самой собой» (Платон) интериоризировать диалог потенциального аргументационного сообщества. Тут проясняется, что *значимость* мышления в одиночестве принципиально зависит от оправдания языковых высказываний в актуальном аргументационном сообществе.

Тот, кто «только один», не может ни следовать правилу, ни в рамках некоего «приватного языка» наделять свое мышление значимостью; более того, все эти процессы принципиально публичны. Так бы я интерпретировал знаменитый тезис позднего Витгенштейна в нашей связи.⁵⁶ Однако же логическое оправдание нашего мышления

⁵⁶ См. об этом недавнюю книгу, O. R. Jones (ed.), *The Private Language Argument*, London, 1971. – Если правильно понимать тезис Витгенштейна, он не имеет ничего общего с бихевиоризмом; бихевиоризм, *замещающий понимание действия, зависящее от коммуникации, наблюдением за поведением*, предполагает *методический солипсизм* со стороны познающего субъекта, подобно тому, как это имеет место в так называемом *интроспекционизме*. Мышление, при котором *понимание себя и другого* предполагает постижение *трансцендентально-герменевтической* (в моей терминологии) «языковой игры» или *коммуникации*, в равной степени дистанцировано от обеих классических позиций позитивизма. Но ведь постигать понимание себя и другого означает постигать условия возможности и *значимости* понимания *смысла*, напр., условия конституирования смысла правила и следования правилу. О гипотезе языковой игры как условии критериев проверки и тем самым – *значимости смысла* правила и следования правилу речь идет, когда Витгенштейн говорит: «Только один человек и только однажды не может следовать правилу...» (*Философские исследования*, I, § 199). – Здесь, например, не утверждается того, что один человек *не может* следовать какому-то правилу в одиночестве, т. е. из себя или самостоятельно, если подразумеваются его *способности* или *возможности*. Даже если (что утверждают Хомский и Леннеберг) каждый конкретный человек как таковой несет с собой *вражденную* предрасположенность к изучению языка, то все-таки констатация (проверка) его компетенции зависит от того, может ли он включиться в *публичную языковую иг-*

предполагает теперь, наряду с реальным аргументационным сообществом, еще и следование некоей основной моральной норме. Например, ложь, очевидно, сделала бы диалог аргументирующих невозможным; но то же самое касается и отказа от критического взаимопонимания, или от экспликации и оправдания аргументов. Словом: в аргументационном сообществе предполагается взаимное признание всех его членов как равноправных партнеров по дискуссии.

И вот поскольку все языковые высказывания, и, кроме того, все осмысленные действия и жесты людей (в той мере, в какой они вербализуемы)³⁷ могут пониматься как виртуальные аргументы, постольку в основной норме взаимного признания партнеров по дискуссии имплицитно признано признание всех людей как «личностей» в гегелевском смысле. Иначе говоря, все существа, способные к языковой коммуникации, должны быть признаны личностями, так как они во всех своих поступках и высказываниях являются виртуальными партнерами по дискуссии, и в неограниченном оправдании мышления не может быть отказано ни одному из партнеров по дискуссии и ни одной из его виртуальных реплик в дискуссии. Именно это требование взаимного признания личностей в качестве субъектов логической аргументации, а не только логическая правильность использования рассудка индивидами, позволяет, на мой взгляд, говорить об «этике логики».

Этот ключевой пункт разъясняет, что имеется в виду под различием между *перформативной* и *пропозициональной* частями человеческой речи в теории речевых актов.³⁸ В таком случае обнаруживается, что в диалоге аргументирующих не только производятся ценностно нейтральные высказывания о положениях дел, но еще эти высказыва-

ру. — Отсюда вытекает, что мы не можем говорить о «грамматической компетенции» (Хомский), не предполагая «коммуникативной компетенции» (Хабермас) собеседников в *прагматическом* измерении речи. См. об этом также К.-О. Apel, «Noam Chomskys Sprachtheorie und die Philosophie der Gegenwart», in: *Jahrbuch des Instituts für Deutsche Sprache*, 1972 (статья из сборника «Трансформация философии», не вошедшая в настоящее издание).

³⁷ В этом духе можно интерпретировать уже витгенштейновское понимание «переплетенности» языковых высказываний, действий и телесных экспрессивных выражений. Тезис о принципиально возможной вербализации любых действий и выразительных жестов, кроме прочего, подсказывается Остинским открытием «перформативных высказываний» и его обобщением и радикализацией в теории речевых актов Дж. Р. Серля. См. J. Habermas, «Vorbereitende Bemerkungen zu einer Theorie der kommunikativen Kompetenz», in: J. Habermas und N. Luhmann, *Theorie der Gesellschaft oder Sozialtechnologie*, Frankfurt, 1971. S. 101-141.

³⁸ См. J. R. Searle, *Speech Acts*, Cambridge 1969 (нем. перевод: *Sprechakte*, Frankfurt, 1971). Об этом J. Habermas, loc. cit.

ния, по меньшей мере, имплицитно сочетаются с *коммуникативными действиями*, – с действиями, которые выдвигают моральные требования ко всем членам коммуникативного сообщества. Итак, уже всякое высказывание о фактах, каковое подлежит логическому *оправданию*, предполагает в прагматической глубинной структуре некое *перформативное* дополнение типа: «Тем самым против любого из возможных оппонентов я утверждаю, что...» или: «Тем самым я приглашаю любого проверить следующее высказывание». Перформативное дополнение высказываний, подлежащих проверке, соответственно, звучит: «Тем самым я спору с тобой относительно того, что имеет место А», либо «Я подтверждаю для тебя, что имеет место А». На этом уровне intersubjectивного взаимопонимания, касающегося смысла и значимости высказываний, а уже не на уровне соотносимых с предметами операций рассудка, согласно нашему эвристическому начинанию, и предполагается этика.

Если вопрос о том, следует ли кто-либо в операциях собственно-го рассудка некоему правилу, может быть осмысленно поставлен и на него можно дать осмысленный ответ лишь в рамках какой-то языковой игры, то логика, которой предстоит *оправдывать* правила монологического использования рассудка, *должна* выйти на уровень диалога. Тогда *аргументы* следует понимать не так, как они понимаются в современном (синтактико-семантическом) логическом исчислении, при абстрагировании от прагматического измерения,⁵⁹ но всегда в то же время как *притязания* на смысл и значимость, каковые можно эксплицировать и разрешить только в межличностном диалоге. В этом духе Пауль Лоренцен – в связи с доаристотелевской изначальной ситуацией в логике – сумел обосновать смысл и значимость логики высказываний на уровне диалога и, отталкиваясь от этого, внутренне последовательно подвергнуть критике переход от нормативной логики к обоснованию этики.⁶⁰ В отличие от идей попперианцев, «этика логики» здесь разыскивается не просто в конструктивном параллелизме метаэтики и метасциентистской «логики научного исследования», но и в реконструктивном возвращении к *трансцендентально-прагматическим* условиям возможности логики, а тем самым – и науки; в априори коммуникативного сообщества.⁶¹

⁵⁹ См. теперь также Y. Bar-Hillel, выше, прим. 39.

⁶⁰ См. Paul Lorenzen, *Normative Logic and Ethics*, Mannheim/Zürich 1969, и он же: «Szientismus versus Dialektik», in: R. Bubner u. a. (hrsg.): *Hermeneutik u. Dialektik*, loc. cit. S. 57-72.

⁶¹ Разумеется, эта интерпретация имеет в виду, что переход от нормативной логики науки к этике обеспечивается не тем обстоятельством, что всякая наука предполагает нормы, а значит, и практический разум, но лишь тем обсто-

(Последствия этого различия для теории науки проявляются в том обстоятельстве, что ценностно нейтральные, эмпирико-аналитические науки предполагают этику еще не потому, что они предполагают операции рассудка в смысле некоей нормативной логики, но оттого,

ательством, что *монологическое* следование нормам предполагает *диалогическую* экспликацию смысла норм и проверку их значимости. Определенная неясность, имеющаяся в этом пункте у Лоренцена, по-моему, служит *одной* из причин того, что Ю. Хабермас полагает, что он должен понимать собственную теорию, которая исходит из «диалого-конститутивных универсалий» «идеальной речевой ситуации», не в качестве дополнения и пояснения, а как альтернативу к все же в конечном счете монологической стратегии «этики логики» (См. J. Habermas, «Einige Bemerkungen zum Problem der Begründung von Werturteilen», in: L. Landgrebe (hrsg.): 9. Deutscher Congr. f. Philos., Düsseldorf 1969, Meisenheim, 1972. S. 89-99.). Правда, если Хабермас отличает «логическую» (как и «грамматическую») компетенцию как языковую способность к монологическим операциям (в духе Хомского и Пиаже) от компетенции коммуникативной, и уповает на последнюю, а не на «этику логики», то, на мой взгляд, он упускает следующее. Логическая (равно как и грамматическая) компетенция следования правилам сама по себе еще не является коммуникативной, а тем самым – и «моральной»; в действительности, между двумя типами компетенции можно провести отчетливое различие, и, без сомнения, решения об этическом смысле предложений производятся на прагматическом уровне речевых актов, глубинная структура коих содержит языковые условия возможности *интерперсональной коммуникации и интеракции* – и, между прочим, «персональный дейксис» как языковое условие возможности intersубъективного «признания». Однако же логическая (и грамматическая) компетенция также нетождественна языковой (врожденной) предрасположенности, каковую Пиаже и Хомский допускают в своих объяснениях и тем самым считают правдоподобной; более того, эти виды компетенции могут сформироваться лишь в процессе социализации *вместе с* коммуникативной компетенцией, т.е. они предполагают последнюю и тем самым моральную компетенцию как «дополнительное» условие собственной возможности. На эту *предпосылку* – а не импликацию – этики посредством логики я в контексте этой работы и уповаю, и притом потому, что речь идет *не только* о том, чтобы *эксплицировать* имплицированную системой «диалого-конститутивных универсалий» этику идеальной (напр., симметричной, прозрачной, неискаженной и пр.) речевой ситуации и ситуации интеракции, но и о том, чтобы показать, что аргументация – а тем самым, и «монологическое» мышление – не может осуществляться и быть значимой без предпосылки диалогической этики. От этого – а значит, и от «этики логики» – как уже показано, зависит возможность «предельного обоснования» этики. При этом, разумеется, еще не разрешена также выдвинутая Хабермасом проблема соотношения между «деонтической логикой» («модальным исчислением») и «универсальной прагматикой». Об этом все же следует посмотреть ниже.

что эти монологические научные операции предполагают диалогическую договоренность насчет смысла и оправдание значимости в коммуникативном сообществе. Словом, нормативная логика науки (сциентистика) предполагает нормативную герменевтику, а вместе с последней – и нормативную этику,⁶² ибо тот, кто «только один», не может ни заниматься наукой, ни даже сводить своих ближних на уровень просто объектов «описания» и «объяснения».) Переход от (нормативной) логики к (нормативной) этике в конечном счете обеспечивается, на мой взгляд, преодолением «методического солипсизма», как преодолели его П. Лоренцен и поздний Витгенштейн.

Из преодоления методического солипсизма, кроме прочего, проявляется, что этика, предполагаемая логикой, в то же время может ответить на вопрос, *должна* ли логика, *быть*, сверх того, наукой и почему. А именно, обнаруживается, что предполагаемая логикой этика аргументации не только служит условием возможности логического и эмпирически научного оправдания мнений, но и может оказаться *требованием* [*Anspruch*] всех членов аргументационного сообщества ко всем остальным, а тем самым – моральным долгом. Такая этика, которая в указанном духе не превратила бы оправдание мнений в долг, – в качестве этики аргументации – совершенно не могла бы стать условием возможности логики. Следовательно, этика, *предполагаемая* логикой в качестве условия собственной возможности, *имплицитует* долг применения логики и науки. Между тем, не движется ли такая аргументация по логическому кругу? – Ведь этика аргументации, выдвигающая логику и науку в качестве долга, безусловно, предполагается *лишь тогда, когда* мы вообще стремимся к логической аргументации! В действительности, решающий (независимый) аргумент для «предельного обоснования» логики вместе с предполагаемой ею этикой пока не найден, и мы к нему еще вернемся. В этом месте стоит лишь указать на то, что структуру условий науки, логики и этики аргументационного сообщества, очевидно, следует принимать как целое либо – если эта возможность осмысленна – отрицать. (В этом месте следует также указать на параллель к научно-теоретическому тезису о *дополнительности*. Эмпирико-аналитическая (*описывающая* и *объясняющая*) наука предполагает *герменевтическое взаимопонимание* в коммуникативном сообществе занимающихся наукой людей; однако герменевтическое взаимопонимание имплицитует, среди прочего, и использование всевозможной фактической информации, т.е. – среди прочих современных условий – и эмпирико-аналитические науки. Поскольку же герменевтическое взаимопонимание, кроме того, представляет собой взаимопонимание в вопросе о потребностях и целях,

⁶² Об этом см. выше, примечание 51 о «тезисе дополнительнойности».

оно предполагает некую этику, и в то же время его требует предполагаемая им этика – вместе с информацией, получаемой посредством эмпирико-аналитической науки.)

И все же, как обстоят дела с возможностью *осмысленного отрицания* только что эксплицированной структуры условий науки, техники, герменевтики и этики? – В этом пункте можно было бы, еще раз сославшись на Канта, возразить, что, с инструменталистской оговоркой, и дьявол – например, для усовершенствования своего искусства убеждения или для овладения «ноу-хау» научной технологии – мог бы участвовать в Лоренцевой диалоговой игре обоснования логики и тем самым в аргументационном сообществе, – не отрекаясь от своей злой воли. Ведь – говоря словами Канта – он может вести себя «сообразно долгу» [«pflichtmäßig»], не совершая поступков «на основании долга» [«aus Pflicht»]. Из этого как будто проистекает, что и возвращение к этическим условиям возможности логики, в лучшем случае, в состоянии привести к «гипотетическому императиву», но не к какому бы то ни было принципу этики в духе Канта.

На это следует, в первую очередь, ответить следующее. Кантово различие для нашего замысла обоснования этики окажется нерелевантным, если будет показано, что исследуемая нами основная норма поведения «сообразно долгу» практически неотличима от такой же нормы поведения «на основании долга». Согласно этой предпосылке, релевантным является не тот кантовский аргумент, что даже дьяволы, которые в состоянии пользоваться своим рассудком, *могут* вести себя принципиально «сообразно долгу», но тот аргумент, что даже дьяволы *должны* вести себя сообразно долгу, если они хотят стать причастными истине. И вот, Ч. С. Пирс обратил внимание на то, что истина, как постулат консенсуса логики науки, не может быть достигнута конечными индивидами и что поэтому принадлежность к аргументационному сообществу ученых включает в себя принципиальное преодоление эгоизма конечных существ, – своего рода самопожертвование (self-surger) в духе «логического социализма».⁶³ Отсюда следует, что в той мере, в какой дьявол пожелал бы стать членом аргументационного сообщества, он должен был бы всегда вести себя по отношению к его членам (всем разумным существам!) так, словно он преодолел эгоизм, а тем самым – и самого себя. Следовательно, допускаемая им инструменталистская оговорка в этом случае утрачивает свое значение, поскольку ее в принципе невозможно верифицировать. – Здесь как будто бы содержится намек на то, что моральная норма, предполагаемая волей к истине, а значит, и принадлежностью к неограниченному аргу-

⁶³ Ch. S. Peirce, *Collected Papers*, V. §§ 354 ff. (мое издание I. S. 245 ff.); см. также II, § 654 (мое издание I. S. 362 ff.).

ментационному сообществу, не может быть «гипотетическим императивом» в смысле, который подразумевал Кант: соответствующий гипотетический императив мотивирован, по меньшей мере, не «патологической заинтересованностью» в некоей эмпирической цели, но, в известной мере, практической заинтересованностью самого теоретического разума. В том, что поиски истины при условии intersubъективного консенсуса должны предвосхищать и мораль идеального коммуникативного сообщества, обнаруживается, скорее, современный аналог классического учения о «трансценденциях»: то, что классическая метафизика *sub specie aeternitatis* допускала в качестве сущего – тождественность *unum, bonum, verum* [единого, благого, истинного] – современная философия при исторически рискованном опосредовании теории и практики все еще должна допускать как *постулат, необходимый с точки зрения критики смысла*, а – в отношении его реализации – как «принцип надежды».

2.3.3. Теперь, однако, именно из нашего тезиса о том, что логика предполагает этику, как будто бы вытекает весомое возражение против возможности *рационального обоснования* этики. Вести аргументацию можно так: всякое «обоснование» уже предполагает значимость логики; и вот, если последняя, со своей стороны, предполагает значимость этики, то ни обоснование этики, ни обоснование логики не кажутся возможными, ибо любая такая попытка с необходимостью ведет либо к движению по кругу, либо к *regressus ad infinitum* [регресс до бесконечности]. Эту давно известную трудность в самое недавнее время в особенности подчеркивали Поппер и Альберт в качестве основной идеи «критического рационализма», касающейся невозможности «предельного обоснования» (в) философии.⁶⁴

Нетрудно уразуметь, что этот аргумент фактически предreshает крах нашего замысла «обоснования этики», если под *предельным обоснованием* в философии подразумевать дедукцию в рамках некоей аксиоматической системы. Впрочем, не является ли указание на то, что в этом смысле логику обосновать невозможно, ибо она уже предполагается для любого обоснования, типичным применением «философского обоснования» в духе *трансцендентальной рефлексии об условиях возможности и значимости всякой аргументации*? Если в контексте дискуссии о принципах философии мы установим, что нечто принципиально не может быть обосновано в силу того, что оно служит условием возможности любого обоснования, то мы не только обнаружим апорию в методе дедукции, но и достигнем понимания в духе *трансцендентальной рефлексии*.

⁶⁴ См. Hans Albert, «*Tractat über kritische Vernunft*», loc. cit., I. Kapitel.

То, что на своеобразие и эвристическую ценность *трансцендентальной рефлексии* как специфически *философского* метода в современной дискуссии о «предельном обосновании» почти не обращают внимания, по-моему, связано с тем, что характерное для *аналитической философии* абстрагирование от *прагматического* измерения аргументации привело к соблазну считать проблему «предельного обоснования» всего-навсего чем-то чуть большим, нежели проблема предпосылок *логических (синтактико-семантических) предложений* или *пропозиций*. То, что под этими предпосылками – которые известны в логике со времени, когда Аристотель стал различать «диалектику» и «аподейктику», – не видно ничего «предельного»; то, что всякая отсылка к «очевидности» должна показаться произвольным прерыванием аргументации и «апелляцией к догме»,⁶⁵ собственно говоря, тривиально. Ведь в таком случае за предпосылкой абстрагирования от прагматического измерения знаков не стоит человек как *субъект* аргументации, а значит, и возможность *рефлексии* *всегда* уже предполагаемых нами условий возможности аргументации. Вместо этого мы имеем, разумеется, бесконечную иерархию *метаязыков*, *метатеорий* и т.д., в которых сразу и проявляется, и кроется *рефлексивная компетенция* человека как *субъекта аргументации*. Проявляется постольку, поскольку в метаматематических работах Гёделя, Черча, Россера и Клини доказано, что возможность *формализации* мышления принципиально ограничена и поэтому непротиворечивость логико-математических систем в духе *предельного обоснования* доказать невозможно.⁶⁶ *Рефлексивная же компетенция скрывается* здесь постольку, поскольку сама для себя она уже не видна: *предложения* – точнее, *пропозиции* – в *формализуемых языках*, как мы знаем еще из «теории типов» Б. Рассела, не имеют непротиворечивой обратной связи между собой;⁶⁷ а *семантические системы* в качестве *формализованных языков*,

⁶⁵ См. H. Albert, loc. cit. S. 14.

⁶⁶ См. H. Stegmüller, *Metaphysik, Skepsis, Wissenschaft*, Berlin-Heidelberg-New York, 1959, 1969. В дальнейшем H. Lenk, «Logikbegründung und Rationaler Kritizismus», in: *Ztschr. f. Philos. Forschung*, Bd. 24 (1970). S. 183-205. – О связи проблем основ логики и математики с проблематикой трансцендентальной рефлексии см., в особенности, G. Frey, *Sprache – Ausdruck des Bewußtseins*, Stuttgart, 1965.

⁶⁷ Задолго до Рассела Гегель, предвосхищая вышеупомянутую мысль, трудился над «спекулятивным предложением»; и вот сегодня можно постепенно прояснить, что реальное сопоставление современной логики с задуманной Гегелем логикой «существующего понятия» (т.е. «мысли») возможно лишь в том случае, если *синтактико-семантические* абстракции современной, математической, логики станут совершенно прозрачными и будет разработана «трансцендентальная прагматика» аргументации.

чтобы априори исключить противоречия, необходимо, как показал Тарский, разделить на «объектный язык» и «метаязык». Отсюда теория доказательства фактически как бы становится «двурогой» в смысле воскрешенной Поппером и Альбертом «трилеммы» Фриза: попытка предельного обоснования запутывается в *бесконечном регрессе*.

И все-таки мы весьма точно знаем, что наша *рефлексивная компетенция*, а точнее – априори выносимая за скобки на уровне синтактико-семантических систем саморефлексия человеческого субъекта мыслительных операций – скрывается за апорией бесконечного регресса и, например, *способствует* чему-то вроде доказательства неразрешимости в духе Гёделя. Иными словами: как раз в установлении *необъективируемости* субъективных условий возможности аргументации в синтактико-семантической модели аргументации выражается *саморефлексивное знание* трансцендентально-прагматического субъекта аргументации. Так, Ч. Моррису, основоположнику трехмерной семиотики, известно, что *семантическая* функция знака предполагает «интерпретанта», характеризующегося через *прагматическое* измерение применения знака, – и что «интерпретант», будучи правилом, на основании коего о знаке можно говорить, что тот «обозначает» определенные типы объектов или ситуаций, сам не может быть объектом этого множества. Тем не менее, Моррис совершенно не пользуется этим *знанием о трансцендентально-прагматической рефлексии*, а пытается дать обоснование прагматистской семиотике как бихевиористской дисциплине.⁶⁸ Между тем, можно ли попросту игнорировать «прагматическое измерение», связанное с аргументацией или же с самим знанием, опосредованным знаками, так, словно знаковые отношения, свойственные всякой аргументации и любому познанию, всего-навсего *двуразрядны*? – Именно так, на мой взгляд, поступает современная «logic of science», когда отсылает к эмпирической *психологии* прагматическое измерение аргументации вместе с *рефлексией*. Разумеется, в эмпирической психологии подразумеваемая нами рефлексия способна возвести себя на уровень понятия столь же слабо, как и в метаматематической теории доказательств; ибо даже если отвлечься от бихевиоризма, эмпирическая психология может тематизировать феномен рефлексии лишь как бесконечный регресс интроспективной объективации акта, но не как рефлексию о рефлексии в качестве трансцендентального условия возможности всякого познания, а это в то же время значит – всякой аргументации.

⁶⁸ См. Ch. Morris, «Foundations of the Theory of Signs», in: *Encyclopedia of Unified Science I*, № 2, Chicago, 1938. Ср. К.-О. Apel, «Szientismus oder transzendente Hermeneutik», in: R. Bubner u. a. (hrsg.), *Hermeneutik und Dialektik*, Tübingen, 1970. S. 105 ff. (статья из сборника «Трансформация философии», не вошедшая в настоящее издание).

То, что здесь еще есть настоящая проблема, — то, что, в особенности, невозможно разрешить проблематику Канта, учитывая лишь (синтетический) априорный характер *семантических систем*⁶⁹ (и в этом же духе имплицитно априорный характер теорий),⁷⁰ напротив того, оставляющий без внимания трансцендентального субъекта знаковых отношений, — как будто едва ли замечалось на протяжении десятилетий (если не считать неогегельянство, каковое, правда, в достаточной степени не соприкасалось с проблематикой основоположений современной логики).⁷¹ Однако же в последнее время в самой современной логике языка была разработана идея, согласно которой семантически интерпретированные виды логического исчисления могут фигурировать лишь в качестве моделей «косвенного» прояснения и проверки нашей *прагматической аргументации* на (прагматическом) обыденном языке, а до «абстрактных ошибочных умозаключений» дело доходит лишь тогда, когда мы хотим считать истину предикатом *предложений* некоей *семантической системы*, а не *высказываний, утверждаемых в речевых актах* аргументирующих субъектов.⁷² Не следует ли из этого вывод, что и о трансцендентально-философской проблематике «предельного обоснования» невозможно судить и при помощи систем предложений, мыслимых абстрактно? — Правда, утвердительный ответ подразумевал бы возможность такой «трансценден-

⁶⁹ Как, например, в: R. Carnap, «Empirism, Semantics, and Ontology», in: L. Linsky (ed.), *Semantics and the Philosophy of Language*, Urbana. Ill. 1952. [Перевод на русский язык: Карнап Р. Эмпиризм, семантика и онтология // Значение и необходимость. Исследование по семантике и модальной логике. М., 1969.]

⁷⁰ Как, например, в: B. W. Essler, *Wissenschaftstheorie II*: «Theorie und Erfahrung», Freiburg/München, 1971. Kap. I.

⁷¹ Все же Т. Литт, отправляясь от Гегеля, ясно разработал различие между психологическим или метаматематическим выражением рефлексии как «бесконечного регресса» и «ступенчатым самовыстраиванием» трансцендентальной рефлексии по ступеням «всеобщности смысла» (начиная от ступени сравнительно общего в эмпирико-обобщающей science, через герменевтическую ступень понимаемого смысла человеческих интенций, вплоть до философской ступени трансцендентального образования понятий и ноологической саморефлексии этого образования понятий). См. Th. Litt, *Denken und Sein*, Stuttgart, 1948; его же *Mensch und Welt*, 2. Aufl., Heidelberg, 1961; его же *Hegel: Versuch einer kritischen Erneuerung*, 2 Aufl., Heidelberg, 1961.

⁷² Так, по Ю. Хабермасу, в связи с дискуссией между Остином, Стросоном и Серлем, в: «Wahrheitstheorien» (издано в Festschrift für W. Schulz). — См. также Y. Bar-Hillel, *Aspects of Language*, Jerusalem, 1970. В последней, в особенности, chap. 16: «Argumentation in Natural Languages», chap. 17: «Argumentation in Pragmatic Languages», а также chap. 24: «Do Natural Languages Contain Paradoxes?»

тальной языковой прагматики», в которой субъект аргументации в состоянии подвергать рефлексии все еще предполагаемые в речевой ситуации (и в мыслительной ситуации, понимаемой как интериоризированная речевая ситуация) условия возможности и значимости аргументации. Что такая рефлексия *должна* привести к противоречиям, на мой взгляд, указание на возможность антиномий в так наз. «закрытых» *семантических системах* доказывает столь же мало, как и показ так наз. «несогласованности естественных языков».⁷³ Более того, напрашивается предположение, что *непосредственная самоотнесенность* аргументации, которая заключена в трансцендентально-прагматических высказываниях об (условиях возможности) *аргументации вообще*, бывает самопротиворечивой лишь в тех случаях, когда она отрицает истину или не доверяет ей, – как происходит в радикальном скептицизме или же *в высказываниях о принципиальной непоследовательности высказываний обыденного языка об истинности этих высказываний*.⁷⁴

Примечательно, что школа Карла Поппера, едва успев установить в духе трилеммы Фриза невозможность философского *предельного обоснования* и заменить требование такого обоснования требованием виртуально универсальной *критической проверки*, столкнулась с, очевидно, не предусмотренной ею проблематикой нового типа, связанной с обоснованием: она встретила с проблемой условий возможности и значимости критической проверки.⁷⁵ Еще Бартли признавал, что логика «не может принадлежать к тому целому, которому предстоит подвергнуться проверке», поскольку «осуществление критического разбора неразрывно связано с логикой». Поэтому он полагает, что в логике «заключена некая абсолютная предпосылка мышления».⁷⁶ На возражение Ханса Альберта, что он не видит, «почему ситуация в отношении логики должна здесь *полностью* отличаться от той, что имеет место во всех других случаях», Х. Ленк уточняет тезис Бартли в том направлении, что «по меньшей мере, *некоторые* логические правила в принципе ускользают от рациональной проверки».⁷⁷ Ленк

⁷³ См. Y. Bar-Hillel, loc. cit. Chap. 24.

⁷⁴ У А. Тарского все еще имеется *сформулированная на естественном языке гипотеза* о том, что «the very possibility of the expression “true sentence” which is in harmony with the laws of logic and the spirit of everyday language seems to be very questionable» [«сама возможность выражения “истинное предложение”, гармонирующее с законами логики и с духом обыденного языка, представляется весьма сомнительной»] (*Logic, Semantics, Metamathematics*, Oxford 1956. Chap. VIII. P. 164, цитата из Бар-Хиллела, loc. cit. P. 277.

⁷⁵ См. в связи с этим и следующим превосходную работу Х. Ленка, H. Lenk, «Philosophische Logikbegründung und Rationaler Kritizismus», loc. cit., (прим. 66).

⁷⁶ См. Bartley, *Flucht ins Engagement*, München 1964. S. 180 ff.

⁷⁷ H. Lenk, loc. cit. S. 201 f.

пытается собрать эти правила вместе с возможно большей полнотой, когда размышляет – как я хотел бы это интерпретировать – о том, какие части логики невозможно отбросить так, чтобы в то же время не учитывать их в духе *petitio tollendi* в самой критике. Он приходит к результату, согласно которому именно правила «согласованной логики», разработанные самим Поппером и соответствующие оперативному обоснованию логики П. Лоренцем, образуют «компоненты логики, не отменяемые рациональной критикой».⁷⁸

В этой аргументации мне представляется существенным, прежде всего то, что – вопреки попытке Альберта в известной степени включить логику в эмпирическое *intentio recta* [прямое намерение – лат.], в универсум критически проверяемого – благодаря операции, отличающейся от характерной для эмпирической проверки, благодаря *рефлексии об условиях возможности* критической проверки, устанавливается то, что надежно в трансцендентально-прагматическом смысле.⁷⁹ Если в этом же смысле воспринять кантовскую постановку вопроса как эвристическое начинание косвенного философского предельного обоснования, то из этого следует, что прямым делом *установления философских основоположений* должна будет стать попытка по возможности полностью реконструировать необходимые условия человеческой аргументации. Кантово упоминание органической или телеолого-систематической «природы разума»⁸⁰ указывает в этой связи на то, что трансцендентальная реконструкция условий возможности и значимости познания весьма похожа на *функциональный анализ*: подобно функциональному анализу, такая реконструкция должна до известной степени телеологически предполагать определенное «достижение системы» – у Канта это трансцендентальный синтез апперцепции – за «высший пункт» «трансцендентальной дедукции» функциональных условий.

В этом духе я хотел бы попытаться реконструировать этические условия возможности и значимости человеческой аргументации, а тем самым – и логики. Правда, это начинание отличается от классической трансцендентальной философии Канта тем, что «высший пункт», в связи с коим осуществляется трансцендентальная рефлекс-

⁷⁸ Loc. cit. S. 203.

⁷⁹ Методологическое совпадение между эвристическим методом мысли, фактически осуществленным Бартли и Ленком, с трансцендентальной постановкой вопроса в духе Канта, по-моему, на самом деле поставлено под сомнение квазивитгенштейнианским указанием Ленка на «аналитическую» сопряженность правил согласованной логики с институтом (идеей института) критики (см. loc. cit. S. 204 f.).

⁸⁰ См. Кант, *Критика чистого разума*, В XXIII, XXXVII, 722, 765.

сия, оно усматривает не в «единстве предметного сознания и самосознания», постулируемом методическим солипсизмом, а в «интерсубъективном единстве интерпретации» как взаимном понимании смысла и в консенсусе относительно истины.⁸¹ Если аргументация вообще должна иметь *смысл*, то это единство интерпретации, основанное на экспериментах и опыте взаимодействия, должно быть принципиально достигнуто в неограниченном сообществе аргументирующих. Тем самым это начинание следует понимать как *трансформацию трансцендентальной философии с позиций критики смысла*, отправляющуюся от априорного факта аргументации как от неизбежной квазикартезианской исходной точки.

Смысл этой программы можно пока что прояснить, сопоставив ее с попперовской идеей «критического рационализма». *Tertium comparationis* [третий член сравнения] здесь, по видимому, легко обнаружить, поскольку Поппер в так называемых «criticist frame» [«критических рамках»] рациональной дискуссии усматривает идеал, весьма похожий на допускаемое нами априори неограниченного коммуникативного сообщества – в особенности потому, что он, очевидно, содержит этические (и политические) импликации в том виде, как они – как известно – были разработаны в его философии «открытого общества».⁸² Между тем, различие в подходах состоит, прежде всего, в том, что Поппер полагает, что из своего отказа от «предельного основания» может сделать следующий вывод: с точки зрения возможного обоснования значимости принцип «criticist frame» не обладает существенным преимуществом перед, например, принципом «иррационализма». Решающее преимущество в споре между двумя противоположными принципами, согласно Попперу, дает не предельное обоснование, а «акт веры», «иррациональное моральное решение».⁸³ Во всяком случае, в философской дискуссии по проблеме обоснования, согласно Попперу, прагматическим аргументам о целесообразности сле-

⁸¹ См. K.-O. Apel, «From Kant to Peirce: the Semiotic Transformation of Transcendental Philosophy», in: *Proceedings of the Third Internat. Kant Congress*, 1970, Dordrecht-Holland, 1972 (см. перевод этой статьи в настоящем издании) – В способности к предвосхищению «высшего пункта» семиотически преобразованной трансцендентальной философии – в отождествлении мыслящего человека с неограниченным аргументационным сообществом – я, между прочим, хотел (совместно с Пирсом) допустить условие возможности «единства предметного сознания и самосознания» в смысле Канта.

⁸² См. K. R. Popper, *Die Offene Gesellschaft und seine Feinde*, Bd. I: Der Zauber Platons, Bd. II: Falsche Propheten, Bern und München 1957/58 (2. Aufl. 1940) [русский перевод: Поппер К. Открытое общество и его враги. Т. 1-2. М., 1992].

⁸³ См. Popper, loc. cit. S. 282 ff. [см. Поппер, указ. соч., т. 2. С. 264 и далее].

дует предпочесть принцип критической рациональности, и все-таки тем самым «детерминировать» наше решение невозможно: «мы сами и есть те, кто принимает решение».⁴⁴

К указанному положению Поппера (а в этой связи – и скептицизма) надо, на мой взгляд, добавить, что волевое решение невозможно детерминировать в пользу «criticist frame». Но это зависит не от того, что решение нельзя обосновать рационально, и это не превращает решение в «иррациональный» акт веры. Даже если бы сам принцип «criticist frame» можно было дедуцировать из других принципов, это все же не «детерминировало» бы решений нашей воли (в том числе, и согласно идеям Поппера)! Ведь *практическое осуществление разума* с помощью (доброй) воли всегда требует ангажированности, которую невозможно как-либо доказать и которую поэтому можно называть иррациональной. Но это дополнительное ограничение «рационализма» – в отличие от того, что, по-видимому, считают Поппер и Альберт – не тождественно отказу от *рационального обоснования* изначальной ангажированности разума. Значит, отказ от рационального обоснования выбора «criticist frame» – и тем самым, согласно нашему тезису, основной моральной нормы – будет убедительным лишь в том случае, если, подобно Попперу, мы приравняем возможность *философского обоснования* к возможности *дедукции* и не будем прибегать к *трансцендентальной рефлексии* или трансцендентальному осмыслению (в изложенном мною смысле). Однако же, если мы это сделаем, станет ясным, что участники философской дискуссии об основаниях – т.е. все те, кто ожидает от (философской) мысли ответа на свои вопросы – уже *имплицитно* признали и правила игры «criticist frame».⁴⁵ Разумеется, их постоянно приглашают *подтвердить* это признание *волевым решением*, а, следовательно, *осуществление разума* в мире предоставляется их свободной ангажированности: решение, которое всегда должно приниматься заново и которого никто не может у них ни отнять, ни навязать. Тем не менее, выбор «criticist frame» как философской позиции в философской дискуссии – это не *иррациональный* акт веры, а единственно возможное решение, являющееся *семантиче-*

⁴⁴ Loc. cit. S. 286 [ср. Поппер, указ. соч., т. 2. С. 269].

⁴⁵ Попросту неверно, что «всеохватывающий иррационализм... логически безупречен»; ведь его априори невозможно отстоять, и то обстоятельство, «что всегда можно отказаться от принятия аргументов» (Popper, loc. cit. S. 284 [Поппер, указ. соч., т. 2. С. 267]) является для аргументирующих (и поэтому для каждого аргументирующего в отдельности) иррелевантным. То, что Поппер и многие другие считают его релевантным, объясняется «методическим солипсизмом», каковой в известной мере допускает считать отказ от принятия аргументов приватным пара-аргументом.

ски и прагматически последовательным с точки зрения некогда начавшейся языковой игры, — единственное, которое находится в гармонии с обнаруживаемыми посредством *трансцендентального осмысления* условиями возможности и значимости дискуссии. Кто не удовлетворяет таким условиям, а выбирает, к примеру, обскурантизм, тот как раз в силу этого прерывает саму дискуссию, и поэтому для дискуссии его решения иррелевантны.

Этой аргументации, как мне представляется, достаточно для того, чтобы опровергнуть тезис Поппера об «иррациональном» и как раз поэтому «моральном» выборе основного принципа критической дискуссии: выбор является моральным не оттого, что он «иррационален», а потому что он волевым путем подтверждает формирующийся благодаря *рефлексии принцип* самой дискуссии. Однако же я хотел бы продвинуться еще дальше, чтобы парировать возражение, состоящее в том, что решение вступить в (рациональную) дискуссию, т. е. решение начать философствовать, может представлять собой плод *иррациональной*, моральной решимости в духе Поппера.³⁶ Если бы это возражение было верным, то согласно *смыслу* дискуссии, т. е. ожидаемого взаимопонимания в вопросе о хороших и плохих основаниях, было бы возможным поставить себя на место человека, который пока еще *собирается* вступить в конкретную дискуссию. Именно это, по-моему, предполагает Поппер в своей аргументации. Тем самым весьма любопытным образом обнаруживается, что он — как, правда, и почти все классики философии, начиная с Декарта (или с Августина?), — исходит из основной предпосылки «методического солипсизма», а именно из того, что мы якобы уже можем мыслить и принимать осмысленные решения до того, как, по меньшей мере, *имплицитно* признаем правила аргументации критического коммуникативного сообщества как таковые, или — что сводится к тому же — о критической коммуникации якобы можно философствовать с точки зрения, находящейся за ее пределами.

В противовес этому — в духе трансцендентально-философской радикализации позднего Витгенштейна — следует указать на то, что всякий, кто также всего-навсего *действует осмысленно* — например, с притязанием на самопонимание, принимает решение при наличии альтернативы — уже имплицитно предполагает логические и моральные условия критической коммуникации (их нам еще предстоит вы-

³⁶ См. об этом также К.-О. Apel, «Sprache und Reflexion», in: *Akten des XIV Internation. Kongresses für Philosophie*, Wien, 1968. Bd. II, Wien, 1969. S. 417-29, и его же, «Sprache als Thema und Medium der transzendentalen Reflexion», in: *Sprache und Erkenntnis*, Meisenheim/Glan, 1972. (Статья из сборника «Трансформация философии», не вошедшая в настоящее издание.)

явить). Это проясняется, к примеру, на том, что – как показывает Витгенштейн – на основе непрерывной лжи невозможны никакие языковые игры, а значит – и осмысленные поступки. Следовательно, кто принимает обскурантистское решение в попперовском смысле, тот, тем не менее, может *понять* его лишь при допущении того, что сам он отрицает; он все-таки принимает его в рамках *трансцендентальной языковой игры трансцендентального коммуникативного сообщества*, а если он принимает решение в радикальном и принципиальном духе, то вместе с решением он допускает трансцендентальное коммуникативное сообщество и в то же время создает условия возможности самопонимания и самоидентификации.¹⁷ (Если вести речь в спекулятивно-теологических терминах, то можно будет сказать, что дьявол может обрести независимость от Бога лишь ценой самоуничтожения).

2.3.4. В этом месте мы можем возобновить обсуждение первого возражения, где речь шла о том, что наше начинание в лучшем случае в состоянии обосновать «гипотетический императив». Теперь это возражение верно настолько, насколько (обосновываемая нами) значимость основных моральных норм зависит от воли к аргументации. Но ведь одновременно мы можем указать и на то, что эту рациональную волю можно и должно предполагать в любой философской дискуссии об основаниях, ибо в противном случае у самой дискуссии *смысла* нет.

В русле аргументации мы как философы не в состоянии возвратиться к аргументации помимо нашей воли. Значит, воля к аргументации *эмпирически не обусловлена*, но является трансцендентальным условием возможности любого истолкования гипотетически принятых эмпирических условий. Поскольку мы признаём, что наша дискуссия об основаниях *должна иметь смысл безусловно* – т.е. без учета эмпирических условий – в соответствии с этим мы можем назвать основную моральную норму, предполагаемую волей к аргументации, *безусловной* или *категорической*.

Этот аргумент трансцендентальной критики смысла, как мне кажется, возникает также из следующей модификации первого возражения. Можно было бы подумать, что наша апелляция к тому факту, что участники философской дискуссии об основоположениях имплицитно всегда уже приняли основную моральную норму критического коммуникативного сообщества, не может обосновывать никакой моральной нормы, поскольку из *факта* (в данном случае – из *факта* принятия) не может быть выведена ни одна *норма*.

(Этот аргумент, на мой взгляд, фактически направлен против попытки обосновать, сделать надежной моральную обязательность

¹⁷ Эмпирически это может подтвердить, на мой взгляд, клиническая психопатология.

норм, исходя из факта «свободного признания». Свободное признание человеческими субъектами – лишь *необходимое*, но не *достаточное* условие моральной значимости норм. Ведь и имморальные нормы могут признаваться людьми, по ошибке или благодаря вере в то, что страдают от них лишь другие (более слабые!): такова, к примеру, мнимая обязанность приносить богам человеческие жертвы, или же правовая норма, состоящая в подчинении всех социальных соображений свободной игре экономической конкуренции – или даже биологическому выживанию сильнейших.⁸⁸ Хотя для того, чтобы стать обязывающими, все *договоры* предполагают свободное признание договаривающимися подлинных, моральных норм, тем не менее, моральную значимость самих предполагаемых норм фактом их признания – т.е. по образцу заключения договора – обосновать нельзя. В этом, по-моему, состоит как уже прежде указано, ложный вывод этического «либерализма».⁸⁹ И все-таки затрагивает ли эта аргументация наше апеллирование к тем моральным нормам, каковые уже должны быть признаны одновременно с волей к аргументации?)

Против *возражения*, сформулированного последним, которое также основано на Юмовом различении, трансцендентальная критика смысла, прежде всего, может продемонстрировать, что принятие правил игры критического коммуникативного сообщества – это не *эмпирический* факт, а одно из условий возможности и значимости эмпирической научной констатации фактов. Кроме того, разбираемое признание основной моральной нормы, как уже показано, принадлежит к условиям возможности всякой аргументации и, поскольку методический солипсизм может считаться опровергнутым, к условиям возможности всякого значимого самопонимания. Отсюда следует, что принятию самой основной моральной нормы соответствует модальный характер *долженствования* – разумеется, при условии, что вопросы философской дискуссии об основаниях, да и вообще какие бы

⁸⁸ Само собой разумеется, что в этом пункте имморальность приведенных норм я могу лишь утверждать; однако же этого достаточно, чтобы вывести примеры, согласно которым свободное признание имморальных норм мыслимо.

⁸⁹ См. выше. – Фактическим *признанием* некоего договора – равно как и иллюкативным актом *обещания* – мы берем на себя *обязательство*. Однако же ошибочно следовать Дж. Р. Серлю (*Sprechakte*, loc. cit. S. 261), интерпретируя эту констатацию «институционального факта» в качестве «выведения долженствования из бытия». Ибо *наше суждение* о том, что для всякого, кто берет на себя обязательство, существует некая обязанность, не тождественно эмпирической констатации, что упомянутый субъект взял на себя обязательство: наше суждение выводится не *только* из этой констатации, но из нее и из нормативной предпосылки, что обязательства следует исполнять, если этому не мешают более важные обязанности.

то ни было вопросы, *должны* ставиться осмысленно. Но эта предпосылка – как мы уже констатировали – не является условием гипотетического императива, ибо ее совершенно невозможно *осмысленно* отрицать, не упраздняя самой дискуссии. Иными словами: поскольку принятие основной моральной нормы критического коммуникативного сообщества следует с необходимостью предполагать, оно носит характер не юмовского «факта», а кантовского «факта разума».

С этой интерпретацией, очевидно, связано требование критически реконструировать Кантово обоснование категорического императива «фактом (практического) разума».⁹⁰ По-моему, нельзя сомневаться в том, что слова Канта о «факте разума», служащем основой категорического императива, как они обнаруживаются в истории, уязвимы и для критики в духе Юма, и для упреков в «*naturalistic fallacy*» [«натуралистическом заблуждении»]. Как особенно убедительно показал К.-Х. Ильтинг,⁹¹ Кантово требование обосновать значимость категорического императива – по меньшей мере, в *Основоположениях к метафизике нравов*, – зиждется на том, что Кант – по аналогии с «трансцендентальной дедукцией» теоретических «основположений» в *Критике чистого разума* – полагает, что доказал «объективную реальность» основного этического принципа как синтетического практического априорного суждения. При этом Кант исподтишка и вопреки своему первоначальному намерению трансформирует вопрос о *моральной значимости* категорического императива как основного принципа этики в проблему «фактичности» соответствующего «понуждения» совести. На вопрос этот он дает окончательный ответ с помощью – в конечном счете, христианско-платонической – метафизики понуждения эмпирической воли, обусловленной чувственностью, посредством «чистой воли» («интеллигибельного Я»), устанавливающего законы самому себе. В *Критике практического разума*, где Кант отказался от требования трансцендентальной дедукции категорического императива и последний возводится к не поддающемуся дальнейшему обоснованию «факту», также остается метафизическое представление о «реальности» этого факта; ибо различие между категорическим императивом и основположениями теоретического разума, по Канту, состоит в том, что последние служат условиями возможности «явления» предметов сознанию, подверженному чувственному воздействию, – однако же самоопределение воли посредством нравственного закона является «основанием существования ее предметов» через причинность, присущую разумному существу.⁹²

⁹⁰ Об этом см. также O. Schwemmer, *Philosophie der Praxis*, loc. cit. S. 193 ff.

⁹¹ См. К.-Х. Ilting, «Der naturalistische Fehlschluß bei Kant», loc. cit.

⁹² См. Кант И. Критика практического разума // Соч. в 4-х томах на немецком и русском языках. Т. III. М., 1997. С. 388. – *Прим. ред.*

В критических условиях современной дискуссии это метафизическое «обоснование» или «объяснение» нельзя считать ответом на проблему оправдания значимости – с этим могли бы согласиться все, кто прошел через метафизическую дискуссию, начатую Дж. Э. Муром. Тем не менее, метафизическая редукция основной моральной «нормы» к нравственному закону как факту разума носит не тот же путанный характер, что и смешение нормы с эмпирическим фактом в духе Юма.⁹² Ведь метафизический – а также мифически и спекулятивно теологический – способ представления некоей проблемы или же ее «решения» можно воспринимать как сохранение субстанции проблемы и «видимости» правильного ее разрешения, что противопоставляется менее напряженной постановке проблемы и эмпирическим «редукциям»: «аналогический» язык метафизики в известной мере оправдан до тех пор, пока проблему не удалось сформулировать более адекватно. Тем более это касается метафизики Канта, ибо она сама является выражением антидогматических усилий в сфере критики познания и порою сама осознает «аналогический» характер своих речевых оборотов.⁹³

Так, слова Канта о «факте разума» как о неоспоримом *фактическом состоянии* [*Tatbestand*] нравственного самоопределения (с помощью данного самому себе закона самопреодоления) можно считать результатом трансцендентального самоосмысления, которое можно реконструировать в упомянутом нами смысле импликации аргументационного априори. Потому-то учение Канта даже в его метафизическом обличье обладает, на мой взгляд, большей правотой не только по отношению к «с naturalistic fallacy» в смысле эмпирической редукции, но и по отношению ко всевозможным децизионистским обоснованиям значимости норм (а обоснование значимости норм из «свободного признания» конечных людей также является децизионистским!). Ведь своеобразная диалектика – и невольная самоирония – современной дизъюнкции и дополнительности между «фактами» и «решениями» состоит как раз в том, что «решения» для рефлексивных (метаэтических) суждений также представляют собой лишь «факты» – до тех пор, пока с помощью трансцендентального осмысления и критики смысла не будет доказано, что это *неумолимые предрешения аргументирующего разума*, обретающие характер «априорного перфек-

⁹² Об этом см. самого Канта, Критика практического разума, А 56, А 81, А 96, А 163, А 187. Кроме того, Dieter Heinrich, «Der Begriff der sittlichen Einsicht und Kants Lehre vom Faktum der Vernunft» (in: *Die Gegenwart der Griechen im neueren Denken*, Festschr. f. H.-G. Gadamer, hrsg. v. D. Heinrich u. a., Tübingen 1969. S. 77-115) и O. Schwemmer, loc. cit. S. 198.

⁹³ Об этом см. E. Specht, «Der Analogiebegriff bei Kant und Hegel», Kantstudien, Erg. Heft 66, Köln 1952.

та».⁹⁴ И вот в этом духе «априорного перфекта» можно реконструировать Кантово учение о «факте разума» – тем более, учитывая, что практический разум, по Канту, «на деле доказывает свою реальность и реальность своих понятий».⁹⁵ Впервые эту попытку предпринял Фихте: он попытался осуществить «самореконструкцию разума» путем воспроизведения «дела-действия Я», которое обоснует как значимость этики, так и значимость «наукоучения».⁹⁶ Фихте описывает собственный метод следующим образом: «Образ нашего действия почти всегда таков, что мы, а) совершаем то, в свершении чего нами, вне всякого сомнения, руководит действующий непосредственно в нас закон разума. – Следовательно, то, благодаря чему мы в этом случае восходим на нашу высочайшую вершину, в коей мы исчезаем, есть все-таки фактичность. – Что мы тотчас же, б) сами исследуем и открываем закон, каковой руководил нами механически в этом первом свершении, – а, значит, прежде непосредственно усматриваемое мы усматриваем опосредованно, исходя из принципа и основания его так-бытия, а, следовательно, уразумеваем его в генезисе его определенности. Таким способом мы восходим от фактических элементов к генетическим; однако таковое генетическое в ином отношении может быть фактическим в том, что мы прозрели ради нового восхождения к генетическому при соотнесении с этой фактичностью – до тех пор, пока мы не совершим восхождения к абсолютному генезису, к генезису наукоучения».⁹⁷

Итак, Фихте посредством интуитивно постигающего со- и воспроизведения стремится постепенно растворять «факт разума» в его чистой фактичности. Пока разум таким образом сам себя приспособливает или реконструирует, следует избегать как догматической апелляции к сугубо наличным метафизическим фактам, так, с другой стороны, и произвола их необоснованного, децизионистского полагания.

⁹⁴ Один из наиболее захватывающих аспектов Хайдеггера *Бытия и времени*, на мой взгляд, по-прежнему состоит во «всякий раз уже» или «всегда уже» указания, отсылающего к «априорному перфекту» экзистенциальных предпосылок. Правда, у Хайдеггера последние не сопряжены с неоспоримой значимостью некоего аргументационного априори, но скорее образуют континуум с герменевтическим смысловым априори исторической фактичности; хотя оно тоже непреодолимо, но все же его можно исправлять в той мере, в какой оно подвержено критике. Об этом см. ниже.

⁹⁵ Кант, *Критика практического разума*, А 2 [Кант И. Сочинения в 4-х томах на немецком и русском языках. Т. III. М., 1997. С. 278]; см. К.-Н. Ilting, loc. cit., 14 ff.

⁹⁶ См. Schwemmer, loc. cit. S. 198 ff. В дальнейшем D. Henrich, *Fichtes urprüngliche Einsicht*, Frankfurt, 1967.

⁹⁷ J. G. Fichte, Werke, hrsg. v. Fritz Medicus, Leipzig 1910/10, I. S. 206.

Даже Фихте — что показывает, в особенности, его поздняя философия — оказался не в состоянии избавиться от предпосылки метафизики (от «абсолютного Я» Бога как некоего изначального факта); тем не менее, он, в первую очередь, проложил подход «реконструкционистской» трансцендентальной философии, который впоследствии был развит Гуго Динглером и Паулем Лоренцем. Правда, этому современному «реконструктивизму», на мой взгляд, грозит опасность: стремление избежать остаточного метафизического догматизма Фихте ценой снятия напряжения проблемы начала реконструкции, отправляясь не от метафизического факта, но прибегая к децизионизму. Тем самым, по моему, происходит отказ от сути *трансцендентального* (зависящего от рефлексии) реконструктивизма в пользу *конструктивизма, зависящего от решения*.

Так, например, П. Лоренц, как и К. Поппер, полагает, что надо согласиться с тем, что принципы, на основании коих только и можно оправдать моральные нормы, сами оправданными не являются, но должны быть приняты в силу «act of faith» [акта веры] в смысле веры в разум.⁹⁸ В качестве основания неизбежности акта веры Лоренц указывает, что «term “justification” makes sense only after one has accepted such principles» («термин “обоснование” имеет смысл лишь после того, как мы примем такие принципы»)⁹⁹. О. Швеммер также считает, что все это следует принять как типичные условия современной *логической семантики* (к примеру, Карнапа), хотя перед этим в связи с Фихте он показал, что сам моральный принцип может быть с очевидностью «постигнут» в силу участия в общей коммуникативной практике. По Швеммеру, основание того, почему мы прибегаем к более не оправдываемому осмысленным образом решению или акту веры, заключается в том, что мы должны *участвовать* в общей практике, чтобы путем совместной реконструкции практического разума прийти к постижению значимости морального принципа.¹⁰⁰

Однако же: кто ставит совершенно осмысленный вопрос об оправдании морального принципа, тот ведь уже *участвует* в дискуссии, и его — на пути реконструкции разума, проложенном Лоренцем и Швеммером, — всегда можно «привести к постижению» того, что он «уже» принял в качестве основного принципа, и того, что он должен

⁹⁸ Paul Lorenzen, *Normative Logic and Ethics*, loc. cit. S. 74. — К.-Х. Ильтинг справедливо указывает на то, что Лоренц тем самым в известном смысле следует условиям собственной дефиниции «сциентизма» (см. «Anerkennung», loc. cit. S. 1 ff.) из статьи «Сциентизм и диалектика» (in: *Hermeneutik und Dialektik*, loc. cit. S. 58 ff., s. 72).

⁹⁹ См. P. Lorenzen, loc. cit. S. 74.

¹⁰⁰ См. O. Schwemmer, *Philosophie der Praxis*, loc. cit. S. 194 ff.

волевым подтверждением принять этот принцип как *условие возможности и значимости аргументации*. Кто этого не постигает или не принимает, тот тем самым выбывает из дискуссии. А тот, кто не принимает участия в дискуссии, вообще не может ставить вопроса об оправдании основных этических принципов, и поэтому бессмысленно вести речь о бессмысленности его вопроса и рекомендовать ему какое-то «добродетельное» решение с помощью веры.¹⁰¹ – То, что в жизненной практике все-таки имеет смысл совместно с Фихте *требовать* реализации нравственной автономии, самополагания Я, т.е. – если «методический солипсизм» считать преодоленным – участия в коммуникативной практике реконструкции практического разума, – объясняется тем, что, с одной стороны, всякий, кто говорит или хотя бы осмысленно действует, уже участвует в виртуальной дискуссии, и что, с другой стороны, всякий (и философ тоже) в каждый момент своей жизни должен *волевым образом подкреплять* свое участие в трансцендентальной языковой игре трансцендентального коммуникативного сообщества. Но ведь это волевое подкрепление, которое, пожалуй, и имеет в виду П. Лоренцен, не является иррациональным актом веры или актом решения, заменяющим трансцендентальное оправдание!

И как раз Швеммерова попытка реконструировать подход Лоренцена как реализацию подлинных намерений Канта и Фихте, показывает, что мы не должны называть «бессмысленным» требование *оправдания* основной моральной нормы или принципа этики, коль скоро мы не отказались от методической возможности *трансцендентальной рефлексии* или *трансцендентального осмысления* – и, соответственно, *реконструкции, зависящей от рефлексии*, в пользу предложенной неопозитивизмом зависимости любой философской аргументации от предпосылок, сделавшихся недвусмысленно обязательными – посредством дефиниций или целых «семантических систем». Но ведь при последнем условии вновь выдвинутую Лоренцем проблему начального пункта философии, свободного от произвола, невозможно даже осмысленно ставить, не то что бы решать! Для *зависящих от решения языковых конструкций* логической семантики, уже не считающей «трансцендентальную рефлексию» об *имплицитных* предreshениях разума легитимным ходом в философской языковой игре, неизбежность проблемы нефилософски реконструированного

¹⁰¹ К.-Х. Ильтинг (loc. cit. S. 16) тоже не видит, что показанная им труднопредставимая основная ситуация – что мы должны оправдать основную моральную норму, «будучи не в силах предположить какую-либо норму» – к счастью, вообще не может случиться. Кто философски заинтересован в обосновании основной нормы, тот в состоянии посредством трансцендентальной рефлексии постичь, что он ее уже предполагает.

обыденного языка влечет за собой проблему предельного мета- или параязыка философского дискурса.

Этой типичной ситуации «косвенной» языковой реконструкции в стиле Карнапа, я полагаю, следует избегать лишь тогда, когда мы, намечая *нормативную реконструкцию*, с самого начала осознанно полагаемся на «герменевтический круг» (или «герменевтическую спираль») *нормативной и фактической реконструкции*, что также означает: круг традиционного *философски-образованного языка*, *обыденного языка* и реконструированного философски-образованного языка.¹⁰² Однако же это говорит о том, что борьба Эрлангенской школы против трансцендентально-герменевтического принципа «надежности языка»¹⁰³ основана на недоразумении, поскольку она стремится опровергнуть или устранить как раз то, что делает возможным ее собственный подход.¹⁰⁴ Ведь у того, кто стремится к *свободной от произвола*

¹⁰² Эрлангенская школа, по-моему, совершенно права, когда она воспринимает критический переход позднего Витгенштейна от философски-образованного языка, неясным образом возникшего из обыденного языка, к обыденному языку как «деструктивную» часть предприятия, достигающего цели лишь в *нормативной реконструкции* самого философски-образованного языка. – Об этом см. K. Lorenz, *Elemente der Sprachkritik. Eine Alternative zum Dogmatismus und Skeptizismus in der analytischen Philosophie*. Frankfurt, 1970.

¹⁰³ См. K. Lorenz u. J. Mittelstraß, «Die Hintergebarkeit der Sprache», in: *Kantstudien* 58 (1967). S. 187-208.

¹⁰⁴ De facto мне представляется, что «логическая пропедевтика» В. Камла и П. Лоренцена, равно как и «философия практики» О. Швеммера сплошь и рядом подтверждает связь «непосредственной» языковой реконструкции с герменевтическим кругом – если отвлечься от того, что время от времени мы убеждаемся, что если бы у нас было время и мы могли бы сослаться на непосредственное усвоение языка в ситуациях жизненной практики, то это можно было бы сделать и совершенно иначе, нежели сделано. Между тем, если методическая реконструкция языка не должна сводиться к «правке» (как у Витгенштейна в его внушающем опасения непонимании процесса обучения языку и процесса социализации), то даже диалогическая экспликация смысла и значимости юнкторной и кванторной логики все же предполагают *определенную языковую компетенцию* у участников диалога (даже если – как, пожалуй, справедливо предполагают Хабермас и Хомский – врожденная *доязыковая предрасположенность* способствует формированию как *логической*, так и *грамматической компетенции*). Если же речь идет только о реконструкции относящихся к миру «предикаторов» образованного языка – т.е., например, о «протоэтике», то герменевтический круг фактического и нормативного генезиса истории, за который ратует сам П. Лоренцен ради создания – в духе Гегеля – *формального* нормативного принципа *содержания* его возможного применения (*Normative Logic and Ethics*, loc. cit. S. 84 ff. См. O. Schivemmer

реконструкции (практического и теоретического) разума, — а не к *зависящему от решения* конструированию парадигматических фрагментов аксиоматического разума, — есть, на мой взгляд, все основания начинать с трансцендентального осмысления того «факта разума», который как «априорный перфект» может «всегда уже» предполагаться в принадлежности к языковому сообществу. Это априори можно реконструировать, но нельзя миновать.

2.3.5. Но вот пришло время дать ответ на последний вопрос, какой в контексте избранной нами темы, пожалуй, является важнейшим: что реально достигнуто в результате трансцендентальной рефлексии о моральных нормах коммуникативного сообщества, предполагаемых как априори аргументации? — Можно ли на основании этих предпосылок разработать некую нормативную этику, которая годилась бы в качестве основания принятия солидарной моральной ответственности в эпоху науки?

В этом месте еще раз проявляется, что недостаточно реконструировать моральные нормы, предполагаемые в случае факта науки как «гипотетический императив» — хотя свидетельство о таких нормах необходимо, чтобы развеять слабеющие чары сциентизма. То, что этики науки (science) недостаточно для обоснования этики человечества в век науки, можно прояснить с помощью следующих критических соображений по поводу Пирсовой концепции научной этики: Пирс усматривал — и, по-моему, справедливо — особенную моральную ангажированность, имплицитно предполагаемую у каждого члена сообщества естествоиспытателей, в известной абстрагированности от конечных (индивидуальных) жизненных интересов.¹⁰⁵ Естествоиспытатель, согласно Пирсу, должен быть в состоянии идентифицировать себя с неким неограниченным сообществом экспериментаторов (будучи заменимым его членом), о котором он знает, что оно не достигнет при его жизни своей цели, установления окончательной истины. В подра-

loc. cit. S. 207 ff.) уже связан с реконструкцией языка. В действительности же, верить в то, что предикаторы, необходимые для построения протоэтической терминологии, можно наглядно вводить, не работая над спекулятивно-теоретическими планами и не вступая в дискуссию с философской традицией, означает также предаваться иллюзии. Даже без учета такого «фокуса» вклад Эрлангенской школы в *реконструкцию языка, зависящую от рефлексии*, может привести к философски релевантным, хотя и к уязвимым для критики, гипотезам. В первую же очередь, *начало* — как я пытаюсь здесь показать — может состоять в *реконструкции принципа*, который *имплицитно* предполагается в «трансцендентальной языковой игре», а значит — в *любой* языковой игре образованного и обывденного языка.

¹⁰⁵ См. выше, прим. 63.

зумеваемом здесь осмыслении самопожертвования индивидуально-стью (self-surrender) Пирс¹⁰⁶ как будто бы усматривал нечто вроде парадигмы морального осмысления вообще, и поэтому от экстраполяции научной этики он ожидал рационализации универсума еще и в духе этики «эволюционной любви». Однако же попытка воспроизвести эту экстраполяцию и сформулировать этический императив на пути Пирсова «самопожертвования» показывает, что здесь имеет место абсолютизация *некоего* жизненного интереса, такой потребности, которую саму еще необходимо оправдать в «сообществе аргументирующих».

Это соображение показывает, что сообщество аргументирующих не тождественно сообществу ученых, хотя и предполагается последним. К аргументационным априори относится *требование оправдать* не только все «утверждения» науки, но и – сверх того – все человеческие *требования* (даже имплицитные требования одних людей к другим, содержащиеся в поступках и институтах).¹⁰⁷ Кто аргументирует, тот имплицитно признаёт всевозможные *требования* всех членов коммуникативного сообщества, которые можно оправдать разумными аргументами (иначе требование аргументации тематически ограничилось бы самим собой), и в то же время обязуется оправдывать аргументами все собственные требования к другим. Кроме того, члены коммуникативного сообщества (а имплицитно это значит: все мыслящие существа) обязуются, на мой взгляд, также учитывать все возможные требования всех возможных его членов – т.е. все человеческие потребности – насколько они могут выдвигать *требования* перед своими ближними. Человеческие потребности являются этически релевантными в качестве межличностно сообщаемых требований; их следует признавать в той мере, в коей они могут быть межличностно оправданными при помощи аргументов. В требуемой готовности к оп-

¹⁰⁶ Совместно с Г. Джеймсом-старшим, который, продолжая традицию Бёме, Сведенборга и религиозного социализма, усматривал в частных идиосинкразиях примету греха как отделения от Бога. – Об этом см. G. Wartenberg, *Logischer Sozialismus...* Frankfurt, 1971.

¹⁰⁷ Под «оправданием» я имею в виду не то *окончательное оправдание*, какого – по Пирсу и Попперу – для научных предложений (утверждений) вообще не может быть. Тем не менее, традиционное требование «оправдания» представляется мне в значительной степени осмысленным; во всяком случае, в отличие от того, что предлагают попперианцы, его невозможно заменить требованиями «критики». Напр., в *Трактате о критическом разуме* Х. Альберт – этого нельзя не заметить – пытается с помощью всевозможной критики *оправдать* подход критического рационализма. Партнеры по коммуникации фактически выступают с моральным требованием друг к другу – быть осведомленными обо всем том, что *rebus sic stantibus* говорит в пользу некоего *утверждения, заявления или предложения*.

равданию личных потребностей как межличностных требований содержится аналогия к требуемому Пирсом *self-sutender*, разумеется, в той степени, в какой субъективность реализации эгоистических интересов можно принести в жертву транссубъективности аргументативного представительства интересов.¹⁰⁸ Однако же тут содержится требование именно не жертвовать конечными, индивидуальными интересами людей без необходимости. Смысл моральной аргументации можно выразить в совсем не новом принципе, гласящем, что делу коммуникативного сообщества могут служить всевозможные потребности людей – как возможные требования – которые можно гармонизировать с потребностями всех остальных на пути аргументации.¹⁰⁹ При этом, по-моему, вырисовывается основной принцип коммуникативной этики, в то же время представляющий собой поначалу недостающую основу этики демократического формирования воли посредством *соглашения* («конвенции»). Обрисованная основная норма не только обретает обязательность в силу своего *фактического признания* теми, кто заключает соглашение («договорная модель»), но и обязывает тех, кто в процессе социализации достиг «коммуникативной компетенции», в каждом деле, затрагивающем интересы (возможные *требования*) других, стремиться к соглашению с целью формирования солидарной воли; и лишь эта *основная норма* – а, к примеру, не факт определенного соглашения – обеспечивает моральную обязательность отдельным соглашениям, соответствующим норме. Требуемые христианской традицией и секуляризованные либерализмом и экзистенциализмом субъективные решения совести индивидов теперь

¹⁰⁸ В этом смысле П. Лоренцен обозначает основную моральную норму как принцип транссубъективности; см. *Normative Logic and Ethics*, loc. cit. S. 82.

¹⁰⁹ И наоборот, требования людей нельзя, на мой взгляд, оправдывать посредством возведения их к «истинным потребностям», к примеру, через «нормативный генезис» «культурных потребностей» из «естественных потребностей»; ибо как раз естественные потребности людей – питание, жилище, сексуальность и т.д., очевидно, следует оправдывать релевантно по отношению к морали и этически лишь как культурные потребности, т.е. уже *в качестве* сообщаемых *требований*, которые можно удовлетворить в определенной социальной ситуации (напр., при определенном состоянии развития производительных сил). Нормативный генезис культурных потребностей из естественных во всяком случае имеет лишь функцию критики идеологии; однако оправданию потребностей служит конфронтация субъективно «подлинных» функций с «принципом реальности» (Фрейд); и сама эта конфронтация – опять же – необходима для нормативного и эмпирического генезиса социальной ситуации, напр., для развития производительных сил и производственных отношений (Маркс), а также для властно-политической ситуации, в какой находится определенное государство.

априори опосредованы требованием интерсубъективной значимости – благодаря тому, что каждый индивид заранее признаёт публичную аргументацию в качестве экспликации всевозможных критериев значимости, а тем самым – и разумного формирования воли. Тем самым «методический солипсизм» преодолевается и в сфере этики.

Правда, понять обрисованный здесь принцип в то же время означает: уразуметь, что провозглашение принципа мало что дает, если не удастся выполнить долгосрочные задачи, им поставленные, – и во-первых, разработать *метод моральной дискуссии* (и вообще практического «обсуждения»),¹¹⁰ а во-вторых, институционализировать этот метод в конечных, политико-юридических условиях. Правда, при этом, на мой взгляд, намечается граница самого до сих пор излагавшегося принципа.

До сих пор разрабатывавшиеся основы этики коммуникации исходят из идеализированных предпосылок. В этих основах принципиально не учитывается то обстоятельство, что при институционализации моральной дискуссии следует учитывать не только интеллектуальные трудности, что эту институционализацию следует проводить в конкретной исторической ситуации, каковая все еще характеризуется *конфликтом интересов*. Не учитывается, к примеру, обстоятельство, что даже те, кто достиг полного понимания морального принципа, именно поэтому «просто так» не могут стать членами неограниченного общества равноправных партнеров по коммуникации, а остаются привязанными к собственной *реальной* общественной позиции и ситуации. Благодаря этой реальной связи они обречены на то, чтобы взять на себя *специфическую моральную ответственность*, которую невозможно определить с помощью формального принципа транссубъективности в духе аргументационного сообщества. Будучи «экспертами» в силу определенного знания или умения, они, например, обладают авторитетом, который следует подчеркивать даже тогда, когда его не признают их ближние, например, жители земли, находящиеся под угрозой «биоцида». Принадлежа к угнетенным классам или расам, они априори обладают *моральной привилегией* по отношению к социально привилегированным, правом на осуществление равноправия даже по сю сторону правил игры, которые предстоит принять лишь при условии реального равноправия. Кроме того, в качестве политиков они обязуются взвешивать все шансы на реализацию, равно как и всяческие основные и побочные воздействия морально желательных формулировок целей. Словом, моральный принцип в той мере, в какой он до сих пор разрабатывался, не учитывает моральную ситуацию всех, кому приходится выносить продиктованные сове-

¹¹⁰ Пожалуй, здесь находится центр тяжести подхода Эрлангенской школы.

стью решения под давлением времени и за пределами институционализированной коммуникации и при этом – вопреки гипотезе Канта¹¹¹ – учитывать также возможные или вероятные последствия. М. Вебер резко высветил эту ситуацию в тезисе, что «этика политической ответственности» должна вступать в конфликт с любой последовательной «этикой убеждения».¹¹² Так, например, для политика – и не только для него – с учетом последствий, за которые придется отвечать, зачастую невозможно соблюдать основополагающую заповедь всякой коммуникативной этики (и кантовской), заповедь, запрещающую ложь. То же касается запрета на обращение с человеком как с попросту средством, а не как с самоцелью. В этом месте, очевидно, вновь возникает центральная проблема современной, экзистенциалистской ситуативной этики, и встает вопрос, необходимо ли здесь все-таки уступить иррационализму, или же из нашего подхода можно вывести, по меньшей мере, *регулятивные принципы* и для ситуативной этики решений, принимаемых в одиночестве.

Без недооценки трагического в человеческих пограничных ситуациях я хотел бы все же ответить на последний вопрос позитивно и предпринять попытку наметить последствия априори коммуникативного сообщества для долгосрочного *стратегического* ориентирования морального действия.

Прежде всего, совместно с Ж.-П. Сартром мы могли бы формализовать категорический императив Канта или принцип транссубъективности Лоренцена до такой степени, что их можно было бы применять и в пограничных случаях, когда требуются абсолютно единственные в своем роде решения: индивид, согласно Сартру, даже при отсут-

¹¹¹ Примеры, которые приводит Кант, иллюстрируя применение категорического императива, особенно – в трактате «О мнимом праве лгать из человеколюбия», показывают, на мой взгляд, что он недостаточно размышлял о ситуативной зависимости значимости моральных норм и при этом – о проблеме моральной ответственности за все основные и второстепенные последствия. Прибегая к историко-философскому преувеличению, которое высвечивает истину, можно сказать: обоснованием автономии законодательствующей доброй воли Кант преодолел эпоху гетерономной «этики заповедей»; однако тем самым он обосновал «этику ответственности», все еще – тайком – допускающую, что добрая воля людей, о которой только и идет речь, каким-то образом оценивается (– неким богом, в известной мере несущим подлинную ответственность за мировой процесс, в том числе, за историю?) В противовес Канту, теперь кажется, что эпоха подлинной «этики ответственности» прервалась: в конечном счете речь идет не о доброй воле, а о том, чтобы делать добро. Люди должны брать ответственность за это на себя.

¹¹² М. Weber, *Politik als Beruf*, loc. cit. [ср. Вебер М. Политика как призвание и профессия // Избранные произведения. М., 1990. С. 696-697].

ствии коммуникации и в ситуации, в которой невозможен компромисс и которая вынуждает его мнимо преступить все моральные нормы, может намеренно действовать, представляя человечество: когда он выбирает себя, он может выбрать человечество. В этом случае любой другой, кто в состоянии поставить себя на его место, может впоследствии выразить свое согласие с ним и тем самым констатировать выполнение моральных норм коммуникативного сообщества. (Этим требованием сам Сартр оставил позади фазу иррационального экзистенциализма произвола периода «Мух», чтобы засвидетельствовать «экзистенциализм как гуманизм».¹¹³ Но ведь теперь именно эта радикальная формулировка совершенно обнажает содержательную пустоту, в какой обвиняли и Кантов категорический императив; и поэтому встает вопрос, нельзя ли – вопреки мнению Канта – из «факта разума», поскольку его понимают как *априори коммуникативного сообщества*, вывести содержательную цель в качестве регулятивного принципа всех моральных действий.¹¹⁴ Если ради этой цели мы подробнее поразмыслим над своеобразием априори коммуникативного сообщества как над связанным с критикой смысла условием возможности и значимости всякой аргументации в сравнении с априори традиционной трансцендентальной философии, то обнаружится следующее.

Первый пункт, бросающийся здесь в глаза, – обстоятельство, что речь идет не о чисто *идеалистической* предпосылке в смысле априори сознания; правда, речь идет и не о чисто материалистической предпосылке – как если бы идеальное и нормативное кантовское «сознание вообще» оказалось заменено «бытием» эмпирического общества.¹¹⁵ Более того, соль нашего априори, по-моему, заключается в том, что оно характеризует *принцип некоей диалектики* (по сю сторону) *идеализма и материализма*. Ведь кто аргументирует, тот всегда уже предполагает две вещи: во-первых, *реальное коммуникативное сообщество*, членом которого сделался он сам в процессе социализации, а, во-вторых, *идеальное коммуникативное сообщество*, которое принципиально должно быть в состоянии адекватно понимать смысл его аргу-

¹¹³ См. J. P. Sartre, *L'Existentialisme est un Humanisme*, 1946 (нем. перевод: «Ist der Existenzialismus ein Humanismus», in: *Drei Essays*, Berlin 1961) [русский перевод: Сартр Ж.-П. Экзистенциализм – это гуманизм // Сумерки богов. М., 1989. С. 319-344].

¹¹⁴ Де-факто это сделал и сам Кант в своей идее «космополитического сообщества».

¹¹⁵ Эту наиболее грубую форму *naturalistic fallacy*, которая, очевидно, служит тому, чтобы релятивизировать волю к философской аргументации и оправданию как эпифеномен «буржуазной» общественной структуры, мы хотим оставить за известными формами марксистской неоортодоксии.

ментов и окончательно выносить суждения об их истинности. Но самая замечательная и диалектичная черта ситуации заключается в том, что он в известной мере предполагает идеальное сообщество в реальном, и притом как реальную возможность реального общества, хотя (в большинстве случаев) ему известно, что реальное сообщество, включая и его самого, весьма далеко от сравнения с идеальным коммуникативным сообществом.¹¹⁶ Но аргументация, ввиду своей трансцендентальной структуры, не оставляет иного выхода, кроме как взглянуть в эту отчаянную и в то же время обнадеживающую ситуацию.

Итак, мы констатируем, что в нашей трансцендентальной предпосылке содержится «противоречие», и притом не подлинное или мнимое формально-логическое, а *диалектическое противоречие*. Возможность того, что речь здесь идет о подлинном, формально-логическом противоречии, отсекается с самого начала, ибо наша двоякая предпосылка, очевидно, осмысленна и, как будет показано, никоим образом не приводит к каким угодно логическим следствиям. На первый взгляд, убедительнее выглядит гипотеза, что речь идет всего-навсего о мнимом (формально-логическом) противоречии, каковое можно в любое время разрешить логическими средствами, а именно — путем различения точек зрения. Например, можно было бы попробовать отделить предпосылку реального коммуникативного сообщества от предпосылки идеального коммуникативного сообщества и представить себе первую как предпосылку здравого смысла [commonsense-Voraussetzung], принятую ритором-прагматиком, который исходит из здесь и теперь принятых посылок («предрассудков»),¹¹⁷ а вторую можно понимать как регулятивный принцип или чистую фикцию одинокого мыслителя, которому не приходится иметь дело с реальной публикой. Вероятно, такое расщепление и ослабление диалектики предложенного нами априори коммуникативного сообщества фактически играло центральную роль в длящейся на протяжении тысячелетий борьбе философов и риториков за примат «sapientia» — «мудрости».¹¹⁸

Однако же из всего вышеизложенного становится ясным, что философ, усматривающий в «методическом солипсизме» иллюзию и вос-

¹¹⁶ Об этом и дальнейшем см. К.-О. Apel, «Szientismus oder transzendente Hermeneutik?», loc. cit. S. 140 ff.; cp. J. Habermas, «Der Universalitätsanspruch der Hermeneutik», loc. cit. S. 99 ff., и его же «Vorbereitende Bemerkungen zu einer Theorie der kommunikativen Kompetenz», loc. cit. S. 140 f.

¹¹⁷ См. Ch. Perelman et L. Olbrechts-Tyteca, *Traité de l'Argumentation : la Nouvelle rhétorique*, 2^{ème} ed., Bruxelles, 1970.

¹¹⁸ См. Ch. Perelman, «The New Rhetoric», in: *The Great Ideas Today* (Encyclop. Britannica, Ind., 1970. S. 273-312); в дальнейшем К.-О. Apel, *Die Idee der Sprache in der Tradition des Humanismus...* Bonn, 1963.

принимающий мышление в одиночестве как дефектный модус коммуникации, не сможет согласиться с указанным расщеплением двух предпосылок. Когда он мыслит в одиночестве, он должен в то же время предполагать зависимость от реальной дискуссии, но при этом он должен предполагать и у себя, и у своих партнеров по коммуникации принадлежность к *реальному*, социально-исторически сложившемуся коммуникативному сообществу и одновременно компетенцию, относящуюся к *идеальному* коммуникативному сообществу. Речь здесь, очевидно, идет о «противоречии» не в метафорическом смысле формальной логики, а в буквальном смысле еще не решенной исторической диалектики, — о противоречии, которое — как говорит Гегель — надо *сохранить*. Разрешения этого противоречия в духе «диалектики между Гегелем и Марксом»¹¹⁹ можно ожидать только от исторической реализации идеального коммуникативного сообщества в реальном; это историческое разрешение противоречия можно даже морально постулировать.

Из этого (имплицитного) требования к любой философской аргументации теперь можно вывести *два основополагающих регулятивных принципа* для долгосрочной моральной стратегии поведения каждого человека. Во-первых, во всем его поведении речь должна идти о том, чтобы обеспечить *выживание* рода человеческого как *реального* коммуникативного сообщества, во-вторых, — о том, чтобы воплотить в реальном коммуникативном сообществе *идеальное*. Первая цель является необходимым условием для второй; а вторая цель придает первой ее смысл, — смысл, уже предвосхищаемый каждым аргументом.

Такая стратегия, подразумевающая под регулятивным принципом обеспечение выживания рода, должна сегодня дать ответ на упомянутый в начале факт, состоящий в том, что в эпоху научной технологии любая человеческая деятельность имеет *макропоследствия*, которые могут угрожать выживанию рода. Ради выживания род человеческий должен обслуживать себя научным инструментарием, каковой в принципе можно найти в функционалистской теории систем современной социологии и политологии. Т.е. человеческое общество как целое может, имеет право и должно анализировать себя с точки зрения стратегии выживания в качестве *самоутверждающейся системы* (также в духе лумановской «редукции сложности»).¹²⁰ Даже истина может, имеет право и должна функционально (нормативно-аналитически) интерпретироваться с этой точки зрения — ведь научная истина, несо-

¹¹⁹ См. К.-О. Apel, «Reflexion und materielle Praxis. Zur erkenntnisanthropologischen Begründung der Dialektik zwischen Hegel und Marx», in: Hegelstudien, Beiheft 1, (Heidelberger Hegeltage, 1962). S. 151-166.

¹²⁰ См. об этом J. Habermas und N. Luhmann, *Theorie der Gesellschaft oder Sozialtechnologie*, Frankfurt, 1971.

мненно, является *еще и* средством в стратегии выживания рода человеческого. Но эта функционалистическая интерпретация истины именно не сводится к редукции в духе Ницше и Лумана, поскольку стратегия выживания в целом, согласно нашим предпосылкам, обретает смысл лишь благодаря (требуемой аргументацией) стратегии общественной реализации идеального коммуникативного сообщества, где можно достигнуть истины. Иными словами: *стратегия выживания* обретает смысл лишь в силу долгосрочной *стратегии освобождения* [*Emanzipationsstrategie*].

И вот в этом месте наш подход – как мне представляется – в состоянии наделить стратегию неортодоксального, не догматически детерминистского, а гуманистически-эмансипированного и в какой-то степени гипотетически-экспериментального марксизма, а точнее говоря, неомарксизма, некоей этически обоснованной функцией. Ибо ясно, что в задаче реализации идеального коммуникативного сообщества с точки зрения теории коммуникации сформулировано еще и упразднение классового общества, имплицировано устранение всяческой социально обусловленной асимметрии межличностного диалога.¹²¹

(Поэтому «партийность для пролетариата», исходя из нашего философского априори, в некоторых обстоятельствах можно этически оправдать – а именно, тогда, когда фактически имеется «единственный» [«das»] пролетариат, как его охарактеризовал К. Маркс в 1843 г., т.е. в смысле выдвинутого тогда «категорического императива».)¹²² Само собой разумеется, что марксистской «неоортодоксии» не слишком симпатично такое философское «предельное обоснование». Для нее достаточно – мнимо более конкретного – обоснования всякой партийности с помощью *объективно* допустимой классовой точки зрения «пролетариата», который больше не должен задавать вопросов. Правда, то, что здесь идет речь о парадигматическом случае «разрыва» обоснования в силу догматического полагания (по Попперу и Альберту), становится ясным каждому, кто пытается конкретизировать свою политическую ангажированность в духе этого ложного утверждения. А именно, если предположить, что *неомарксистский* тезис о прекращении существования революционного пролетариата в развитых индустриальных государствах был бы ложен, то придется согласиться, что существует, так сказать, несколько пролетариатов: весьма упрощенно говоря, имеется, напр., пролетариат Третьего Мира, каковому

¹²¹ J. Habermas, «Vorbereitende Bemerkungen...», loc. cit.

¹²² К. Маркс, «К критике гегелевской философии права. Введение». (К. Marx, «Zur Kritik der Hegelschen Rechtsphilosophie. Einleitung».) in: Karl Marx, *Frühschriften*, hrsg. v. S. Landshut, Stuttgart 1953. S. 207 ff., особенно s. 216 и s. 222 f.

соответствует Марксов предикат «обнищания», но едва ли предикат «носителя производительных сил». Наряду с этим, существует пролетариат западного индустриального общества, относительно коего все еще применим Марксов предикат «отчуждения», также и в экономическом смысле, но вряд ли предикат «обнищания». Еще хуже следующее: даже если *обоим* этим пролетариатам мы могли бы еще приписать революционный потенциал, все же ни в коем случае мы не можем приписать им одинаковые материальные интересы. Такая иллюзия шла бы вразрез с любым «материалистическим анализом». Одинаковых интересов невозможно приписать даже обоим «победоносным» пролетариатам, попросту говоря – русскому и китайскому, и это не *только*, на мой взгляд, по экономическим причинам, но и по причинам борьбы за внешнеполитические власть и престиж, «борьбы за признание – не на жизнь, а на смерть», которая, согласно Гегелю, предшествует диалектике «господина и раба», а тем самым и классовой борьбе, и, судя по перспективам, переживет последнюю. – Однако же, из этих иллюзий, на мой взгляд, явствует следующее: кто мыслит действительно конкретно и радикально, тот, смотря по ситуации, должен обосновать свою социальную ангажированность при помощи философской этики. Хотя из последней невозможно дедуцировать конкретную ситуативную ангажированность, философская этика может служить мерилем критики, согласно которому можно измерять саму ангажированность – ее успех или провал. Эта необходимость «отомрет» не вместе с «буржуазией», но разве что тогда, когда философия в силу собственного «осуществления» будет тотчас «снята».)

Стратегия освобождения в век науки также должна будет пользоваться научным инструментарием. При этом, в первую очередь, по-прежнему придется думать об историко-герменевтических науках о взаимопонимании. (В эпоху эмпирико-аналитической «science» – «науки» – и «технологии» они ни в коей мере не окажутся излишними или подлежащими сциентистской редукции; более того, пропорционально сциентистско-технологическому прогрессу постоянно возрастают дополняющие его задачи установления достаточного смыслового взаимопонимания и нормативно адекватного взаимопонимания относительно цели между сциентистско-технологическими экспертами и между последними и обществом в целом; в этой связи стоит подумать лишь о новых герменевтических дисциплинах, об истории науки и технологии, и о междисциплинарной «науке о науке».)¹²³ Эти дисцип-

¹²³ См. об этом G. Radnitzky, *Contemporary Schools of Metascience*, 2 ed., Göteborg, 1970. В дальнейшем его же «Der Praxisbezug der Forschung» (*Stud. Gen.* 23, 1970. S. 817-855), а также G. Radnitzky, G. Anderson, «Wissenschaftspolitik u. Organisationsformen der Forschung» (Введение к: A. Weinberg, *Probleme der Großforschung*, Frankfurt, 1970).

лины, служащие сегодня предметом постоянных дискуссий, благодаря постулату *реализации идеального коммуникативного сообщества* обретают свой *регулятивный принцип* в методологическом и этико-нормативном смысле не субъективного и не произвольного обоснования ценностных суждений. При этом они служат эмпирической и нормативной реконструкции социальной ситуации¹²⁴ и тем самым – формированию общественного мнения.

Правда, традиционных гуманистических наук о духе в качестве научного инструментария стратегии освобождения недостаточно. Их граница находится там, где располагаются подлинные препятствия для понимания и при этом для взаимопонимания в *реальном* коммуникативном сообществе: препятствия в смысле непрозрачности или идеологического завуалирования материальных интересов, стоящие на пути реализации идеального коммуникативного сообщества. Здесь этически обоснованная стратегия освобождения должна сначала создать свой конкретный научный инструментарий, чтобы, обходя по окольному пути квазинатуралистичное «объяснение» овеществленных структур, вызвать рефлексивное самопонимание человека, способствующее освобождающему прорыву сквозь преграды. Эта задача выпадает на долю критически-освободительным общественным наукам – психоанализу и критике идеологии,¹²⁵ которые должны поставить к себе на службу все эмпирико- и нормативно-аналитические общественные науки, в том числе и экономику.

Правда, в связи с только что обрисованной стратегией освобождения возникает еще одна крайне деликатная моральная проблема, а именно – вопрос: в каких ситуациях и на основании каких критериев партнер по коммуникации может претендовать на эмансипацию собственного сознания и таким образом считать себя уполномоченным на социальную терапию? – Но ведь вопрос этот в конечном счете тождественен более общей проблеме ответственной *оценки ситуации* и ответственного *разрешения ситуации*, от которых – даже при условии нашего регулятивного принципа – невозможно никого избавить. «Партийность» в конкретных исторических ситуациях всегда будет включать в себя рискованную ангажированность, какую невозможно устранить ни философским, ни научным знанием.¹²⁶ Именно здесь, а

¹²⁴ См. P. Lorenzen, *Normative Logic and Ethics*, loc. cit. S. 88 ff.; O. Schwemmer, *Philosophie der Praxis*, loc. cit. S. 207 ff.

¹²⁵ См. об этом книгу, содержащую теоретическую дискуссию, *Hermeneutik und Ideologiekritik*, Frankfurt, 1971, а также J. Habermas, Введение к новому изданию *Theorie und Praxis*, Frankfurt, 1971.

¹²⁶ См. К.-О. Апель, «Наука как освобождение?» (К.-О. Apel, «Wissenschaft als Emanzipation?», in: *Ztschr. f. allg. Wissenschaftstheorie*, I (1970). S. 73-95. (ста-

не при определении партийности ради освобождения, которое, как мы пытались показать, можно философски оправдать, каждый должен взять на себя необоснованную или не полностью обоснованную «моральную» решимость, основанную на вере. Однако даже в этой ситуации решений, принимаемых в одиночестве,¹²⁷ очевидно, нет лучшего регулятивного этического принципа, чем следующий: в рефлексивном стремлении к самопониманию выявлять возможную критику со стороны коммуникативного сообщества. Вот в чем, по-моему, состоит принцип возможной моральной самотрансценденции.

тя из сборника «Трансформация философии», не вошедшая в настоящее издание)).

¹²⁷ Даже если речь идет о политически релевантном решении, отвечают за него «отдельные люди», которые, возможно, солидаризируются с группами, но не могут передать принятия решения коллективу. Экзистенциализм здесь оказывается прав по отношению к марксистской неоортодоксии, поскольку выдвигающий аргументы отдельный человек все-таки может солидаризоваться с идеальным коммуникативным сообществом. Он должен предполагать такую трансцендентальную солидаризацию и утверждать ее даже тогда, когда он – с рискованной политико-экзистенциальной ангажированностью – солидаризуется с реальной общественной группой.

От редактора

Сборник работ Карла-Отто Апеля «Трансформация философии» впервые вышел в 1973 и является наиболее известной его книгой. В настоящем переводе этот сборник представлен выборочно (по основаниям, которые никак не связаны с содержанием сборника, но лишь в силу ограниченности возможного объема издания), однако во всех своих разделах. При отборе текстов мы отчасти ориентировались на аналогичное американское издание, вышедшее в 1980.¹

Немецкое издание структурировано по четырем разделам, которые мы здесь воспроизводим с указанием работ, включенных в наше издание (приводится дата первой публикации):

I. Язык и раскрытие мира (*Две фазы феноменологии в своем воздействии на философское предпонимание языка и поэзии в настоящее время* (1957) и *Язык и истина в современной ситуации философии* (1959)).

II. Герменевтика и критика смысла (*Витгенштейн и проблема герменевтического понимания* (1966)).

III. Сциентистика, герменевтика, диалектика (*Развитие «аналитической философии языка» и проблема «наук о духе»* (1965)).

IV. Трансформация трансцендентальной философии: априори коммуникационного сообщества (*От Канта к Пирсу: семиотическая трансформация трансцендентальной логики* (1970); *Коммуникативное сообщество как трансцендентальная предпосылка социальных наук* (1972); *Трансцендентально-герменевтическое понятие языка* (1972) и *Априори коммуникативного сообщества и основания этики* (1972)).

Немецкое издание предваряет обширная вводная статья «Трансформация философии», резюмирующая позицию автора через дискуссию с идеями К. Поппера и, в основной своей части, с философской герменевтикой М. Хайдеггера и Х.-Г. Гадамера.

Работы, составившие сборник «Трансформация философии» не однородны и отражают эволюцию взглядов самого автора. Если статьи, составившие первые два раздела, инспирированы главным образом философией Хайдеггера и его проектом онтологической герменевтики, то материалы второго раздела в значительной мере критически соотносятся с «неуловимым событием бытия». Здесь осуществляется переориентация проблематики, направленной теперь на трансцендентальное обоснование значимости познания. Если третий раз-

¹ Apel, K.-O. *Towards a Transformation of Philosophy*. Routledge & Kegan Paul. London, Boston and Henley, 1980.

дел содержит подходы к «теории науки в гносеологически-антропологической перспективе», которая, как отмечает автор, еще на получила своего окончательного оформления, то в последнем разделе развивается определяющая для последующей философии К.-О. Апеля идея нового основоположения трансцендентальной философии. Преобразование трансцендентализма кантовского типа, обнаруживающего свой «высший пункт» в трансцендентальном единстве апперцепции, в «трансцендентальную прагматику», основывающуюся на Пирсовом допущении «идеального коммуникативного сообщества» и понимающую свой «высший пункт» как «трансцендентальный синтез интерпретации», – таков в самом общем виде итог работы Апеля над разработкой этого основоположения.

Проект трансцендентальной прагматики является результатом синтеза ряда основных идей, представленных в различных направлениях современной философии, которые зачастую герметично замкнуты в своем дискурсивном пространстве и адресуются к другим направлениям лишь в форме тотальной критики (достаточно вспомнить размышления Карнапа о понятии «ничто» у Хайдеггера). В этом отношении работы самого Апеля представляют собой, так сказать, образцовую реализацию идеи научной коммуникации. Насколько последняя идея важна для Апеля, можно судить по его замечанию, сделанному во время одной из лекций (прочитанной в Московском государственном университете в марте 2000 года) относительно отличия демократии от обществ фундаменталистского или тоталитарного типа. Это отличие заключается для него в том, что в демократическом обществе возможна независимая от государства свободная общественная дискуссии. Известное сходство в философской ситуации послевоенной Германии и современной отечественной ситуации – сходство, определяемое разгерметизацией дискурсивного пространства, – делает работу Апеля по адаптации инородного философского опыта особенно любопытным и с этой стороны.

«Трансцендентальная прагматика» – при всей своей открытости многим и, на первый взгляд, «несоизмеримым» языкам – остается «сильной» концепцией, настаивающей на возможности нормативной функции философии, что отличает ее как от таких «слабых» проектов как философская герменевтика школы Гадамера или (если адресоваться к современным течениям) неопрагматизм Р. Рорти, постмодернистские направления и различные дефляционистские концепции аналитической философии языка. Однако разнородные направления адаптируются и разрабатываются Апелем таким образом, что здесь легко угадывается преемственность ряда традиционных для немецкой академической философии доминант, в частности критика сциентиз-

ма, элиминирующего специфику «наук о духе» в пользу тотальных методологических притязаний «наук о природе». Дискуссия, правда, переводится здесь в иною (по сравнению с проектами середины XIX-начала XX вв.) среду – язык как главный персонаж философии XX века заменяет «сознание» и становится основным предметом тематизации.

В заключении укажем несколько наиболее значительных работ Карла-Отто Апеля, последовавших за «Трансформацией философии»:
– Der Denkweg von Charles Sanders Peirce. Suhrkamp, Frankfurt a. M., 1975.

– Diskurs und Verantwortung. Das Problem des Übergangs zur postkonventionellen Moral. Suhrkamp, Frankfurt a. M., 1990.

– Auseinandersetzungen in Erprobung des transzendentalpragmatischen Ansatzes.

Suhrkamp, Frankfurt a. M., 1998.

Об оформлении настоящего издания

Все вставки, сделанные переводчиком и редактором, включая немецкие эквиваленты, взяты в прямые скобки. Вставки автора в приводимых им цитатах заключены в угловые скобки. Примечания автора даны в сквозной арабской нумерации. Примечания переводчика и редактора отмечены звездочкой. Перевод иноязычных выражений и цитат дается параллельным образом в тексте и выделяется (или не выделяется) скобками окказионально. Отступления от существующих русских переводов цитируемых автором работ специально не оговариваются, и цитаты могут не совпадать с переводом в указываемых соответствующих публикациях. Ссылки на существующие переводы «Логико-философского трактата» Витгенштейна не приводятся. Поскольку перевод отдельных положений «Трактата» существенно зависит от принимаемой интерпретации, то цитаты из него даются в нашем переводе, контекстуально определяемом позицией автора.

Перевод работы выполнен по изданию: Karl-Otto Apel, Transformation der Philosophie. 4. Aufl. Frankfurt am Main: Suhrkamp, 1988.

За консультации по отдельным терминологическим вопросам, мы хотели бы поблагодарить Евгения Борисова, Тимофея Дмитриева, Игоря Михайлова, Вадима Руднева и Алексея Черняка. Сотрудников библиотеки московского филиала Института им. Гёте – за предоставленное для работы немецкое издание «Трансформации философии».

Виталий Куренной

Научное издание

Карл-Отто Апель
Трансформация философии

Перевод с немецкого –
В. Куренной, Б. Скуратов
Ред. В. Куренной
Художественное оформление –
А. Ильичев
Оригинал-макет –
издательство «Логос», Лапкина Анна

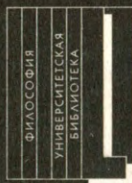
ООО «Издательство “Логос”»
ЛР № 065364 от 20.08.1997
Москва, Зубовский бульвар, 17
Тел.: 2471757

Подписано в печать 09.07.2001. Формат 60×90/16. 21,5 п.л.
Бумага офсетная № 1. Гарнитура Times.
Печать офсетная. Тираж 2000 экз. Заказ № 1345.

Отпечатано с готового оригинал-макета в
ФГУП ордена «Знак Почета» Смоленской областной
типографии им. В. И. Смирнова.
214000, г. Смоленск, пр-т им. Ю. Гагарина, 2.

ISBN 5-8163-0017-2





КАРЛ-ОТТО АПЕЛЬ

ТРАНСФОРМАЦИЯ ФИЛОСОФИИ